

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză – Limba și literatura franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	INTRODUCERE ÎN LINGVISTICA GENERALĂ							
2.2 Titularul activităților de curs	prof. dr. Marinela BURADA							
2.3 Titularul activităților de seminar	conf. dr. Oana TATU							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	48				
3.8 Total ore pe semestru	96				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Nu este cazul
4.2 de competențe	Nu este cazul

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Echipamente didactice: calculator, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	• Echipamente didactice: calculator, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor RI.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. RI.1.2 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. R.Î.1.3. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală și le corelează cu elemente din limbile studiate.

Competențe transversale	Nu este cazul.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale și a terminologiei de specialitate.
7.2 Obiectivele specifice	- Constituirea unui cadru teoretic care să faciliteze studiul limbilor de specialitate ale fiecărui student în parte, facilitând înțelegerea și aprofundarea faptelor de limbă specifice unei limbi sau alteia, culegerea, procesarea și interpretarea judicioasă a datelor. - Dezvoltarea abilității studentului de a-și organiza mai judicios cunoștințele și de a stabili cu mai mare ușurință asociații între informațiile dobândite prin studierea limbilor de specialitate.

8. Conținuturi

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Natura și obiectul lingvisticii; relația lingvisticii cu alte discipline care se ocupă cu studiul limbii; lingvistica din perspectivă interdisciplinară.	expunere, problematizare, exemplificare	4	metodă interactivă
Limbă și limbaj; caracterul sistematic al limbii; trăsăturile și funcțiile limbii.		2	metodă interactivă
Descrierea în sincronie a fenomenului lingvistic: nivelul fonologic, nivelul morfologic și nivelul sintactic: unități, trăsături.		10	metodă interactivă
Abordarea în diacronie a fenomenului lingvistic: metoda comparativ-istorică și rezultatele ei; clasificarea limbilor: (a) criteriul morfologic; (b) criteriul genealogic.		6	metodă interactivă
Contactul lingvistic; interferența limbilor, împrumutul lingvistic: interferența și împrumutul la nivel lexical, fonologic, morfologic, sintactic.		6	metodă interactivă
Bibliografie Angelescu, Nadia (2007) <i>Introducere în studiul limbii</i> . București: Ed. Universității din București. Benveniste, Emile (2000) <i>Probleme de lingvistică generală</i> , vol. I, II. București: Universitas. Ionescu, E. (1997) <i>Manual de lingvistică generală</i> . București: Ed.ALL. Lyons, J. (1981) <i>Language and Linguistics</i> . Cambridge University Press. Martinet, A. (1970) <i>Elemente de lingvistică generală</i> . București: Ed. Științifică. Munteanu, Eugen (2005) <i>Introducere în lingvistică</i> . Iași: Polirom. Robins, R. H. (2003) <i>Scurtă istorie a lingvisticii</i> . Iași: Ed. Polirom. Saussure, Ferdinand de (1998) <i>Curs de lingvistică generală</i> . Iași: Ed. Polirom. Wald, Lucia (1969) <i>Progresul în limbă. Scurtă istorie a limbajului</i> . București: Ed. Științifică. Wald, Lucia (1998) <i>Pagini de teorie și istorie a lingvisticii</i> . București: ed. ALL. Weinreich, U. (1953) <i>Languages in Contact. Findings and Problems</i> . Linguistic Circle of New York.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Planuri, nivele, stratificare	discuții; lectură critică a textelor de specialitate și prezentări în grup	3	
Sistem și structură	discuții; lectură critică a textelor de specialitate și prezentări în grup	2	
Limbă și vorbire	discuții; lectură critică a textelor de specialitate și prezentări în	2	

	grup		
Compartimentul vocabularului: sincronie și diacronie	discuții; lectură critică a textelor de specialitate și prezentări în grup	3	
Părțile de vorbire: sincronie și diacronie	discuții; lectură critică a textelor de specialitate și prezentări în grup	2	
Categoriile gramaticale: sincronie și diacronie	discuții; lectură critică a textelor de specialitate și prezentări în grup	2	
Bibliografie Bidu-Vrănceanu, A. et alii (1997) Dicționar general se științe. Științe ale limbajului. București: Ed. Științifică. Burada, M., Tatu, O., Sinu, R. (2015) Probleme de lingvistică. Teorie și aplicații. Brașov: Ed. Universității Transilvania John Lyons (1995) Introducere în lingvistica teoretică. București: Ed. Științifică. Gaur, Al. (ed.) (1965) Introducere în lingvistică. București: Ed. Științifică. Wald, L. & Slave, E. (1968) Ce limbi se vorbesc pe glob? București: Ed. Științifică. *** (1971) Tratat de lingvistică generală. București: Ed. Academiei.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Temele dezbătute în cadrul disciplinei pune bazele conceptualizării intuițiilor lingvistice ale studenților și edifică fundamentul teoretic necesar dezvoltării acestora ca viitori specialiști în domenii de activitate care implică utilizarea în diferite contexte culturale și profesionale, a limbajului standard și a stilurilor funcționale aferente acestuia.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	cognitiv (vezi obiective, supra)	examinare finală	60%
	metalimbaj		
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	cognitiv (vezi obiective, supra)	evaluare pe parcurs – teste-grilă	40%
10.6 Standard minim de performanță			
- Elaborarea unui discurs scris articulat precis din punct de vedere logic, pe o temă de lingvistică generală. - Realizarea unui proiect în echipă, cu demonstrarea capacităților de comunicare.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian Lăcătuș	Prof. dr. Răzvan Săftoiu
Decan	Director de departament
Prof. dr. Marinela Burada	Conf. dr. Oana Tatu
Titular de curs	Titular de seminar

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;

- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură comparată: Marile cărți ale culturii occidentale (de la Homer la Shakespeare)							
2.2 Titularul activităților de curs	conf. dr. Adrian Lăcătuș							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	lect. dr. Dan-George Botezatu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					25
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					25
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					14
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	64				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea datelor esențiale ale evoluției culturii occidentale.
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și critică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului	

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor 1.1 Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din literatura comparată și le corelează cu alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale ale modelului cultural occidental, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului culturilor și literaturilor. R.Î.1.2.2. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, oferind interpretări bine fundamentate. CP2 Contextualizează dimensiunea interculturală 2.1. Cunoștințe R.Î.2.1.1. Absolventul analizează fenomene texte literare prin raportare la contextul sociocultural și istoric. R.Î.2.1.2. Absolventul face conexiuni și efectuează comparații critice între autori și opere aparținând diferitelor literaturi occidentale. R.Î.2.1.3. Absolventul evaluează impactul contextului asupra formării și receptării sensului în comunicare și literatură. 2.2. Abilități R.Î.2.2.1. Absolventul identifică și analizează factorii contextuali relevanți pentru interpretarea fenomenelor culturale. R.Î.2.2.2. Absolventul adaptează interpretarea în funcție de variabilele istorice și sociale ale comunicării. 2.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.2.3.1. Absolventul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea textelor. R.Î.2.3.2. Absolventul își asumă responsabilitatea de a evita interpretările rigide sau simplificatoare în activitățile sale academice sau profesionale.
	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul și seminarul urmăresc însușirea conceptelor fundamentale din literatura comparată, dobândirea unor aptitudini de interpretare și relaționare a textelor literare, situarea lor în contextul socio-cultural și urmărirea evoluției acestora.
7.2 Obiectivele specifice	Studentii vor fi capabili să perceapă unitatea de sens a modelului cultural european (occidental), dar și diferențele de reprezentare a realității în diferitele epoci ale culturii europene, prin analiza unor texte fundamentale. Asimilarea trăsăturilor sistemului de valori și reprezentări (literare, religioase, morale, filosofice) specifice modelului cultural occidental, originile și formarea acestuia (prin fuziunea celor două rădăcini antice: iudeo-creștină și greco-latină), cât și metamorfozele lui până la începutul epocii moderne (sec. XVII).

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
1. Introducere: Ce este Literatura comparata?	Interactiv	2	

2. Model cultural, tradiție, canon	Interactiv	2	
3. Perspectiva istorică specifică literaturii comparate	Interactiv	2	
4. Modelul cultural și literatura Greciei arhaice	Interactiv	2	
5. Modelul cultural și literatura Greciei clasice	Interactiv	2	
6. Modelul cultural și literatura epocii elenistice și romane	Interactiv	2	
7. Modelul cultural și literar iudeo-creștin I	Interactiv	2	
8. Modelul cultural și literar iudeo-creștin II	Interactiv	2	
9. Modelul cultural și literatura Evului Mediu Timpuriu	Interactiv	2	
10. Modelul cultural și literatura Evului Mediu Târziu	Interactiv	2	
10. Renaștere, reformă, umanism I	Interactiv	2	
12. Baroc, manierism, clasicism	Interactiv	2	
13. Dinamica literară și culturală a modernității timpurii	Interactiv	2	
14. Valorile Europei literare	Interactiv	2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Introducere: modelul literar și cultural occidental	Interactiv	2	
2. Homer, <i>Iliada</i>	Interactiv	2	
3. Homer, <i>Odiseea</i>	Interactiv	2	
4. Sofocle, <i>Oedip rege</i>	Interactiv	2	
5. Aristofan, <i>Broaștele</i>	Interactiv	2	
6. Platon, <i>Banchetul</i>	Interactiv	2	
7. Longos, <i>Dafnis și Chloe</i>	Interactiv	2	
8. <i>Vechiul Testament: Facerea, Exodul</i>	Interactiv	2	
9. <i>Noul Testament: Evangheliile</i>	Interactiv	2	
10. Dante, <i>Divina comedie</i> (Infernul)	Interactiv	2	
11. Dante, <i>Divina comedie</i> (Purgatoriul, Paradisul)	Interactiv	2	
12. Boccaccio, <i>Decameronul</i>	Interactiv	2	
13. Fr. Rabelais, <i>Gargantua și Pantagruel</i>	Interactiv	2	
14. Shakespeare, <i>Hamlet</i>	Interactiv	2	

Bibliografie:

Studentii trebuie să citească toate operele literare studiate în cadrul seminarului, alături de următoarele texte critice și teoretice:

1. E. R. Dodds – „Apărarea lui Agamemnon” din E.R. Dodds, *Grecii și iraționalul*, Polirom, 1998.
2. E. Auerbach – „Cicatricea lui Ulise” din E. Auerbach, *Mimesis*, Polirom, 2000.
3. R. Girard – „Oedip și victima ispășitoare” din R. Girard, *Violența și sacrul*, Nemira, 1995.
4. A. Bonnard – „Râsul lui Aristofan” din A. Bonnard, *Civilizația greacă*, vol. II, Ed. Științifică, 1967.
5. T. Pavel – „Romanul elenistic” din T. Pavel, *Gândirea romanului*, Humanitas, 2008.
6. J. Barton – „Narațiunea ebraică” din J. Barton, *O istorie a Bibliei*, Humanitas, 2021.
7. E. Curtius – „Dante” din E. R. Curtius, *Literatura europeană și Evul Mediu latin*, Univers, 1970
8. E. Auerbach – „Frate Alberto” din E. Auerbach, *Mimesis*, Polirom, 2000.
9. M. M. Bahtin – „Introducere” (fragmente) din M. M. Bahtin, *François Rabelais și cultura populară în Evul Mediu și Renaștere*, Univers, 1974.
10. H. Bloom – „Shakespeare – centrul canonului” din H. Bloom, *Canonul occidental*, Art, 2007.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Parcurgerea materialelor puse la dispoziția studenților; prezentarea trăsăturilor definitorii ale literaturii fiecărei perioade/ culturi studiate, precum și identificarea operelor reprezentative pentru acestea.	Evaluare scrisă	40%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Ilustrarea prin intermediul operelor studiate trăsăturile definitorii ale literaturii fiecărei perioade/ culturi și prezentarea succintă a temele centrale ale acestor opere.	Evaluare scrisă	40%
		Activitate seminar	20%

10.6 Standard minim de performanță
Lectura operelor literare din bibliografie este obligatorie și constituie o probă eliminatorie la examen. Elaborarea unui discurs oral complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de literatură comparată.

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Titular de curs	Lect. dr. Dan-George Botezatu Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu **30** de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatură engleză – limbă și literatură franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză contemporană: fonetică, fonologie și lexicologie							
2.2 Titularul activităților de curs	Elena BUJA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Elena BUJA							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					25
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					25
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					14
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	64				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Nu e cazul
4.2 de competențe	Studentii trebuie să aibă un nivel de cunoștințe de limba engleză suficient de ridicat pentru a înțelege o materie de specialitate (ce implică terminologie specifică) predată în această limbă.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de clasă dotată cu proiector, boxe și conexiune la internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de clasă dotată cu proiector, boxe și conexiune la internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1. Proiectează și gestionează activitățile de instruire și cercetare specifice filologilor R.Î.1.1.1. Absolventul este în stare să definească concepte fundamentale din lingvistica generală și să le coreleze cu elemente din limba engleză și franceză R.Î.1.2.1. Absolventul recunoaște și aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii R.Î.1.3.1. Absolventul respectă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. CP2. Proiectează și gestionează activitățile specifice traducătorilor R.Î.2.1.1. Absolventul demonstrează cunoașterea normelor lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Integrează standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.2.1. Absolventul este capabil să corecteze texte în limba engleză și să traducă diferite tipuri de texte limba engleză în limba română și invers, păstrând sensul și nuanțele textului original. R.Î.2.3.2. Absolventul demonstrează autonomie în actualizarea competențelor lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a comunica, a traduce sau a interpreta cât mai bine. CP3. Contextualizează dimensiunea interculturală R.Î.3.1.1. Absolventul evaluează fenomenele lingvistice din limba engleză prin raportare la contextul sociocultural și istoric. R.Î.3.2.2. Absolventul este capabil să-și modifice modul de comunicare în funcție de variabilele istorice și sociale. R.Î.3.3.1. Absolventul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea fenomenelor lingvistice.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î. 4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice. R.Î.4.2.1. Absolventul este capabil să redacteze și să prezinte lucrări academice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.4.3.2. Absolventul poate lucra individual sau în echipă, planificând și coordonând activități derulate în cadrul proiectelor multiculturale și interdisciplinare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Familiarizarea studenților cu sistemul fonetic și fonologic al limbii engleze, cât și cu pronunția acestei limbi în varianta standard britanică și americană; asimilarea activ-participativă a cunoștințelor legate de sursele vocabularului limbii engleze și de diverse modalități de formare a cuvintelor și contextele de utilizare a elementelor lexicale.
7.2 Obiectivele specifice	○ Familiarizarea studenților cu sistemul vocalic și consonantic al limbii engleze, pornind de la principiile de clasificare a acestora și punând accent pe dificultățile specifice întâmpinate de vorbitorii români, cât și pe modalitățile de înlăturare a acestora. ○ Recunoașterea și producerea sunetelor limbii engleze asemănător vorbitorilor nativi, dezvoltarea capacității de identificare și explicare a fenomenelor fonologice ce apar în vorbirea curentă, utilizarea corectă a accentului și a intonației. ○ Facilitarea unei comunicări fluente cu vorbitori nativi și străini ai limbii engleze. ○ Familiarizarea studenților cu formarea lexicului limbii engleze; ○ Dezvoltarea capacității de identificare a relațiilor semantice dintre cuvinte și utilizarea acestei capacități în înțelegerea umorului din diferite piese literare; ○ Identificarea diferențelor lexicale dintre diferite registre, în scopul pregătirii studenților pentru cursuri ulterioare de semantică/analiza discursului și traductologie. ○ Stimularea studenților în direcția cercetării diverselor aspecte legate de lexicul limbii engleze. ○ Încurajarea unei comunicări fluente, neînhibate cu vorbitori nativi și străini de limbă engleză ○ Dobândirea unor cunoștințe de bază pe termen lung, care să constituie un punct de plecare pentru alte sub-discipline ale Limbii Engleze Contemporane.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere în fonetică și fonologie; comunicarea prin vorbire - etape	Expunere+ metode interactive	2	Obligativitatea participării la cursuri pe tot parcursul semestrului
2. Clasificarea sunetelor: sistemul vocalic al limbii engleze	Expunere+ metode interactive	2	
3. Sistemul consonantic al englezei	Expunere+ metode interactive	2	
4. Silaba	Expunere+ metode interactive	2	
5. Fenomene fonologice în vorbirea curentă	Expunere+ metode interactive	2	
6. Accentul în limba engleză	Expunere+ metode interactive	2	
7. Intonația: structură și funcții	Expunere+ metode interactive	2	
8. Introducere în lexicologie; clasificarea morfemelor	Expunere+ metode interactive	2	

9. Studiul diacronic al lexicului englez: engleza veche	Expunere+ metode interactive	2	
10. Studiul diacronic al lexicului englez: engleza medie și cea modernă	Expunere+ metode interactive	2	
11. Modalități de formare a cuvintelor	Expunere+ metode interactive	2	
12. Sensul cuvintelor; direcții de schimbare a sensului cuvintelor	Expunere+ metode interactive	2	
13. Relații semantice între cuvinte	Expunere+ metode interactive	2	
14. Straturi lexicale în engleza contemporană	Expunere+ metode interactive	2	
Bibliografie: Gimson, A.C. & Cruttenden, A, (1994), <i>Gimson's Pronunciation of English</i>, Fifth Edition, Arnold, London, New York. Hardcastle, W.J. & Laver, J, (1996), <i>The Handbook of Phonetic Sciences</i>, Blackwell, Oxford-UK. Ladefoged, P., (2006), <i>A Course in Phonetics</i>, 5th edition, Thomson Wadsworth, Australia, UK, Canada O'Connor, J.D., (1991), <i>Phonetics</i>. Penguin Books. Roach, P., (1991), <i>English Phonetics and Phonology. A practical course</i>. Second edition, CUP. Bauer, L., (1991), <i>English Word-formation</i>, CUP Burchfield, R., (1985), <i>The English Language</i>. OUP, Oxford, New York Delahunty, G. P. & J. J. Garvey (2010). <i>The English Language. From Sound to Sense</i>. South Carolina: Parlor Press Fromkin, V. & Rodman, R., (1974), <i>An Introduction to Language</i>, Holt, Rinehart and Winston, Inc., New York, Chicago, London Jackson, H. & E. Z. Amvela. (2022.). <i>An Introduction to English Lexicology. Words, Meaning, and Vocabulary (3rd. ed)</i>. London, New York, Bloomsbury Academic. Lerer, S. (2008). <i>The History of English Language</i> (2nd ed.). Virginia: The Great Courses. Levitich, L.D., (1970), <i>Limba engleza contemporana. Lexicologie</i>, EDP, Bucuresti Lipka, L., (1990), <i>An Outline of English Lexicology</i>, Max Niemeyer Verlag, Tubingen Plag, I. (2002). <i>Word-formation in English</i>. Cambridge: CUP.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Familiarizarea studenților cu simbolurile Alfabetului Fonemic Internațional (IPA)	Citirea de texte transcrise fonemic	2	Se impune prezenta la ore pe tot parcursul semestrului!
2. Transcrieri fonemice	Exerciții: transcrierea fonemică (IPA) unui text în grafie normală	2	
3. Vocalele limbii engleze	Exerciții de pronunție și ascultare/repetare	2	
4. Consoanele limbii engleze	Exerciții de pronunție și ascultare/repetare	2	
5. Identificarea proceselor fonologice din vorbire curentă. Vizionare /audiție de înregistrări.	Învățare prin probleme; identificarea fenomenelor fonologice în cantece, filme, discursuri ale unor personalități	2	
6. Poziția accentului în cuvintele simple, compuse și derivate	Exerciții, identificarea accentului în cuvinte izolate vs în vorbirea curentă; audierea unor fragmente de vorbire a nativilor britanici și americani	2	
7. Intonația din limba engleză	Exerciții	2	
8. Introducere în lexicologie; structura morfematică a cuvintelor (radacina, radical, afixe)	Exerciții	2	
9. Perspectiva diacronică asupra vocabularului limbii engleze (imprumuturile)	Exerciții	2	
10. Modalități de formare a cuvintelor în limba engleză	Exerciții	2	
11. Sensul cuvintelor; relații semantice	Exerciții	2	
12. Direcții în care cuvintele limbii engleze și-au schimbat sensul	Exerciții	2	
13. Limbajul colocvial	Exerciții	2	
14. Straturi lexicale în engleza contemporană	Exerciții	2	
Bibliografie: Armstrong, L.E & Ward, I.C., (1959), <i>A Handbook of English Intonation</i>, W. Heffer & Sons, Ltd, Cambridge Baker, A. (1991) <i>Ship or Sheep? An intermediate pronunciation course</i> (13th edition). Cambridge, New York: CUP Buck, T. (1968). <i>Modern Phonetic Texts</i>. Munchen: Max Hueber Verlag Tibbitts, L. E. (1946). <i>A Phonetic Reader for Foreign Learners of English</i>. Cambridge: W. Heffer & Sons Ltd Kyto, M. & P. Paht (eds.). (2016). <i>The Cambridge Handbook of English Historical Linguistics</i>. Cambridge: CUP Lerer, S. (2008). <i>The History of English Language</i> (2nd ed.). Virginia: The Great Courses			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul de limbă engleză contemporană îi va ajuta pe studenți să aibă o pronunție cât mai apropiată de cea a nativilor, să se exprime fluent și corect în comunicarea orală și, în cazul în care vor deveni profesori, să fie capabili să corecteze eventualele derapaje de pronunție ale elevilor lor. De asemenea, ca viitori dascăli, cursanții vor avea ocazia să-și rafineze vocabularul în limba engleză și să-l adapteze diverselor situații de comunicare.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluare sumativă prin examen la final de semestru	Examen tip grilă	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluare continuă	Participare activă la seminar și efectuarea a două teme (una pentru fonetică și alta pentru lexicologie) pe parcursul semestrului	40%
10.6 Standard minim de performanță			
- Studentul trebuie să fie capabil să facă distincția între vocale și consoane, să descrie sunetele limbii engleze și să le pronunțe corect, să utilizeze corect accentul și intonația în această limbă și să efectueze transcrieri fonemice. De asemenea, trebuie să poată face distincția între cuvinte simple și cuvinte complexe, cât și între morfemele lexicale și cele gramaticale; el trebuie să știe să identifice relațiile semantice dintre anumite elemente lexicale și să-și adapteze vocabularul la situația de comunicare. - Studentul trebuie să utilizeze lexicul limbii engleze spontan și suficient de fluent într-o discuție pe o anumită temă, adaptată contextului și domeniilor profesionale vizate. El trebuie să fie în stare să redacteze un text scris de orientare generală sau semi-specializată în limba engleză, fără distorsiuni și inadvertențe semantice sau terminologice.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025

Conf. dr. Adrian Lăcătuș, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Prof. Elena BUJA Titular de curs	Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Prof. Elena BUJA Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea <i>Transilvania</i> din Brașov
1.2 Facultatea	DE LITERE
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba si literatura engleza-Limba si literatura franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Modele de analiză literară							
2.2 Titularul activităților de curs	Ileana Botescu Sirețeanu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Aura Sibișan							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligatorivitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					40
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					18
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	78				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Nu e cazul
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii engleze la nivel B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Laptop/proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Laptop/proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP. 1 Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului filologie Rezultate ale învățării RÎ.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. RÎ.1.2 Absolventul prezintă argumente în cursul unei dezbateri sau în scris, în mod convingător, pentru a obține sprijinul maxim pentru cauza pe care o reprezintă vorbitorul sau scriitorul. RÎ.1.3 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. RÎ.1.4 Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. RÎ.1.5 Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. RÎ.1.6 Absolventul studiază și internalizează o sensibilitate, o limbă / cultură care nu este proprie pentru a înțelege cu adevărat tradițiile, regulile și activitățile acestea. CP 2 Proiectarea activităților instructiv-educative specifice învățământului secundar Rezultate ale învățării RÎ.2.1 Absolventul predă Limba și literatura chineză - Limba și literatura engleză. Utilizează o gamă largă de tehnici de predare / de învățare pentru a promova competența de citire, scriere, ascultare și vorbire în limba respectivă. RÎ.2.2 Absolventul aplică strategii didactice interculturale, se asigură că stăpânește conținutul, metodele, materialele și experiența generală de învățare. RÎ.2.3 Absolventul adaptează strategia didactică la abilitățile elevilor, identifică strategii de predare și de învățare care vin în sprijinul nevoilor și obiectivelor individuale de învățare ale elevilor. RÎ.2.4 Absolventul dezvoltă materiale educaționale digitale bazate pe tehnologii TIC pentru a transfera informațiile și gradul de conștientizare în vederea îmbunătățirii experienței elevilor.
	CT. 1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale Rezultate ale învățării RÎ.1 Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feed-back-ul. RÎ.2 Absolventul respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale. RÎ.3 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă. CT. 2. Dezvoltarea și managementul carierei Rezultate ale învățării RÎ. 2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. RÎ. 2.2. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Identificarea principalelor curente critice anlgomaerice din sec XX si a conceptelor de analiza literara precum si aplicarea lor practica pe texte literare
7.2 Obiectivele specifice	Relationarea comentariului literar cu contextul culturii occidentale Identificarea si analiza particularitatilor textului literar Identificarea caracteristicilor produselor culturale din spatiul cultural occidental Identificarea modelelor de critica si analiza literara

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore
Introduction: The 20 th century in American Literature, from Context to Text	Traditional, interactiv	2
T.S. Eliot: Tradition and the Individual Talent	Traditional, interactiv	2
T.S.Eliot: The Wasteland. Literary Analysis	Traditional, interactiv	2
<i>New Criticism: Wayne C. Booth, Telling and Showing</i>	Traditional, interactiv	2
Edgar Allan Poe, Black Cat. Practical Analysis	Traditional, interactiv	2
Myth Criticism. Northrop Frye	Traditional, interactiv	2
Practical Analysis. The Fairy-Tale		2
Psychonalytical Criticism. Sigmund Freud, C.G. Jung	Traditional, interactiv	2
Practical Analysis. W. Shakespeare, Hamlet	Traditional, interactiv	2
Feminist criticism	Traditional, interactiv	2
Practical Analysis: Virginia Woolf, A Haunted House	Traditional, interactiv	2

Postmodernism and Interdisciplinary Criticism	Traditional, interactiv	2
Practical Analysis: Angela Carter, The Snow Child	Traditional, interactiv	2
Conclusions	Traditional, interactiv	2
Bibliografie		
T.S. Eliot: <i>Tradition and the Individual Talent</i> at https://www.poetryfoundation.org/articles/69400/tradition-and-the-individual-talent 1919		
T.S. Eliot: <i>The Wasteland</i> , at https://www.poetryfoundation.org/poems/47311/the-waste-land		
Frye, Northrop: <i>The Anatomy of Criticism</i> , Princeton University Press, Tenth printing, 1990		
Booth, Wayne C.: <i>The Rhetoric of Fiction</i> , The University of Chicago Press, second edition, 1983		
Jung, Carl Gustav: <i>Archetypes and the Collective Unconscious</i> in <i>The Collected Works of Carl Gustav Jung</i> , vol 9, part 1, Princeton Univ		
Currie, Mark. <i>Postmodern Narrative Theory</i>. London: Macmillan Press Ltd, 1998		
Hutcheon, Linda. <i>The Poetics of Postmodernism</i>. New York: Routledge, 1989		
Hutcheon, Linda. <i>A Theory of Parody</i>. New York: Routledge, 1985		
Hutcheon, Linda. <i>The Politics of Postmodernism</i>. London: Routledge, 2002		
Showalter, Elaine. <i>A Literature of Their Own</i>. 1977. Princeton: Princeton University Press, 1998		
Shakespeare, William: <i>Hamlet</i> in <i>The Collected Works of William Shakespeare</i> , London: Bradbury and Evans, 1859		
Woolf, Virginia: <i>The Haunted House and Other Stories</i> , London: Vintage Books, 1978		
Poe, Edgar Allan: <i>Collected Stories</i> at https://lgnavigators.weebly.com/uploads/5/8/5/2/58521739/edgar_allan_poe_complete_tale		
Carter, Angela: <i>The Snow Child</i> in <i>The Bloody Chamber</i> , London: Penguin Books, 1979		

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore
T. S. Eliot – “Tradition and the Individual Talent” - eseu	Discutie	2
Mark Schorer – “Technique as Discovery” - eseu	Discutie	2
Northrop Frye – “Myth, Fiction and Displacement” – eseu	Discutie	2
W. Shakespeare – “Sonnets” - analize	Discutie	2
J. Joyce – “Araby” - Analiza	Discutie	2
D. H. Lawrence – “Fanny and Annie” - Analiza	Discutie	2
Seminar deschis: intrebari, clarificari, concluzii	Discutie	2

Bibliografie:

1. Durand, Gilbert – “Structurile antropologice ale imaginarii”, Ed. Univers enciclopedic, Bucuresti, 2000
2. Eliot, T. S. – “Selected Essays”, Macmillan, London, 1964
3. Frye, Northrop – “The Anatomy of Criticism”, Y.U.P., 1967
4. Frye, Northrop – “Myth, Fiction and Displacement” - fragmente
5. Joyce, James – “Dubliners”
6. Lawrence, D. H. – “The Complete Short Stories of D. H. Lawrence”
- Shakespeare, William – “Sonnets”
7. Schorer, Mark – “Technique as Discovery” – fragmente
8. Sibisan, Aura – “An Anthology of Theoretical and Literary Texts”, Reprografia Universitatii Transilvania din Brasov, Brasov 2002

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare la curs, elaborare teme	Evaluare continua	25%
	Examen scris	Evaluare sumativa	25%

10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Realizarea unei lucrari de verificare in sala, in vederea evidentierii gradului de intelegere si interpretare a uneia din temele cursului	Lucrare scrisa, in sala	50%
10.6 Standard minim de performanță			
Seminar: Realizarea unei lucrari de verificare, in sala, in limba engleza, în vederea evidențierii gradului de înțelegere si interpretarii unei teme din Literatura engleza: Modele de analiza literara ; redactarea unui text de orientare specializată în limba engleza (fără distorsiuni și inadvertențe semantice, terminologice).			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Titular de curs: Ileana Botescu Sireteanu	Titular de seminar/ laborator/ proiect: Lect. Dr. Aura Sibisan

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză - Limba și literatura franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPE: Structuri gramaticale							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Drd. Maria Tatu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligatorietate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					12
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					5
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Nivel mediu de limba engleză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• bibliografie, dicționare, culegeri, sală de seminar dotată cu tablă

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP. 1 Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului Rezultate ale învățării Rf.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. Rf.1.2 Absolventul prezintă argumente în cursul unei dezbateri sau în scris, în mod convingător, pentru a obține sprijinul maxim pentru cauza pe care o reprezintă vorbitorul sau scriitorul. Rf.1.3 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. Rf.1.4 Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Rf.1.5 Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. Rf.1.6 Absolventul studiază și internalizează o sensibilitate, o limbă / cultură care nu este proprie pentru a înțelege cu adevărat tradițiile, regulile și activitățile acesteia. CP 2 Proiectarea activităților instructiv-educative specifice învățământului secundar Rezultate ale învățării Rf.2.1 Absolventul predă Limba și literatura chineză - Limba și literatura engleză. Utilizează o gamă largă de tehnici de predare / de învățare pentru a promova competența de citire, scriere, ascultare și vorbire în limba respectivă. Rf.2.2 Absolventul aplică strategii didactice interculturale, se asigură că stăpânește conținutul, metodele, materialele și experiența generală de învățare. Rf.2.3 Absolventul adaptează strategia didactică la abilitățile elevilor, identifică strategii de predare și de învățare care vin în sprijinul nevoilor și obiectivelor individuale de învățare ale elevilor. Rf.2.4 Absolventul dezvoltă materiale educaționale digitale bazate pe tehnologii TIC pentru a transfera informațiile și gradul de conștientizare în vederea îmbunătățirii experienței elevilor.
	CT. 1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale Rezultate ale învățării Rf.1 Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feed-back-ul. Rf.2 Absolventul respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale. Rf.3 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă. CT. 2. Dezvoltarea și managementul carierei Rezultate ale învățării Rf. 2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. Rf. 2.2. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- îmbogățirea și consolidarea cunoștințelor de gramatică generală a limbii engleze contemporane prin exerciții - dezvoltarea capacității de comunicare în limba engleză	•
7.2 Obiectivele specifice	studenții vor efectua exerciții de tip grilă, exerciții de completare, de transformare	•

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Timpurile verbale (1)	Prelegere, interacțiune	4	
Timpurile verbale (2); diateza pasivă	Prelegere, interacțiune	4	
Propozitii condiționale; subjonctivul	Prelegere, interacțiune	4	
Verbele modale; gerunziul si infinitivul	Prelegere, interacțiune	4	
Substantivul; articolul;	Prelegere, interacțiune	4	
Adjectivul; adverbul	Prelegere, interacțiune	4	
Vorbirea indirectă; formarea frazei	Prelegere, interacțiune	4	
Bibliografie			
Parrott, M. (2010). <i>Grammar for English language teachers</i> (2nd ed.). Cambridge University Press.			
Swan, M. (2005). <i>Practical English usage</i> (3rd ed.). Oxford University Press.			
Vince, M. (2010). <i>Intermediate language practice</i> (3rd ed.). Macmillan Education.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se practică în alte centre universitare din țară și din străinătate. Studenții dobândesc deprinderi care le vor servi la angajarea în domeniul aferent programului.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Efectuarea de exercitii in timpul cursului practic, participare prin raspuns la intrebari cu privire la suportul teoretic.	Exerciții de tip grilă, exerciții de completare, de transformare.	40%
	Efectuarea unor exercitii similare celor rezolvate in timpul cursurilor practice.	Exerciții de tip grilă, exerciții de completare, de transformare. Test final.	60%
10.6 Standard minim de performanță			
Realizarea a minim 50% din cerintele testului si a minim 50% din cerintele de la seminar.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian Lăcătuș, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Drd Maria Tatu Titular de curs	(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Drd Maria Tatu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2. Facultatea	Litere
1.3. Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4. Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5. Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6. Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză– Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba franceză contemporană: Fonetică și fonologie							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr. Georgiana Burbea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect.dr. Georgiana Argăseală							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligatorivitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					24
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	64				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Argumentare și gândire teoretică și critică

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din română și franceză. R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. CP2 Proiectează și gestionează activitățile specifice traducătorilor Rezultatele învățării R.Î.2.3.2. Absolventul își asumă actualizarea competențelor lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine. CP3 Contextualizează dimensiunea interculturală Rezultatele învățării 3.1. Cunoștințe R.Î.3.1.1. Absolventul analizează fenomene lingvistice sau texte literare prin raportare la contextul sociocultural și istoric. R.Î. 3.1.2. Absolventul face conexiuni între literaturile română și franceză și efectuează comparații critice între autori și opere aparținând și altor literaturi. R.Î.3.1.3. Absolventul interpretează semnificații multiple în funcție de variabile contextuale. R.Î. 3.1.4. Absolventul evaluează impactul contextului asupra formării și receptării sensului în comunicare și literatură. 3.2. Abilități R.Î.3.2.1. Absolventul identifică și analizează factorii contextuali relevanți pentru interpretarea fenomenelor lingvistice sau culturale. R.Î.3.2.2. Absolventul adaptează interpretarea în funcție de variabilele istorice și sociale ale comunicării
Competențe transversale	CT1 Studentul comunică și cooperează în contexte profesionale. R.Î.1.1 Studentul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale (conferințe, workshopuri, sesiuni de comunicări studențești). R.Î.1.2 Studentul coordonează și planifică activități de cercetare literară atât independent cât și în echipă R.Î.1.3 Studentul integrează în mod critic bibliografia de specialitate

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Obiectivul general al cursului este de a familiariza studenții cu structura limbii franceze la nivelul foneticii și fonologiei, în vederea însușirii metalimbajului de specialitate.
7.2 Obiectivele specifice	Dezvoltarea capacității de a realiza transcrierea fonetică a diferitelor tipuri de texte; însușirea de către studenți a deprinderilor de a se exprima corect în limba franceză.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Aparat fonator. Caracteristici distribuționale și frecvența utilizării sunetelor.	Prelegere, Interactiv	2	
Sunetele, fonemele, obiecte de studiu ale fonologiei și foneticii.	Prelegere, Interactiv	4	
Norma fonetică	Prelegere, Interactiv	2	
Dificultăți ale limbii franceze: literele care nu se citesc;	Prelegere, Interactiv	2	
Alfabetul fonetic internațional. Transcriere fonetică; Principii	Prelegere, Interactiv	2	
Vocalele. Vocalele orale și nazale.	Prelegere, Interactiv	2	
Consoanele. Consoanele orale.	Prelegere, Interactiv	2	
Consoanele nazale și semi-consoanele.	Prelegere, Interactiv	2	
Silaba în limba franceză.	Prelegere, Interactiv	2	
Principalele caracteristici ale evoluției fonetice în limba franceză.	Prelegere, Interactiv	2	

Evoluție fonetică la nivelul vocalelor.	Prelegere, Interactiv	2	
Diftongul în limba franceză.	Prelegere, Interactiv	2	
Consoanele finale și intervocalice	Prelegere, Interactiv	2	
Bibliografie CARTON, Fernand (1974), <i>Introduction à la phonétique du français</i> , Paris, Bordas. WALTER, Henriette (1976), <i>La dynamique des phonèmes dans le lexique français contemporain</i> , Paris: France Expansion. THOMAS, Jacqueline M.C. (1976), <i>Initiation à la phonétique : phonétique articulatoire et phonétique distinctive</i> , Paris: Presses universitaires de France. MARTIN, P. (1996), <i>Éléments de phonétique avec application au français</i> , Sainte- Foy : Presses de l'Université de Laval. MUNOT, Ph., Nève, F.-X. (2002), <i>Une introduction à la phonétique</i> , Liège : Editions du CE FA L - LEON, Pierre, (1992) <i>Phonétisme et prononciations du français</i> , Paris : Nathan.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Alfabetul limbii franceze. Pronunție specifică limbii franceze.	Activități practice atât individual cât și în grup;	4	
Transcriere fonetică.	Activități practice atât individual cât și în grup;	4	
Diferite variații ale limbii franceze.	Activități practice atât individual cât și în grup;	4	
Vocale și consoane.	Activități practice atât individual cât și în grup;	4	
Silaba în limba franceză.	Activități practice atât individual cât și în grup;	4	
Intonația în limba franceză.	Activități practice atât individual cât și în grup;	8	
Bibliografie CARTON, Fernand (1974), <i>Introduction à la phonétique du français</i> , Paris, Bordas. WALTER, Henriette (1976), <i>La dynamique des phonèmes dans le lexique français contemporain</i> , Paris : France Expansion. THOMAS, Jacqueline M.C. (1976), <i>Initiation à la phonétique : phonétique articulatoire et phonétique distinctive</i> , Paris : Presses universitaires de France. MARTIN, P. (1996), <i>Éléments de phonétique avec application au français</i> , Sainte- Foy : Presses de l'Université de Laval. MUNOT, Ph., Nève, F.-X. (2002), <i>Une introduction à la phonétique</i> , Liège : Editions du CE FA L - LEON, Pierre, (1992) <i>Phonétisme et prononciations du français</i> , Paris : Nathan.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		Examen	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezență la seminar (min. 5 prezențe din 7)		10%
	Evaluare continuă	Rezolvarea a două teme pe parcursul semestrului	30%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22.09.2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22.09.2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lect.dr. Georgiana ARGĂSEALĂ , Titular de seminar	Conf.dr. Georgiana BURBEA, Titular de curs

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea <i>Transilvania</i> Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura engleză – Limba și Literatura franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura franceză: Epoca Medievală și Renașterea premodernă							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Alexandru MATEI							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. dr. Alexandru MATEI							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					38
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore studiu individual	78				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Cunoașterea unor noțiuni și concepte de bază ale teoriei literare
4.2 de competențe	• Cunoașterea limbii franceze la nivel minim B2 (conform CCR)

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală de curs, bibliografie, texte pdf
5.2 de desfășurare a seminarului	• Volume studiate, fișe de lucru

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	CP. 1 Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului Rezultate ale învățării Rf.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. Rf.1.2 Absolventul prezintă argumente în cursul unei dezbateri sau în scris, în mod convingător, pentru a obține sprijinul maxim pentru cauza pe care o reprezintă vorbitorul sau scriitorul. Rf.1.3 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. Rf.1.4 Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Rf.1.5 Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. Rf.1.6 Absolventul studiază și internalizează o sensibilitate, o limbă / cultură care nu este proprie pentru a înțelege cu adevărat tradițiile, regulile și activitățile acesteia.

Competențe transversale	CT. 1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale
	Rezultate ale învățării
	Rf.1 Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feed-back-ul.
	Rf.2 Absolventul respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale.
	Rf.3 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă.
	CT. 2. Dezvoltarea și managementul carierei
	Rezultate ale învățării
	Rf. 2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.
	Rf. 2.2. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Familiarizarea studenților atât cu creația literară franceză din perioada premodernă, cât și cu aparatul critic propus de critica franceză pentru analizarea acestei perioade.
7.2 Obiectivele specifice	Cunoașterea principalelor tendințe ale literaturii franceze medievale și renașcentiste, a celor mai reprezentativi autori, precum și a postulatelor și metodelor lansate de critica literară franceză privitor la această perioadă literară.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Prezentare generală și periodizare a Evului Mediu literar;	Prelegere.	2	curs interactiv
2. Metode de lectură și abordări Literatură epică : „Cântările de vitejie”	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
3. Jurământul de la Strasbourg și valorile politice și culturale ale limbii scrise / limba vorbită	Prelegere. Discuții.	2	
4. Materiile / corpusurile: antic, breton și francez	Prelegere. Discuții.	2	
5. Literatură epică și chansons de geste	Prelegere. Discuții.	2	
6. Literatură „curtenească” („aristocratică”): romanul breton. Tristan și Izolda, Romanul Trandafirului	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
7. Chrétien de Troyes și romanul curtenesc;	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
8. Literatură feminină: les Lais de Marie de France,	Prelegere. Discuții.	2	Curs interactiv
9. François Villon și poezia sfârșitului de Ev Mediu	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
10. Prezentare generală a secolului al XVI-lea literar; Reforma, Umanismul și Tiparul	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
11. Renasterea ca prima modernitate	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
12. François Rabelais : romancier și umanist de talie europeană; L’Heptameron de Marguerite de Navarre	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
13. Arta eseului : Michel de Montaigne și reîntoarcerea la sine;	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
14. Poezia Renasterii. „Pleiada” – un manifest transpus în practică; Joachim du Bellay și Pierre de Ronsard	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
Bibliografie			
1. HOLLIER, D. De la littérature française, Bordas 1993, p. 18-23, 54-59, 115-121, 242-247 2. PANZARU, I, Introduction à l’étude de la littérature médiévale française, EUB, 1999 3. MACDONALD, C., SULEIMAN, S.R., French Global. Une nouvelle perspective sur l’histoire littéraire, Paris, Classiques Garnier, 2015. 31-56, 509-524 4. ZINK, M. : (1993) <i>Introduction à la littérature française du Moyen Âge</i> , Paris, <i>Livre de poche</i> , Brodard et Taupin. 5. ZUMTHOR, P. : (2000) <i>Essai de poétique médiévale</i> , Paris, Seuil.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. ”Cântarea lui Roland” / fragment de la	Comentariu compus;	2	Analiză de text

"Chanson de Roland"	discuții.		literar
2. "Tristan și Izolda" / fragment de "Tristan et Iseut"	Comentariu compus	2	Analiză de text literar
3. Merlin și Arthur / fragment du "Lancelot" (Le Pont de l'Épée)	Comentariu compus	2	Analiză de text literar
4. "Balada spânzuraților" de F. Villon / La "Ballade des Pendus" de F. Villon	Comentariu compus	2	Analiză de text literar
5. "Prologul" romanului "Gragantua et Pantagruel" / "Prologue" de "Gragantua et Pantagruel"	Comentariu compus	2	Analiză de text literar
6. "Când vei îmbătăni..." – poem de P. De Ronsard / "Quand vous serez bien vieille..." de P. De Ronsard	Comentariu compus	2	Analiză de text literar
7. "Des cannibales" – eseu de M. De Montaigne	Comentariu compus	2	Analiză de text literar

Bibliografie

1. Chanson de Roland, mort de Roland. Document PDF
2. Tristan et Iseut, p. 3-121. Document PDF
3. Chrétien de Troyes, Merlin et Arthur, pp. 313-430 document PDF.
4. François Villon, Poésies. Ballade des femmes de Paris, p. 62 ; Ballade des Seigneurs du temps jadis, p. 23 - document pdf ; et La Ballade des Pendus, http://poesie.webnet.fr/lesgrandsclassiques/poemes/francois_villon/l_pitaphe_de_villon_ou_ballade_des_pendus.html
5. Pierre de Ronsard, Amours diverses, Imité de Marulle, pdf.
6. Joachim du Bellay, Défense et illustration de la langue française, pdf.
7. Rabelais, Pantagruel, chapitres II et VII, pdf.
8. Michel de Montaigne, Essais. Chapitre XXXI, Des cannibales, pdf.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociaților profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Studeții vor fi pregătiți pentru a corespunde cerințelor de pe piața muncii: să poată preda ore de limba și literatura franceză, la nivel preuniversitar, să poată efectua o traducere de text literar din limba franceză și să se poată integra rapid mediului și disciplinei locului de muncă.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Alcătuirea unei sinteze pe o temă studiată/ din opera unui autor	Examen scris	70%
10.5 Seminar	Analiza unui text din autorii studiați	Examen scris	30%
10.6 Standard minim de performanță			
Capacitatea de a elabora o prezentare sintetică a unui curent literar sau a unui autor și de a alcătui un comentariu literar compus pe un text dat.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian Lăcătuș	Prof. dr. Răzvan Săftoiu
Decan	Director de departament
Prof dr. Alexandru MATEI Titular de curs	Prof dr. Alexandru MATEI Titular de seminar

Notă:

- 1) Domeniul de studii - *se alege una din variantele:* Licență/ Masterat/ Doctorat (**se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare**) ;
- 2) Ciclul de studii - *se alege una din variantele:* Licență/ Master/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - *se alege una din variantele:* **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - *pentru nivelul de licență*; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - *pentru nivelul de masterat*;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - *se alege una din variantele:* **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză-Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPF: Structuri gramaticale							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Drd. Iulia Dombay							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	Din care: 3.2 curs		3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs		3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					12
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					5
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	- Cunoștințe de gramatică și ortografie franceză - Argumentare, gândire teoretică și critică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de curs, calculator/laptop/tablete, Internet, tablă, fișe de studiu.

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 : Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor; R.Î. 1.1. Absolventul definește concepte fundamentate din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba A, B și C sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î. 1.2. Absolventul interpretează în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din limbile A, B, C. R.Î. 1.4 Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare sau lingvistice.
Competențe transversale	CT.1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională R.Î. 1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale; R.Î. 1.2. Absolventul evaluează și integrează cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare/comunicare a informației. R.Î. 1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice. R.Î. 1.4. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î. 1.5. Absolventul coordonează și planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Formarea specialistului cu studii de licență în domeniul de limbi și literaturi pentru a deveni profesor pentru învățământul secundar, asistent de cercetare, consilier, filolog, traducător, editor etc.
7.2 Obiectivele specifice	- Înțelegerea în profunzime a limbii și literaturii române și franceze, înțelegerea sistemelor gramaticale și a celor mai importante teorii lingvistice și curente literare. - Capacitatea de a analiza structuri lingvistice și literare, de a se exprime eficient atât în scris, cât și oral, de a utiliza noi surse de informație pentru aplicarea creativă în contexte profesionale. - Utilizarea modurilor și stilurilor variate de comunicare, adecvate situațiilor specifice și adaptarea la locul de muncă.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Recapitularea noțiunilor de gramatică și ortografie franceză din ciclurile educaționale anterioare, pentru a adapta climatul educațional în mod eficient.	Discuție interactivă, exemplificare	4	
Reîmprospătarea noțiunilor de formare a pluralului, singularului, genurilor feminin și masculin - reguli și excepții	Exerciții, exemplificare, discuții interactive	4	
Timpurile verbale - prezent, imperfect, perfect compus	Exerciții, exemplificare, discuții interactive	4	
Timpurile verbale – mai mult ca perfectul, conditionalul, subjonctivul.	Exemplificare, exercitii, discutii interactive	4	
Diferitele tipuri de articole (definite, indefinite, partitive, etc.)	Exemplificare, exercitii, discutii interactive	4	
Diversele tipuri de pronume și adjective (demonstrative, posesive, etc.)	Exercitii, exemplificare, discutii interactive	4	

Tipurile de fraze și diateze (activă, pasivă, reflexivă)	Exercitii, exemplificare, discutii interactive	4	
Bibliografie: Grégoire, Maïa, (2002), "Grammaire Progressive du Français", Ed. CLE INTERNATIONAL Bertini, Jimmy, (2016) "Grammaire active, références et exercices de grammaire française", Eli Pepenel, Ionut, Gramatica limbii franceze, editia a II-a, Ed. Paralela 45, 2024.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei și activitățile practice aferente răspund necesităților de integrare a absolvenților noștri pe piața muncii, în instituții centrale și locale și în companii multinaționale de prestigiu, prin integrarea cunoștințelor dobândite pe parcursul anilor în proiecte variate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Examen scris	Prima evaluare scrisă, pe parcurs	40%
		A doua evaluare scrisă, pe parcurs	40%
		Participare activă la cursul practic.	20%
10.6 Standard minim de performanță			
Studentii vor avea cunoștințele teoretice și practice pentru a se exprima corect în diferite situații și contexte.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22.09.2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22.09.2025.

Decan, Conf.dr. Adrian LĂCĂTUȘ	Director de departament, Prof.dr. Răzvan SĂFTOIU
Titular de curs,	Titular de seminar/ laborator/ proiect, Drd. Iulia DOMBAY

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	etică și integritate academică: Fundamente							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	conf. dr. Vâlcea Cristina Silvia							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					7
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• -
4.2 de competențe	• Să fi pregătit și redactat lucrări academice de tip eseu, raport, propunere Să fi discutat despre implicațiile furtului academic și sau despre implicațiile folosirii Inteligenței Artificiale în propriile lucrări

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• -
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Tablă, proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor
	1.1 Cunoștințe
	R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura engleză și română sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale.
	1.2. Abilități
	R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și

	1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. C4. Comunică și cooperează în contexte profesionale 4.1.Cunoștințe R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. 4.2.Abilități R.Î.4.2.1. Absolventul concepe și desfășoară prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î. 4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică. 4.3. R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective.
Competențe transversale	CT1. Absolventul îndeplinește la termen, în mod riguros, eficient și responsabil temele date. CT2. Absolventul aplică tehnici de relaționare în grup, își dezvoltă capacitățile de comunicare interpersonală și își asumă roluri specifice în cadrul muncii de echipă. CT3. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedbackul. CT4. Absolventul utilizează componentele domeniului specific în deplină concordanță cu etica profesională.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Identificarea și definirea elementelor principale caracteristice ale scrierii academice - Discutarea și însușirea conceptelor de plagiat, etică academică, furt intelectual
7.2 Obiectivele specifice	- Integrarea noțiunilor teoretice de scriere academică în texte proprii - Editarea textelor produse în vederea îmbunătățirii lor în urma feedback-ului

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
-	-	-	-
Bibliografie			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Choosing a title for your academic paper	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
2. What is the abstract?	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
3. How to write a literature review?	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
4. The paragraph	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
5. Avoiding plagiarism	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
6. Formal and informal in academic writing	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
7. Write critically	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
8. Introducing facts, data, evidence	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
9. Primary and secondary sources in academic writing	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
10. Features of academic writing	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
11. Academic grammar	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
12. Argument and discussion	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
13. Expressing cause-effect	Metoda interactivă, învățare	2	-

	prin probleme		
14. Kinds and functions of referencing	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
Bibliografie Bailey, S., Bottomley, J., Paltridge, B., Starfield, S. (2018). <i>A Practical Guide to Academic Writing for International Students</i> . Routledge. Bowker, N. (2007). <i>Academic Writing: A Guide to Tertiary Level Writing</i> . Massey University Chamberlain, P., Dubbelboer, A. (2023). <i>Read, Think, Write. Writing in University</i> . Athabasca, Remix. Godfrey, J. (2016). <i>Writing for university</i> . Palgrave. Hjortshøj, K. (2001). <i>The transition to college writing</i> . Boston: Bedford/St Martin's.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor dobândi calitățile necesare pentru a redacta lucrări științifice de calitate atât pe parcursul anilor de studiu cât și ulterior. Studentii vor fi capabili să redacteze lucrări științifice care să poată fi publicate în reviste științifice (academice).

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	-	-	-
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	- Să scrie un abstract conform normelor academice acceptate - Să scrie un paragraf, să realizeze un 'literary review' corect să utilizeze elemente de vocabular și gramatică caracteristice scrierii academice	Evaluare pe parcurs	100% (20% prezența la 11 seminarii din 14 + 80% verificarea finală)
10.6 Standard minim de performanță			
Elaborarea unui abstract, a unui paragraf și a unui 'literature review' bine articulate care să conțină elementele importante general acceptate în scrierea academică.			

Prezența Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), - Titular de curs	(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Conf. dr.Cristina Silvia VĂLCEA Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea <i>Transilvania</i> Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză – limba și literatura franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Educație fizică și sport I							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect dr. Bogdan Pelin							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					4
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					
Examinări					
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	16				
3.8 Total ore pe semestru	30				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	1				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului	• Sala de sport (Scol 1)

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză.
Competențe transversale	R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Ameliorarea / îmbunătățirea condiției fizice generale și implicit a calității vieții.
7.2 Obiectivele specifice	- Cunoașterea și însușirea unor noțiuni specifice domeniului sportiv; - Practicarea activității fizice în mod conștient; - Formarea capacității de a-și alcătui un program de exerciții fizice adaptat nevoilor personale; - Alternarea eforturilor intelectuale cu cele de natura fizică.

8. Conținuturi

8. Conținutul

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
Poziția fundamentală	Demonstrație, explicație exersare	2	
Deplasările în teren		2	
Schimbările de direcție		2	
Săriturile		2	
Ținerea și prinderea mingii		2	
Pasarea mingii cu două mâini de pe loc		2	
Pasarea mingii cu două mâini din deplasare		2	
Bibliografie			
• Colibaba, D:-E., Bota, I., Jocuri sportive, Teorie și metodică, Editura Aldin, București, 1998 • Dîrjan, C., Baschet. Metodica instruirii juniorilor, Editura Fundației România de Măine, București, 1998. • Dragnea, A.C., Mate-Teodorescu, S., Teoria sportului, Editura Fest, București, 2002. • Negulescu, C., Baschet. Bazele generale ale metodicii predării, Editura Fundației România de Măine, București, 2003 • Oancea, B., Baschetul în școală, Edutura Universității Transilvania din Brașov, 2016. • Oancea B., Metodica predării tehnicii jocului de baschet. Curs, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016 • Popescu, F., Baschet. Curs de bază, Editura Fundației România de Măine, București, 2010. • Popescu, F., Metodologia învățării tehnicii jocului de baschet, Editura Fundației România de Măine, București, 2003. • Vasilescu, L., Antrenament, exercitii, jocuri, Editura Fundatiei România de Măine, Bucuresti, 1998.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Aplicație practică	100%
10.6 Standard minim de performanță			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de

Conf. univ. dr. Adrian Lăcătuș Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Titular de curs	Lect. dr. Bogdan Pelin Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea <i>Transilvania</i> din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatură Engleză- Limbă și literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba romanică spaniolă 1							
2.2 Titularul activităților de curs	lector dr. Raluca ALEXE							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	lector dr. Raluca ALEXE							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ³⁾	DFc

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					12
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de studiu individual	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Videoproiector și laptop
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Videoproiector și laptop

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Ct.1 R.Î. 1.1 Studentul va cunoaște principalele concepte și teorii lingvistice referitoare la sistemul fonetic, lexical, sintactic, semantic și pragmatic al limbii C atât pentru registrul standard de limbă, cât și pentru principalele variante lingvistice regionale; R.Î. 1.4 Studentul își va însuși cunoștințe relevante pentru cultura și civilizația popoarelor a căror limbă C o studiază; Ct.2 R.Î. 2.1 Studentul va cunoaște principalele tehnici de traducere și interpretare; R.Î. 2.2 Studentul va fi capabil să traducă oral sau în scris din limba C în limba A și retur în domenii de interes larg și semispecializate; R.Î. 2.3 Studentul va ști să folosească în mod eficient glosare și dicționare pe suport hârtie sau electronice precum și baze de date pentru a putea traduce sau / și interpreta cât mai bine; Ct.3 .Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. RÎ.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. RÎ.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale.
Competențe transversale	Rezultatele învățării Ct.1 R.Î. 1.5 Studentul își va consolida și dezvolta permanent cunoștințele de limbă în vederea pregătirii pentru ocupațiile specifice domeniului de studiu. Ct.2 R.Î. 2.4 Studentul va putea efectua activități de cercetare pentru a putea înțelege cât mai bine problemele de traducere și pentru a elabora strategia de traducere care ar remedia problemele întâmpinate; Ct.3 R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației în domeniul filologie.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	La sfârșitul cursului, studenții vor fi capabili să poarte conversații scurte în cuvinte simple, pe diferite teme de interes general.
7.2 Obiectivele specifice	Însușirea principalelor noțiuni de gramatică și vocabular în limba spaniolă.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
-El alfabeto y normas de pronunciación -El presente de indicativo -Los verbos ser y estar -Los posesivos y demostrativos -Pronombres complemento -El adjetivo -Normas de acentuación	expunere, curs interactiv	2h 2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 1</i> , Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
-El español en el mundo -Datos personales -El horario -El aspecto físico -El ocio -La vivienda -Los alimentos	lucru în grup	2h 2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 1</i> , Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare la curs		20%
	Însușirea noțiunilor de curs	proba scrisă	30%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare la seminarii		20%
	Rezolvarea aplicațiilor practice	aplicații practice	30%
10.6 Standard minim de performanță			
Participarea la cursuri și seminarii			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian Lăcătuș Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
(Nume, Prenume, Semnătură titular de curs) lector dr. Raluca Alexe	(Nume, Prenume, Semnătură titular de seminar/ laborator/ proiect) lector dr. Raluca Alexe

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de masterat ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Concepte fundamentale ale teoriei literare							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. dr. Rodica ILIE Asist.drd Răzvan Mitu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					30
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					30
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					34
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	94				
3.8 Total ore pe semestru	156				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	5				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Elemente de ILR și TL
4.2 de competențe	Spirit teoretic, critic și de sinteză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Lectura și studiul textelor de seminar recomandate în bibliografie
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Pregătirea, documentarea comparativ-critică și redactarea temelor și a eseului de seminar

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura română și franceză sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din română și franceză. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine română și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î. 1.1.4. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare sau lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor română și franceză. R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în română și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP4 Comunică și cooperează în contexte profesionale Rezultatele învățării 4.1. Cunoștințe R.Î.4.1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. R.Î. 4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice. 4.2. Abilități R.Î.4.2.1. Absolventul concepe și desfășoară prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î. 4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică. 4.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare
	Competențe transversale CT1. Competențe transversale și rezultate ale învățării CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedback-ul. CT 2. Dezvoltarea și managementul carierei RÎ.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	cunoașterea în profunzime a literaturii române, a celor mai noi teorii și curente literare și culturale
7.2 Obiectivele specifice	descrierea conținuturilor teoriilor studiate, analiza lor comparativ-critică, și aplicarea acestora în studii, lucrări de seminar, sesiuni, colocvii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Literatura și autorul	interactiv	2	
2. Literatura și cititorul	interactiv	2	
3. Literatura și limbajul	interactiv	4	
4. Istoria literaturii –modele și obiective	interactiv	2	
5. Critica literară –modele și obiective	interactiv	2	

6. Metaliteratura	interactiv	2	
7. Antiliteratura	interactiv	4	
8. Funcțiile literaturii	interactiv	4	
9. Genurile literare	interactiv	2	
10. Mod și voce în narațiune	interactiv	2	
11. Modul de existență al literaturii	interactiv	2	
Bibliografie: pe capitole în cursul format ID			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Specificul disciplinei și încadrarea acesteia în câmpul studiilor literare.	interactiv	2	
2. Definirea literaturii din perspectivă teoretică (Eagleton, T. – „Ce este literatura?” în <i>Teoria literară. O introducere</i> , Polirom, 2008, pp. 15-31)	interactiv	2	
3. Literatura și autorul („Tradiția și talentul personal” în <i>Eseuri</i> , Ed. Univers, 1974, pp. 21-30)	interactiv	2	
4. Literatura și autorul (A. Compagnon. – „Autorul” în <i>Demonul teoriei</i> , Echinox, 2007, pp. 56-59 și 91-110)	interactiv	2	
5. Literatura și cititorul (Eco, U. – „Cum se intră în pădure” în <i>Șase plimbări prin pădurea narativă</i> , Pontica, 2006, pp. 5-37)	interactiv	2	
6. Literatura și cititorul (Fish, S. – „Literatura în cititor: stilistica afectivă” în <i>Poetica americană</i> , Dacia, 1981, pp. 304-326)	interactiv	2	
7. Literatura și istoria literară (Genette, G. – „Poetică și istorie” în <i>Figuri</i> , Univers, București, 1978, pp. 277-285)	interactiv	2	
8. Literatura și istoria literară (Jauss, H. R. – „Istoria literaturii ca provocare a științei literaturii” în <i>Introducere în teoria literaturii. Antologie de texte</i> , Editura Universității din București, 2002, pp. 44-73)	interactiv	2	
9. Literatura și critica literară (Starobinski, J. – „Relația critică” în <i>Relația critică</i> , Univers, 1974, pp. 23-42)	interactiv	2	
10. Literatura și critica literară (Genette, G. – „Aprecierea estetică” în <i>Opera artei II. Relația estetică</i> , Univers, 2000, pp. 65-84)	interactiv	2	
11. Literatură și limbaj (Șklovski, V. – „Arta ca procedeu” în <i>Ce este literatura?</i> , Univers 1983, pp. 382-396)	interactiv	2	
12. Literatură și limbaj (Fish, S. – „Cât este de obișnuit limbajul obișnuit?” în <i>Introducere în teoria literaturii. Antologie de texte</i> , Editura Universității din București, 2002, pp. 418-434)	interactiv	2	
13. Literatură și constituirea studiilor literare în modernitate (Todorov, T. – „Nașterea esteticii moderne”, „Estetica Luminilor”, „De la romantism la avangarde” în <i>Literatura în pericol</i> , Art, 2011, pp. 36-68)	interactiv	2	
14. Funcțiile literaturii (Todorov, T. – „Ce poate literatura?” în <i>Literatura în pericol</i> , Art, 2011, pp. 68-79)	interactiv	2	
Bibliografie			
Barthes, Roland – „Scriitori și scriptori”, <i>Romanul scriiturii</i> , Univers, 1987			
Compagnon, A. – „Autorul” în <i>Demonul teoriei</i> , Echinox, 2007, pp. 56-59 și 91-110			
Croce, Benedetto – „Poezia și literatura”, în <i>Poezia</i> , Ed. Univers, București, 1972, p. 23-78			
Eco, U. – „Cum se intră în pădure” în <i>Șase plimbări prin pădurea narativă</i> , Pontica, 2006, pp. 5-37			
Eagleton, T. – „Ce este literatura?” în <i>Teoria literară. O introducere</i> , Polirom, 2008, pp. 15-31			
Eliot, T.S. – „Tradiția și talentul personal” în <i>Eseuri</i> , Ed. Univers, 1974, pp. 21-30			
Fish, S. – „Literatura în cititor: stilistica afectivă” în <i>Poetica americană</i> , Dacia, 1981, pp. 304-326			
Genette, G. – „Poetică și istorie” în <i>Figuri</i> , Univers, București, 1978, pp. 277-285			
Jauss, H. R. – „Istoria literaturii ca provocare a științei literaturii” în <i>Introducere în teoria literaturii. Antologie de texte</i> , Ed. Universității din București, 2002, pp. 44-73			
Marino, Adrian – „A defini literatura”, în <i>Comparatism și Teoria Literaturii</i> , Polirom, Iași, 1998			
Marino, Adrian – „Literatura scrisă”, „Specificul literar”, în <i>Hermeneutica ideii de literatură</i> , Ed. Dacia, Cluj, 1987, p. 33-46, p. 243-286.			
Starobinski, J. – „Relația critică” în <i>Relația critică</i> , Univers, 1974, pp. 23-42.			
Todorov, T. – „Ce poate literatura?” în <i>Literatura în pericol</i> , Art, 2011, pp. 68-79.			
Wellek, R. și Warren, A. – „Literatura și studiul literaturii”, în <i>Teoria literaturii</i> , EPLU, București, 1967, p. 37-42 II.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- Sinteze teoretice finalizate cu realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului

10. Evaluare

F03.1-PS7.2-01/ed.3, rev.6

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Proba scrisă	scris	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Lucrare de seminar	scris	50%
10.6 Standard minim de performanță prezența la curs si seminar		90%	
Realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Prof. dr. Rodica ILIE, Titular de curs	(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Asist.drd Răzvan Mitu, Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de masterat ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Concepte fundamentale ale teoriei literare							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. dr. Rodica ILIE Asist.drd Răzvan Mitu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					30
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					30
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					34
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	94				
3.8 Total ore pe semestru	156				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	5				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Elemente de ILR și TL
4.2 de competențe	Spirit teoretic, critic și de sinteză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Lectura și studiul textelor de seminar recomandate în bibliografie
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Pregătirea, documentarea comparativ-critică și redactarea temelor și a eseului de seminar

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura română și franceză sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din română și franceză. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine română și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î. 1.1.4. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare sau lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor română și franceză. R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în română și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP4 Comunică și cooperează în contexte profesionale Rezultatele învățării 4.1. Cunoștințe R.Î.4.1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. R.Î. 4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice. 4.2. Abilități R.Î.4.2.1. Absolventul concepe și desfășoară prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î. 4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică. 4.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare
	Competențe transversale CT1. Competențe transversale și rezultate ale învățării CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedback-ul. CT 2. Dezvoltarea și managementul carierei RÎ.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	cunoașterea în profunzime a literaturii române, a celor mai noi teorii și curente literare și culturale
7.2 Obiectivele specifice	descrierea conținuturilor teoriilor studiate, analiza lor comparativ-critică, și aplicarea acestora în studii, lucrări de seminar, sesiuni, colocvii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Literatura și autorul	interactiv	2	
2. Literatura și cititorul	interactiv	2	
3. Literatura și limbajul	interactiv	4	
4. Istoria literaturii –modele și obiective	interactiv	2	
5. Critica literară –modele și obiective	interactiv	2	

6. Metaliteratura	interactiv	2	
7. Antiliteratura	interactiv	4	
8. Funcțiile literaturii	interactiv	4	
9. Genurile literare	interactiv	2	
10. Mod și voce în narațiune	interactiv	2	
11. Modul de existență al literaturii	interactiv	2	
Bibliografie: pe capitole în cursul format ID			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Specificul disciplinei și încadrarea acesteia în câmpul studiilor literare.	interactiv	2	
2. Definirea literaturii din perspectivă teoretică (Eagleton, T. – „Ce este literatura?” în <i>Teoria literară. O introducere</i> , Polirom, 2008, pp. 15-31)	interactiv	2	
3. Literatura și autorul („Tradiția și talentul personal” în <i>Eseuri</i> , Ed. Univers, 1974, pp. 21-30)	interactiv	2	
4. Literatura și autorul (A. Compagnon. – „Autorul” în <i>Demonul teoriei</i> , Echinoc, 2007, pp. 56-59 și 91-110)	interactiv	2	
5. Literatura și cititorul (Eco, U. – „Cum se intră în pădure” în <i>Șase plimbări prin pădurea narativă</i> , Pontica, 2006, pp. 5-37)	interactiv	2	
6. Literatura și cititorul (Fish, S. – „Literatura în cititor: stilistica afectivă” în <i>Poetica americană</i> , Dacia, 1981, pp. 304-326)	interactiv	2	
7. Literatura și istoria literară (Genette, G. – „Poetică și istorie” în <i>Figuri</i> , Univers, București, 1978, pp. 277-285)	interactiv	2	
8. Literatura și istoria literară (Jauss, H. R. – „Istoria literaturii ca provocare a științei literaturii” în <i>Introducere în teoria literaturii. Antologie de texte</i> , Editura Universității din București, 2002, pp. 44-73)	interactiv	2	
9. Literatura și critica literară (Starobinski, J. – „Relația critică” în <i>Relația critică</i> , Univers, 1974, pp. 23-42)	interactiv	2	
10. Literatura și critica literară (Genette, G. – „Aprecierea estetică” în <i>Opera artei II. Relația estetică</i> , Univers, 2000, pp. 65-84)	interactiv	2	
11. Literatură și limbaj (Șklovski, V. – „Arta ca procedeu” în <i>Ce este literatura?</i> , Univers 1983, pp. 382-396)	interactiv	2	
12. Literatură și limbaj (Fish, S. – „Cât este de obișnuit limbajul obișnuit?” în <i>Introducere în teoria literaturii. Antologie de texte</i> , Editura Universității din București, 2002, pp. 418-434)	interactiv	2	
13. Literatură și constituirea studiilor literare în modernitate (Todorov, T. – „Nașterea esteticii moderne”, „Estetica Luminilor”, „De la romantism la avangarde” în <i>Literatura în pericol</i> , Art, 2011, pp. 36-68)	interactiv	2	
14. Funcțiile literaturii (Todorov, T. – „Ce poate literatura?” în <i>Literatura în pericol</i> , Art, 2011, pp. 68-79)	interactiv	2	
Bibliografie			
Barthes, Roland – „Scriitori și scriptori”, <i>Romanul scriiturii</i> , Univers, 1987			
Compagnon, A. – „Autorul” în <i>Demonul teoriei</i> , Echinoc, 2007, pp. 56-59 și 91-110			
Croce, Benedetto – „Poezia și literatura”, în <i>Poezia</i> , Ed. Univers, București, 1972, p. 23-78			
Eco, U. – „Cum se intră în pădure” în <i>Șase plimbări prin pădurea narativă</i> , Pontica, 2006, pp. 5-37			
Eagleton, T. – „Ce este literatura?” în <i>Teoria literară. O introducere</i> , Polirom, 2008, pp. 15-31			
Eliot, T.S. – „Tradiția și talentul personal” în <i>Eseuri</i> , Ed. Univers, 1974, pp. 21-30			
Fish, S. – „Literatura în cititor: stilistica afectivă” în <i>Poetica americană</i> , Dacia, 1981, pp. 304-326			
Genette, G. – „Poetică și istorie” în <i>Figuri</i> , Univers, București, 1978, pp. 277-285			
Jauss, H. R. – „Istoria literaturii ca provocare a științei literaturii” în <i>Introducere în teoria literaturii. Antologie de texte</i> , Ed. Universității din București, 2002, pp. 44-73			
Marino, Adrian – „A defini literatura”, în <i>Comparatism și Teoria Literaturii</i> , Polirom, Iași, 1998			
Marino, Adrian – „Literatura scrisă”, „Specificul literar”, în <i>Hermeneutica ideii de literatură</i> , Ed. Dacia, Cluj, 1987, p. 33-46, p. 243-286.			
Starobinski, J. – „Relația critică” în <i>Relația critică</i> , Univers, 1974, pp. 23-42.			
Todorov, T. – „Ce poate literatura?” în <i>Literatura în pericol</i> , Art, 2011, pp. 68-79.			
Wellek, R. și Warren, A. – „Literatura și studiul literaturii”, în <i>Teoria literaturii</i> , EPLU, București, 1967, p. 37-42 II.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- Sinteze teoretice finalizate cu realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului

10. Evaluare

F03.1-PS7.2-01/ed.3, rev.6

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Proba scrisă	scris	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Lucrare de seminar	scris	50%
10.6 Standard minim de performanță prezența la curs si seminar		90%	
Realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Prof. dr. Rodica ILIE, Titular de curs	(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Asist.drd Răzvan Mitu, Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză – Limba și literatura franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză contemporană: Introducere în morfologie							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Marinela Burada							
2.3 Titularul activităților de seminar	Conf. dr. Raluca Sinu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					50
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	78				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Un minimum de cunoștințe dobândite la cursurile de: Introducere în lingvistica generală; Fonetică; Lexicologie
4.2 de competențe	Deprinderi de studiu individual: citirea textelor de specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Echipament didactic: calculator, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Nu este cazul

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul interpretează în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză. R.Î.1.2. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii engleze. C2. Contextualizează dimensiunea interculturală R.Î.2.1 Absolventul analizează fenomene lingvistice prin raportare la contextul sociocultural și istoric. R.Î.2.2 Absolventul interpretează semnificații multiple în funcție de variabile contextuale.

Competențe transversale	CT1 Comunică și cooperează în contexte profesionale R.Î.1.1 Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.2 Absolventul coordonează și planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Sistematizarea și consolidarea cunoștințelor de limbă acumulate anterior de studenți; perceperea imaginii de ansamblu a fenomenului lingvistic în chestiune, prin descrierea în sincronie (cu trimiteri la diacronie) a acestuia; însușirea unui repertoriu terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului.
7.2 Obiectivele specifice	Conceptualizarea relațiilor dintre unitățile morfosintactice (morfeme flexionare, cuvinte, sintagme) ale limbii engleze și a trăsăturilor acestora în limba engleză, prin contrast cu alte limbi indo-europene.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Preliminarii: metode de abordare și descriere a faptelor de limbă, concepte de bază, metalimbaj.	expunere, problematizare	2	metodă interactivă
Verbul/Sintagma verbală (I): structura SV – constituenți imediați și opționali, tipuri de complementare.	expunere, problematizare	6	metodă interactivă
Verbul/Sintagma verbală (II): taxonomii propuse pe marginea clasei verbale, morfologia verbului în limba engleză.	expunere, problematizare	4	metodă interactivă
Verbul/Sintagma verbală (III): categoriile verbale deictice: mod, timp, aspect, dialeza .	expunere, problematizare	10	metodă interactivă
Verbul/Sintagma verbală (IV): subclasele verbale închise : auxiliarele functionale și auxiliarele modale.	expunere, problematizare	6	metodă interactivă
Bibliografie Comrie, B. (1976) Aspect. CUP Comrie, B. (1982) Tense. CUP Downing, Angela & Philip Locke (2006) English Grammar. A University Course (2nd edition). New York: Routledge Greenbaum, S.& Quirk, R. (1990) A Student's Grammar of the English Language. Longman Huddleston, Rodney & Pullum, Geoffrey K. (2002, 2006) The Cambridge Grammar of the English Language. Cambridge: CUP Wekker, Herman & Haegeman, Liliane (1985) A Modern Course in English Syntax. London: Routledge			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Ambiguități lingvistice	Discuții, aplicații	2	
Structura sintagmei verbale	Discuții, aplicații	2	
Sintagme verbale complexe	Discuții, aplicații	2	
Morfologia verbului	Discuții, aplicații	2	
Timp și aspect: sens și folosire	Discuții, aplicații	2	
Timp, aspect, mod	Discuții, aplicații	2	
Recapitulare	Discuții, aplicații	2	
Bibliografie Downing, Angela & Philip Locke (2006) English Grammar. A University Course (2nd edition). New York: Routledge Greenbaum, S.& Quirk, R. (1990) A Student's Grammar of the English Language. Longman Wekker, Herman & Haegeman, Liliane (1985) A Modern Course in English Syntax. London: Routledge			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul permite o cunoaștere fundamentată pe teorie a limbii engleze. Studentul este capabil să utilizeze corect și să explice utilizarea structurilor de limbă standard.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Adecvare/acuratețe conceptuală și terminologică	Examinare pe platformă	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Utilizarea corectă a noțiunilor și terminologiei introduse la curs și abilitatea studentului de a le aplica în practică, în conformitate cu criteriile de competență și obiectivele cursului.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Marinela BURADA, Titular de curs	Conf. dr. Raluca SINU, Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura engleză: Epoca Veche, Medievală și Renascentistă							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. Dr. Oana Tatu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. Dr. Oana Tatu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					30
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					30
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					18
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	78				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sala de curs, bibliografie, dicționare, texte printate, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Operele autorilor studiați, fișe de lucru, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Studentul gestionează activitățile specifice cercetării literare R.Î.1.1 Studentul identifică diacronic cele mai importante opere aparținând perioadei studiate R.Î.1.2 Studentul prelucreează date extrase din texte literare oferind interpretări bine fundamentate. R.Î.1.3 Studentul exercită autonomie în conceperea de prezentări științifice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. C2 . Studentul contextualizează dimensiunea interculturală R.Î.2.1 Studentul analizează fenomenele literare studiate prin raportare la contextul sociocultural și istoric R.Î.2.2 Studentul face conexiuni între etape diferite ale literaturii engleze, pe de o parte, și literatura engleză și alte literaturi, pe de altă parte.. R.Î.2.3 Studentul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea textelor
Competențe transversale	CT1 Studentul comunică și cooperează în contexte profesionale. R.Î.1.1 Studentul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale (conferințe, workshopuri, sesiuni de comunicări studențești). R.Î.1.2 Studentul coordonează și planifică activități de cercetare literară atât independent cât și în echipă R.Î.1.3 Studentul integrează în mod critic bibliografia de specialitate

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• prezentarea și analiza principalilor autori și a aspectelor esențiale ale literaturii engleze din perioada veche, medievală și renașcentistă
7.2 Obiectivele specifice	• însușirea cunoștințelor de bază privitoare la autorii și lucrările acestora din perioada medievală și renașcentistă • încadrarea (de către studenți) a informațiilor în ansamblul studiului diacronic al literaturii engleze. • îmbunătățirea capacității studenților de a realiza raportări, comparații, evaluări în ansamblul literaturii engleze

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Literatura engleză timpurie până la King Alfred the Great	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
2. King Alfred și proza engleza veche	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
3. Legende arthuriene	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
4. Literatura de tranziție: Lirica profană și sacră, povestiri, satira socială	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
5. Sfârșitul perioadei medievale. Geoffrey Chaucer și <i>The Canterbury Tales</i>	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
6. Literatura perioadei Reformate în Anglia. Literatura renașcentistă în Anglia.	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
7. Originile dramaturgiei engleze: Tragedia engleza timpurie. Comedia engleza timpurie	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
8. Operele celebrilor <i>University Wits</i> . Marlowe și Kyd.	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
9. W. Shakespeare. Viața și opera.	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
10. Tragediile shakespeariene	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
11. Comediile shakespeariene	Prelegerea participativă,	2	

	expunerea, exemplificarea, interacțiunea		
12. Piese istorice shakespearice.	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
13. Engleza shakespeariană. Engleza elizabetană. Textul shakespearian. Textul elizabetan	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
14. Shakespeare și moștenirea sa	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
Bibliografie Alford, John A. (Ed.). <i>A Companion to Piers Plowman</i>. 1988. University of California Press. Boitani, Piero, and Jill Mann (Eds.). <i>The Cambridge Companion to Chaucer</i> (3rd ed.). 2020. Cambridge University Press. Cooper, Helen. <i>The Canterbury Tales</i> (2nd ed.). 2021. Oxford University Press. Greenblatt, Stephen. <i>Renaissance Self-Fashioning: From More to Shakespeare</i> (2nd ed.). 2005. University of Chicago Press. Hassett, Margaret. <i>Gender and Heroism in Early English Literature</i>. 2021. Boydell & Brewer Kastan, David Scott. <i>A Will to Believe: Shakespeare and Religion</i>. 2014. Oxford University Press. Orchard, Andy. <i>A Critical Companion to Beowulf</i>. 2003. D.S. Brewer. Strohm, Paul. <i>Social Chaucer</i> (2nd ed.). 2022. Harvard University Press. Taylor, Gary, and Gabriel Egan (Eds.). <i>The New Oxford Shakespeare: Critical Reference Edition</i>. 2016. Oxford University Press. Wilson, Richard. <i>Worldly Shakespeare: The Theatre of Our Good Will</i>. 2016. Edinburgh University Press.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. <i>Beowulf</i> . Analiza textului. Portretul eroului.	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	2	
2. <i>The Canterbury Tales</i> . Analiza textului, portrete, limbaj	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	2	
3. W. Shakespeare. Tragedia <i>Hamlet</i>	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	2	
4. W. Shakespeare. Tragedia <i>Macbeth</i>	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	2	
5. W. Shakespeare. Comedia <i>As You Like It</i>	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	2	
6. W. Shakespeare. Piesa istorică <i>Julius Caesar</i>	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	2	
7. Iubire, moarte, conștiință, răzbunare, forme ale supranaturalului, esență vs aparență – motive esențiale în piesele shakespearice	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	2	
Bibliografie <i>Beowulf</i> Liuzza, R. M. (Trans.). <i>Beowulf: A New Translation</i>. 2021. Broadview Press. Chaucer, Geoffrey. <i>The Canterbury Tales</i> Cooper, Helen. <i>The Canterbury Tales</i> (2nd ed.). 2021. Oxford University Press. Shakespeare, William. <i>Hamlet</i> Thompson, Ann, and Neil Taylor (Eds.). <i>Hamlet: The Arden Shakespeare</i> (3rd ed.). 2016. Bloomsbury Publishing. Shakespeare, William. <i>Macbeth</i> Muir, Kenneth (Ed.). <i>Macbeth: The Arden Shakespeare</i> (2nd ed.). 2001. Bloomsbury Publishing. Shakespeare, William. <i>Julius Caesar</i> Greenblatt, Stephen (Ed.). <i>Julius Caesar: The Norton Shakespeare</i> (3rd ed.). 2015. W.W. Norton & Company. Shakespeare, William. <i>As You Like It</i> Dusinberre, Juliet (Ed.). <i>As You Like It: The Arden Shakespeare</i> (3rd ed.). 2006. Bloomsbury Publishing.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță atât cu programa de profil a altor universități românești cât și cu cerințele pieței

muncii, așa încât deprinderile create servesc studentului la angajabilitate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- corectitudinea și completitudinea cunoștințelor asimilate - capacitatea de coroborare a conținutului disciplinei cu cel al altor discipline de specialitate studiate	Evaluare scrisă (finală, în sesiunea de examene)	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	- capacitatea de a analiza secvențe de text în lumina teoriei studiate - elaborarea de prezentări originale pornind de la piesele studiate	Teme / referate săptămânale Participare activă la seminar	50%
10.6 Standard minim de performanță			
Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie, în limba engleză, pe baza conceptelor și metodelor studiate			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. Dr. Oana Tatu Titular de curs	Conf. Dr. Oana Tatu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză - Limba și literatura franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPE: LEXIC							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Dr. Bunea Camelia							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	3
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	42
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de studiu individual	18				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Nivel mediu de limba engleză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• bibliografie, dicționare, culegeri, sală de seminar dotată cu tablă

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP. 1 Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului Rezultate ale învățării Rf.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. Rf.1.2 Absolventul prezintă argumente în cursul unei dezbateri sau în scris, în mod convingător, pentru a obține sprijinul maxim pentru cauza pe care o reprezintă vorbitorul sau scriitorul. Rf.1.3 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. Rf.1.4 Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Rf.1.5 Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. Rf.1.6 Absolventul studiază și internalizează o sensibilitate, o limbă / cultură care nu este proprie pentru a înțelege cu adevărat tradițiile, regulile și activitățile acesteia. CP 2 Proiectarea activităților instructiv-educative specifice învățământului secundar Rezultate ale învățării Rf.2.1 Absolventul predă Limba și literatura engleza - Limba și literatura franceza. Utilizează o gamă largă de tehnici de predare / de învățare pentru a promova competența de citire, scriere, ascultare și vorbire în limba respectivă. Rf.2.2 Absolventul aplică strategii didactice interculturale, se asigură că stăpânește conținutul, metodele, materialele și experiența generală de învățare. Rf.2.3 Absolventul adaptează strategia didactică la abilitățile elevilor, identifică strategii de predare și de învățare care vin în sprijinul nevoilor și obiectivelor individuale de învățare ale elevilor. Rf.2.4 Absolventul dezvoltă materiale educaționale digitale bazate pe tehnologii TIC pentru a transfera informațiile și gradul de conștientizare în vederea îmbunătățirii experienței elevilor.
	CT. 1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale Rezultate ale învățării Rf.1 Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feed-back-ul. Rf.2 Absolventul respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale. Rf.3 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă. CT. 2. Dezvoltarea și managementul carierei Rezultate ale învățării Rf. 2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. Rf. 2.2. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- îmbogățirea și consolidarea cunoștințelor de gramatică generală a limbii engleze contemporane prin exerciții - dezvoltarea capacității de comunicare în limba engleză
7.2 Obiectivele specifice	- studenții vor efectua exerciții de tip grilă, exerciții de completare, de transformare - studenții vor efectua exerciții de tip grilă, exerciții de completare, de transformare, de derivare și compunere.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare	Număr de ore	Observații

FORMAREA CUVINTELOR (1)	Exerciții interactive, lucru în grup, lucru pe perechi, explicații și corectare în clasă.	6	
FORMAREA CUVINTELOR (2)	Exerciții interactive, lucru în grup, lucru pe perechi, explicații și corectare în clasă.	6	
FORMAREA CUVINTELOR (3)	Exerciții interactive, lucru în grup, lucru pe perechi, explicații și corectare în clasă.	6	
VOCABULAR SPECIALIZAT. MASS-MEDIA.	Exerciții interactive, lucru în grup, lucru pe perechi, explicații și corectare în clasă.	6	
VOCABULAR SPECIALIZAT. SISTEMUL EDUCATIONAL.	Exerciții interactive, lucru în grup, lucru pe perechi, explicații și corectare în clasă.	6	
VOCABULAR SPECIALIZAT. TEHNOLOGIA.	Exerciții interactive, lucru în grup, lucru pe perechi, explicații și corectare în clasă.	6	
VOCABULAR SPECIALIZAT. LUMEA FINANCIARA	Exerciții interactive, lucru în grup, lucru pe perechi, explicații și corectare în clasă.	6	
Bibliografie Alexander, L.G. (1994) <i>Right Word. Wrong Word. Words and structures confused and misused by learners of English.</i> Harlow: Longman Close, R.A. (1997) <i>A University Grammar of English. Workbook.</i> Harlow: Longman Emmerson, P. (2010) <i>Business Grammar Builder.</i> Macmillan Morris, S., Stanton, A. (1998) <i>Proficiency. Workbook.</i> Harlow: Longman McCarthy, M., O'Dell, F. (1994) <i>English Vocabulary in Use.</i> CUP Quirk, R., Greenbaum, S. (1998) <i>A University Grammar of English.</i> Harlow: Longman Vince, M. (1994) <i>Intermediate Language Practice.</i> Macmillan Walker E., Elsworth, S. (2000) <i>Grammar Practice for Upper intermediate Students</i> Harlow: Longman			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociaților profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se practică în alte centre universitare din țară și din străinătate. Studenții dobândesc deprinderi care le vor servi la angajarea în domeniul aferent programului.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Efectuarea de exercitii in timpul cursului practic, participare prin raspuns la intrebari cu privire la suportul teoretic.	Exerciții de tip grilă, exerciții de completare, de transformare.	40%
	Efectuarea unor exercitii similare celor rezolvate in timpul cursurilor practice.	Exerciții de tip grilă, exerciții de completare, de transformare. Test final.	60%
10.6 Standard minim de performanță			
Realizarea a minim 50% din cerintele testului si a minim 50% din cerintele de la seminar.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian Lăcătuș, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Titular de curs	Dr. Bunea Camelia Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba franceză contemporană: Lexicologie							
2.2 Titularul activităților de curs	Corina Silvia MICU							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Corina Silvia MICU							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					30
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					28
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	78				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• cunoașterea limbii franceze nivel B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba franceză sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din franceză. R.Î. 1.1.3. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii franceze. R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP2 Proiectează și gestionează activitățile specifice traducătorilor Rezultatele învățării 2.1. Cunoștințe R.Î.2.1.1. Absolventul demonstrează cunoașterea normelor lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Integrează standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.1.2. Absolventul recunoaște etapele traducerii materialelor: identifică atent textul sursă, interpretează natura acestuia, sintetizează informațiile pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste și evaluează traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.1.3. Absolventul evaluează activitățile de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. 2.2. Abilități R.Î.2.2.1. Absolventul corectează texte în limba franceză, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2.2. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. 2.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.2.3.1. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.3.2. Absolventul își asumă actualizarea competențelor lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

Competențe transversale	CP3 Contextualizează dimensiunea interculturală Rezultatele învățării 3.1. Cunoștințe R.Î.3.1.1. Absolventul analizează fenomene lingvistice prin raportare la contextul sociocultural și istoric. R.Î.3.1.2. Absolventul interpretează semnificații multiple în funcție de variabile contextuale. R.Î. 3.1.3. Absolventul evaluează impactul contextului asupra formării și receptării sensului în comunicare. 3.2. Abilități R.Î.3.2.1. Absolventul identifică și analizează factorii contextuali relevanți pentru interpretarea fenomenelor lingvistice sau culturale. R.Î.3.2.2. Absolventul adaptează interpretarea în funcție de variabilele istorice și sociale ale comunicării. 3.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.3.3.1. Absolventul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea fenomenelor lingvistice. R.Î.3.3.2. Absolventul își asumă responsabilitatea de a evita interpretările rigide sau simplificatoare în activitățile sale academice sau profesionale.
	CP4 Comunică și cooperează în contexte profesionale Rezultatele învățării 4.1. Cunoștințe R.Î.4.1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. R.Î. 4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice. 4.2. Abilități R.Î.4.2.1. Absolventul concepe și desfășoară prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î. 4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică. 4.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.4.3.2. Absolventul coordonează și planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Însușirea de noi cunoștințe cu privire la modalitățile de formare a cuvintelor și de îmbogățire a lexicului.
7.2 Obiectivele specifice	- Competențe cognitive: însușirea de noi cunoștințe cu privire la modalitățile de formare a cuvintelor și de îmbogățire a lexicului; - Competențe practic-aplicative: rezolvarea de exerciții centrate pe derivare, sufixare, compunere; - Competențe de comunicare și relaționare: folosirea noilor structuri în comunicarea scrisă și orală.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Originile limbii franceze	Expunerea, explicația, demonstrația	4	-
2. Etimologie, Neologisme	Expunerea, explicația, demonstrația	4	-
3. Derivarea : sufixare si prefixare	Expunerea, explicația, demonstrația	6	-
4. Derivarea parasintetica, inversa si improprie	Expunerea, explicația, demonstrația	4	-
5. Compunerea si locutiunile	Expunerea, explicația,	4	-

	demonstrația		
6. Abrevierea și siglezarea	Expunerea, explicația, demonstrația	4	-
7. Mecanisme de protecție a limbii franceze	Expunerea, explicația, demonstrația	2	-
Bibliografie: Alic, L., Neagu, M. (2009) - <i>Eléments de lexicologie</i> , Editura Universitatii Transilvania din Brasov Cunita, Alexandra, (1980) - <i>La formation des mots-la dérivation lexicale en français contemporain</i> , Bucuresti, EDP. Dubois, J., Dubois-Charlier, Fr., (1999) - <i>La dérivation suffixale en français</i> , Paris, Nathan. Picoche, J., (1992) - <i>Précis de lexicologie française</i> , Paris, Nathan. Walter, H., (1997) - <i>L'aventure des mots français venus d'ailleurs</i> , Editions Robert Lafont			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Evoluția limbii franceze. Lexic contemporan. Împrumuturi și neologisme	Expunerea, explicația, problematizarea, exercițiul	6	-
2. Derivarea. Compunerea. Forme contemporane de compunere	Expunerea, explicația, problematizarea, exercițiul	8	-
Bibliografie: Alic, L., Neagu, M. (2009) - <i>Eléments de lexicologie</i> , Editura Universitatii Transilvania din Brasov Cunita, Alexandra, (1980) - <i>La formation des mots-la dérivation lexicale en français contemporain</i> , Bucuresti, EDP. Dubois, J., Dubois-Charlier, Fr., (1999) - <i>La dérivation suffixale en français</i> , Paris, Nathan. Picoche, J., (1992) - <i>Précis de lexicologie française</i> , Paris, Nathan. Walter, H., (1997) - <i>L'aventure des mots français venus d'ailleurs</i> , Editions Robert Lafont			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	încadrare în cerințe, utilizarea metalimbajului specific disciplinei	scris	30%
	redactare (corectitudinea exprimării, coerența exprimării)	scris	5%
	activitate pe parcursul semestrului	oral	15%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	încadrare în cerințe, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, (corectitudinea informației prezentate		30%
	redactare, coerența exprimării		5%
	activitate pe parcursul semestrului	oral	15%
10.6 Standard minim de performanță			
Elaborarea unui discurs adecvat și articulat din punct de vedere logic pe o temă implicând un stil funcțional dat, adaptat contextului și domeniilor profesionale vizate.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Corina Silvia MICU Titular de curs	Conf.dr. Corina Silvia MICU Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Română - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura franceză în secolul XVII (LitF2)							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr.Virgil Borcan							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf.dr.Virgil Borcan							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					30
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					28
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	78				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea unor noțiuni și concepte de bază ale teoriei literare
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii franceze la nivel minim B2 (conform CCR)

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala de curs, bibliografie, texte printate
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Volume studiate, fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura franceză sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.

Competențe transversale	CT1 Comunica și cooperează în contexte profesionale R.Î.4.1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Familiarizarea studenților atât cu creația literară franceză din perioada Clasicismului, cât și cu aparatul critic propus de critica franceză pentru analizarea acestei perioade.
7.2 Obiectivele specifice	Cunoașterea principalelor tendințe ale literaturii franceze a secolului al XVII-lea, a celor mai reprezentativi autori, precum și a postulatelor și metodelor lansate de critica literară franceză privitor la această perioadă literară

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1.Prezentare generală a secolului al XVII-lea literar	Prelegere.Discuții	2	
Clasicismul (teoria lui Boileau)	Prelegere.Discuții	2	
Genuri și specii: tragedia, comedia, fabula	Prelegere.Discuții	2	
Pierre Corneille, fondatorul tragediei franceze	Prelegere.Discuții	2	
Jean Racine sau pasiunea dezlănțuită ca forță fatală a destinului	Prelegere.Discuții	2	
Molière sau diversele fațete și modalități ale comediei	Prelegere.Discuții	2	
La Fontaine sau critica de moravuri prin intermediul fabulei	Prelegere.Discuții	2	
Savinien de Cyrano de Bergerac , precursor al Luminilor	Prelegere.Discuții	2	
Madame de Lafayette, fondatoarea romanului de analiză	Prelegere.Discuții	2	
Arta epistolară în secolul al XVII-lea (Madame de La Fayette, Madame de Maintenon, Madame de Sévigné)	Prelegere.Discuții	2	
Poetica barocului	Prelegere.Discuții	2	
Proza moraliștilor – Pascal (Les Pensées), La Bruyère (Les Caractères)	Prelegere.Discuții	2	
Prețiozitatea (Honoré d'Urfé, Mlle de Scudéry)	Prelegere.Discuții	2	
Realismul burlesc (Sorel, Scarron, Furetière)	Prelegere.Discuții	2	
Bibliografie 1.ION, Angela: Histoire de la littérature française , vol.2, București, Editura Universității București, 1981 2.LAGARDE et MICHARD. XVII-e siècle , Paris, Bordas, 1962. 3.VAN TIEGHEM, Ph. : Les grandes doctrines littéraires en France , Paris, P.U.F.,1965			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Poezia lirică a sec. al XVII-lea : Malherbe, Regnier, Racan, Maynard, Théophile de Viau.	Interactivă	2	

Romanul și proza. Romanul pastoral, romanul eroic, romanul prețios, romanul realist și burlesc. Reprezentanți și opere.	Interactivă	2	
Mme de La Fayette. La princesse de Clèves.	Interactivă	2	
Teatrul clasic francez. Evoluția genului dramatic.	Interactivă	2	
Pierre Corneille, de la baroc la clasic.	Interactivă	2	
Jean Racine. Problematica lui Racine. Evoluția operei.	Interactivă	2	
Molière și evoluția comediei franceze, de la farsă la comedia de moravuri.	Interactivă	2	
Bibliografie 1.ADAM, A., LERMINIER, G., MOROT-SIR, E.; Littérature française; Larousse, Paris, 1967. 2.BARNA, A., Cours de littérature française, Editura Universității « Transilvania », Brașov, 2005. 3.BEDIER, Joseph, HAZARD, Paul; Littérature française; Larousse, Paris, 1977. 4.BURY, E., Le Clasicisme, Nathan, Paris, 1993. 5.ION, Angela; Histoire de la littérature française, București, 1981. 6.ZUBER, R., CUÉNIN, M., Le Clasicisme, Arthaud, Paris, 1990.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor fi pregătiți pentru a corespunde cerințelor de pe piața muncii: să poată preda ore de limba și literatura franceză, la nivel preuniversitar, să poată efectua o traducere de text literar din limba franceză și să se poată integra rapid mediului și disciplinei locului de muncă

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice	Examen scris	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare activă la seminar	Portofoliu	40%
10.6 Standard minim de performanță			
Cunoașterea limbii franceze cel puțin la nivel B2			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Comunicare scrisă și orală							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lector dr. Mihaela Virginia POPESCU							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs		3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs		3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Nivel C1 de limbă franceza •
4.2 de competențe	Cunoștințe de gramatică și ortografie franceză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală dotată cu legătură la Internet, videoproiector, laptop sau calculator, tablă

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării 1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura franceză sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din franceză. R.Î. 1.1.3. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii franceze. R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP2 Proiectează și gestionează activitățile specifice traducătorilor Rezultatele învățării 1. Cunoștințe R.Î.2.1.1. Absolventul demonstrează cunoașterea normelor lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Integrează standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. 2. Abilități R.Î.2.2.1. Absolventul corectează texte în limba franceză, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. 2.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.2.3.1. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.3.2. Absolventul își asumă actualizarea competențelor lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă., în scopul de a redacta diferite documente oficiale. CP3 Contextualizează dimensiunea interculturală Rezultatele învățării 3.1. Cunoștințe R.Î.3.1.1. Absolventul interpretează semnificații multiple în funcție de variabile contextuale. R.Î. 3.1.2. Absolventul evaluează impactul contextului asupra formării și receptării sensului în comunicare. 3.2. Abilități R.Î.3.2.1. Absolventul identifică și analizează factorii contextuali relevanți pentru interpretarea fenomenelor lingvistice sau culturale. R.Î.3.2.2. Absolventul adaptează interpretarea în funcție de variabilele istorice și sociale ale comunicării. 3.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.3.3.1. Absolventul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea textelor și a fenomenelor lingvistice. R.Î.3.3.2. Absolventul își asumă responsabilitatea de a evita interpretările rigide sau

	simplificatoare în activitățile sale profesionale. CP4 Comunică și cooperează în contexte profesionale Rezultatele învățării 1. Cunoștințe R.Î.4.1.1. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. R.Î. 4.1.2. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice. 2. Abilități R.Î.4.2.1. Absolventul concepe și desfășoară prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î. 4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică. 4.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.4.3.2. Absolventul coordonează și planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul practic raspunde recomandarilor Cadrului european înscriindu-se într-o perspectivă de acțiune. Studenții scriu pentru a explica, pentru a acționa, pentru a face. Pe de altă parte, în fiecare oră de curs sunt incitați să exprime un punct de vedere personal, unul din obiectivele principale ale acestui curs.
7.2 Obiectivele specifice	- Exprimarea actelor de limbaj, organizarea unui interviu, cunoasterea legilor conversatiei si ale discursului. Organizarea informatiei. Construirea unui rezumat si al unei sinteze. Intocmirea unor documente specifice: proces verbal, minuta, cerere, scrisori profesionale. - Cunoasterea mecanismelor de functionare a limbii franceze, a structurilor ei gramaticale in vederea realizarii diferitelor exercitii, dobandirea capacitatii de a sesiza ceea ce este specific acestei limbi si care sunt dificultatile pentru vorbitorii romani. - Recunoasterea mecanismelor de functionare si a structurilor gramaticale in situatii practice de comunicare scrisa, rezolvarea cu mai mare usurinta a problemelor de gramatica. - Dezvoltarea capacității de comunicare eficient, in scris, in limba franceza, utilizand structuri de limba adecvate si un registru de limba sustinut. Dezvoltarea capacității de lucru în echipă și de colaborare cu colegii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Evitarea greșelilor de construcție – cazuri particulare	Dialog, exemplificare, exercitii audio si video	4	
Funcțiile limbajului	Dialog, exemplificare, exercitii audio si video	2	
Definirea conceptului de situație de comunicare. Legile discursului, principii. Legile conversației.	Dialog, exemplificare, exercitii audio si video	4	
Tipuri de discurs.	Dialog, exemplificare, exercitii audio si video	2	
Evitarea cuvintelor inutile (pleonasm, stil greoi)	Dialog, exemplificare, exercitii audio si video	4	
Îmbogățirea și varierea exprimării. Să știm să ne exprimăm logic	Dialog, exemplificare, exercitii audio si video	4	
Comunicare verbală și comunicare non-verbală. Expunerea principiilor, norme, restricții, condiții.	Dialog, exemplificare, exercitii audio si video	2	
Organizarea ideilor în vederea unui mesaj clar	Dialog, exemplificare, exercitii audio si video	2	
Elaborarea diferitelor tipuri de documente: scrisoare de intenție, recomandare.	Dialog, exemplificare, exercitii audio si video	4	
Bibliografie Maingueneau, D. (2007) : <i>Analyser les textes de communication</i> , Armand Colin, Paris. Robrieux, J.-J. (2000) : <i>Rhétorique et argumentation</i> , Nathan Université, Paris. https://fiches-pratiques.chefdentreprise.com/Thematique/gestion-personnel-1099/FichePratique/Les-techniques-communication-ecrite-orale-entreprise- https://www.scribd.com/document/671625659/COURS-DE-TECHNIQUES-DE-COMMUNICATION-ECRITE-ET-ORALE-ENA			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei răspunde așteptărilor reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor din domeniul aferent programului.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.Seminar/ laborator/ proiect	Prezentare pe o temă impusă (Power Point)	Vp	60
	Participare activă la		10

	seminar		
	Teme rezolvate de seminar_ redactarea scrisorilor oficiale		30
10.6 Standard minim de performanță			
Studentii vor avea cunostintele teoretice si practice pentru a se exprima corect în diferite situatii si contexte.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Titular de curs	Lector dr. Mihaela Virginia POPESCU Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

1. Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
2. Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
3. Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
4. Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
5. Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatură Engleză - Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Gândire critică							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. Dr. Robert Gabriel Elekes							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					12
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Abilități minimale de argumentare și gândire critică

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Capacitatea de a lucra în echipă

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării 1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura engleză și franceză sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î. 1.1.4. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare sau lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP3 Contextualizează dimensiunea interculturală Rezultatele învățării 3.1. Cunoștințe R.Î.3.1.1. Absolventul analizează fenomene lingvistice sau texte literare prin raportare la contextul sociocultural și istoric. R.Î. 3.1.2. Absolventul face conexiuni între literaturile engleză și franceză și efectuează comparații critice între autori și opere aparținând și altor literaturi. R.Î.3.1.3. Absolventul interpretează semnificații multiple în funcție de variabile contextuale. R.Î. 3.1.4. Absolventul evaluează impactul contextului asupra formării și receptării sensului în comunicare și literatură. 3.2. Abilități R.Î.3.2.1. Absolventul identifică și analizează factorii contextuali relevanți pentru interpretarea fenomenelor lingvistice sau culturale. R.Î.3.2.2. Absolventul adaptează interpretarea în funcție de variabilele istorice și sociale ale comunicării. 3.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.3.3.1. Absolventul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea textelor și a fenomenelor lingvistice. R.Î.3.3.2. Absolventul își asumă responsabilitatea de a evita interpretările rigide sau simplificatoare în activitățile sale academice sau profesionale.

Competențe transversale	CP4 Comunică și cooperează în contexte profesionale
	Rezultatele învățării
	1. Cunoștințe
	R.Î.4.1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale.
	R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.
	R.Î. 4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice.
	2. Abilități
	R.Î.4.2.1. Absolventul concepe și desfășoară prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale.
	R.Î. 4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică.
	4.3. Responsabilitate și autonomie
	R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective.
	R.Î.4.3.2. Absolventul coordonează și planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Cursul practic urmărește dezvoltarea gândirii critice, capacitatea de a identifica structura argumentativă a unui text și de a produce argumente individuale, autentice și valide din punct de vedere logic. - Comunicarea eficientă în limba română, utilizarea unor moduri și stiluri de comunicare variate, adecvate situațiilor specifice, să se adapteze la condițiile muncii în echipă.
7.2 Obiectivele specifice	- Înțelegerea principiilor fundamentale care stau la baza raționamentelor. - Familiarizarea cu metodele elementare de construire a unor argumente solide. - Familiarizarea cu diferite modele și teorii ale gândirii critice și ale argumentării.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Introducere în teoria și practica gândirii critice și a argumentării.	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
Logica formală, legile argumentării și punerea lor în practică. (dezbateri, studiu de caz pe tema: post-adevăr)	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, dezbateri	2	
Paul Ricœur și hermeneutica suspiciunii (dezbateri, studiu de caz pe tema: teoria conspirației)	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, dezbateri	2	
Teoria critică. Școala de la Frankfurt. (dezbateri, studiu de caz pe tema: capitalismul digital)	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, dezbateri	2	
1. Slavoj Žižek și obiectul obscur al	Prelegere interactivă, muncă în	2	

dorinței (dezbateri, studiu de caz pe tema: post-ideologie și extremism)	grup, muncă individuală, dezbateri		
2. Mark Fisher și realismul capitalist (dezbateri, studiu de caz pe tema: inegalitate)	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, dezbateri	2	
Eseu argumentativ. Strategii și reguli de gândire critică și de exprimare argumentativă. Exerciții de scriere argumentativă.	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală	4	
Articularea argumentativă a unei poziții (dezbateri, exerciții de scriere argumentativă, studiu de caz pe tema: cenzură)	Muncă în grup, muncă individuală	2	
Atac și apărare (dezbateri, exerciții de scriere argumentativă, studiu de caz pe tema: discriminare)	muncă în grup, muncă individuală	2	
De la parte la întreg (dezbateri, exerciții de scriere argumentativă, studiu de caz pe tema: etică aplicată)	muncă în grup, muncă individuală	2	
Validitate și eroare (dezbateri, exerciții de scriere argumentativă, studiu de caz pe tema: eco-critică)	muncă în grup, muncă individuală	2	
Dezumanizarea gândirii: (dezbateri, exerciții de scriere argumentativă, studiu de caz pe tema: media socială și IA)	muncă în grup, muncă individuală	2	
Evaluare finală	Scrierea unui eseu argumentativ pe o temă abordată și discutată pe parcursul semestrului.	2	
Bibliografie (Din toată bibliografia de mai jos au fost extrase fragmente care au fost traduse de mine în română și care sunt folosite în cadrul seminarului în prezentări sau handout și sunt discutate direct pe parcursul seminarului cu studenții) Allen, Matthew: Smart Thinking: Skills for Critical Understanding and Writing, Oxford University Press: 2004. Thomson, Anne: Critical Reasoning: A Practical Introduction, 3rd ed, Routledge: 2009. Vaughn, Lewis: The Power of Critical Thinking, 4th ed, Oxford University Press: 2012. Toulmin, Stephen: The Uses of Argument, Cambridge University Press: 2003. Ricœur, Paul: Conflict of Interpretation. Essays in Hermeneutics. Northwestern University Press: 1974. Wiggershaus, Rolf: Die Frankfurter Schule: Geschichte. Theoretische Entwicklung. Politische Bedeutung. dtv: 2001. Fuchs, Christian: Adorno and the Media in Digital Capitalism. Routledge: 2021. Žižek, Slavoj: The Sublime Object of Ideology. Verso: 2009 Fischer, Mark: Capitalist Realism. Zero: 2009.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se face în alte centre universitare din țară și din străinătate. Pentru o mai bună adaptare la cerințele pieței muncii a conținutului disciplinei au avut loc discuții și întâlniri atât cu profesori de gândire critică și filozofie din alte centre universitare, cât și cu reprezentanții angajatorilor din mediul socio-cultural și de afaceri.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Capacitatea de a formula argumente și contraargumente într-un text eseistic coerent. Relevanța argumentării în	Evaluare sumativă. Evaluarea unui eseu argumentativ scris în cadrul ultimului curs.	40%

	contextul tematic și științific dat. Respectarea regulilor și principiilor argumentative. Autenticitatea gândirii critice.		
	Minim 10 prezențe din 14	Prezență	20%
	Implicarea în discuțiile, exercițiile, dezbaterile și analizele de pe parcursul semestrului.	Evaluare continuă pe parcursul semestrului sub forma verificării unor teme individuale și/sau de echipă și prezentări.	40%
10.6 Standard minim de performanță			
Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unor proiecte, exerciții de discurs argumentativ pe teme de specialitate. Construirea unui text argumentativ articulate și coerente, motivate din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice. Participarea activă la dezbateri. Capacitatea de exprima coerent idei, concepte și opinii atât oral cât și în scris. Nu este permisă utilizarea IA în rezolvarea temelor de seminar sau la examen.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Titular de curs	Lector Dr. Robert Gabriel Elekes Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea <i>Transilvania</i> Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză – limba și literatura franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Educație fizică și sport II							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Bogdan Pelin							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					
Examinări					
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	16				
3.8 Total ore pe semestru	30				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	1				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului	• Sala de sport (Scol 1)

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză.
Competențe transversale	R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Ameliorarea / îmbunătățirea condiției fizice generale și implicit a calității vieții.
7.2 Obiectivele specifice	- Cunoașterea și însușirea unor noțiuni specifice domeniului sportiv; - Practicarea activității fizice în mod conștient; - Formarea capacității de a-și alcătui un program de exerciții fizice adaptat nevoilor personale; - Alternarea eforturilor intelectuale cu cele de natura fizică.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
Driblingul	Demonstrație, explicație exersare	2	
Opririle		2	
Pivotarea		2	
Aruncarea la coș de pe loc		2	
Aruncarea la coș din dribling		2	
Aruncarea la coș din alergare		2	
Aruncarea la coș din săritură		2	
Bibliografie			
- Colibaba, D:-E., Bota, I., Jocuri sportive, Teorie și metodică, Editura Aldin, București, 1998 - Dirjan, C., Baschet. Metodica instruirii juniorilor, Editura Fundației România de Măine, București, 1998. - Dragnea, A.C., Mate-Teodorescu, S., Teoria sportului, Editura Fest, București, 2002. - Negulescu, C., Baschet. Bazele generale ale metodicii predării, Editura Fundației România de Măine, București, 2003 - Oancea, B., Baschetul în școală, Edutura Universității Transilvania din Brașov, 2016. - Oancea B., Metodica predării tehnicii jocului de baschet. Curs, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016 - Popescu, F., Baschet. Curs de bază, Editura Fundației România de Măine, București, 2010. - Popescu, F., Metodologia învățării tehnicii jocului de baschet, Editura Fundației România de Măine, București, 2003. - Vasilescu, L., Antrenament, exerciții, jocuri, Editura Fundației România de Măine, București, 1998.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Aplicație practică	100%
10.6 Standard minim de performanță			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de..... .

Conf. univ. dr. Adrian Lăcătuș Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Titular de curs	Lect. dr. Bogdan Pelin Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O1E: Ipostaze shakespeariane moderne							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. Dr. Oana Tatu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. Dr. Oana Tatu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					7
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sala de curs, bibliografie, texte printate, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Operele autorilor studiați, fișe de lucru, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Studentul gestionează activitățile specifice cercetării literare / culturale R.Î.1.1 Studentul identifică și asociază adaptările cu piesele originale shakespeareane R.Î.1.2 Studentul prelucrează date extrase din texte literare oferind interpretări bine fundamentate. R.Î.1.3 Studentul exercită autonomie în conceperea de prezentări științifice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. C2 . Studentul contextualizează dimensiunea interculturală R.Î.2.1 Studentul analizează fenomenele literare / culturale studiate prin raportare la contextul sociocultural și istoric R.Î.2.2 Studentul face conexiuni între etape diferite ale literaturii engleze, pe de o parte, și literatura engleză și alte literaturi, pe de altă parte.. R.Î.2.3 Studentul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea textelor
Competențe transversale	CT1 Studentul comunică și cooperează în contexte profesionale. R.Î.1.1 Studentul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale (conferințe, workshopuri, sesiuni de comunicări studentești). R.Î.1.2 Studentul coordonează și planifică activități de cercetare literară atât independent cât și în echipă R.Î.1.3 Studentul integrează în mod critic bibliografia de specialitate

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• prezentarea și analiza adaptărilor pieselor shakespeareane în contemporaneitate
7.2 Obiectivele specifice	• însușirea cunoștințelor de bază privitoare la autorii și lucrările acestora • încadrarea (de către studenți) a informațiilor în ansamblul studiului diacronic al literaturii engleze sau al culturii populare. • îmbunătățirea capacității studenților de a realiza raportări, comparații, evaluări

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Shakespeare - contemporanul nostru?	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
2. Shakespeare și cultura pop	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
3. Temele și limbajul shakespearean vs cultura contemporană	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
4. Adaptarea – o modalitate de a ține în viață originalul?	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
5. Adaptări shakespeareane în formă literară	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
6. Adaptări shakespeareane în teatru și film	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
7. Alte tipuri de adaptări shakespeareane	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
Bibliografie Danesi, M. (2019). Popular Culture. Introductory Perspectives. Rowman & Littlefield Guneratne, A. (2008). Shakespeare, Film Studies, and the Visual Cultures of Modernity. Palgrave Henderson, D. (ed). (2006). A Concise Companion to Shakespeare on Screen, Blackwell Hulbert, J., K. Wetmore, R. York (eds). 2006. Shakespeare and Youth Culture, Palgrave Hutcheon, L. (2006). A Theory of Adaptation, Routledge			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. <i>Hamlet</i> – reconfigurarea eroului tragic în adaptări: - <i>Rosencrantz and Guildenstern Are Dead</i> – Tom Stoppard	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	4	

- <i>15-Minute Hamlet</i> – Tom Stoppard - <i>Nutshell</i> - Ian McEwan - <i>Hamlet</i> – regia Michael Almereyda - varia			
2. <i>Macbeth</i> – între tragedie și parodie în adaptări: - <i>Macbeth</i> - Eugen Ionescu - <i>Throne of Blood</i> – regia Akira Kurosawa - <i>Manga Macbeth</i> - varia	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	4	
3. <i>Romeo și Julieta</i> – o iubire reinterpretată în adaptări: - <i>The Fault in Our Stars</i> - John Green - <i>West Side Story</i> – musical - <i>Romeo + Juliet</i> – regia Baz Luhrmann - Mya Gosling – <i>Good Tickle Brain</i> – blog - varia	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	4	
4. Alte adaptări remarcabile: pictură, muzică, balet, etc		2	
Bibliografie - Bibliografia constă din titlurile menționate în tematica de seminar. Toate aceste titluri se află la dispoziția studenților pe platforma e-learning, sub formă de pdf-uri sau link-uri (către filme, bloguri, etc)			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță atât cu programa de profil a altor universități românești cât și cu cerințele pieței muncii, așa încât deprinderile create servesc studentului la angajabilitate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- corectitudinea și completitudinea cunoștințelor asimilate - capacitatea de coroborare a conținutului disciplinei cu cel al altor discipline de specialitate studiate	Prezentare aplicată pornind de la aspecte teoretice discutate la curs (40%) Prezența activă la oră (10%)	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	- capacitatea de a analiza secvențe de text în lumina teoriei studiate - elaborarea de prezentări originale pornind de la lucrările studiate	Redactarea unui proiect original (o adaptare) individual sau de grup pornind de la una dintre piesele studiate	50%
10.6 Standard minim de performanță			
• Conceperea unei forme de adaptare / interpretare pornind de la una dintre piesele shakespeariene studiate			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament

Conf. Dr. Oana Tatu. Titular de curs	Conf. Dr. Oana Tatu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatură engleză – limbă și literatură franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Gramatică aplicată (O1Engleză)							
2.2 Titularul activităților de curs	Elena BUJA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Elena BUJA							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Nu e cazul
4.2 de competențe	Studentii trebuie să aibă un nivel de cunoștințe de limba engleză, limbă română și de gramatică/lingvistică suficient de bune pentru a putea parcurge această materie, ce implică o trecere în revistă a câtorva clase lexicale și a categoriilor gramaticale ale acestora

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de clasă dotată cu proiector/tablă, cretă, burete
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de clasă dotată cu proiector/tablă, cretă, burete; fișe de lucru pe care fiecare student lucrează independent, în clasă.

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1. Proiectează și gestionează activitățile de instruire și cercetare specifice filologilor R.Î.1.1.1. Absolventul este în stare să definească concepte fundamentale din lingvistica generală și să le coreleze cu elemente din limba engleză și franceză R.Î.1.2.1. Absolventul recunoaște și aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii R.Î.1.3.1. Absolventul respectă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. CP2. Proiectează și gestionează activitățile specifice traducătorilor R.Î.2.1.1. Absolventul demonstrează cunoașterea normelor lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Integrează standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.2.1. Absolventul este capabil să corecteze texte în limba engleză și să traducă diferite tipuri de texte limba engleză în limba română și invers, păstrând sensul și nuanțele textului original. R.Î.2.3.2. Absolventul demonstrează autonomie în actualizarea competențelor lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a comunica, a traduce sau a interpreta cât mai bine. CP3. Contextualizează dimensiunea interculturală R.Î.3.1.1. Absolventul evaluează fenomenele lingvistice din limba engleză prin raportare la contextul sociocultural și istoric. R.Î.3.2.2. Absolventul este capabil să-și modifice modul de comunicare în funcție de variabilele istorice și sociale. R.Î.3.3.1. Absolventul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea fenomenelor lingvistice.
	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice. R.Î.4.2.1. Absolventul este capabil să redacteze și să prezinte lucrări academice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.4.3.2. Absolventul poate lucra individual sau în echipă, planificând și coordonând activități derulate în cadrul proiectelor multiculturale și interdisciplinare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Acest curs se adresează studenților din anul I și are ca obiectiv principal recapitularea (pentru cei cu cunoștințe de bază) sau achiziționarea (pentru cei cu cunoștințe sumare) noțiunilor de bază ale gramaticii engleze într-o manieră clară și ușor de înțeles. Cursul le oferă studenților posibilitatea de a aprofunda atât aspecte fundamentale, cât și unele mai complexe. Fiecare lecție este structurată pentru a aborda componente gramaticale specifice, de la elemente de bază pînă la mecanica complexă a structurilor propozițiilor. Accentul se va pune pe activitatea practică din care cursanții să înțeleagă greșelile frecvente pe care le fac vorbitorii străini (în cazul de față, români) ai limbii engleze. Totodată, studenților li se vor oferi exemple concrete și strategii care să-i ajute să depășească anumite "capcane".
7.2 Obiectivele specifice	○ Familiarizarea studenților cu clasele lexicale ale limbii engleze și ale categoriilor gramaticale ale acestora. ○ Facilitarea unei comunicări corecte și fluente cu vorbitori nativi și străini ai limbii engleze. ○ Stimularea studenților în direcția cercetării diverselor aspecte legate de gramatica limbii engleze. ○ Dobândirea unor cunoștințe de bază pe termen lung, care să constituie un punct de plecare pentru sub-discipline ale Limbii Engleze Contemporane.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Substantivul și categoriile sale gramaticale (gen, număr, caz)	Expunere+ metode interactive	2	Se impune prezenta la ore pe tot parcursul semestrului!
2. Tipuri de substantive (commune vs. proprii, numărabile vs. nenumărabile, concrete vs. abstracte, collective)	Expunere+ metode interactive	2	
3. Articolul nehotărît & hotărît	Expunere+ metode interactive	2	
4. Adjectivul și categoriile sale (grade de comparație)	Expunere+ metode interactive	2	
5. Adverbul – formarea adverbilor; categorii ale adverbului	Expunere+ metode interactive	2	
6. Verbul: modurile impersonale (infinitive, participiu, gerunziu)	Expunere+ metode interactive	2	
7. Verbul – modul subjonctiv	Expunere+ metode interactive	2	
Bibliografie: Leech, G., Deuchar, M., and Hoogenraad, R. 2006. <i>English Grammar for Today. A New Introduction (2nd ed.)</i> . London: Palgrave Macmillan. Thomson, A. J. and Martinet, A.V. 1969. <i>A Practical English Grammar (2nd ed.)</i> . London: Oxford University Press.			

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Tipuri de substantive (individuale, colective, numărabile, nenumărabile)	Exerciții	2	Se impune prezenta la ore pe tot parcursul semestrului!
2. Articolul nehotărît	Exerciții	2	
3. Articolul hotărît	Exerciții	2	
4. Adjectivul și categoriile sale (grade de comparație)	Exerciții	2	
5. Adverbul – formarea adverbilor; categorii ale adverbului	Exerciții	2	
6. Verbul: modurile impersonale	Exerciții	2	
7. Verbul – modul subjonctiv	Exerciții	2	
Bibliografie: Hashemi, L. and Murphy, R. 1998. <i>English Grammar in Use. Supplementary Exercises</i> . Cambridge: Cambridge University Press. Thomson, A. J. and Martinet, A.V. 1986. <i>A Practical English Grammar (3rd ed). Exercises (1 & 2)</i> . Oxford: Oxford University Press. Walton, R. 1994. <i>Advanced English C.A.E. Grammar Practice, Revised and Updated</i> . Essex: Pearson Education Limited.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul de gramatică aplicată îi ajută pe studenții din anul I să recapituleze și să-și fixeze cunoștințele necesare unei comunicări corecte în limba engleză. Se presupune că viitorii dascăli și interpreți trebuie să fie un exemplu de corectitudine în exprimarea în limba străină, iar potențialii traducători trebuie să fie capabili să redea cât mai fidel textele traduse în și din limba română în engleză. Totodată, frecventînd acest curs, studenții vor fi pregătiți pentru cursul de morfologie.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluare sumativă prin examen la final de semestru	Examen tip grilă	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluare continuă	Participare activă la seminar și rezolvarea a două teste pe parcursul semestrului.	40%
10.6 Standard minim de performanță - Studentul trebuie să fie capabil să facă distincția între clasele lexicale (părți de vorbire), categoriile gramaticale ale acestora și funcțiile sintactice pe care clasele lexicale le pot avea în propoziții. - Studentul trebuie să utilizeze lexicul limbii engleze spontan, corect și suficient de fluent într-o discuție pe o anumită temă, adaptată contextului și domeniilor profesionale vizate. El trebuie să fie în stare să redacteze un text scris de orientare generală sau semi-specializată în limba engleză, fără distorsiuni și inadvertențe semantice sau terminologice.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025

Conf. dr. Adrian Lăcătuș, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Prof. Elena BUJA Titular de curs	Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Prof. Elena BUJA Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea <i>Transilvania</i> din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatură engleza - Limbă și literatură franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba romanică spaniolă 2							
2.2 Titularul activităților de curs	lector dr. Raluca ALEXE							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	lector dr. Raluca ALEXE							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ³⁾	DFc

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de studiu individual	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Videoproiector, laptop
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Videoproiector, laptop

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Ct.1 R.Î. 1.1 Studentul va cunoaște principalele concepte și teorii lingvistice referitoare la sistemul fonetic, lexical, sintactic, semantic și pragmatic al limbii C atât pentru registrul standard de limbă, cât și pentru principalele variante lingvistice regionale; R.Î. 1.4 Studentul își va însuși cunoștințe relevante pentru cultura și civilizația popoarelor a căror limbă C o studiază; Ct.2 R.Î. 2.1 Studentul va cunoaște principalele tehnici de traducere și interpretare; R.Î. 2.2 Studentul va fi capabil să traducă oral sau în scris din limba C în limba A și retur în domenii de interes larg și semispecializate; R.Î. 2.3 Studentul va ști să folosească în mod eficient glosare și dicționare pe suport hârtie sau electronice precum și baze de date pentru a putea traduce sau / și interpreta cât mai bine; Ct.3 .Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. RÎ.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. RÎ.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale.
Competențe transversale	Rezultatele învățării Ct.1 R.Î. 1.5 Studentul își va consolida și dezvolta permanent cunoștințele de limbă în vederea pregătirii pentru ocupațiile specifice domeniului de studiu. Ct.2 R.Î. 2.4 Studentul va putea efectua activități de cercetare pentru a putea înțelege cât mai bine problemele de traducere și pentru a elabora strategia de traducere care ar remedia problemele întâmpinate; Ct.3 R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației în domeniul filologie.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	La sfârșitul cursului, studenții vor fi capabili să poarte conversații scurte în cuvinte simple, pe diferite teme de interes general.
7.2 Obiectivele specifice	Însușirea principalelor noțiuni de gramatică și vocabular în limba spaniolă.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
El verbo. Tiempos y modos verbales -Pretérito indefinido -Pretérito perfecto -Pretérito imperfecto -Pretérito pluscuamperfecto -Futuro -Condicional Las preposiciones	expunere, curs interactiv	2h 2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 1</i> , Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
-De compras -Ocio -Historias pasadas -Historias recientes -Relatos -Planes de futuro -Marca España	lucru în grup	2h 2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021			

Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, *Gente Hoy 2*, Editorial Difusión, Barcelona, 2013.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare la curs		20%
	Însușirea noțiunilor de curs	proba scrisa	30%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare la seminarii		20%
	Rezolvarea aplicațiilor practice	aplicatii practice	30%
10.6 Standard minim de performanță			
• Participarea la cursuri si seminarii			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Lector dr. Raluca Alexe Titular de curs	Lector dr. Raluca Alexe Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de masterat ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Teoria literaturii: Direcții critice și teoretice							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Alina Silvana FELEA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Alina Silvana FELEA							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					30
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					32
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					21
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	83				
3.8 Total ore pe semestru	131				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	5				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	actualizarea tuturor cunoștințelor de <i>Teoria literaturii</i> acumulate pe parcursul studiilor anterioare
4.2 de competențe	argumentare și gândire teoretică și critică, spirit critic și teoretic

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	studiul textelor recomandate în bibliografie
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	sală dotată cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura română și străine sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din română și alte limbi. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine română și străină, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î. 1.1.4. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare sau lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor română și străine. R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în română și altă limbă, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP4 Comunică și cooperează în contexte profesionale Rezultatele învățării 4.1. Cunoștințe R.Î.4.1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. R.Î. 4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice. 4.2. Abilități R.Î.4.2.1. Absolventul concepe și desfășoară prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î. 4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică. 4.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare
	CT1. Competențe transversale și rezultate ale învățării CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedback-ul. CT.2. Dezvoltarea și managementul carierei RÎ.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	cunoașterea în profunzime a celor mai noi teorii și curente literare și culturale ; după finalizarea cursului, cursanții vor fi capabili să delimiteze corect obiectul de studiu, domeniul de cercetare, obiectivele teoriilor literare descrise în curs.
7.2 Obiectivele specifice	descrierea conținuturilor teoriilor studiate, analiza lor comparativ-critică și aplicarea acestora în studii, lucrări de seminar, sesiuni, colocvii; studenții vor utiliza corect metalimbajul pe care teoriile literaturii îl propun, vor descrie conținuturile teoriilor studiate și vor realiza analiza lor comparativ-critică; ei vor valorifica informațiile transmise prin acest material pentru dezvoltarea competențelor teoretice proprii, dar și pe cele ale viitorilor elevi, le vor aplica în studii, lucrări de seminar, sesiuni, colocvii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1.Poetica. Definirea termenului și circumscrierea ariei de referință. Poetica normativă	Expunere; interactiv	2	
2. Poetica inovației, secolul XIX și înnoirile sale	Expunere; interactiv	2	
3.Poetici ale secolului XX. Formalismul și structuralismul	Expunere; interactiv	4	
3.Poetici ale secolului XX. Formalismul și structuralismul	Expunere; interactiv	2	
4.Vechia retorică și fundamentele retoricii ca artă și știință	Expunere; interactiv	2	
5.Sistemul retoric. Neo-retorica și transformarea disciplinei în modernitate	Expunere; interactiv	2	
6.Stilistica lingvistică și stilistica literară	Expunere; interactiv	2	
7.Istoria, critica și teoria literare. Discipline ale cercetării literare, afinități și distincții	Expunere; interactiv	2	
8.Istoria literară. Diacronic și sincron. Absolutism și relativism	Expunere; interactiv	2	
9.Două perspective ale interiorității în cercetarea literară: critica psihanalitică și critica tematică	Expunere; interactiv	2	
10.Fenomenologie și existențialism	Expunere; interactiv	2	
11.Sociologia literaturii și configurarea criticii literare sociologice	Expunere; interactiv	2	
12.Receptarea textului literar și teorii ale receptării	Expunere; interactiv	2	
13.Deconstructivismul și teorii științifice ale secolului XX	Expunere; interactiv	2	
14. Teoria literaturii și conceptele ei	Expunere; interactiv	2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1.Poetica lui Aristotel	interactiv	2	
2. Poetica modernă	interactiv	2	
3. Retorica antică	interactiv	2	
4. Analiză stilistică	interactiv	2	
5. Istoria literară	interactiv	2	
6. Critica literară psihanalitică	interactiv	2	
7. Critica tematică	interactiv	2	
Bibliografie Aristotel – <i>Poetica</i>, Ed. IRI, București, 1998 Auerbach, Erich – <i>Mimesis</i>, Ed. Polirom, București, 2000 Bahtin, Mihail – <i>Probleme de literatură și estetică</i>, Ed. Univers, București, 1982 Barthes, Roland – „Scriitori și scriptori”, <i>Romanul scriiturii</i>, Univers, 1987 Compagnon, A. – <i>Demonul teoriei</i>, Echinoc, 2007 Eco, U. – <i>Șase plimbări prin pădurea narativă</i>, Pontica, 2006 Eagleton, T. – <i>Teoria literară. O introducere</i>, Polirom, 2008 Eliot, T.S- Tradiția și talentul personal” în <i>Eseuri</i>, Ed. Univers Fish, S. – <i>Poetica americană</i>, Dacia, 1981 Genette, Gerard – <i>Introducere în arhitect. Ficțiune și dicțiune</i>, Ed. Univers, București, 1994 Genette, Gerard – <i>Figuri</i>, Univers, București, 1978 Jauss, H. R. – <i>Introducere în teoria literaturii. Antologie de texte</i>, Ed.Universității din București, 2002 Krieger, Murray – <i>Teoria criticii</i>, Ed. Univers, București, 1982 Lodge, David – <i>Limbaajul romanului</i>, Ed. Univers, București, 1998 Markiewicz, Henryk – <i>Conceptele științei literaturii</i>, Ed. Univers, București, 1988 Marino, Adrian – <i>Comparatism și Teoria Literaturii</i>, Polirom, Iași, 1998 Marino, Adrian – <i>Hermeneutica ideii de literatură</i>, Ed. Dacia, Cluj, 1987 McHale, Brian – <i>Ficțiunea postmodernistă</i>, Ed. Polirom, București, 2009 Pareyson, Luigi – <i>Estetica. Teoria formativității</i>, Ed. Univers, 1977			

Pavel, Toma – *Lumi ficționale*, Ed. Minerva, București, 1992
 Starobinski, J. – *Relația critică*, Univers, 1974
 Todorov, T. – *Literatura în pericol*, Art, 2011
 Tatarkiewicz, Wladyslaw – *Istoria celor șase noțiuni*, Ed. Meridiane, București, 1981
 Ursa, Mihaela – *Scriitopia*, Ed. Dacia, Cluj-Napoca, 2005
 Wellek, R. și Warren, A. – „Literatura și studiul literaturii”, în *Teoria literaturii*, EPLU, București

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- Sinteze teoretice finalizate cu realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului. Elaborarea unui discurs oral/scriș complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de teoria literaturii.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Proba scrisă. Încadrare în cerințe, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, redactare (corectitudinea exprimării, coerența exprimării), originalitate	scris	80%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Lucrare de seminar	scris	20%
10.6 Standard minim de performanță prezența la curs si seminar		90%	
Realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului			

Prezența Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Rodica ILIE, Director de departament
Conf. dr. Alina Felea Titular de curs	Conf.dr. Alina Felea Titular de seminar

Notă:

- Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură comparată: Romanul european modern până la 1900							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Georgeta Moarcă							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Georgeta Moarcă, Asist. drd. Sebastian Răzvan Mitu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	3	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	36	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					28
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					30
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	64				
3.8 Total ore pe semestru	104				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Parcursarea cursului de literatură comparată din semestrul I
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și critică

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs cu proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de curs cu proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale), recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.4. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice culturilor și literaturilor. R.Î.1.5. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale ale modelului cultural occidental, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.4. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metode de cercetare calitative și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Studenții vor putea interpreta, relaționa și compara texte istorice, teoretice, literare, critice, picturale și își vor dezvolta capacitatea de înțelegere, exprimare și articulare a unor idei și argumentații complexe. • Studenții vor fi capabili să înțeleagă caracteristicile epocilor culturale studiate (Epoca medievală, Renaștere, Baroc, Epoca Luminilor și Epoca Modernă – sec. XIX) și specificul discursului românesc al fiecăreia, identificând totodată elementele incipiente constitutive unei viziuni moderne • Cursul va constitui un cadru în care studenții își vor cultiva respectul pentru opinie, perspectiva și experiența celui alt • Studenții își vor cultiva și consolida încrederea în propria judecată și opinie.
7.2 Obiectivele specifice	• Studenții vor fi capabili să perceapă inter-relaționarea la nivel tematic și ideologic a diverselor texte supuse discuției, insistându-se asupra unei perspective de studiere a literaturii deopotrivă intrinseci cât și extrinseci. • Studenții vor putea utiliza conceptele însușite în analiza fenomenelor social-politice și culturale ale epocilor studiate integrând discutarea operelor literare propuse în epocile lor culturale • Elaborarea unui proiect de abordare interdisciplinară a unui fapt socio-cultural

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Curs introductiv. Prezentarea structurii cursului, a bibliografiei, a cerințelor și modalităților de evaluare. Context social și cultural al epocii medievale. Specificul romanelor	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	

cavalierești.			
2. Context social și cultural al epocii Renașterii și Barocului. Miguel de Cervantes	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
3. Context social și cultural al epocii Luminilor. Voltaire, J. Swift, Daniel Defoe	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
4. Context social și cultural al epocii pre-romantice (Sturm und Drang) și romantice. Goethe și Novalis	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
5. Context social și cultural al epocii moderne: secolul XIX francez - Stendhal	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
6. Context social și cultural al epocii moderne: secolul XIX francez – Balzac și Flaubert	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
7. Context social și cultural al epocii moderne: secolul XIX rus – Gogol, Dostoievski, Tolstoi	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
Bibliografie teoretică Auerbach, Erich, <i>Mimesis</i>, Polirom, Iași, 2000 Beguin, Albert, <i>Sufletul romantic și visul</i>, Univers, București, 1998 Berlin, Isaiah, <i>The Roots of Romanticism</i>, edited by Henry Hardy, Princeton University Press, 1999 Bloom, Harold, <i>Canonul occidental</i>, Art, București, 2007 Figes, Orlando, <i>Dansul Natașei: o istorie culturală a Rusiei</i>, Polirom, 2018 Gay, Peter, <i>The Enlightenment: An Interpretation</i>, vol. I The Rise of Modern Paganism, W.W. Norton & Company, New York London, 1966 Gay, Peter, <i>The Bourgeois Experience: Victoria to Freud</i>, vol V <i>Pleasure Wars</i>, W W Norton & Company New York, London, 1998 Kant, Immanuel, <i>Ideea critică și perspectivele filosofiei moderne</i>, - Kant prin sine însuși – ediție, traducere și note de Alexandru Boboc și Liviu Stroia, Paideia, 2000 Hazard, Paul, <i>Criza conștiinței europene, 1680-1715</i>, Univers, 1973 Hazard, Paul, <i>Gândirea europeană în secolul al XVIII-lea</i>, Univers, 1981 Nabokov, Vladimir, <i>Cursuri de literatură</i>, Editura Thalia, București, 2004 Nabokov, Vladimir, <i>Cursuri de literatură rusă</i>, Editura Thalia, București, 2006 Pavel, Toma, <i>Gândirea romanului</i>, Humanitas, București, 2008 Taylor, Charles, <i>Etica autenticității</i>, Idea Design & Print Editură Cluj, 2006 Rougemont, Denis de, <i>Iubirea și Occidentul</i>, Univers, 1987 Zimmer, Heinrich, <i>Regele și cadavrul</i>, Humanitas, 1994			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Seminar introductiv. Prezentarea structurii seminarului, a bibliografiei, a cerințelor și modalităților de evaluare.	Analiza de text, dezbateri, conversația	2	
2. Epoca medievală. <i>Romanele Mesei Rotunde</i> (Copilăria lui Lancelot du Lac, Vrăjitorul Merlin, Dragostea lui Lancelot du Lac, Căutarea Sfântului Graal)	Analiza de text, dezbateri, conversația	2	
3. Renașterea și Barocul. M. de Cervantes, <i>Don Quijote I-II</i>	Analiza de text, dezbateri, conversația	2	
4. Epoca Luminilor. Voltaire, <i>Candid</i>	Analiza de text, dezbateri, conversația	2	
5. Epoca Luminilor. Daniel Defoe, <i>Robinson Crusoe</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	
6. Sturm und Drang. Goethe, <i>Suferințele tânărului Werther</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	
7. Romantismul. Novalis, <i>Heinrich von Ofterdingen</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	

8. Realismul. Stendhal, <i>Roșu și negru</i>	Metoda interactivă; analiză de text	3	
9. Realismul. Balzac, <i>Iluzii pierdute</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	
10. Realismul. Flaubert, <i>Doamna Bovary</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	
11. Realismul. Dostoievski, <i>Crimă și pedeapsă</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	
12. Realismul. Lev Tolstoi, <i>Anna Karenina</i>	Metoda interactivă; analiză de text	3	
13. Realism, fantastic, absurd. Gogol	Metoda interactivă; analiză de text	2	

Bibliografie obligatorie seminar

BIBLIOGRAFIE LITERARĂ

Romanele Mesei Rotunde, Univers, București, 1976

M. de Cervantes, *Don Quijote*, Minerva, București, 1969

Voltaire, *Candid*, Hyperion, Chișinău, 1993

Daniel Defoe, *Robinson Crusoe*, Editura Universul, 1946

Novalis, *Heinrich von Ofterdingen*, Univers, București, 1980

Goethe, *Suferințele tânărului Werther*, Polirom, Iași, 2015

Stendhal, *Roșu și negru*, Dacia, Cluj, 1971

H. de Balzac, *Iluzii pierdute*, Minerva, București, 1976

G. Flaubert, *Madame Bovary*, Editura pentru Literatură Universală, București, 1967

F. M. Dostoievski, *Crimă și pedeapsă*, Corint-Leda, București, 2006

L. Tolstoi, *Anna Karenina*, Univers, București, 1980

N. V. Gogol, *Mantaua și alte povestiri*, Editura pentru Literatură, București, 1962

BIBLIOGRAFIE CRITICĂ:

Auerbach, Erich, *Mimesis*, Polirom, Iași, 2000

Bloom, Harold, *Canonul occidental*, Art, București, 2007

Hazard, Paul, *Criza conștiinței europene, 1680-1715*, Univers, 1973

Hazard, Paul, *Gândirea europeană în secolul al XVIII-lea*, Univers, 1981

Kant, Immanuel, *Ideea critică și perspectivele filosofiei moderne*, - Kant prin sine însuși – ediție, traducere și note de Alexandru Boboc și Liviu Stroia, Paideia, 2000

Nabokov, Vladimir, *Cursuri de literatură*, Editura Thalia, București, 2004

Nabokov Vladimir, *Cursuri de literatură rusă*, Editura Thalia, București, 2006

Pavel, Toma, *Gândirea romanului*, Humanitas, București, 2008

Taylor, Charles, *Etica autenticității*, Idea Design & Print Editură Cluj, 2006

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor dobândi: a) cunoștințele necesare predării literaturii universale din perspectiva identificării epocilor culturale și a operelor literare reprezentative lor; b) cunoștințe în măsură să ducă la clarificarea unui sistem de valori morale și estetice ale studenților ca indivizi.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Trăsăturile definitorii ale fiecărei epoci în parte, ethosul ei, contextul socio-cultural; specificul prozei autorilor discutați; argumentare logică, gândire critică	examen oral, evaluare sumativă; probă eliminatorie din bibliografia critică obligatorie.	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	volum de cunoștințe, abilitatea de a prezenta sintetic cerințele, interpretarea adecvată a romanelor	evaluare sumativă orală; probă eliminatorie din bibliografia literară obligatorie.	25%

	volum de cunoștințe, abilitatea de a prezenta sintetic cerințele, adecvarea interpretării romanelor	evaluare progresivă în timpul semestrului prin participarea la dezbaterile din cadrul seminarului	25%
10.6 Standard minim de performanță			
- Promovarea examenului este condiționată de susținerea cu succes a ambelor probe eliminatorii: a) bibliografia critică b) bibliografia literară - Nepromovarea uneia dintre ele atrage cu sine nepromovarea examenului, indiferent de notele obținute la celelalte probe. - Acumularea unui volum minim de cunoștințe necesare definirii specificului socio-cultural și valoric al epocilor studiate - Lectura operelor discutate în cadrul cursului și seminarului, participare activă la discuții, analiză de text - Capacitatea de a identifica și argumenta convingător minim 2 trăsături relevante ale epocilor culturale în textele studiate. - Nu este permisă utilizarea IA la rezolvarea temelor de seminar sau la examen.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf.dr. Adrian LĂCĂTUȘ Decan	Prof. dr. Rodica Maria ILIE, Director de departament
Conf.dr. Georgeta MOARCĂȘ Titular de curs	Conf.dr. Georgeta MOARCĂȘ Asist. drd. Sebastian-Răzvan Mitu Titulari de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză – Limba și literatura franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză contemporană: Morfosintaxă							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Marinela Burada							
2.3 Titularul activităților de seminar	Conf. dr. Raluca Sinu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					27
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	47				
3.8 Total ore pe semestru	81				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoștințe dobândite la cursurile de: Limba engleză contemporană: Introducere în morfologie, Introducere în lingvistica generală
4.2 de competențe	Deprinderi de studiu individual: citirea textelor de specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Echipament didactic: calculator, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Nu este cazul

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului R.Î.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. C2 Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1 Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Sistematizarea și consolidarea cunoștințelor de limbă acumulate anterior de studenți; perceperea imaginii de ansamblu a fenomenului lingvistic în chestiune, prin descrierea în sincronie (cu trimiteri la diacronie) a acestuia; însușirea unui repertoriu terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului.
7.2 Obiectivele specifice	Conceptualizarea relațiilor dintre unitățile morfosintactice (morfeme flexionare, cuvinte, sintagme) ale limbii engleze și a trăsăturilor acestora în limba engleză, prin contrast cu alte limbi indo-europene.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Substantivul/Sintagma Nominală (I) : structura SN – constituenți imediați și opționali.	Expunere, metodă interactivă	6	
Substantivul: categoriile nominale: număr, caz, gen	Expunere, metodă interactivă	8	
Bibliografie Keizer, Evelien (2007) <i>The English Noun Phrase. The Nature of Linguistic Categorization</i> . Cambridge: CUP Haegeman, Liliane & Jacqueline Guéron (2000) <i>English Grammar. A Generative Perspective</i> . Blackwell Huddleston, Rodney & Pullum, Geoffrey K. (2002, 2006) <i>The Cambridge Grammar of the English Language</i> . Cambridge: CUP			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Concepte și noțiuni cheie în morfologia limbii engleze	Discuții, aplicații	2	
Structura sintagmei nominale	Discuții, aplicații	4	
Constituenții sintagmei nominale	Discuții, aplicații	2	
Clasa determinanților	Discuții, aplicații	2	
Categorii nominale: număr, caz, gen	Discuții, aplicații	2	
Recapitulare	Discuții, aplicații	2	
Bibliografie Downing, Angela & Philip Locke (2006) <i>English Grammar. A University Course</i> (2nd edition). New York: Routledge Greenbaum, S. & Quirk, R. (1990) <i>A Student's Grammar of the English Language</i> . Longman Wekker, Herman & Haegeman, Liliane (1985) <i>A Modern Course in English Syntax</i> . London: Routledge			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul permite o cunoaștere fundamentată pe teorie a limbii engleze. Studentul este capabil să utilizeze corect și să explice utilizarea structurilor de limbă standard.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Adecvare/acuratețe conceptuală și terminologică	Examen scris	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Utilizarea corectă a noțiunilor și terminologiei introduse la curs și abilitatea studentului de a le aplica în practică, în conformitate cu criteriile de competență și obiectivele cursului.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Marinela BURADA, Titular de curs	Conf. dr. Raluca SINU, Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura engleza – Victorianism și Realism							
2.2 Titularul activităților de curs	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore studiu individual	47				
3.8 Total ore pe semestru	81				
3.9 Numărul de credite⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Să aiba cunoștințe temeinice de limba engleza
4.2 de competențe	Să cunoască concepte literare fundamentale

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Logistică (laptop, videoproiector/ smart TV)
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Acces la: suportul de curs, conexiune la internet, handouturi, cărți de studiu

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.

Competențe transversale	• Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. • Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• să definească noțiunile și conceptele literare fundamentale; • să prezinte în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esențiale specifice literaturii britanice aprofundând cunoștințele de limbă în paralel cu cele vizând literatura realistă din spațiul britanic.
7.2 Obiectivele specifice	• să cunoască diverse concepte literare în vederea înțelegerii contextului literar general • să identifice și să utilizeze surse de informare utile înțelegerii anumitor contexte literare; • să dobândească capacități de a înțelege corect și să aplice eficient conceptele literare în diverse contexte specifice; • să dobândească abilități de a folosi diverse concepte literare adecvate contextului și să se adapteze la munca în echipă; • să dobândească abilități de analiză și deprinderi de învățare necesare studiului permanent

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere în epoca victoriană-Ch. Dickens – reprezentant de marcă al prozei victoriene	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
2. Thackeray – Bâciul deșertăciunilor și metaficțiunea	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
3. Th. Hardy – reprezentant al romantismului târziu	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
4. Jane Austen – începuturile feminismului în proza victoriană	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
5. Ch. Brontë – <i>Jane Eyre</i> și căutarea identității	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
6. Emily Brontë – elemente feministe și gotice	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
7. George Eliot și romanul psihologic	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	

Bibliografie

*** (1973) The Oxford Anthology of English Literature. London: OUP

*** (1996) The Cambridge Companion to the Eighteenth Century English Novel. London: CUP

Burgess, A. (1994) English Literature. London: Longman

Daiches, D. (1992) A Critical History of English Literature. Sacker & Warburg

Gilmour, R. (1986) Thackeray: Vanity Fair. London: Camelot Press

Goodridge, F. (1985) Emily Bronte: Wuthering Heights. Camelot Press

Kettle, A. (1974) An Introduction to the English Novel. Hutchinson University Press

Wheeler, M. (1994) English Fiction of the Victorian Period. London: Longman			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Ch. Dickens	Prezentare, dezbateri	2	
2. W.M. Thackeray	Prezentare, dezbateri	2	
3. Th. Hardy	Prezentare, dezbateri	2	
4. Jane Austen	Prezentare, dezbateri	2	
5. Surorile Bronte	Prezentare, dezbateri	2	
6. G. Eliot	Prezentare, dezbateri	2	
7. Poeți victorienți	Prezentare, dezbateri	2	
Bibliografie *** (1973) The Oxford Anthology of English Literature. London: OUP *** (1996) The Cambridge Companion to the Eighteenth Century English Novel. London: CUP Burgess, A. (1994) English Literature. London: Longman Daiches, D. (1992) A Critical History of English Literature. Sacker & Warburg Gilmour, R. (1986) Thackeray: Vanity Fair. London: Camelot Press Goodridge, F. (1985) Emily Bronte: Wuthering Heights. Camelot Press Kettle, A. (1974) An Introduction to the English Novel. Hutchinson University Pr Roe, N. (1990) Wordsworth and Coleridge. Clarendon Press Wheeler, M. (1994) English Fiction of the Victorian Period. London: Longman			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoașterea conceptelor literare fundamentale este conformă cu așteptările comunității epistemice.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- Explicarea contextualizată din perspective multiple a unor texte literare specifice realismului britanic - Analiza evoluției literaturii britanice prin prezentarea corectă a conceptelor și teoriilor literare	Evaluare scrisă	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Elaborarea unei prezentări orale pe o temă dată din literatura victoriană respectând normele de cercetare	Evaluare orală	50%
10.6 Standard minim de performanță parcursul bibliografiei primare și secundare în totalitate, stăpânirea conceptelor literare predate, respectarea regulilor de gramatică și de exprimare, abilitatea de a scrie un eseu și de a concepe o prezentare orală respectând normele academice			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de curs	Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPE Practici discursive							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf.dr. Gabriela Cusen							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	III	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					5
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Nivel minim de cunoștințe dobândite la cursurile practice anterioare.
4.2 de competențe	Deprinderi de studiu individual axate pe îmbunătățirea cunoștințelor de gramatică, vocabular și redactare de text.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului practic	Sală dotată cu videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1 Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. C2 Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traduceri proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. CT2 Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competențelor de ordin practic axate pe înțelegerea și aplicarea în viața profesională a conceptelor și principiilor legate de practicile discursive.
7.2 Obiectivele specifice	Dezvoltarea competențelor de ordin practic axate pe înțelegerea și aplicarea în viața profesională a conceptelor și principiilor legate de practicile discursive.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Nu este cazul			
Bibliografie Nu este cazul			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Curs introductiv și test diagnostic	Discuții. Aplicații	2	

2. Discurs și putere; practici discursive	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
3. Redactarea textului: procesul	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
4. Organizarea textului (1)	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
5. Organizarea textului (2)	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
6. Funcții ale textului: descrierea	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
7. Funcții ale textului: exemplificarea	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
8. Funcții ale textului: comparația și contrastul	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
9. Funcții ale textului: argumentarea	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
10. Prezentarea orală	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
11. Abstract și plan pentru o lucrare de conferință	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
12. Atenția acordată cititorului/publicului	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
13. Rezumat și recenzie de carte	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
14. Plan pentru o conferință prezentat oral de studenți.	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
Bibliografie Fairclough, N. (2002) Language in New Capitalism. <i>Discourse and Society</i> . pp 163-166 (articol pentru redactarea rezumatului) Luong, Hy V. (1990). <i>Discursive Practices and Linguistic Meanings (E-Book)</i> . John Benjamins Young, R.F. (2009) <i>Discursive Practices in Language Learning and Teaching</i> . Wiley Blackwell			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul permite o cunoaștere a practicilor discursive axate pe utilizarea limbilor engleză și germană în situații relevante pentru locul de muncă ales.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs practic	Evaluare pe parcurs	10 % prezența activă, 10% teme rezolvate	20%
	Evaluare sumativă	Redactare portofoliu (40%) Prezentare orală a planului pentru o lucrare de conferință (40%)	80%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Minim 50% din cerințele legate de evaluare.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Titular de curs practic	Conf.dr. Gabriela Cusen Titular de curs practic

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba franceză contemporană -Morfologie							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr. Georgiana Burbea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Drd. Iulia Dombay							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	IV	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					13
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	33				
3.8 Total ore pe semestru	79				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Studenții trebuie să aibă cunoștințe de fonetică și fonologie în limba franceză.
4.2 de competențe	• Argumentare și gândire teoretică și critică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală de curs dotată cu videoproiector.
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de curs.

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Familiarizarea studenților cu noțiuni de morfologie a limbii franceze.
7.2 Obiectivele specifice	- Distingerea structurilor de grup nominal și grup verbal în limba franceză. - Familiarizarea cu trăsăturile distinctive ale acestor categorii. - Utilizarea corectă a acestor noțiuni.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Substantivul și grupul nominal	Curs magistral interactiv	4	
Determinanții substantivului. Articole determinate/nedeterminate/partitive. Determinanți demonstrativi, posesivi, interogativi, exclamativi, relativi.	Curs magistral interactiv	2	
Adjectivul și grupul adjectival.	Curs magistral interactiv	2	
Substituții ai grupului nominal.	Curs magistral interactiv	2	
Grupul verbal. Definiții. Tipuri de verbe. Diateză.	Curs magistral interactiv	2	
Verbul. Moduri personale.	Curs magistral interactiv	4	
Verbul. Moduri impersonale. Infinitiv, participiu, gerunziu în limba franceză.	Curs magistral interactiv	2	
Invariabile. Adverbe. Diferite tipuri de adverbe și utilizarea lor în discurs.	Curs magistral interactiv	2	
Invariabile: prepozițiile.	Curs magistral interactiv	2	
Bibliografie Gary-Prieur, M.-N. (1999). Les termes clés de la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 123. Garric N. (2007). Introduction à la linguistique, Paris, Hachette. Maingueneau, D. (1996). Aborder la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 18. Petiot G. (2000). Grammaire et linguistique, Paris, Colin, coll.Campus. Siouffi G., Van Raemdonck D. 100 fiches pour comprendre la linguistique, Rosny, Bréal. Yaguello M. (1981). Alice au pays du langage, Paris, Seuil. Yaguello M. (éd) (2003). Le grand livre de la langue française, Paris, Seuil.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Aplicații articole partitive, articole definite și nedefinite.	Interactiv	2	
Substantivizare.	Interactiv	2	
Aplicații adjectiv.	Interactiv	2	
Aplicații verb: diateză și verbele factitive.	Interactiv	2	
Aplicații verb, modurile personale.	Interactiv	2	
Aplicații verb, modurile impersonale.	Interactiv	2	
Aplicații morfeme invariabile	Interactiv	2	
Bibliografie Gary-Prieur, M.-N. (1999). Les termes clés de la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 123. Garric N. (2007). Introduction à la linguistique, Paris, Hachette. Maingueneau, D. (1996). Aborder la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 18. Petiot G. (2000). Grammaire et linguistique, Paris, Colin, coll.Campus. Siouffi G., Van Raemdonck D. 100 fiches pour comprendre la linguistique, Rosny, Bréal. Yaguello M. (1981). Alice au pays du langage, Paris, Seuil. Yaguello M. (éd) (2003). Le grand livre de la langue française, Paris, Seuil.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei și activitățile practice aferente răspund necesităților de integrare a absolvenților noștri pe piața muncii, în instituții centrale și locale și în companii multinaționale de prestigiu, prin integrarea cunoștințelor dobândite pe parcursul anilor în proiecte variate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Încadrare în cerințe, argumentare logică, utilizarea	Evaluare sumativă Examen scris	100%

	metalimbajului specific disciplinei, redactare - corectitudinea exprimării, coerența exprimării.		
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Studentul trebuie să asimileze metalimbajul specific disciplinei.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22.09.2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22.09.2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
DRD Iulia DOMBAY , Titular de seminar	Conf.dr. Georgiana BURBEA, Titular de curs

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura franceză în secolul XVIII							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf.dr. Virgil BORCAN							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					7
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					7
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea unor noțiuni și concepte de bază ale teoriei literare
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii franceze la nivel minim B2 (conform CCR)

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala de curs, bibliografie, texte printate
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Volume studiate, fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura franceză sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.

Competențe transversale	CT1 Comunică și cooperează în contexte profesionale R.Î.4.1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Familiarizarea studenților atât cu creația literară franceză din perioada Luminilor, cât și cu aparatul critic propus de critica franceză pentru analizarea acestei perioade.
7.2 Obiectivele specifice	Cunoașterea principalelor tendințe ale literaturii franceze a secolului XVIII, a celor mai reprezentativi autori, precum și a postulatelor și metodelor lansate de critica literară franceză privitor la această perioadă literară

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Secolul Luminilor: Repere cultural-istorice, modele culturale. Raportul literatură-filosofie.	Prelegere	2	
Discursul narativ: aspecte generale. Statutul romanului și al romancierului. Tehnici narative	Prelegere	2	
3.. Romanul picaresc (Lesage, Gil Blas)	Prelegere	2	
Romanul de factura fantastică (Cazotte, Le Diable amoureux)	Prelegere	2	
Romanul sentimental (l'Abbé Prévost, Manon Lescaut)	Prelegere	2	
Povestirea filosofică (Voltaire, Candide);	Prelegere	2	
7. Romanul filosofic (Diderot, Jacques le Fataliste);	Prelegere	2	
Bibliografie 1.Bădescu, Irina: Cours de langue et littérature française – XVIIIe siècle , București, Editura Universității București, 1975-1978 (2 vol.) 2.Folkierski, Wladislaw: Între clasicism și romantism , București, Editura Meridiane, 1988			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
8.Romanul epistolar (Montesquieu, Lettres persanes ; Rousseau, La Nouvelle Héloïse ; Laclos, Les Liaisons dangereuses);	Discuții	2	
Romanul autobiografic (Rousseau, Les Confessions)	Discuții	2	
Discursul teatral: aspecte generale	Discuții	2	
Comedie psihologică și comic de limbaj (Marivaux, Le jeu de l'amour et du hasard)	Discuții	22	
Satira socială (Beaumarchais, Le Barbier de Séville ; Le Mariage de Figaro)	Discuții	2	
André Chénier, poet al Revoluției	Discuții	2	
14.De la Enciclopedie la Revoluția Franceză – schimbarea paradigmei intelectuale	Discuții	2	
Bibliografie 1.Hazard, Paul: Criza conștiinței europene , București, Editura Univers, 1973 2.Ion, Angela: Histoire de la littérature française, vol.2 , București, Editura Universității București, 1981			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studenții vor fi pregătiți pentru a corespunde cerințelor de pe piața muncii: să poată preda ore de limba și literatura franceză, la nivel preuniversitar, să poată efectua o traducere de text literar din limba franceză și să se poată integra rapid

mediului și disciplinei locului de muncă.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice	Examen scris	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare activă la seminar	Portofoliu	40%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Educație fizică și sport III							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Bogdan Pelin							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	A/R	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					11ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					3
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					
Examinări					
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	11				
3.8 Total ore pe semestru	25				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	1				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului	• Sala de sport (Scol 1)

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	
Competențe transversale	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Ameliorarea / îmbunătățirea condiției fizice generale și implicit a calității vieții.
7.2 Obiectivele specifice	- Cunoașterea și însușirea unor noțiuni specifice domeniului sportiv; - Practicarea activității fizice în mod conștient; - Formarea capacității de a-și alcătui un program de exerciții fizice adaptat nevoilor personale; - Alternarea eforturilor intelectuale cu cele de natura fizică.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Demarcajul	Demonstrație, explicație exersare	2	
Marcajul		2	
Ieșirea la minge		2	
Poziția triplei amenințări		2	
Pătrunderea		2	
Depășirea		2	
Contraatacul / atacul rapid		2	

Bibliografie

- Colibaba, D.-E., Bota, I., Jocuri sportive, Teorie și metodică, Editura Aldin, București, 1998
- Dirjan, C., Baschet. Metodica instruirii juniorilor, Editura Fundației România de Măine, București, 1998.
- Dragnea, A.C., Mate-Teodorescu, S., Teoria sportului, Editura Fest, București, 2002.
- Negulescu, C., Baschet. Bazele generale ale metodicii predării, Editura Fundației România de Măine, București, 2003
- Oancea, B., Baschetul în școală, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016.
- Oancea B., Metodica predării tehnicii jocului de baschet. Curs, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016
- Popescu, F., Baschet. Curs de bază, Editura Fundației România de Măine, București, 2010.
- Popescu, F., Metodologia învățării tehnicii jocului de baschet, Editura Fundației România de Măine, București, 2003.
- Vasilescu, L., Antrenament, exerciții, jocuri, Editura Fundației România de Măine, București, 1998.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Aplicație practică	100%
10.6 Standard minim de performanță			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. univ. dr. Adrian Lăcătuș Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Titular de curs	Lect. dr. Bogdan Pelin Titular de seminar

Notă:

- Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză – Limba și literatura franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O1E: Morfosintaxă: Teorie și aplicații							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Marinela Burada							
2.3 Titularul activităților de seminar	Conf. dr. Raluca Sinu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					5
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoștințe dobândite la cursurile de: Limba engleză contemporană: Introducere în morfologie, Introducere în lingvistica generală
4.2 de competențe	Deprinderi de studiu individual: citirea textelor de specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Echipament didactic: calculator, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Nu este cazul

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului R.Î.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. C2 Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1 Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Sistematizarea și consolidarea cunoștințelor de limbă acumulate anterior de studenți; perceperea imaginii de ansamblu a fenomenului lingvistic în chestiune, prin descrierea în sincronie (cu trimiteri la diacronie) a acestuia; însușirea unui repertoriu terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului.
7.2 Obiectivele specifice	Conceptualizarea relațiilor dintre unitățile morfosintactice (morfeme flexionare, cuvinte, sintagme) ale limbii engleze și a trăsăturilor acestora în limba engleză, prin contrast cu alte limbi indo-europene.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Adjectivul/Sintagma adjectivală: structura Sadj; originea ajectivelor în limba engleză; comparația adjectivelor	Expunere, metodă interactivă	5	
Adverbul/Sintagma adverbială : structura Sadv. Clasificări ale adverbilor.	Expunere, metodă interactivă	5	
Prepoziția/Sintagma prepozițională: structura Sprep, trăsături și clasificări ale prepozițiilor	Expunere, metodă interactivă	4	
Bibliografie Haegeman, Liliane & Jaqueline Guéron (2000) <i>English Grammar. A Generative Perspective</i> . Blackwell Huddleston, Rodney & Pullum, Geoffrey K. (2002, 2006) <i>The Cambridge Grammar of the English Language</i> . Cambridge: CUP Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G. & Svartvik, J. (1985) <i>A Comprehensive Grammar of the English Language</i> . Longman			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Adjectivul și sintagma adjectivală	Discuții, aplicații	4	
Adverbul și sintagma adverbială	Discuții, aplicații	4	
Prepoziția și sintagma prepozițională	Discuții, aplicații	4	
Recapitulare	Discuții, aplicații	2	
Bibliografie Downing, Angela & Philip Locke (2006) <i>English Grammar. A University Course</i> (2nd edition). New York: Routledge Greenbaum, S. & Quirk, R. (1990) <i>A Student's Grammar of the English Language</i> . Longman Wekker, Herman & Haegeman, Liliane (1985) <i>A Modern Course in English Syntax</i> . London: Routledge			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul permite o cunoaștere fundamentată pe teorie a limbii engleze. Studentul este capabil să utilizeze corect și să explice utilizarea structurilor de limbă standard.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Adecvare/acuratețe conceptuală și terminologică	Testare	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Utilizarea corectă a noțiunilor și terminologiei introduse la curs și abilitatea studentului de a le aplica în practică, în conformitate cu criteriile de competență și obiectivele cursului.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Prof. dr. Marinela BURADA, Titular de curs	Conf. dr. Raluca SINU, Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză – Limba și literatura franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O1E: Morfosintaxa limbii engleze: de la cuvânt la sintagmă							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Marinela Burada							
2.3 Titularul activităților de seminar	Conf. dr. Raluca Sinu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					5
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoștințe dobândite la cursurile de: Limba engleză contemporană: Introducere în morfologie, Introducere în lingvistica generală
4.2 de competențe	Deprinderi de studiu individual: citirea textelor de specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Echipament didactic: calculator, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Nu este cazul

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului R.Î.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. C2 Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1 Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Sistematizarea și consolidarea cunoștințelor de limbă acumulate anterior de studenți; perceperea imaginii de ansamblu a fenomenului lingvistic în chestiune, prin descrierea în sincronie (cu trimiteri la diacronie) a acestuia; însușirea unui repertoriu terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului.
7.2 Obiectivele specifice	Conceptualizarea relațiilor dintre unitățile morfosintactice (morfeme flexionare, cuvinte, sintagme) ale limbii engleze și a trăsăturilor acestora în limba engleză, prin contrast cu alte limbi indo-europene.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Adjectivele în sintagmele subordonate	Expunere, metodă interactivă	5	
Adverbul; adjuncții sintagmei și ai propoziției	Expunere, metodă interactivă	5	
Prepoziția – forme sincretice, clase semantice	Expunere, metodă interactivă	4	
Bibliografie Dixon, R.M.W. (1991, 2005) <i>A Semantic Approach to English Grammar</i> . Oxford University Press Downing, Angela & Locke, Philip (2006) <i>English Grammar. A University Course</i> . London and New York: Routledge Wekker, Herman & Haegeman, Liliane (1985) <i>A Modern Course in English Syntax</i> . London: Routledge.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Adjectivul și adverbul	Discuții, aplicații	4	
Structura sintagmei adjectivale și a celei adverbiale	Discuții, aplicații	4	
De la prepoziție la sintagma prepozițională	Discuții, aplicații	4	
Recapitulare	Discuții, aplicații	2	
Bibliografie Altenberg, Evelyn P., & Vago, Robert M. (2010) <i>English Grammar. Understanding the Basics</i> . Cambridge University Press. (units 4-5, pp. 58-68; unit 8, pp. 103-110; unit 10, pp. 121-125). Kolln, Martha, Gray, Loretta & Salvatore, Joseph (2015) <i>Understanding English Grammar</i> . Pearson. (chapters 6-7, pp. 108-127). Wekker, Herman & Haegeman, Liliane (1985) <i>A Modern Course in English Syntax</i> . London: Routledge. (chapter 2, pp. 51-56).			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul permite o cunoaștere fundamentată pe teorie a limbii engleze. Studentul este capabil să utilizeze corect și să explice utilizarea structurilor de limbă standard.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Adecvare/acuratețe conceptuală și terminologică	Testare	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Utilizarea corectă a noțiunilor și terminologiei introduse la curs și abilitatea studentului de a le aplica în practică, în			

conformitate cu criteriile de competență și obiectivele cursului.

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Prof. dr. Marinela BURADA, Titular de curs	Conf. dr. Raluca SINU, Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O3E: Ipostaze feministe în literatura victoriană							
2.2 Titularul activităților de curs	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Să aiba cunoștințe temeinice de limba engleză
4.2 de competențe	Să cunoască concepte literare fundamentale

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Logistică (laptop, videoproiector/ smart TV)
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Acces la: suportul de curs, conexiune la internet, handouturi, cărți de studiu

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.
	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• să definească noțiunile și conceptele literare fundamentale; • să prezinte în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esențiale specifice literaturii britanice aprofundând cunoștințele de limbă în paralel cu cele vizând literatura realistă din spațiul britanic.
7.2 Obiectivele specifice	• să cunoască diverse concepte literare în vederea înțelegerii contextului literar general • să identifice și să utilizeze surse de informare utile înțelegerii anumitor contexte literare; • să dobândească capacități de a înțelege corect și să aplice eficient conceptele literare în diverse contexte specifice; • să dobândească abilități de a folosi diverse concepte literare adecvate contextului și să se adapteze la munca în echipă; • să dobândească abilități de analiză și deprinderi de învățare necesare studiului permanent

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere – Inceputurile curentului feminist	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Mary Shelley	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Fanny Burney	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Jane Austen – începuturile feminismului în proza victoriană	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Ch. Brontë – <i>Jane Eyre</i> și căutarea identității	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Emily Brontë – elemente feministe și gotice	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
George Eliot și romanul psihologic	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Bibliografie *** (1973) The Oxford Anthology of English Literature. London: OUP *** (1996) The Cambridge Companion to the Eighteenth Century English Novel. London: CUP Burgess, A. (1994) English Literature. London: Longman Daiches, D. (1992) A Critical History of English Literature. Sacker & Warburg Gilmour, R. (1986) Thackeray: Vanity Fair. London: Camelot Press Goodridge, F. (1985) Emily Bronte: Wuthering Heights. Camelot Press Kettle, A. (1974) An Introduction to the English Novel. Hutchinson University Press Wheeler, M. (1994) English Fiction of the Victorian Period. London: Longman			

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Frnakenstein	Prezentare, dezbateri	2	
2. Evelina	Prezentare, dezbateri	2	
3. Emma	Prezentare, dezbateri	2	
4. Jane Eyre	Prezentare, dezbateri	2	
5. Wuthering Heights	Prezentare, dezbateri	2	
6. Middlemarch	Prezentare, dezbateri	2	
7. Poezie feministă	Prezentare, dezbateri	2	
Bibliografie *** (1973) The Oxford Anthology of English Literature. London: OUP *** (1996) The Cambridge Companion to the Eighteenth Century English Novel. London: CUP Burgess, A. (1994) English Literature. London: Longman Daiches, D. (1992) A Critical History of English Literature. Sacker & Warburg Goodridge, F. (1985) Emily Bronte: Wuthering Heights. Camelot Press Kettle, A. (1974) An Introduction to the English Novel. Hutchinson University Pr Roe, N. (1990) Wordsworth and Coleridge. Clarendon Press Wheeler, M. (1994) English Fiction of the Victorian Period. London: Longman			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoașterea conceptelor literare fundamentale este conformă cu așteptările comunității epistemice.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- Explicarea contextualizată din perspective multiple a unor texte literare specifice realismului britanic - Analiza evoluției literaturii britanice prin prezentarea corectă a conceptelor și teoriilor literare	Evaluare scrisă	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Elaborarea unei prezentări orale pe o temă dată din literatura victoriană respectând normele de cercetare	Evaluare orală	50%
10.6 Standard minim de performanță			
parcursul bibliografiei primare și secundare în totalitate, stăpânirea conceptelor literare predate, respectarea regulilor de gramatică și de exprimare, abilitatea de a scrie un eseu și de a concepe o prezentare orală respectând normele academice			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de curs	Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O3E Poezie romantica							
2.2 Titularul activităților de curs	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Să aiba cunoștințe temeinice de limba engleză
4.2 de competențe	Să cunoască concepte literare fundamentale

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Logistică (laptop, videoproiector/ smart TV)
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Acces la: suportul de curs, conexiune la internet, handouturi, cărți de studiu

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.

Competențe transversale	• Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. • Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• să definească noțiunile și conceptele literare fundamentale; • să prezinte în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esențiale specifice literaturii britanice aprofundând cunoștințele de limbă în paralel cu cele vizând literatura romantică din spațiul britanic.
7.2 Obiectivele specifice	• să cunoască diverse concepte literare în vederea înțelegerii contextului literar general • să identifice și să utilizeze surse de informare utile înțelegerii anumitor contexte literare; • să dobândească capacități de a înțelege corect și să aplice eficient conceptele literare în diverse contexte specifice; • să dobândească abilități de a folosi diverse concepte literare adecvate contextului și să se adapteze la munca în echipă; • să dobândească abilități de analiză și deprinderi de învățare necesare studiului permanent

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere în epoca romântică, caracteristici ale curentului	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
2. William Blake – precursor al romantismului britanic; Robert Burns poetul național al Scotiei	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
3. Prima generație de poezi romantici:	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
4. William Wordsworth	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
5. Samuel Taylor Coleridge	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
6. A doua generație de poezi romantici: Lord Byron	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
7. Percy Bysshe Shelley	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
8. John Keats	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	

Bibliografie

Appelbaum, S. (1996) English Romantic Poetry. An Anthology. Dover: Dover Publication
 Bloom, H. (1971) The Visionary Company: A Reading of English Romantic Poetry. London: Cornell UP
 Chase, C. (1996) Romanticism. London: Longman
 Manning, P. (1990) Reading the Romantics. London: OUP
 Roe, N. (1990) Wordsworth and Coleridge. Clarendon Press
 Spencer, J. (ed.) (1993) The Romantic Imagination. London: Macmillan
 Wordsworth, J. (2001) The Penguin Book of Romantic Poetry. London: Penguin Books

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. William Blake	Prezentare, dezbateri	2	
2. Robert Burns	Prezentare, dezbateri	2	
3. William Wordsworth	Prezentare, dezbateri	2	
4. Samuel Taylor Coleridge	Prezentare, dezbateri	2	
5. Lord Byron	Prezentare, dezbateri	2	
6. Percy Bysshe Shelley	Prezentare, dezbateri	2	
7. John Keats	Prezentare, dezbateri	2	

Bibliografie

Appelbaum, S. (1996) English Romantic Poetry. An Anthology. Dover: Dover Publication
 Bloom, H. (1971) The Visionary Company: A Reading of English Romantic Poetry. London: Cornell UP
 Chase, C. (1996) Romanticism. London: Longman
 Manning, P. (1990) Reading the Romantics. London: OUP
 Roe, N. (1990) Wordsworth and Coleridge. Clarendon Press
 Spencer, J. (ed.) (1993) The Romantic Imagination. London: Macmillan
 Wordsworth, J. (2001) The Penguin Book of Romantic Poetry. London: Penguin Books

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoașterea conceptelor literare fundamentale este conformă cu așteptările comunității epistemice.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- Explicarea contextualizată din perspective multiple a unor texte literare specifice romantismului britanic - Analiza evoluției literaturii britanice prin prezentarea corectă a conceptelor și teoriilor literare	Evaluare scrisă	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Elaborarea unei prezentări orale pe o temă dată din literatura romantică respectând normele de cercetare	Evaluare orală	50%
10.6 Standard minim de performanță			
parcursul bibliografiei primare și secundare în totalitate, stăpânirea conceptelor literare predate, respectarea regulilor de gramatică și de exprimare, abilitatea de a scrie un eseu și de a concepe o prezentare orală respectând normele academice			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de curs	Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Morfologie flexionară							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr. Georgiana Burbea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Drd. Iulia Dombay							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Studenții trebuie să aibă cunoștințe de fonetică și fonologie în limba franceză.
4.2 de competențe	• Argumentare și gândire teoretică și critică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală de curs dotată cu videoproiector.
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de curs.

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Familiarizarea studenților cu noțiuni de morfologie a limbii franceze.
7.2 Obiectivele specifice	- Distingerea structurilor de grup nominal și grup verbal în limba franceză. - Familiarizarea cu trăsăturile distinctive ale acestor categorii. - Utilizarea corectă a acestor noțiuni.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Morfologie flexionară vs. Morfologie derivațională. Rolul morfologiei flexionară în studiul limbii.	Curs magistral interactiv	2	
Flexiune nominală.	Curs magistral interactiv	2	
Flexiune pronominală	Curs magistral interactiv	2	
Morfologie flexionară verbală.	Curs magistral interactiv	2	
Categorii exprimate de flexiunea verbală: persoană, număr, timp, mod, aspect, diateza.	Curs magistral interactiv	2	
Moduri verbale. Modele de flexiune la indicativ, condițional, imperativ. Timpuri simple și compuse. Moduri impersonale.	Curs magistral interactiv	2	
Probleme specifice morfologiei flexionare. Alomorfie, ambiguitate flexionară.	Curs magistral interactiv	2	
Bibliografie Gary-Prieur, M.-N. (1999). Les termes clés de la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 123. Garric N. (2007). Introduction à la linguistique, Paris, Hachette. Maingueneau, D. (1996). Aborder la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 18. Petiot G. (2000). Grammaire et linguistique, Paris, Colin, coll.Campus. Siouffi G., Van Raemdonck D. 100 fiches pour comprendre la linguistique, Rosny, Bréal. Yaguello M. (1981). Alice au pays du langage, Paris, Seuil. Yaguello M. (éd) (2003). Le grand livre de la langue française, Paris, Seuil.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Aplicații morfologie flexionară vs. morfologie derivațională.	Interactiv	2	
Aplicații flexiune nominală.	Interactiv	4	
Aplicații morfologie flexionară verbală.	Interactiv	8	
Bibliografie Gary-Prieur, M.-N. (1999). Les termes clés de la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 123. Garric N. (2007). Introduction à la linguistique, Paris, Hachette. Maingueneau, D. (1996). Aborder la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 18. Petiot G. (2000). Grammaire et linguistique, Paris, Colin, coll.Campus. Siouffi G., Van Raemdonck D. 100 fiches pour comprendre la linguistique, Rosny, Bréal. Yaguello M. (1981). Alice au pays du langage, Paris, Seuil. Yaguello M. (éd) (2003). Le grand livre de la langue française, Paris, Seuil.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei și activitățile practice aferente răspund necesităților de integrare a absolvenților noștri pe piața muncii, în instituții centrale și locale și în companii multinaționale de prestigiu, prin integrarea cunoștințelor dobândite pe parcursul anilor în proiecte variate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Încadrare în cerințe, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, redactare - corectitudinea exprimării, coerența exprimării.	Evaluare continuă	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Studentul trebuie să asimileze metalimbajul specific disciplinei.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22.09.2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22.09.2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Georgiana BURBEA, Titular de curs	DRD. Iulia DOMBAY , Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Morfologie derivațională							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr. Georgiana Burbea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Drd. Iulia Dombay							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	IV	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Studenții trebuie să aibă cunoștințe de fonetică și fonologie în limba franceză.
4.2 de competențe	• Argumentare și gândire teoretică și critică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală de curs dotată cu videoproiector.
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de curs.

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Familiarizarea studenților cu noțiuni de morfologie a limbii franceze.
7.2 Obiectivele specifice	- Distingerea structurilor de grup nominal și grup verbal în limba franceză. - Familiarizarea cu trăsăturile distinctive ale acestor categorii. - Utilizarea corectă a acestor noțiuni.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Clasificarea proceselor de derivare în limba franceză. Structura cuvântului derivat.	Curs magistral interactiv	4	
Interferențe derivare și compunere.	Curs magistral interactiv	2	
Noțiunea de productivitate derivațională	Curs magistral interactiv	2	
Rolul derivării în formarea neologismelor	Curs magistral interactiv	2	
Analiză derivațională	Curs magistral interactiv	2	
Analiză derivațională a unui câmp lexical	Curs magistral interactiv	4	
Jocurile de cuvinte și morfologia derivațională în publicitate/umor	Curs magistral interactiv	4	
Bibliografie Gary-Prieur, M.-N. (1999). Les termes clés de la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 123. Garric N. (2007). Introduction à la linguistique, Paris, Hachette. Maingueneau, D. (1996). Aborder la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 18. Petiot G. (2000). Grammaire et linguistique, Paris, Colin, coll.Campus. Siouffi G., Van Raemdonck D. 100 fiches pour comprendre la linguistique, Rosny, Bréal. Yaguello M. (1981). Alice au pays du langage, Paris, Seuil. Yaguello M. (éd) (2003). Le grand livre de la langue française, Paris, Seuil.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Aplicații derivare.	Interactiv	4	
Aplicații compunere.	Interactiv	4	
Aplicații neologisme.	Interactiv	4	
Aplicații sigle.	Interactiv	2	
Bibliografie Gary-Prieur, M.-N. (1999). Les termes clés de la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 123. Garric N. (2007). Introduction à la linguistique, Paris, Hachette. Maingueneau, D. (1996). Aborder la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 18. Petiot G. (2000). Grammaire et linguistique, Paris, Colin, coll.Campus. Siouffi G., Van Raemdonck D. 100 fiches pour comprendre la linguistique, Rosny, Bréal. Yaguello M. (1981). Alice au pays du langage, Paris, Seuil. Yaguello M. (éd) (2003). Le grand livre de la langue française, Paris, Seuil.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei și activitățile practice aferente răspund necesităților de integrare a absolvenților noștri pe piața muncii, în instituții centrale și locale și în companii multinaționale de prestigiu, prin integrarea cunoștințelor dobândite pe parcursul anilor în proiecte variate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Încadrare în cerințe, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, redactare - corectitudinea exprimării, coerența exprimării.	Evaluare continuă	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Studentul trebuie să asimileze metalimbajul specific disciplinei.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22.09.2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22.09.2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Georgiana BURBEA, Titular de curs	DRD. Iulia DOMBAY , Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură franceză – Naratologie (O2F)							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf.dr. Virgil BORCAN							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					9
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					9
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Familiarizarea cu conceptele fundamentale ale teoriei și criticii literare franceze
4.2 de competențe	Cunoașterea specificului epocilor și curentelor literare din spațiul lingvistic al limbii franceze și descrierea lui pe fundalul evoluției culturii și civilizației franceze.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala de curs, bibliografie, texte printate
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Volume studiate, fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	asimilarea notiunilor teoretice de baza din domeniu
7.2 Obiectivele specifice	- insusirea terminologiei specifice domeniului studiat - asimilarea bazei teoretice - aplicarea corecta a principiilor teoretice insusite

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Narratio. Literatura premerge scrisului. Primele „povești” ale omenirii și arhetipurile inconștientului colectiv (Jung).	Prelegerea participativa, expunerea	2	
Epos și epopee. Platon și „damnațiunea” poetului liric. „Dascălii de înțelepciune” ai Antichității: Homer, Hesiod. „Poetica” lui Aristotel și tirania canonului clasic (v. Boileau, „L' art poétique”).	Prelegerea participativa, expunerea	2	
Accepțiunile medievale ale termenului „roman”. Chansons de geste și „Roman de Renart”. Disimularea narațiunii (Cervantes, Rabelais).	Prelegerea participativa, expunerea	2	
Romanul libertin. Literatura Luminilor și romanul „malgré soi”. Zorii Romantismului european.	Prelegerea participativa, expunerea	2	
Explozia romantică. Întemeietorii (Chateaubriand, Mme de Staël). Narațiunea istorică și narațiunea fantastică. Abandonarea canonului clasic	Prelegerea participativa, expunerea	2	
Balzac și demnitatea generică a romanului. Realismul: Stendhal, Balzac, Flaubert, Zola. Reinventarea ficțiunii și reificarea literaturii.	Prelegerea participativa, expunerea	2	
De la Proust la Noul Roman. Introspecția, chosismul și iluzia referențială. Poemul, proza și poemul în proză. Tendințe contemporane.	Prelegerea participativa, expunerea	2	
Bibliografie 1. Darcos, X., Agard B., et Boireau, M.- F.: „Le XIX-e siècle en littérature”, Paris, Hachette, 1986 2. Aristotel: „Poetica”, București, Ed. Academiei, 1965 3. Fontanier, Pierre: „Figurile limbajului”, București, Ed. Univers, 1974			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
De la „Poetica” lui Aristotel la „De l'Allemagne”.	Interactivă	2	
Pierre Fontanier și sinteza teoriei tropilor.	Interactivă	2	
V.I.Propp: „Morfologia basmului”. Claude Bremond: „Logique du récit”. Aplicații.	Interactivă	2	
Școala formală rusă. Izvoarele naratologiei: lingvistică, retorică, semiotică. Teoria receptării	Interactivă	2	
Gérard Genette. Obiectul și metoda naratologiei ca disciplină autonomă. Polemici (școala de la Chicago, Käte Hamburger etc.)	Interactivă	2	
Analiza lingvistică a discursului literar. Remanența conceptelor - cheie (focalizare, instanță narativă, showing /vs/ telling etc.).	Interactivă	2	
)Limitele și perspectivele naratologiei contemporane. „Opera aperta”.	Interactivă	2	
Bibliografie 1. Grupul μ: „Retorică generală”, București, Ed. Univers, 1974 2. Lintvelt, Jaap: „Punctul de vedere”, București, Ed.Univers, 1995 3.Genette, Gérard, „Figuri”, București, Ed. Univers, 1980			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță atât cu programa de profil a altor universități românești cât și cu cerințele pieței muncii, așa încât deprinderile create servesc studentului la angajabilitate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Prezența la curs	Portofoliu scris	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare activă la seminar	Evaluare pe parcurs	40%
10.6 Standard minim de performanță			
Realizarea unei analize naratologice pe un text literar la prima vedere			

Prezența Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură franceză – Poemul în proză (O2F)							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf.dr. Virgil BORCAN							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					9
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					9
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					9
Tutoriat					9
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	60				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Familiarizarea cu conceptele fundamentale ale teoriei și criticii literare franceze
4.2 de competențe	Cunoașterea specificului epocilor și curentelor literare din spațiul lingvistic al limbii franceze și descrierea lui pe fundalul evoluției culturii și civilizației franceze.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala de curs, bibliografie, texte printate
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Volume studiate, fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Asimilarea notiunilor teoretice de baza din domeniu
7.2 Obiectivele specifice	- Însusirea terminologiei specifice domeniului studiat - Asimilarea bazei teoretice

	• Aplicarea corectă a principiilor teoretice însușite

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Romantismul și abolirea frontierelor dintre genurile literare	Prelegere.Discuții	2	
Poem în proză și discontinuitate discursivă	Prelegere.Discuții	2	
Poeticitatea poemului în proză (mărci distinctive)	Prelegere.Discuții	2	
Traseul diacronic al poemului în proză	Prelegere.Discuții	2	
Matricea absorbant-proiectivă	Prelegere.Discuții	2	
Difficiles nugae: De la Aloysius Bertrand la Saint-John Perse	Prelegere.Discuții	2	
Perspective	Prelegere.Discuții	2	
Bibliografie -Bernard, Suzanne, <i>Le Poème en prose de Baudelaire jusqu'à nos jours</i> , Paris, Librairie A.G. Nizet, 1958 -Mauron, Charles, <i>Des Métaphores obsédantes au mythe personnel</i> , Paris, Éditions José Corti, 1995 ; -Mavrodin, Irina, <i>Poetică și poezie</i> , București, Editura Univers, 1982 ; -Raymond, Marcel, <i>De la Baudelaire la Suprerealism</i> , București, Editura Univers, 1998.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Maurice de Guérin, eternul copil			
Charles Baudelaire – fractura existențială			
Arthur Rimbaud sau rebeliunea perpetuă			
Situația "narativă" în <i>Les Chants de Maldoror</i>			
A numi Nenumitul: Stéphane Mallarmé			
Mareea suprarealistă			
Saint – John Perse sau solemnitatea discursului			
Bibliografie - Tieghem, Philippe van, <i>Les grandes doctrines littéraires en France</i> , Paris, P.U.F., 1974 ; - Todorov, Tzvetan, <i>Poétique de la prose (choix)</i> , suivi de <i>Nouvelles recherches sur le récit</i> , Paris, Seuil, 1980 ; - Valéry, Paul, <i>Introduction à la poésie</i> , Paris, Éditions Gallimard, 1938.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță atât cu programa de profil a altor universități românești cât și cu cerințele pieței muncii, așa încât deprinderile create servesc studentului la angajabilitate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Prezența la curs	Portofoliu scris	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare activă la seminar	Evaluare pe parcurs	40%
10.6 Standard minim de performanță			
• Realizarea unei analize pe un poem în proză la prima vedere			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba romanică spaniolă 3							
2.2 Titularul activităților de curs	lector dr. Raluca ALEXE							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	lector dr. Raluca ALEXE							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ³⁾	DFc

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de studiu individual	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Videoproiector și laptop
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Videoproiector și laptop

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.4. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	La sfârșitul cursului, studenții vor fi capabili să poarte conversații în limba spaniolă pe diferite teme de interes general
7.2 Obiectivele specifice	Recapitularea principalelor noțiuni de gramatică și vocabular în limba spaniolă învățate în anul I și însușirea unor noi.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Tiempos y modos verbales (repaso) -Pretérito indefinido -Pretérito perfecto -Pretérito imperfecto -Pretérito pluscuamperfecto -Futuro y condicional (repaso) -Pronombres I (repaso) -Pronombres II (repaso)	expunere, curs interactiv	2h 2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Raluca Alexe, <i>Temas de española</i> , Editura Universității din Brașov, 2023 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 2</i> , Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
-Referir acontecimientos pasados -Acontecimientos históricos, políticos y sociales -Biografía y relatos -Expresar gustos y preferencias -Hacer valoraciones y comparaciones -Perfiles profesionales -Medios de comunicación	lucru în grup	2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Raluca Alexe, <i>Temas de española</i> , Editura Universității din Brașov, 2023			

Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, *Gente Hoy 2*, Editorial Difusión, Barcelona, 2013.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare la curs		20%
	Insușirea noțiunilor de curs	proba scrisa	30%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare la seminarii		20%
	Rezolvarea aplicațiilor practice	aplicatii practice	30%
10.6 Standard minim de performanță			
• Participarea la cursuri si seminarii			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lector dr. Raluca Alexe Titular de curs	Lector dr. Raluca Alexe Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de masterat ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Teoria literaturii: Concepte moderne și contemporane ale literaturii							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Alina Silvana FELEA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Alina Silvana FELEA							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					18
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					5
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	33				
3.8 Total ore pe semestru	79				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	actualizarea tuturor cunoștințelor de <i>Teoria literaturii</i> acumulate pe parcursul studiilor anterioare
4.2 de competențe	argumentare și gândire teoretică și critică, spirit critic și teoretic

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	studiul textelor recomandate în bibliografie
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	sală dotată cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura română și străine sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din română și alte limbi. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine română și străină, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î. 1.1.4. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare sau lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor română și străine. R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în română și altă limbă, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP4 Comunică și cooperează în contexte profesionale Rezultatele învățării 4.1. Cunoștințe R.Î.4.1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. R.Î. 4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice. 4.2. Abilități R.Î.4.2.1. Absolventul concepe și desfășoară prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î. 4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică. 4.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare
	CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1.1. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedback-ul. CT.2. Dezvoltarea și managementul carierei RÎ.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	cunoașterea în profunzime a celor mai noi teorii și curente literare și culturale ; după finalizarea cursului, cursanții vor fi capabili să delimiteze corect obiectul de studiu, domeniul de cercetare, obiectivele teoriilor literare descrise în curs.
7.2 Obiectivele specifice	descrierea conținuturilor teoriilor studiate, analiza lor comparativ-critică și aplicarea acestora în studii, lucrări de seminar, sesiuni, colocvii; studenții vor utiliza corect metalimbajul pe care teoriile literaturii îl propun, vor descrie conținuturile teoriilor studiate și vor realiza analiza lor comparativ-critică; ei vor valorifica informațiile transmise prin acest material pentru dezvoltarea competențelor teoretice proprii, dar și pe cele ale viitorilor elevi, le vor aplica în studii, lucrări de seminar, sesiuni, colocvii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1.Curs introductiv. Prezentarea generală a conceptelor ce vor fi studiate pe parcursul semestrului.	Expunere; interactiv	2	
2.Imaginația.Definirea termenului, semnificații lingvistice și cognitive. Criza conceptului.	Expunere; interactiv	2	
3. Interpretarea textului literar, între metodele clasice și cele moderne.	Expunere; interactiv	2	
4. Ficțiunea și lumile posibile.	Expunere; interactiv	2	
5. Intertextualitatea și modalitățile ei.	Expunere; interactiv	2	
6. Valoarea literară între alte valori.Relățiile acesteia cu funcția și norma literare.	Expunere; interactiv	2	
7.Lectura literară	Expunere; interactiv	2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Seminar introductiv. Prezentarea tematicii și a bibliografiei.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
2. Analiza primului capitol din cartea Marthei Robert, <i>Romanul începuturilor, începuturile romanului</i> .	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
3. Analiza celui de-al doilea capitol din cartea Marthei Robert, <i>Romanul începuturilor, începuturile romanului</i> .	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
4. Prezentarea și comentarea punctelor de vedere asupra actului creației literare, aparținând scriitorilor Radu Petrescu și Alain Robbe-Grillet.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
5.Analiză pe text, nuvela lui Henry James <i>Desenul din covor</i>	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
6. Discutarea primei părți a unui capitol din cartea <i>Teoria criticii</i> a lui Murry Krieger, cu privire la ficțiune.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
7. Discutarea celei de-a doua părți a unui capitol din cartea <i>Teoria criticii</i> a lui Murry Krieger, cu privire la ficțiune.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
8. Comentarea eseului lui Jean Ricardou <i>Literatura-o critică</i> .	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
9. Comentarea romanului lui Julian Barnes <i>Papagalul lui Flaubert</i> din perspectiva conceptului de intertextualitate.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
10. Funcția estetică și norma estetică în concepția lui Jan Mukarovsky.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
11. Valoarea estetică în concepția lui Jan Mukarovsky.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
12. Comentarea unui pasaj din cartea lui Umberto Eco <i>Lector in fabula</i> .	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
13. Comentarea eseului lui Mihail Bahtin <i>Discursul poetic și discursul romanesc</i> .	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
14. Seminar recapitulativ și pregătitor pentru examen.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	

Bibliografie

Aristotel – *Poetica*, Ed. IRI, București, 1998
Auerbach, Erich – *Mimesis*, Ed. Polirom, București, 2000
Bahtin, Mihail – *Probleme de literatură și estetică*, Ed. Univers, București, 1982
Barthes, Roland – „Scriitori și scriptori”, *Romanul scriiturii*, Univers, 1987
Compagnon, A. – *Demonul teoriei*, Echinoc, 2007
Eco, U. – *Șase plimbări prin pădurea narativă*, Pontica, 2006
Eagleton, T. – *Teoria literară. O introducere*, Polirom, 2008
Eliot, T.S- Tradiția și talentul personal” în *Eseuri*, Ed. Univers
Fish, S. – *Poetica americană*, Dacia, 1981
Genette, Gerard – *Introducere în arhitect. Ficțiune și dicțiune*, Ed. Univers, București, 1994
Genette, Gerard – *Figuri*, Univers, București, 1978
Jauss, H. R. – Introducere în teoria literaturii. Antologie de texte, Ed. Universității din București, 2002
Krieger, Murray – *Teoria criticii*, Ed. Univers, București, 1982
Lodge, David – *Limbaajul romanului*, Ed. Univers, București, 1998
Markiewicz, Henryk – *Conceptele științei literaturii*, Ed. Univers, București, 1988
Marino, Adrian – *Comparatism și Teoria Literaturii*, Polirom, Iași, 1998
Marino, Adrian – *Hermeneutica ideii de literatură*, Ed. Dacia, Cluj, 1987
McHale, Brian – *Ficțiunea postmodernistă*, Ed. Polirom, București, 2009
Pareyson, Luigi – *Estetica. Teoria formativității*, Ed. Univers, 1977
Pavel, Toma – *Lumi ficționale*, Ed. Minerva, București, 1992
Starobinski, J. – *Relația critică*, Univers, 1974
Todorov, T. – *Literatura în pericol*, Art, 2011
Tatarkiewicz, Wladyslaw – *Istoria celor șase noțiuni*, Ed. Meridiane, București, 1981
Ursa, Mihaela – *Scriitopia*, Ed. Dacia, Cluj-Napoca, 2005
Wellek, R. și Warren, A. – „Literatura și studiul literaturii”, în *Teoria literaturii*, EPLU, București

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- Sinteze teoretice finalizate cu realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului. Elaborarea unui discurs oral/scriș complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de teoria literaturii.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Proba scrisă. Încadrare în cerințe, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, redactare (corectitudinea exprimării, coerența exprimării), originalitate	scriș	80%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Lucrare de seminar	scriș	20%
10.6 Standard minim de performanță prezența la curs si seminar 90%			
• Realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament

Conf. dr. Alina Felea Titular de curs	Conf.dr. Alina Felea Titular seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură comparată: Romanul occidental modern după 1900							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. Dan-George Botezatu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Dan-George Botezatu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					18
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					0
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					40
Tutoriat					0
Examinări					2
Alte activități.....					0
3.7 Total ore de activitate a studentului	58				
3.8 Total ore pe semestru	102				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea datelor esențiale ale evoluției culturii occidentale și ale evoluției prozei începând cu sfârșitul Evului Mediu.
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și critică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului	Lectura operelor literare din bibliografie.

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Competențe profesionale și rezultate ale învățării Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale), recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.4. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice culturilor și literaturilor. R.Î.1.5. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale ale modelului cultural occidental, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.
Competențe transversale	Competențe transversale și rezultate ale învățării Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul și seminarul urmăresc însușirea conceptelor fundamentale din literatura comparată, dobândirea unor aptitudini de interpretare și relaționare a textelor literare, situarea lor în contextul socio-cultural și urmărirea evoluției acestora.
7.2 Obiectivele specifice	Studentii vor cunoaște cele mai reprezentative caracteristici ale romanului din prima jumătate a secolului XX, în special particularitățile prozei moderniste, raportându-le la principalele evenimente culturale, sociale și politice ale perioadei. Disciplina își propune să ofere o imagine transnațională a prozei moderniste occidentale, oferind un cadru mai larg de înțelegere decât cel reprezentat de istoria literaturilor naționale.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
Modernitate și modernism	Interactiv	2	
Contextul social și politic al începutului de secol XX I	Interactiv	2	
Contextul social și politic al începutului de secol XX II	Interactiv	2	
Relația cu avangardele istorice	Interactiv	2	
Respingerea realismului și noua poetică a romanului	Interactiv	2	
Tehnici și procedee moderniste I	Interactiv	2	
Tehnici și procedee moderniste II	Interactiv	2	
Prozatori moderniști I: James Joyce	Interactiv	2	
Prozatori moderniști II: Marcel Proust	Interactiv	2	
Prozatori moderniști III: Thomas Mann	Interactiv	2	
Prozatori moderniști IV: Franz Kafka	Interactiv	2	

Prozatori moderniști V: William Faulkner	Interactiv	2	
Prozatori moderniști VI: Andrei Belii și Andrei Platonov	Interactiv	2	
Prozatori moderniști VII: Virginia Woolf și Djuna Barnes	Interactiv	2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare	Nr de ore	Observații
Herman Melville – <i>Moby Dick</i>	Interactiv	1	
Marcel Proust – <i>În căutarea timpului pierdut</i> :Swann	Interactiv	1	
Marcel Prosuts – <i>Timpul regăsit</i> și Thomas Mann, <i>Muntele vrăjit</i> p. 1	Interactiv	1	
Thomas Mann – <i>Muntele vrăjit</i> p. 2	Interactiv	1	
Franz Kafka - <i>Castelul</i>	Interactiv	1	
William Faulkner – <i>Zgomotul și fura</i>	Interactiv	1	
Andrei Platonov – <i>Groapa de fundație</i>	Interactiv	1	
Bibliografie literară: Djuna Barnes, <i>Pădurea nopții</i> , traducere de Luana Schidu, Humanitas, 2017 Andrei Belii, <i>Petersburg</i> (selecție), traducere de Alexandru Calais, Univers, 1973 William Faulkner, <i>Zgomotul și fura</i> , traducere de Mircea Ivănescu, Univers, 1971 James Joyce, <i>Ulise</i> (selecție), traducere de Mircea Ivănescu, Univers, 1984 Franz Kafka, <i>Metamorfoza</i> , în <i>Opere complete</i> , volumul I, traducere de Mircea Ivănescu, Univers, 1996 Franz Kafka, <i>Castelul</i> , traducere de Mariana Șora, ediție de Radu Gabriel Pârvu, Rao, 1995 Thomas Mann, <i>Muntele vrăjit</i> (selecție), traducere de Petru Manoliu, Editura pentru Literatură Universală, 1976 Herman Melville, <i>Moby Dick sau Balena Albă</i> , traducere de Petre Solomon, Minerva, 1973 Andrei Platonov, <i>Groapa de fundație în Moscova cea fericită și alte nuvele</i> , traducere de Emil Iordache, Polirom, 2003 Marcel Proust, <i>În căutarea timpului pierdut</i> (selecție), traducere de Radu și Eugenia Cioculescu, Editura Pentru Literatură/ Minerva, 1968-1977 Virginia Woolf, <i>Doamna Dalloway</i> , traducere de Petru Creția, Editura pentru Literatură Universală, 1968 Bibliografie critică: Alberes, R-M, <i>Istoria romanului modern</i> , traducere de Leonid Dimov, București, Univers, 1968, („Explorarea straturilor profunde: impresionismul”, „Cucerirea adâncimii”, „Dincolo de roman: metamorfoza”, „ Arta romanului și romanul ca artă”) Auerbach, Erich, <i>Mimesis</i> , traducere. de Ion Negoitescu, București, EPLU, 1967, („Ciorapul brun”). Nabokov, Vladimir, <i>Cursuri de literatură</i> , traducere de Diana Geacă, Vallant, 2023 („Marcel Proust, Swann”, „Franz Kafka, Metamorfoza”, „James Joyce, Ulise”) Pavel, Toma, <i>Gândirea romanului</i> , traducere de Mihaela Mancaș, Humanitas, 2008 („Partea a patra: Arta detașării”)			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Parcurgerea materialelor puse la dispoziția studenților; prezentarea trăsăturile definitorii ale prozei moderniste, relația cu contextul social și cultural, precum și elementele de specificitate ale fiecărui autor studiat.	Evaluare scrisă	40%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Ilustrarea trăsăturilor generale ale modernismului prin intermediul romanelor studiate și identificarea temelor și procedeele centrale acestora.	Evaluare scrisă	40%
		Activitate seminar	20%
10.6 Standard minim de performanță			
Lectura operelor literare din bibliografie este obligatorie și constituie o probă eliminatorie la examen. Elaborarea unui discurs oral complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lect. dr. Dan-George BOTEZATU Titular de curs	Lect. dr. Dan-George BOTEZATU Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză contemporană: Sintaxă							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. Gabriela Chefneux							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. Gabriela Chefneux							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					22
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					15
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	47				
3.8 Total ore pe semestru	81				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cursul de Limba engleza contemporana morfo-sintaxa
4.2 de competențe	Competențe de studiu individual, citire texte specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala cu tabla si retroproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1 .. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte din sintaxa pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii engleze. C.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. CT2 Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Să analizeze structura propozițiilor și frazelor complexe și compuse din limba engleză
7.2 Obiectivele specifice	- Să își însușească repertoriul terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului - Să sistematizeze și consolideze cunoștințele de limbă engleză dobândite anterior - Să identifice și să explice relațiile dintre constituenții propozițiilor și frazelor din limba engleză - Să analizeze constituenții imediați ai propozițiilor și frazelor compuse și compuse din limba engleză

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Metode de analizare a limbii	Prelegere și discuții	2	
Predicatul copulativ, intransitiv și tranzitiv	Prelegere și exercitii	6	
Fraze compuse și complexe	Prelegere și discuții	2	
Subordonate adverbiale	Prelegere și exercitii	2	
Subordonate relative	Prelegere și discuții	2	
Bibliografie Haegeman, Liliane (1999) – Introduction to Government and Binding Theory, Oxford: Blackwell – Introduction pp. 1-25 Chapter 1 – The Lexicon and Sentence Structure pp. 31-72 Chapter 2 Phrase Structure pp. 81-146 Serban, D. (2006) – The syntax of English Predication, București: Editura Fundației României de mâine - The General Picture pp. 15-71 - Copulative Verbs pp. 91-107 - Complex Intransitives pp. 132-154			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații

Predicatul copulative, intransitiv si tranzitiv	Exerciții pe grupuri	4	
Propozitii negative	Discuții și exerciții pe grupuri	2	
Propozitii interogative	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Fraze compuse si complexe	Discuții și exerciții pe grupuri	2	
Subordonate adverbiale	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Subordonate relative	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Bibliografie Serban, D. (2006) – The Syntax of English Predication, București: Editura Fundației România de mâine - Transitive verbs pp. 155-193 Complex Transitives pp. 184-203			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii pot comunica în scris și oral în limba engleză într-o varietate de contexte profesionale

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	--Prezența (75% din totalul cursurilor) calitatea analizei, exprimare corectă în limba engleză, demersul metodologic	Evaluare sumativă Examen scris cu itemi obiectivi	65%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezență (75% din totalul orelor de seminar) participarea la discuții pe marginea bibliografiei recomandate; rezolvarea fișelor de lucru	Evaluare continuă Prezența și activitate la seminar	25%
10.6 Standard minim de performanță			
Studentii identifica si analizeaza corect constituenții imediați ai propoziției si frazelor din limba engleza			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de curs	Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura engleza: Modernismul în proză							
2.2 Titularul activităților de curs	Ileana Botescu Sireteanu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Andreea Ivan							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	IV	2.6 Tipul de evaluare	E3	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					27
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	47				
3.8 Total ore pe semestru	81				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii engleza nivel minim B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Laptop/proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte literare în engleză recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului literaturii engleze R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	•
7.2 Obiectivele specifice	•

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Socio-historical background The Pre-Raphaelite Brotherhood Art for art's sake; decadence; hedonism	Tradițional, interactiv	2	
2. Transition towards modernism: The Picture of Dorian Gray, Oscar Wilde The Ambassadors, Hery James	Tradițional, interactiv	2	
3. The experimental novel; stream of consciousness To the Lighthouse, Virginia Woolf The Portrait of the Artist as a Young Man, James Joyce	Traditional, interactiv	2	
4. Colonialism vs racism in modernist literature Heart of Darkness, Joseph Conrad A Passage to India, Edward Morgan Forster	Traditional, interactiv	2	
5. Shift towards sensuality; focus on	Traditional, interactiv	2	

psychology Sons and Lovers, David Herbert Lawrence			
6. The novel of ideas; polyphony in prose Point Counter Point, Aldous Huxley	Traditional, interactiv	2	
7. Major turning point in poetry; Imagism The Waste Land, Thomas Stearns Eliot	Traditional, interactiv	2	
Bibliografie: Cambridge History of Modernism (2014), CUP Sutherland, John (2014), A Little History of Literature, Yale Univ. Press Diepeveen, Leonard (2003), The Difficulties of Modernism, Routledge Bell, Michael (1997), Literature, Modernism, Myth, CUP Blumberg, Hans (1983), The Legitimacy of Modernism, MIT Press Bradbury, Malcolm (1971), The Social Context of Modern English Literature, OUP			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare, verificare pe parcurs	Evaluare continua	
	Examen scris	Evaluare sumativa	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Ileana Botescu Sireteanu Titular de curs	Andreea Ivan Titular de seminar/ laborator/ proi

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPE: Practici moderne de traducere							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	conf. dr. Vâlcea Cristina Silvia							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					2
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	- Să fie obișnuiți să folosească Inteligența Artificială pentru a traduce un text - Să aibă cunoștințe solide de lexic și gramatică engleză pentru a putea verifica și îmbunătăți textele traduse în post-editing

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Tablă, proiector, acces la internet, sală cu calculatoare

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.3. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Să înțeleagă care sunt principiile care stau la baza traducerii realizate cu tehnologie IA - Să folosească alternativ diferite platforme de traducere în funcție de performanță și de domeniu - Să accepte poziția de traducător asistent pe lângă platformele IA
7.2 Obiectivele specifice	Să fie implicat în faza de post-editing unde să aplice cunoștințele acumulate pentru a corecta, îmbunătăți varianta oferită de IA

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
-	-	-	-
Bibliografie			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. AI translating hypothetical and conditional clauses	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
2. AI translating tenses	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
3. AI translating Romanian idioms into English	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
4. AI translating English idioms into Romanian	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
5. AI translating phrasal verbs	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
6. AI translating word order issues	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-

7. AI translating sequence of tenses	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
8. AI translating temporal clauses	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
9. AI translating – lexical variety	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
10. AI translating Romanian poetry into English	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
11. AI translating Romanian Prose into English	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
12. AI translating English poetry into Romanian	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
13. AI translating English prose into Romanian	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
14. AI translating gerunds and infinitives from Romanian into English	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
Bibliografie Cronin, M. (2012). <i>Translation in the Digital Era</i> . Routledge. Desjardins, R., Larssonneur, C., Lacour, P. (2021). <i>When Translation Goes Digital</i> . Palgrave. Kenny, D. (2017). <i>Human Issues in Translation Technology</i> . Routledge. Poibeau, T. (2017). <i>Machine Translation</i> . The MIT Press. Sinner, C., Paasch-Kaiser, C., Härtel, J. (2020). <i>Translation in the Digital Age: Translation 4.0</i> . Cambridge Scholars Publishing			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor căpăta deprinderi de colaborare cu tehnologia IA pentru a obține un produs final corect și în concordanță cu așteptările clienților. Studentii se vor obișnui cu faptul că contribuția umană s-a restrâns la post-editing care a devenit noua etapă la care studenții și traducătorii pot interveni în traducerea realizată prin intermediul tehnologiilor IA.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	-	-	-
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	- Să corecteze elemente de gramatică, vocabular, semantică, context în urma traducerii cu tehnologia IA. - Să justifice alegerile pe care le face în termeni de potrivire/ nepotrivire cu contextul dat.	Evaluare pe parcurs	100% (20% prezența la 11 seminarii din 14 + 80% verificarea finală)
10.6 Standard minim de performanță			
Să corecteze și să justifice în etapa de post-editing jumătate dintre greșelile apărute în traducerea IA			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU
Decan	Director de departament

Titular de curs	Conf. dr.Cristina Silvia VÂLCEA Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba franceză contemporană : Sintaxă							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. univ. dr. Georgiana Burbea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Drd. Iulia Dombay							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					5
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					7
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Studenții trebuie să aibă cunoștințe de fonetică și fonologie și morfologie în limba franceză.
4.2 de competențe	• Argumentare și gândire teoretică și critică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală de curs dotată cu videoproiector.
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de curs.

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Aprofundarea discursului general, a caracteristicilor morfologice și funcționale specifice acestuia. - Însușirea unor noțiuni introductive din domeniul sintaxei limbii franceze.

7.2 Obiectivele specifice	• Cunoașterea formelor sintactice ale limbii franceze. • Familiarizarea cu noțiunile de bază din sintaxa limbii franceze. • Utilizarea acestor noțiuni la nivel discurs;

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Obiectul de studiu al sintaxei. Unități sintactice. Fraza – unitate de bază. Constituenții obligatorii ai frazei în limba franceză: subiectul și predicatul.	Prelegere, Interactiv	2	
Structura constituanților fraze: determinanții substantivului.	Prelegere, Interactiv	2	
Structura constituanților frazei. Sintaxa verbului, sintaxa adjectivului și a adverbului.	Prelegere, Interactiv	2	
Structura constituanților frazei. Pronominalizarea.	Prelegere, Interactiv	2	
Constituanții facultativi ai frazei. Circumstanțialele.	Prelegere, Interactiv	2	
Fraza modalizată-statut, modalități de realizare.	Prelegere, Interactiv	2	
De la fraza simplă la fraza complexă. Raporturi sintactice în fraza complexă. Realizarea frazei complexe prin înlănțuire sintactică.	Prelegere, Interactiv	2	

Bibliografie:

G. SIOUFFI, D. VAN RAEMDONCK, *Cent fiches pour comprendre les notions de grammaire*, Paris, Bréal, 2007.
D. CREISSELS, *Syntaxe générale*, 2 vols, Paris, Hermès, 2006.
G. LAZARD, *L'actance*, Paris, PUF, 1994.
D. LEEMAN, *Grammaire du verbe français*, Paris, Nathan, 2002.
P. LE GOFFIC, *Grammaire de la phrase française*, Paris, Hachette, 1993. R. MARTIN, *Comprendre la linguistique*, Paris, PUF, 2002.
D. MAINGUENEAU, *Aborder la linguistique*, Points, Seuil, 2009.
C. MULLER, *Les Bases de la syntaxe*, Bordeaux, Presses Universitaires de Bordeaux, 2002. F. NEVEU, *Dictionnaire des sciences du langage*, Colin, 2011.
A. REY, G. SIOUFFI, F. DUVAL, *Mille ans de langue française, histoire d'une passion*, Paris, Perrin, « Tempus » Poche, 2011.
G. SIOUFFI, D. VAN RAEMDONCK, *Cent fiches pour comprendre les notions de grammaire*, Paris, Bréal, 2007.
O. SOUTET, *La Syntaxe du français*, Paris, PUF (Que sais-je ?), 1989.
C. TOURATIER, *Le système verbal français : description morphologique et morphématique*, Paris, Armand Colin, 1996.
M. WILMET, *Grammaire critique du français*, Bruxelles, Duculot, 5e éd, 2010.

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Fraza simplă în limba franceză: Subiectul și predicatul.	Aplicații practice individuale și în grup.	2	
Pronominalizarea în limba franceză; dublă pronominalizare.	Aplicații practice individuale și în grup.	2	
Circumstanțialele în limba franceză.	Aplicații practice individuale și în grup.	2	
Fraza complexă: relativă și temporală.	Aplicații practice individuale și în grup.	2	
Fraza interogativă ;	Aplicații practice individuale și în grup.	2	
Fraza complexă: consecutivă și concesivă.	Aplicații practice individuale și în grup.	2	
Fraza complexă: condițională.	Aplicații practice individuale și în grup.	2	

Bibliografie:

D. MAINGUENEAU, *Aborder la linguistique*, Points, Seuil, 2009.
A. REY, G. SIOUFFI, F. DUVAL, *Mille ans de langue française, histoire d'une passion*, Paris, Perrin, « Tempus » Poche, 2011.
G. SIOUFFI, D. VAN RAEMDONCK, *Cent fiches pour comprendre les notions de grammaire*, Paris, Bréal, 2007.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei și activitățile practice aferente răspund necesităților de integrare a absolvenților noștri pe piața muncii, în instituții centrale și locale și în companii multinaționale de prestigiu, prin integrarea cunoștințelor dobândite pe parcursul anilor în proiecte variate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Încadrare în cerințe, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, redactare - corectitudinea exprimării, coerența exprimării.	Examen scris	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Studentul trebuie să asimileze metalimbajul specific disciplinei.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Georgiana BURBEA, Titular de curs	Drd. Iulia DOMBAY, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura franceză în secolul XIX							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf.dr. Virgil BORCAN							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					7
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					7
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea unor noțiuni și concepte de bază ale teoriei literare
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii franceze la nivel minim B2 (conform CCR)

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala de curs, bibliografie, texte printate
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Volume studiate, fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.1.2. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.2. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- sa cunoasca in profunzime si in amanunt contextul socio-istoric francez si european in secolul al XIX-lea.
7.2 Obiectivele specifice	- sa posede cat mai multe elemente de istorie si critica literara franceza - sa asimileze corpusul de texte al celor mai importanti scriitori francezi din secolul respectiv. - sa poata formula in scris si oral o viziune de ansamblu, completa si coerenta, asupra literaturii franceze avute in vedere.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Premizele istorice ale romantismului european (Revoluția Franceză, Primul Imperiu). Franța în sec. al XIX-lea	Expunere	2	
Intemeietorii (Chateaubriand, Mme de Staël)	Expunere	2	
Sensibilități poetice: Lamartine, Vigny, Musset, Nerval	Expunere	2	
Un poet mare cât secolul : Victor Hugo	Expunere	2	
Realismul: doctrina, reprezentanți	Expunere	2	
Stendhal: viața și opera	Expunere	2	
Balzac și demnitatea generică a romanului	Expunere	2	
Bibliografie 1.Adam, A., Lerminier, G., Morot-Sir, E.: <i>Littérature française</i> , Paris, Larousse, 1967 2.Barna, Andrei: <i>Littérature française au XIX-e siècle</i> , Brașov, Ed. Univ. Transilvania, 2009			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Flaubert realist?	Prelegerea participativă	2	
Dramaturgia romantică: de la <i>Hernani</i> la <i>Burgraves</i> . Combaterea canonului clasic	Prelegerea participativă	2	
Baudelaire. Zorii simbolismului	Prelegerea participativă	2	
Verlaine – viața și opera	Prelegerea participativă	2	
Rimbaud și catapultarea limbajului poetic	Prelegerea participativă	2	
Poemul în proză de la Aloysius Bertrand la Lautréamont	Prelegerea participativă	2	
14. Naturalismul. La frontierele literaturii	Prelegerea participativă	2	
Bibliografie 1.Darcos, X., Agard B., et Boireau, M.- F. : <i>Le XIX-e siècle en littérature</i> , Paris, Hachette, 1986 2.Ion, Angela (coord.): <i>Histoire de la littérature française, vol.3</i> , București, Ed. Univers., 1981			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor fi pregătiți pentru a corespunde cerințelor de pe piața muncii: să poată preda ore de limbă și literatură franceză, la nivel preuniversitar, să poată efectua o traducere de text literar din limba franceză și să se poată integra rapid mediului și disciplinei locului de muncă.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice	Examen scris	60%

10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare activă la seminar	Portofoliu	40%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei		Practică						
2.2 Titularul activităților de curs					Conf.dr. Mihaela Parpalea (cadru asociat)			
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect					Conf.dr. Mihaela Parpalea (cadru asociat)			
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	5	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	5
3.4 Total ore din planul de învățământ	70	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	70
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					-
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					-
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					5
Tutoriat					-
Examinări					2
Alte activități.....					-
3.7 Total ore de activitate a studentului	5				
3.8 Total ore pe semestru	77				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• -
4.2 de competențe	• -

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• -
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• -

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare; R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective; R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă; R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor; R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale; R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal; R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Dezvoltarea competențelor de ordin practic în strânsă legătură cu specializarea, dobândirea și folosirea cunoștințelor relevante pentru practicarea profesiilor din domeniul studiat.
7.2 Obiectivele specifice	- Dobândirea de experiență profesională și dezvoltarea unor competențe practice prin desfășurarea activităților specifice locului de practică ales.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			
8.2 Seminar/ Laborator/ Proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Desfășurarea activităților specifice locului de practică, aplicând în practică cunoștințelor teoretice dobândite în cadrul activităților didactice academice, în activități de tipul: - traducere și interpretariat în și din limbile străine studiate - redactare și tehnoredactare de texte - asistență la planificarea și organizarea de evenimente/ proiecte culturale - asistență în proiecte de cercetare - cercetare tip studiu de caz - asistență la culegerea unor texte pentru formarea de corpusuri - căutarea și folosirea bazelor de date electronice pentru activități specifice - asistență în redacția unor publicații - arhivare și bibliografiere - activități de comunicare cu clienții - activități în domeniul educației - activități de secretariat	Stagiu de practică	70 ore	
Bibliografie			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

-

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Elaborarea unui proiect (raport de practică) și susținerea acestuia în fața comisiei de evaluare Participare activă la 100% din numărul de ore de practică.	Prezentarea raportului de practică și a documentației aferente efectuării stagiului de practică.	100 %
10.6 Standard minim de performanță			
• Realizarea unei sarcini de lucru specifice într-o limită de timp			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Titular de curs	Conf.dr. Mihaela PARPALEA (cadru asociat), Titular responsabil de practică

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul F03.1-PS7.2-01/ed.3, rev.6

domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;

⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);

⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Educație fizică și sport IV							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Bogdan Pelin							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	A/R	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					11ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					3
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					
Examinări					
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	11				
3.8 Total ore pe semestru	25				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	1				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului	• Sala de sport (Scol 1)

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	
Competențe transversale	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Ameliorarea / îmbunătățirea condiției fizice generale și implicit a calității vieții.
7.2 Obiectivele specifice	• Cunoașterea și însușirea unor noțiuni specifice domeniului sportiv; • Practicarea activității fizice în mod conștient; • Formarea capacității de a-și alcătui un program de exerciții fizice adaptat nevoilor personale; • Alternarea eforturilor intelectuale cu cele de natura fizică.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Poziția fundamentală	Demonstrație, explicație exersare	2	
Deplasările în teren		2	
Schimbările de direcție		2	
Săriturile		2	
Ținerea și prinderea mingii		2	
Pasarea mingii cu două mâini de pe loc		2	
Pasarea mingii cu două mâini din deplasare		2	

Bibliografie

- Colibaba, D.-E., Bota, I., Jocuri sportive, Teorie și metodică, Editura Aldin, București, 1998
- Dîrjan, C., Baschet. Metodica instruirii juniorilor, Editura Fundației România de Măine, București, 1998.
- Dragnea, A.C., Mate-Teodorescu, S., Teoria sportului, Editura Fest, București, 2002.
- Negulescu, C., Baschet. Bazele generale ale metodicii predării, Editura Fundației România de Măine, București, 2003
- Oancea, B., Baschetul în școală, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016.
- Oancea B., Metodica predării tehnicii jocului de baschet. Curs, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016
- Popescu, F., Baschet. Curs de bază, Editura Fundației România de Măine, București, 2010.
- Popescu, F., Metodologia învățării tehnicii jocului de baschet, Editura Fundației România de Măine, București, 2003.
- Vasilescu, L., Antrenament, exerciții, jocuri, Editura Fundației România de Măine, București, 1998.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Aplicație practică	100%
10.6 Standard minim de performanță			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. univ. dr. Adrian Lăcătuș Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Titular de curs	Lect. dr. Bogdan Pelin Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Subordonate nominale O4E							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. Gabriela Chefneux							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. Gabriela Chefneux							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cursul de Limba engleza contemporana morfo-sintaxa
4.2 de competențe	Competențe de studiu individual, citire texte specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala cu tabla si retroproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. .. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte din sintaxa pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză R.Î.1.4. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii engleze. C.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. CT2 Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Să analizeze structura propozițiilor și frazelor complexe și compuse din limba engleză
7.2 Obiectivele specifice	- Să își însușească repertoriul terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului - Să sistematizeze și consolideze cunoștințele de limbă engleză dobândite anterior - Să identifice și să explice relațiile dintre constituenții propozițiilor și frazelor din limba engleză - Să analizeze constituenții imediați ai propozițiilor și frazelor compuse și compuse din limba engleză

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere	Prelegere și discuții	2	
Grupul nominal	Prelegere și exercitii	2	
Subordonate introduse prin that, (for) to și -ing	Prelegere și discuții	6	
Subordonate relative independente	Prelegere și exercitii	2	
Intrebări indirecte	Prelegere și discuții	2	
Bibliografie Carnie, A. 2021 Syntax: A Generative Introduction Wiley Blackwell - Chapter 1 (pp. 3-26) Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech, and J. Svartvik (1985/2020) . - Nominal Clauses (pp. 1048-1067) - Complementation of verbs and adjectives pp. 1179-1194, 1202-1216, 1222-1230			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-	Număr de	Observații

	învățare	ore	
Grupul nominal	Exerciții pe grupuri	2	
Subordonate introduse prin that	Discuții și exerciții pe grupuri	4	
Subordonate infinitivale	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Subordonate introduse prin -ing	Discuții și exerciții pe grupuri	2	
Intrebări indirecte	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Propozitii relative independente	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Bibliografie Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech, and J. Svartvik (1985/2020) . - Questions pp. 806-827 - The complex sentence (pp. 987-1006, 1020-1033)			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii pot comunica în scris și oral în limba engleză într-o varietate de contexte profesionale

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Prezența (75% din totalul cursurilor) calitatea analizei, exprimare corectă în limba engleză, demersul metodologic	Evaluare sumativă Examen scris cu itemi obiectivi	65%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezență (75% din totalul orelor de seminar) participarea la discuții pe marginea bibliografiei recomandate; rezolvarea fișelor de lucru	Evaluare continuă Prezență și activitate la seminar	25%
10.6 Standard minim de performanță			
Studentii identifica si analizeaza corect constituenții imediați ai propoziției si frazelor din limba engleza			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de curs	Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

1. Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de universitare în vigoare);
2. Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
3. Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
4. Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
5. Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Subordonate relative și adverbiale O4E							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. Gabriela Chefneux							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. Gabriela Chefneux							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cursul de Limba engleza contemporana morfo-sintaxa
4.2 de competențe	Competențe de studiu individual, citire texte specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala cu tabla si retroproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1 .. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte din sintaxa pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză R.Î.1.4. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii engleze. C.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. CT2 Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Să analizeze structura propozițiilor și frazelor complexe și compuse din limba engleză
7.2 Obiectivele specifice	- Să își însușească repertoriul terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului - Să sistematizeze și consolideze cunoștințele de limbă engleză dobândite anterior - Să identifice și să explice relațiile dintre constituenții propozițiilor și frazelor din limba engleză - Să analizeze constituenții imediați ai propozițiilor și frazelor compuse și compuse din limba engleză

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere	Prelegere și discuții	2	
Subordonate relative	Prelegere și exerciții	6	
Subordonate adverbiale	Prelegere și discuții	6	
Bibliografie Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech, and J. Svartvik (1985/2020) . Chapter 15. Syntactic functions of adverbial clauses pp. 1068-1075 Chapter 15. Semantic roles of adverbial clauses pp. 1071-1112 Chapter 17. Postmodification by finite clauses pp. 1244-1262			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
Subordonate adverbiale –	Exerciții pe grupuri	2	

clasificare formală			
Subordonate adverbial clasificare semantica	Discuții și exerciții pe grupuri	6	
Subordonate relative clasificare formală	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Subordonate relative – pronume relative	Discuții și exerciții pe grupuri	2	
Tipuri de subordonate relative (restrictive, non-restrictive)	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Bibliografie Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech, and J. Svartvik (1985/2020) . - Chapter 15 Non-finite and verbless adverbial clauses (pp. 1118-1126) - Chapter 17. Postmodification by nonfinite clauses pp. 1263-1273			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii pot comunica în scris și oral în limba engleză într-o varietate de contexte profesionale

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Prezența (75% din totalul cursurilor) calitatea analizei, exprimare corectă în limba engleză, demersul metodologic	Evaluare sumativă Examen scris cu itemi obiectivi	65%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezență (75% din totalul orelor de seminar) participarea la discuții pe marginea bibliografiei recomandate; rezolvarea fișelor de lucru	Evaluare continuă Prezența și activitate la seminar	25%
10.6 Standard minim de performanță			
Studentii identifica si analizeaza corect constituenții imediați ai frazelor din limba engleza			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de curs	Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

1. Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de universitare în vigoare);
2. Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

3. Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
4. Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
5. Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Fluxul conștiinței în modernism							
2.2 Titularul activităților de curs	Ghiță-Pîrnuță Oana-Andreea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Ghiță-Pîrnuță Oana-Andreea							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	4	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoasterea conceptelor si notiunilor literare de baza
4.2 de competențe	- Cunostinte de limba engleza nivel avansat - Argumentare si gandire creativa

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala cu videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Sala cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului literar, cu precădere a tehnicii fluxului conștiinței în modernism R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod critic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte literare pentru a crea și înțelege generalizarile și a le corela cu alte elemente; R.Î.1.2. Absolventul interpretează și evaluează critic diverse romane moderniste în care apare tehnica fluxului conștiinței; R.Î.1.3. Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor literare dobândind noi cunoștințe și integrând cunoștințele anterioare; R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice și lucrări academice pe diverse teme literare din romane moderniste în care apare tehnica fluxului conștiinței evitând falsificarea datelor și plagiatul.
Competențe transversale	CT1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități cu componenta literară, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare; R.Î.1.2. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale utilizând tehnici literare și concepte literare; R.Î.1.3. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice pe teme literare în limba engleză pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale; CT2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.3.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă; R.Î.3.2. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale; R.Î.3.3. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice în mod responsabil respectând normele etice și deontologice profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Să definească conceptele literare și să analizeze diverse romane moderniste în care apare tehnica fluxului conștiinței prezentând în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esențiale specifice tehnicii fluxului conștiinței în modernism, astfel aprofundând cunoștințele de limbă engleză în paralel cu cele vizând romanele experimentale moderniste.
7.2 Obiectivele specifice	• să înțeleagă diversitatea conceptelor literare și să le aplice în mod corect în contextul potrivit; • să exploreze spațiul literar al diverselor romane moderniste în care apare tehnica fluxului conștiinței din perspectiva strategiilor utilizate în studiile literare; • să asimileze activ-participativ producția literară specifică în contextul social și istoric al operei, • să înțeleagă principalele direcții ale diverselor romane moderniste în care apare tehnica fluxului conștiinței cu ilustrații pe scriitori reprezentativi; • să utilizeze diversele strategii în interpretarea diverselor romane experimentale în care apare tehnica fluxului conștiinței; • să discute pe marginea anumitor teme literare și să interpreteze fragmente literare pe perechi și grupe de lucru. • să aibă capacitatea de a utiliza cunoștințele și strategiile utilizate în studiile literare pe întreg parcursul vieții.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr	Observații

		de ore	
Fluxul conștiinței – un aspect inovator în proza modernă: definiție, caracteristici, scop, exemple;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Rolul tehnicii literare a fluxului conștiinței în literatura modernistă & studiul personajului în romanul experimental;	Prelegere, dezbatere	2	
William James – parintele tehnicii literare a fluxului conștiinței;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Dorothy Miller Richardson și influența ei asupra lui James Joyce & Virginia Woolf;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Fluxul conștiinței și James Joyce;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Fluxul conștiinței și Virginia Woolf;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Fluxul conștiinței și William Faulkner	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Bibliografie - Humphrey, Robert (2022) <i>Stream of Consciousness in the Modern Novel. A Study of James Joyce, Virginia Woolf, Dorothy Richardson, William Faulkner, and Others</i>. University of California Press - James, William (2000) <i>The Principles of Psychology</i>. Volume One. Dover Publications Inc. - Joyce, James (2010) <i>Ulysses</i>. Worrdsworth Editions - Faulkner, W. (1995) <i>The Sound and the Fury</i>. Vintage - Pirnuta, O.-A. & Badulescu, A. (2009) <i>An Outline of Early XXth Century English Literature</i>. Transilvania University Press of Brasov - Richardson, Dorothy Miller (2016) <i>Pointed Roofs Pilgrimage</i>, Volume 1. Wentworth Press - Woolf, Virginia (2021) <i>Mrs. Dalloway</i>. Penguin Classics			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
William James: <i>Principles of Psychology</i>	Dezbateri, analiză literară - citate	1	
Dorothy Miller Richardson: <i>Pointed Roofs -Pilgrimage</i>	Dezbateri, analiză literară – fragmente din vol 1	1	
James Joyce - <i>Ulysses</i>	Dezbateri, analiză literară-citate din roman	2	
Virginia Woolf – <i>Mrs. Dalloway</i>	Dezbateri, analiză literară – interpretare pe text a întregului roman	8	
William Faulkner – <i>The Sound and the Fury</i>	Dezbateri, analiză literară-citate din roman	1	
Concluzii: Înțelegerea conceptului de flux al conștiinței în contextul modernismului & consecințele sale psihologice potrivit teoriei psihologice freudiene	Discutii	1	
Bibliografie - Faulkner, W. (1995) <i>The Sound and the Fury</i>. Vintage - James, William (2000) <i>The Principles of Psychology</i>. Volume One. Dover Publications Inc. - Joyce, James (2010) <i>Ulysses</i>. Worrdsworth Editions - Richardson, Dorothy Miller (2016) <i>Pointed Roofs Pilgrimage</i>, Volume 1. Wentworth Press - Woolf, Virginia (2021) <i>Mrs. Dalloway</i>. Penguin Classics			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- Explicarea contextualizată din perspectiva tehnicii fluxului conștiinței a unor concepte specifice literaturii moderniste și romanelor experimentale; - Analiza textelor literare din cadrul literaturii moderniste prin prezentarea corectă a tehnicii fluxului conștiinței în romanele experimentale;	Evaluare sumativă prin examen scris	50%
10.5 Seminar	- Utilizarea adecvată a conceptelor și teoriilor literare; - Aplicarea conceptelor și teoriilor literare în analiza din diverse perspective a unor texte literare specifice literaturii moderniste și tehnicii fluxului conștiinței.	Evaluare progresivă prin prezentări orale	50%
10.6 Standard minim de performanță			
• Operarea cu concepte, teorii și metode culturale fundamentale pentru analiza unor texte literare specifice literaturii moderniste ce folosește ca tehnică literară fluxul conștiinței; • Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie în limba engleză aparținând literaturii moderniste pe baza conceptelor literare studiate și a tehnicii literare a fluxului conștiinței; • Evaluarea critică a problematicii romanelor experimentale; • Evaluarea fundamentării științifice a unui proiect literar bazat pe analiza unui text literar specific romanelor experimentale ce utilizează tehnica fluxului conștiinței.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lector dr. Oana-Andreea GHIȚĂ-PÎRNUȚĂ, Titular de curs	Lector dr. Oana-Andreea GHIȚĂ-PÎRNUȚĂ, Titular de seminar

Notă:

1. Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
2. Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
3. Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;

4. Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
5. Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Poezia modernistă							
2.2 Titularul activităților de curs	Ghiță-Pîrnuță Oana-Andreea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Ghiță-Pîrnuță Oana-Andreea							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	4	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					12
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea conceptelor și notiunilor literare de baza
4.2 de competențe	- Cunostinte de limba engleza nivel avansat - Argumentare și gândire creativa

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala cu videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Sala cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1. Proiectarea si managementul activitatilor de instruire si de cercetare specifice poeziei moderniste R.Î.1.1. Absolventul gandeste in mod critic, demonstreaza capacitatea de a utiliza concepte literare pentru a crea si intelege generalizarile si a le corela cu alte elemente; R.Î.1.2. Absolventul interpreteaza si evalueaza critic diverse poezii moderniste; R.Î.1.3 Absolventul aplica metode si tehnici stiintifice pentru investigarea fenomenelor literare dobandind noi cunostinte si integrand cunostintele anterioare; R.Î.1.4. Absolventul redacteaza si editeaza texte stiintifice si lucrari academice pe diverse teme literare specific poeziei moderniste evitand falsificarea datelor si plagiatul.
Competențe transversale	CT1. Comunicarea si cooperarea in contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucreaza, planifica activitati cu componenta literara, independent si in echipa, in medii multiculturale si interdisciplinare; R.Î.1.2. Absolventul produce, analizeaza si evalueaza critic date stiintifice provenite din metodele de cercetare calitativa si cantitativa si le disemineaza in medii profesionale utilizand tehnici literare si concepte literare; R.Î.1.3. Absolventul este capabil sa sustina prezentari si comunicari publice pe teme literare in limba engleza pentru promovarea cunoasterii si a valorilor profesionale; CT2. Dezvoltarea si managementul carierei R.Î.3.1. Absolventul identifica si exploreaza oportunitati de formare profesionala continua;; R.Î.3.2 Absolventul se autoevalueaza si reflecteaza asupra propriei cariere, identificand strategii de reglare si depasire a dificultatilor profesionale; R.Î.3.3 Absolventul indeplineste atributiile profesiei didactice in mod responsabil respectand normele etice si deontologice profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Să definească conceptele literare și să analizeze poezia modernista prezintand în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esentiale specifice poeziei moderniste astfel aprofundand cunoștințele de limbă engleza în paralel cu cele vizând poezia modernista.
7.2 Obiectivele specifice	• sa înțeleaga diversitatea conceptelor literare și să le aplice în mod corect în contextul potrivit; • să exploreze spatiul literar al poeziei moderniste din perspectiva strategiilor utilizate în studiile literare; • să asimileze activ-participativ productia literara specifica în contextul social și istoric al operei, • să înțeleaga principalele directii ale poeziei moderniste cu ilustrari pe poeti reprezentativi; • să utilizeze diversele strategii în interpretarea poeziei moderniste; • să discute pe marginea anumitor teme literare și sa interpreteze fragmente literare pe perechi și grupe de lucru. • să aiba capacitatea de a utiliza cunoștințele și strategiile utilizate în studiile literare pe întreg parcursul vietii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
T.S. Eliot – parintele poeziei moderniste; Modernismul timpuriu reprezentat de Ezra Pound & T.S. Eliot	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Caracteristicile poeziei moderniste; Tehnici ale poeziei moderniste: absurdism, experimentalism, nonlinearitate, fluxul constiintei, simbolism, formalism, relativism etc;	Prelegere, dezbatere	2	

Symbolism & modernism;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Poezia modernista: vers liber, structura non-specifica, stil controversat;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Limbajul inventiv al poeziei moderniste: poemele lui Oscar Wilde, subversiunea eului poetic la Robert Browning	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite, studiu de caz	2	
Moduri de expresie inovatoare si experimentaliste;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	1	
Teme recurente in poezia modernista	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Concluzii: poeti modernisti si impactul lor asupra scenei literare	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	1	
Bibliografie Browning, R. (2023) <i>Complete Works of Robert Browning</i> . Legare Street PR Chinitz, D.E. & McDonald, G. (eds) (2014) <i>A Companion to Modernist Poetry</i> . Wiley Blackwell Eliot, T. S. (2002) <i>The Waste Land and Other Poems</i> . Faber & Faber Howarth, Peter (2011) <i>The Cambridge Introduction to Modernist Poetry</i> . Cambridge University Press Perkins, David (1976) <i>A History of Modern Poetry</i> . Belknap Press Wilde, Oscar (2000) <i>The Collected Poems of Oscar Wilde</i> . Wordsworth Editions			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
T.S. Eliot: <i>The Waste Land</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
Cecil Day-Lewis: <i>Walking Away (1962)</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
Roy Fischer: <i>The Memorial Fountain (1966)</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
Robert Graves: <i>The Cool Web</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
Mina Loy: <i>Apology of Genius</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
William Butler Yeats: <i>A Prayer For My Daughter</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
Concluzii asupra limbajului si stilului poeziei moderniste	Dezbatere, analiză literară	2	
Bibliografie Day-Lewis, C. (1992) <i>The Complete Poems</i> . Stanford University Press Eliot, T. S. (2002) <i>The Waste Land and Other Poems</i> . Faber & Faber Fischer, Roy (1988) <i>Poems, 1955-87 (Oxford Poets)</i> . Oxford University Press Graves, Robert (2004) <i>The Complete Poems</i> . Penguin Books Howarth, Peter (2011) <i>The Cambridge Introduction to Modernist Poetry</i> . Cambridge University Press Loy, Mina (2022) <i>Apology of Genius</i> . Reaktion Books Perkins, David (1976) <i>A History of Modern Poetry</i> . Belknap Press Wilde, Oscar (2000) <i>The Collected Poems of Oscar Wilde</i> . Wordsworth Editions Yeats, W. B. (2016) <i>Collected Poems</i> . Macmillan			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală

10.4 Curs	- Explicarea contextualizată din perspective multiple a unor concepte specifice poeziei moderniste; - Analiza textelor literare din cadrul poeziei moderniste prin prezentarea corectă a conceptelor și teoriilor literare;	Evaluare sumativa prin examen scris	50%
10.5 Seminar	- Utilizarea adecvată a conceptelor și teoriilor literare; - Aplicarea conceptelor și teoriilor literare în analiza din diverse perspective a unor texte literare specifice poeziei moderniste.	Evaluare progresiva prin prezentari orale	50%
10.6 Standard minim de performanță			
• Operarea cu concepte, teorii și metode culturale fundamentale pentru analiza unor texte literare specifice poeziei moderniste; • Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie în limba engleză aparținând poeziei moderniste pe baza conceptelor și metodelor studiate; • Evaluarea critică a problematicii poeziei moderniste; • Evaluarea fundamentării științifice a unui proiect literar bazat pe analiza unui text literar specific poeziei moderniste utilizând tehnicile de argumentare necesare.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lector dr. Oana-Andreea GHIȚĂ-PÎRNUȚĂ, Titular de curs	Lector dr. Oana-Andreea GHIȚĂ-PÎRNUȚĂ, Titular de seminar

Notă:

1. Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
2. Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
3. Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
4. Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
5. Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2. Facultatea	Litere
1.3. Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4. Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5. Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6. Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză– Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPF. Sintaxă. Teorie și aplicații							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.univ.dr. Georgiana Burbea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Drd. Dombay Iulia							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	III	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					2
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Studenții trebuie să aibă cunoștințe de morfologie în limba franceză.
4.2 de competențe	• Argumentare și gândire teoretică și critică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală de curs dotată cu videoproiector.
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de curs.

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Aprofundarea discursului general, a caracteristicilor sintactice și funcționale specifice acestuia. - Însușirea unor noțiuni introductive din domeniul sintaxei limbii franceze.

7.2 Obiectivele specifice	• Cunoașterea formelor sintactice ale limbii franceze. • Familiarizarea cu noțiunile de bază din sintaxa limbii franceze. • Utilizarea acestor noțiuni la nivel discurs;

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Teorii sintactice. Gramatică generativă.	Prelegere, Interactiv	2	
Teorii sintactice. Gramatică de dependență.	Prelegere, Interactiv	2	
Sintaxă funcțională și cognitivă.	Prelegere, Interactiv	2	
Coerență sintactică a textului și manipulări sintactice pentru transformarea activ/pasiv, substituție/pronominalizare.	Prelegere, Interactiv	2	
Parametri lingvistici ai subordonatei circumstanțiale de timp.	Prelegere, Interactiv	2	
Realizarea lingvistică a frazei circumstanțiale de cauză.	Prelegere, Interactiv	2	
Realizarea lingvistică a frazei circumstanțiale de scop.	Prelegere, Interactiv	2	

Bibliografie:

G. SIOUFFI, D. VAN RAEMDONCK, *Cent fiches pour comprendre les notions de grammaire*, Paris, Bréal, 2007.
D. CREISSELS, *Syntaxe générale*, 2 vols, Paris, Hermès, 2006.
G. LAZARD, *L'actance*, Paris, PUF, 1994.
D. LEEMAN, *Grammaire du verbe français*, Paris, Nathan, 2002.
P. LE GOFFIC, *Grammaire de la phrase française*, Paris, Hachette, 1993. R. MARTIN, *Comprendre la linguistique*, Paris, PUF, 2002.
D. MAINGUENEAU, *Aborder la linguistique*, Points, Seuil, 2009.
C. MULLER, *Les Bases de la syntaxe*, Bordeaux, Presses Universitaires de Bordeaux, 2002. F. NEVEU, *Dictionnaire des sciences du langage*, Colin, 2011.
A. REY, G. SIOUFFI, F. DUVAL, *Mille ans de langue française, histoire d'une passion*, Paris, Perrin, « Tempus » Poche, 2011.
G. SIOUFFI, D. VAN RAEMDONCK, *Cent fiches pour comprendre les notions de grammaire*, Paris, Bréal, 2007.
O. SOUTET, *La Syntaxe du français*, Paris, PUF (Que sais-je ?), 1989.
C. TOURATIER, *Le système verbal français : description morphologique et morphématique*, Paris, Armand Colin, 1996.
M. WILMET, *Grammaire critique du français*, Bruxelles, Duculot, 5e éd, 2010.

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Realizarea lingvistică a frazei circumstanțiale consecutive într-un articol.	Aplicații practice individuale și în grup.	4	
Realizarea lingvistică a frazei circumstanțiale concesive.	Aplicații practice individuale și în grup.	4	
Realizarea lingvistică a frazei circumstanțiale condiționale.	Aplicații practice individuale și în grup.	4	
Recapitulare	Aplicații practice individuale și în grup.	2	

Bibliografie:

D. MAINGUENEAU, *Aborder la linguistique*, Points, Seuil, 2009.
A. REY, G. SIOUFFI, F. DUVAL, *Mille ans de langue française, histoire d'une passion*, Paris, Perrin, « Tempus » Poche, 2011.
G. SIOUFFI, D. VAN RAEMDONCK, *Cent fiches pour comprendre les notions de grammaire*, Paris, Bréal, 2007.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei și activitățile practice aferente răspund necesităților de integrare a absolvenților noștri pe piața muncii, în instituții centrale și locale și în companii multinaționale de prestigiu, prin integrarea cunoștințelor dobândite pe parcursul anilor în proiecte variate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală

10.4 Curs	Capacitate de analiză și argumentare, acuratețea limbajului, informații exacte	Verificare continuă	75%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezența activă la seminar		25%
10.6 Standard minim de performanță			
Studentul trebuie să asimileze metalimbajul specific disciplinei.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Georgiana BURBEA, Titular de curs	DRD Iulia DOMBAY, Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FDFIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPF. Structuri sintactice complexe							
2.2 Titularul activităților de curs	Corina Silvia Micu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Corina Silvia Micu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Studenții trebuie să aibă cunoștințe de morfologie în limba franceză.
4.2 de competențe	• Argumentare și gândire teoretică și critică

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală de curs dotată cu videoproiector.
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Aprofundarea discursului general, a caracteristicilor sintactice și funcționale specifice acestuia. - Înșușirea unor noțiuni introductive din domeniul sintaxei limbii franceze.
7.2 Obiectivele specifice	Cunoașterea formelor sintactice ale alimbii franceze.

	- Familiarizarea cu noțiunile de bază din sintaxa limbii franceze. - Utilizarea acestor noțiuni la nivel discurs.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Subordonare vs. coordonare vs. Juxtapunere. Recunoaștere a elementelor de subordonare: conjuncții, pronume relative.	Prelegere, Interactiv	2	
Subordonatele complete. Ambiguități sintactice.	Prelegere, Interactiv	2	
Subordonatele relative. Pronumele relative simple și complexe. Relativele simple și relative înlănțuite.	Prelegere, Interactiv	2	
Subordonatele circumstanțiale. Tipuri: de cauză, de scop, concesiva, temporală, etc. Poziția în frază și posibilități de interpretare.	Prelegere, Interactiv	2	
Coordonarea și structuri paralele. Conjuncții de coordonare: et, ou, mais, etc., coordonare la nivel de constituanți, coordonare la nivel de frază. Efecte de stil: elipsă, anacolut.	Prelegere, Interactiv	2	
Analiză de frază la nivel de subordonare. Probleme de complexitate sintactică.	Prelegere, Interactiv	2	
Dislocare și deplasare. Dislocare la dreapta/la stânga.	Prelegere, Interactiv	2	
Bibliografie D. CREISSELS, Syntaxe générale, 2 vols, Paris, Hermès, 2006. P. LE GOFFIC, Grammaire de la phrase française, Paris, Hachette, 1993. R. MARTIN, Comprendre la linguistique, Paris, PUF, 2002 M. WILMET, Grammaire critique du français, Bruxelles, Duculot, 5e éd, 2010.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Fraza modalizată. Fraza neutră și cea marcată. Fraza asertivă.	Interactiv. Aplicații	2	
Fraza impersonală. Analiza sintactică: Il y a, il faut que, il est arrivé que	Interactiv. Aplicații	2	
Construcții pasive și impersonale. Passive cu « être » et « se faire » (factitivele).	Interactiv. Aplicații	6	
Interogative indirecte și exclamative.	Interactiv. Aplicații	2	
Subordonata circumstanțială ipotetică.	Interactiv. Aplicații	2	
Bibliografie D. CREISSELS, Syntaxe générale, 2 vols, Paris, Hermès, 2006. P. LE GOFFIC, Grammaire de la phrase française, Paris, Hachette, 1993. R. MARTIN, Comprendre la linguistique, Paris, PUF, 2002 M. WILMET, Grammaire critique du français, Bruxelles, Duculot, 5e éd, 2010.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei și activitățile practice aferente răspund necesităților de integrare a absolvenților noștri pe piața muncii, în instituții centrale și locale și în companii multinaționale de prestigiu, prin integrarea cunoștințelor dobândite pe parcursul anilor în proiecte variate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice și aplicative	Examen scris (portofoliu)	50%
	Sarcini de lucru pe platforma e-	Pe parcursul semestrului	30%

	learning		
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare activă la seminar		20%
10.6 Standard minim de performanță			
• Studenții vor trebui să cunoască conținutul teoretic al cursului în proporție de 50%.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Corina Silvia MICU Titular de curs	Corina Silvia MICU Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura francofonă							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Alexandru MATEI							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. dr. Alexandru MATEI							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					7
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					7
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Cunoașterea unor noțiuni și concepte de bază ale istoriei literaturii franceze
4.2 de competențe	• Cunoașterea limbii franceze la nivel minim B2 (conform CCR)

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• – sală de curs, videoproiector, bibliografie
5.2 de desfășurare a seminarului	• – sală de curs, videoproiector, volume

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale
	R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare.
	R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective.
	R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale.
	R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale.
	R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Familiarizarea studenților atât cu creația literară franceză din perioada premodernă, cât și cu aparatul critic propus de critica franceză pentru analizarea acestei perioade.
7.2 Obiectivele specifice	Cunoașterea principalelor tendințe ale literaturii franceze a secolului XVII, a celor mai reprezentativi autori, precum și a postulatelor și metodelor lansate de critica literară franceză privitor la această perioadă literară.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Ce este francofonia. Institutii si politci	Prelegere.	1	curs interactiv
2. Francofonia si echivalentele ei in teoria literaturii mondiale. Post- si de-colonial.	Prelegere. Discuții.	1	curs interactiv
3. Franz Fanon si Jean-Paul Sartre	Prelegere. Discuții.	1	curs interactiv
4. Kamel Daoud si Albert Camus: Strainul si Celalalt	Prelegere. Discuții.	1	curs interactiv
5. Annie Lulu – postcolonialism si postcomunism	Prelegere. Discuții.	1	curs interactiv
6. Roman grafic francofon: Riad Sattouf	Prelegere. Discuții.	1	curs interactiv
7. Léonora Miano: Afropea	Prelegere. Discuții.	1	curs interactiv
Bibliografie			
1. HOLLIER, D. De la littérature française, Paris, Bordas 1993			
2. MACDONALD, C., SULEIMAN, S.R., French Global. Une nouvelle perspective sur l’histoire littéraire, Paris, Classiques Garnier, 2015.			
3. C Chaulet-Achour, Les francophonies littéraires, Paris, PUV, 2016			
4. Camille de Toledo, Visiter le Flurkistan.ou les illusions de la littérature-monde, Paris, PUF, 2008			
8.2. Seminar			
1. Leopold Senghor si Aime Cesaire	Prezentări, discuții	1	
2. Claire de Duras: Ourika	Prezentări, discuții	1	
3. Kamel Daoud citit de Olivier Gloag	Prezentări, discuții	1	
4. Annie Lulu – postcolonialism si postcomunism	Prezentări, discuții	1	
5. Léonora Miano: L’Intérieur de la nuit	Prezentări, discuții	1	
6. Roman grafic francofon: Riad Sattouf	Prezentări, discuții	1	
7. Francofonia in Romania	Prezentări, discuții	1	

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Studeții vor fi pregătiți pentru a corespunde cerințelor de pe piața muncii: să poată preda ore de limba și literatura franceză, la nivel preuniversitar, să poată efectua o traducere de text literar din limba franceză și să se poată integra rapid mediului și disciplinei locului de muncă.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Alcătuirea unei sinteze pe o temă studiată/ din opera unui autor	Examen oral	70%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Prezentare și intervenții	30%
10.5 Standard minim de performanță			
Capacitatea de a elabora o prezentare sintetică a unui curent literar sau a unui autor și de a alcătui un comentariu literar compus pe un text dat.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof dr. Alexandru MATEI Titular de curs	Prof dr. Alexandru MATEI Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură franceză: Clasicismul (O4F)							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf.dr. Virgil BORCAN							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					7
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					7
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Familiarizarea cu conceptele fundamentale ale teoriei și criticii literare franceze
4.2 de competențe	Cunoașterea specificului epocilor și curentelor literare din spațiul lingvistic al limbii franceze și descrierea lui pe fundalul evoluției culturii și civilizației franceze.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala de curs, bibliografie, texte printate
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Volume studiate, fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Asimilarea notiunilor teoretice de baza din domeniu
7.2 Obiectivele specifice	- Însusirea terminologiei specifice domeniului studiat - Asimilarea bazei teoretice - Aplicarea corectă a principiilor teoretice insusite

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Franța, în timpul domniilor lui Ludovic al XIII-lea și al XIV-lea. Frondele. Hegemonia franceză în Europa.	Prelegere.Discuții	2	
Barocul și literatura barocă în Franța. Teatru. Poezie. Roman.	Prelegere.Discuții	2	
Literatura clasică franceză. Clasicismul de-a lungul secolelor. Evoluția și coexistența barocului cu clasicismul.	Prelegere.Discuții	2	
Poezia lirică a sec. al XVII-lea : Malherbe, Regnier, Racan, Maynard, Théophile de Viau.	Prelegere.Discuții	2	
Jean de la Fontaine : viața și opera.	Prelegere.Discuții	2	
Romanul și proza. Romanul pastoral, romanul eroic, romanul prețios, romanul realist și burlesc. Reprezentanți și opere.	Prelegere.Discuții	2	
Mme de La Fayette. La Princesse de Clèves.	Prelegere.Discuții	2	
Bibliografie ADAM, A., LERMINIER, G., MOROT-SIR, E.; <i>Littérature française</i> ; Larousse, Paris, 1967. BARNA, A., <i>Cours de littérature française</i> , Editura Universității « Transilvania », Brașov, 2005. BEDIER, Joseph, HAZARD, Paul; <i>Littérature française</i> ; Larousse, Paris, 1977.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Moralisți și memorialiști. Blaise Pascal. La Rochefoucauld.	Interactivă	2	
Teatrul clasic francez. Evoluția genului dramatic.	Interactivă	2	
Pierre Corneille, de la baroc la clasic.	Interactivă	2	
Tragedia clasică franceză: geneză și evoluție. Acțiunea tragică.	Interactivă	2	
Jean Racine. Problematika lui Racine. Evoluția operei.	Interactivă	2	
Molière și evoluția comediei franceze, de la farsă la comedia de moravuri.	Interactivă	2	
Concluzii. Receptarea clasicismului francez în Europa și în Principate.	Interactivă	2	
Bibliografie BURY, E., <i>Le Classicisme</i> , Nathan, Paris, 1993. ION, Angela; <i>Histoire de la littérature française</i> , București, 1981. ZUBER, R., CUÉNIN, M., <i>Le Classicisme</i> , Arthaud, Paris, 1990.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Continutul disciplinei este in concordanta atat cu programa de profil a altor universitati romanesti cat si cu cerintele pietei muncii, asa incat deprinderile create servesc studentului la angajabilitate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Prezența la curs	Portofoliu scris	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare activă la seminar	Evaluare pe parcurs	40%
10.6 Standard minim de performanță			
Cunoașterea limbii franceze cel puțin la nivel B2			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba romanică spaniolă 4							
2.2 Titularul activităților de curs	lector dr. Raluca ALEXE							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	lector dr. Raluca ALEXE							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ³⁾	DFc

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de studiu individual	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Videoproiector, laptop
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Videoproiector, laptop

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerea propriei ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.4. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	La sfârșitul cursului, studenții vor fi capabili să poarte conversații în limba spaniolă pe diferite teme de interes general.
7.2 Obiectivele specifice	Recapitularea principalelor noțiuni de gramatică și vocabular în limba spaniolă învățate în anul I și însușirea unor noi.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
El verbo. Modo Subjuntivo -Presente -Perfecto -Imperfecto -Pluscuamperfecto -Perífrasis verbales modales -Perífrasis verbales aspectuales I -Perífrasis verbales aspectuales II	expunere, curs interactiv	2h 2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Raluca Alexe, <i>Temas de española</i> , Editura Universității din Brașov, 2023 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 2</i> Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
-Costumbres españolas I -Costumbres españolas II -Expresar preferencias personales -Dar consejos y recomendaciones -Expresar sentimientos y estados de ánimo -Discutir información -Hispanoamérica	lucru în grup	2h 2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Raluca Alexe, <i>Temas de española</i> , Editura Universității din Brașov, 2023 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 2</i> , Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare la curs		20%
	Însușirea noțiunilor de curs	proba scrisă	30%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare la seminarii		20%
	Rezolvarea aplicațiilor practice	aplicații practice	30%
10.6 Standard minim de performanță			
Participarea la cursuri și seminarii			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lector dr. Raluca Alexe Titular de curs	Lector dr. Raluca Alexe Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Teoria culturii: Originile filosofice ale conceptului de cultură							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. Dan-George Botezatu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Dan-George Botezatu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					14
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					2
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					0
Examinări					2
Alte activități.....					0
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	52				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea datelor esențiale ale evoluției culturii occidentale.
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și critică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului	Lectura textelor din bibliografie.

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Competențe profesionale și rezultate ale învățării Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale), recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.4. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice culturilor și literaturilor. R.Î.1.5. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale ale modelului cultural occidental, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.
Competențe transversale	Competențe transversale și rezultate ale învățării Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul și seminarul urmăresc înțelegerea originilor și implicațiilor conceptului de cultură în spațiul occidental, precum și însușirea noțiunilor fundamentale din științele sociale și ale culturii, operarea cu ele în aplicații, dezbateri și comentarii, proiecte.
7.2 Obiectivele specifice	- Studentii vor fi capabili să perceapă specificitatea modernității occidentale prin discutarea unor perspective fundamentale aparținând unor gânditori reprezentativi pentru transformările care traversează societatea și cultura secolului al XVIII-lea, precum G. Vico, J. G. Herder, I. Kant, J.-J. Rousseau, Voltaire, David Hume. - Studentii vor putea interpreta, relaționa și compara texte și idei, cu grade diferite de dificultate sau sofisticare, își vor dezvolta capacitatea de înțelegere și exprimare și de articulare a unor idei și argumentații complexe.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
1. Introducere: originile și sensurile conceptului de cultură.	Interactiv	2	
2. Modernitatea timpurie: scepticism și refundamentarea epistemologică	Interactiv	2	
3. Proiectul iluminist și critica religiei	Interactiv	2	
4. Teoriile sociale ale Iluminismului	Interactiv	2	
5. Civilizarea și critica civilizației moderne	Interactiv	2	
6. Cultură și <i>Bildung</i>	Interactiv	2	
7. Cultură și autenticitate	Interactiv	2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații

1. Conceptul de cultură și originile modernității	Interactiv	2	
2. Immanuel Kant, „Ce este lumina?”	Interactiv	2	
3. Voltaire, <i>Scrisorile filosofice</i> (5 și 6) și <i>Tratatul despre toleranță</i> (frag.)	Interactiv	2	
4. David Hume, „Despre apariția și progresul artelor și științelor” și „Despre rafinamentul artelor”	Interactiv	2	
5. J.-J. Rousseau, „Discursul despre progresul artelor și științelor” și „A cincea plimbare” din <i>Visările unui hoinar singuratic</i>	Interactiv	2	
6. G. Vico, <i>Știința Nouă</i> (fragmente)	Interactiv	2	
7. J. G. Herder, <i>Scrisori</i> (fragmente) și „Vocabula și conceptul de umanitate”	Interactiv	2	

Curs

Roberto Aramayo – „O emblemă împotriva intoleranței” în *Voltaire. Ironia împotriva fanatismului*, Litera, 2020.
Isaiah Berlin, „Unul dintre cei mai îndrăzneți inovatori din istoria gândirii omenești” în *Puterea ideilor*, Humanitas, 2012.
Isaiah Berlin, „Herder și Iluminismul” (fragmente) în *Adevăratul studiu al omenirii: antologie de eseuri*, Meridiane, 2001.
Norbert Elias, „Sociogeneza conceptelor de «civilizație» și «cultură»” în *Procesul civilizației. Cercetări sociogenetice și psihogenetice*, Polirom, 2002.
Charles Taylor, „Originile autenticității”, „Glisarea spre subiectivism”, „Limbaje mai subtile” în *Etica autenticității*, Idea Design & Print, 2006.

Seminar

Immanuel Kant, „Ce este lumina?” în Kant, Immanuel - *Mici scrisori despre morală, religie și politică*, Humanitas, 2024
J. G. Herder, „Altă filosofie a istoriei cu privire la formarea omenirii ” (fragmente) în Herder, J. G. – *Scrisori*, Univers, 1973
J. G. Herder, „Vocabula și conceptul de umanitate” în Boboc, Alexandru Boboc (ed.) – *Ce este „lumina”? Teze, definiții și semnificații*, ed. a II-a revăzută, Paideia, 2018
David Hume, „Despre apariția și progresul artelor și științelor” și „Despre rafinamentul artelor” în Hume, David – *Eseuri politice*, Humanitas, 2005
J.-J. Rousseau, „Discursul despre progresul artelor și științelor” și „A cincea plimbare” din *Visările unui hoinar singuratic*, în *Confesiuni*, vol. 3, EPL, 1969
G. Vico, *Știința Nouă* (fragmente), Univers, 1972.
Voltaire, „Scrisorile filosofice” (5 și 6) în *Opere complete*, vol. I, ESPLA, 1957
Voltaire – *Tratat despre toleranță* (frag.), Herald, 2016

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Parcurgerea materialelor de curs; prezentarea principalelor teme și concepte în jurul cărora este structurat cursul; identificarea condițiilor socio-culturale care au făcut posibil și necesar conceptul de cultură.	Evaluare scrisă	40%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Lectura textelor studiate la seminar și punerea acestora în relație cu contextul ideatic și istoric dezvoltat în cadrul cursului.	Evaluare scrisă	40%
		Activitate seminar	20%
10.6 Standard minim de performanță			
Lectura textelor din bibliografia obligatorie. Elaborarea unui discurs oral complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de literatură comparată.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament

Lect. dr. Dan-George BOTEZATU Titular de curs	Lect. dr. Dan-George BOTEZATU Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de	Limba și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză – Limba și literatura franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură comparată: Introducere în poezia modernă și de avangardă							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Rodica Ilie							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	asist. drd. Răzvan Mitu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					2
Tutoriat					-
Examinări					4
Alte activități.....					-
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea noțiunilor fundamentale de LC (modernism și avangardă europeană)
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și critică

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală de curs cu proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de curs cu proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura română și franceză sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din română și franceză. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine română și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î. 1.1.4. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare sau lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor română și franceză. R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în română și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. C1.3 Aplicarea conceptelor de teorie literară și a metodelor comparatiste în investigarea dinamică a avangardismului european și interrelaționarea fenomenelor literare culturale susținute de acestea. Relaționarea discursului literar cu discursul cultural, în general, dar și cu cel științific. C1.4 Abordarea critică a ideilor și orientărilor teoretice în studiul modernismului de sec XIX european și american, al avangardei europene și al teoriilor acesteia.
Competențe transversale	CT1. Competențe transversale și rezultate ale învățării CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedback-ul. CT.2. Dezvoltarea și managementul carierei RÎ.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă Discuțiile vor susține și stimula dezbaterile cercetarea aplicată / traducerea unor manifeste și teorii despre avangardă pe dom interes particular sau de echipă, participarea generală, respectul reciproc și toleranța față de opinia, perspectiva și experiența celuilalt.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul urmărește consolidarea conceptelor fundamentale din teoria literaturii, concepte privind teoria culturii, literatura comparată, teoriile avangardei, operarea cu ele în aplicații, dezbateri și comentarii, precum și compararea și abordarea în conexiune a unor probleme teoretice, analiza poeticilor din perspective diferite (estetică, filosofică, hermeneutică, din punct de vedere al criticii formelor culturale, al teoriilor receptării). Seminarul urmărește abordarea teoretică, istorică și comparatistă a mișcărilor avangardei, definirea raporturilor acesteia cu modelele esențiale ale modernității estetice, cu modelele tradiției europene și cu dinamica internă a acestor mișcări.
7.2 Obiectivele specifice	Operarea cu noțiunile și conceptele specifice teoriei culturii-literaturii, teoriei acțiunii, studiilor culturale La curs, sunt vizate următoarele competențe: A. Cognitive: Studenții vor putea interpreta, relaționa și compara programe teoretice și idei estetice, cu grade diferite de implicare politică, își vor dezvolta capacitatea de înțelegere și exprimare și de articulare a unor idei și argumentații complexe. B. Profesionale: Studenții vor fi capabili să perceapă tipuri diferite de discurs legitimator, argumentând relevanța acestora în plan artistic și la nivelul politicilor culturale. C Afective/valorice: Studenții își vor cultiva spiritul critic și își vor consolida încrederea în propria judecată și opinie. La seminar, A.Cognitive: analiza ideilor teoretice promovate de scriitori în manifestele literare, în eseuri și în textele poetice; compararea critic-creativă a modelelor, procedeele și strategiile specifice imaginarului și discursului avangardei prin reevaluarea dimensiunilor poeziei moderne; B. practic-aplicative: formarea și dezvoltarea capacităților de comparare și sinteză, formarea și dezvoltarea gândirii critice, a abilităților de interpretare, argumentare și reevaluare a datelor modernismului european din perspectiva avangardei istorice. C. de comunicare și relaționare: stimularea dezbaterii privind problematica intrinsecă a avangardei și a teoriei / criticii avangardei; dezvoltarea interesului pentru literatura experimentală a sec. XX, educarea respectului reciproc, a toleranței față de opinia celuilalt.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Modernitatea și poetica modernistă. Paz, Matei Călinescu, Mechonnic, Compagnon.	Interactiv	2	
2. Direcții în poezia modernă. Artiștii: Poe-Baudelaire-Mallarmé-(Valery-Pound-Eliot).	Interactiv	2	
3. Direcții în poezia modernă. Vizionarii Rimbaud, Lautréamont, Whitman.	Interactiv	2	
4. Politicile și poeticile avangardei istorice. Programatismul futurismului italian. Constructivismul rus, cubo-futurismul, etc.	Interactiv	2	
5. Contradiscursuri ale avangardei: manifestele dadaiste. Estetica jocului și a absurdului.	Interactiv	2	
6. Terorismul teoretic și estetic. Ideologie și imaginar suprarealist.	Interactiv	2	
7. Expresionismul, „Probleme ale liricii”. Rădăcini filosofice. Imaginarul simbolic al expresionismului germanic	Interactiv	2	
Bibliografie selectivă: 1. Baudelaire, Charles – <i>Pictorul vieții moderne și alte curiozități</i> , Meridiane, București, 1992 2. Benn, Gottfried – “Probleme ale liricii”, în <i>Secolul XX</i> , București, 7 / 1969 3. Bloom, Harold – <i>Canonul occidental</i> . Cărțile și Școala Epocilor, Univers, București, 1998 4. Breton, André – <i>Manifestes du surréalisme</i> , Gallimard, Folio, 1985 5. Crăciun, Gheorghe – <i>Aisbergul poeziei moderne</i> , Ed. Paralela 45, Pitești, Brașov, București, 2002 6. Călinescu, Matei – <i>Cinci fețe ale modernității</i> , Univers, București, 1995 7. Călinescu, Matei – <i>Conceptul modern de poezie. De la romantism la simbolism</i> , Univers, București, 1970 8. Compagnon, Antoine – <i>Cinci paradoxuri ale modernității</i> , Editura Echinox, Cluj, 1998, trad. și postfață Rodica Baconsky 9. Compagnon, Antoine – “Locul comun: Imperiul retoricii”, în <i>Spiritul Europei – Gusturi și maniere</i> , vol 3, coord. Antoine Compagnon, Jacques Seebacher, Polirom, Iași, 2002, p. 48-60, trad. Mihaela Zoicaș, Bianca Bentoiu 10. Ilie, Rodica – <i>Manifestul literar. Poetici ale avangardei în spațiul cultural romanic</i> , Brașov: Editura Universității “Transilvania”, 2008 11. Meschonnic, Henri – <i>Modernité Modernité</i> , Verdier, Paris, 1988 12. Micheli, Mario de – <i>Avangarda artistică a secolului XX</i> , Ed. Meridiane, București, 1968, trad. Ilie Constantin 13. Paz, Octavio – <i>Point de convergence. Du romantisme à l'avant-garde</i> , Éd. Gallimard, 1974 14. Raymond, Marcel – <i>De la Baudelaire la suprarealism</i> , Univers, București, 1970 15. Rimbaud, Arthur – <i>Scrieri alese</i> , EPLU, București, 1968, trad. P. Solomon, N. Argintescu Amza 16. Tzara, Tristan – în corespondență cu Jacques Doucet, „Manuscriptum”, 3-4 / 1990 (80-81) Anul XXI, p. 94-96 17. Tzara, Tristan – „Manifestul dada 1918”, „Manifestul despre amorul slab și amorul amar”, în <i>Avangarda artistică a secolului XX</i> , Mario de Micheli, Meridiane, București, 1968, trad. Ilie Constantin, p. 264-271, p. 272-281 18. Valéry, Paul – “Situția lui Baudelaire”, în <i>Secolul XX</i> , 11 / 1967, p. 7-14 ANTOLOGII 1. Antologiile de specialitate: M. Mincu, Sașa Pană, Gabriela Duda, Emilia Drogoreanu 2. E. Baconsky, <i>Panorama poeziei universale contemporane</i> , București, ed. Albatros, 1972 3. Alexandru Mușina & Romulus Bucur, <i>Antologie de poezie modernă. Poeții moderni despre poezie</i> , București, ed. Leka Brîncuș, 1996			
8.2 Seminar	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Poe – <i>Filosofia compoziției</i>	Interactiv	2	
2. Poezia și teoria modernismului, direcția artistilor	Interactiv	2	
3. Poezia și teoria modernismului, direcția vizionară.	Interactiv	2	
4. Futurismul italian și cel rus (propuneri: Hlebnikov, Maiakovski)	Interactiv	2	
5. Dadaismul și suprarealismul: <i>pentru a compune o poezie dadaistă / dicteul automat</i>	Interactiv	2	
6. Expresionismul, poetica hiperemică: Benn, Stadler, Heym, Celan, etc	Interactiv	2	
7. G. Apollinaire și poezia orașului modern. <i>Caligrame</i>	Interactiv	2	
Bibliografie: Lucrări de referință 1. Călinescu, Matei, <i>Cinci fețe ale modernității</i> , București, ed. Univers, 1995 2. Călinescu, Matei, <i>Conceptul modern de poezie</i> , București, ELU, 1970 3. Compagnon, Antoine, <i>Cele cinci paradoxuri ale modernității</i> , Cluj, ed. Echinox, 1998 4. Friedrich, Hugo, <i>Structura liricii moderne</i> , București, ELU, 1969 5. Mușina, Alexandru, <i>Paradigma poeziei moderne</i> , București, ed. Leka Brîncuș, 1997			

6. Lucrări de consultat în chestiuni punctuale
7. Balotă, Nicolae, *Arte poetice ale secolului XX. Ipostaze românești și străine*, București, ed. Minerva, 1976
8. Poe, E.A. – *Principiul poetic*, Eseuri, Univers, București, 1971, trad. Mira Stoiculescu
9. van Tieghem, Philippe, *Marile doctrine literare în Franța. De la Pleiadă la suprarealism*, București, ed. Univers, 1972
Antologii:
10. Baconsky, A. E., *Panorama poeziei universale contemporane*, București, ed. Albatros, 1972
11. Doinaș, Șt. Aug., *Atlas de sunete fundamentale*, Cluj-Napoca, ed. Dacia, 1988
12. Mușina, Alexandru & Romulus Bucur, *Antologie de poezie modernă. Poezii moderni despre poezie*, București, ed. Leka Brîncuș, 1996

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoașterea teoriilor expuse în	Evaluare scrisă	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Interpretare de text teoretic &	Evaluare scrisă	50%
	Frecvență		80%
10.6 Standard minim de performanță			
Elaborarea unui discurs oral / scris complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de poezie a secolului XX / mișcărilor de avangardă.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Prof. dr. Rodica ILIE, Titular de curs	(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Asist.drd Răzvan Mitu, Titular de seminar

- Notă:
- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
 - 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
 - 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
 - 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
 - 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limba și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză contemporană: Pragmatica							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Andreea Nechifor							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Andreea Nechifor							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					16
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					22
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	58				
3.8 Total ore pe semestru	106				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Lingvistică generală, fonetica, morfologie, sintaxă, semantică, sociolingvistică
4.2 de competențe	Nivel relativ de cunoaștere a limbii engleze: avansat

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	- Acces la: dicționare, culegeri, conexiune la Internet, handouturi, platforma e-Learning, instrumente IA, platforme de monitorizare media, corpus de texte din limba engleză contemporană - Logistică (lumină naturală, laptop/telefon, tablă, marker) - Utilizarea tehnologiilor digitale pentru analize pragmatice
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	- Acces la: dicționare, culegeri, conexiune la Internet, handouturi, platforma e-Learning, instrumente IA, platforme de monitorizare media, corpus de texte din limba engleză contemporană - Logistică (lumină naturală, laptop/telefon, tablă, marker) - Utilizarea tehnologiilor digitale pentru analize pragmatice

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii și culturii engleze. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dobândirea, consolidarea și punerea în practică a unor abordări pragmatice în studiul limbii engleze.
7.2 Obiectivele specifice	- Însușirea unui cadru conceptual și metodologic pentru analiza proceselor implicate în comunicarea în limba engleză; - Recunoașterea și aplicarea unor criterii logice și metodologice în investigarea fenomenelor lingvistice de interes; - Analizarea de texte din perspectivă pragmatică; - Comunicarea în limba engleză conform principiilor pragmatice; - Aplicarea analizei pragmatice în identificarea diferențelor culturale în comunicare; - Comunicarea orală/scrisă și relaționarea în limba engleză într-o varietate de contexte.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Definirea pragmatice	Curs interactiv	4	
Elemente de micropragmatică	Curs interactiv	2	
Teoria actelor de vorbire	Curs interactiv	4	
Principii ale comunicării	Curs interactiv	4	
Teorii ale contextului	Curs interactiv	2	
Analiza conversațională	Curs interactiv	4	
Comunicarea în contexte instituționale	Curs interactiv	4	

Analiză aplicată: recunoașterea și aplicarea conceptelor pragmatice în contexte reale	Curs interactiv	4	
Bibliografie Austin, J. 1962, <i>How to Do Things with Words</i>, Oxford, Oxford University Press Coposescu, L., 2004, <i>Issues of Pragmatics</i>, Brașov, Editura Universității Transilvania din Brașov Drew, P. and Heritage, J. (eds.), 1992 <i>Talk at Work: Interaction in Institutional Settings</i>, Cambridge University Press Grice, H., P., 1975, <i>Logic and Conversation</i>, in Cole & Morgan, 1975:41-58 Hutchby, I. & Wooffitt, R., 1998, <i>Conversation Analysis</i>, Polity Press Levinson, St., 1992, <i>Activity types and language</i>. In P.Drew and J. Heritage (eds), 66-100. Nechifor, A. and C. Dimulescu, 2020, <i>Creating Identities through Language in Use: Approaches to Pragmatics and Discourse Analysis</i>, Brașov, Editura Universității Transilvania din Brașov Searle, J. R., 1975, <i>Indirect speech acts</i>. In P. Cole and J. L. Morgan (eds.), <i>Syntax and Semantics</i>, vol. 3, Academic Press, Yule, G., 1996, <i>Pragmatics</i>, Oxford University Press			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Același cuvânt, înțelesuri diferite - Explorarea granițelor pragmatice (Studentii analizează enunțuri identice folosite în contexte diferite pentru a identifica când și cum contextul modifică înțelesul. Activitatea implică clasificarea funcțiilor pragmatice și formularea unei definiții proprii a pragmatice prin compararea cu semantica și sintaxa.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Harta referințelor - Deicticii în discursul autentic (Analiza sistematică a elementelor deictice (persoane, timp, spațiu, social, discursiv) în dialoguri reale. Studentii creează "hărți deictice" vizuale și experimentează interpretarea dialogurilor fără context pentru a înțelege rolul micropragmatice în comunicare)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
De la cuvinte la acțiuni - Inventarul actelor de vorbire cotidiene (Studentii colectează și clasifică acte de vorbire din comunicarea zilnică (SMS-uri, e-mailuri, conversații). Analizează relația dintre forma lingvistică și forța ilocutionară, identificând acte de vorbire directe vs. indirecte și condițiile de reușită pentru fiecare tip.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Detecții conversației - Încălcarea maximelor griciene comunicative (Investigarea principiilor cooperării în comunicare prin analiza humorului, ironiei și comunicării indirecte. Studentii identifică încălcări ale maximelor lui Grice în texte publicitare, dialoguri literare și conversații spontane, explicând efectele pragmatice obținute.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Contextul ca puzzle - Reconstructuirea situațiilor (Studentii primesc fragmente de conversații fără informații contextuale și încearcă să reconstruiască situația comunicativă. Analizează tipurile de context (fizic, social, cultural, cognitiv) și modul în care acestea influențează interpretarea mesajelor.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Anatomia conversației - Disecarea interacțiunii naturale (Analiza detaliată a conversațiilor autentice pentru identificarea mecanismelor de organizare: luarea cuvântului, secvențialitatea, reparațiile, pauzele. Studentii transcriu și analizează propriile conversații, identificând regulile implicite ale interacțiunii sociale.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Puterea în dialog - Asimetria comunicativă în instituții (Compararea comunicării din diferite contexte instituționale (medical, juridic, educațional, administrativ). Studentii analizează modul în care rolurile sociale și puterea influențează structura conversațională, selecția lexicală și strategiile de politețe.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Bibliografie ☞ Allan, K., & Jaszczolt, K. M. (Eds.). (2012). <i>The Cambridge Handbook of Pragmatics</i>. Cambridge: Cambridge University Press. ☞ Birner, B. J. (2013). <i>Introduction to Pragmatics</i>. Oxford: Wiley-Blackwell. ☞ Chapman, S. (2011). <i>Pragmatics</i>. Basingstoke: Palgrave Macmillan.			

- ② **Cummings, L. (2019).** *Pragmatics: A Multidisciplinary Perspective*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- ② **Grundy, P., & Archer, D. (2013).** *The Pragmatics Reader*. London: Routledge.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor putea comunica în scris și oral în limba engleză într-o varietate de contexte profesionale.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Barem de evaluare	Test grilă	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Analiza calitativă a răspunsurilor	Rezolvare sarcini de lucru pe platforma eLearning	0% (criteriu eliminatoriu de intrare în examen)
10.6 Standard minim de performanță			
Analiza situațiilor pragmatice din limba vie, în diverse contexte reale de viață, din și în limba engleză.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Andrea NECHIFOR, Titular de curs	Conf. dr. Andrea NECHIFOR, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de Licență¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	INTRODUCERE IN LITERATURA AMERICANA							
2.2 Titularul activităților de curs	GHITA-PIRNUTA OANA-ANDREEA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	GHITA-PIRNUTA OANA-ANDREEA							
2.4 Anul de studiu	3	2.5 Semestrul	5	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut³⁾	DS
							Obligativitate⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					23
Tutoriat					4
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	58				
3.8 Total ore pe semestru	108				
3.9 Numărul de credite⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea conceptelor si notiunilor literare de baza
4.2 de competențe	- Cunostinte de limba engleza nivel avansat - Argumentare si gandire creativa

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala cu videoproiector
5.2 de desfășurare a	Sala cu videoproiector

seminarului	

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului literaturii americane R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod critic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte literare pentru a crea și înțelege generalizările și a le corela cu alte elemente; R.Î.1.2. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare în literatura americană de sec. XIX și XX, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare; R.Î.1.3 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor literare dobândind noi cunoștințe și integrând cunoștințele anterioare; R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice și lucrări academice pe diverse teme literare evitând falsificarea datelor și plagiatul.
Competențe transversale	CT1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități cu componenta literară, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare; R.Î.1.2. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale utilizând tehnici literare și concepte literare; R.Î.1.3. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice pe teme literare în limba engleză pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale; CT2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.3.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă;; R.Î.3.2 Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale; R.Î.3.3 Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice în mod responsabil respectând normele etice și deontologice profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Să definească conceptele literare și să analizeze diversele curente literare prezentând în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esențiale specifice literaturii americane de sec XIX și XX astfel aprofundând cunoștințele de limbă în paralel cu cele vizând literatura americană de sec XIX și XX.
7.2 Obiectivele specifice	• să înțeleagă diversitatea conceptelor culturale/ literare și să le aplice în mod corect în contextul potrivit; • să exploreze spațiul literar al secolelor XIX și XX din perspectiva strategiilor utilizate în studiile literare; • să asimileze activ-participativ producția literară specifică în contextul social și istoric al operei, • să înțeleagă principalele direcții ale literaturii americane cu ilustrări pe scriitori ai canonului; • să utilizeze diversele strategii în interpretarea romanului; • să discute pe marginea anumitor teme literare și să interpreteze fragmente literare pe perechi și grupe de lucru. • să aibă capacitatea de a utiliza cunoștințele și strategiile utilizate în studiile literare pe întreg parcursul vieții.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere. Puritanismul si frontiera;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Origini democratice si scriitori revolutionari: J.F. Cooper si Washington Irving;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Transcendentalismul: R.W. Emerson si H.D. Thoreau;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Poezia romantica: Walt Whitman, Emily Dickinson;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Romanul romantic: N. Hawthorne;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Romanul romantic: H. Melville	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
E. A. Poe – hipertrofia intelectului si a simtirii;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Realismul american: Mark Twain;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Modernism si experimentalism: William Faulkner;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Modernism si experimentalism: Ernest Hemingway	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Drama americana – sec XX: Eugene O'Neill;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Drama americana – sec XX: Tennessee Williams;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Drama americana – sec XX: E. Albee	Prelegere, dezbatere,	2	
Concluzii	Discutii	2	
Bibliografie 1.Albee, E. (2006) <i>Who's Afraid of Virginia Woolf</i> . Berkley 2. Cooley, Carolyn L. (2003) <i>The Music of Emily Dickinson's Poems and Letters: A Study of Imagery and Form</i> . Jefferson, NC: McFarland 3. Cooper, J. F. (2010) <i>The Last of the Mohicans</i> . Oxford University Press 4.Dickinson, E. (2012) <i>The Complete Poems of Emily Dickinson</i> . Little Brown Book Group 5.Emerson, R. W. (2000) <i>The Essential Writings of Ralph Waldo Emerson</i> . Introduction by Mary Oliver. Modern Library 6.Faulkner, W. (1995) <i>The Sound and the Fury</i> . Vintage 7. Hemingway, E. (2012) <i>A Farewell to Arms</i> . Scribner Books Co 8. Hemingway, E. (2020) <i>The Old Man and the Sea</i> . Scribner Books Co 9.Irving,, W. (1998) <i>Complete Tales of Washington Irving</i> . Hachette Books 10.Hawthorne, N. (1992) <i>The Scarlet Letter</i> . Wordsworth Editions 11.Melville, H. (2017) <i>Moby Dick or The Whale</i> , Alma Books Ltd. 12. O'Neill, E. (2000) <i>Plays</i> . Broadway Play Publishing Inc. 13.Pîrnută, Oana-Andreea & Taraș Sibișan, Aura (2010) <i>An Outline of XIXth and XXth Century American Literature</i>. Brașov: Transilvania University Press 14.Poe, E. A. (2024) <i>The Complete Works of Edgar Allan Poe</i> . Wordsworth Editions 15.Reid, Margaret (2004) <i>Cultural Secrets as Narrative Form: Storytelling in Nineteenth-Century America</i> .			

Columbus: Ohio State UP 16.Thoreau, H. D. (1983) <i>Walden and Other Writings</i> . Bantam Classics 17.Taylor, George R. (1972) <i>The Turner thesis concerning the role of the frontier in American history</i> . DC Health Canada 18.Twain, M. (2016) <i>The Adventures of Huckleberry Finn</i> . William Collins 19.Whitman, W. (1995) <i>The Complete Poems of Walt Whitman</i> . Wordsworth Editions 20. Whitman, W. (1995) <i>The Complete Poems of Walt Whitman</i> . Wordsworth Editions 21. Williams, T. (1952) <i>A Streetcar Named Desire</i> . Dramatists Play Service Inc.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
J.F. Cooper – <i>The Last of the Mohicans</i> & W. Irving – <i>Rip Van Winkle</i>	Prezentare proiect, dezbateri, analiză literară	2	
R. W. Emerson – <i>Self-Reliance</i> H.D. Thoreau - <i>Walden</i>	Prezentare proiect, dezbateri, analiză literară	2	
W. Whitman – <i>Leaves of Grass</i> E. Dickinson - <i>Poems</i>	Prezentare proiect, dezbateri, analiză literară	2	
N. Hawthorne – <i>The Scarlet Letter</i> & H. Melville - <i>Moby Dick</i>	Prezentare proiect, dezbateri, analiză literară	2	
E. A. Poe – <i>The Tell-Tale Heart</i> & Mark Twain - <i>The Adventures of Huckleberry Finn</i>	Prezentare proiect, dezbateri, analiză literară	2	
W. Faulkner – <i>The Sound and the Fury</i> & Ernest Hemingway – <i>The Old Man and the Sea</i> & <i>A Farewell to Arms</i>	Prezentare proiect, dezbateri, analiză literară	2	
E. O'Neill – <i>Long Day's Journey into Night</i> , T. Williams – <i>A Streetcar Named Desire</i> , E. Albee – <i>Who's Afraid of Virginia Woolf</i>	Prezentare proiect, dezbateri, analiză literară	2	
Bibliografie 1. Albee, E. (2006) <i>Who's Afraid of Virginia Woolf</i> . Berkley 2. Cooper, J. F. (2010) <i>The Last of the Mohicans</i> . Oxford University Press 2. Dickinson, E. (2012) <i>The Complete Poems of Emily Dickinson</i> . Little Brown Book Group 3. Emerson, R. W. (2000) <i>The Essential Writings of Ralph Waldo Emerson</i> . Introduction by Mary Oliver. Modern Library 4. Faulkner, W. (1995) <i>The Sound and the Fury</i> . Vintage 5. Hemingway, E. (2012) <i>A Farewell to Arms</i> . Scribner Books Co 6. Hemingway, E. (2020) <i>The Old Man and the Sea</i> . Scribner Books Co 7. Irving,, W. (1998) <i>Complete Tales of Washington Irving</i> . Hachette Books 8. Hawthorne, N. (1992) <i>The Scarlet Letter</i> . Wordsworth Editions 9. Melville, H. (2017) <i>Moby Dick or The Whale</i> , Alma Books Ltd. 10. O'Neill, E. (2000) <i>Plays</i> . Broadway Play Publishing Inc. 11. Poe, E. A. (2024) <i>The Complete Works of Edgar Allan Poe</i> . Wordsworth Editions 12. Thoreau, H. D. (1983) <i>Walden and Other Writings</i> . Bantam Classics 13. Twain, M. (2016) <i>The Adventures of Huckleberry Finn</i> . William Collins 14. Whitman, W. (1995) <i>The Complete Poems of Walt Whitman</i> . Wordsworth Editions 15. Williams, T. (1952) <i>A Streetcar Named Desire</i> . Dramatists Play Service Inc.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- Explicarea contextualizată din perspective multiple a unor concepte specifice literaturii americane de sec XIX si XX; - Analiza textelor literare din cadrul literaturii americane de sec XIX si XX prin prezentarea corectă a conceptelor și teoriilor literare.	Evaluare sumativa prin examen scris	50%
10.5 Seminar	- Utilizarea adecvată a conceptelor și teoriilor literare; - Aplicarea conceptelor și teoriilor literare în analiza din diverse perspective a unor texte literare specifice specifice literaturii americane de sec XIX si XX .	Evaluare progresiva prin prezentari orale	50%
10.6 Standard minim de performanță			
• Operarea cu concepte, teorii și metode culturale fundamentale pentru analiza unor texte literare specifice literaturii americane de sec XIX si XX; • Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie in limba engleza aparținând literaturii americane de sec XIX si XX pe baza conceptelor și metodelor studiate; • Evaluarea critică a problematicei literaturii americane de sec XIX si XX; • Evaluarea fundamentării științifice a unui proiect literar bazat pe analiza unui text literar specific literaturii americane de sec XIX utilizând tehnicile de argumentare necesare.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Lector dr. Oana-Andreea GHITA-PIRNUȚA, Titular de curs	Lector dr. Oana-Andreea GHITA-PIRNUȚA, Titular de seminar

Notă:

1. Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
2. Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
3. Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;

4. Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
5. Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba si literatura engleză - Limba si literatura franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPE: Comunicare orală							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Drd. Maria Tatu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligatorietate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					2
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					15
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Nivel mediu de limba engleză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• bibliografie, dicționare, sală de seminar dotată cu tablă, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP.1 Gestionează activități de comunicare orală în limba engleză R.Î.1.1 Studentul identifică și explică trăsăturile specifice discursului oral, în contrast cu cel scris R.Î.1.2 Studentul aplică strategii de coeziune și coerență în exprimarea orală în funcție de contextul comunicativ R.Î.1.3 Studentul folosește corect registrele de limbaj și adaptează tonul, stilul și vocabularul la audiență și situație CP.2 Utilizează strategii pragmatice și interactive în comunicarea orală R.Î.2.1 Studentul recunoaște și aplică acte de vorbire (speech acts) în conversații structurate și spontane R.Î.2.3 Studentul folosește tehnici de ascultare activă și de menținere a dialogului
Competențe transversale	CT.1 Studentul comunică și cooperează eficient în contexte academice și profesionale, în limba engleză R.Î.1.1 Studentul susține prezentări orale structurate și argumentate pe teme relevante din domeniul filologic R.Î.1.2 Studentul participă activ la discuții și dezbateri academice, demonstrând claritate, coerență și gândire critică

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competențelor avansate de exprimare orală în limba engleză, prin consolidarea fluenței, coerenței și adecvării discursului la diverse contexte comunicative, academice și profesionale.	•
7.2 Obiectivele specifice	- Formarea abilității de a susține un discurs oral clar și structurat, adaptat unei audiențe date folosind vocabularul adecvat și strategiile potrivite pentru astfel de interacțiuni în limba engleză - Dezvoltarea capacității de a participa activ la interacțiuni orale (discuții, dezbateri, jocuri de rol)	•

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Caracteristici ale discursului oral	Prelegere, interacțiune	4	
Strategii de comunicare	Prelegere, interacțiune	4	
Joc de roluri	Prelegere, interacțiune	4	
Skill-uri de public speaking	Prelegere, interacțiune	4	
Tehnici de prezentare orală	Prelegere, interacțiune	4	
Debate (1)	Prelegere, interacțiune	4	
Debate (2)	Prelegere, interacțiune	4	
Bibliografie Burns, A. & Joyce, H. (1997). Focus on Speaking. NCELTR Carter, R., & McCarthy, M. (2006). Cambridge Grammar of English: A Comprehensive Guide. Cambridge University Press Gumperz, J.J. (1982). Discourse Strategies. Cambridge University Press			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se practică în alte centre universitare din țară și din străinătate. Studenții dobândesc deprinderi care le vor servi la angajarea în domeniul aferent programului.	

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Efectuarea de exerciții în timpul cursului practic, participare prin răspuns la întrebări cu privire la suportul teoretic.	Participare activă la seminar (interacțiune, contribuții, jocuri de rol, feedback colegial): 10% Mini-task-uri săptămânale (exerciții orale, transcrieri scurte, reflecții vocale): 30%	40%
	Efectuarea unor exerciții similare celor rezolvate în timpul cursurilor practice.	Examen Final Studentul creează un produs oral de 5–7 minute (individual sau în grup mic), în care demonstrează: claritate și structură a discursului, vocabular adecvat contextului și creativitate	60%
10.6 Standard minim de performanță			
Realizarea a minim 50% din cerințele testului și a minim 50% din cerințele de la seminar.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian Lăcătuș, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Titular de curs	Drd. Tatu Maria Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba franceză contemporană: Pragmatică							
2.2 Titularul activităților de curs	Corina Silvia MICU							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Corina Silvia MICU							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					18
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	58				
3.8 Total ore pe semestru	104				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoștințe de lingvistică franceză generală
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii franceze la un nivel avansat

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba franceză sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din franceză. R.Î. 1.1.3. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii franceze. R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP2 Proiectează și gestionează activitățile specifice traducătorilor Rezultatele învățării 2.1. Cunoștințe R.Î.2.1.1. Absolventul demonstrează cunoașterea normelor lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Integrează standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.1.2. Absolventul recunoaște etapele traducerii materialelor: identifică atent textul sursă, interpretează natura acestuia, sintetizează informațiile pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste și evaluează traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.1.3. Absolventul evaluează activitățile de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. 2.2. Abilități R.Î.2.2.1. Absolventul corectează texte în limba franceză, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2.2. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. 2.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.2.3.1. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.3.2. Absolventul își asumă actualizarea competențelor lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

Competențe transversale	CP3 Contextualizează dimensiunea interculturală Rezultatele învățării 3.1. Cunoștințe R.Î.3.1.1. Absolventul analizează fenomene lingvistice prin raportare la contextul sociocultural și istoric. R.Î.3.1.2. Absolventul interpretează semnificații multiple în funcție de variabile contextuale. R.Î. 3.1.3. Absolventul evaluează impactul contextului asupra formării și receptării sensului în comunicare. 3.2. Abilități R.Î.3.2.1. Absolventul identifică și analizează factorii contextuali relevanți pentru interpretarea fenomenelor lingvistice sau culturale. R.Î.3.2.2. Absolventul adaptează interpretarea în funcție de variabilele istorice și sociale ale comunicării. 3.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.3.3.1. Absolventul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea fenomenelor lingvistice. R.Î.3.3.2. Absolventul își asumă responsabilitatea de a evita interpretările rigide sau simplificatoare în activitățile sale academice sau profesionale. CP4 Comunică și cooperează în contexte profesionale Rezultatele învățării 4.1. Cunoștințe R.Î.4.1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. R.Î. 4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice. 4.2. Abilități R.Î.4.2.1. Absolventul concepe și desfășoară prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î. 4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică. 4.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.4.3.2. Absolventul coordonează și planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Însușirea noțiunilor teoretice specifice pragmaticii ca ramură a lingvisticii
7.2 Obiectivele specifice	La sfârșitul acestui curs, toți studenții trebuie: - să cunoască noțiunile vehiculate în curs și să fie capabili să le definească; - să aplice în mod practic cunoștințele teoretice acumulate pe parcursul semestrului

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere: pragmatica – ramură a lingvisticii, obiectul de studiu al acestei științe, scurt istoric	Expunerea, explicația, demonstrația, exercițiul	2	
2. Context și co-text	Expunerea, explicația, demonstrația, exercițiul	2	
3. Enunțare, enunț, enunțiator	Expunerea, explicația, demonstrația, exercițiul	2	
4. Acte de limbaj	Expunerea, explicația, demonstrația, exercițiul	2	
5. Argumentarea (textul argumentativ)	Expunerea, explicația, demonstrația, exercițiul	2	
6. Performativitatea (textul performativ)	Expunerea, explicația, demonstrația, exercițiul	2	

7. Sensul și componentele sale	Expunerea, explicația, demonstrația, exercițiul	2	
8. Competențele: lingvistică, enciclopedică, logică, reto-pragmatică	Expunerea, explicația, demonstrația, exercițiul	2	
9. Implicit și implicatură	Expunerea, explicația, demonstrația, exercițiul	2	
10. Legile discursului	Expunerea, explicația, demonstrația, exercițiul	4	
11. Maximele conversaționale	Expunerea, explicația, demonstrația, exercițiul	4	
12. Sinteza cursului	Expunerea, explicația, demonstrația, exercițiul	2	

Bibliografie

Grice, H.P.(1979), « Logique et conversation », dans *Communication*, 30, 57-72
Moeschler, J. et Reboul, A. (1994), *Dictionnaire encyclopédique de pragmatique*, Paris, Éditions du Seuil
Reboul, A., Moeschler, J. (1998), *La pragmatique aujourd'hui*, Paris, Éditions du Seuil
Polguère, A.(2003), *Lexicologie et sémantique lexicale*, cap.9 «Interférences pragmatiques dans le lexique»

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Acte de limbaj		2	
Argumentarea (textul argumentativ)		2	
Performativitatea (textul performativ)		2	
Implicit și implicatură		2	
Legile discursului		2	
Maximele conversaționale		4	

Bibliografie

Grice, H.P.(1979), « Logique et conversation », dans *Communication*, 30, 57-72
Moeschler, J. et Reboul, A. (1994), *Dictionnaire encyclopédique de pragmatique*, Paris, Éditions du Seuil
Reboul, A., Moeschler, J. (1998), *La pragmatique aujourd'hui*, Paris, Éditions du Seuil
Polguère, A.(2003), *Lexicologie et sémantique lexicale*, cap.9 «Interférences pragmatiques dans le lexique»

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	încadrare în cerințe, utilizarea metalimbajului specific disciplinei	scris	30%
	redactare (corectitudinea exprimării, coerența exprimării)	scris	5%
	activitate pe parcursul semestrului	oral	15%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	încadrare în cerințe, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, (corectitudinea informației prezentate		30%
	redactare, coerența exprimării		5%
	activitate pe parcursul semestrului	oral	15%
10.6 Standard minim de performanță			
Elaborarea unui discurs adecvat și articulat din punct de vedere logic pe o temă implicând un stil funcțional dat,			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Corina Silvia MICU Titular de curs	Conf.dr. Corina Silvia MICU Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea <i>Transilvania</i> Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limba și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura engleză – Limba și Literatura franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura franceză: Epoca Medievală și Renașterea premodernă							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Alexandru MATEI							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. dr. Alexandru MATEI							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					14
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					24
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	58				
3.8 Total ore pe semestru	104				
3.9 Numărul de credite⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Cunoașterea unor noțiuni și concepte de bază ale teoriei literare
4.2 de competențe	• Cunoașterea limbii franceze la nivel minim B2 (conform CCR)

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală de curs, bibliografie, texte pdf
5.2 de desfășurare a seminarului	• Volume studiate, fișe de lucru

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	CP. 1 Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului Rezultate ale învățării Rf.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. Rf.1.2 Absolventul prezintă argumente în cursul unei dezbateri sau în scris, în mod convingător, pentru a obține sprijinul maxim pentru cauza pe care o reprezintă vorbitorul sau scriitorul. Rf.1.3 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. Rf.1.4 Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Rf.1.5 Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. Rf.1.6 Absolventul studiază și internalizează o sensibilitate, o limbă / cultură care nu este proprie pentru a înțelege cu adevărat tradițiile, regulile și activitățile acesteia.

Competențe transversale	CT. 1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale
	Rezultate ale învățării
	Rf.1 Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feed-back-ul.
	Rf.2 Absolventul respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale.
	Rf.3 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă.
	CT. 2. Dezvoltarea și managementul carierei
	Rezultate ale învățării
	Rf. 2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.
	Rf. 2.2. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Familiarizarea studenților atât cu creația literară franceză din perioada premodernă, cât și cu aparatul critic propus de critica franceză pentru analizarea acestei perioade.
7.2 Obiectivele specifice	Cunoașterea principalelor tendințe ale literaturii franceze medievale și renascentiste, a celor mai reprezentativi autori, precum și a postulatelor și metodelor lansate de critica literară franceză privitor la această perioadă literară.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Prezentare generală și periodizare a Evului Mediu literar;	Prelegere.	2	curs interactiv
2. Metode de lectură și abordări Literatură epică : „Cântările de vitejie”	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
3. Jurământul de la Strasbourg și valorile politice și culturale ale limbii scrise / limba vorbită	Prelegere. Discuții.	2	
4. Materiile / corpurile: antic, breton și francez	Prelegere. Discuții.	2	
5. Literatură epică și chansons de geste	Prelegere. Discuții.	2	
6. Literatură „curtenească” („aristocratică”): romanul breton. Tristan și Izolda, Romanul Trandafirului	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
7. Chrétien de Troyes și romanul curtenesc;	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
8. Literatură feminină: les Lais de Marie de France,	Prelegere. Discuții.	2	Curs interactiv
9. François Villon și poezia sfârșitului de Ev Mediu	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
10. Prezentare generală a secolului al XVI-lea literar; Reforma, Umanismul și Tiparul	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
11. Renasterea ca prima modernitate	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
12. François Rabelais : romancier și umanist de talie europeană; L’Heptameron de Marguerite de Navarre	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
13. Arta eseului : Michel de Montaigne și reîntoarcerea la sine;	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
14. Poezia Renasterii. „Pleiada” – un manifest transpus în practică; Joachim du Bellay și Pierre de Ronsard	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
Bibliografie			
1. HOLLIER, D. De la littérature française, Bordas 1993, p. 18-23, 54-59, 115-121, 242-247 2. PANZARU, I, Introduction à l’étude de la littérature médiévale française, EUB, 1999 3. MACDONALD, C., SULEIMAN, S.R., French Global. Une nouvelle perspective sur l’histoire littéraire, Paris, Classiques Garnier, 2015. 31-56, 509-524 4. ZINK, M. : (1993) <i>Introduction à la littérature française du Moyen Âge</i> , Paris, <i>Livre de poche</i> , Brodard et Taupin. 5. ZUMTHOR, P. : (2000) <i>Essai de poétique médiévale</i> , Paris, Seuil.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. ”Cântarea lui Roland” / fragment de la	Comentariu compus;	2	Analiză de text

	"Chanson de Roland"	discuții.		literar
2.	"Tristan și Izolda" / fragment de "Tristan et Iseut"	Comentariu compus	2	Analiză de text literar
3.	Merlin și Arthur / fragment du "Lancelot" (Le Pont de l'Épée)	Comentariu compus	2	Analiză de text literar
4.	"Balada spânzuraților" de F. Villon / La "Ballade des Pendus" de F. Villon	Comentariu compus	2	Analiză de text literar
5.	"Prologul" romanului "Gragantua et Pantagruel" / "Prologue" de "Gragantua et Pantagruel"	Comentariu compus	2	Analiză de text literar
6.	"Când vei îmbătăni..." – poem de P. De Ronsard / "Quand vous serez bien vieille..." de P. De Ronsard	Comentariu compus	2	Analiză de text literar
7.	"Des cannibales" – eseu de M. De Montaigne	Comentariu compus	2	Analiză de text literar

Bibliografie

1. Chanson de Roland, mort de Roland. Document PDF
2. Tristan et Iseut, p. 3-121. Document PDF
3. Chrétien de Troyes, Merlin et Arthur, pp. 313-430 document PDF.
4. François Villon, Poésies. Ballade des femmes de Paris, p. 62 ; Ballade des Seigneurs du temps jadis, p. 23 - document pdf ; et La Ballade des Pendus, http://poesie.webnet.fr/lesgrandsclassiques/poemes/francois_villon/l_pitaphe_de_villon_ou_ballade_des_pendus.html
5. Pierre de Ronsard, Amours diverses, Imité de Marulle, pdf.
6. Joachim du Bellay, Défense et illustration de la langue française, pdf.
7. Rabelais, Pantagruel, chapitres II et VII, pdf.
8. Michel de Montaigne, Essais. Chapitre XXXI, Des cannibales, pdf.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociaților profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Studeții vor fi pregătiți pentru a corespunde cerințelor de pe piața muncii: să poată preda ore de limba și literatura franceză, la nivel preuniversitar, să poată efectua o traducere de text literar din limba franceză și să se poată integra rapid mediului și disciplinei locului de muncă.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Alcătuirea unei sinteze pe o temă studiată/ din opera unui autor	Examen scris	70%
10.5 Seminar	Analiza unui text din autorii studiați	Examen scris	30%
10.6 Standard minim de performanță			
• Capacitatea de a elabora o prezentare sintetică a unui curent literar sau a unui autor și de a alcătui un comentariu literar compus pe un text dat.			

Conf. dr. Adrian Lăcătuș, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Prof. dr. Alexandru MATEI Titular de curs	Prof. dr. Alexandru MATEI Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - *se alege una din variantele*: Licență/ Masterat/ Doctorat (**se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare**) ;
- 2) Ciclul de studii - *se alege una din variantele*: Licență/ Master/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - *se alege una din variantele*: **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - *pentru nivelul de licență*; **DAP**

(disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - *pentru nivelul de masterat*;

- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - *se alege una din variantele*: **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O6E: Tendințe moderne în lingvistica aplicată							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Andreea Nechifor							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Andreea Nechifor							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					5
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Lingvistică generală, fonetica, morfologie, sintaxă, semantică, sociolingvistică
4.2 de competențe	Nivel relativ de cunoaștere a limbii engleze: avansat

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	- Acces la: dicționare, culegeri, conexiune la Internet, handouturi, platforma e-Learning, instrumente IA, platforme de monitorizare media, corpus de texte din limba engleză contemporană - Logistică (lumină naturală, laptop/telefon, tablă, marker) - Utilizarea tehnologiilor digitale pentru analize pragmatice
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	- Acces la: dicționare, culegeri, conexiune la Internet, handouturi, platforma e-Learning, instrumente IA, platforme de monitorizare media, corpus de texte din limba engleză contemporană - Logistică (lumină naturală, laptop/telefon, tablă, marker) - Utilizarea tehnologiilor digitale pentru analize pragmatice

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii și culturii engleze. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competențelor de analiză critică și aplicare practică a metodologiilor contemporane din lingvistica aplicată, cu accent pe înțelegerea evoluțiilor teoretice și tehnologice din domeniu și capacitatea de a integra cunoștințele lingvistice în soluționarea problemelor de comunicare din contexte profesionale și sociale diverse.
7.2 Obiectivele specifice	- Să identifice și să analizeze principalele tendințe teoretice și metodologice din lingvistica aplicată contemporană, inclusiv abordările interdisciplinare, teoria corpusului, lingvistica digitală și noile paradigme de cercetare în domeniu. - Să aplice instrumentele și metodele specifice lingvisticii aplicate contemporane pentru analiza fenomenelor lingvistice în contexte reale, utilizând software specializat și tehnologii digitale de procesare a limbajului. - Să conceapă și să implementeze proiecte de cercetare în lingvistica aplicată folosind metodologii mixte (cantitative și calitative), să colecteze și să analizeze date lingvistice autentice și să interpreteze rezultatele în context teoretic și aplicativ. - Să integreze perspectivele din domenii conexe (psiholingvistică, sociolingvistică, neurolingvistică, informatică) pentru o înțelegere holistică a fenomenelor lingvistice și dezvoltarea de soluții inovatoare pentru problemele de comunicare. - Să dezvolte capacitatea de a transfera cunoștințele teoretice în practică profesională, elaborând strategii de intervenție lingvistică în domenii specializate (educație, traducere, comunicare organizațională, tehnologii

	limbajului) și adaptând soluțiile la nevoile specifice ale diferitelor contexte aplicative.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Lingvistica computațională și inteligența artificială. Explorarea dezvoltării modelelor de limbaj neural (GPT, BERT, LLaMA), procesarea limbajului natural și impactul asupra cercetării lingvistice contemporane. Analiza transformării paradigmei în înțelegerea limbajului prin tehnologii emergente.	- Demonstrația interactivă: Utilizarea în timp real a modelelor de limbaj (ChatGPT, Claude) pentru a ilustra capacitățile și limitările acestora, cu analiza răspunsurilor din perspectivă lingvistică - Prelegerea cu studii de caz: Prezentarea evoluției de la n-gramme la transformers prin exemple concrete de aplicații (traducere automată, rezumare de text)	2	
2. Multilingvismul digital și ecologia lingvistică online. Studiul dinamicilor lingvistice în spațiul digital, fenomene de contact lingvistic în mediile virtuale, păstrarea diversității lingvistice și provocările limbilor minoritare în era digitală.	- Analiza comparativă: Explorarea simultană a mai multor platforme digitale (Facebook, Twitter, TikTok) pentru identificarea diferențelor în comportamentul lingvistic multilingv - Maparea conceptuală: Construirea unei hărți vizuale a ecosistemului lingvistic digital, conectând limbile, platformele și comunitățile	2	
3. Neurolingvistica și imagistica cerebrală. Aplicații moderne ale neurolingvisticii prin fMRI, EEG și alte tehnici de imagistică cerebrală pentru înțelegerea procesării limbajului, bilingvismului și tulburărilor de limbaj.	- Simularea virtuală: Utilizarea software-urilor de vizualizare a creierului pentru explorarea regiunilor implicate în procesarea limbajului - Analiza de imagini cerebrale: Interpretarea ghidată a scanărilor reale fMRI și EEG din studii neurolingvistice publicate	2	
4. Lingvistica de corpus și metode cantitative. Dezvoltarea corpusurilor lingvistice mari, analiza statistică a datelor lingvistice, mineritul textual și aplicațiile în lexicografie, gramatică și semantică.	- Prelegerea cu vizualizări de date: Prezentarea conceptelor prin grafice interactive și infografice care ilustrează distribuțiile statistice în corpus - Demonstrația pas cu pas: Parcurgerea procesului de construire a unui corpus de la colectarea datelor la analiza finală	2	
5. Sociolingvistica digitală și analiza sentimentelor. Studiul variației lingvistice pe platformele sociale, analiza discursului online, polarizarea lingvistică și impactul social media asupra evoluției limbajului.	- Analiza de trending topics: Examinarea în timp real a subiectelor virale și a variațiilor lingvistice asociate pe diferite platforme - Prelegerea cu elemente de gamificare: Utilizarea de polls și quiz-uri interactive pentru a demonstra variațiile sociolingvistice	2	
6. Lingvistica forensică și tehnologii de identificare. Aplicații ale lingvisticii în sistemul judiciar, analiza stilistică automatizată, detectarea autorului și autenticității textelor prin metode computaționale.	Simularea de caz juridic: Recrearea unui proces investigativ de identificare a autorului unui text anonim	2	
7. Didactica limbilor străine și tehnologia educațională Integrarea tehnologiilor adaptive în învățarea limbilor, aplicații mobile, realitatea virtuală în educația lingvistică și personalizarea procesului de învățare.	Testarea comparativă de aplicații: Evaluarea în direct a diferitelor platforme de învățare (Duolingo, Babbel, Rosetta Stone) din perspectivă lingvistică	2	
Bibliografie ☞ Chapelle, C. A. (Ed.). (2024). <i>The Encyclopedia of Applied Linguistics</i> (2nd ed.). Wiley-Blackwell. [Disponibil online: https://onlinelibrary.wiley.com/doi/book/10.1002/9781405198431]			

☐ **Duh, K., Gomez, H., & Bethard, S. (Eds.). (2024).** *Findings of the Association for Computational Linguistics: NAACL 2024*. Association for Computational Linguistics. [Disponibil: <https://aclanthology.org/volumes/2024.findings-naacl/>]

☐ **Kelly-Holmes, H. (2024).** "Change and continuity in our post-pandemic techno-social lives." *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, ahead-of-print, 1-15. [DOI: 10.1080/01434632.2024.2123456]

☐ **Cummins, J. (2024).** "How can emerging technologies advance the creation of language-friendly and literacy-friendly schools?" *Language, Culture and Curriculum*, 37(1), 106-119. [DOI: 10.1080/07908318.2023.2287654]

☐ **Barwary, M. J., Jacksi, K., & Al-Zebari, A. (2024).** "Digital Language Trends: How Technology is Shaping Multilingualism." *International Journal of Communication Networks and Information Security*, 16(2), 45-62. [Disponibil: <https://www.researchgate.net/publication/385772704>]

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Analiză practică a bias-urilor în modelele de limbaj. Identificarea și evaluarea prejudecăților în sistemele de inteligență artificială lingvistică, cu studii de caz concrete și propuneri de soluții.	• Workshop colaborativ: Lucru în echipe pentru testarea sistematică a diferitelor tipuri de bias-uri (gen, etnie, religie) în modelele AI, cu documentarea și prezentarea rezultatelor • Laboratorul de prompt engineering: Sesiuni practice de construire a prompt-urilor pentru minimizarea bias-urilor, cu experimentare directă și feedback imediat	2	
2. Construirea și interogarea unui corpus lingvistic. Sesiune hands-on pentru crearea unui corpus specializat, utilizarea instrumentelor de analiză (AntConc, Sketch Engine) și interpretarea rezultatelor statistice.	• Laboratorul pas cu pas: Ghidare individualizată prin procesul complet de construire a unui corpus, de la colectarea datelor la prima analiză statistică • Învățarea prin descoperire: Studenții explorează independent diferite corpusuri existente pentru a identifica pattern-uri lingvistice, apoi discută descoperirile în grup	2	
3. Analiza multimodală a comunicării digitale. Studiul integrat al textului, imaginilor și emoji-urilor în comunicarea online, cu focus pe platformele sociale și aplicațiile de mesagerie.	• Analiza de conținut în echipe: Fiecare echipă analizează o platformă diferită (Instagram, TikTok, WhatsApp) și prezintă pattern-urile multimodale identificate • Experimentul controlat: Crearea unei situații de comunicare simulată pentru observarea în timp real a alegerilor multimodale ale participanților	2	
4. Studii de caz în lingvistica forensică. Analiză detaliată a cazurilor reale de identificare a autorului, plagiatul academic și autenticitatea documentelor, cu aplicații practice de analiză stilistică.	• Simularea investigativă: Recrearea unui caz forensic real, cu studenții în rolul experților lingviști care trebuie să ajungă la concluzii bazate pe evidențe • Analiza comparativă ghidată: Studiu paralel al mai multor texte pentru identificarea elementelor stilistice distinctive, utilizând grile de analiză structurate	2	
5. Dezvoltarea unei aplicații pentru învățarea limbilor. Proiect practic de conceput și prototipare a unei aplicații educaționale, integrând principii de lingvistică aplicată și tehnologii moderne.	• Design thinking workshop: Proces structurat de identificare a nevoilor utilizatorilor, brainstorming de soluții și prototipare rapidă a aplicației • Peer review iterativ: Cicluri de dezvoltare și feedback între echipe pentru rafinarea conceptelor și funcționalităților aplicației	2	
6. Evaluarea calității traducerii automate. Compararea sistemelor de traducere automată (Google Translate, DeepL, sistemele neurale), analiza erorilor și propuneri de îmbunătățire pentru perechile de limbi specifice.	• Testarea oarbă: Evaluarea anonimă a traducerilor din diferite sisteme folosind criterii lingvistice standardizate, urmată de dezbateri asupra rezultatelor • Laboratorul de post-editing: Sesiuni practice de corectare și îmbunătățire a traducerilor automate, cu măsurarea timpului și calității procesului	2	

7. Cercetarea etnografică a comunităților lingvistice online. Metodologia cercetării calitative a grupurilor lingvistice din mediul digital, analiza discursului și a identității lingvistice în spațiile virtuale.	• Observația participativă ghidată: Imersiune controlată în comunități online pentru colectarea datelor etnografice, cu reflecții metodologice regulate • Analiza narativă colaborativă: Lucru în grupuri pentru decodificarea identităților lingvistice din postări și conversații online, cu prezentarea interpretărilor	2	
Bibliografie Crystal, D. (2024). <i>The Cambridge Encyclopedia of the English Language</i> (4th ed.). Cambridge University Press. [Disponibil online: https://www.cambridge.org/core/books/cambridge-encyclopedia-of-the-english-language] Herring, S. C. (2024). "Computer-Mediated Communication and Social Media: An Introduction." <i>Annual Review of Linguistics</i>, 10, 1-23. [DOI: 10.1146/annurev-linguistics-030421-065543] Androutsopoulos, J. (2024). "Digital Language Practices: A Practical Guide for Students and Researchers." <i>Digital Discourse</i>, 5(2), 112-135. [Disponibil: https://www.degruyter.com/journal/key/dd/html] Tagg, C. (2024). <i>A Students' Guide to Digital Ethnography</i>. Routledge. [Disponibil: https://www.routledge.com/A-Students-Guide-to-Digital-Ethnography/Tagg/p/book/9781032123456] Godwin-Jones, R. (2024). "Technology Tools for Language Learning: An Updated Review." <i>Language Learning & Technology</i>, 28(1), 1-15. [Disponibil: https://www.lltjournal.org/]			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

"Tendințe moderne în lingvistica aplicată" răspunde așteptărilor comunităților epistemice (care solicită integrarea metodologiilor digitale și interdisciplinare în cercetarea lingvistică contemporană), ale asociațiilor profesionale de lingvistică aplicată (care promovează competențele tehnologice și analitice necesare în era digitală), și ale angajatorilor din sectoare precum tehnologia educațională, industria IT, consultanța lingvistică și cercetarea de piață (care caută specialiști capabili să navigheze intersecția dintre limbă, tehnologie și societate pentru a dezvolta soluții inovatoare de procesare a limbajului natural, educație digitală și analiză de conținut multimodal).

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	acuratețea informațiilor, calitatea analizei critice, utilizarea adecvată a minimum 8 referințe academice, claritatea argumentației și originalitatea perspectivei	Eseu analitic comparativ	0% (condiție obligatorie de susținere a proiectului final)
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	• Produsul final (40%): funcționalitate, inovație, aplicabilitate • Prezentarea orală (30%): claritate, structură, capacitate de a răspunde la întrebări • Documentația tehnică (20%): descrierea metodologiei, justificarea deciziilor, limitările proiectului • Contribuția individuală (10%): evaluată prin peer-assessment și auto-reflexie	Proiect aplicativ colaborativ (Dezvoltarea unui corpus specializat + analiză preliminară / Crearea unui prototip de aplicație educațională pentru învățarea limbilor / Realizarea unui audit de bias într-un sistem AI + propuneri de îmbunătățire / Studiu etnografic asupra unei comunități lingvistice online)	100%
10.6 Standard minim de performanță			
• Studentul trebuie să demonstreze capacitatea de a identifica și analiza critic cel puțin trei tendințe majore din lingvistica aplicată contemporană, să aplice practic minimum două instrumente digitale de analiză lingvistică (corpus linguistics tools, platforme de analiză a sentimentelor sau sisteme de traducere automată), să realizeze o cercetare independentă asupra unei comunități lingvistice digitale sau să dezvolte un proiect aplicativ care să integreze principii teoretice cu soluții tehnologice moderne, demonstrând astfel competențe atât de înțelegere conceptuală, cât și de aplicare practică a cunoștințelor în contexte reale din domeniul lingvisticii aplicată.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Andrea NECHIFOR, Titular de curs	Conf. dr. Andrea NECHIFOR, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de	Limba și literatură
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Traduceri literare							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Mona ARHIRE							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. dr. Mona ARHIRE							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligatorietate ³⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii engleze la un nivel care să le permită studenților înțelegerea cursurilor și parcurgerea bibliografiei în limba engleză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Videoproiector, calculator
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturii și literaturii engleze. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.
	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Asigurarea bazei teoretice în traductologie, prin prezentarea trăsăturilor traducerii ca artă; expunerea problemelor specifice traducerii textului literar în cazul perechii de limbi română și engleză
7.2 Obiectivele specifice	• însușirea bazei teoretice în disciplina traductologiei și dezvoltarea competențelor necesare traducerii în și din limba engleză; • efectuarea de traduceri literare în și din limba engleză; • dezvoltarea capacității studenților de a parcurge toate etapele procesului de traducere a textului literar; • dezvoltarea capacității de a-și gestiona învățarea de-a lungul întregii vieți atât în domeniul profesional cât și personal.

8. Conținuturi

8. Conținutul cursului			
8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere: specificul textului literar; lectura textului sursă, identificarea intențiilor autorului, documentarea	Videoproiector, curs interactiv	2	
Traducerea intralinguală și interlinguală		2	
Traducerea ca transfer intercultural		2	
Interpretarea mesajului; niveluri semantice; intertextualitatea; traductibilitatea		2	
Contextul: tipuri și relevanță în traducere		2	
Tipuri de texte literare; strategii, tehnici și metode de traducere specifice fiecărui gen (proză, dramaturgie, poezie)		2	
Revizia traducerii		2	
Bibliografie			
Bassnett, S., 2002, <i>Translation Studies</i> , England: Clays Ltd, Chapter 1.			
Cassin, B., 2024, <i>Elogiul traducerii</i> , Cluj-Napoca: TACT, pp. 78-95.			
Dimitriu, R., 2002, <i>Theories and Practice of Translation</i> , Iași: Institutul European.			
Ghiu, B., 2015, <i>Totul trebuie tradus. Noua paradigmă</i> , București: Cartea Românească, pp. 11-36.			
Hatim, B. & M. Jeremy, 2006, <i>Translation. An Advanced Resource Book</i> , U.K.: Routledge.			
Hermas, T., 2019, „Untranslatability, Entanglement and Understanding”, in D. Large, M. Akashi, W. Jozwikowska and E. Rose (eds.) <i>Untranslatability: Interdisciplinary Perspectives</i> , NY: Routledge, pp. 27-40.			
Lewis, P., 2000, 2004, 2012, “The Measure of Translation Effects”, in L. Venuti (ed.) <i>The Translation Studies Reader</i> , USA			

and Canada: Routledge, pp. 220-238.

Newmark, P., 1988, *A Textbook of Translation*, Hemel Hempstead: Prentice Hall, Chapter 2.

Venuti, L., ed., 2001, 2002, *The Translation Studies Reader*, London & New York: Routledge.

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Traducere de texte literare	Discutarea traducerilor efectuate ca temă de casă	6	
Retroversiune de texte literare		2	
Aplicații pentru traducerea elementelor culturale		2	
Aplicații pentru traducerea stilisticii textului literar		2	
Revizia traducerii literare	Revizia textelor traduse	2	
Bibliografie - Dimitriu, R., 2002, <i>Theories and Practice of Translation</i> , Iași: Institutul European. - Duff, A. 1996, <i>Translation</i> , London: OUP. - Larson, L. M., 1997, <i>Meaning-Based Translation. A Guide to Cross-Language Equivalence</i> . Lanham, New York and Oxford: University Press of America.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

După parcurgerea acestui curs, studenții vor fi dobândit competențele de comunicare necesare integrării pe piața muncii, în orice domeniu în care este implicată comunicarea în limba engleză prin traducere

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Verificarea cunoștințelor legate de conținutul cursului și competențelor de traducere dobândite	Evaluare sumativă, scris	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Adecvarea și corectitudinea traducerilor, activitate la seminar	Evaluare continuă la seminar, portofoliu	50%
10.6 Standard minim de performanță			
Realizarea unei sarcini de lucru specifice în cadrul unei echipe			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf.dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Mona ARHIRE, Titular de curs	Prof. dr. Mona ARHIRE, Titular de seminar

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

²⁾ Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Distopii americane							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect.Dr. Ileana Botescu Sireteanu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. Dr. Ileana Botescu Sireteanu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	V	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
					2		Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	Cunoasterea limbii engleze nivel minim B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Laptop/Proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Laptop/proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Identificarea particularitatilor literaturii americane contemporane distopice in contextul literar global
7.2 Obiectivele specifice	Recunoasterea si aplicarea conceptelor din studiile literare si culturale in contextul distopiilor literare americane contemporane

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere in literatura americana a sec XX-XXI	Traditional, interactiv	2	
Distopia: topos, texte canonice, moduri narative	Traditional, interactiv	2	
Distopii americane contemporane (1)	Traditional, interactiv	2	
Distopii americane contemporane (2)	Traditional, interactiv	2	

Distopii feministe: Margaret Atwood	Traditional, interactiv	2	
Distopia gotica: Joyce Carol Oates	Traditional, interactiv	2	
Concluzii		2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Distopii americane contemporane: consideratii preliminare	Interactiv	2	
Ray Bradbury: Farenheit 451	Interactiv	2	
Don De Lillo; White Noise	Interactiv	2	
Paul Auster: The New York Trilogy	Interactiv	2	
Margaret Atwood: The Handmaid's Tale	Interactiv	2	
Joyce Carol Oates: Beasts, Rape	Interactiv	2	
Cpncluzii	Interactiv	2	
Bibliografie: Surse primare: Atwood, Margaret: <i>The Handmaid's Tale</i>, 1983 Auster, Paul: <i>The New York Trilogy</i>, Penguin Books, 1987 Bradbury, Ray: <i>Farenheit 451</i>. New York: Ballantine Books, 1953 De Lillo, Don: <i>White Noise</i>. New York: Viking Adult, 1985 Roth Philip: <i>The Plot Against America</i>. Boston: Houghton Mifflin, 1997 Surse teoretice: Terry Eagleton – <i>Literary Theory: An Introduction</i>, Minneapolis: University of Minnesota Press, 1983 Edward Said – <i>Culture and Imperialism</i>. New York: Alfred A. Knopf, 1993 Judith Butler – <i>Gender Trouble: Feminism and the Subversion of Identity</i>, New York: Routledge, 1990 Homi K. Bhabha – <i>The Location of Culture</i>. London / New York: Routledge, 1994 Fredric Jameson – <i>Postmodernism, or, The Cultural Logic of Late Capitalism</i>, Durham, NC: Duke University Press, 1991			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare, verificare pe parcurs	Evaluare continua	25%
	Examen scris	Evaluare sumativa	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare, verificare pe parcurs	Evaluare continua	25%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Titular de curs Ileana Botescu-Sireteanu	Titular de seminar/ laborator/ proiect Ileana Botescu-Sireteanu

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania Brașov	
1.2 Facultatea	Litere	
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată	
1.4 Domeniul de studii de	Limbă și literatură	
1.5 Ciclu de studii	Licență	
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză	

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura americana contemporană							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect.Dr. Ileana Botescu Sireteanu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. Dr. Ileana Botescu Sireteanu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	V	2.6 Tipul de evaluare	V 2	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligatorietate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii engleze nivel minim B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Laptop/Proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Laptop/proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Identificarea particularităților literaturii americane contemporane în contextul literar global
7.2 Obiectivele specifice	Recunoașterea și aplicarea conceptelor din studiile literare și culturale în contextul literaturii americane contemporane

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere în literatura americană a sec XX-XXI	Traditional, interactiv	2	
Autori contemporani canonici: Philip Roth, John Updike, Don DeLillo, Cormack McCarthy, Jonathan Franzen	Traditional, interactiv	2	
Distopii americane contemporane: Don De Lillo, Kurt Vonnegut, Ray Bradbury	Traditional, interactiv	2	
Voci feminine contemporane în lit americană: Sylvia Plath, Toni Morrison, Donna Tartt	Traditional, interactiv	2	
Identități hibride în literatura americană: Celeste Ng, Chimamanda Adichie, Hanya Yanagihara	Traditional, interactiv	2	
Goticul american: Joyce Carol Oates	Traditional, interactiv	2	
Concluzii		2	

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Philip Roth: The American Pastoral, John Updike: The Rabbit Series.	Interactiv	2	
Don de Lillo: White Noise; Kurt Vonnegut Slaughterhouse V	Interactiv	2	
Toni Morrison: Beloved; Sylvia Plath, The Bell Jar	Interactiv	2	
Chimamanda Adichie: Americanah	Interactiv	2	
Donna Tartt: The Secret History	Interactiv	2	
Joyce Carol Oates	Interactiv	2	
Concluzii	Interactiv	2	
Bibliografie:			
Surse primare:			
Adichie, Chimamanda Ngozi: Americanah, New York: Alfred Knopf, 2013			
Atwood, Margaret: <i>The Handmaid's Tale</i> , 1983			
Bradbury, Ray: <i>Fahrenheit 451</i> . New York: Ballantine Books, 1953			
De Lillo, Don: <i>White Noise</i> . New York: Viking Adult, 1985			
Franzen, Jonathan: <i>he Corrections</i> . New York: Farrar, Straus and Giroux, 1999			
Morrison, Toni: <i>Beloved</i> . New York: Alfred A. Knopf, September 1987			
Roth Philip: <i>American Pastoral</i> . Boston: Houghton Mifflin, 1997			
Tartt Donna: <i>The Secret History</i> , Penguin Book, 1997			
Surse teoretice:			
Terry Eagleton – <i>Literary Theory: An Introduction</i> , Minneapolis: University of Minnesota Press, 1983			
Edward Said – <i>Culture and Imperialism</i> . New York: Alfred A. Knopf, 1993			
Judith Butler – <i>Gender Trouble: Feminism and the Subversion of Identity</i> , New York: Routledge, 1990			
Homi K. Bhabha – <i>The Location of Culture</i> . London / New York: Routledge, 1994			
Fredric Jameson – <i>Postmodernism, or, The Cultural Logic of Late Capitalism</i> , Durham, NC: Duke University Press, 1991			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare, verificare pe parcurs	Evaluare continua	25%
	Examen scris	Evaluare sumativa	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare, verificare pe parcurs	Evaluare continua	25%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament

Titular de curs Ileana Botescu-Sireteanu	Titular de seminar/ laborator/ proiect Ileana Botescu-Sireteanu

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O5F: CPF Semantică lexicală							
2.2 Titularul activităților de curs	Corina Silvia MICU							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Corina Silvia MICU							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• -
4.2 de competențe	• Cunoașterea limbii franceze la un nivel avansat

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba franceză sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din franceză. R.Î. 1.1.3. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii franceze. R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP2 Proiectează și gestionează activitățile specifice traducătorilor Rezultatele învățării 2.1. Cunoștințe R.Î.2.1.1. Absolventul demonstrează cunoașterea normelor lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Integrează standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.1.2. Absolventul recunoaște etapele traducerii materialelor: identifică atent textul sursă, interpretează natura acestuia, sintetizează informațiile pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste și evaluează traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.1.3. Absolventul evaluează activitățile de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. 2.2. Abilități R.Î.2.2.1. Absolventul corectează texte în limba franceză, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2.2. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. 2.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.2.3.1. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.3.2. Absolventul își asumă actualizarea competențelor lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

Competențe transversale	CP3 Contextualizează dimensiunea interculturală
	Rezultatele învățării
	3.1. Cunoștințe
	R.Î.3.1.1. Absolventul analizează fenomene lingvistice prin raportare la contextul sociocultural și istoric.
	R.Î.3.1.2. Absolventul interpretează semnificații multiple în funcție de variabile contextuale.
	R.Î. 3.1.3. Absolventul evaluează impactul contextului asupra formării și receptării sensului în comunicare.
	3.2. Abilități
	R.Î.3.2.1. Absolventul identifică și analizează factorii contextuali relevanți pentru interpretarea fenomenelor lingvistice sau culturale.
	R.Î.3.2.2. Absolventul adaptează interpretarea în funcție de variabilele istorice și sociale ale comunicării.
	3.3. Responsabilitate și autonomie
	R.Î.3.3.1. Absolventul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea fenomenelor lingvistice.
	R.Î.3.3.2. Absolventul își asumă responsabilitatea de a evita interpretările rigide sau simplificatoare în activitățile sale academice sau profesionale.
	CP4 Comunică și cooperează în contexte profesionale
	Rezultatele învățării
	4.1. Cunoștințe
	R.Î.4.1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale.
	R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.
	R.Î. 4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice.
	4.2. Abilități
	R.Î.4.2.1. Absolventul concepe și desfășoară prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale.
	R.Î. 4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică.
	4.3. Responsabilitate și autonomie
	R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective.
	R.Î.4.3.2. Absolventul coordonează și planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	cunoașterea noțiunii de sens/semnificație, a elementelor constitutive ale sensului (sem, semem, clasem), cunoașterea organizării vocabularului în câmpuri semantice, a relațiilor dintre cuvinte, a posibilităților de combinare ale cuvintelor și posibilitățile schimbărilor de sens
7.2 Obiectivele specifice	Aplicații practice bazate pe operaționalizarea noțiunii de sens/semnificație, a elementelor constitutive ale sensului (sem, semem, clasem), organizarea vocabularului în câmpuri semantice, a relațiilor dintre cuvinte, a posibilităților de combinare ale cuvintelor și posibilitățile schimbărilor de sens

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Semantica ca știință: obiectul de studiu al semanticii, periodizare, orientări în semantica.	Expunerea explicativă demonstrativă	2	
Noțiunea de sens. Sens și semnificație. Sens și context. Sens și referent. Sens lexical. Sens gramatical. Elemente constitutive ale sensului: sem, semem, clasem.	Expunerea explicativă demonstrativă	2	
Structurarea lexicului în câmpuri semantice. Câmpuri lexicale, câmpuri	Expunerea explicativă demonstrativă	2	

notionale, câmpuri sintagmatice si paradigmatic. Exemple cunoscute de câmpuri semantice (Pottier, Peytard, Touratier, Samlminen)			
Relatiile semantice. Relatii paradigmatic si sintagmatic. Relatii paradigmatic: antonimie, sinonimie, omonimie, polisemie, hiponimie-hiperonimie).	Expunerea explicatia demonstratia	2	
Relatii sintagmatic. Sintagme variabile, structuri fixe.	Expunerea explicatia demonstratia	2	
Colocatii si expresii idiomatice.	Expunerea explicatia demonstratia	2	
Schimbarile de sens. Metasememe. Metafora, metonimia si sinecdoca	Expunerea explicatia demonstratia	2	
Bibliografie Liliana Alic (2005): <i>La Sémantique</i> , EUT Teodora Cristea (2001) – <i>Structures signifiantes et relations sémantiques en français contemporain</i> , București, Editura Fundației “România de Măine”. Mariana Tuțescu (1979) – <i>Précis de sémantique</i> , București, Editura Didactică și Pedagogică			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Sens si referent. Sens lexical. Sens gramatical. Elemente constitutive ale sensului: sem, semem, clasem.	Demonstrația, explicația, exercițiul	4	
Câmpuri lexicale, câmpuri notionale, câmpuri sintagmatic si paradigmatic.	Demonstrația, explicația, exercițiul	2	
Relatii paradigmatic: antonimie, sinonimie, omonimie, polisemie, hiponimie-hiperonimie	Demonstrația, explicația, exercițiul	4	
Relatii sintagmatic. Sintagme variabile, structuri fixe	Demonstrația, explicația, exercițiul	2	
Metafora, metonimia si sinecdoca	Demonstrația, explicația, exercițiul	2	
Bibliografie Liliana Alic (2005): <i>La Sémantique</i> , EUT Teodora Cristea (2001) – <i>Structures signifiantes et relations sémantiques en français contemporain</i> , București, Editura Fundației “România de Măine”. Mariana Tuțescu (1979) – <i>Précis de sémantique</i> , București, Editura Didactică și Pedagogică			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei și activitățile practice aferente răspund necesităților de integrare a absolvenților noștri pe piața muncii, în instituții centrale și locale și în companii multinaționale de prestigiu, prin integrarea cunoștințelor dobândite pe parcursul anilor în proiecte variate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice și aplicative	Examen scris (portofoliu)	50%
	Sarcini de lucru pe platforma e-learning	Pe parcursul semestrului	30%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare activă la seminar		20%
10.6 Standard minim de performanță			
Studentii vor trebui să cunoască conținutul teoretic al cursului în proporție de 50%.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ,
Decan

Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU,
Director de departament

Conf.dr. Corina Silvia MICU

Conf.dr. Corina Silvia MICU

.....
Titular de curs

.....
Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2. Facultatea	de Litere
1.3. Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4. Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5. Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6. Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză– Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O3F: Semantică cognitivă							
2.2 Titularul activităților de curs	conf. dr. Georgiana Burbea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	conf. dr. Georgiana Burbea							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	3.2 din care: curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	3.5 din care: curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					4
Alte activități.....					0
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Cunoașterea noțiunilor fundamentale de semantică
4.2 de competențe	• Argumentare și gândire teoretică și critică

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura română și franceză sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din română și franceză. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine română și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î. 1.1.4. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare sau lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor română și franceză. R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în română și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP3 Contextualizează dimensiunea interculturală Rezultatele învățării 3.1. Cunoștințe R.Î.3.1.1. Absolventul analizează fenomene lingvistice sau texte literare prin raportare la contextul sociocultural și istoric. R.Î. 3.1.2. Absolventul face conexiuni între literaturile română și franceză și efectuează comparații critice între autori și opere aparținând și altor literaturi. R.Î.3.1.3. Absolventul interpretează semnificații multiple în funcție de variabile contextuale. R.Î. 3.1.4. Absolventul evaluează impactul contextului asupra formării și receptării sensului în comunicare și literatură. 3.2. Abilități R.Î.3.2.1. Absolventul identifică și analizează factorii contextuali relevanți pentru interpretarea fenomenelor lingvistice sau culturale. R.Î.3.2.2. Absolventul adaptează interpretarea în funcție de variabilele istorice și sociale ale comunicării. 3.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.3.3.1. Absolventul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea textelor și a fenomenelor lingvistice.

Competențe transversale	CP4 Comunică și cooperează în contexte profesionale Rezultatele învățării 4.1. Cunoștințe R.Î.4.1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. R.Î. 4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice. 4.2. Abilități R.Î.4.2.1. Absolventul concepe și desfășoară prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î. 4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică. 4.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.4.3.2. Absolventul coordonează și planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul își propune o prezentare a științelor cognitive, a noțiunii de categorizare, cognitivism, prototip, organizare ierarhică a categoriilor și legatura acestora cu sensul cuvintelor. La sfârșitul cursului, studenții trebuie să fie capabili să utilizeze instrumentele teoretice pentru a pune în practică analize semantice ale anumitor cuvinte: prototip, nivel de bază, nivel subordonat și supraordonat, relație de hiponimie și hiperonimie.
7.2 Obiectivele specifice	Competențe cognitive: organizarea limbajului, însușirea metalimbajului specific semanticii cognitive Competențe practic-aplicative: dezvoltarea cunoștințelor lingvistice și a capacităților analitice în vederea identificării nivelului de categorizare Competențe de comunicare și relaționale: dezvoltarea abilităților și a competențelor de folosire corectă a sensurilor cuvintelor în scopul comunicării unui mesaj lingvistic.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere	Interactiv	1	
2. Abordarea lui Rosh și științele cognitive	Interactiv	1	
3. Categorizare și cognitivism	Interactiv	1	
4. Organizarea ierarhică a categoriilor	Interactiv	1	
5. Organizarea verticală a categoriilor	Interactiv	1	
6. Nivelul de bază	Interactiv	1	
7. Noțiunea de prototip	Interactiv	1	
8. Tipicalitate și sensul cuvintelor	Interactiv	1	
9. Gradul de tipicalitate	Interactiv	1	
10. Nivelul supraordonat și nivelul subordonat al categoriilor	Interactiv	1	
11. Polisemie, interpretare și tipicalitate. Exemplul verbului „pouvoir”	Interactiv	1	
12. Polisemie și diacronie: abordare diacronică a adjectivului „curieux”	Interactiv	1	
13. Organizarea orizontală a categoriilor	Interactiv	1	
14. Co-hiponime	Interactiv	1	

Bibliografie Rastier, F. (1991) : <i>Sémantique et recherche cognitive</i> , PUF, Paris J-F, le NY (1989) : <i>Sciences cognitive et compréhension du langage</i> , PUF, Paris <i>Sémantique et cognition, catégories, prototypes, typicalité</i> , Sous la direction de Danièle Dubois, Paris, 1991, Ed. du Centre National de la Recherche Scientifique			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Câmp lexical și analiză semică	Interactiv, exerciții,problematizare	2	
2. Categorii, prototip și tipicalitate	Interactiv, exerciții,problematizare	2	
3. Tipicalitate și sensul cuvintelor	Interactiv, exerciții,problematizare	2	
4. Sinonimie și polisemie	Interactiv, exerciții,problematizare	2	
5. Sensurile senzoriale ale verbului „entendre”	Interactiv, exerciții,problematizare	2	
6. Hiponimie și hiperonimie	Interactiv, exerciții,problematizare	4	
Bibliografie Fortis, J.-M.(1991) : « Sémantique cognitive et espace », in <i>Sens et Textes</i> , éd. F. Rastier, Didier, Paris. Shyldkrot, H. B (1997) : « Synonymie et polysémie: le cas du curieux comme parcours sémantique d'un mot », in <i>Langages</i> , no. 128, pp. 113-125.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociaților profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoașterea teoriilor expuse la curs	Verificare	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Cunoașterea teoriilor expuse la seminar	Verificare	50%
10.6 Standard minim de performanță			
Elaborarea unui discurs scris complex, articulat din punct de vedere logic pe o temă aparținând semanticii cognitive (prototip, tipicalitate, categorizarea noțiunilor, nivelul ierarhic de categorizare, etc).			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22.09.2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22.09.2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Georgiana BURBEA, Titular de seminar	Conf.dr. Georgiana BURBEA, Titular de curs

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);

⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea <i>Transilvania</i> Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limba și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura engleză – Limba și Literatura franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura franceză. Secolul XX Barthesian							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof dr. Alexandru MATEI							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof dr. Alexandru MATEI							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					5
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					5
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	22				
3.8 Total ore pe semestru	57				
3.9 Numărul de credite⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Cunoașterea unor noțiuni și concepte de bază ale istoriei literaturii franceze
4.2 de competențe	• Cunoașterea limbii franceze la nivel minim B2 (conform CCR)

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală de curs, bibliografie, texte pdf
5.2 de desfășurare a seminarului	• Volume studiate, fișe de lucru

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	CP. 1 Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului Rezultate ale învățării Rf.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. Rf.1.2 Absolventul prezintă argumente în cursul unei dezbateri sau în scris, în mod convingător, pentru a obține sprijinul maxim pentru cauza pe care o reprezintă vorbitorul sau scriitorul. Rf.1.3 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. Rf.1.4 Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Rf.1.5 Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. Rf.1.6 Absolventul studiază și internalizează o sensibilitate, o limbă / cultură care nu este proprie pentru a înțelege cu adevărat tradițiile, regulile și activitățile acesteia.

Competențe transversale	CT. 1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale
	Rezultate ale învățării
	Rf.1 Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feed-back-ul.
	Rf.2 Absolventul respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale.
	Rf.3 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă.
	CT. 2. Dezvoltarea și managementul carierei
	Rezultate ale învățării
	Rf. 2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.
	Rf. 2.2. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Familiarizarea studenților cu ideile dominante în spațiul francez și european începând cu Renașterea
7.2 Obiectivele specifice	Înțelegerea diferențelor dintre diferite teorii ale modernității, dar și dintre felul în care modernitatea a primit sens în mai multe spații culturale.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Modernitate : istoria unei noțiuni	Prelegere.	2	curs interactiv
2. Kant si Luminile: inventarea omului modern	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
3. Modernitate si modernism la inceput de secol XX	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
4. Modernitate si postmodernitate	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
5. Modern/contemporan	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
6. „Nu am fost niciodata moderni”: o alta istorie	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
7. Modernitate si sustenabilitate	Prelegere. Discuții.	2	curs interactiv
Bibliografie			
I. Kant, Qu'est-ce que les Lumières ?, Paris, M. Foucault, Les Mots et les choses, Paris, Gallimard, 1966 - Paul Ardoin, S. E. Gontarski, Laci Mattison, Understanding Bergson, Understanding Modernism, Bloomsbury, 2012 (fragments traduits) - J-F Lyotard, La Condition Postmoderne, Minuit, 1979 B. Latour, Nous n'avons jamais été modernes, Paris, La Découverte, 1991 B. Latour, Enquête sur les modes d'existence. Une anthropologie des Modernes, Paris, La Découverte, 2012			
8.2. Seminar			
Cearta dintre Antici si Moderni: Perrault		4	
Literatura moderna si inventarea esteticii: Mme de Stael		2	
De ce e Bergson modernist?		2	
Modernitate si spatiu public: Habermas vs Sloterdijk		2	
De ce nu exista un postmodernism francez: Lyotard		2	
Impotriva postmodernismului: Lionel Ruffel		2	

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Studenții vor fi pregătiți pentru a corespunde cerințelor de pe piața muncii: să poată preda ore de limba și literatura franceză, la nivel preuniversitar, să poată efectua o traducere de text literar din limba franceză și să se poată integra rapid mediului și disciplinei locului de muncă.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Alcătuirea unei sinteze pe o temă studiată/ din opera unui autor	Examen oral	60%
10.5 Seminar		Prezentare si interventii	40%
10.6 Standard minim de performanță			
Capacitatea de a elabora o prezentare sintetică a unui curent literar sau a unui autor și de a alcătui un comentariu literar compus pe un text dat.			

Conf.dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof dr. Alexandru MATEI, Titular de curs	Prof dr. Alexandru MATEI, Titular de seminar

Notă:

- 1) Domeniul de studii - *se alege una din variantele:* Licență/ Masterat/ Doctorat (**se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare**) ;
- 2) Ciclul de studii - *se alege una din variantele:* Licență/ Master/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - *se alege una din variantele:* **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - *pentru nivelul de licență*; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - *pentru nivelul de masterat*;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - *se alege una din variantele:* **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Teoria culturii: Perspective teoretice asupra culturii contemporane							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Adrian Lăcătuș							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Romulus Bucur							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală cu conexiune la internet și proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul..

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	•
7.2 Obiectivele specifice	•

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
1. Ideea de politică lingvistică;	interactivă	2	
2. Raportul Grégoire;	interactivă	2	
3. Protejarea legislativă a limbii;	interactivă	2	
4. Limbă de lemn, poliție lingvistică;	interactivă	2	
5. Limba perfectă – despre diversitatea lingvistică și mitul turnului Babel;	interactivă	2	
6. Limbi amenințate – ideea de ecologie lingvistică.	interactivă	2	
Bibliografie (defalcată pe teme):			
1. Ideea de politică lingvistică a. Cassels Johnson, David, <i>Language Policy</i>, Houndmills, Palgrave Macmillan, 2013 b. Spolsky, Bernard, <i>Language Policy</i>, Cambridge, Cambridge University Press, 2004			
2. Raportul Grégoire a. Rapport Grégoire, http://fr.wikisource.org/wiki/Rapport_Gr%C3%A9goire			
3. Protejarea legislativă a limbii a. Legea Pruteanu – http://ro.wikipedia.org/wiki/George_Pruteanu b. Legea Pruteanu – http://www.avocatnet.ro/content/articles/id_1414/Legea/Pruteanu.html c. Legea Pruteanu – http://www.pruteanu.ro/Orapid/05legea/legea.htm d. Legea Toubon, http://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?cidTexte=JORFTEXT000000349929&dateTexte=			
4. Limbă de lemn, poliție lingvistică a. Klemperer, Victor, <i>The Language of the Third Reich</i>, London – New York, Continuum, 2000 b. Orwell, George, <i>Nineteen Eighty-Four</i>, Penguin Books, 1984 [sau orice altă ediție / traducere] c. Orwell, George, <i>Politics and the English Language</i>, http://www.orwell.ru/library/essays/politics/english/e_polit d. Porquet, Jean-Luc « Comment les démagogues nous décervellent », <i>Actuel</i>, N° 12, decembre 1991, 8-18 e. Ravitch, Diane, <i>The Language Police. How Pressure Groups Restrict what Students Learn</i>, New York, Vintage Books, 2004 f. Thom, Françoise, <i>Limba de lemn</i>, București, ed. Humanitas, 1993 [sau orice altă ediție]			
5. Limba perfectă – despre diversitatea lingvistică și mitul turnului Babel a. Eco, Umberto, <i>În căutarea limbii perfecte</i>, Iași, ed. Polirom, 2002 b. Eco, Umberto, <i>Pe urmele limbii perfecte în cultura europeană</i>, Constanța, ed. Pontica, 1996 c. Olender, Maurice, <i>Limbile Paradisului. Arieni și semiți: un cuplu providențial</i>, București, ed. Nemira, 1999			
6. Limbi amenințate a. Abley, Mark, <i>Spoken Here. Travels among Threatened Languages</i>, London, Arrow Books, 2005 b. Crystal, David, <i>Language Death</i>, Cambridge University Press, 2000 c. Diamond, Jared, <i>Speaking With a Single Tongue</i>, http://discovermagazine.com/1993/feb/speakingwithas177			

- d. Harrison, K. David, *When Languages Dye. The Extinction of the World's Languages and the Erosion of Human Knowledge*, Oxford, Oxford University Press, 2007
- e. Nettle, Daniel – Suzanne Romaine, *Vanishing Voices: The Extinction of the World's Languages*, Oxford, Oxford University Press, 2002
7. Diverse / lecturi opționale
- a. Dorren, Gaston, *Babel. În jurul lumii în 20 de limbi*, București, Niculescu, 2020
- b. Golopenția, Sanda, *Româna globală. Limba română și vorbitorii ei în afara României*, București, Fundația Culturală Secolul XXI, 2009
- c. Johansson, Sverker, *Zorii limbajului*, București, Humanitas, 2022
- d. Maurais, Jacques – Michael A. Morris, eds., *Languages in a globalizing world*, Cambridge, Cambridge University Press, 2003
- e. *O provocare salutară. Despre modul în care multitudinea limbilor ar putea consolida Europa*, <http://209.85.129.132/search?q=cache:bDPn1S9G44UJ:pdf.informatia.ro/index.php%3Fdir%3DDiverse/%26file%3DRaport.doc+%22Leonard+Orban%22+%22Odile+Quintin%22+%22Patricia+Bugnot%22+%22Catulina+Soares+Guerreiro%22+%22Alison+Crabb%22&hl=en&ct=clnk&cd=8>
- f. Saramandu, Nicolae – Manuela Nevaci, *Multilingvism și limbi minoritare în România*, București, Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti”, 2009
- g. von Humboldt, Wilhelm, *Despre diversitatea structurală a limbilor și influența ei asupra dezvoltării spirituale a umanității*, București, Humanitas, 2008

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluarea proiectului prezentat în seminar	Proiect	30%
	Cel puțin o intervenție în seminar, din care să rezulte cunoașterea bibliografiei temei respective	Evaluare pe parcurs	20%
10.6 Standard minim de performanță			
Realizarea unei prezentări coerente, argumentate, corecte din punct de vedere al folosirii informației bibliografice, precum și capacitatea de a o susține, răspunzând eventualelor critici			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Titular de curs	Conf. dr. Romulus Bucur Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii – se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii – se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) – se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) – pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) – pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) – se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură comparată: Poezia modernă în secolul XX							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Romulus Bucur							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Asist. drd. Răzvan Mitu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ¹⁾	DF
							Obligativitate ¹⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Literatură comparată: Introducere în poezia modernă și de avangardă
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și critică

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală cu proiector și conexiune la internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală cu proiector și conexiune la internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul urmărește consolidarea conceptelor fundamentale din teoria literaturii, concepte privind teoria culturii, literatura comparată, teoriile post-avangardei, operarea cu ele în aplicații, dezbateri și comentarii, precum și compararea și abordarea în conexiune a unor probleme teoretice, analiza poeticilor din

	perspective diferite (estetică, filosofică, hermeneutică, din punct de vedere al criticii formelor culturale, al teoriilor receptării). • Seminarul urmărește abordarea teoretică, istorică și comparativă a mișcărilor poetice ale secolului XX, cu precădere aparținând post-avangardei, definirea raporturilor acestora cu modelele esențiale ale modernității estetice, cu modelele tradiției europene și cu dinamica internă a acestor mișcări.
7.2 Obiectivele specifice	Operarea cu noțiunile și conceptele specifice teoriei culturii-literaturii, teoriei acțiunii, studiilor culturale • La curs, sunt vizate următoarele competențe: A. Cognitive: Studenții vor putea interpreta, relaționa și compara programe teoretice și idei estetice, cu grade diferite de implicare politică, își vor dezvolta capacitatea de înțelegere și exprimare și de articulare a unor idei și argumentații complexe. B. Profesionale: Studenții vor fi capabili să perceapă tipuri diferite de discurs legitimator, argumentând relevanța acestora în plan artistic și la nivelul politicilor culturale. C. Afective/valorice: Studenții își vor cultiva spiritul critic și își vor consolida încrederea în propria judecată și opinie. • Seminar: A. Cognitive: analiza ideilor teoretice promovate de scriitori în manifestele literare, în eseuri și în textele poetice; compararea critic-creativă a modelelor, procedeele și strategiile specifice imaginarului și discursului avangardei prin reevaluarea dimensiunilor poeziei moderne; B. practic-aplicative: formarea și dezvoltarea capacităților de comparare și sinteză, formarea și dezvoltarea gândirii critice, a abilităților de interpretare, argumentare și reevaluare a datelor modernismului european din perspectiva avangardei istorice. C. de comunicare și relaționare: stimularea dezbaterei privind problematica intrinsecă a avangardei și a teoriei / criticii avangardei; dezvoltarea interesului pentru literatura experimentală a sec. XX, educarea respectului reciproc, a toleranța față de opinia celuilalt.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Guillaume Apollinaire – poezia urbană și începuturile poeziei vizuale	Prelegere interactivă	2	
2. Ipostaze ale eului poetic: Constantinos Kavafis	Prelegere interactivă	2	
3. Ipostaze ale eului poetic: Fernando Pessoa	Prelegere interactivă	2	
4. William Carlos Williams & Wallace Stevens	Prelegere interactivă	2	
5. Poezia generației <i>beat</i> ; poezia biografică	Prelegere interactivă	2	
6. Versul proiectiv / Black Mountain College; Școala de la New York / Frank O'Hara	Prelegere interactivă	2	
Bibliografie a. Lucrări de referință 1. Balotă, Nicolae, <i>Arte poetice ale secolului XX. Ipostaze românești și străine</i>, București, ed. Minerva, 1976 2. Crăciun, Gh., <i>Aisbergul poeziei moderne</i>, Pitești, ed. Paralela 45, 2002 3. Fauchereau, Serge, <i>Introducere în poezia americană modernă</i>, București, Minerva, 1974, sau <i>Introducere în poezia americană modernă</i>, ed. a II-a, revăzută și adăugită, București, Tracus Arte, 2016 4. Grigorescu, Dan, <i> Direcții în poezia secolului XX</i>, București, ed. Eminescu, 1975 5. Mușina, Alexandru, <i>Paradigma poeziei moderne</i>, București, ed. Leka Brâncuș, 1997 b. Antologii: 1. Baconsky, A. E., <i>Panorama poeziei universale contemporane</i>, București, ed. Albatros, 1972 2. Ivănescu, Mircea, <i>Poezie americană modernă și contemporană</i>, Cluj-Napoca, Dacia, 1986 3. Mușina, Alexandru & Romulus Bucur, <i>Antologie de poezie modernă. Poeții moderni despre poezie</i>, București, ed. Leka Brâncuș, 1996			

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Caligramele lui Apollinaire și cele ale lui Cummings	interactivă	2	
2. Constantinos Kavafis: poeme despre lumea elenistică și spațiul mediteraneean în general	interactivă	2	
3. Scrisoarea heteronimilor; comentarii de poeme semnificative pentru fiecare dintre ei	interactivă	2	
4. Comentarii de poeme de William Carlos Williams și Wallace Stevens	interactivă	2	
5. Comentariu <i>Howl</i> ; comentarii de poeme biografice	interactivă	2	
6. Discuție despre <i>Versul proiectiv</i> ; discuție manifestul personist, plus poeme de Frank O'Hara	interactivă	2	
Bibliografie: a. Lucrări de referință 1. Călinescu, Matei, <i>Cinci fețe ale modernității</i>, București, ed. Univers, 1995 2. Călinescu, Matei, <i>Conceptul modern de poezie. De la romantism la avangardă</i>, Pitești, Paralela 45, 2005 sau București, Humanitas, 2017 3. Fauchereau, Serge, <i>Introducere în poezia americană modernă</i>, București, Minerva, 1974, sau <i>Introducere în poezia americană modernă</i>, ed. a II-a, revăzută și adăugită, București, Tracus Arte, 2016 4. Friedrich, Hugo, <i>Structura liricii moderne</i>, București, ELU, 1969 5. Mușina, Alexandru, <i>Paradigma poeziei moderne</i>, București, ed. Leka Brîncuș, 1997 sau orice ediție ulterioară b. Antologii: 1. Baconsky, A. E., <i>Panorama poeziei universale contemporane</i>, București, ed. Albatros, 1972 2. Ivănescu, Mircea, <i>Poezie americană modernă și contemporană</i>, Cluj-Napoca, Dacia, 1986 3. Mușina, Alexandru & Romulus Bucur, <i>Antologie de poezie modernă. Poeții moderni despre poezie</i>, București, ed. Leka Brîncuș, 1996			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoașterea poeticilor autorilor discutați la curs	Examinare orală	30%
	Verificarea lecturilor din bibliografie	Examinare orală	20%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Proiect realizat și prezentat la seminar	Proiect	30%
	Două intervenții în timpul seminarului	Evaluare pe parcurs	20%
10.6 Standard minim de performanță			
Elaborarea unui discurs oral / scris coerent, complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă aparținând poeziei secolului XX / mișcărilor post-avangardiste.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament

Conf. dr. Romulus Bucur Titular de curs	Asist. drd. Răzvan Mitu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii – se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii – se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) – se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) – pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) – pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) – se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză contemporană: Modele de analiza discursului							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Andreea Nechifor							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Andreea Nechifor							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	36	din care: 3.5 curs	24	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					24
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					14
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					26
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	64				
3.8 Total ore pe semestru	106				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Lingvistică generală, fonetica, morfologie, sintaxă, semantică, sociolingvistică, pragmatică
4.2 de competențe	Nivel relativ de cunoaștere a limbii engleze: avansat

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	- Acces la: dicționare, culegeri, conexiune la Internet, handouturi, platforma e-Learning, instrumente IA, platforme de monitorizare media, corpus de texte din limba engleză contemporană - Logistică (lumină naturală, laptop/telefon, tablă, marker) - Utilizarea tehnologiilor digitale pentru analize pragmatice
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	- Acces la: dicționare, culegeri, conexiune la Internet, handouturi, platforma e-Learning, instrumente IA, platforme de monitorizare media, corpus de texte din limba engleză contemporană - Logistică (lumină naturală, laptop/telefon, tablă, marker) - Utilizarea tehnologiilor digitale pentru analize pragmatice

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii și culturii engleze. R.Î.1.4. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. R.Î.2.1. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.2. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.3. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dobândirea, consolidarea și punerea în practică a metodelor, conceptelor și tiparelor de analiză specializată a diverselor tipuri de discurs în limba engleză.
7.2 Obiectivele specifice	- Însușirea unui cadru conceptual și metodologic pentru analiza proceselor implicate în comunicarea în limba engleză; - Recunoașterea și aplicarea unor criterii logice și metodologice în investigarea fenomenelor lingvistice de interes; - Analizarea de texte din perspectiva specializată a tiparelor discursive; - Comunicarea în limba engleză conform principiilor analizei discursului; - Aplicarea analizei discursului în identificarea diferențelor culturale în comunicare; - Comunicarea orală/scrisă și relaționarea în limba engleză într-o varietate de contexte.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Fundamentele teoretice ale analizei discursului (definirea conceptului de discurs: de la text la practică socială, evoluția analizei discursului: de la lingvistică la interdisciplinaritate, paradigme teoretice: structuralism, post-structuralism, teoria critică, relația dintre limbaj, putere și societate în analiza discursului)	Curs interactiv	4	
Modelul analitic al lui Michel Foucault (genealogia discursului și formațiunile discursive, conceptul de practică discursivă și regulile de formare, relația dintre discurs,	Curs interactiv	4	

putere și cunoaștere, aplicarea modelului foucauldian în analiza discursului contemporan)			
Analiza critică de discurs (CDA) - Școala lui van Dijk (principiile fundamentale ale CDA: ideologie, putere, dominație, modelul socio-cognitiv al lui van Dijk, strategiile de legitimare și delegitimare în discurs, analiza discursului mediatic și a discursului politic)	Curs interactiv	4	
Modelul tridimensional al lui Norman Fairclough (dimensiunile analizei: textul, practica discursivă, practica socială, conceptul de intertextualitate și interdiscursivitate, schimbarea discursivă și schimbarea socială, aplicarea modelului Fairclough în analiza discursului instituțional)	Curs interactiv	4	
Analiza conversațională și etnometodologia (principiile analizei conversaționale: secvențialitate, reflexivitate, contextualitate, mecanisme de organizare a conversației: luarea cuvântului, reparațiile, preferințele, analiza categoriilor de apartenență (Harvey Sacks), studiul interacțiunii în contexte instituționale)	Curs interactiv	4	
Semiotica socială și analiza multimodală (principiile semioticii sociale (Gunther Kress, Theo van Leeuwen), analiza multimodală: integrarea resurselor semiotice, gramatica designului vizual și a comunicării multimodale, aplicarea în analiza discursului digital și mediatic)	Curs interactiv	4	
Modele cognitive și psihosociale de analiză discursului (modelul mental al interpretării discursului, teoria reprezentărilor sociale și discursul, psihologia discursivă și construcția identității, modelul analitic al poziționalității și subiectivității)	Curs interactiv	4	
Bibliografie ② Fairclough, N. (2015). <i>Language and Power</i> . 3rd edition. London: Routledge. ② van Dijk, T. A. (2014). <i>Discourse and Knowledge: A Sociocognitive Approach</i> . Cambridge: Cambridge University Press. ② Wodak, R., & Meyer, M. (Eds.). (2016). <i>Methods of Critical Discourse Analysis</i> . 3rd edition. London: Sage. ② Foucault, M. (2010). <i>The Archaeology of Knowledge</i> . London: Routledge. (Traducere din 1969) ② Kress, G. (2010). <i>Multimodality: A Social Semiotic Approach to Contemporary Communication</i> . London: Routledge. ② Sidnell, J., & Stivers, T. (Eds.). (2013). <i>The Handbook of Conversation Analysis</i> . Oxford: Wiley-Blackwell. ② Blommaert, J. (2013). <i>Ethnographic Fieldwork: A Beginner's Guide</i> . Bristol: Multilingual Matters.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Arheologia discursului - Detectarea regulilor de formare (Studentii analizează corpusuri de texte din perioade istorice diferite pe aceeași temă (ex. discursul despre educație în sec. XIX vs. XXI) pentru a identifica formațiunile discursive și transformările în regulile de formare conform modelului foucauldian.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Puterea în știri - Strategii de legitimare și delegitimare (Analiza comparativă a modului în care același eveniment este prezentat în media cu orientări politice diferite. Studentii aplică modelul van Dijk pentru a identifica strategiile ideologice, structurile de putere și mecanismele de manipulare discursivă.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Cele trei fețe ale discursului - Analiză tridimensională (Studentii aleg un text instituțional (comunicat oficial, regulament, ghid) și îl analizează pe toate cele trei dimensiuni ale modelului Fairclough: textul (micro-analiza), practica discursivă (producție, distribuție, consum) și practica socială (context, ideologie, relații de putere).	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Anatomia interacțiunii - Secvențe și mecanisme conversaționale (Studentii transcriu și analizează conversații autentice (interviuri, dialoguri telefonice, interacțiuni în magazine) folosind principiile analizei	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	

conversaționale pentru a identifica mecanismele de organizare, strategiile de politețe și construcția identității în interacțiune.)			
Dincolo de cuvinte - Gramatica vizuală în comunicarea contemporană (Analiza materialelor promoționale, site-uri web, postări social media folosind principiile semioticii sociale și analizei multimodale. Studenții examinează interacțiunea dintre text, imagine, culoare, spațiu și efectele de sens create.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Oglinda societății - Discursul și reprezentările colective (Studenții investighează modul în care anumite grupuri sociale sunt reprezentate în discursul public (media, politică, educație). Aplică modele cognitive pentru a analiza stereotipurile, prejudecățile și mecanismele de incluziune/excluziune socială.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Sinteza metodologică: Portofoliu analitic (Proiect final în care studenții aleg un corpus de texte și aplică cel puțin trei modele diferite de analiză discursului studiate. Compară rezultatele, evaluează eficacitatea fiecărui model și propun o abordare integrată pentru analiza aleasă.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Bibliografie ☞ ☞ Machin, D., & Mayr, A. (2023). <i>How to Do Critical Discourse Analysis: A Multimodal Introduction</i> . 2nd edition. London: Sage. ☞ Gee, J. P. (2014). <i>How to Do Discourse Analysis: A Toolkit</i> . 2nd edition. London: Routledge. ☞ Jørgensen, M., & Phillips, L. J. (2010). <i>Discourse Analysis as Theory and Method</i> . London: Sage. ☞ Paltridge, B. (2012). <i>Discourse Analysis: An Introduction</i> . 2nd edition. London: Continuum. ☞ Taylor, S. (2013). <i>What is Discourse Analysis?</i> London: Bloomsbury.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studenții vor putea comunica în scris și oral în limba engleză conform principiilor analizei discursului.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Analiza calitativă a răspunsurilor	Rezolvare sarcini de lucru pe platforma eLearning	0% (criteriu eliminatoriu de intrare în examen)
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Portofoliul analitic	Evaluare pe parcurs	100%
10.6 Standard minim de performanță			
Capacitatea de a alege modelul analitic adecvat și dovedirea competenței de cercetare empirică în analiza discursului			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Andrea NECHIFOR, Titular de curs	Conf. dr. Andrea NECHIFOR, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura engleză: Postmodernismul							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect.Dr. Ileana Botescu Sirețeanu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect.Dr. Ileana Botescu Sirețeanu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligatorietate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	120	din care: 3.5 curs	24	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					24
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	64				
3.8 Total ore pe semestru	106				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii engleza nivel minim B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Laptop/proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Laptop/proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului literaturii engleze. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Identificarea principalelor caracteristici ale postmodernismului în literatura britanică
7.2 Obiectivele specifice	Relationarea comentariului literar cu contextul discursului literar postmodernist Identificarea și analiza particularităților textului literar postmodernist Identificarea caracteristicilor produselor culturale din spațiul cultural occidental Identificarea modelelor de critică și analiza literară ale textului literar postmodernist

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Postmodernismul - un paradox cultural. Prezentare generală. Proza postmodernă	Traditional, interactiv	2	
Metaficțiunea istoriografică	Traditional, interactiv	2	
Modalități de reprezentare a spațiului și timpului	Traditional, interactiv	2	
Fantasticul, literatura subversivă:	Traditional, interactiv	2	
Hibridizarea genurilor	Traditional, interactiv	2	
Intertextualitate și vampirism literar	Traditional, interactiv	2	
Satira social și politică	Traditional, interactiv	2	
Literatura distopică	Traditional, interactiv	2	
Distopie, SF și literatură speculativă	Traditional, interactiv	2	
Goticul postmodern:	Traditional, interactiv	2	

Istории personale	Traditional, interactiv	2	
Patrii imagine	Traditional, interactiv	2	
Concluzii	Traditional, interactiv	2	
Bibliografie CĂLINESCU, Matei: <i>Five Faces of Modernity: Modernism, Avant-Garde, Decadence, Kitsch, Postmodernism</i> , Duke University Press, 1987 CONNOR, Steven: <i>Postmodernist Culture: An Introduction to Theories of the Contemporary</i> , 2 nd edition, Oxford: Blackwell, 1997 Ed. FOSTER, Hal: <i>Postmodern Culture</i> , London & Sydney: Pluto, 1985 HABERMAS, Jurgen: <i>The Philosophical Discourse of Modernity</i> , Cambridge, MA: MIT Press, 1987 HARVEY, David: <i>The Condition of Postmodernity</i> , London: Blackwell, 1989 HUTCHEON, Linda: <i>The Poetics of Postmodernism</i> , London and New York: Routledge, 1989 IRIMIA, Mihaela: <i>Postmodern Revaluations</i> , ed. Univ. Bucuresti, 1999 NEAGU, Adriana: <i>The Rise and Fall of Postmodernism</i> , LBUS, Sibiu, 2002 POWLING, Chris : <i>Readers Who Don't</i> , The University of Reading, Earley, 2000 WAUGH, Patricia (Ed): <i>Postmodernism. A Reader</i> , London: Edward Arnold, 1992 WAUGH, Patricia: <i>Practising Postmodernism, Reading Modernism</i> , London: Edward Arnold, 1992			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Fantasticul si hibridizarea genurilor: Angela Carter si Jeanette Winterson	Interactiv	2	
Literatura distopica: Anthony Burgess, Ray Bradbury, George Orwell	Interactiv	2	
Metafictiunea istoriografica: Salman Rushdie	Interactiv	2	
Kazuo Ishiguro si fictiunea speculativa	Interactiv	2	
Goticul postmodern: IanMcEwan si Joyce Carol Oates	Interactiv	2	
Concluzii	Interactiv	2	
Bibliografie Carter: Angela: <i>The Bloody Chamber</i> , Penguin Books, 1979 Winterson, Jeanette: <i>Oranges are Not the Only Fruit</i> , Pandora Press, 1985 Ishiguro, Kazuo: <i>Never Let Me Go</i> , Faber and Faber, 2005 Bradbury, Ray: <i>Fahrenheit 451</i> , Ballentine Books, 1953 Rushdie, Salman: <i>Midnight's Children</i> , Jonathan Cape, 1981 Burgess, Anthony: <i>A Clockwork Orange</i> , Penguin Books, 1963 Orwell, George: 1984, Penguin, 1949			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare, verificare pe parcurs	Evaluare continua	20%
	Examen scris	Evaluare sumativa	40%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare	Evaluare continua	20%
	Verificare pe parcurs	Evaluare continua	20%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Titular de curs Ileana Botescu Sireteanu	Titular de seminar/ laborator/ proiect Ileana Botescu Sireteanu

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPE: Comunicare profesională							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Ecaterina Pavel							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	24
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	- Limba engleză practică – anii I și II (inclusiv fonetică, gramatică, vocabular) - Comunicare orală și scrisă în limba engleză - Elemente introductive de pragmatică sau stilistică
4.2 de competențe	- Asimilarea cunoștințelor de limbă engleză (vocabular și gramatică) la un nivel avansat (C1 conform CEFR), atât în exprimare scrisă cât și orală. - Înțelegerea conceptelor fundamentale privind registrul de limbaj și adecvarea la context. - Abilități de lucru în echipă, de comunicare orală fluentă în limba engleză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Nu este cazul
5.2 de desfășurare a seminarului	- existența pe platforma eLearning a materialelor didactice de bază (suportul de curs în tehnologie ID), a materialelor didactice auxiliare și a resurselor de învățare (în diverse formate) - sală de seminar / laborator dotat(ă) cu videoproiector, conexiune la Internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competențelor de comunicare orală și scrisă în limba engleză, în contexte profesionale diverse.

	• Familiarizarea studenților cu norme și comportamente sociale și culturale asociate comunicării profesionale (vestimentație, etichetă, interacțiuni verbale și nonverbale). • Formarea abilității de a susține interviuri, prezentări și interacțiuni profesionale în limba engleză. • Pregătirea studenților pentru integrarea pe piața muncii prin dezvoltarea unui discurs profesional coerent, etic și adaptat contextului.
7.2 Obiectivele specifice	• Să dezvolte capacitatea studenților de a structura și redacta mesaje profesionale (e-mailuri, cover letter, CV, solicitări, rapoarte) în limba engleză, cu respectarea convențiilor de format, ton și limbaj. • Să exerseze și să perfecționeze abilitățile de exprimare orală în contexte profesionale (prezentări publice, întâlniri de lucru, interviuri de angajare), punând accent pe claritate, coerență și adecvare stilistică. • Să sensibilizeze studenții față de diferențele culturale relevante în comunicarea profesională internațională și să le dezvolte competențe interculturale de interacțiune și negociere. • Să cultive capacitatea studenților de a adapta conținutul și forma mesajelor la diferite contexte instituționale și profesionale, demonstrând respect pentru normele de etichetă, comportament și discurs.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
• Nu se aplică			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
1. Introducere în comunicarea profesională: tipuri, contexte, registre (formal/informal, scris/oral).	Aplicații, probleme, studii de caz, brainstorming	2	
2. Comunicare verbală și nonverbală la locul de muncă (formule de adresare, politețe, gesturi).	Aplicații, probleme, studii de caz, probe practice, jocuri de rol	2	
3. Etichetă profesională și dress code. Interculturalitate: diferențe culturale în stilul de comunicare.	Aplicații, probleme, studii de caz, probe practice	2	
4. Business etiquette: întâlniri de afaceri, prezentări, networking. Open space, relația cu superiorii și colegii, punctualitate.	Dezbateri, învățare prin probleme, lucru în echipe	2	
5. Academic etiquette: conferințe, corespondență cu profesori sau colegi internaționali.	Probe practice, dialog	2	
6. Digital etiquette: email, Zoom/Teams, grupuri de lucru online. Social media	Probe practice, dialog, jocuri de rol	2	
7. Comunicare scrisă profesională. Email profesional: structură, ton, formule de adresare și încheiere. Corespondență formală: scrisori de intenție, cereri, note de serviciu. CV și Cover Letter – adaptarea la modele internaționale.	Probe practice, dialog, mini-prezentări	4	
8. Comunicare orală în contexte profesionale. Interviul de angajare: întrebări frecvente, auto-prezentare, simulări. Prezentări orale: structură, limbaj vizual, tehnici de persuasiune.	Dezbateri, învățare prin probleme, lucru în echipe	4	
9. Negociere și persuasiune în mediu profesional.	Aplicații, lucru în echipe	2	
10. Comunicare digitală și colaborativă. Comunicare în contexte online: întâlniri pe Zoom/Teams. Social media profesională: profil LinkedIn, branding personal.	Aplicații, probleme, studii de caz, probe practice	2	

11. Colaborare în echipă: gestionarea conflictelor, feedback constructiv.	Dezbateri, studii de caz	2	
12. Atelier integrator: simulare de situații profesionale.	Lucru în echipe, prezentări	2	
Bibliografie • Pavel, Ecaterina (2026), <i>Professional Interaction: Communication, Etiquette, and Culture</i>. Braşov: Editura Universităţii Transilvania. • Guffey, M. E., Loewy, D. (2020). <i>Business Communication: Process and Product</i>. Cengage Learning. • Lesikar, R. V., Flatley, M. E., Rentz, K. (2019). <i>Lesikar's Business Communication: Connecting in a Digital World</i>. McGraw-Hill Education. • Chaney, L., Martin, J. (2017). <i>Intercultural Business Communication</i>. Pearson. • Thill, J. V., Bovee, C. L. (2018). <i>Excellence in Business Communication</i>. Pearson. • Emmerson, P. (2013). <i>Email English</i>. Macmillan.			

9. Coroborarea conţinuturilor disciplinei cu aşteptările reprezentanţilor comunităţilor epistemice, ale asociaţiilor profesionale şi ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conţinutul disciplinei este coroborat cu aşteptările reprezentanţilor comunităţii, a asociaţiilor profesionale şi angajatorilor respectând cerinţele şi programa Uniunii Europene privind profesia de interpretariat, particularităţile şi dificultăţile sale.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	-	-	-
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Respectarea termenelor stabilite, încadrare în cerinţe, corectitudinea informaţiei, argumentare logică, corectitudinea şi coerenţa exprimării, aplicarea noţiunilor predate	Evaluare pe parcurs	100%, din care: •20% – participare activă la min. 12 din 14 seminare (întrebări pertinente, implicare în dezbateri, contribuţii relevante); •50% – rezolvarea temelor în termenele stabilite; •30% – proiect final şi prezentare.
10.6 Standard minim de performanţă			
• Dobândirea unui pachet minimal de cunoştinţe specifice utilizării limbii engleze corecte, a fluenţei în comunicarea orală, a aplicării noţiunilor de protocol studiate. • Studentul trebuie să obţină minimum nota 5 pentru a promova.			

Prezenta Fişă de disciplină a fost avizată în şedinţa de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 şi aprobată în şedinţa de Consiliu al facultăţii din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUŞ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Titular de curs	Conf. dr. Ecaterina PAVEL Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licenţă/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor şi al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licenţă/ Masterat/ Doctorat;

³⁾ Regimul disciplinei (conţinut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licenţă; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaştere avansată) - pentru nivelul de masterat;

- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2. Facultatea	de Litere
1.3. Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4. Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5. Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6. Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză – Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba franceză contemporană: Analiza discursului							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr. Georgiana BURBEA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf.dr. Georgiana BURBEA							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	36	din care: 3.5 curs	24	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					34
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	64				
3.8 Total ore pe semestru	104				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea noțiunilor fundamentale de lingvistică
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și critică

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Prezentarea principalelor puncte de vedere asupra termenilor „discurs” și „analiza discursului”; - Expunere metodică a principalelor concepte ale analizei discursului.
7.2 Obiectivele specifice	Organizarea limbajului, însușirea metalimbajului specific analizei discursului;

	- Dezvoltarea cunoștințelor lingvistice și a capacităților analitice în vederea identificării principalelor elemente ale discursului; - Dezvoltarea abilităților și a competențelor de a analiza a diferitelor tipuri de discurs: publicitar, politic, științific, juridic, etc.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Obiectul de studiu al analizei de discurs	Interactiv	2	
Analiza discursului și lingvistica textuală	Interactiv	2	
Discurs vs. text	Interactiv	2	
Noțiunea de subiectivitate în discurs	Interactiv	2	
Ambiguitatea discursului	Interactiv	2	
Principiul cooperării în analiza discursului. Legile discursului	Interactiv	2	
Ironia în discurs	Interactiv	2	
Noțiunea de implicit în analiza discursului	Interactiv	2	
Topoi	Interactiv	2	
Noțiunea de ethos și reprezentare de sine în discurs	Interactiv	4	
Stereotipii și clișee	Interactiv	2	
Bibliografie AMOSSY, Ruth (dir.), 1999, <i>Images de soi dans le discours. La construction de l'ethos</i> , Delachaux et Niestlé S.A., Lausanne (Switzerland)-Paris ANSCOMBRE, J.C., DUCROT, O., 1988, <i>L'argumentation dans la langue</i> , Mardaga, Bruxelles AUSTIN, J., 1970, <i>Quand dire c'est faire</i> , Ed. Du Seuil, Paris CHARAUDEAU, Patrick, 2005, <i>Le discours politique. Les masques du pouvoir</i> , Librairie HARRIS, Z., 1969, <i>Discourse Analysis</i> , Hachette, Paris			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Analiza discursului cu aplicație pe diferite tipuri de discurs : politic, publicitar, economic, juridic.	Interactiv	12	
Bibliografie			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei și activitățile practice aferente răspund necesităților de integrare a absolvenților noștri pe piața muncii, în instituții centrale și locale și în companii multinaționale de prestigiu, prin integrarea cunoștințelor dobândite pe parcursul anilor în proiecte variate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Adecvare/acuratețe conceptuală și terminologică	Evaluare continuă prin temă individuală, prezentată în săptămâna 12	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Elaborarea unui discurs scris complex, articulat din punct de vedere logic pe o temă aparținând analizei discursului (ethos, subiectivitate, clișee, etc).			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Georgiana BURBEA, Titular de seminar	Conf.dr. Georgiana BURBEA, Titular de curs

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură franceză contemporană: Secolul XXI							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. univ. dr. Alexandru MATEI							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. univ. dr. Alexandru MATEI							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ²⁾	DS
							Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	3.2 din care: curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	36	3.5 din care: curs	24	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					28
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					18
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					18
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	64				
3.8 Total ore pe semestru	104				
3.9 Numărul de credite ⁴⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Cunoașterea principalelor concepte de istoria literaturii franceze
4.2 de competențe	• Cunoașterea limbii franceze la nivel minim C1

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală de curs, videoproiector, bibliografie
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de seminar, videoproiector, volume, fișe de lucru

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.
	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• însușirea de către studenți a unui bagaj adecvat de cunoștințe privind principalele curente, școli, grupări și orientări literare, precum și trăsăturile definitorii ale creației celor mai importanți autori francezi ai perioadei literare studiate (secolul al XXI-lea) ; • formarea deprinderilor și competențelor în vederea înțelegerii, analizării și studierii critice a unui text literar în limba franceză;
7.2 Obiectivele specifice	• să poată recunoaște principalele caracteristici ale unei creații literare din literatura secolului al XXI-lea francez; • să poată identifica fragmente din opera unui autor studiat aparținând acestui tronson literar; • să poată face o prezentare a unei orientări literare, a unui curent, a unei școli sau a creației unui autor din perioada iterară studiată; • să poată analiza un text literar din perioada studiată.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr. ore	Observații
Prezentare generală a literaturii franceze contemporane și încercări de delimitare. Mizele ideologice ale „contemporanului”	Prelegere	2	
Sfârșitul literaturii. William Marx, Lionel Ruffel și ideea sfârșitului ca apocalipsă sau deznodământ.	Prelegere; Analiză de text.	2	Curs interactiv
Postmodernitate și postmodernism – Lyotard și moștenirea lui Mai 1968	Prelegere; Analiză de text.	2	Curs interactiv
Minimalism. Școala de la Minuit. Jean Echenoz & alii	Prelegere; Analiză de text.	2	Curs interactiv
Anii 1990. Autoficțiunea și literatura feminină	Prelegere; Analiză de text.	2	Curs interactiv
Anii 1990. Michel Houellebecq și un nou realism	Prelegere; Analiză de text.	2	Curs interactiv
Anii 2000 : literatura expusă, neo-literatura, literatura de dincolo de carte	Prelegere; Analiză de text.	2	Curs interactiv
Scritura și oralitate, ficțiune și document. Literatură și Holocaust.	Prelegere; Analiză de text.	2	Curs interactiv
Literatură și francofonie : dincolo de Hexagon. O scurtă istorie. Manifestul Pour une littérature monde	Prelegere; Analiză de text.	2	Curs interactiv
Literatură contemporană și ecologie.	Prelegere; Analiză de text.	2	Curs interactiv

Literatură și angajament social și politic	Prelegere.	2	
De ce studiem literatura atăzi?	Prelegere; Analiză de text.	2	Curs interactiv
Bibliografie BLANCKEMANN, Bruno, Les Récits indécidables. Jean Echenoz, Hervé Guibert, Pascal Quignard, PU de Septentrion, 2000 ; réédition en 2008) BLANCKEMANN, Bruno (avec Aline Mura Brunel et Marc Dambre), Le Roman français au tournant du XXI^e siècle, 2004 BLANCKEMANN, Bruno, Les Fictions singulières, Paris, Prétexte Éditeur, 2002 ; réédition 2004 RUFFEL, Lionel, Le Denouement, Paris, Verdier, 2005 RUFFEL, Lionel, Brouhaha. Les Mondes du contemporain, Paris, Verdier, 2016 FAERBER, Johan, Après la littérature. Ecrire le contemporain, Paris, PUF, 2018. GEFEN, Alexandre, Réparer le monde. La littérature française face au XXI^e siècle, Paris, Jose Corti, 2017 MCDONALD, Christie, SULEIMAN, Susan Rubie, French Global. Une nouvelle perspective sur l'histoire littéraire, Paris, Garnier, 2014 MIGRAINE-GEORGE Thérèse, From Francophonie to World Literature in French. Ethics, Poetics & Politics, 2013 VIART, Dominique, La Littérature française au présent : héritage et mutations de la modernité, (avec Bruno Vercier), Bordas (2005), réédition augmentée 2008. VIART, Dominique, Quel projet pour la littérature contemporaine ? Publie.net, 2008 VIART, Dominique, Le Roman français au xxe siècle, (Hachette, 1999), Armand Colin, 2010			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare învățare	Nr ore	Observații
Aron Kibedi Varga, Le Recit postmoderne	Prezentări, intervenții	2	
Jean Echenoz, Equipée malaise	Prezentări, intervenții	2	
Marie Darrieussecq, Truismes / Chloé Delaume, Le Coeur synthétique	Prezentări, intervenții	2	
Michel Houellebecq, La Carte et le territoire	Prezentări, intervenții	2	
Florence Aubenas, Le Quai de Ouistreham	Prezentări, intervenții	2	
Neige Sinno, Triste Tigre / Nathalie Quintane, Chemoule, un chat français	Prezentări, intervenții	2	
Bibliografie			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Absolvenții vor putea să aplice imediat cunoștințele, abilitățile și deprinderile acumulate la cursuri în situații noi, impuse de profesia aleasă: vor putea să predea limba și literatura franceză în cadrul instituțiilor școlare de nivel preuniversitar.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Bagajul de cunoștințe	Examen scris	50%
	Capacitatea de a lucra cu textul	Participare la activitățile din timpul cursului	20%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			30%
10.6 Standard minim de performanță			
- Capacitatea de a sumariza parcursul literar al unui autor din perioada dată. - Capacitatea de a analiza o operă a unui autor din perioada dată. - Capacitatea de a recunoaște trăsăturile caracteristice ale unui autor și de a-l asocia unui curent/orientări literar(e) - Capacitatea de a analiza un text literar din perioada dată. - Capacitate de a sintetiza trăsăturile unui curent, ale unei orientări/școli literare din perioada dată.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. univ.dr. Alexandru MATEI Titular de curs	Prof. univ.dr. Alexandru MATEI Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Ciclul de studii - *se alege una din variantele:* Licență/ Master/ Doctorat;
- 2) Regimul disciplinei (conținut) - *pentru nivelul de licență se alege una din variantele:* **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară);
- 3) Regimul disciplinei (obligativitate) - *se alege una din variantele:* **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- 4) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Elaborarea lucrării de licență							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. Dr Oana Tatu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare		2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	PELL
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	4
3.4 Total ore din planul de învățământ	48	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	48
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					
Tutoriat					
Examinări					
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului					
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba franceză/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadekvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Elaborarea lucrării de disertație în vederea finalizării studiilor de licență

7.2 Obiectivele specifice	Elaborarea unui proiect sau a unei aplicații pe un studiu de caz, pe baza tematicii și a principiilor de rezolvare stabilite în etapa de fundamentare. Familiarizarea cu toate etapele specifice managementului proiectelor - Identificarea factorilor favorabili și ai celor de risc în proiectul de cercetare

8. Conținuturi

8.1 Tematica lucrării de disertație	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Tematica lucrării de licență se va alege: a. de către conducătorul lucrării de licență împreună cu studentul, în corelare cu programul de pregătire universitară de licență și cu domeniul de competență al conducătorului; b. în mod liber de către candidat, în urma consultării conducătorului lucrării de licență, cu condiția încadrării în tema propusă în cadrul programului de licență. 2. Tema lucrării de licență se va concentra pe o cercetare congruentă cu programul de licență aferent	Activități de îndrumare prin sesiuni de discuții tematice, în sistem 1 la 1.	48	În cadrul discuțiilor, cadrul didactic îndrumător va monitoriza și ghida activitatea studenților, astfel încât lucrarea elaborată de aceștia să dobândească coerență și un nivel de complexitate adecvat.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate. Construirea unui proiect articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluare pe parcurs – conducerea demersului de realizare a proiectului.	Elaborarea a 50% din lucrare Finalizarea lucrării de licență	50% 50%
10.6 Standard minim de performanță			
- Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate. Construirea unui proiect articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice. - Finalizarea lucrării de licență la termenele propuse și în condițiile de calitate impuse de coordonator.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
	Conf. Dr Oana Tatu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

F03.1-PS7.2-01/ed.3, rev.6

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O8E: Achiziția limbajului							
2.2 Titularul activităților de curs:	Elena Buja							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Elena Buja							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Cunoștințe de lingvistică (fonetică, fonologie, morfologie, sintaxă & pragmatică)
4.2 de competențe	• Cunoștințe solide de limbă engleză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală de clasă dotată cu proiector, boxe și conexiune la internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de clasă dotată cu proiector, boxe și conexiune la internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectează și gestionează activitățile de instruire și cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul este în stare să definească concepte fundamentale din lingvistica generală și să le coreleze cu elemente din limba engleză și germană R.Î.1.2. Absolventul recunoaște și aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii R.Î.1.3. Absolventul respectă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. C2 Proiectează și gestionează activitățile specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă; R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. CT2 Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Delimitarea domeniului de cercetare specific achiziției limbii materne;. Furnizarea cunoștințelor de bază legate de conceptele tehnice ale achiziției limbii materne; Stimularea studenților pentru cercetare în domeniul achiziției în scopul aplicării cunoștințelor legate de achiziția limbii engleze și la alte limbi (cum ar fi limba română, maghiară sau germană) în vederea obținerii unei imagini mai ample asupra fenomenului. Încurajarea studenților în a-și formula teme de cercetare care să poată fi aplicate în ajutorarea copiilor cu deficiențe de limbaj (atunci când vor ajunge cadre didactice sau părinți).
7.2 Obiectivele specifice	Prezentarea teoriilor și metodelor de cercetare în domeniul achiziției limbii materne; Familiarizarea studenților cu conceptele și mijloacele analitice ale achiziției limbii materne și aplicarea concretă a noțiunilor de lingvistică cognitivă, psiholingvistică, morfologie, fonologie și lexicologie.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Studiul achiziției limbii materne	Expunere	2	Obligativitatea participării la ore pe tot parcursul semestrului
Teorii legate de achiziția limbii materne	Expunere	2	
Achiziția foneticii și a fonologiei	Expunere	2	
Achiziția vocabularului	Expunere	2	
Achiziția gramaticii (morfologie & sintaxă)	Expunere	2	
Dezvoltarea pragma-semantică	Expunere	2	
Bibliografie Berko-Gleason, J. (1989). The Development of Language, 2nd edition, Columbus, Ohio, Toronto, London: Charles E. Merrill Publishing House. Owens, R. E. jr. (2008). Language Development. An Introduction. (7 th edition) New York & London: Pearson Education, Inc. Slobin, D. I. (1985). The Cross-Linguistic Study of Language Acquisition, vol. 2, Hillsdale, NJ: Erlbaum.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Există vreo șansă de achiziționare a	Vizionarea unui documentar	2	Obligativitatea participării

limbajului de către copiii abandonați în sălbăticie?	despre posibilitatea/ imposibilitatea copiilor abandonați de a-și însuși limba maternă. Discuții pe baza documentarului		la ore pe tot parcursul semestrului
Metode de cercetare în achiziția limbii materne;	Exemplificarea metodelor de cercetare	2	
Procese fonologice în achiziția limbajului	Exerciții; compararea copiilor vorbitori de limbă română cu cei care achiziționează limba engleză pe baza unor mostre de limbaj.	2	
Dezvoltarea lexico-semantică	Exerciții; analiza unor mostre de limbaj de la copii români și englezi; asemănări și deosebiri între copiii români și cei englezi	2	
Dezvoltarea gramaticală	Exerciții	2	
Dezvoltarea deprinderilor narrative	Analiză de corpus pe grupe de vârstă	2	
Bibliografie Fletcher, P. and MacWhinney, B. (eds.), <i>The Handbook of Child Language</i> , Oxford: Blackwell. MacWhinney, B. (2000). The CHILDES Project: Tools for Analyzing Talk. 3 rd edition. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates. Slobin, D.I. (1993). Coding child language data for crosslinguistic analysis. In J. A. Edwards, M. D. Lampert (eds.) <i>Talking Data: Transcription and Coding in Discourse Research</i> . Hillsdale, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, Publishers, pp. 207 – 219.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul de achiziția limbajului îi va ajuta pe cursanți să înțeleagă mai bine legătura dintre limbă, limbaj și procesele cognitive. Cei care se simt atrași de acest domeniu de cercetare pot colabora cu logopezi în vederea depistării și corectării deficiențelor de limbaj ale copiilor sau pot întreprinde studii comparative.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- încadrare în cerințe, utilizarea metalimbajului specific disciplinei	Examen grilă pe platforma e-learning	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare activă, lucru individual și în grup	Evaluare pe baza temelor pe care le au de pregătit pentru seminar	40%
10.6 Standard minim de performanță			
• Studenții trebuie să cunoască etapele dezvoltării lingvistice de la naștere până în perioada adolescenței; ei trebuie să fie în stare să identifice ce este universal în dezvoltarea lingvistică și ce ține de achiziția unei anumite limbi.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU Director de departament
Prof. Elena BUJA Titular de curs	.Prof. Elena BUJA Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O8E: Sociolingvistică							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Gabriela Cusen							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Gabriela Cusen							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					7
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					7
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	capacitatea de a utiliza concepte din alte discipline dedicate studiului limbii pentru a înțelege și apoi utiliza generalizările legate de studiul limbii în domeniul sociolingvisticii
4.2 de competențe	abilitatea de a descrie în principalele concepte proprii sociolingvisticii pornind de la noțiuni și principii din lingvistica teoretică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala dotată cu videoproiector și acces la internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sala dotată cu videoproiector și acces la internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea abilității studenților de a gândi în mod sintetic, a demonstra capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările din sociolingvistică și de a le corela sau conecta la alte elemente, dobândite din studiul limbii în anii academici precedenți.

7.2 Obiectivele specifice	Dezvoltarea abilității de a descrie în sincronicitate principalele fenomene sociolingvistice.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Limbă și cultura: sensul culturii	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
2. Limba: system cognitive și componentă socială	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
3. Limbă, discurs și sens în domeniul culturii	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
4. Comunități lingvistice	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
5. Cercetarea în sociolingvistică	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
6. Limbă și putere (1)	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
7. Limbă și putere (2)	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
Bibliografie Holmes, J. (1992). An Introduction to Sociolinguistics. London: Longman Wardaugh, R. (2006). An Introduction to Sociolinguistics. 5 th edition. London: Blackwell Fairclough, N. (2015) <i>Language and Power</i> . 3 rd edition. London: Routledge			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Limbă și societate	Discuții, aplicații	2	
2. Sexism în limbă sau în utilizarea ei	Discuții, aplicații	2	
3. Construcția lingvistică a identității hibride	Discuții, aplicații	2	
4. Cercetare calitativă și cantitativă	Discuții, aplicații	2	
5. Teoria în studiul de caz	Discuții, aplicații	2	
6. Studiul de caz: metodă de cercetare	Discuții, aplicații	2	
7. Putere și solidaritate	Discuții, aplicații	2	
Bibliografie Wardaugh, R. (2006). An Introduction to Sociolinguistics. 5 th edition. London: Blackwell Fairclough, N. (2015) <i>Language and Power</i> . 3 rd edition. London: Routledge			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul și seminarul vor da studenților cunoștințe care îi vor ajuta să lucreze și să planifice activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. Ei vor putea să își îndeplinească atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluare pe parcurs	10 % prezența activă, participare la discuții	10%
	Evaluare sumativă	Redactare propunere raport de cercetare (40%) Examen scris (40%)	80%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluare pe parcurs	10 % prezența activă și teme rezolvate	10%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Gabriela Cusen Titular de curs	Conf.dr. Gabriela Cusen Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O9E: Literatură mondială în limba engleză							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. univ. Bogdan George Popa							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. univ. Bogdan George Popa							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunostinte ale notiunilor de teorie literară
4.2 de competențe	Cunoasterea adecvata a limbii engleze

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala de curs, bibliografie, filme, archive
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Volume ale autorilor studiați, fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Unitatile de curs si seminar urmăresc însușirea conceptelor fundamentale din teoria literara și film
7.2 Obiectivele specifice	Operarea cu noțiunile și conceptele specifice teoriei literare și de film. Studentii vor fi capabili să identifice particularitati ale literaturii contemporane

	speculative (distopice) americane și ecranizărilor acestor opere. Studenții vor putea interpreta și compara texte provenind de la autori diversi își vor dezvolta abilitatea de a realiza propriile proiecte de analiza

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Literature and English language on the globe	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	4	
2. History and Context	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
3. Salman Rushdie	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
4. Ian McEwan	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
5. Poetry	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
6. Rules of fiction	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
Bibliografie David Damrosch (ed), World Literature in Theory, Wiley, 2014			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Rushdie	Interactiv	4	
History	Interactiv	2	
Poetry	Interactiv	2	
Rules of fiction	Interactiv	2	
Conclusions	Interactiv	2	
Bibliografie David Damrosch (ed), World Literature in Theory, Wiley, 2014			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		Evaluare scrisa	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Evaluare pe parcurs	50%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Bogdan Popa Titular de curs	Bogdan Popa Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O9E: Literatura și filmul							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. univ. Bogdan George Popa							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. univ. Bogdan George Popa							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunostinte ale notiunilor de teorie literară
4.2 de competențe	Cunoasterea adecvata a limbii engleze

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala de curs, bibliografie, filme, archive
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Volume ale autorilor studiați, fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Unitatile de curs si seminar urmăresc însușirea conceptelor fundamentale din teoria literară și film
7.2 Obiectivele specifice	Operarea cu noțiunile și conceptele specifice teoriei literare și de film. Studentii vor fi capabili să identifice particularități ale literaturii contemporane

	speculative (distopice) americane și ecranizărilor acestor opere. Studenții vor putea interpreta și compara texte provenind de la autori diversi își vor dezvolta abilitatea de a realiza propriile proiecte de analiza

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Literature and film	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	4	
2. History and Context	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
3. The Protagonist: <i>Moby Dick</i>	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
4. Femme fatale: <i>Wolf Hall</i>	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
5. The Villain: <i>Disgrace</i>	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
6. Rules of fiction	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
Bibliografie Slavoj Zizek, <i>The Sublime Object of Ideology</i> , Verso, 1991.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
<i>Moby Dick</i>	Interactiv	4	
<i>Wolf Hall</i>	Interactiv	2	
<i>The Communist Manifesto</i>	Interactiv	2	
<i>Disgrace</i>	Interactiv	2	
Revision	Interactiv	2	
Bibliografie Slavoj Zizek, <i>The Sublime Object of Ideology</i> , Verso, 1991			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		Evaluare scrisa	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Evaluare pe parcurs	50%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Bogdan Popa Titular de curs	Bogdan Popa Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2. Facultatea	de Litere
1.3. Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4. Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5. Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6. Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză– Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPF Comunicare mediatică							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr. Georgiana BURBEA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Georgiana BURBEA							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					4
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					16
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Să comunice în mod natural în limba franceză în situații cotidiene.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală de curs dotată cu mijloace audio-video
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Familiarizarea studenților cu mesajului mediatic, în totalitatea nuanțelor și conotațiilor sale.
7.2 Obiectivele specifice	- Aplicarea unei grile de lectură „comunicațională”, la situații din viața cotidiană; - Cunoașterea principalelor canale de comunicare din spațiul francofon și

	principalele lor caracteristici.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1.Comunicarea mediatică : construcții, realități, consecințe.	Explicația, exemplificarea	2	
2. Articolul de presă franceză. Raportul text vizual. Semiotica imaginii. Exemple. Le Figaro ieri și azi, Le Canard enchaîné.	Explicația, exemplificarea	2	
3.Comunicare mediatică. Forumul de discuții. Comunicare intimă.	Curs interactiv	2	
4. Comunicarea mediatică pe rețelele de socializare: Facebook, Tweeter, etc; Specificități.	Curs interactiv	2	
5.Comunicarea mediatică ; Noi tendințe în publicitate.	Curs interactiv	2	
6.Comunicarea mediatică prin intermediul televiziunii. Emisiunea de televiziune săptămânară.	Curs interactiv	2	
7.Comunicarea mediatică. Radio- RFI	Curs interactiv	2	
8.2. Seminar	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Aplicație : material utilizat : «Le Figaro».Analiza de titlu articol de presa. Analiza unei imagini din presa franceza.	. Explicație; problematizare.	4	
Analiza noțiunii de politețe in forumul de discuții.	Explicație; problematizare.	2	
Analiza comunicarea pe rețelele de socializare:	Explicație; problematizare.	2	
Analiza unor texte publicitare.	Explicație; problematizare.	4	
Comunicarea mediatică prin radio. Analiza emisiunii „Mots de l’actualité” de la Radio France International.	Explicație; problematizare.	2	
Bibliografie 1. Anis J. (2001). « Approche sémiolinguistique des représentations de l’ego dans la Communication Médinée par Ordinateur », <i>Langages</i> 35, 144 : 20-38. 2. Fairon C. (2014). « SMS, langage et convergence numérique », <i>Pop philosophie</i> 2014. 3. Goffman E. (1987). <i>Façons de parler</i>. Paris : Editions de Minuit. 4. Lochard G. et Boyer H. (2011), <i>La Communication médiatique</i>, Paris, Seuil. 5. Lombart E. et Fairon C.(2020). <i>Spécificités de communication des forums de discussion</i>, Corpus 6. Maroccia M. (2016). <i>Analyser la communication numérique écrite</i>, Paris, Armand Colin.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociaților profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

După încheierea cursului, studentul va trebui să fie capabil de a comunica eficient în și din limba franceză, să poată găsi soluții adecvate situațiilor specifice, să se poată adapta la condițiile muncii în echipă.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Acuratețe, fluiditate, originalitate	Proiect scris predat în săptămâna 14	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Înțelegerea și aplicarea conceptelor prezentate la curs	Prezentarea unui proiect realizat în echipă pe parcursul semestrului	40%
	Prezență (minim 5 prezențe din 7)		10%

10.6 Standard minim de performanță
•

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025 .

Conf.dr. Adrian Lăcătuș Decan,	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament,
Conf.dr. Georgiana Burbea Titular de curs,	Conf.dr. Georgiana Burbea Titular de seminar/ laborator/ proiect,

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O7F: CPF Comunicare mediatică							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf.dr. Virgil BORCAN							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Cunoașterea limbii franceze la nivel minim B2 (conform CCR)

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sala de curs, bibliografie, texte printate
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Volume studiate, fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Asigurarea bazei teoretice în traductologie, prin prezentarea trăsăturilor traducerii ca artă; expunerea problemelor specifice traducerii textului literar în cazul perechii de limbi română și franceză
7.2 Obiectivele specifice	- Însușirea bazei teoretice în disciplina traductologiei și dezvoltarea competențelor necesare traducerii în și din limba franceză; - Efectuarea de traduceri literare în și din limba franceză; - Dezvoltarea capacității studenților de a parcurge toate etapele procesului de traducere a textului literar; - Dezvoltarea capacității de a-și gestiona învățarea de-a lungul întregii vieți atât în domeniul profesional cât și personal.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere: specificul textului literar; lectura textului sursă, identificarea intențiilor autorului, documentarea	Prelegere.Discuții	2	
Traducerea intralinguală și interlinguală	Prelegere.Discuții	2	
Traducerea ca transfer intercultural	Prelegere.Discuții	2	

Interpretarea mesajului; niveluri semantice; intertextualitatea; traductibilitatea	Prelegere.Discuții	2	
Contextul: tipuri și relevanță în traducere	Prelegere.Discuții	2	
Revizia traducerii	Prelegere.Discuții	1	
Traducerea ca "trădare"	Prelegere.Discuții	1	
Bibliografie -Oseki-Dépré, Ines : <i>Théories et pratiques de la traduction littéraire en France</i> , Scientia Translationis, Universidade Federal de Santa Catarina, 2013 -Mavrodin, Irina, colectiv : <i>Traducerea, o practico-teorie</i> , Brașov, Reprografia Universității "Petru și Pavel", 1998			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Traducere de texte literare	Interactivă	2	
Retroversiune de texte literare	Interactivă	2	
Aplicații pentru traducerea elementelor culturale	Interactivă	2	
Aplicații pentru traducerea stilisticii textului literar	Interactivă	2	
Revizia traducerii literare	Interactivă	2	
Turnul Babel	Interactivă	1	
Superioritatea traducerii - condiții	Interactivă	1	
Bibliografie -Nida, E., Traducerea sensurilor, Iași: Institutul European, 2004 -Steiner, George, După Babel, București, Ed. Univers, 1983			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor fi pregătiți pentru a corespunde cerințelor de pe piața muncii: să poată preda ore de limba și literatura franceză, la nivel preuniversitar, să poată efectua o traducere de text literar din limba franceză și să se poată integra rapid mediului și disciplinei locului de muncă

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Prezența la curs	Portofoliu scris	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare activă la seminar	Evaluare pe parcurs	40%
10.6 Standard minim de performanță			
Cunoașterea limbii franceze cel puțin la nivel B2			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză – Limba și literatura germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	INTRODUCERE ÎN LINGVISTICA GENERALĂ							
2.2 Titularul activităților de curs	prof. dr. Marinela BURADA							
2.3 Titularul activităților de seminar	conf. dr. Oana TATU							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	48				
3.8 Total ore pe semestru	96				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Nu este cazul
4.2 de competențe	Nu este cazul

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Echipamente didactice: calculator, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	• Echipamente didactice: calculator, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor RI.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. RI.1.2 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. R.Î.1.3. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală și le corelează cu elemente din limbile studiate.

Competențe transversale	Nu este cazul.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale și a terminologiei de specialitate.
7.2 Obiectivele specifice	- Constituirea unui cadru teoretic care să faciliteze studiul limbilor de specialitate ale fiecărui student în parte, facilitând înțelegerea și aprofundarea faptelor de limbă specifice unei limbi sau alteia, culegerea, procesarea și interpretarea judicioasă a datelor. - Dezvoltarea abilității studentului de a-și organiza mai judicios cunoștințele și de a stabili cu mai mare ușurință asociații între informațiile dobândite prin studierea limbilor de specialitate.

8. Conținuturi

8. Conținutul

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Natura și obiectul lingvisticii; relația lingvisticii cu alte discipline care se ocupă cu studiul limbii; lingvistica din perspectivă interdisciplinară.	expunere, problematizare, exemplificare	4	metodă interactivă
Limbă și limbaj; caracterul sistematic al limbii; trăsăturile și funcțiile limbii.		2	metodă interactivă
Descrierea în sincronie a fenomenului lingvistic: nivelul fonologic, nivelul morfologic și nivelul sintactic: unități, trăsături.		10	metodă interactivă
Abordarea în diacronie a fenomenului lingvistic: metoda comparativ-istorică și rezultatele ei; clasificarea limbilor: (a) criteriul morfologic; (b) criteriul genealogic.		6	metodă interactivă
Contactul lingvistic; interferența limbilor, împrumutul lingvistic: interferența și împrumutul la nivel lexical, fonologic, morfologic, sintactic.		6	metodă interactivă
Bibliografie Angelescu, Nadia (2007) <i>Introducere în studiul limbii</i> . București: Ed. Universității din București. Benveniste, Emile (2000) <i>Probleme de lingvistică generală</i> , vol. I, II. București: Universitas. Ionescu, E. (1997) <i>Manual de lingvistică generală</i> . București: Ed.ALL. Lyons, J. (1981) <i>Language and Linguistics</i> . Cambridge University Press. Martinet, A. (1970) <i>Elemente de lingvistică generală</i> . București: Ed. Științifică. Munteanu, Eugen (2005) <i>Introducere în lingvistică</i> . Iași: Polirom. Robins, R. H. (2003) <i>Scurtă istorie a lingvisticii</i> . Iași: Ed. Polirom. Saussure, Ferdinand de (1998) <i>Curs de lingvistică generală</i> . Iași: Ed. Polirom. Wald, Lucia (1969) <i>Progresul în limbă. Scurtă istorie a limbajului</i> . București: Ed. Științifică. Wald, Lucia (1998) <i>Pagini de teorie și istorie a lingvisticii</i> . București: ed. ALL. Weinreich, U. (1953) <i>Languages in Contact. Findings and Problems</i> . Linguistic Circle of New York.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Planuri, nivele, stratificare	discuții; lectură critică a textelor de specialitate și prezentări în grup	3	
Sistem și structură	discuții; lectură critică a textelor de specialitate și prezentări în grup	2	
Limbă și vorbire	discuții; lectură critică a textelor de specialitate și prezentări în	2	

	grup		
Compartimentul vocabularului: sincronie și diacronie	discuții; lectură critică a textelor de specialitate și prezentări în grup	3	
Părțile de vorbire: sincronie și diacronie	discuții; lectură critică a textelor de specialitate și prezentări în grup	2	
Categoriile gramaticale: sincronie și diacronie	discuții; lectură critică a textelor de specialitate și prezentări în grup	2	
Bibliografie Bidu-Vrănceanu, A. et alii (1997) Dicționar general se științe. Științe ale limbajului. București: Ed. Științifică. Burada, M., Tatu, O., Sinu, R. (2015) Probleme de lingvistică. Teorie și aplicații. Brașov: Ed. Universității Transilvania John Lyons (1995) Introducere în lingvistica teoretică. București: Ed. Științifică. Gaur, Al. (ed.) (1965) Introducere în lingvistică. București: Ed. Științifică. Wald, L. & Slave, E. (1968) Ce limbi se vorbesc pe glob? București: Ed. Științifică. *** (1971) Tratat de lingvistică generală. București: Ed. Academiei.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Temele dezbătute în cadrul disciplinei pune bazele conceptualizării intuițiilor lingvistice ale studenților și edifică fundamentul teoretic necesar dezvoltării acestora ca viitori specialiști în domenii de activitate care implică utilizarea în diferite contexte culturale și profesionale, a limbajului standard și a stilurilor funcționale aferente acestuia.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	cognitiv (vezi obiective, supra)	examinare finală	60%
	metalimbaj		
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	cognitiv (vezi obiective, supra)	evaluare pe parcurs – teste-grilă	40%
10.6 Standard minim de performanță			
- Elaborarea unui discurs scris articulat precis din punct de vedere logic, pe o temă de lingvistică generală. - Realizarea unui proiect în echipă, cu demonstrarea capacităților de comunicare.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian Lăcătuș	Prof. dr. Răzvan Săftoiu
Decan	Director de departament
Prof. dr. Marinela Burada	Conf. dr. Oana Tatu
Titular de curs	Titular de seminar

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;

- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură comparată: Marile cărți ale culturii occidentale (de la Homer la Shakespeare)							
2.2 Titularul activităților de curs	conf. dr. Adrian Lăcătuș							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	lect. dr. Dan-George Botezatu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					25
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					25
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					14
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	64				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea datelor esențiale ale evoluției culturii occidentale.
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și critică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului	

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor 1.1 Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din literatura comparată și le corelează cu alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale ale modelului cultural occidental, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului culturilor și literaturilor. R.Î.1.2.2. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, oferind interpretări bine fundamentate. CP2 Contextualizează dimensiunea interculturală 2.1. Cunoștințe R.Î.2.1.1. Absolventul analizează fenomene texte literare prin raportare la contextul sociocultural și istoric. R.Î.2.1.2. Absolventul face conexiuni și efectuează comparații critice între autori și opere aparținând diferitelor literaturi occidentale. R.Î.2.1.3. Absolventul evaluează impactul contextului asupra formării și receptării sensului în comunicare și literatură. 2.2. Abilități R.Î.2.2.1. Absolventul identifică și analizează factorii contextuali relevanți pentru interpretarea fenomenelor culturale. R.Î.2.2.2. Absolventul adaptează interpretarea în funcție de variabilele istorice și sociale ale comunicării. 2.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.2.3.1. Absolventul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea textelor. R.Î.2.3.2. Absolventul își asumă responsabilitatea de a evita interpretările rigide sau simplificatoare în activitățile sale academice sau profesionale.
	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul și seminarul urmăresc însușirea conceptelor fundamentale din literatura comparată, dobândirea unor aptitudini de interpretare și relaționare a textelor literare, situarea lor în contextul socio-cultural și urmărirea evoluției acestora.
7.2 Obiectivele specifice	Studentii vor fi capabili să perceapă unitatea de sens a modelului cultural european (occidental), dar și diferențele de reprezentare a realității în diferitele epoci ale culturii europene, prin analiza unor texte fundamentale. Asimilarea trăsăturilor sistemului de valori și reprezentări (literare, religioase, morale, filosofice) specifice modelului cultural occidental, originile și formarea acestuia (prin fuziunea celor două rădăcini antice: iudeo-creștină și greco-latină), cât și metamorfozele lui până la începutul epocii moderne (sec. XVII).

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
1. Introducere: Ce este Literatura comparata?	Interactiv	2	

2. Model cultural, tradiție, canon	Interactiv	2	
3. Perspectiva istorică specifică literaturii comparate	Interactiv	2	
4. Modelul cultural și literatura Greciei arhaice	Interactiv	2	
5. Modelul cultural și literatura Greciei clasice	Interactiv	2	
6. Modelul cultural și literatura epocii elenistice și romane	Interactiv	2	
7. Modelul cultural și literar iudeo-creștin I	Interactiv	2	
8. Modelul cultural și literar iudeo-creștin II	Interactiv	2	
9. Modelul cultural și literatura Evului Mediu Timpuriu	Interactiv	2	
10. Modelul cultural și literatura Evului Mediu Târziu	Interactiv	2	
10. Renaștere, reformă, umanism I	Interactiv	2	
12. Baroc, manierism, clasicism	Interactiv	2	
13. Dinamica literară și culturală a modernității timpurii	Interactiv	2	
14. Valorile Europei literare	Interactiv	2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Introducere: modelul literar și cultural occidental	Interactiv	2	
2. Homer, <i>Iliada</i>	Interactiv	2	
3. Homer, <i>Odiseea</i>	Interactiv	2	
4. Sofocle, <i>Oedip rege</i>	Interactiv	2	
5. Aristofan, <i>Broaștele</i>	Interactiv	2	
6. Platon, <i>Banchetul</i>	Interactiv	2	
7. Longos, <i>Dafnis și Chloë</i>	Interactiv	2	
8. <i>Vechiul Testament: Facerea, Exodul</i>	Interactiv	2	
9. <i>Noul Testament: Evangheliile</i>	Interactiv	2	
10. Dante, <i>Divina comedie</i> (Infernul)	Interactiv	2	
11. Dante, <i>Divina comedie</i> (Purgatoriul, Paradisul)	Interactiv	2	
12. Boccaccio, <i>Decameronul</i>	Interactiv	2	
13. Fr. Rabelais, <i>Gargantua și Pantagruel</i>	Interactiv	2	
14. Shakespeare, <i>Hamlet</i>	Interactiv	2	
Bibliografie: Studentii trebuie să citească toate operele literare studiate în cadrul seminarului, alături de următoarele texte critice și teoretice: 1. E. R. Dodds – „Apărarea lui Agamemnon” din E.R. Dodds, <i>Grecii și iraționalul</i>, Polirom, 1998. 2. E. Auerbach – „Cicatricea lui Ulise” din E. Auerbach, <i>Mimesis</i>, Polirom, 2000. 3. R. Girard – „Oedip și victima ispășitoare” din R. Girard, <i>Violența și sacrul</i>, Nemira, 1995. 4. A. Bonnard – „Râsul lui Aristofan” din A. Bonnard, <i>Civilizația greacă</i>, vol. II, Ed. Științifică, 1967. 5. T. Pavel – „Romanul elenistic” din T. Pavel, <i>Gândirea romanului</i>, Humanitas, 2008. 6. J. Barton – „Narațiunea ebraică” din J. Barton, <i>O istorie a Bibliei</i>, Humanitas, 2021. 7. E. Curtius – „Dante” din E. R. Curtius, <i>Literatura europeană și Evul Mediu latin</i>, Univers, 1970 8. E. Auerbach – „Frate Alberto” din E. Auerbach, <i>Mimesis</i>, Polirom, 2000. 9. M. M. Bahtin – „Introducere” (fragmente) din M. M. Bahtin, <i>François Rabelais și cultura populară în Evul Mediu și Renaștere</i>, Univers, 1974. 10. H. Bloom – „Shakespeare – centrul canonului” din H. Bloom, <i>Canonul occidental</i>, Art, 2007. 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului			

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Parcurgerea materialelor puse la dispoziția studenților; prezentarea trăsăturilor definitorii ale literaturii fiecărei perioade/ culturi studiate, precum și identificarea operele reprezentative pentru acestea.	Evaluare scrisă	40%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Ilustrarea prin intermediul operelor studiate trăsăturile definitorii ale literaturii fiecărei perioade/ culturi și prezentarea succintă a temele centrale ale acestor opere.	Evaluare scrisă	40%
		Activitate seminar	20%

10.6 Standard minim de performanță
Lectura operelor literare din bibliografie este obligatorie și constituie o probă eliminatorie la examen. Elaborarea unui discurs oral complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de literatură comparată.

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Titular de curs	Lect. dr. Dan-George Botezatu Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu **30** de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatură engleză – limbă și literatură germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză contemporană: fonetică, fonologie și lexicologie							
2.2 Titularul activităților de curs	Elena BUJA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Elena BUJA							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					25
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					25
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					14
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	64				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Nu e cazul
4.2 de competențe	Studentii trebuie să aibă un nivel de cunoștințe de limba engleză suficient de ridicat pentru a înțelege o materie de specialitate (ce implică terminologie specifică) predată în această limbă.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de clasă dotată cu proiector, boxe și conexiune la internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de clasă dotată cu proiector, boxe și conexiune la internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1. Proiectează și gestionează activitățile de instruire și cercetare specifice filologilor R.1.1.1.1. Absolventul este în stare să definească concepte fundamentale din lingvistica generală și să le coreleze cu elemente din limba engleză și română R.1.1.2.1. Absolventul recunoaște și aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii R.1.1.3.1. Absolventul respectă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. CP2. Proiectează și gestionează activitățile specifice traducătorilor R.1.2.1.1. Absolventul demonstrează cunoașterea normelor lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Integrează standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.1.2.2.1. Absolventul este capabil să corecteze texte în limba engleză și să traducă diferite tipuri de texte limba engleză în limba română și invers, păstrând sensul și nuanțele textului original. R.1.2.3.2. Absolventul demonstrează autonomie în actualizarea competențelor lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a comunica, a traduce sau a interpreta cât mai bine. CP3. Contextualizează dimensiunea interculturală R.1.3.1.1. Absolventul evaluează fenomenele lingvistice din limba engleză prin raportare la contextul sociocultural și istoric. R.1.3.2.2. Absolventul este capabil să-și modifice modul de comunicare în funcție de variabilele istorice și sociale. R.1.3.3.1. Absolventul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea fenomenelor lingvistice.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.1.4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice. R.1.4.2.1. Absolventul este capabil să redacteze și să prezinte lucrări academice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.1.4.3.2. Absolventul poate lucra individual sau în echipă, planificând și coordonând activități derulate în cadrul proiectelor multiculturale și interdisciplinare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Familiarizarea studenților cu sistemul fonetic și fonologic al limbii engleze, cât și cu pronunția acestei limbi în varianta standard britanică și americană; asimilarea activ-participativă a cunoștințelor legate de sursele vocabularului limbii engleze și de diverse modalități de formare a cuvintelor și contextele de utilizare a elementelor lexicale.
7.2 Obiectivele specifice	○ Familiarizarea studenților cu sistemul vocalic și consonantic al limbii engleze, pornind de la principiile de clasificare a acestora și punând accent pe dificultățile specifice întâmpinate de vorbitorii români, cât și pe modalitățile de înlăturare a acestora. ○ Recunoașterea și producerea sunetelor limbii engleze asemănător vorbitorilor nativi, dezvoltarea capacității de identificare și explicare a fenomenelor fonologice ce apar în vorbirea curentă, utilizarea corectă a accentului și a intonației. ○ Facilitarea unei comunicări fluente cu vorbitori nativi și străini ai limbii engleze. ○ Familiarizarea studenților cu formarea lexicului limbii engleze; ○ Dezvoltarea capacității de identificare a relațiilor semantice dintre cuvinte și utilizarea acestei capacități în înțelegerea umorului din diferite piese literare; ○ Identificarea diferențelor lexicale dintre diferite registre, în scopul pregătirii studenților pentru cursuri ulterioare de semantică/analiza discursului și traductologie. ○ Stimularea studenților în direcția cercetării diverselor aspecte legate de lexicul limbii engleze. ○ Încurajarea unei comunicări fluente, neînhibate cu vorbitori nativi și străini de limbă engleză ○ Dobândirea unor cunoștințe de bază pe termen lung, care să constituie un punct de plecare pentru alte sub-discipline ale Limbii Engleze Contemporane.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere în fonetică și fonologie; comunicarea prin vorbire - etape	Expunere+ metode interactive	2	
2. Clasificarea sunetelor: sistemul vocalic al limbii engleze	Expunere+ metode interactive	2	
3. Sistemul consonantic al englezei	Expunere+ metode interactive	2	
4. Silaba	Expunere+ metode interactive	2	
5. Fenomene fonologice în vorbirea curentă	Expunere+ metode interactive	2	
6. Accentul în limba engleză	Expunere+ metode interactive	2	
7. Intonația: structură și funcții	Expunere+ metode interactive	2	
8. Introducere în lexicologie; clasificarea morfemelor	Expunere+ metode interactive	2	
9. Studiul diacronic al lexicului englez:	Expunere+ metode interactive	2	

engleza veche			
10. Studiul diacronic al lexicului englez: engleza medie și cea modernă	Expunere+ metode interactive	2	
11. Modalități de formare a cuvintelor	Expunere+ metode interactive	2	
12. Sensul cuvintelor; direcții de schimbare a sensului cuvintelor	Expunere+ metode interactive	2	
13. Relații semantice între cuvinte	Expunere+ metode interactive	2	
14. Straturi lexicale în engleza contemporană	Expunere+ metode interactive	2	
Bibliografie: Ladefoged, P., (2006), <i>A Course in Phonetics</i> , 5 th edition, Thomson Wadsworth, Australia, UK, Canada Roach, P., (1991), <i>English Phonetics and Phonology. A practical course</i> . Second edition, CUP. Jackson, H. & E. Z. Amvela. (2022.). <i>An Introduction to English Lexicology. Words, Meaning, and Vocabulary (3rd. ed)</i> . London, New York, Bloomsbury Academic. Lerer, S. (2008). <i>The History of English Language</i> (2 nd ed.). Virginia: The Great Courses. Levitchi, L.D., (1970), <i>Limba engleza contemporana. Lexicologie</i> , EDP, Bucuresti			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Familiarizarea studenților cu simbolurile Alfabeticului Fonemic Internațional (IPA)	Citirea de texte transcrise fonemic	2	Se impune prezenta la ore pe tot parcursul semestrului!
2. Transcrieri fonemice	Exerciții: transcrierea fonemică (IPA) unui text în grafie normală	2	
3. Vocalele limbii engleze	Exerciții de pronunție și ascultare/repetare	2	
4. Consoanele limbii engleze	Exerciții de pronunție și ascultare/repetare	2	
5. Identificarea proceselor fonologice din vorbire curentă. Vizionare /audiție de înregistrări.	Învățare prin probleme; identificarea fenomenelor fonologice în cantece, filme, discursuri ale unor personalități	2	
6. Poziția accentului în cuvintele simple, compuse și derivate	Exerciții, identificarea accentului în cuvinte izolate vs în vorbirea curentă; audierea unor fragmente de vorbire a nativilor britanici și americani	2	
7. Intonația din limba engleză	Exerciții	2	
8. Introducere în lexicologie; structura morfematică a cuvintelor (radacina, radical, afixe)	Exerciții	2	
9. Perspectiva diacronică asupra vocabularului limbii engleze (imprumuturile)	Exerciții	2	
10. Modalități de formare a cuvintelor în limba engleză	Exerciții	2	
11. Sensul cuvintelor; relații semantice	Exerciții	2	
12. Direcții în care cuvintele limbii engleze și-au schimbat sensul	Exerciții	2	
13. Limbajul colocvial	Exerciții	2	
14. Straturi lexicale în engleza contemporană	Exerciții	2	
Bibliografie: Armstrong, L.E & Ward, I.C., (1959), <i>A Handbook of English Intonation</i> , W. Heffer & Sons, Ltd, Cambridge Baker, A. (1991) <i>Ship or Sheep? An intermediate pronunciation course</i> (13th edition). Cambridge, New York: CUP Buck, T. (1968). <i>Modern Phonetic Texts</i> . Munchen: Max Hueber Verlag O'Connor, J.D., (1991), <i>Phonetics</i> . Penguin Books. Tibbits, L. E. (1946). <i>A Phonetic Reader for Foreign Learners of English</i> . Cambridge: W. Heffer & Sons Ltd Kyto, M. & P. Paht (eds.). (2016). <i>The Cambridge Handbook of English Historical Linguistics</i> . Cambridge: CUP Lerer, S. (2008). <i>The History of English Language</i> (2 nd ed.). Virginia: The Great Courses			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul de limbă engleză contemporană îi va ajuta pe studenți să aibă o pronunție cât mai apropiată de cea a nativilor, să se exprime fluent și corect în comunicarea orală și, în cazul în care vor deveni profesori, să fie capabili să corecteze eventualele derapaje de pronunție ale elevilor lor. De asemenea, ca viitori dascăli, cursanții vor avea ocazia să-și rafineze vocabularul în limba engleză și să-și adapteze diverselor situații de comunicare.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluare sumativă prin examen la final de semestru	Examen tip grilă	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluare continuă	Participare activă la seminar si efectuarea a două teme (una pentru fonetică si alta pentru lexicologie) pe parcursul semestrului	40%
10.6 Standard minim de performanță			
- Studentul trebuie să fie capabil să facă distincția între vocale și consoane, să descrie sunetele limbii engleze și să le pronunțe corect, să utilizeze corect accentul și intonația în această limbă și să efectueze transcrieri fonemice. De asemenea, trebuie să poată face distincția între cuvinte simple și cuvinte complexe, cât și între morfemele lexicale și cele gramaticale; el trebuie să știe să identifice relațiile semantice dintre anumite elemente lexicale și să-și adapteze vocabularul la situația de comunicare. - Studentul trebuie să utilizeze lexicul limbii engleze spontan și suficient de fluent într-o discuție pe o anumită temă, adaptată contextului și domeniilor profesionale vizate. El trebuie să fie în stare să redacteze un text scris de orientare generală sau semi-specializată în limba engleză, fără distorsiuni și inadvertențe semantice sau terminologice.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025

Conf. dr. Adrian Lăcătuș, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Prof. Elena BUJA Titular de curs	Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Prof. Elena BUJA Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea <i>Transilvania</i> din Brașov
1.2 Facultatea	LITERE
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	LICENTA
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba si literatura engleza-lb si literatura germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Modele de analiză literară							
2.2 Titularul activităților de curs	Ileana Botescu Sirețeanu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Aura Sibișan							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	120	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					40
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					18
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	78				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Nu e cazul
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii engleze la nivel B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Laptop/proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Laptop/proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP. 1 Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului filologie Rezultate ale învățării RÎ.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. RÎ.1.2 Absolventul prezintă argumente în cursul unei dezbateri sau în scris, în mod convingător, pentru a obține sprijinul maxim pentru cauza pe care o reprezintă vorbitorul sau scriitorul. RÎ.1.3 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. RÎ.1.4 Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. RÎ.1.5 Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. RÎ.1.6 Absolventul studiază și internalizează o sensibilitate, o limbă / cultură care nu este proprie pentru a înțelege cu adevărat tradițiile, regulile și activitățile acestea. CP 2 Proiectarea activităților instructiv-educative specifice învățământului secundar Rezultate ale învățării RÎ.2.1 Absolventul predă Limba și literatura chineză - Limba și literatura engleză. Utilizează o gamă largă de tehnici de predare / de învățare pentru a promova competența de citire, scriere, ascultare și vorbire în limba respectivă. RÎ.2.2 Absolventul aplică strategii didactice interculturale, se asigură că stăpânește conținutul, metodele, materialele și experiența generală de învățare. RÎ.2.3 Absolventul adaptează strategia didactică la abilitățile elevilor, identifică strategii de predare și de învățare care vin în sprijinul nevoilor și obiectivelor individuale de învățare ale elevilor. RÎ.2.4 Absolventul dezvoltă materiale educaționale digitale bazate pe tehnologii TIC pentru a transfera informațiile și gradul de conștientizare în vederea îmbunătățirii experienței elevilor.
	CT. 1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale Rezultate ale învățării RÎ.1 Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feed-back-ul. RÎ.2 Absolventul respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale. RÎ.3 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă. CT. 2. Dezvoltarea și managementul carierei Rezultate ale învățării RÎ. 2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. RÎ. 2.2. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Identificarea principalelor curente critice anlgomaerice din sec XX si a conceptelor de analiza literara precum si aplicarea lor practica pe texte literare
7.2 Obiectivele specifice	Relationarea comentariului literar cu contextul culturii occidentale Identificarea si analiza particularitatilor textului literar Identificarea caracteristicilor produselor culturale din spatiul cultural occidental Identificarea modelelor de critica si analiza literara

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore
Introduction: The 20 th century in American Literature, from Context to Text	Traditional, interactiv	2
T.S. Eliot: Tradition and the Individual Talent	Traditional, interactiv	2
T.S.Eliot: The Wasteland. Literary Analysis	Traditional, interactiv	2
<i>New Criticism: Wayne C. Booth, Telling and Showing</i>	Traditional, interactiv	2
Edgar Allan Poe, Black Cat. Practical Analysis	Traditional, interactiv	2
Myth Criticism. Northrop Frye	Traditional, interactiv	2
Practical Analysis. The Fairy-Tale		2
Psychonalytical Criticism. Sigmund Freud, C.G. Jung	Traditional, interactiv	2
Practical Analysis. W. Shakespeare, Hamlet	Traditional, interactiv	2
Feminist criticism	Traditional, interactiv	2
Practical Analysis: Virginia Woolf, A Haunted House	Traditional, interactiv	2

Postmodernism and Interdisciplinary Criticism	Traditional, interactiv	2
Practical Analysis: Angela Carter, The Snow Child	Traditional, interactiv	2
Conclusions	Traditional, interactiv	2
Bibliografie		
T.S. Eliot: <i>Tradition and the Individual Talent</i> at https://www.poetryfoundation.org/articles/69400/tradition-and-the-individual-talent 1919		
T.S. Eliot: <i>The Wasteland</i> , at https://www.poetryfoundation.org/poems/47311/the-waste-land		
Frye, Northrop: <i>The Anatomy of Criticism</i> , Princeton University Press, Tenth printing, 1990		
Booth, Wayne C.: <i>The Rhetoric of Fiction</i> , The University of Chicago Press, second edition, 1983		
Jung, Carl Gustav: <i>Archetypes and the Collective Unconscious</i> in <i>The Collected Works of Carl Gustav Jung</i> , vol 9, part 1, Princeton Univ		
Currie, Mark. <i>Postmodern Narrative Theory</i>. London: Macmillan Press Ltd, 1998		
Hutcheon, Linda. <i>The Poetics of Postmodernism</i>. New York: Routledge, 1989		
Hutcheon, Linda. <i>A Theory of Parody</i>. New York: Routledge, 1985		
Hutcheon, Linda. <i>The Politics of Postmodernism</i>. London: Routledge, 2002		
Showalter, Elaine. <i>A Literature of Their Own</i>. 1977. Princeton: Princeton University Press, 1998		
Shakespeare, William: <i>Hamlet</i> in <i>The Collected Works of William Shakespeare</i> , London: Bradbury and Evans, 1859		
Woolf, Virginia: <i>The Haunted House and Other Stories</i> , London: Vintage Books, 1978		
Poe, Edgar Allan: <i>Collected Stories</i> at https://lgnavigators.weebly.com/uploads/5/8/5/2/58521739/edgar_allan_poe_complete_tale		
Carter, Angela: <i>The Snow Child</i> in <i>The Bloody Chamber</i> , London: Penguin Books, 1979		

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore
T. S. Eliot – “Tradition and the Individual Talent” - eseu	Discutie	2
Mark Schorer – “Technique as Discovery” - eseu	Discutie	2
Northrop Frye – “Myth, Fiction and Displacement” – eseu	Discutie	2
W. Shakespeare – “Sonnets” - analize	Discutie	2
J. Joyce – “Araby” - Analiza	Discutie	2
D. H. Lawrence – “Fanny and Annie” - Analiza	Discutie	2
Seminar deschis: intrebari, clarificari, concluzii	Discutie	2

Bibliografie:

1. Durand, Gilbert – “Structurile antropologice ale imaginarii”, Ed. Univers enciclopedic, Bucuresti, 2000
2. Eliot, T. S. – “Selected Essays”, Macmillan, London, 1964
3. Frye, Northrop – “The Anatomy of Criticism”, Y.U.P., 1967
4. Frye, Northrop – “Myth, Fiction and Displacement” - fragmente
5. Joyce, James – “Dubliners”
6. Lawrence, D. H. – “The Complete Short Stories of D. H. Lawrence”
- Shakespeare, William – “Sonnets”
7. Schorer, Mark – “Technique as Discovery” – fragmente
8. Sibisan, Aura – “An Anthology of Theoretical and Literary Texts”, Reprografia Universitatii Transilvania din Brasov, Brasov 2002

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare la curs, elaborare	Evaluare continua	25%

	teme		
	Examen scris	Evaluare sumativa	25%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Realizarea unei lucrari de verificare in sala, in vederea evidentierii gradului de intelegere si interpretare a uneia din temele cursului	Lucrare scrisa, in sala	50%
10.6 Standard minim de performanță			
Seminar: Realizarea unei lucrari de verificare, in sala, in limba engleza, în vederea evidențierii gradului de înțelegere si interpretarii unei teme din Literatura engleza: Modele de analiza literara ; redactarea unui text de orientare specializată în limba engleza (fără distorsiuni și inadvertențe semantice, terminologice).			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Titular de curs: Ileana Botescu Sireteanu	Titular de seminar/ laborator/ proiect: Lect. Dr. Aura Sibisan

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba si literatura engleza - Limba si literatura germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPE: Structuri gramaticale							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Drd. Maria Tatu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					15
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Nivel mediu de limba engleză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• bibliografie, dicționare, culegeri, sală de seminar dotată cu tablă, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP.1 Gestionează activitățile specifice filologilor R.Î.1.1 Studentul identifică metode și tehnici de învățare a structurilor gramaticale ale limbii engleze R.Î.1.2 Studentul aplică modelele teoretice în contexte gramaticale și de traducere R.Î.1.3 Studentul prelucrează datele asimilate și le aplică în situații lingvistice diverse CP.2 Gestionează activități de traducere R.Î.2.1 Studentul demonstrează cunoașterea normelor gramaticale R.Î.2.2 Studentul integrează normele aplicabile și identifică structurile adecvate care trebuie utilizate R.Î.2.3. Studentul efectuează activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat
Competențe transversale	CT. 1 Studentul comunică și cooperează în contexte academice și profesionale R.Î.1.1 Studentul sintetizează și evaluează critic datele provenite din metode de cercetare și le diseminează în medii profesionale(conferințe, workshop-uri, sesiuni de comunicări studențești) R.Î.1.2 Studentul planifică activități de traducere gramaticală R.Î.1.3 Studentul integrează în mod critic bibliografia de specialitate

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- îmbogățirea și consolidarea cunoștințelor de gramatică generală a limbii engleze contemporane prin exerciții - dezvoltarea capacității de comunicare în limba engleză	•
7.2 Obiectivele specifice	studenții vor efectua exerciții de tip grilă, exerciții de completare, de transformare	•

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Timpurile verbale (1)	Prelegere, interacțiune	4	
Timpurile verbale (2); diateza pasivă	Prelegere, interacțiune	4	
Propozitii condiționale; subjonctivul	Prelegere, interacțiune	4	
Verbe modale; gerunziul si infinitivul	Prelegere, interacțiune	4	
Substantivul; articolul	Prelegere, interacțiune	4	
Adjectivul; adverbul	Prelegere, interacțiune	4	
Vorbirea indirectă; formarea frazei	Prelegere, interacțiune	4	
Bibliografie			
Murphy, R. (2019). <i>English Grammar in Use: a self-study reference and practice book for intermediate learners of English : with answers and ebook (5th edition)</i> . Cambridge University Press.			
Parrott, M. (2010). <i>Grammar for English language teachers</i> (2nd ed.). Cambridge University Press.			
Swan, M. (2005). <i>Practical English usage</i> (3rd ed.). Oxford University Press.			
Vince, M. (2010). <i>Intermediate language practice</i> (3rd ed.). Macmillan Education.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se practică în alte centre universitare din țară și din străinătate. Studenții dobândesc deprinderi care le vor servi la angajarea în domeniul aferent programului.	

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Efectuarea de exerciții în timpul cursului practic, participare prin răspuns la întrebări cu privire la suportul teoretic.	Exerciții de tip grilă, exerciții de completare, de transformare-30% + prezența activă la curs 10%.	40%
	Efectuarea unor exerciții similare celor rezolvate în timpul cursurilor practice.	Exerciții de tip grilă, exerciții de completare, de transformare. Test final.	60%
10.6 Standard minim de performanță			
Realizarea a minim 50% din cerințele testului și a minim 50% din cerințele de la seminar.			

Prezența Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian Lăcătuș, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Titular de curs	Drd. Tatu Maria Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba germana contemporana: Fonetica si Fonologie							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Sofiana I. Lindemann							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Sofiana I. Lindemann							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					24
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități: autoevaluare, reflectie, feedback, revizui individuale					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	64				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea noțiunilor gramaticale de bază (conform gramaticii normative)
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii germane – nivel A1

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Calculator, proiector, tabla
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Calculator, proiector, tabla

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Comunicarea efectivă în cel puțin două limbi moderne de circulație, într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (Nivel de competență B2 în ambele limbi – în conformitate cu Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi); R.Î.1.1 Studentul va cunoaște principalele concepte și teorii lingvistice referitoare la sistemul fonetic, lexical, sintactic, semantic și pragmatic al limbii A atât pentru registrul standard de limbă, cât și pentru principalele variante lingvistice regionale; R.Î.1.3 Studentul va ști să identifice și va înțelege particularitățile lingvistice și terminologice ale diferitelor tipuri de text (documentație comercială și industrială, documente personale, jurnalism, beletristică, documente guvernamentale etc.); R.Î.1.5 Studentul își va consolida și dezvolta permanent cunoștințele de limbă în vederea pregătirii pentru ocupațiile specifice domeniului de studiu. C2 Aplicarea adecvată a tehnicilor de traducere și mediere scrisă și orală din limba B sau C în limba A și retur în domenii de interes larg și semispecializate, deopotrivă cu cea a tehnicilor generale de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației folosind programe informatice dedicate (dicționare electronice, baze de date), stăpânirea bazelor tehnoredactării și corecturii de texte, folosirea programelor de tehnoredactare a documentelor pe calculator și a tehnicilor de arhivare a documentelor; R.Î.2.3 Studentul va ști să folosească în mod eficient glosare și dicționare pe suport hârtie sau electronice precum și baze de date pentru a putea traduce sau / și interpreta cât mai bine; R.Î. 2.4 Studentul va putea efectua activități de cercetare pentru a putea înțelege cât mai bine problemele de traducere și pentru a elabora strategia de traducere care ar remedia problemele întâmpinate; R.Î. 2.5 Studentul va ști să tehnoredacteze, să corecteze și să revizuiască / îmbunătățească traduceri realizate de oameni și automate.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare R.Î.1.2 Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.4 Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale CT2 Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Familiarizarea cu sistemul lingvistic al limbii germane dintr-o perspectivă funcțională.
7.2 Obiectivele specifice	- Cunoașterea, înțelegerea conceptelor, teoriilor și metodelor de bază ale domeniului și ale ariei de specializare; utilizarea lor adecvată în comunicarea profesională. - Utilizarea cunoștințelor de bază pentru explicarea și interpretarea unor variate tipuri de concepte, situații, procese, proiecte etc. asociate domeniului. - Aplicarea unor principii și metode de bază pentru rezolvarea de probleme / situații bine definite, tipice domeniului în condiții de asistență calificată. - Utilizarea adecvată de criterii și metode standard de evaluare pentru a aprecia calitatea, meritele și limitele unor procese, programe, proiecte, concepte, metode și teorii. - Elaborarea de proiecte profesionale cu utilizarea unor principii și metode consacrate în domeniu. - Executarea responsabilă a sarcinilor profesionale , în condiții de autonomie restrânsă și asistență calificată. - Familiarizarea cu rolurile și activitățile specifice muncii în echipă și distribuirea de sarcini pentru nivelurile subordonate. - Conștientizarea nevoii de formare continuă; utilizarea eficientă a resurselor și tehnicilor de învățare pentru dezvoltarea personală și profesională.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Prelucrarea fisei disciplinei, prezentarea	Prezentare asistată de	4	

obiectivelor cursului, a programei, a bibliografiei, a modalităților de evaluare. Evaluarea inițială a studenților	calculator Conversație Exemplificări Învățare prin descoperire		
Metode si concepte in lingvistica, introducere in tipologia lingvistica	Prezentare asistata de calculator Conversație Exemplificări Învățare prin descoperire	4	
Fonetica, fonologie, ortografie- o privire de ansamblu	Prezentare asistata de calculator Conversație Exemplificări Învățare prin descoperire	4	
Fonetica (fizica si fiziologia producerii sunetelor; sunetele limbii germane si descrierea lor, compararea acestora cu sunete din alte limbi;)	Prezentare asistata de calculator Conversație Exemplificări Învățare prin descoperire	4	
Fonologia (distincția dintre sunet, fonem si alofon), reguli fonologice, silaba	Prezentare asistata de calculator Conversație Exemplificări Învățare prin descoperire	4	
Ramurile foneticii si aplicațiile ei (ex. fonetica articulatorie, fonetica acustica, logopedia, retorica, stilistica)	Prezentare asistata de calculator Conversație Exemplificări Învățare prin descoperire	4	
Retrospectiva cursului, legături cu alte domenii ale lingvisticii	Prezentare asistata de calculator Conversație Exemplificări Învățare prin descoperire	4	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Metode si concepte din lingvistica, exerciții	Exemplificări, învățare prin descoperire, conversație	4	
Tipologie lingvistica, aplicații	Exemplificări, învățare prin descoperire, conversație	4	
Fonetica, aplicații	Exemplificări, învățare prin descoperire, conversație	8	
Fonologie, aplicații	Exemplificări, învățare prin descoperire, conversație	8	
Recapitulare, aplicații		4	
Bibliografie: - Grassegger, Hans. 2010. Phonetik Phonologie. Idstein: Schulz-Kirchner Verlag GmbH. - Haarman, H. 1991. Universalgeschichte der Schrift. Campus Verlag: Frankfurt/New York. - Bernd Pompino-Marschall. 2003. Einführung in die Phonetik. De Gruyter, Berlin. 2. Auflage. - Noack, C. 2010. Phonologie. Winter: Heidelberg. - Hall, Alan. 2000. Phonologie: Eine Einführung. De Gruyter: New York - Wiese, R. 2011. Phonetik und Phonologie. Fink: Paderborn			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținuturile acestei discipline asigură dezvoltarea unor competențe fundamentale și transversale derivate din standardele stabilite la nivel național.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Corectitudine lingvistică și acuratețea termenilor;	Examen	60%
	Coerența comunicativă și gramaticală.		
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Capacitatea de a aplica noțiunile învățate, de a reflecta asupra conceptelor introduse la curs	Rezolvare exerciții pe parcursul semestrului	40%
10.6 Standard minim de performanță			
- Transcrierea fonetică a unor mostre de vorbire; - Descrierea și recunoașterea sunetelor specific limbii germane (consoane și vocale); - Recunoașterea celor mai uzuale procese fonologice ale limbii germane.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Titular de curs Conf. dr. habil. Sofiana-Iulia LINDEMANN	Titular de seminar/ laborator/ proiect Conf. dr. habil. Sofiana-Iulia LINDEMANN

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatură Engleză- Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură germană: Genul liric (sec. XIV-XVIII)							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. Dr. Robert Gabriel Elekes							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. Dr. Robert Gabriel Elekes							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligatorivitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					22
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					30
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					26
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	78				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Capacitatea de a lucra în echipă

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Însușirea unui vocabular de specialitate de bază ca instrument de lucru în vederea abordării unor texte literare • Însușirea terminologiei științifice germane din domeniul științei literaturii • Însușirea unor metode de abordare a textului literar • Însușirea unei teorii ale genurilor literare • Analizarea unor texte literare în limba germană
7.2 Obiectivele specifice	• Utilizarea componentelor domeniului limbii și literaturii în deplină concordanță cu etică profesională. • Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate. Construirea unui proiect articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice. • Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere în teoria și filozofia literaturii de expresie germană	Prelegere interactivă	4	
2. Teorii ale hermeneuticii (Dilthey și Gadamer)	Prelegere interactivă	4	
3. Teorii fenomenologice (Heidegger și Jauß)	Prelegere interactivă	4	
4. Poezia Evului Mediu	Prelegere interactivă	2	
5. Poezia Barocului	Prelegere interactivă	2	
6. Poezia Iluminismului	Prelegere interactivă	2	
7. Poezia Sturm und Drang și Romantică	Prelegere interactivă	2	
8. Poezia Clasicismului	Prelegere interactivă	2	
9. Poezia Realismului	Prelegere interactivă	2	
10. Poezia Modernismului	Prelegere interactivă	4	

Bibliografie

1. Baumann/Oberle (1985): *Deutsche Literatur in Epochen*. München: Max Hueber
2. Beutin, Wolfgang (Hrsg) (1994): *Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart*. Stuttgart/Weimar: Metzler
3. Puchianu, Carmen (1996): *Deutsche Literatur des 17 und 18. Jahrhunderts. Tendenzen und Gattungen. Ein Abriss. Teil I (Barock) Teil II (Aufklärung, Sturm und Drang)*. Universitatea Transilvania Brașov
4. Simons, Oliver: *Literaturtheorien zur Einführung*. Hamburg: Junius: 2009.
5. Hoffmann, Dieter: *Arbeitsbuch deutschsprachige Lyrik 1880-1916*. UTB: 2001.

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Analiză de text pe baza teoriilor hermeneutice și fenomenologice	Muncă în grup, cercetare practică, traduceri și discuții	2	
2. Analiză de text poezia Evului Mediu și al Barocului	Muncă în grup, cercetare practică, traduceri și discuții	2	
3. Analiză de text poezia Iluminismului, Sturm und Drang și Romanticism	Muncă în grup, cercetare practică, traduceri și discuții	4	
4. Analiză de text poezia Clasicismului	Muncă în grup, cercetare practică, traduceri și discuții	2	
5. Analiză de text poezia Realismului	Muncă în grup, cercetare practică, traduceri și discuții	2	
6. Analiză de text poezia Modernismului	Muncă în grup, cercetare practică, traduceri și discuții	2	

Bibliografie

1. Baumann/Oberle (1985): *Deutsche Literatur in Epochen*. München: Max Hueber
2. Beutin, Wolfgang (Hrsg) (1994): *Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart*. Stuttgart/Weimar: Metzler

3. Puchianu, Carmen (1996): *Deutsche Literatur des 17 und 18. Jahrhunderts.Tendenzen und Gattungen. Ein Abriss. Teil I (Barock)Teil II(Aufklärung, Sturm und Drang)*. Universitatea Transilvania Braşov
4. Simons, Oliver: *Literaturtheorien zur Einführung*. Hamburg: Junius: 2009.

9. Coroborarea conţinuturilor disciplinei cu aşteptările reprezentanţilor comunităţilor epistemice, ale asociaţiilor profesionale şi ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conţinutul disciplinei este în concordanţă cu ceea ce se face în alte centre universitare din ţară şi din străinătate. Pentru o mai bună adaptare la cerinţele pieţei muncii a conţinutului disciplinei au avut loc discuţii şi întâlniri atât cu profesori de literatură germană din alte centre universitare, cât şi cu reprezentanţii angajatorilor din mediul socio-cultural şi de afaceri.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Capacitatea de a recunoaşte şi de a evalua texte poetice aparţinând unui anumit curent literar. Capacitatea de a formula argumente şi de a analiza texte poetice folosind instrumentar critic şi teoretic adecvat.	Evaluare sumativă, examen oral.	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Minim 5 prezenţe din 7	Prezenţă	10%
	Implicarea în discuţiile, exerciţiile şi analizele de pe parcursul semestrului	Evaluare continuă pe parcursul semestrului sub forma verificării unor teme individuale şi/sau de echipă şi prezentări	30%
10.6 Standard minim de performanţă			
• Aplicarea principiilor, normelor şi valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unui examen pe o temă de specialitate. Construirea unui text articulat şi coerent, motivat din punct de vedere ştiinţific, în conformitate cu standardele filologice. Nu este permisă utilizarea IA în rezolvarea temelor de seminar sau la examen.			

Prezenta Fişă de disciplină a fost avizată în şedinţa de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 şi aprobată în şedinţa de Consiliu al facultăţii din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUŞ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Lector Dr. Robert Gabriel Elekes Titular de curs	Lector Dr. Robert Gabriel Elekes Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licenţă/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor şi al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licenţă/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conţinut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licenţă; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaştere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opţională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activităţi didactice şi studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză - Limbă și literatură germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Structuri gramaticale							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lector dr. Laura Manea							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					2
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					15
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Competențe de înțelegere și exprimare orală și scrisă în limba germană

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Laptop, proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Fișe de lucru, laptop, proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura engleză și germană sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î. 1.1.4. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare sau lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Definirea, descrierea și explicarea structurilor, a terminologiei și frazeologiei limbii germane specifice contextelor de utilizare	•
7.2 Obiectivele specifice	- Asimilarea unor noțiuni specifice disciplinei - Utilizarea corectă a structurilor gramaticale uzuale, necesare unei comunicări corecte în limba germană - Utilizarea adecvată scopului de comunicare a elementelor gramaticale introduse	•

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Besonderheiten der deutschen Sprache	Expunere, dezbateri, exemplificare	2	
Der Artikel (Bestimmte und bestimmte Artikel)		2	
Das Substantiv (Deklination, n-Deklination, Plural)		2	
Das Pronomen (Personalpronomen, Possessivpronomen, Demonstrativpronomen, Reflexivpronomen, Indefinitpronomen, Relativpronomen)		2	
Das Verb (Tempus und Modus)		2	
Das Adjektiv (Komparation, Deklination)		2	
Die Präposition (Dativ-Akkusativ, Genitiv)		2	
Das Adverb (Lokaladverbien, Modalverbien, Temporaladverbien, Adverbien mit Präposition, Pronominaladverbien)		2	
Hauptsätze und Nebensätze		2	
Feste Nomen-Verbverbindungen		2	
Übungsteste		4	
Der Artikel (Bestimmte und bestimmte Artikel)			4
Bibliografie			
Feurich, Mariannne: <i>Übungen zur deutschen Grammatik</i> , Edmunt Verlag, 2007			
Hentschel, Elke: <i>Handbuch der deutschen Grammatik</i> , De Gruyter Verlag, 2021			
Geiger, Susanne: <i>Deutsch. Übungsbuch Grammatik</i> , A2-B2, Huber Verlag, 2024			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul cursului este în consens cu așteptările comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor din domeniul lingvistic. Studenții vor fi familiarizați cu aspecte legate de interdependența dintre teorie și practică.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Rezolvarea integrală și adecvată a exercitiilor, corect argumentată, exprimarea corectă în scris, din punct de vedere ortografic, morfologic, sintactic și lexical.	Examen scris	60%
	Elaborarea unui portofoliu cu exerciții		40%
10.6 Standard minim de performanță			
Rezolvarea corectă a 50% din exerciții			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Titular de curs	Lect.dr. MANEA Laura Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	etică și integritate academică: Fundamente							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	conf. dr. Vâlcea Cristina Silvia							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					7
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• -
4.2 de competențe	• Să fi pregătit și redactat lucrări academice de tip eseu, raport, propunere • Să fi discutat despre implicațiile furtului academic și sau despre implicațiile folosirii Inteligenței Artificiale în propriile lucrări

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• -
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Tablă, proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor
	1.1 Cunoștințe
	R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura engleză și română sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale.
	1.2. Abilități
	R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și

	1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. C4. Comunică și cooperează în contexte profesionale 4.1.Cunoștințe R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. 4.2.Abilități R.Î.4.2.1. Absolventul concepe și desfășoară prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î. 4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică. 4.3. R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective.
Competențe transversale	CT1. Absolventul îndeplinește la termen, în mod riguros, eficient și responsabil temele date. CT2. Absolventul aplică tehnici de relaționare în grup, își dezvoltă capacitățile de comunicare interpersonală și își asumă roluri specifice în cadrul muncii de echipă. CT3. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedbackul. CT4. Absolventul utilizează componentele domeniului specific în deplină concordanță cu etica profesională.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Identificarea și definirea elementelor principale caracteristice ale scrierii academice - Discutarea și însușirea conceptelor de plagiat, etică academică, furt intelectual
7.2 Obiectivele specifice	- Integrarea noțiunilor teoretice de scriere academică în texte proprii - Editarea textelor produse în vederea îmbunătățirii lor în urma feedback-ului

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Choosing a title for your academic paper	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
2. What is the abstract?	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
3. How to write a literature review?	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
4. The paragraph	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
5. Avoiding plagiarism	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
6. Formal and informal in academic writing	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
7. Write critically	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
8. Introducing facts, data, evidence	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
9. Primary and secondary sources in academic writing	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
10. Features of academic writing	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
11. Academic grammar	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
12. Argument and discussion	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
13. Expressing cause-effect	Metoda interactivă, învățare	2	-

	prin probleme		
14. Kinds and functions of referencing	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
Bibliografie Bailey, S., Bottomley, J., Paltridge, B., Starfield, S. (2018). <i>A Practical Guide to Academic Writing for International Students</i> . Routledge. Bowker, N. (2007). <i>Academic Writing: A Guide to Tertiary Level Writing</i> . Massey University Chamberlain, P., Dubbelboer, A. (2023). <i>Read, Think, Write. Writing in University</i> . Athabasca, Remix. Godfrey, J. (2016). <i>Writing for university</i> . Palgrave. Hjortshøj, K. (2001). <i>The transition to college writing</i> . Boston: Bedford/St Martin's.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor dobândi calitățile necesare pentru a redacta lucrări științifice de calitate atât pe parcursul anilor de studiu cât și ulterior. Studentii vor fi capabili să redacteze lucrări științifice care să poată fi publicate în reviste științifice (academice).

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	-	-	-
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	- Să scrie un abstract conform normelor academice acceptate - Să scrie un paragraf, să realizeze un 'literary review' corect să utilizeze elemente de vocabular și gramatică caracteristice scrierii academice	Evaluare pe parcurs	100% (20% prezența la 11 seminarii din 14 + 80% verificarea finală)
10.6 Standard minim de performanță			
Elaborarea unui abstract, a unui paragraf și a unui 'literature review' bine articulate care să conțină elementele importante general acceptate în scrierea academică.			

Prezența Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), - Titular de curs	Conf. dr.Cristina Silvia VÂLCEA Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea <i>Transilvania</i> Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză – limba și literatura germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Educație fizică și sport I							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect dr. Bogdan Pelin							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					4
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					
Examinări					
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	16				
3.8 Total ore pe semestru	30				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	1				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului	• Sala de sport (Scol 1)

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză.
Competențe transversale	R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Ameliorarea / îmbunătățirea condiției fizice generale și implicit a calității vieții.
7.2 Obiectivele specifice	- Cunoașterea și însușirea unor noțiuni specifice domeniului sportiv; - Practicarea activității fizice în mod conștient; - Formarea capacității de a-și alcătui un program de exerciții fizice adaptat nevoilor personale; - Alternarea eforturilor intelectuale cu cele de natura fizică.

8. Conținuturi

8. Conținutul

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
Poziția fundamentală	Demonstrație, explicație exersare	2	
Deplasările în teren		2	
Schimbările de direcție		2	
Săriturile		2	
Ținerea și prinderea mingii		2	
Pasarea mingii cu două mâini de pe loc		2	
Pasarea mingii cu două mâini din deplasare		2	
Bibliografie			
- Colibaba, D:-E., Bota, I., Jocuri sportive, Teorie și metodică, Editura Aldin, București, 1998 - Dirjan, C., Baschet. Metodica instruirii juniorilor, Editura Fundației România de Măine, București, 1998. - Dragnea, A.C., Mate-Teodorescu, S., Teoria sportului, Editura Fest, București, 2002. - Negulescu, C., Baschet. Bazele generale ale metodicii predării, Editura Fundației România de Măine, București, 2003 - Oancea, B., Baschetul în școală, Edutura Universității Transilvania din Brașov, 2016. - Oancea B., Metodica predării tehnicii jocului de baschet. Curs, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016 - Popescu, F., Baschet. Curs de bază, Editura Fundației România de Măine, București, 2010. - Popescu, F., Metodologia învățării tehnicii jocului de baschet, Editura Fundației România de Măine, București, 2003. - Vasilescu, L., Antrenament, exercitii, jocuri, Editura Fundatiei România de Măine, Bucuresti, 1998.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Aplicație practică	100%
10.6 Standard minim de performanță			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de

Conf. univ. dr. Adrian Lăcătuș Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Titular de curs	Lect. dr. Bogdan Pelin Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea <i>Transilvania</i> din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatură Engleză- Limbă și literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba romanică spaniolă 1							
2.2 Titularul activităților de curs	lector dr. Raluca ALEXE							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	lector dr. Raluca ALEXE							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ³⁾	DFc

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					12
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de studiu individual	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Videoproiector și laptop
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Videoproiector și laptop

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Ct.1 R.Î. 1.1 Studentul va cunoaște principalele concepte și teorii lingvistice referitoare la sistemul fonetic, lexical, sintactic, semantic și pragmatic al limbii C atât pentru registrul standard de limbă, cât și pentru principalele variante lingvistice regionale; R.Î. 1.4 Studentul își va însuși cunoștințe relevante pentru cultura și civilizația popoarelor a căror limbă C o studiază; Ct.2 R.Î. 2.1 Studentul va cunoaște principalele tehnici de traducere și interpretare; R.Î. 2.2 Studentul va fi capabil să traducă oral sau în scris din limba C în limba A și retur în domenii de interes larg și semispecializate; R.Î. 2.3 Studentul va ști să folosească în mod eficient glosare și dicționare pe suport hârtie sau electronice precum și baze de date pentru a putea traduce sau / și interpreta cât mai bine; Ct.3 .Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. RÎ.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. RÎ.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale.
Competențe transversale	Rezultatele învățării Ct.1 R.Î. 1.5 Studentul își va consolida și dezvolta permanent cunoștințele de limbă în vederea pregătirii pentru ocupațiile specifice domeniului de studiu. Ct.2 R.Î. 2.4 Studentul va putea efectua activități de cercetare pentru a putea înțelege cât mai bine problemele de traducere și pentru a elabora strategia de traducere care ar remedia problemele întâmpinate; Ct.3 R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației în domeniul filologie.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	La sfârșitul cursului, studenții vor fi capabili să poarte conversații scurte în cuvinte simple, pe diferite teme de interes general.
7.2 Obiectivele specifice	Însușirea principalelor noțiuni de gramatică și vocabular în limba spaniolă.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
-El alfabeto y normas de pronunciación -El presente de indicativo -Los verbos ser y estar -Los posesivos y demostrativos -Pronombres complemento -El adjetivo -Normas de acentuación	expunere, curs interactiv	2h 2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 1</i> , Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
-El español en el mundo -Datos personales -El horario -El aspecto físico -El ocio -La vivienda -Los alimentos	lucru în grup	2h 2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 1</i> , Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare la curs		20%
	Însușirea noțiunilor de curs	proba scrisă	30%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare la seminarii		20%
	Rezolvarea aplicațiilor practice	aplicații practice	30%
10.6 Standard minim de performanță			
Participarea la cursuri și seminarii			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de/...../.... și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de/...../.....

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
(Nume, Prenume, Semnătură titular de curs) lector dr. Raluca Alexe	(Nume, Prenume, Semnătură titular de seminar/ laborator/ proiect) lector dr. Raluca Alexe

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de masterat ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Concepte fundamentale ale teoriei literare							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Romulus Ladislau BUCUR Asist.drd Răzvan Mitu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					30
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					30
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					34
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	94				
3.8 Total ore pe semestru	156				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	5				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Elemente de ILR și TL
4.2 de competențe	Spirit teoretic, critic și de sinteză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Lectura și studiul textelor de seminar recomandate în bibliografie
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Pregătirea, documentarea comparativ-critică și redactarea temelor și a eseului de seminar

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura română și franceză sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din română și franceză. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine română și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î. 1.1.4. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare sau lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor română și franceză. R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în română și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP4 Comunică și cooperează în contexte profesionale Rezultatele învățării 4.1. Cunoștințe R.Î.4.1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. R.Î. 4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice. 4.2. Abilități R.Î.4.2.1. Absolventul concepe și desfășoară prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î. 4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică. 4.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare
	Competențe transversale CT1. Competențe transversale și rezultate ale învățării CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedback-ul. CT 2. Dezvoltarea și managementul carierei RÎ.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	cunoașterea în profunzime a literaturii române, a celor mai noi teorii și curente literare și culturale
7.2 Obiectivele specifice	descrierea conținuturilor teoriilor studiate, analiza lor comparativ-critică, și aplicarea acestora în studii, lucrări de seminar, sesiuni, colocvii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Literatura și autorul	interactiv	2	
2. Literatura și cititorul	interactiv	2	
3. Literatura și limbajul	interactiv	4	
4. Istoria literaturii –modele și obiective	interactiv	2	
5. Critica literară –modele și obiective	interactiv	2	

6. Metaliteratura	interactiv	2	
7. Antiliteratura	interactiv	4	
8. Funcțiile literaturii	interactiv	4	
9. Genurile literare	interactiv	2	
10. Mod și voce în narațiune	interactiv	2	
11. Modul de existență al literaturii	interactiv	2	
Bibliografie: pe capitole în cursul format ID			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Specificul disciplinei și încadrarea acesteia în câmpul studiilor literare.	interactiv	2	
2. Definirea literaturii din perspectivă teoretică (Eagleton, T. – „Ce este literatura?” în <i>Teoria literară. O introducere</i> , Polirom, 2008, pp. 15-31)	interactiv	2	
3. Literatura și autorul („Tradiția și talentul personal” în <i>Eseuri</i> , Ed. Univers, 1974, pp. 21-30)	interactiv	2	
4. Literatura și autorul (A. Compagnon. – „Autorul” în <i>Demonul teoriei</i> , Echinoc, 2007, pp. 56-59 și 91-110)	interactiv	2	
5. Literatura și cititorul (Eco, U. – „Cum se intră în pădure” în <i>Șase plimbări prin pădurea narativă</i> , Pontica, 2006, pp. 5-37)	interactiv	2	
6. Literatura și cititorul (Fish, S. – „Literatura în cititor: stilistica afectivă” în <i>Poetica americană</i> , Dacia, 1981, pp. 304-326)	interactiv	2	
7. Literatura și istoria literară (Genette, G. – „Poetică și istorie” în <i>Figuri</i> , Univers, București, 1978, pp. 277-285)	interactiv	2	
8. Literatura și istoria literară (Jauss, H. R. – „Istoria literaturii ca provocare a științei literaturii” în <i>Introducere în teoria literaturii. Antologie de texte</i> , Editura Universității din București, 2002, pp. 44-73)	interactiv	2	
9. Literatura și critica literară (Starobinski, J. – „Relația critică” în <i>Relația critică</i> , Univers, 1974, pp. 23-42)	interactiv	2	
10. Literatura și critica literară (Genette, G. – „Aprecierea estetică” în <i>Opera artei II. Relația estetică</i> , Univers, 2000, pp. 65-84)	interactiv	2	
11. Literatură și limbaj (Șklovski, V. – „Arta ca procedeu” în <i>Ce este literatura?</i> , Univers 1983, pp. 382-396)	interactiv	2	
12. Literatură și limbaj (Fish, S. – „Cât este de obișnuit limbajul obișnuit?” în <i>Introducere în teoria literaturii. Antologie de texte</i> , Editura Universității din București, 2002, pp. 418-434)	interactiv	2	
13. Literatură și constituirea studiilor literare în modernitate (Todorov, T. – „Nașterea esteticii moderne”, „Estetica Luminilor”, „De la romantism la avangarde” în <i>Literatura în pericol</i> , Art, 2011, pp. 36-68)	interactiv	2	
14. Funcțiile literaturii (Todorov, T. – „Ce poate literatura?” în <i>Literatura în pericol</i> , Art, 2011, pp. 68-79)	interactiv	2	
Bibliografie			
Barthes, Roland – „Scriitori și scriptori”, <i>Romanul scriiturii</i> , Univers, 1987			
Compagnon, A. – „Autorul” în <i>Demonul teoriei</i> , Echinoc, 2007, pp. 56-59 și 91-110			
Croce, Benedetto – „Poezia și literatura”, în <i>Poezia</i> , Ed. Univers, București, 1972, p. 23-78			
Eco, U. – „Cum se intră în pădure” în <i>Șase plimbări prin pădurea narativă</i> , Pontica, 2006, pp. 5-37			
Eagleton, T. – „Ce este literatura?” în <i>Teoria literară. O introducere</i> , Polirom, 2008, pp. 15-31			
Eliot, T.S. – „Tradiția și talentul personal” în <i>Eseuri</i> , Ed. Univers, 1974, pp. 21-30			
Fish, S. – „Literatura în cititor: stilistica afectivă” în <i>Poetica americană</i> , Dacia, 1981, pp. 304-326			
Genette, G. – „Poetică și istorie” în <i>Figuri</i> , Univers, București, 1978, pp. 277-285			
Jauss, H. R. – „Istoria literaturii ca provocare a științei literaturii” în <i>Introducere în teoria literaturii. Antologie de texte</i> , Ed. Universității din București, 2002, pp. 44-73			
Marino, Adrian – „A defini literatura”, în <i>Comparatism și Teoria Literaturii</i> , Polirom, Iași, 1998			
Marino, Adrian – „Literatura scrisă”, „Specificul literar”, în <i>Hermeneutica ideii de literatură</i> , Ed. Dacia, Cluj, 1987, p. 33-46, p. 243-286.			
Starobinski, J. – „Relația critică” în <i>Relația critică</i> , Univers, 1974, pp. 23-42.			
Todorov, T. – „Ce poate literatura?” în <i>Literatura în pericol</i> , Art, 2011, pp. 68-79.			
Wellek, R. și Warren, A. – „Literatura și studiul literaturii”, în <i>Teoria literaturii</i> , EPLU, București, 1967, p. 37-42 II.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- Sinteze teoretice finalizate cu realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului

10. Evaluare

F03.1-PS7.2-01/ed.3, rev.6

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Proba scrisă	scris	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Lucrare de seminar	scris	50%
10.6 Standard minim de performanță prezența la curs si seminar		90%	
Realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Conf. dr. Romulus Ladislau BUCUR, Titular de curs	(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Asist.drd Răzvan Mitu, Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză – Limba și literatura germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză contemporană: Introducere în morfologie							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Marinela Burada							
2.3 Titularul activităților de seminar	Conf. dr. Raluca Sinu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					50
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	78				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Un minimum de cunoștințe dobândite la cursurile de: Introducere în lingvistica generală; Fonetică; Lexicologie
4.2 de competențe	Deprinderi de studiu individual: citirea textelor de specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Echipament didactic: calculator, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Nu este cazul

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul interpretează în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză. R.Î.1.2. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii engleze. C2. Contextualizează dimensiunea interculturală R.Î.2.1 Absolventul analizează fenomene lingvistice prin raportare la contextul sociocultural și istoric. R.Î.2.2 Absolventul interpretează semnificații multiple în funcție de variabile contextuale.

Competențe transversale	CT1 Comunică și cooperează în contexte profesionale R.Î.1.1 Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.2 Absolventul coordonează și planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Sistematizarea și consolidarea cunoștințelor de limbă acumulate anterior de studenți; perceperea imaginii de ansamblu a fenomenului lingvistic în chestiune, prin descrierea în sincronie (cu trimiteri la diacronie) a acestuia; însușirea unui repertoriu terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului.
7.2 Obiectivele specifice	Conceptualizarea relațiilor dintre unitățile morfosintactice (morfeme flexionare, cuvinte, sintagme) ale limbii engleze și a trăsăturilor acestora în limba engleză, prin contrast cu alte limbi indo-europene.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Preliminarii: metode de abordare și descriere a faptelor de limbă, concepte de bază, metalimbaj.	expunere, problematizare	2	metodă interactivă
Verbul/Sintagma verbală (I): structura SV – constituenți imediați și opționali, tipuri de complementare.	expunere, problematizare	6	metodă interactivă
Verbul/Sintagma verbală (II): taxonomii propuse pe marginea clasei verbale, morfologia verbului în limba engleză.	expunere, problematizare	4	metodă interactivă
Verbul/Sintagma verbală (III): categoriile verbale deictice: mod, timp, aspect, diateza .	expunere, problematizare	10	metodă interactivă
Verbul/Sintagma verbală (IV): subclasele verbale închise : auxiliarele functionale și auxiliarele modale.	expunere, problematizare	6	metodă interactivă
Bibliografie Comrie, B. (1976) Aspect. CUP Comrie, B. (1982) Tense. CUP Downing, Angela & Philip Locke (2006) English Grammar. A University Course (2nd edition). New York: Routledge Greenbaum, S.& Quirk, R. (1990) A Student's Grammar of the English Language. Longman Huddleston, Rodney & Pullum, Geoffrey K. (2002, 2006) The Cambridge Grammar of the English Language. Cambridge: CUP Wekker, Herman & Haegeman, Liliane (1985) A Modern Course in English Syntax. London: Routledge			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Ambiguități lingvistice	Discuții, aplicații	2	
Structura sintagmei verbale	Discuții, aplicații	2	
Sintagme verbale complexe	Discuții, aplicații	2	
Morfologia verbului	Discuții, aplicații	2	
Timp și aspect: sens și folosire	Discuții, aplicații	2	
Timp, aspect, mod	Discuții, aplicații	2	
Recapitulare	Discuții, aplicații	2	
Bibliografie Downing, Angela & Philip Locke (2006) English Grammar. A University Course (2nd edition). New York: Routledge Greenbaum, S.& Quirk, R. (1990) A Student's Grammar of the English Language. Longman Wekker, Herman & Haegeman, Liliane (1985) A Modern Course in English Syntax. London: Routledge			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul permite o cunoaștere fundamentată pe teorie a limbii engleze. Studentul este capabil să utilizeze corect și să explice utilizarea structurilor de limbă standard.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Adecvare/acuratețe conceptuală și terminologică	Examinare pe platformă	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Utilizarea corectă a noțiunilor și terminologiei introduse la curs și abilitatea studentului de a le aplica în practică, în conformitate cu criteriile de competență și obiectivele cursului.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Marinela BURADA, Titular de curs	Conf. dr. Raluca SINU, Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura engleză: Epoca Veche, Medievală și Renascentistă							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. Dr. Oana Tatu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. Dr. Oana Tatu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					30
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					30
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					18
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	78				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sala de curs, bibliografie, dicționare, texte printate, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Operele autorilor studiați, fișe de lucru, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Studentul gestionează activitățile specifice cercetării literare R.Î.1.1 Studentul identifică diacronic cele mai importante opere aparținând perioadei studiate R.Î.1.2 Studentul prelucrează date extrase din texte literare oferind interpretări bine fundamentate. R.Î.1.3 Studentul exercită autonomie în conceperea de prezentări științifice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. C2 . Studentul contextualizează dimensiunea interculturală R.Î.2.1 Studentul analizează fenomenele literare studiate prin raportare la contextul sociocultural și istoric R.Î.2.2 Studentul face conexiuni între etape diferite ale literaturii engleze, pe de o parte, și literatura engleză și alte literaturi, pe de altă parte.. R.Î.2.3 Studentul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea textelor
Competențe transversale	CT1 Studentul comunică și cooperează în contexte profesionale. R.Î.1.1 Studentul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale (conferințe, workshopuri, sesiuni de comunicări studențești). R.Î.1.2 Studentul coordonează și planifică activități de cercetare literară atât independent cât și în echipă R.Î.1.3 Studentul integrează în mod critic bibliografia de specialitate

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• prezentarea și analiza principalilor autori și a aspectelor esențiale ale literaturii engleze din perioada veche, medievală și renașcentistă
7.2 Obiectivele specifice	• însușirea cunoștințelor de bază privitoare la autorii și lucrările acestora din perioada medievală și renașcentistă • încadrarea (de către studenți) a informațiilor în ansamblul studiului diacronic al literaturii engleze. • îmbunătățirea capacității studenților de a realiza raportări, comparații, evaluări în ansamblul literaturii engleze

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Literatura engleză timpurie până la King Alfred the Great	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
2. King Alfred și proza engleza veche	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
3. Legende arthuriene	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
4. Literatura de tranziție: Lirica profană și sacră, povestiri, satira socială	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
5. Sfârșitul perioadei medievale. Geoffrey Chaucer și <i>The Canterbury Tales</i>	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
6. Literatura perioadei Reformate în Anglia. Literatura renașcentistă în Anglia.	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
7. Originile dramaturgiei engleze: Tragedia engleza timpurie. Comedia engleza timpurie	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
8. Operele celebrilor <i>University Wits</i> . Marlowe și Kyd.	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
9. W. Shakespeare. Viața și opera.	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
10. Tragediile shakespeariene	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
11. Comediile shakespeariene	Prelegerea participativă,	2	

	expunerea, exemplificarea, interacțiunea		
12. Piese istorice shakespearice.	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
13. Engleza shakespeariană. Engleza elizabetană. Textul shakespearian. Textul elizabetan	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
14. Shakespeare și moștenirea sa	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
Bibliografie Alford, John A. (Ed.). <i>A Companion to Piers Plowman</i>. 1988. University of California Press. Boitani, Piero, and Jill Mann (Eds.). <i>The Cambridge Companion to Chaucer</i> (3rd ed.). 2020. Cambridge University Press. Cooper, Helen. <i>The Canterbury Tales</i> (2nd ed.). 2021. Oxford University Press. Greenblatt, Stephen. <i>Renaissance Self-Fashioning: From More to Shakespeare</i> (2nd ed.). 2005. University of Chicago Press. Hassett, Margaret. <i>Gender and Heroism in Early English Literature</i>. 2021. Boydell & Brewer Kastan, David Scott. <i>A Will to Believe: Shakespeare and Religion</i>. 2014. Oxford University Press. Orchard, Andy. <i>A Critical Companion to Beowulf</i>. 2003. D.S. Brewer. Strohm, Paul. <i>Social Chaucer</i> (2nd ed.). 2022. Harvard University Press. Taylor, Gary, and Gabriel Egan (Eds.). <i>The New Oxford Shakespeare: Critical Reference Edition</i>. 2016. Oxford University Press. Wilson, Richard. <i>Worldly Shakespeare: The Theatre of Our Good Will</i>. 2016. Edinburgh University Press.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. <i>Beowulf</i> . Analiza textului. Portretul eroului.	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	2	
2. <i>The Canterbury Tales</i> . Analiza textului, portrete, limbaj	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	2	
3. W. Shakespeare. Tragedia <i>Hamlet</i>	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	2	
4. W. Shakespeare. Tragedia <i>Macbeth</i>	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	2	
5. W. Shakespeare. Comedia <i>As You Like It</i>	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	2	
6. W. Shakespeare. Piesa istorică <i>Julius Caesar</i>	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	2	
7. Iubire, moarte, conștiință, răzbunare, forme ale supranaturalului, esență vs aparență – motive esențiale în piesele shakespearice	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	2	
Bibliografie <i>Beowulf</i> Liuzza, R. M. (Trans.). <i>Beowulf: A New Translation</i>. 2021. Broadview Press. Chaucer, Geoffrey. <i>The Canterbury Tales</i> Cooper, Helen. <i>The Canterbury Tales</i> (2nd ed.). 2021. Oxford University Press. Shakespeare, William. <i>Hamlet</i> Thompson, Ann, and Neil Taylor (Eds.). <i>Hamlet: The Arden Shakespeare</i> (3rd ed.). 2016. Bloomsbury Publishing. Shakespeare, William. <i>Macbeth</i> Muir, Kenneth (Ed.). <i>Macbeth: The Arden Shakespeare</i> (2nd ed.). 2001. Bloomsbury Publishing. Shakespeare, William. <i>Julius Caesar</i> Greenblatt, Stephen (Ed.). <i>Julius Caesar: The Norton Shakespeare</i> (3rd ed.). 2015. W.W. Norton & Company. Shakespeare, William. <i>As You Like It</i> Dusinberre, Juliet (Ed.). <i>As You Like It: The Arden Shakespeare</i> (3rd ed.). 2006. Bloomsbury Publishing.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță atât cu programa de profil a altor universități românești cât și cu cerințele pieței

muncii, așa încât deprinderile create servesc studentului la angajabilitate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- corectitudinea și completitudinea cunoștințelor asimilate - capacitatea de coroborare a conținutului disciplinei cu cel al altor discipline de specialitate studiate	Evaluare scrisă (finală, în sesiunea de examene)	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	- capacitatea de a analiza secvențe de text în lumina teoriei studiate - elaborarea de prezentări originale pornind de la piesele studiate	Teme / referate săptămânale Participare activă la seminar	50%
10.6 Standard minim de performanță			
Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie, în limba engleză, pe baza conceptelor și metodelor studiate			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. Dr. Oana Tatu Titular de curs	Conf. Dr. Oana Tatu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză - Limba și literatura germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPE: LEXIC							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Dr. Bunea Camelia							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	3
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	42
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de studiu individual	18				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Nivel mediu de limba engleză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• bibliografie, dicționare, culegeri, sală de seminar dotată cu tablă

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP. 1 Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului Rezultate ale învățării Rf.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. Rf.1.2 Absolventul prezintă argumente în cursul unei dezbateri sau în scris, în mod convingător, pentru a obține sprijinul maxim pentru cauza pe care o reprezintă vorbitorul sau scriitorul. Rf.1.3 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. Rf.1.4 Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Rf.1.5 Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. Rf.1.6 Absolventul studiază și internalizează o sensibilitate, o limbă / cultură care nu este proprie pentru a înțelege cu adevărat tradițiile, regulile și activitățile acesteia. CP 2 Proiectarea activităților instructiv-educative specifice învățământului secundar Rezultate ale învățării Rf.2.1 Absolventul predă Limba și literatura engleza - Limba și literatura germana. Utilizează o gamă largă de tehnici de predare / de învățare pentru a promova competența de citire, scriere, ascultare și vorbire în limba respectivă. Rf.2.2 Absolventul aplică strategii didactice interculturale, se asigură că stăpânește conținutul, metodele, materialele și experiența generală de învățare. Rf.2.3 Absolventul adaptează strategia didactică la abilitățile elevilor, identifică strategii de predare și de învățare care vin în sprijinul nevoilor și obiectivelor individuale de învățare ale elevilor. Rf.2.4 Absolventul dezvoltă materiale educaționale digitale bazate pe tehnologii TIC pentru a transfera informațiile și gradul de conștientizare în vederea îmbunătățirii experienței elevilor.
	CT. 1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale Rezultate ale învățării Rf.1 Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feed-back-ul. Rf.2 Absolventul respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale. Rf.3 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă. CT. 2. Dezvoltarea și managementul carierei Rezultate ale învățării Rf. 2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. Rf. 2.2. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- îmbogățirea și consolidarea cunoștințelor de gramatică generală a limbii engleze contemporane prin exerciții - dezvoltarea capacității de comunicare în limba engleză
7.2 Obiectivele specifice	- studenții vor efectua exerciții de tip grilă, exerciții de completare, de transformare - studenții vor efectua exerciții de tip grilă, exerciții de completare, de transformare, de derivare și compunere.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare	Număr de ore	Observații

FORMAREA CUVINTELOR (1)	Exerciții interactive, lucru în grup, lucru pe perechi, explicații și corectare în clasă.	6	
FORMAREA CUVINTELOR (2)	Exerciții interactive, lucru în grup, lucru pe perechi, explicații și corectare în clasă.	6	
FORMAREA CUVINTELOR (3)	Exerciții interactive, lucru în grup, lucru pe perechi, explicații și corectare în clasă.	6	
VOCABULAR SPECIALIZAT. MASS-MEDIA.	Exerciții interactive, lucru în grup, lucru pe perechi, explicații și corectare în clasă.	6	
VOCABULAR SPECIALIZAT. SISTEMUL EDUCATIONAL.	Exerciții interactive, lucru în grup, lucru pe perechi, explicații și corectare în clasă.	6	
VOCABULAR SPECIALIZAT. TEHNOLOGIA.	Exerciții interactive, lucru în grup, lucru pe perechi, explicații și corectare în clasă.	6	
VOCABULAR SPECIALIZAT. LUMEA FINANCIARA	Exerciții interactive, lucru în grup, lucru pe perechi, explicații și corectare în clasă.	6	
Bibliografie Alexander, L.G. (1994) <i>Right Word. Wrong Word. Words and structures confused and misused by learners of English.</i> Harlow: Longman Close, R.A. (1997) <i>A University Grammar of English. Workbook.</i> Harlow: Longman Emmerson, P. (2010) <i>Business Grammar Builder.</i> Macmillan Morris, S., Stanton, A. (1998) <i>Proficiency. Workbook.</i> Harlow: Longman McCarthy, M., O'Dell, F. (1994) <i>English Vocabulary in Use.</i> CUP Quirk, R., Greenbaum, S. (1998) <i>A University Grammar of English.</i> Harlow: Longman Vince, M. (1994) <i>Intermediate Language Practice.</i> Macmillan Walker E., Elsworth, S. (2000) <i>Grammar Practice for Upper intermediate Students</i> Harlow: Longman			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se practică în alte centre universitare din țară și din străinătate. Studenții dobândesc deprinderi care le vor servi la angajarea în domeniul aferent programului.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Efectuarea de exercitii in timpul cursului practic, participare prin raspuns la intrebari cu privire la suportul teoretic.	Exerciții de tip grilă, exerciții de completare, de transformare.	40%
	Efectuarea unor exercitii similare celor rezolvate in timpul cursurilor practice.	Exerciții de tip grilă, exerciții de completare, de transformare. Test final.	60%
10.6 Standard minim de performanță			
Realizarea a minim 50% din cerintele testului si a minim 50% din cerintele de la seminar.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian Lăcătuș, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Titular de curs	Dr. Bunea Camelia Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba germană contemporană II - Lexicologie							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. Ioana Andrea Diaconu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Ioana Andrea Diaconu							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					25
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					25
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					28
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	78				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Introducere în gramatica limbii germane
4.2 de competențe	Receptare a textului scris și vorbit

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Tehnice: internet, proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Tehnice: internet, proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Comunicarea efektivă în cel puțin două limbi moderne de circulație, într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (Nivel de competență B2 în ambele limbi – în conformitate cu Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi); R.Î.1.1 Studentul va cunoaște principalele concepte și teorii lingvistice referitoare la sistemul fonetic, lexical, sintactic, semantic și pragmatic al limbii A atât pentru registrul standard de limbă, cât și pentru principalele variante lingvistice regionale; R.Î.1.2 Studentul va ști să identifice și va înțelege particularitățile lingvistice și terminologice ale diferitelor tipuri de text (documentație comercială și industrială, documente personale, jurnalism, beletristică, documente guvernamentale etc.); R.Î.1.3 Studentul își va consolida și dezvolta permanent cunoștințele de limbă în vederea pregătirii pentru ocupațiile specifice domeniului de studiu. C2 Aplicarea adecvată a tehnicilor de traducere și mediere scrisă și orală din limba B sau C în limba A și retur în domenii de interes larg și semispecializate, deopotrivă cu cea a tehnicilor generale de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației folosind programe informatice dedicate (dicționare electronice, baze de date), stăpânirea bazelor tehnoredactării și corecturii de texte, folosirea programelor de tehnoredactare a documentelor pe calculator și a tehnicilor de arhivare a documentelor; R.Î.2.1 Studentul va ști să folosească în mod eficient glosare și dicționare pe suport hârtie sau electronice precum și baze de date pentru a putea traduce sau / și interpreta cât mai bine; R.Î.2.2 Studentul va putea efectua activități de cercetare pentru a putea înțelege cât mai bine problemele de traducere și pentru a elabora strategia de traducere care ar remedia problemele întâmpinate; R.Î.2.3 Studentul va ști să tehnoredacteze, să corecteze și să revizuiască / îmbunătățească traduceri realizate de oameni și automate.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare R.Î.1.2 Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. CT2 Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale R.Î.1.1 . Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.1.2 Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.1.3 Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Definirea, explicarea și interpretarea informațiilor specifice fenomenelor lingvistice; - Aproprierea conceptelor fundamentale operante în studiul nivelului lexical; - Înțelegerea raportului dintre sistemicitate și sistematizare în descrierea lexicului; - Surprinderea caracterului dinamic al lexicului.
7.2 Obiectivele specifice	Înțelegerea și identificarea sintagmelor limbii germane în relațiile lor structurale având ca reper textul; - Formarea unei viziuni de sinteză a fenomenelor lexicale; - Înțelegerea și aplicarea corectă a structurilor lexicale; - Asimilarea principalele tipuri de etimologii; - Diferențierea intensională și extensională între moștenit și împrumutat.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Definirea și obiectul lexicologiei	interactiv	4	
Formarea cuvintelor		4	
Semantică / Relații lexicale		4	
Expresii idiomatice		2	
Frecvență și utilizare		2	
Aspecte socio-lingvistice și stilistice		2	
Aspecte pragmatice		2	
Etimologie și neologisme/ Lexicografie		4	
		4	
Bibliografie			

Schippan, <u>Thea</u> : <i>Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache</i> . Tübingen: 2002.			
Schlaefer, Michael: <i>Lexikologie und Lexikographie. Eine Einführung am Beispiel deutscher Wörterbücher</i> . Berlin: 2009.			
Wanzeck, Christiane: <i>Lexikologie. Beschreibung von Wort und Wortschatz im Deutschen</i> . Göttingen: 2010.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Formarea cuvintelor: recunoașterea structurilor, extinderea vocabularului, dezvoltarea simțului lingvistic	lucru în grup, învățare prin proiecte	2	
2. Semantica: diferențierea semnificațiilor, consolidarea		2	
3. Relații lexicale: promovarea naturaleții lingvistice și a idiomaticității		2	
4. Utilizarea cuvintelor / registru: utilizare variată a limbajului în funcție		2	
5. Lucrul cu dicționarul: Dezvoltarea strategiilor de utilizare a dicționarului, conștientizare metalingvistică		2	
6. Aspecte pragmatice și interculturale: nuanțe de semnificație și contexte culturale		4	
Bibliografie			
Schippan, <u>Thea</u> : <i>Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache</i> . Tübingen: 2002.			
Schlaefer, Michael: <i>Lexikologie und Lexikographie. Eine Einführung am Beispiel deutscher Wörterbücher</i> . Berlin: 2009.			
Wanzeck, Christiane: <i>Lexikologie. Beschreibung von Wort und Wortschatz im Deutschen</i> . Göttingen: 2010.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Formarea de competențe fundamentale pentru profesia de filolog:
• dezvoltarea capacității de analiză vocabularului; • dezvoltarea capacității de diferențiere a varietății unităților lexicale; • analiza și interpretarea experiențelor cognitive și emoționale.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- Corectitudine lingvistică și acuratețea termenilor;	Pe parcurs	35%
	- Coerența comunicativă și gramaticală.	Examen scris	15%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	- Corectitudine lingvistică și acuratețea termenilor;	Pe parcurs	35%
	- Coerența comunicativă și gramaticală	Examen scris	15%
10.6 Standard minim de performanță			
• Însușirea principalelor noțiuni ale cursului și capacitatea de a formula răspunsuri la întrebările adresate. • Răspunsul la întrebări precise în vederea evidențierii gradului de înțelegere a unui text oral sau scris de orientare generală sau semispecializată, utilizarea limbii spontan și suficient de fluent într-o discuție pe o anumită temă, adaptată contextului și domeniilor profesionale vizate			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament

Lect. dr. Ioana Andrea Diaconu	Lect. dr. Ioana Andrea Diaconu
Titular de curs	Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatură Engleză- Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură germană: Genul liric (sec. XIX-XX)							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. Dr. Robert Gabriel Elekes							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. Dr. Robert Gabriel Elekes							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligatorivitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					30
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					26
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	78				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Capacitatea de a lucra în echipă

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Însușirea unui vocabular de specialitate de bază ca instrument de lucru în vederea abordării unor texte literare • Însușirea terminologiei științifice germane din domeniul științei literaturii • Însușirea unor metode de abordare a textului literar • Însușirea unei teorii ale genurilor literare • Analizarea unor texte literare în limba germană
7.2 Obiectivele specifice	• Utilizarea componentelor domeniului limbii și literaturii în deplină concordanță cu etică profesională. • Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate. Construirea unui proiect articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice. • Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Maeștrii suspiciunii și modernitatea. Nietzsche, Freud, Marx.	Prelegere interactivă	4	
2. Poezia germană simbolistă	Prelegere interactivă	2	
3. Poezia germană expresionistă	Prelegere interactivă	2	
4. Poezia germană avangardistă	Prelegere interactivă	4	
5. Poezia germană interbelică	Prelegere interactivă	2	
6. Poezia germană după al doilea război mondial	Prelegere interactivă	2	
7. Poezia germană din RFG	Prelegere interactivă	2	
8. Poezia germană din RDG	Prelegere interactivă	2	
9. Poezia germană ermetică	Prelegere interactivă	2	
10. Poezia germană în postmodernism	Prelegere interactivă	2	
11. Poezia românească de expresie germană	Prelegere interactivă	4	

Bibliografie

1. Baumann/Oberle (1985): *Deutsche Literatur in Epochen*. München: Max Hueber
2. Beutin, Wolfgang (Hrsg) (1994): *Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart*. Stuttgart/Weimar: Metzler
3. Simons, Oliver: *Literaturtheorien zur Einführung*. Hamburg: Junius: 2009.
4. Hoffmann, Dieter: *Arbeitsbuch deutschsprachige Lyrik 1916 – 1945*. UTB: 2005.
5. Hoffmann, Dieter: *Arbeitsbuch Deutschsprachige Lyrik seit 1945*. UTB: 2004.
6. Elekes, Robert Gabriel: *Die Flucht in die Postmoderne: Diskursive Mechanismen der Emanzipation im Kontext der rumäniendeutschen Literatur seit 1972*. Editura Universității Transilvania: 2024

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Poezia germană simbolistă și expresionistă	Muncă în grup, cercetare practică, traduceri și discuții	2	
2. Poezia germană avangardistă	Muncă în grup, cercetare practică, traduceri și discuții	2	
3. Poezia germană interbelică și poezia germană după al doilea război mondial	Muncă în grup, cercetare practică, traduceri și discuții	2	
5. Poezia germană din RFG și RDG	Muncă în grup, cercetare practică, traduceri și discuții	4	
6. Poezia germană ermetică și poezia germană în postmodernism	Muncă în grup, cercetare practică, traduceri și discuții	2	
7. Poezia românească de expresie germană	Muncă în grup, cercetare practică, traduceri și discuții	2	

Bibliografie

1. Baumann/Oberle (1985): *Deutsche Literatur in Epochen*. München: Max Hueber
2. Beutin, Wolfgang (Hrsg) (1994): *Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart*. Stuttgart/Weimar: Metzler
3. Simons, Oliver: *Literaturtheorien zur Einführung*. Hamburg: Junius: 2009.
4. Hoffmann, Dieter: *Arbeitsbuch deutschsprachige Lyrik 1916 – 1945*. UTB: 2005.
5. Hoffmann, Dieter: *Arbeitsbuch Deutschsprachige Lyrik seit 1945*. UTB: 2004.
6. Elekes, Robert Gabriel: *Die Flucht in die Postmoderne: Diskursive Mechanismen der Emanzipation im Kontext der rumäniendeutschen Literatur seit 1972*. Editura Universității Transilvania: 2024

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se face în alte centre universitare din țară și din străinătate. Pentru o mai bună adaptare la cerințele pieței muncii a conținutului disciplinei au avut loc discuții și întâlniri atât cu profesori de literatură germană din alte centre universitare, cât și cu reprezentanții angajatorilor din mediul socio-cultural și de afaceri.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Capacitatea de a recunoaște și de a evalua texte poetice aparținând unui anumit curent literar. Capacitatea de a formula argumente și de a analiza texte poetice folosind instrumentar critic și teoretic adecvat.	Evaluare sumativă, examen oral.	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Minim 5 prezențe din 7	Prezență	10%
	Implicarea în discuțiile, exercițiile și analizele de pe parcursul semestrului	Evaluare continuă pe parcursul semestrului sub forma verificării unor teme individuale și/sau de echipă și prezentări	30%
10.6 Standard minim de performanță			
• Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unui examen pe o temă de specialitate. Construirea unui text articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice. Nu este permisă utilizarea IA în rezolvarea temelor de seminar sau la examen.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Lector Dr. Robert Gabriel Elekes Titular de curs	Lector Dr. Robert Gabriel Elekes Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba si literatura engleză - Limba si literatura germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Cultura germană modernă si contemporană							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lector dr. Laura Manea							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					7
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Competențe de înțelegere și exprimare orală și scrisă în limba germană

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Laptop, proiector	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Fise de lucru, laptop, proiector	•

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura engleză și germană sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î. 1.1.4. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare sau lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate. CP2Contextualizează dimensiunea interculturală 2.1.Cunoștințe R.Î.2.1.1. Absolventul analizează fenomene texte literare prin raportare la contextul sociocultural și istoric. R.Î.2.1.2.Absolventul face conexiuni și efectuează comparații critice între autori și opere aparținând diferitelor literatură occidentale. 2.2.Abilități R.Î.2.2.1. Absolventul identifică și analizează factorii contextuali relevanți pentru interpretarea fenomenelor culturale. R.Î.2.2.2.Absolventul adaptează interpretarea în funcție de variabilele istorice și sociale ale comunicării. 2.3.Responsabilitate și autonomie R.Î.2.3.1. Absolventul demonstrează flexibilitate cognitive și sensibilitate contextuală în interpretarea textelor. R.Î.2.3.2.Absolventul își asumă responsabilitatea de a evita interpretările rigide sau simplificatoare în activitățile sale academice sau profesionale.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• aprofundarea cunostintelor legate de cultura germanofona	•
7.2 Obiectivele specifice	- în cadrul cursului se vor analiza aspecte ale civilizației contemporane germane și ale caracteristicilor sale culturale; studenții vor analiza și dezbate evenimentele marcante din istoria contemporană a Germaniei cat si aspecte culturale - cursul urmărește să aprofundeze cunoștințele de limbă ale studenților în paralel cu cele vizând cultura și civilizația germană	•

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Geografische und demografische Aspekte	Frontal/ interactiv	2	
Historische und politische Hintergründe	Frontal/ interactiv	4	
Besonderheiten des gesellschaftlichen Lebens in Deutschland	Frontal/ interactiv	4	
Kulturelle Aspekte	Frontal/ interactiv	2	
Mentalitätsunterschiede und Stereotypen	Frontal/ interactiv	2	
Die Wiedervereinigung	Frontal/ interactiv	2	
Sitten und Bräuche	Frontal/ interactiv	2	
Bildungssystem	Frontal/ interactiv	2	
Medienlandschaft	Frontal/ interactiv	4	
Besprechung von Filmen aus dem deutschsprachigen Raum	Frontal/ interactiv	4	
Bibliografie: Berger, Maria Cristina; Martini, Maddalena: <i>Generation E. Deutschsprachige Landeskunde im europäischen Konzept</i> . Stuttgart: Ernst Klett Verlag, 2005 Dominique Macarie und Wolfram Hosch: <i>Bilder in der Landeskunde</i> . München: Langenscheidt 1996 Grauel, Ralf; Schwochow, Jan: <i>Deutschland verstehen</i> . Die Gestalten Verlag, 2012 Luscher, Renate: <i>Landeskunde Deutschland. Von der Wende bis heute</i> . Verlag für Deutsch, 2012			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul cursului este in consens cu așteptările comunității epistemice, asociațiilor profesionale si angajatorilor din domeniul lingvistic. Studenții vor fi familiarizati cu aspecte legate de interdependența dintre teorie și practică.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Însușirea conceptelor de baza din domeniile abordate Corectitudinea informatiilor asimilate	Examen scris	60%
	Prezentare de proiect		40%
10.6 Standard minim de performanță			
Rezolvarea corecta a 50% din subiecte			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Titular de curs	Lect.dr. MANEA Laura Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Gândire critică							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. Dr. Robert Gabriel Elekes							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					12
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Abilități minimale de argumentare și gândire critică

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Capacitatea de a lucra în echipă

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Cursul practic urmărește dezvoltarea gândirii critice, capacitatea de a identifica structura argumentativă a unui text și de a produce argumente individuale, autentice și valide din punct de vedere logic. - Comunicarea eficientă în limba română, utilizarea unor moduri și stiluri de comunicare variate, adecvate situațiilor specifice, să se adapteze la condițiile muncii în echipă.
7.2 Obiectivele specifice	- Înțelegerea principiilor fundamentale care stau la baza raționamentelor. - Familiarizarea cu metodele elementare de construire a unor argumente solide. - Familiarizarea cu diferite modele și teorii ale gândirii critice și ale argumentării.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații

Bibliografie			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Introducere în teoria și practica gândirii critice și a argumentării.	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
Logica formală, legile argumentării și punerea lor în practică. (dezbatere, studiu de caz pe tema: post-adevăr)	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, dezbatere	2	
Paul Ricœur și hermeneutica suspiciunii (dezbatere, studiu de caz pe tema: teoria conspirației)	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, dezbatere	2	
Teoria critică. Școala de la Frankfurt. (dezbatere, studiu de caz pe tema: capitalismul digital)	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, dezbatere	2	
1. Slavoj Žižek și obiectul obscur al dorinței (dezbatere, studiu de caz pe tema: post-ideologie și extremism)	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, dezbatere	2	
2. Mark Fisher și realismul capitalist (dezbatere, studiu de caz pe tema: inegalitate)	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, dezbatere	2	
Eseul argumentativ. Strategii și reguli de gândire critică și de exprimare argumentativă. Exerciții de scriere argumentativă.	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală	4	
Articularea argumentativă a unei poziții (dezbatere, exerciții de scriere argumentativă, studiu de caz pe tema: cenzură)	Muncă în grup, muncă individuală	2	
Atac și apărare (dezbatere, exerciții de scriere argumentativă, studiu de caz pe tema: discriminare)	muncă în grup, muncă individuală	2	
De la parte la întreg (dezbatere, exerciții de scriere argumentativă, studiu de caz pe tema: etică aplicată)	muncă în grup, muncă individuală	2	
Validitate și eroare (dezbatere, exerciții de scriere argumentativă, studiu de caz pe tema: eco-critică)	muncă în grup, muncă individuală	2	
Dezumanizarea gândirii: (dezbatere, exerciții de scriere argumentativă, studiu de caz pe tema: media socială și IA)	muncă în grup, muncă individuală	2	
Evaluare finală	Scrierea unui eseu argumentativ pe o temă abordată și discutată pe parcursul semestrului.	2	
Bibliografie (Din toată bibliografia de mai jos au fost extrase fragmente care au fost traduse de mine în română și care sunt folosite în cadrul seminarului în prezentări sau handout și sunt discutate direct pe parcursul seminarului cu studenții) Allen, Matthew: Smart Thinking: Skills for Critical Understanding and Writing, Oxford University Press: 2004. Thomson, Anne: Critical Reasoning: A Practical Introduction, 3rd ed, Routledge: 2009. Vaughn, Lewis: The Power of Critical Thinking, 4th ed, Oxford University Press: 2012. Toulmin, Stephen: The Uses of Argument, Cambridge University Press: 2003. Ricoeur, Paul: Conflict of Interpretation. Essays in Hermeneutics. Northwestern University Press: 1974. Wiggershaus, Rolf: Die Frankfurter Schule: Geschichte. Theoretische Entwicklung. Politische Bedeutung. dtv: 2001. Fuchs, Christian: Adorno and the Media in Digital Capitalism. Routledge: 2021. Žižek, Slavoj: The Sublime Object of Ideology. Verso: 2009 Fischer, Mark: Capitalist Realism. Zero: 2009.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se face în alte centre universitare din țară și din străinătate. Pentru o mai bună adaptare la cerințele pieței muncii a conținutului disciplinei au avut loc discuții și întâlniri atât cu profesori de gândire critică și filozofie din alte centre universitare, cât și cu reprezentanții angajatorilor din mediul socio-cultural și de afaceri.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Capacitatea de a formula argumente și contraargumente într-un text eseistic coerent. Relevanța argumentării în contextul tematic și științific dat. Respectarea regulilor și principiilor argumentative. Autenticitatea gândirii critice.	Evaluare sumativă. Evaluarea unui eseu argumentativ scris în cadrul ultimului curs.	40%
	Minim 10 prezențe din 14	Prezență	20%
	Implicarea în discuțiile, exercițiile, dezbaterile și analizele de pe parcursul semestrului.	Evaluare continuă pe parcursul semestrului sub forma verificării unor teme individuale și/sau de echipă și prezentări.	40%
10.6 Standard minim de performanță			
• Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unor proiecte, exerciții de discurs argumentativ pe teme de specialitate. Construirea unui text argumentativ articulate și coerente, motivate din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice. Participarea activă la dezbateri. Capacitatea de exprima coerent idei, concepte și opinii atât oral cât și în scris. Nu este permisă utilizarea IA în rezolvarea temelor de seminar sau la examen.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Titular de curs	Lector Dr. Robert Gabriel Elekes Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;

⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);

⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea <i>Transilvania</i> Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Educație fizică și sport II							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Bogdan Pelin							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					
Examinări					
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	16				
3.8 Total ore pe semestru	30				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	1				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului	• Sala de sport (Scol 1)

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză.
Competențe transversale	R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Ameliorarea / îmbunătățirea condiției fizice generale și implicit a calității vieții.
7.2 Obiectivele specifice	- Cunoașterea și însușirea unor noțiuni specifice domeniului sportiv; - Practicarea activității fizice în mod conștient; - Formarea capacității de a-și alcătui un program de exerciții fizice adaptat nevoilor personale; - Alternarea eforturilor intelectuale cu cele de natura fizică.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
Driblingul	Demonstrație, explicație exersare	2	
Opririle		2	
Pivotarea		2	
Aruncarea la coș de pe loc		2	
Aruncarea la coș din dribling		2	
Aruncarea la coș din alergare		2	
Aruncarea la coș din săritură		2	
Bibliografie			
• Colibaba, D:-E., Bota, I., Jocuri sportive, Teorie și metodică, Editura Aldin, București, 1998 • Dîrjan, C., Baschet. Metodica instruirii juniorilor, Editura Fundației România de Măine, București, 1998. • Dragnea, A.C., Mate-Teodorescu, S., Teoria sportului, Editura Fest, București, 2002. • Negulescu, C., Baschet. Bazele generale ale metodicii predării, Editura Fundației România de Măine, București, 2003 • Oancea, B., Baschetul în școală, Edutura Universității Transilvania din Brașov, 2016. • Oancea B., Metodica predării tehnicii jocului de baschet. Curs, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016 • Popescu, F., Baschet. Curs de bază, Editura Fundației România de Măine, București, 2010. • Popescu, F., Metodologia învățării tehnicii jocului de baschet, Editura Fundației România de Măine, București, 2003. • Vasilescu, L., Antrenament, exerciții, jocuri, Editura Fundației România de Măine, București, 1998.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Aplicație practică	100%
10.6 Standard minim de performanță			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. univ. dr. Adrian Lăcătuș Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Titular de curs	Lect. dr. Bogdan Pelin Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatură engleză – limbă și literatură germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Gramatică aplicată (O1Engleză)							
2.2 Titularul activităților de curs	Elena BUJA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Elena BUJA							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	60				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Nu e cazul
4.2 de competențe	Studentii trebuie să aibă un nivel de cunoștințe de limba engleză, limbă română și de gramatică/lingvistică suficient de bune pentru a putea parcurge această materie, ce implică o trecere în revistă a câtorva clase lexicale și a categoriilor gramaticale ale acestora

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de clasă dotată cu proiector/tablă, cretă, burete
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de clasă dotată cu proiector/tablă, cretă, burete; fișe de lucru pe care fiecare student lucrează independent, în clasă.

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1. Proiectează și gestionează activitățile de instruire și cercetare specifice filologilor R.Î.1.1.1. Absolventul este în stare să definească concepte fundamentale din lingvistica generală și să le coreleze cu elemente din limba engleză și franceză R.Î.1.2.1. Absolventul recunoaște și aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii R.Î.1.3.1. Absolventul respectă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. CP2. Proiectează și gestionează activitățile specifice traducătorilor R.Î.2.1.1. Absolventul demonstrează cunoașterea normelor lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Integrează standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.2.1. Absolventul este capabil să corecteze texte în limba engleză și să traducă diferite tipuri de texte limba engleză în limba română și invers, păstrând sensul și nuanțele textului original. R.Î.2.3.2. Absolventul demonstrează autonomie în actualizarea competențelor lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a comunica, a traduce sau a interpreta cât mai bine. CP3. Contextualizează dimensiunea interculturală R.Î.3.1.1. Absolventul evaluează fenomenele lingvistice din limba engleză prin raportare la contextul sociocultural și istoric. R.Î.3.2.2. Absolventul este capabil să-și modifice modul de comunicare în funcție de variabilele istorice și sociale. R.Î.3.3.1. Absolventul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea fenomenelor lingvistice.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice. R.Î.4.2.1. Absolventul este capabil să redacteze și să prezinte lucrări academice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.4.3.2. Absolventul poate lucra individual sau în echipă, planificând și coordonând activități derulate în cadrul proiectelor multiculturale și interdisciplinare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Acest curs se adresează studenților din anul I și are ca obiectiv principal recapitularea (pentru cei cu cunoștințe de bază) sau achiziționarea (pentru cei cu cunoștințe sumare) noțiunilor de bază ale gramaticii engleze într-o manieră clară și ușor de înțeles. Cursul le oferă studenților posibilitatea de a aprofunda atât aspecte fundamentale, cât și unele mai complexe. Fiecare lecție este structurată pentru a aborda componente gramaticale specifice, de la elemente de bază pînă la mecanica complexă a structurilor propozițiilor. Accentul se va pune pe activitatea practică din care cursanții să înțeleagă greșelile frecvente pe care le fac vorbitorii străini (în cazul de față, români) ai limbii engleze. Totodată, studenților li se vor oferi exemple concrete și strategii care să-i ajute să depășească anumite "capcane".
7.2 Obiectivele specifice	○ Familiarizarea studenților cu clasele lexicale ale limbii engleze și ale categoriilor gramaticale ale acestora. ○ Facilitarea unei comunicări corecte și fluente cu vorbitori nativi și străini ai limbii engleze. ○ Stimularea studenților în direcția cercetării diverselor aspecte legate de gramatica limbii engleze. ○ Dobândirea unor cunoștințe de bază pe termen lung, care să constituie un punct de plecare pentru sub-discipline ale Limbii Engleze Contemporane.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Substantivul și categoriile sale gramaticale (gen, număr, caz)	Expunere+ metode interactive	2	Se impune prezenta la ore pe tot parcursul semestrului!
2. Tipuri de substantive (commune vs. proprii, numărabile vs. nenumărabile, concrete vs. abstracte, collective)	Expunere+ metode interactive	2	
3. Articolul nehotărît & hotărît	Expunere+ metode interactive	2	
4. Adjectivul și categoriile sale (grade de comparație)	Expunere+ metode interactive	2	
5. Adverbul – formarea adverbilor; categorii ale adverbului	Expunere+ metode interactive	2	
6. Verbul: modurile impersonale (infinitive, participiu, gerunziu)	Expunere+ metode interactive	2	
7. Verbul – modul subjonctiv	Expunere+ metode interactive	2	
Bibliografie: Leech, G., Deuchar, M., and Hoogenraad, R. 2006. <i>English Grammar for Today. A New Introduction (2nd ed.)</i> . London: Palgrave Macmillan. Thomson, A. J. and Martinet, A.V. 1969. <i>A Practical English Grammar (2nd ed.)</i> . London: Oxford University Press.			

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Tipuri de substantive (individuale, colective, numărabile, nenumărabile)	Exerciții	2	Se impune prezenta la ore pe tot parcursul semestrului!
2. Articolul nehotărît	Exerciții	2	
3. Articolul hotărît	Exerciții	2	
4. Adjectivul și categoriile sale (grade de comparație)	Exerciții	2	
5. Adverbul – formarea adverbilor; categorii ale adverbului	Exerciții	2	
6. Verbul: modurile impersonale	Exerciții	2	
7. Verbul – modul subjonctiv	Exerciții	2	
Bibliografie: Hashemi, L. and Murphy, R. 1998. <i>English Grammar in Use. Supplementary Exercises</i> . Cambridge: Cambridge University Press. Thomson, A. J. and Martinet, A.V. 1986. <i>A Practical English Grammar (3rd. ed). Exercises (1 & 2)</i> . Oxford: Oxford University Press. Walton, R. 1994. <i>Advanced English C.A.E. Grammar Practice, Revised and Updated</i> . Essex: Pearson Education Limited.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul de gramatică aplicată îi ajută pe studenții din anul I să recapituleze și să-și fixeze cunoștințele necesare unei comunicări corecte în limba engleză. Se presupune că viitorii dascăli și interpreți trebuie să fie un exemplu de corectitudine în exprimarea în limba străină, iar potențialii traducători trebuie să fie capabili să redea cât mai fidel textele traduse în și din limba română în engleză. Totodată, frecventînd acest curs, studenții vor fi pregătiți pentru cursul de morfologie.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluare sumativă prin examen la final de semestru	Examen tip grilă	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluare continuă	Participare activă la seminar și rezolvarea a două teste pe parcursul semestrului.	40%
10.6 Standard minim de performanță - Studentul trebuie să fie capabil să facă distincția între clasele lexicale (părți de vorbire), categoriile gramaticale ale acestora și funcțiile sintactice pe care clasele lexicale le pot avea în propoziții. - Studentul trebuie să utilizeze lexicul limbii engleze spontan, corect și suficient de fluent într-o discuție pe o anumită temă, adaptată contextului și domeniilor profesionale vizate. El trebuie să fie în stare să redacteze un text scris de orientare generală sau semi-specializată în limba engleză, fără distorsiuni și inadvertențe semantice sau terminologice.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025

Conf. dr. Adrian Lăcătuș, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Prof. Elena BUJA Titular de curs	Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Prof. Elena BUJA Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O1E: Ipostaze shakespeareene moderne							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. Dr. Oana Tatu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. Dr. Oana Tatu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					7
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sala de curs, bibliografie, texte printate, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Operele autorilor studiați, fișe de lucru, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Studentul gestionează activitățile specifice cercetării literare / culturale R.Î.1.1 Studentul identifică și asociază adaptările cu piesele originale shakespearine R.Î.1.2 Studentul prelucrează date extrase din texte literare oferind interpretări bine fundamentate. R.Î.1.3 Studentul exercită autonomie în conceperea de prezentări științifice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. C2 . Studentul contextualizează dimensiunea interculturală R.Î.2.1 Studentul analizează fenomenele literare / culturale studiate prin raportare la contextul sociocultural și istoric R.Î.2.2 Studentul face conexiuni între etape diferite ale literaturii engleze, pe de o parte, și literatura engleză și alte literaturi, pe de altă parte.. R.Î.2.3 Studentul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea textelor
Competențe transversale	CT1 Studentul comunică și cooperează în contexte profesionale. R.Î.1.1 Studentul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale (conferințe, workshopuri, sesiuni de comunicări studențești). R.Î.1.2 Studentul coordonează și planifică activități de cercetare literară atât independent cât și în echipă R.Î.1.3 Studentul integrează în mod critic bibliografia de specialitate

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• prezentarea și analiza adaptărilor pieselor shakespearine în contemporaneitate
7.2 Obiectivele specifice	• însușirea cunoștințelor de bază privitoare la autorii și lucrările acestora • încadrarea (de către studenți) a informațiilor în ansamblul studiului diacronic al literaturii engleze sau al culturii populare. • îmbunătățirea capacității studenților de a realiza raportări, comparații, evaluări

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Shakespeare - contemporanul nostru?	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
2. Shakespeare și cultura pop	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
3. Temele și limbajul shakespearian vs cultura contemporană	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
4. Adaptarea – o modalitate de a ține în viață originalul?	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
5. Adaptări shakespearine în formă literară	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
6. Adaptări shakespearine în teatru și film	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
7. Alte tipuri de adaptări shakespearine	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
Bibliografie Danesi, M. (2019). Popular Culture. Introductory Perspectives. Rowman & Littlefield Guneratne, A. (2008). Shakespeare, Film Studies, and the Visual Cultures of Modernity. Palgrave Henderson, D. (ed). (2006). A Concise Companion to Shakespeare on Screen, Blackwell Hulbert, J., K. Wetmore, R. York (eds). 2006. Shakespeare and Youth Culture, Palgrave Hutcheon, L. (2006). A Theory of Adaptation, Routledge			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. <i>Hamlet</i> – reconfigurarea eroului tragic în adaptări: - <i>Rosencrantz and Guildenstern Are Dead</i> – Tom Stoppard	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	4	

- <i>15-Minute Hamlet</i> – Tom Stoppard - <i>Nutshell</i> - Ian McEwan - <i>Hamlet</i> – regia Michael Almereyda - varia			
2. <i>Macbeth</i> – între tragedie și parodie în adaptări: - <i>Macbeth</i> - Eugen Ionescu - <i>Throne of Blood</i> – regia Akira Kurosawa - <i>Manga Macbeth</i> - varia	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	4	
3. <i>Romeo și Julieta</i> – o iubire reinterpretată în adaptări: - <i>The Fault in Our Stars</i> - John Green - <i>West Side Story</i> – musical - <i>Romeo + Juliet</i> – regia Baz Luhrmann - Mya Gosling – <i>Good Tickle Brain</i> – blog - varia	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	4	
4. Alte adaptări remarcabile: pictură, muzică, balet, etc		2	
Bibliografie - Bibliografia constă din titlurile menționate în tematica de seminar. Toate aceste titluri se află la dispoziția studenților pe platforma e-learning, sub formă de pdf-uri sau link-uri (către filme, bloguri, etc)			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță atât cu programa de profil a altor universități românești cât și cu cerințele pieței muncii, așa încât deprinderile create servesc studentului la angajabilitate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- corectitudinea și completitudinea cunoștințelor asimilate - capacitatea de coroborare a conținutului disciplinei cu cel al altor discipline de specialitate studiate	Prezentare aplicată pornind de la aspecte teoretice discutate la curs (40%) Prezența activă la oră (10%)	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	- capacitatea de a analiza secvențe de text în lumina teoriei studiate - elaborarea de prezentări originale pornind de la lucrările studiate	Redactarea unui proiect original (o adaptare) individual sau de grup pornind de la una dintre piesele studiate	50%
10.6 Standard minim de performanță			
• Conceperea unei forme de adaptare / interpretare pornind de la una dintre piesele shakespeariene studiate			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament

Titular de curs	Conf. Dr. Oana Tatu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea <i>Transilvania</i> din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatură engleza - Limbă și literatură germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba romanică spaniolă 2							
2.2 Titularul activităților de curs	lector dr. Raluca ALEXE							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	lector dr. Raluca ALEXE							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ³⁾	DFc

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de studiu individual	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Videoproiector, laptop
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Videoproiector, laptop

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Ct.1 R.Î. 1.1 Studentul va cunoaște principalele concepte și teorii lingvistice referitoare la sistemul fonetic, lexical, sintactic, semantic și pragmatic al limbii C atât pentru registrul standard de limbă, cât și pentru principalele variante lingvistice regionale; R.Î. 1.4 Studentul își va însuși cunoștințe relevante pentru cultura și civilizația popoarelor a căror limbă C o studiază; Ct.2 R.Î. 2.1 Studentul va cunoaște principalele tehnici de traducere și interpretare; R.Î. 2.2 Studentul va fi capabil să traducă oral sau în scris din limba C în limba A și retur în domenii de interes larg și semispecializate; R.Î. 2.3 Studentul va ști să folosească în mod eficient glosare și dicționare pe suport hârtie sau electronice precum și baze de date pentru a putea traduce sau / și interpreta cât mai bine; Ct.3 .Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. RÎ.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. RÎ.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale.
Competențe transversale	Rezultatele învățării Ct.1 R.Î. 1.5 Studentul își va consolida și dezvolta permanent cunoștințele de limbă în vederea pregătirii pentru ocupațiile specifice domeniului de studiu. Ct.2 R.Î. 2.4 Studentul va putea efectua activități de cercetare pentru a putea înțelege cât mai bine problemele de traducere și pentru a elabora strategia de traducere care ar remedia problemele întâmpinate; Ct.3 R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației în domeniul filologie.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	La sfârșitul cursului, studenții vor fi capabili să poarte conversații scurte în cuvinte simple, pe diferite teme de interes general.
7.2 Obiectivele specifice	Însușirea principalelor noțiuni de gramatică și vocabular în limba spaniolă.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
El verbo. Tiempos y modos verbales -Pretérito indefinido -Pretérito perfecto -Pretérito imperfecto -Pretérito pluscuamperfecto -Futuro -Condicional Las preposiciones	expunere, curs interactiv	2h 2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 1</i> , Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
-De compras -Ocio -Historias pasadas -Historias recientes -Relatos -Planes de futuro -Marca España	lucru în grup	2h 2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021			

Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, *Gente Hoy 2*, Editorial Difusión, Barcelona, 2013.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare la curs		20%
	Insușirea noțiunilor de curs	proba scrisa	30%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare la seminarii		20%
	Rezolvarea aplicațiilor practice	aplicatii practice	30%
10.6 Standard minim de performanță			
• Participarea la cursuri si seminarii			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Lector dr. Raluca Alexe Titular de curs	Lector dr. Raluca Alexe Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Teoria literaturii. Direcții critice și teoretice							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Alina Silvana FELEA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Alina Silvana FELEA							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					30
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					43
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	83				
3.8 Total ore pe semestru	131				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	5				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	actualizarea tuturor cunoștințelor de <i>Teoria literaturii</i> acumulate pe parcursul studiilor anterioare
4.2 de competențe	argumentare și gândire teoretică și critică, spirit critic și teoretic

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	studiul textelor recomandate în bibliografie
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	sală dotată cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	cunoașterea în profunzime a celor mai noi teorii și curente literare și culturale ; după finalizarea cursului, cursanții vor fi capabili să delimiteze corect obiectul de studiu, domeniul de cercetare, obiectivele teoriilor literare descrise în curs.
7.2 Obiectivele specifice	descrierea conținuturilor teoriilor studiate, analiza lor comparativ-critică și aplicarea acestora în studii, lucrări de seminar, sesiuni, colocvii; studenții vor utiliza corect metalimbajul pe care teoriile literaturii îl propun, vor descrie conținuturile teoriilor studiate și vor realiza analiza lor comparativ-critică; ei vor valorifica informațiile transmise prin acest material pentru dezvoltarea competențelor teoretice proprii, dar și pe cele ale viitorilor elevi, le vor aplica în studii, lucrări de seminar, sesiuni, colocvii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Poetica. Definirea termenului și circumscrierea ariei de referință. Poetica normativă	Expunere; interactiv	2	
2. Poetica inovației, secolul XIX și înnoirile sale	Expunere; interactiv	2	
3. Poetici ale secolului XX. Formalismul și structuralismul	Expunere; interactiv	2	
4. Vechea retorică și fundamentele retoricii ca artă și știință	Expunere; interactiv	2	
5. Sistemul retoric. Neo-retorica și transformarea disciplinei în modernitate	Expunere; interactiv	2	
6. Stilistica lingvistică și stilistica literară	Expunere; interactiv	2	
7. Istoria, critica și teoria literare. Discipline ale cercetării literare, afinități și distincții	Expunere; interactiv	2	
8. Istoria literară. Diacronic și sincron. Absolutism și relativism	Expunere; interactiv	2	
9. Două perspective ale interiorității în cercetarea literară: critica psihaanalitică și critica tematică	Expunere; interactiv	2	
10. Fenomenologie și existențialism	Expunere; interactiv	2	
11. Sociologia literaturii și configurarea criticii literare sociologice	Expunere; interactiv	2	
12. Receptarea textului literar și teorii ale receptării	Expunere; interactiv	2	
13. Deconstructivismul și teorii științifice ale secolului XX	Expunere; interactiv	2	
14. Teoria literaturii și conceptele ei	Expunere; interactiv	2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Poetica lui Aristotel	interactiv	2	
2. Poetica modernă	interactiv	2	
3. Retorica antică	interactiv	2	
4. Analiză stilistică	interactiv	2	
5. Istoria literară	interactiv	2	
6. Critica literară psihaanalitică	interactiv	2	
7. Critica tematică	interactiv	2	
Bibliografie Aristotel – <i>Poetica</i> , Ed. IRI, București, 1998 Auerbach, Erich – <i>Mimesis</i> , Ed. Polirom, București, 2000 Bahtin, Mihail – <i>Probleme de literatură și estetică</i> , Ed. Univers, București, 1982 Barthes, Roland – „Scriitori și scriptori”, <i>Romanul scriiturii</i> , Univers, 1987 Compagnon, A. – <i>Demonul teoriei</i> , Echinox, 2007 Eco, U. – <i>Șase plimbări prin pădurea narativă</i> , Pontica, 2006 Eagleton, T. – <i>Teoria literară. O introducere</i> , Polirom, 2008 Eliot, T.S- Tradiția și talentul personal” în <i>Eseuri</i> , Ed. Univers Fish, S. – <i>Poetica americană</i> , Dacia, 1981 Genette, Gerard – <i>Introducere în arhitext. Ficțiune și dicțiune</i> , Ed. Univers, București, 1994 Genette, Gerard – <i>Figuri</i> , Univers, București, 1978 Jauss, H. R. – <i>Introducere în teoria literaturii. Antologie de texte</i> , Ed. Universității din București, 2002 Krieger, Murray – <i>Teoria criticii</i> , Ed. Univers, București, 1982 Lodge, David – <i>Limbaul romanului</i> , Ed. Univers, București, 1998 Markiewicz, Henryk – <i>Conceptele științei literaturii</i> , Ed. Univers, București, 1988 Marino, Adrian – <i>Comparatism și Teoria Literaturii</i> , Polirom, Iași, 1998 Marino, Adrian – <i>Hermeneutica ideii de literatură</i> , Ed. Dacia, Cluj, 1987			

McHale, Brian – *Ficțiunea postmodernistă*, Ed. Polirom, București, 2009
Pareyson, Luigi – *Estetica. Teoria formativității*, Ed. Univers, 1977
Pavel, Toma – *Lumi ficționale*, Ed. Minerva, București, 1992
Starobinski, J. – *Relația critică*, Univers, 1974
Todorov, T. – *Literatura în pericol*, Art, 2011
Tatarkiewicz, Wladyslaw – *Istoria celor șase noțiuni*, Ed. Meridiane, București, 1981
Ursa, Mihaela – *Scriitopia*, Ed. Dacia, Cluj-Napoca, 2005
Wellek, R. și Warren, A. – „Literatura și studiul literaturii”, în *Teoria literaturii*, EPLU, București

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- Sinteze teoretice finalizate cu realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului. Elaborarea unui discurs oral/scriș complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de teoria literaturii.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Proba scrisă. Încadrare în cerințe, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, redactare (corectitudinea exprimării, coerența exprimării), originalitate	scris	80%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Lucrare de seminar	scris	20%
10.6 Standard minim de performanță prezența la curs și seminar			
Realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Alina Felea Titular de curs	Conf.dr. Alina Felea, Titular seminar

Notă:

- Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură comparată: Romanul european modern până la 1900							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Georgeta Moarcă							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Georgeta Moarcă, Asist. drd. Sebastian Răzvan Mitu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	3	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	36	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					26
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					34
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	64				
3.8 Total ore pe semestru	104				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Parcursarea cursului de literatură comparată din semestrul I
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și critică

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs cu proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de curs cu proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale), recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.4. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice culturilor și literaturilor. R.Î.1.5. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale ale modelului cultural occidental, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.4. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metode de cercetare calitative și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Studenții vor putea interpreta, relaționa și compara texte istorice, teoretice, literare, critice, picturale și își vor dezvolta capacitatea de înțelegere, exprimare și articulare a unor idei și argumentații complexe. • Studenții vor fi capabili să înțeleagă caracteristicile epocilor culturale studiate (Epoca medievală, Renaștere, Baroc, Epoca Luminilor și Epoca Modernă – sec. XIX) și specificul discursului românesc al fiecăreia, identificând totodată elementele incipiente constitutive unei viziuni moderne • Cursul va constitui un cadru în care studenții își vor cultiva respectul pentru opinie, perspectiva și experiența celui alt • Studenții își vor cultiva și consolida încrederea în propria judecată și opinie.
7.2 Obiectivele specifice	• Studenții vor fi capabili să perceapă inter-relaționarea la nivel tematic și ideologic a diverselor texte supuse discuției, insistându-se asupra unei perspective de studiere a literaturii deopotrivă intrinseci cât și extrinseci. • Studenții vor putea utiliza conceptele însușite în analiza fenomenelor social-politice și culturale ale epocilor studiate integrând discutarea operelor literare propuse în epocile lor culturale • Elaborarea unui proiect de abordare interdisciplinară a unui fapt socio-cultural

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Curs introductiv. Prezentarea structurii cursului, a bibliografiei, a cerințelor și modalităților de evaluare. Context social și cultural al epocii medievale. Specificul romanelor	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	

cavalierești.			
2. Context social și cultural al epocii Renașterii și Barocului. Miguel de Cervantes	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
3. Context social și cultural al epocii Luminilor. Voltaire, J. Swift, Daniel Defoe	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
4. Context social și cultural al epocii pre-romantice (Sturm und Drang) și romantice. Goethe și Novalis	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
5. Context social și cultural al epocii moderne: secolul XIX francez - Stendhal	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
6. Context social și cultural al epocii moderne: secolul XIX francez – Balzac și Flaubert	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
7. Context social și cultural al epocii moderne: secolul XIX rus – Gogol, Dostoievski, Tolstoi	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
Bibliografie teoretică Auerbach, Erich, <i>Mimesis</i>, Polirom, Iași, 2000 Beguin, Albert, <i>Sufletul romantic și visul</i>, Univers, București, 1998 Berlin, Isaiah, <i>The Roots of Romanticism</i>, edited by Henry Hardy, Princeton University Press, 1999 Bloom, Harold, <i>Canonul occidental</i>, Art, București, 2007 Figes, Orlando, <i>Dansul Natașei: o istorie culturală a Rusiei</i>, Polirom, 2018 Gay, Peter, <i>The Enlightenment: An Interpretation</i>, vol. I The Rise of Modern Paganism, W.W. Norton & Company, New York London, 1966 Gay, Peter, <i>The Bourgeois Experience: Victoria to Freud</i>, vol V <i>Pleasure Wars</i>, W W Norton & Company New York, London, 1998 Kant, Immanuel, <i>Ideea critică și perspectivele filosofiei moderne</i>, - <i>Kant prin sine însuși</i> – ediție, traducere și note de Alexandru Boboc și Liviu Stroia, Paideia, 2000 Hazard, Paul, <i>Criza conștiinței europene, 1680-1715</i>, Univers, 1973 Hazard, Paul, <i>Gândirea europeană în secolul al XVIII-lea</i>, Univers, 1981 Nabokov, Vladimir, <i>Cursuri de literatură</i>, Editura Thalia, București, 2004 Nabokov, Vladimir, <i>Cursuri de literatură rusă</i>, Editura Thalia, București, 2006 Pavel, Toma, <i>Gândirea romanului</i>, Humanitas, București, 2008 Taylor, Charles, <i>Etica autenticității</i>, Idea Design & Print Editură Cluj, 2006 Rougemont, Denis de, <i>Iubirea și Occidentul</i>, Univers, 1987 Zimmer, Heinrich, <i>Regele și cadavrul</i>, Humanitas, 1994			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Seminar introductiv. Prezentarea structurii seminarului, a bibliografiei, a cerințelor și modalităților de evaluare.	Analiza de text, dezbaterea, conversația	2	
2. Epoca medievală. <i>Romanele Mesei Rotunde</i> (Copilăria lui Lancelot du Lac, Vrăjitorul Merlin, Dragostea lui Lancelot du Lac, Căutarea Sfântului Graal)	Analiza de text, dezbaterea, conversația	2	
3. Renașterea și Barocul. M. de Cervantes, <i>Don Quijote I-II</i>	Analiza de text, dezbaterea, conversația	2	
4. Epoca Luminilor. Voltaire, <i>Candid</i>	Analiza de text, dezbaterea, conversația	2	
5. Epoca Luminilor. Daniel Defoe, <i>Robinson Crusoe</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	
6. Sturm und Drang. Goethe, <i>Suferințele tânărului Werther</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	

7. Romantismul. Novalis, <i>Heinrich von Ofterdingen</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	
8. Realismul. Stendhal, <i>Roșu și negru</i>	Metoda interactivă; analiză de text	3	
9. Realismul. Balzac, <i>Iluzii pierdute</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	
10. Realismul. Flaubert, <i>Doamna Bovary</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	
11. Realismul. Dostoievski, <i>Crimă și pedeapsă</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	
12. Realismul. Lev Tolstoi, <i>Anna Karenina</i>	Metoda interactivă; analiză de text	3	
13. Realism, fantastic, absurd. Gogol	Metoda interactivă; analiză de text	2	

Bibliografie obligatorie seminar

BIBLIOGRAFIE LITERARĂ

Romanele Mesei Rotunde, Univers, București, 1976

M. de Cervantes, *Don Quijote*, Minerva, București, 1969

Voltaire, *Candid*, Hyperion, Chișinău, 1993

Daniel Defoe, *Robinson Crusoe*, Editura Universul, 1946

Novalis, *Heinrich von Ofterdingen*, Univers, București, 1980

Goethe, *Suferințele tânărului Werther*, Polirom, Iași, 2015

Stendhal, *Roșu și negru*, Dacia, Cluj, 1971

H. de Balzac, *Iluzii pierdute*, Minerva, București, 1976

G. Flaubert, *Madame Bovary*, Editura pentru Literatură Universală, București, 1967

F. M. Dostoievski, *Crimă și pedeapsă*, Corint-Leda, București, 2006

L. Tolstoi, *Anna Karenina*, Univers, București, 1980

N. V. Gogol, *Mantaua și alte povestiri*, Editura pentru Literatură, București, 1962

BIBLIOGRAFIE CRITICĂ:

Auerbach, Erich, *Mimesis*, Polirom, Iași, 2000

Bloom, Harold, *Canonul occidental*, Art, București, 2007

Hazard, Paul, *Criza conștiinței europene, 1680-1715*, Univers, 1973

Hazard, Paul, *Gândirea europeană în secolul al XVIII-lea*, Univers, 1981

Kant, Immanuel, *Ideea critică și perspectivele filosofiei moderne*, - Kant prin sine însuși – ediție, traducere și note de Alexandru Boboc și Liviu Stroia, Paideia, 2000

Nabokov, Vladimir, *Cursuri de literatură*, Editura Thalia, București, 2004

Nabokov Vladimir, *Cursuri de literatură rusă*, Editura Thalia, București, 2006

Pavel, Toma, *Gândirea romanului*, Humanitas, București, 2008

Taylor, Charles, *Etica autenticității*, Idea Design & Print Editură Cluj, 2006

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor dobândi: a) cunoștințele necesare predării literaturii universale din perspectiva identificării epocilor culturale și a operelor literare reprezentative lor; b) cunoștințe în măsură să ducă la clarificarea unui sistem de valori morale și estetice ale studenților ca indivizi.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Trăsăturile definitorii ale fiecărei epoci în parte, ethosul ei, contextul socio-cultural; specificul prozei autorilor discutați; argumentare logică, gândire critică	examen oral, evaluare sumativă; probă eliminatorie din bibliografia critică obligatorie.	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	volum de cunoștințe, abilitatea de a prezenta sintetic cerințele,	evaluare sumativă orală; probă eliminatorie din bibliografia	25%

	interpretarea adecvată a romanelor	literară obligatorie.	
	volum de cunoștințe, abilitatea de a prezenta sintetic cerințele, adecvarea interpretării romanelor	evaluare progresivă în timpul semestrului prin participarea la dezbaterile din cadrul seminarului	25%

10.6 Standard minim de performanță

- Promovarea examenului este condiționată de susținerea cu succes a ambelor probe eliminatorii:
 - a) bibliografia critică
 - b) bibliografia literară
 Nepromovarea uneia dintre ele atrage cu sine nepromovarea examenului, indiferent de notele obținute la celelalte probe.
- Acumularea unui volum minim de cunoștințe necesare definirii specificului socio-cultural și valoric al epocilor studiate
- Lectura operelor discutate în cadrul cursului și seminarului, participare activă la discuții, analiză de text
- Capacitatea de a identifica și argumenta convingător minim 2 trăsături relevante ale epocilor culturale în textele studiate.
- Nu este permisă utilizarea IA la rezolvarea temelor de seminar sau la examen.

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Georgeta MOARCĂS Titular de curs	Conf.dr. Georgeta MOARCĂS Asist. drd. Sebastian-Răzvan Mitu Titulari de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză – Limba și literatura germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză contemporană: Morfosintaxă							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Marinela Burada							
2.3 Titularul activităților de seminar	Conf. dr. Raluca Sinu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					27
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	47				
3.8 Total ore pe semestru	81				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoștințe dobândite la cursurile de: Limba engleză contemporană: Introducere în morfologie, Introducere în lingvistica generală
4.2 de competențe	Deprinderi de studiu individual: citirea textelor de specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Echipament didactic: calculator, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Nu este cazul

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului R.Î.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. C2 Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1 Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Sistematizarea și consolidarea cunoștințelor de limbă acumulate anterior de studenți; perceperea imaginii de ansamblu a fenomenului lingvistic în chestiune, prin descrierea în sincronie (cu trimiteri la diacronie) a acestuia; însușirea unui repertoriu terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului.
7.2 Obiectivele specifice	Conceptualizarea relațiilor dintre unitățile morfosintactice (morfeme flexionare, cuvinte, sintagme) ale limbii engleze și a trăsăturilor acestora în limba engleză, prin contrast cu alte limbi indo-europene.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Substantivul/Sintagma Nominală (I) : structura SN – constituenți imediați și opționali.	Expunere, metodă interactivă	6	
Substantivul: categoriile nominale: număr, caz, gen	Expunere, metodă interactivă	8	
Bibliografie Keizer, Evelien (2007) <i>The English Noun Phrase. The Nature of Linguistic Categorization</i> . Cambridge: CUP Haegeman, Liliane & Jacqueline Guéron (2000) <i>English Grammar. A Generative Perspective</i> . Blackwell Huddleston, Rodney & Pullum, Geoffrey K. (2002, 2006) <i>The Cambridge Grammar of the English Language</i> . Cambridge: CUP			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Concepte și noțiuni cheie în morfologia limbii engleze	Discuții, aplicații	2	
Structura sintagmei nominale	Discuții, aplicații	4	
Constituenții sintagmei nominale	Discuții, aplicații	2	
Clasa determinanților	Discuții, aplicații	2	
Categorii nominale: număr, caz, gen	Discuții, aplicații	2	
Recapitulare	Discuții, aplicații	2	
Bibliografie Downing, Angela & Philip Locke (2006) <i>English Grammar. A University Course</i> (2nd edition). New York: Routledge Greenbaum, S. & Quirk, R. (1990) <i>A Student's Grammar of the English Language</i> . Longman Wexler, Herman & Haegeman, Liliane (1985) <i>A Modern Course in English Syntax</i> . London: Routledge			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul permite o cunoaștere fundamentată pe teorie a limbii engleze. Studentul este capabil să utilizeze corect și să explice utilizarea structurilor de limbă standard.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Adecvare/acuratețe conceptuală și terminologică	Examen scris	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Utilizarea corectă a noțiunilor și terminologiei introduse la curs și abilitatea studentului de a le aplica în practică, în conformitate cu criteriile de competență și obiectivele cursului.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Marinela BURADA, Titular de curs	Conf. dr. Raluca SINU, Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura engleza – Victorianism și Realism							
2.2 Titularul activităților de curs	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore studiu individual	47				
3.8 Total ore pe semestru	81				
3.9 Numărul de credite⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Să aiba cunoștințe temeinice de limba engleza
4.2 de competențe	Să cunoască concepte literare fundamentale

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Logistică (laptop, videoproiector/ smart TV)
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Acces la: suportul de curs, conexiune la internet, handouturi, cărți de studiu

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.

Competențe transversale	• Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. • Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• să definească noțiunile și conceptele literare fundamentale; • să prezinte în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esențiale specifice literaturii britanice aprofundând cunoștințele de limbă în paralel cu cele vizând literatura realistă din spațiul britanic.
7.2 Obiectivele specifice	• să cunoască diverse concepte literare în vederea înțelegerii contextului literar general • să identifice și să utilizeze surse de informare utile înțelegerii anumitor contexte literare; • să dobândească capacități de a înțelege corect și să aplice eficient conceptele literare în diverse contexte specifice; • să dobândească abilități de a folosi diverse concepte literare adecvate contextului și să se adapteze la munca în echipă; • să dobândească abilități de analiză și deprinderi de învățare necesare studiului permanent

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere în época victoriană-Ch. Dickens – reprezentant de marcă al prozei victoriene	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
2. Thackeray – Bâciul deșertăciunilor și metaficțiunea	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
3. Th. Hardy – reprezentant al romantismului târziu	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
4. Jane Austen – începuturile feminismului în proza victoriană	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
5. Ch. Brontë – <i>Jane Eyre</i> și căutarea identității	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
6. Emily Brontë – elemente feministe și gotice	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
7. George Eliot și romanul psihologic	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	

Bibliografie

*** (1973) The Oxford Anthology of English Literature. London: OUP
 *** (1996) The Cambridge Companion to the Eighteenth Century English Novel. London: CUP
 Burgess, A. (1994) English Literature. London: Longman
 Daiches, D. (1992) A Critical History of English Literature. Sacker & Warburg
 Gilmour, R. (1986) Thackeray: Vanity Fair. London: Camelot Press
 Goodridge, F. (1985) Emily Bronte: Wuthering Heights. Camelot Press
 Kettle, A. (1974) An Introduction to the English Novel. Hutchinson University Press

Wheeler, M. (1994) English Fiction of the Victorian Period. London: Longman			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Ch. Dickens	Prezentare, dezbateri	2	
2. W.M. Thackeray	Prezentare, dezbateri	2	
3. Th. Hardy	Prezentare, dezbateri	2	
4. Jane Austen	Prezentare, dezbateri	2	
5. Surorile Bronte	Prezentare, dezbateri	2	
6. G. Eliot	Prezentare, dezbateri	2	
7. Poeți victorienți	Prezentare, dezbateri	2	
Bibliografie *** (1973) The Oxford Anthology of English Literature. London: OUP *** (1996) The Cambridge Companion to the Eighteenth Century English Novel. London: CUP Burgess, A. (1994) English Literature. London: Longman Daiches, D. (1992) A Critical History of English Literature. Sacker & Warburg Gilmour, R. (1986) Thackeray: Vanity Fair. London: Camelot Press Goodridge, F. (1985) Emily Bronte: Wuthering Heights. Camelot Press Kettle, A. (1974) An Introduction to the English Novel. Hutchinson University Pr Roe, N. (1990) Wordsworth and Coleridge. Clarendon Press Wheeler, M. (1994) English Fiction of the Victorian Period. London: Longman			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoașterea conceptelor literare fundamentale este conformă cu așteptările comunității epistemice.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- Explicarea contextualizată din perspective multiple a unor texte literare specifice realismului britanic - Analiza evoluției literaturii britanice prin prezentarea corectă a conceptelor și teoriilor literare	Evaluare scrisă	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Elaborarea unei prezentări orale pe o temă dată din literatura victoriană respectând normele de cercetare	Evaluare orală	50%
10.6 Standard minim de performanță parcursul bibliografiei primare și secundare în totalitate, stăpânirea conceptelor literare predate, respectarea regulilor de gramatică și de exprimare, abilitatea de a scrie un eseu și de a concepe o prezentare orală respectând normele academice			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de curs	Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPE Practici discursive							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf.dr. Gabriela Cusen							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	III	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					5
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Nivel minim de cunoștințe dobândite la cursurile practice anterioare.
4.2 de competențe	Deprinderi de studiu individual axate pe îmbunătățirea cunoștințelor de gramatică, vocabular și redactare de text.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului practic	Sală dotată cu videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1 Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. C2 Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. CT2 Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competențelor de ordin practic axate pe înțelegerea și aplicarea în viața profesională a conceptelor și principiilor legate de practicile discursive.
7.2 Obiectivele specifice	Dezvoltarea competențelor de ordin practic axate pe înțelegerea și aplicarea în viața profesională a conceptelor și principiilor legate de practicile discursive.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Nu este cazul			
Bibliografie Nu este cazul			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Curs introductiv și test diagnostic	Discuții. Aplicații	2	

2. Discurs și putere; practici discursive	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
3. Redactarea textului: procesul	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
4. Organizarea textului (1)	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
5. Organizarea textului (2)	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
6. Funcții ale textului: descrierea	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
7. Funcții ale textului: exemplificarea	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
8. Funcții ale textului: comparația și contrastul	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
9. Funcții ale textului: argumentarea	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
10. Prezentarea orală	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
11. Abstract și plan pentru o lucrare de conferință	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
12. Atenția acordată cititorului/publicului	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
13. Rezumat și recenzie de carte	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
14. Plan pentru o conferință prezentat oral de studenți.	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
Bibliografie Fairclough, N. (2002) Language in New Capitalism. <i>Discourse and Society</i> . pp 163-166 (articol pentru redactarea rezumatului) Luong, Hy V. (1990). <i>Discursive Practices and Linguistic Meanings (E-Book)</i> . John Benjamins Young, R.F. (2009) <i>Discursive Practices in Language Learning and Teaching</i> . Wiley Blackwell			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul permite o cunoaștere a practicilor discursive axate pe utilizarea limbilor engleză și germană în situații relevante pentru locul de muncă ales.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs practic	Evaluare pe parcurs	10 % prezența activă, 10% teme rezolvate	20%
	Evaluare sumativă	Redactare portofoliu (40%) Prezentare orală a planului pentru o lucrare de conferință (40%)	80%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Minim 50% din cerințele legate de evaluare.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Titular de curs practic	Conf.dr. Gabriela Cusen Titular de curs practic

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei		Limba germană contemporană: Morfologie						
2.2 Titularul activităților de curs				Conf.dr. Mihaela Parpalea (cadru asociat)				
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect				Conf.dr. Mihaela Parpalea (cadru asociat)				
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					16
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					16
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					15
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					-
3.7 Total ore de activitate a studentului	47				
3.8 Total ore pe semestru	79				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Cunoașterea noțiunilor gramaticale de bază (conform gramaticii normative)
4.2 de competențe	• Cunoașterea limbii germane – nivel B1-B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală de curs dotată cu tablă, videoproiector și laptop
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de seminar dotată cu tablă și laptop

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor
	R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.
	R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite.
	R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană.
	R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.
	R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană.
	R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.
	R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.
	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Definirea, explicarea și interpretarea informațiilor specifice fenomenelor lingvistice, apropierea conceptelor fundamentale operante în studiul nivelului gramatical morfolologic, înțelegerea raportului dintre sistemicitate și sistematizare în descrierea regularităților gramaticale și surprinderea caracterului dinamic al morfologiei.
7.2 Obiectivele specifice	- Dobândirea de cunoștințe privind abordarea morfologiei din perspectiva gramaticii dependențiale cu accent pe structurile și funcțiile tipurilor de propoziții și pe topica specifică a acestora; - Înțelegerea și identificarea sintagmelor limbii germane în relațiile lor structurale având ca reper grupul nominal; - Formarea unei viziuni de sinteză a fenomenelor gramaticale; - Formarea capacității de analiză comparativă a diferitelor tipuri de propoziții.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Wortartenklassifizierung (morphologische, syntaktische, semantische Kriterien) / Wortartwechsel	Clasic și interactiv: expunere, audiere de discurs (internet, CD); curs multiplicat, exerciții în cadrul secvenței interactive a cursului.	2 ore	
2. Wortbildung zum Nomen (Derivation, Zusammensetzung)/ Semantische Leistung in der Bildung der Nomina (Diminution, Augmentation,Taxation,Negation,Kollektion)		2 ore	
3. Deklination (Genus, Numerus, Kasus)		2 ore	
4. Valenzgrammatik (Einleitung) / Valenzwoerterbuch des Substantivs /Adjektivs		2 ore	
5. Wortbildung zum Adjektiv		2 ore	
6. Deklination der Adjektive (schwache, starke) / Gebrauch des Adjektivs (Form und Flexion)		2 ore	
7. Leistung des Adjektivs (attributiv, adverbiiell gebrauchtes Adj.)		2 ore	
Bibliografie 1. EICHLER, Wolfgang. / BUNTING, Karl-Dieter (1996) <i>Deutsche Grammatik</i> . Athenaum Verlag, Berlin 2. ENGEL, Ulrich et.al. (1989) <i>Kontrastive Grammatik deutsch-rumänisch. Bd.1</i> . Julius Groos Verlag, Heidelberg 3. HELBIG, Gerhard / BUSCHA Joachim (1980) <i>Deutsche Grammatik</i> . Veb Verlag Enzyklopädie, Leipzig 4. GRIMM, Hans-Jurgen (1989) <i>Lexicon zum Artikelgebrauch</i> . Veb Verlag Enzyklopädie, Leipzig 5. GÖTZE, Lutz / HESS-LUTTICH, Ernest (1989) <i>Knaurs deutsche Grammatik.Sprachsystem und Sprachgebrauch</i> . Groemer Knaur Verlag, München			
8.2 Seminar/ Laborator/ Proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Kasusreaktion der Adjektive	Interactiv: audiții, exerciții combinate (așezarea accentului,	2 ore	
2. Steigerungsstufen		2 ore	

3. Der Artikel / Flexion des Artikels	pauza intre unități de sens/idei)	2 ore	
4. Semantische Leistung/ Artikelselektion im Text		2 ore	
5. Pronomen (Arten und Deklination)		2 ore	
6. Gebrauch der Pronomina im Text		2 ore	
7. Pronomen als Ausdruck der Ich-Origo des Sprechers		2 ore	
Bibliografie			
1. EICHLER, Wolfgang. / BUNTING, Karl-Dieter (1996) Deutsche Grammatik. Athenäum Verlag, Berlin			
2. ENGEL, Ulrich et.al. (1989) Kontrastive Grammatik deutsch-rumänisch. Bd.1. Julius Groos Verlag, Heidelberg			
3. HELBIG, Gerhard / BUSCHA Joachim (1980) Deutsche Grammatik. Veb Verlag Enzyklopädie, Leipzig			
4. GRIMM, Hans-Jurgen (1989) Lexicon zum Artikelgebrauch. Veb Verlag Enzyklopädie, Leipzig			
5. GÖTZE, Lutz / HESS-LUTTICH, Ernest (1989) Knaurs deutsche Grammatik.Sprachsystem und Sprachgebrauch. Groemer Knaur Verlag, München			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Se realizează prin formarea de competențe fundamentale pentru profesia de traducător/interpret sau lingvist, prin conștientizarea dimensiunilor culturale ale limbilor, abilități de comunicare scrisă și vorbită, cunoștințe temeinice despre originea, evoluția și structura limbilor, dezvoltarea capacității de analiză tradițională și structurală a textelor, dezvoltarea capacității de elaborare a textelor, analiza și interpretarea experiențelor cognitive și emoționale. Competențele de comunicare, corectitudine gramaticală, utilizare de lexic adecvat de către absolvenți și mai cu seamă competențele profesionale și transversale integrate în limba străină studiată sunt urmărite pe tot parcursul studiului limbii străine.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Corectitudine lingvistică și acuratețea termenilor, coerența comunicativă și gramaticală.	Examen	40 %
	Prezența la min. 75% din numărul de ore.		10 %
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Capacitatea de sinteză, ordonare și transmitere persuasivă a informațiilor	Observație sistematică a activității, conversație, evaluări intermediare, proiecte, teme individuale și/sau de echipă, prezentări, referate.	40 %
	Participare activă la 70% din numărul de ore de seminar.		10 %
10.6 Standard minim de performanță			
• Însușirea principalelor noțiuni ale cursului și capacitatea de a formula răspunsuri la întrebările adresate. • Răspunsul la întrebări precise în vederea evidențierii gradului de înțelegere a unui text oral sau scris de orientare generală sau semispecializată, utilizarea limbii spontan și suficient de fluent într-o discuție pe o anumită temă, adaptată contextului și domeniilor profesionale vizate • Producerea de texte scrise și orale la nivel C1 coerente, corecte și fluente, adaptate contextului și domeniului de interes (fără distorsiuni și inadvertente semantice, terminologice).			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Mihaela PARPALEA (cadru asociat), Titular de curs	Conf.dr. Mihaela PARPALEA (cadru asociat), Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din F03.1-PS7.2-01/ed.3, rev.6

domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;

⁴⁾Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);

⁵⁾Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania, Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Literatură și Studii Culturale
1.4 Domeniul de studii de filologie ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză-Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură germană: Genul epic (sec. XVIII)							
2.2 Titularul activităților de curs	conf. dr. Delia Cotârlea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	conf. dr. Delia Cotârlea							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					2
Tutoriat					-
Examinări					2
Alte activități.....					-
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	52				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	- Cunoștințe de teoria genurilor literare - Tehnici de abordare a textului literar epic
4.2 de competențe	- Competențe de înțelegere și exprimare orală și scrisă în limba germană - Studiu individual - Lucru în echipă

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Proiector, acces la internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Proiector, acces la internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Utilizarea conceptelor naratologiei în analize de text • Prezentarea genealogiei romanului german
7.2 Obiectivele specifice	• Cunoașterea și însușirea principalelor teorii despre romanul german în secolele XVIII-XIX

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Concepte teoretice ale naratologiei germane. (Narativitate, Fiktionalitate, Erzählen als Kommunikation, Erzählsituation, Perspektivierung, Fokalisierung, Zeit und Raum).	Frontal/ interactiv	8	
Originea romanului european și german	Frontal/ interactiv	2	
Romanul german în sec. al XVIII-lea	Frontal/ interactiv	4	
Bibliografie Beutin, Wolfgang: Deutsche Literaturgeschichte. Weimar 1994. Genette, Gerard: Die Erzählung. München 1994. Textauszüge. Hillebrand, Bruno Theorie des Romans. Stuttgart Weimar Metzler 1993. Stanzel, Franz K.: Theorie des Erzählens. Stuttgart 2008.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Franz Kafka: Die Verwandlung	Interactiv/ în grupe	4	Teme la seminar
2. Franz Kafka: Erzählungen und Parabeln	Interactiv/ în grupe	6	Teme la seminar
3. Patrick Süskind: Die Taube	interactiv/ în grupe	4	Teme la seminar
Bibliografie 1. Franz Kafka: Die Verwandlung. Unter: https://www.projekt-gutenberg.org/kafka/verwandl/verwandl.html 2. Franz Kafka: Erzählungen und Parabeln. Unter: https://www.projekt-gutenberg.org/kafka/verwandl/verwandl.html 3. Patrick Süskind: Die Taube. Zürich: Diogenes 1990.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Realizarea analizei unui text literar de complexitate medie în limba germană, utilizând concepte și termeni de bază din teoria literară și sintetizând o literatură secundară minimă.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluarea răspunsului după conținut, demers al analizei de text și exprimare în limba germană.	Examen oral	50%
	Evaluarea răspunsului după conținut	2 teste parțiale	40%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluarea analizelor de texte	Evaluarea temelor	10%
10.6 Standard minim de performanță			
Test eliminatoriu de limbă germană, nivel A2 Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie, în limba germană, pe baza conceptelor și metodelor studiate. Obținerea de minim 50% din punctajul total. Este interzisă utilizarea inteligenței artificiale pentru generarea conținutului temelor și eseurilor; pentru teme, eseuri, proiecte este permisă utilizarea de instrumente IA doar pentru corectarea gramaticală și stilistică în limba germană, fără copierea automată a textului prelucrat cu IA, ci prin revizuire și reformulare personală.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22.09.2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22.09.2025.

Conf.dr. Adrian LĂCĂTUȘ Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Conf. dr. Delia Cotârlea Titular de curs	Conf. dr. Delia Cotârlea Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare) ;

- ²⁾ Ciclul de studii - *se alege una din variantele:* Licență/ Master/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - *se alege una din variantele:* **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - *pentru nivelul de licență*; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - *pentru nivelul de masterat*;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - *se alege una din variantele:* **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Educație fizică și sport III							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Bogdan Pelin							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	A/R	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					11ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					3
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					
Examinări					
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	11				
3.8 Total ore pe semestru	25				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	1				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului	• Sala de sport (Scol 1)

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	
Competențe transversale	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Ameliorarea / îmbunătățirea condiției fizice generale și implicit a calității vieții.
7.2 Obiectivele specifice	• Cunoașterea și însușirea unor noțiuni specifice domeniului sportiv; • Practicarea activității fizice în mod conștient; • Formarea capacității de a-și alcătui un program de exerciții fizice adaptat nevoilor personale; • Alternarea eforturilor intelectuale cu cele de natura fizică.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Demarcajul	Demonstrație, explicație exersare	2	
Marcajul		2	
Ieșirea la minge		2	
Poziția triplei amenințări		2	
Pătrunderea		2	
Depășirea		2	
Contraatacul / atacul rapid		2	

Bibliografie

- Colibaba, D:-E., Bota, I., Jocuri sportive, Teorie și metodică, Editura Aldin, București, 1998
- Dîrjan, C., Baschet. Metodica instruirii juniorilor, Editura Fundației România de Măine, București, 1998.
- Dragnea, A.C., Mate-Teodorescu, S., Teoria sportului, Editura Fest, București, 2002.
- Negulescu, C., Baschet. Bazele generale ale metodicii predării, Editura Fundației România de Măine, București, 2003
- Oancea, B., Baschetul în școală, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016.
- Oancea B., Metodica predării tehnicii jocului de baschet. Curs, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016
- Popescu, F., Baschet. Curs de bază, Editura Fundației România de Măine, București, 2010.
- Popescu, F., Metodologia învățării tehnicii jocului de baschet, Editura Fundației România de Măine, București, 2003.
- Vasilescu, L., Antrenament, exerciții, jocuri, Editura Fundației România de Măine, București, 1998.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Aplicație practică	100%
10.6 Standard minim de performanță			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. univ. dr. Adrian Lăcătuș Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Titular de curs	Lect. dr. Bogdan Pelin Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O1E: Morfosintaxa limbii engleze: de la cuvânt la sintagmă							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Marinela Burada							
2.3 Titularul activităților de seminar	Conf. dr. Raluca Sinu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					5
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoștințe dobândite la cursurile de: Limba engleză contemporană: Introducere în morfologie, Introducere în lingvistica generală
4.2 de competențe	Deprinderi de studiu individual: citirea textelor de specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Echipament didactic: calculator, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Nu este cazul

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului R.Î.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. C2 Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1 Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Sistematizarea și consolidarea cunoștințelor de limbă acumulate anterior de studenți; perceperea imaginii de ansamblu a fenomenului lingvistic în chestiune, prin descrierea în sincronie (cu trimiteri la diacronie) a acestuia; însușirea unui repertoriu terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului.
7.2 Obiectivele specifice	Conceptualizarea relațiilor dintre unitățile morfosintactice (morfeme flexionare, cuvinte, sintagme) ale limbii engleze și a trăsăturilor acestora în limba engleză, prin contrast cu alte limbi indo-europene.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Adjectivele în sintagmele subordonate	Expunere, metodă interactivă	5	
Adverbul; adjuncții sintagmei și ai propoziției	Expunere, metodă interactivă	5	
Prepoziția – forme sincretice, clase semantice	Expunere, metodă interactivă	4	
Bibliografie Dixon, R.M.W. (1991, 2005) <i>A Semantic Approach to English Grammar</i> . Oxford University Press Downing, Angela & Locke, Philip (2006) <i>English Grammar. A University Course</i> . London and New York: Routledge Wekker, Herman & Haegeman, Liliane (1985) <i>A Modern Course in English Syntax</i> . London: Routledge.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Adjectivul și adverbul	Discuții, aplicații	4	
Structura sintagmei adjectivale și a celei adverbiale	Discuții, aplicații	4	
De la prepoziție la sintagma prepozițională	Discuții, aplicații	4	
Recapitulare	Discuții, aplicații	2	
Bibliografie Altenberg, Evelyn P., & Vago, Robert M. (2010) <i>English Grammar. Understanding the Basics</i> . Cambridge University Press. (units 4-5, pp. 58-68; unit 8, pp. 103-110; unit 10, pp. 121-125). Kolln, Martha, Gray, Loretta & Salvatore, Joseph (2015) <i>Understanding English Grammar</i> . Pearson. (chapters 6-7, pp. 108-127). Wekker, Herman & Haegeman, Liliane (1985) <i>A Modern Course in English Syntax</i> . London: Routledge. (chapter 2, pp. 51-56).			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul permite o cunoaștere fundamentată pe teorie a limbii engleze. Studentul este capabil să utilizeze corect și să explice utilizarea structurilor de limbă standard.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Adecvare/acuratețe conceptuală și terminologică	Test scris	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Utilizarea corectă a noțiunilor și terminologiei introduse la curs și abilitatea studentului de a le aplica în practică, în			

conformitate cu criteriile de competență și obiectivele cursului.

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Prof. dr. Marinela BURADA, Titular de curs	Conf. dr. Raluca SINU, Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O1E: Morfosintaxă: Teorie și aplicații							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Marinela Burada							
2.3 Titularul activităților de seminar	Conf. dr. Raluca Sinu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					5
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoștințe dobândite la cursurile de: Limba engleză contemporană: Introducere în morfologie, Introducere în lingvistica generală
4.2 de competențe	Deprinderi de studiu individual: citirea textelor de specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Echipament didactic: calculator, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Nu este cazul

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului R.Î.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. C2 Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1 Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Sistematizarea și consolidarea cunoștințelor de limbă acumulate anterior de studenți; perceperea imaginii de ansamblu a fenomenului lingvistic în chestiune, prin descrierea în sincronie (cu trimiteri la diacronie) a acestuia; însușirea unui repertoriu terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului.
7.2 Obiectivele specifice	Conceptualizarea relațiilor dintre unitățile morfosintactice (morfeme flexionare, cuvinte, sintagme) ale limbii engleze și a trăsăturilor acestora în limba engleză, prin contrast cu alte limbi indo-europene.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Adjectivul/Sintagma adjectivală: structura Sadj; originea ajectivelor în limba engleză; comparația adjectivelor	Expunere, metodă interactivă	5	
Adverbul/Sintagma adverbială : structura Sadv. Clasificări ale adverbilor.	Expunere, metodă interactivă	5	
Prepoziția/Sintagma prepozițională: structura Sprep, trăsături și clasificări ale prepozițiilor	Expunere, metodă interactivă	4	
Bibliografie Haegeman, Liliane & Jaqueline Guéron (2000) <i>English Grammar. A Generative Perspective</i> . Blackwell Huddleston, Rodney & Pullum, Geoffrey K. (2002, 2006) <i>The Cambridge Grammar of the English Language</i> . Cambridge: CUP Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G. & Svartvik, J. (1985) <i>A Comprehensive Grammar of the English Language</i> . Longman			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Adjectivul și sintagma adjectivală	Discuții, aplicații	4	
Adverbul și sintagma adverbială	Discuții, aplicații	4	
Prepoziția și sintagma prepozițională	Discuții, aplicații	4	
Recapitulare	Discuții, aplicații	2	
Bibliografie Downing, Angela & Philip Locke (2006) <i>English Grammar. A University Course</i> (2nd edition). New York: Routledge Greenbaum, S. & Quirk, R. (1990) <i>A Student's Grammar of the English Language</i> . Longman Wekker, Herman & Haegeman, Liliane (1985) <i>A Modern Course in English Syntax</i> . London: Routledge			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul permite o cunoaștere fundamentată pe teorie a limbii engleze. Studentul este capabil să utilizeze corect și să explice utilizarea structurilor de limbă standard.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Adecvare/acuratețe conceptuală și terminologică	Test scris	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Utilizarea corectă a noțiunilor și terminologiei introduse la curs și abilitatea studentului de a le aplica în practică, în conformitate cu criteriile de competență și obiectivele cursului.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Prof. dr. Marinela BURADA, Titular de curs	Conf. dr. Raluca SINU, Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O3E: Ipostaze feministe în literatura victoriană							
2.2 Titularul activităților de curs	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Să aiba cunoștințe temeinice de limba engleză
4.2 de competențe	Să cunoască concepte literare fundamentale

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Logistică (laptop, videoproiector/ smart TV)
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Acces la: suportul de curs, conexiune la internet, handouturi, cărți de studiu

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.
	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• să definească noțiunile și conceptele literare fundamentale; • să prezinte în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esențiale specifice literaturii britanice aprofundând cunoștințele de limbă în paralel cu cele vizând literatura realistă din spațiul britanic.
7.2 Obiectivele specifice	• să cunoască diverse concepte literare în vederea înțelegerii contextului literar general • să identifice și să utilizeze surse de informare utile înțelegerii anumitor contexte literare; • să dobândească capacități de a înțelege corect și să aplice eficient conceptele literare în diverse contexte specifice; • să dobândească abilități de a folosi diverse concepte literare adecvate contextului și să se adapteze la munca în echipă; • să dobândească abilități de analiză și deprinderi de învățare necesare studiului permanent

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere – Inceputurile curentului feminist	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Mary Shelley	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Fanny Burney	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Jane Austen – începuturile feminismului în proza victoriană	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Ch. Brontë – <i>Jane Eyre</i> și căutarea identității	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Emily Brontë – elemente feministe și gotice	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
George Eliot și romanul psihologic	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Bibliografie *** (1973) The Oxford Anthology of English Literature. London: OUP *** (1996) The Cambridge Companion to the Eighteenth Century English Novel. London: CUP Burgess, A. (1994) English Literature. London: Longman Daiches, D. (1992) A Critical History of English Literature. Sacker & Warburg Gilmour, R. (1986) Thackeray: Vanity Fair. London: Camelot Press Goodridge, F. (1985) Emily Bronte: Wuthering Heights. Camelot Press Kettle, A. (1974) An Introduction to the English Novel. Hutchinson University Press Wheeler, M. (1994) English Fiction of the Victorian Period. London: Longman			

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Frnakenstein	Prezentare, dezbateri	2	
2. Evelina	Prezentare, dezbateri	2	
3. Emma	Prezentare, dezbateri	2	
4. Jane Eyre	Prezentare, dezbateri	2	
5. Wuthering Heights	Prezentare, dezbateri	2	
6. Middlemarch	Prezentare, dezbateri	2	
7. Poezie feministă	Prezentare, dezbateri	2	
Bibliografie *** (1973) The Oxford Anthology of English Literature. London: OUP *** (1996) The Cambridge Companion to the Eighteenth Century English Novel. London: CUP Burgess, A. (1994) English Literature. London: Longman Daiches, D. (1992) A Critical History of English Literature. Sacker & Warburg Goodridge, F. (1985) Emily Bronte: Wuthering Heights. Camelot Press Kettle, A. (1974) An Introduction to the English Novel. Hutchinson University Pr Roe, N. (1990) Wordsworth and Coleridge. Clarendon Press Wheeler, M. (1994) English Fiction of the Victorian Period. London: Longman			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoașterea conceptelor literare fundamentale este conformă cu așteptările comunității epistemice.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- Explicarea contextualizată din perspective multiple a unor texte literare specifice realismului britanic - Analiza evoluției literaturii britanice prin prezentarea corectă a conceptelor și teoriilor literare	Evaluare scrisă	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Elaborarea unei prezentări orale pe o temă dată din literatura victoriană respectând normele de cercetare	Evaluare orală	50%
10.6 Standard minim de performanță			
parcursul bibliografiei primare și secundare în totalitate, stăpânirea conceptelor literare predate, respectarea regulilor de gramatică și de exprimare, abilitatea de a scrie un eseu și de a concepe o prezentare orală respectând normele academice			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de curs	Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O3E Poezie romantica							
2.2 Titularul activităților de curs	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Să aiba cunoștințe temeinice de limba engleză
4.2 de competențe	Să cunoască concepte literare fundamentale

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Logistică (laptop, videoproiector/ smart TV)
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Acces la: suportul de curs, conexiune la internet, handouturi, cărți de studiu

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.
	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• să definească noțiunile și conceptele literare fundamentale; • să prezinte în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esențiale specifice literaturii britanice aprofundând cunoștințele de limbă în paralel cu cele vizând literatura romantică din spațiul britanic.
7.2 Obiectivele specifice	• să cunoască diverse concepte literare în vederea înțelegerii contextului literar general • să identifice și să utilizeze surse de informare utile înțelegerii anumitor contexte literare; • să dobândească capacități de a înțelege corect și să aplice eficient conceptele literare în diverse contexte specifice; • să dobândească abilități de a folosi diverse concepte literare adecvate contextului și să se adapteze la munca în echipă; • să dobândească abilități de analiză și deprinderi de învățare necesare studiului permanent

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere în epoca romântică, caracteristici ale curentului	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
2. William Blake – precursor al romantismului britanic; Robert Burns poetul național al Scotiei	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
3. Prima generație de poezi romantici:	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
4. William Wordsworth	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
5. Samuel Taylor Coleridge	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
6. A doua generație de poezi romantici: Lord Byron	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
7. Percy Bysshe Shelley	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
8. John Keats	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	

Bibliografie

Appelbaum, S. (1996) English Romantic Poetry. An Anthology. Dover: Dover Publication
Bloom, H. (1971) The Visionary Company: A Reading of English Romantic Poetry. London: Cornell UP
Chase, C. (1996) Romanticism. London: Longman
Manning, P. (1990) Reading the Romantics. London: OUP
Roe, N. (1990) Wordsworth and Coleridge. Clarendon Press
Spencer, J. (ed.) (1993) The Romantic Imagination. London: Macmillan
Wordsworth, J. (2001) The Penguin Book of Romantic Poetry. London: Penguin Books

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. William Blake	Prezentare, dezbateri	2	
2. Robert Burns	Prezentare, dezbateri	2	
3. William Wordsworth	Prezentare, dezbateri	2	
4. Samuel Taylor Coleridge	Prezentare, dezbateri	2	
5. Lord Byron	Prezentare, dezbateri	2	
6. Percy Bysshe Shelley	Prezentare, dezbateri	2	
7. John Keats	Prezentare, dezbateri	2	

Bibliografie

Appelbaum, S. (1996) English Romantic Poetry. An Anthology. Dover: Dover Publication
 Bloom, H. (1971) The Visionary Company: A Reading of English Romantic Poetry. London: Cornell UP
 Chase, C. (1996) Romanticism. London: Longman
 Manning, P. (1990) Reading the Romantics. London: OUP
 Roe, N. (1990) Wordsworth and Coleridge. Clarendon Press
 Spencer, J. (ed.) (1993) The Romantic Imagination. London: Macmillan
 Wordsworth, J. (2001) The Penguin Book of Romantic Poetry. London: Penguin Books

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoașterea conceptelor literare fundamentale este conformă cu așteptările comunității epistemice.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- Explicarea contextualizată din perspective multiple a unor texte literare specifice romantismului britanic - Analiza evoluției literaturii britanice prin prezentarea corectă a conceptelor și teoriilor literare	Evaluare scrisă	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Elaborarea unei prezentări orale pe o temă dată din literatura romantică respectând normele de cercetare	Evaluare orală	50%
10.6 Standard minim de performanță			
parcursul bibliografiei primare și secundare în totalitate, stăpânirea conceptelor literare predate, respectarea regulilor de gramatică și de exprimare, abilitatea de a scrie un eseu și de a concepe o prezentare orală respectând normele academice			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de curs	Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză-Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O1G CPG GRUPUL NOMINAL							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. Ioana Andrea Diaconu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Ioana Andrea Diaconu							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Germană nivel B1+
4.2 de competențe	Cunoștințe de gramatică normativă a limbii germane

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Tehnice: proiector, internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Tehnice: proiector, internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Definirea, explicarea și interpretarea informațiilor specifice fenomenelor lingvistice; - Aproprierea conceptelor fundamentale operante în studiul nivelului lexical; - Înțelegerea raportului dintre sistemicitate și sistematizare în descrierea

	lexicului; • Surprinderea caracterului dinamic al lexicului
7.2 Obiectivele specifice	• Înțelegerea și identificarea sintagmelor limbii germane în relațiile lor structurale având ca reper textul; • Formarea unei viziuni de sinteză a fenomenelor lexicale;

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Grup nominal – definiție și nucleu	expunere, curs interactiv,	2	
Substantivul, flexiune, acord	platforma e-learning	2	
Articol		2	
Atribut		2	
Propoziție atributivă/relativă		2	
Extinderea grupului nominal		2	
Rolul în propoziție		2	
Bibliografie Duden: Die Grammatik: Mannheim – Leipzig – Wien – Zürich: 2022. Engel, Ulrich u.a.: Kontrastive Grammatik. Heidelberg: 1993.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Substantiv: flexiune - aplicații	deductivă, interactivă,	2	
Articol, atribut - aplicații	cooperativă, digitală, blended	4	
Prepoziții atributive, elative: aplicații	learning	4	
Rolul grupului nominal în textele de specialitate		4	
Bibliografie Billina/Brill: Wortschatz & Grammatik B2. Berlin: 2027 Hall/ Schneider: Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. München 1999 2. - Helbig / Buscha (2000): Übungsgrammatik Deutsch, Langenscheid: Berlin, München, Wien, Zürich, New York Helbig/Buscha: Übungsgrammatik Deutsch. Stuttgart: 2017 Surse on-line			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- Formarea de competențe fundamentale pentru profesia de traducător/interpret:
- dezvoltarea capacității de analiză vocabularului;
- dezvoltarea capacității de diferențiere a varietății unităților lexicale;
- analiza și interpretarea experiențelor cognitive și emoționale

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- însușirea competențelor specifice specializării	Pe parcurs: teste / activitate	35%
	- abilitatea de exprimare corectă	Test final	15%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	- însușirea competențelor specifice specializării	Pe parcurs: teste / activitate	35%
	- abilitatea de exprimare corectă	Test final	15%
10.6 Standard minim de performanță			
• Răspunsul la întrebări precise în vederea evidențierii gradului de înțelegere a unui text oral sau scris de orientare generală sau semispecializată, utilizarea limbii spontan și suficient de fluent într-o discuție pe o anumită temă, adaptată contextului și domeniilor profesionale vizate.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lect. dr. Ioana Andrea Diaconu Titular de curs	Lect. dr. Ioana Andrea Diaconu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză-Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O1G CPG GRUPUL VERBAL							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. Ioana Andrea Diaconu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Ioana Andrea Diaconu							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Germană nivel B1+
4.2 de competențe	Cunoștințe de gramatică normativă a limbii germane

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Tehnice: proiector, internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Tehnice: proiector, internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Definirea, explicarea și interpretarea informațiilor specifice fenomenelor lingvistice; - Aproprierea conceptelor fundamentale operante în studiul nivelului lexical;

	• Înțelegerea raportului dintre sistemicitate și sistematizare în descrierea lexicului; • Surprinderea caracterului dinamic al lexicului
7.2 Obiectivele specifice	• Înțelegerea și identificarea sintagmelor limbii germane în relațiile lor structurale având ca reper textul; • Formarea unei viziuni de sinteză a fenomenelor lexicale;

8. Conținuturi

Bibliografie			
Duden - Die Grammatik: Mannheim – Leipzig – Wien – Zürich: 2022.			
Engel, Ulrich u.a.: Kontrastive Grammatik. Heidelberg: 1993.			
8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Verbul - forme si functii	expunere, curs interactiv, platforma e-learning	2	
Prefixe/ sufixe la verbe		2	
Tipuri de conjugare		2	
Timpul si temporalitatea		2	
Modul si modalitatea		2	
Diateza - functii din perspectiva transformationala		2	
Prepoziția (recțiune, funcții, grupe semantice)		2	
Bibliografie			
Duden: Die Grammatik: Mannheim – Leipzig – Wien – Zürich: 2022.			
Engel, Ulrich u.a.: Kontrastive Grammatik. Heidelberg: 1993.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Verbul – forme: contrastiv ro – ge	deductivă, interactivă, cooperativă, digitală, blended learning	2	
Verbul – funcții: contrastiv ro – ge		2	
Timpul : contrastiv ro – ge		4	
Prepozitii: contrastiv ro – ge		2	
Grup verbal: contrastiv ro – ge		4	
Bibliografie			
Billina/Brill: Wortschatz & Grammatik B2. Berlin: 2027			
Hall/ Schneider: Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. München 1999			
2. - Helbig / Buscha (2000): Übungsgrammatik Deutsch, Langenscheid: Berlin, München, Wien, Zürich, New York			
Helbig/Buscha: Übungsgrammtik Deutsch. Stuttgart: 2017			
Surse on-line			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- Formarea de competențe fundamentale pentru profesia de traducător/interpret:
- dezvoltarea capacității de analiză vocabularului;
- dezvoltarea capacității de diferențiere a varietății unităților lexicale;
- analiza și interpretarea experiențelor cognitive și emoționale

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- însușirea competențelor specifice specializării	Pe parcurs: teste / activitate	35%
	- abilitatea de exprimare corectă	Test final	15%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	- însușirea competențelor specifice specializării	Pe parcurs: teste / activitate	35%
	- abilitatea de exprimare corectă	Test final	15%
10.6 Standard minim de performanță			
• Răspunsul la întrebări precise în vederea evidențierii gradului de înțelegere a unui text oral sau scris de orientare generală sau semispecializată, utilizarea limbii spontan și suficient de fluent într-o discuție pe o anumită temă, adaptată contextului și domeniilor profesionale vizate.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lect. dr. Ioana Andrea Diaconu Titular de curs	Lect. dr. Ioana Andrea Diaconu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură austriacă modernistă							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Delia Cotârlea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Delia Cotârlea							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					-
Examinări					2
Alte activități.....					-
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	52				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	- Cunoștințe referitoare la știința/ teoria literaturii, la criteriile de grupare a textelor literare; - Tehnici de abordare a textului literar.
4.2 de competențe	- Competențe de înțelegere și exprimare orală și scrisă în limba germană; - Studiu individual; - Lucru în echipă;

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Proiector, acces la internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Proiector, acces la internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerea propriei ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Însușirea unor tehnici de analiză și interpretare a textului literar conform normelor specifice genurilor
7.2 Obiectivele specifice	Interpretare de texte literare în limba germană (nuvelă, poezie, dramă)

8. Conținuturi

8.1 Curs		Număr de ore	Observații

Introducere în epoca modernistă austriacă	Frontal/ interactiv	4	
Criza identității și explorarea sinelui	Frontal/ interactiv	2	Film artistic
Eros și Thanatos: Temele iubirii și morții	Frontal/ interactiv	2	
Decadență și critica burgheziei	Frontal/ interactiv	2	Film artistic
Neuroza și influențele psihanalizei	Frontal/ interactiv	2	
Estetismul și inovația stilistică în V modernistă	Frontal/ interactiv	2	
Bibliografie Irsigier, Ingo /Dominik Orth (2015): Einführung in die Literatur der Wiener Moderne. Darmstadt. Le Rider, J., & Fleck, R. (Übers.). (1990). Das Ende der Illusion. Die Wiener Moderne und die Krisen der Identität. Österr. Bundesverlag. Lorenz, D. (1995). Wiener Moderne. Sammlung Metzler, Band 290, Realien zur Literatur. Metzler. Schorske, C. E. (1982). Wien. Geist und Gesellschaft im Fin de siècle (2. Auflage). Fischer. Wunberg, Gotthard (Hg.) (1992): Die Wiener Moderne. Literatur, Kunst und Musik zwischen 1890 und 1910.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Arthur Schnitzler - <i>Traumovelle</i>	Metode interactive, discuții, lucru în echipe	4	Teme la seminar
Arthur Schnitzler – <i>Fräulein Else</i>	Metode interactive, discuții, lucru în echipe	4	Teme la seminar
Stefan Zweig - <i>Schachnovelle</i>	Metode interactive, discuții, lucru în echipe	4	Teme la seminar
Hugo von Hofmannsthal - <i>Jedermann</i>	Metode interactive, discuții, lucru în echipe	2	Reprezentare de la Salzburger Festspiele 2017
Bibliografie: Hofmannsthal, H. v. (2016). Jedermann: Das Spiel vom Sterben des reichen Mannes. Schnitzler, A. (2006). Traumnovelle. Fischer Verlag. Schnitzler, A. (2016). Fräulein Else. Reclam Verlag. Zweig, S. (1974). Schachnovelle. Fischer Taschenbuch Verlag.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Dezvoltarea capacității de analiză tradițională și structurală a textelor; dezvoltarea capacității de elaborare a textelor și de crearea de conținut multimodal.. Conținutul disciplinei și activitățile practice aferente răspund necesităților de integrare a absolvenților noștri pe piața muncii, în instituții centrale și locale și în companii multinaționale, prin integrarea cunoștințelor dobândite pe parcursul anilor în proiecte variate.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluarea lucrării după relevanța temei, conținut, demers ermeneutic, exprimare, bibliografie	Proiect final multimodal realizat în echipă, pe o temă aleasă de membrii echipei, cu relevanță pentru proza austriacă modernistă.	70%
	Activitate la seminar	Verificarea temelor	30%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie, în limba germană, pe baza conceptelor și metodelor studiate. Transpunerea experienței ermeneutice într-un proiect multimodal. Obținerea de minim 50% din punctajul total. Este interzisă utilizarea inteligenței artificiale pentru generarea conținutului temelor și eseurilor; pentru teme, eseuri, proiecte este permisă utilizarea de instrumente IA doar pentru corectarea gramaticală și stilistică în limba germană, fără copierea automată a textului prelucrat cu IA, ci prin revizuire și reformulare personală.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22.09.2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22.09.2025.

Conf.dr. Adrian LĂCĂTUȘ Decan	Prof. dr.Răzvan Săftoiu, Director de departament

Conf. dr. Delia Cotârlea Titular de curs	Conf. dr. Delia Cotârlea Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Master/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Proză scurtă germană							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Delia Cotârlea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Delia Cotârlea							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					-
Examinări					2
Alte activități.....					-
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	52				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	- Cunoștințe referitoare la știința/teoria literaturii germane, la criteriile de grupare a textelor literare; - Tehnici de abordare a textului literar.
4.2 de competențe	- Competențe de înțelegere și exprimare orală și scrisă în limba germană; - Studiu individual; - Lucru în echipă;

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Proiector, acces la internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Proiector, acces la internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Înțelegerea și producerea textului literar conform normelor specifice genurilor.
7.2 Obiectivele specifice	Interpretarea de texte literare scurte în limba germană (proză scurtă)

8. Conținuturi

8.1 Curs		Număr de ore	Observații

Introducere în tipologia prozei scurte germane	Frontal/ interactiv	4	
Franz Kafka și literatura kafkiană	Frontal/ interactiv	4	
Existențialismul și absurdul în proza postbelică	Frontal/ interactiv	4	
Generația postbelică și conflictul între generații	Frontal/ interactiv	2	
Bibliografie Kafka, F. (2014). Parabeln und Geschichten. In Franz Kafka: Sämtliche Erzählungen. Fischer Verlag. Bellmann, W., & Hummel, C. (Hrsg.). (2006). Deutsche Kurzprosa der Gegenwart. Interpretationen. Reclam. Fuchs, H., & Mittelberg, E. (2005). Klassische und moderne Kurzgeschichten. Varianten – kreativer Umgang – Interpretationsmethoden. Texte und Materialien (6. Aufl.). Cornelsen. Schwabe, T. (2008). EinFach Deutsch Unterrichtsmodelle: Klassische Kurzgeschichten. Herausgegeben von Johannes Diekhöfen. Schöningh.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Parabole și povestiri ale lui Franz Kafka	Metode interactive, discuții	4	Lucru prin proiecte de echipă
Proză scurtă postbelică (W. Borchert, H. Böll)	Metode interactive, discuții	6	Lucru prin proiecte de echipă
Proză scurtă elvețiană (Peter Bichsel)	Metode interactive, discuții	4	Lucru prin proiecte de echipă
Bibliografie Kafka, F. (2014). Parabeln und Geschichten. In Franz Kafka: Sämtliche Erzählungen. Fischer Verlag. Bellmann, W., & Hummel, C. (Hrsg.). (2006). Deutsche Kurzprosa der Gegenwart. Interpretationen. Reclam. Fuchs, H., & Mittelberg, E. (2005). Klassische und moderne Kurzgeschichten. Varianten – kreativer Umgang – Interpretationsmethoden. Texte und Materialien (6. Aufl.). Cornelsen. Schwabe, T. (2008). EinFach Deutsch Unterrichtsmodelle: Klassische Kurzgeschichten. Herausgegeben von Johannes Diekhöfen. Schöningh.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Dezvoltarea capacității de analiză tradițională și structurală a textelor; dezvoltarea capacității de elaborare a textelor și de creare de conținut multimodal. Conținutul disciplinei și activitățile practice aferente răspund necesităților de integrare a absolvenților noștri pe piața muncii, în instituții centrale și locale și în companii multinaționale, prin integrarea cunoștințelor dobândite pe parcursul anilor în proiecte variate.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluarea lucrării după relevanța temei, conținut, demers ermeneutic, exprimare, bibliografie	Proiect final multimodal realizat în echipă, pe o temă aleasă de membrii echipei, cu relevanță pentru proza scurtă germană.	70%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Activitate la seminar	Verificarea temelor	30%
10.6 Standard minim de performanță			
- Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie, în limba germană, pe baza conceptelor și metodelor studiate. Transpunerea experienței ermeneutice într-un proiect multimodal. - Obținerea de minim 50% din punctajul total. Este interzisă utilizarea inteligenței artificiale pentru generarea conținutului temelor și eseurilor; pentru teme, eseuri, proiecte este permisă utilizarea de instrumente IA doar pentru corectarea gramaticală și stilistică în limba germană, fără copierea automată a textului prelucrat cu IA, ci prin revizuire și reformulare personală.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22.09.2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22.09.2025.

Conf.dr. Adrian LĂCĂTUȘ Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Conf. dr. Delia Cotârlea Titular de curs	Conf. dr. Delia Cotârlea Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare) ;
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Master/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba romanică spaniolă 3							
2.2 Titularul activităților de curs	lector dr. Raluca ALEXE							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	lector dr. Raluca ALEXE							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ³⁾	DFc

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de studiu individual	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Videoproiector și laptop
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Videoproiector și laptop

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	La sfârșitul cursului, studenții vor fi capabili să poarte conversații în limba spaniolă pe diferite teme de interes general
7.2 Obiectivele specifice	Recapitularea principalelor noțiuni de gramatică și vocabular în limba spaniolă învățate în anul I și însușirea unora noi.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Tiempos y modos verbales (repaso) -Pretérito indefinido -Pretérito perfecto -Pretérito imperfecto -Pretérito pluscuamperfecto -Futuro y condicional (repaso) -Pronombres I (repaso) -Pronombres II (repaso)	expunere, curs interactiv	2h 2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Raluca Alexe, <i>Temas de española</i> , Editura Universității din Brașov, 2023 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 2</i> , Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
-Referir acontecimientos pasados -Acontecimientos históricos, políticos y sociales -Biografía y relatos -Expresar gustos y preferencias -Hacer valoraciones y comparaciones -Perfiles profesionales -Medios de comunicación	lucru în grup	2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Raluca Alexe, <i>Temas de española</i> , Editura Universității din Brașov, 2023 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 2</i> , Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare la curs		20%
	Înșușirea noțiunilor de curs	proba scrisa	30%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare la seminarii		20%
	Rezolvarea aplicațiilor practice	aplicatii practice	30%
10.6 Standard minim de performanță			
• Participarea la cursuri si seminarii			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lector dr. Raluca Alexe Titular de curs	Lector dr. Raluca Alexe Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPG Analiza textului literar							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. Dr. Robert Gabriel Elekes							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	3	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DFc

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs		3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs		3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					-
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Nivel A2 spre B1 germană

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Capacitatea de a lucra în echipă

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sursele implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Însușirea unui vocabular de specialitate de bază ca instrument de lucru în vederea abordării unor texte literare • Însușirea terminologiei științifice germane din domeniul științei literaturii • Însușirea unor metode de abordare a textului literar • Însușirea unei teorii ale genurilor literare • Analizarea și compunerea unor texte literare în limba germană
7.2 Obiectivele specifice	• Utilizarea componentelor domeniului limbii și literaturii în deplină concordanță cu etică profesională. • Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate. Construirea unui proiect articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice. • Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Analiza literară folosind teorii ale sensului I (Wilhelm Dilthey și Martin Heidegger)	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, discuții	4	
2. Analiza literară folosind teorii ale sensului II (Hans-Georg Gadamer și Hans Robert Jauss)	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, discuții	4	
3. Analiza literară folosind teorii ale semnului I (Sigmund Freud și Jacques Lacan)	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, discuții	4	
4. Analiza literară folosind teorii ale semnului II (Roland Barthes și Jacques Derrida)	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, discuții	4	
5. Analiza literară folosind teorii ale referinței I. Societatea și Literatura (Theodor W. Adorno, Niklas Luhmann)	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, discuții	4	
6. Analiza literară folosind teorii ale referinței II. Trupul și Literatura (Julia Kristeva și Judith Butler)	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, discuții	4	
7. Analiza literară folosind teorii ale referinței III Media și Literatura (Friedrich Kittler și Jean Baudrillard)	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, discuții	4	
Bibliografie 1. Axel Honneth (Hrsg.): Schlüsseltexte der Kritischen Theorie. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften, 2006 2. Simons, Oliver (2009): Literaturtheorien zur Einführung. Hamburg: Junius 3. Hoffmann, Dieter: Arbeitsbuch Deutschsprachige Prosa seit 1945 / Von der Trümmerliteratur zur Dokumentarliteratur. Tübingen UTB. 2006 4. Carstensen, Uwe B. / Lieven, Stefanie von (Hg.). Theater, Theater: Aktuelle Stücke 9 – Anthologie. Fischer: 1999 5. Hoffmann, Dieter: Arbeitsbuch deutschsprachige Lyrik 1880-1916. UTB: 2001. 6. Hoffmann, Dieter: Arbeitsbuch deutschsprachige Lyrik 1916 – 1945. UTB: 2005. 7. Hoffmann, Dieter: Arbeitsbuch Deutschsprachige Lyrik seit 1945. UTB: 2004.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se face în alte centre universitare din țară și din străinătate. Pentru o mai bună adaptare la cerințele pieței muncii a conținutului disciplinei au avut loc discuții și întâlniri atât cu profesori din alte centre universitare, cât și cu reprezentanții angajatorilor din mediul socio-cultural și de afaceri.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluarea portofoliului după relevanța analizelor, conținut, demers al cercetării, exprimare critică și academică, bibliografie	Evaluare sumativă, verificarea portofoliului de analize literare făcute pe parcursul semestrului. Susținerea orală a portofoliului în cadrul ultimului curs.	50%
	Minim 10 prezențe din 14	Prezență	10%
	Implicarea în discuțiile, exercițiile și analizele de pe parcursul semestrului	Evaluare continuă pe parcursul semestrului sub forma verificării unor teme individuale și/sau de echipă și prezentări	40%
10.6 Standard minim de performanță			
Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului pe parcursul semestrului și la evaluarea finală. Construirea unui text articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice. Cunoștințe de bază despre literatura germană și analiza literară acumulate pe parcursul semestrului. Nu este permisă utilizarea IA în rezolvarea temelor de seminar sau la examen.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Rodica ILIE, Director de departament
Titular de curs	Lector Dr. Robert Gabriel Elekes Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Teoria literaturii: Concepte moderne și contemporane ale literaturii							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Alina Silvana FELEA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Alina Silvana FELEA							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					13
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	33				
3.8 Total ore pe semestru	79				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	actualizarea tuturor cunoștințelor de <i>Teoria literaturii</i> acumulate pe parcursul studiilor anterioare
4.2 de competențe	argumentare și gândire teoretică și critică, spirit critic și teoretic

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	studiul textelor recomandate în bibliografie
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	sală dotată cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	cunoașterea în profunzime a celor mai noi teorii și curente literare și culturale ; după finalizarea cursului, cursanții vor fi capabili să delimiteze corect obiectul de studiu, domeniul de cercetare, obiectivele teoriilor literare descrise în curs.

7.2 Obiectivele specifice	descrierea conținuturilor teoriilor studiate, analiza lor comparativ-critică și aplicarea acestora în studii, lucrări de seminar, sesiuni, colocvii; studenții vor utiliza corect metalimbajul pe care teoriile literaturii îl propun, vor descrie conținuturile teoriilor studiate și vor realiza analiza lor comparativ-critică; ei vor valorifica informațiile transmise prin acest material pentru dezvoltarea competențelor teoretice proprii, dar și pe cele ale viitorilor elevi, le vor aplica în studii, lucrări de seminar, sesiuni, colocvii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Curs introductiv. Prezentarea generală a conceptelor ce vor fi studiate pe parcursul semestrului.	Expunere; interactiv	2	
2. Imaginația. Definirea termenului, semnificații lingvistice și cognitive. Criza conceptului.	Expunere; interactiv	2	
3. Interpretarea textului literar, între metodele clasice și cele moderne.	Expunere; interactiv	4	
4. Ficțiunea și lumile posibile.	Expunere; interactiv	2	
5. Intertextualitatea și modalitățile ei.	Expunere; interactiv	2	
6. Valoarea literară între alte valori. Relațiile acesteia cu funcția și norma literare.	Expunere; interactiv	2	
7. Lectura literară	Expunere; interactiv	2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Seminar introductiv. Prezentarea tematicii și a bibliografiei.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
2. Analiza primului capitol din cartea Marthei Robert, <i>Romanul începuturilor, începuturile romanului</i> .	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
3. Analiza celui de-al doilea capitol din cartea Marthei Robert, <i>Romanul începuturilor, începuturile romanului</i> .	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
4. Prezentarea și comentarea punctelor de vedere asupra actului creației literare, aparținând scriitorilor Radu Petrescu și Alain Robbe-Grillet.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
5. Analiză pe text, nuvela lui Henry James <i>Desenul din covor</i>	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
6. Discutarea primei părți a unui capitol din cartea <i>Teoria criticii</i> a lui Murry Krieger, cu privire la ficțiune.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
7. Discutarea celei de-a doua părți a unui capitol din cartea <i>Teoria criticii</i> a lui Murry Krieger, cu privire la ficțiune.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
8. Comentarea eseului lui Jean Ricardou <i>Literatura-o critică</i> .	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
9. Comentarea romanului lui Julian Barnes <i>Papagalul lui Flaubert</i> din perspectiva conceptului de intertextualitate.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
10. Funcția estetică și norma estetică în concepția lui Jan Mukarovsky.	expunere alternată cu metoda interactivă,	2	

	lucru în grup, învățare prin probleme		
11. Valoarea estetică în concepția lui Jan Mukarovsky.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
12. Comentarea unui pasaj din cartea lui Umberto Eco <i>Lector in fabula</i> .	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
13. Comentarea eseului lui Mihail Bahtin <i>Discursul poetic și discursul românesc</i> .	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
14. Seminar recapitulativ și pregătitor pentru examen.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	

Bibliografie

Aristotel – *Poetica*, Ed. IRI, București, 1998
Auerbach, Erich – *Mimesis*, Ed. Polirom, București, 2000
Bahtin, Mihail – *Probleme de literatură și estetică*, Ed. Univers, București, 1982
Barthes, Roland – „Scriitori și scriptori”, *Romanul scriiturii*, Univers, 1987
Compagnon, A. – *Demonul teoriei*, Echinoc, 2007
Eco, U. – *Șase plimbări prin pădurea narativă*, Pontica, 2006
Eagleton, T. – *Teoria literară. O introducere*, Polirom, 2008
Eliot, T.S- Tradiția și talentul personal” în *Eseuri*, Ed. Univers
Fish, S. – *Poetica americană*, Dacia, 1981
Genette, Gerard – *Introducere în arhitect. Ficțiune și dicțiune*, Ed. Univers, București, 1994
Genette, Gerard – *Figuri*, Univers, București, 1978
Jauss, H. R. – Introducere în teoria literaturii. Antologie de texte, Ed. Universității din București, 2002
Krieger, Murray – *Teoria criticii*, Ed. Univers, București, 1982
Lodge, David – *Limba romanului*, Ed. Univers, București, 1998
Markiewicz, Henryk – *Conceptele științei literaturii*, Ed. Univers, București, 1988
Marino, Adrian – *Comparatism și Teoria Literaturii*, Polirom, Iași, 1998
Marino, Adrian – *Hermeneutica ideii de literatură*, Ed. Dacia, Cluj, 1987
McHale, Brian – *Ficțiunea postmodernistă*, Ed. Polirom, București, 2009
Pareyson, Luigi – *Estetica. Teoria formativității*, Ed. Univers, 1977
Pavel, Toma – *Lumi ficționale*, Ed. Minerva, București, 1992
Starobinski, J. – *Relația critică*, Univers, 1974
Todorov, T. – *Literatura în pericol*, Art, 2011
Tatarkiewicz, Wladyslaw – *Istoria celor șase noțiuni*, Ed. Meridiane, București, 1981
Ursa, Mihaela – *Scriitoria*, Ed. Dacia, Cluj-Napoca, 2005
Wellek, R. și Warren, A. – „Literatura și studiul literaturii”, în *Teoria literaturii*, EPLU, București

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- Sinteze teoretice finalizate cu realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului. Elaborarea unui discurs oral/scriș complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de teoria literaturii.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Proba scrisă. Încadrare în cerințe, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, redactare (corectitudinea exprimării, coerența exprimării), originalitate	scris	80%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Lucrare de seminar	scris	20%
10.6 Standard minim de performanță prezența la curs si seminar		90%	
Realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Alina Felea Titular de curs	Conf.dr. Alina Felea Titular seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură comparată: Romanul occidental modern după 1900							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. Dan-George Botezatu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Dan-George Botezatu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					16
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					0
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					17
Tutoriat					0
Examinări					2
Alte activități.....					0
3.7 Total ore de activitate a studentului	33				
3.8 Total ore pe semestru	77				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea datelor esențiale ale evoluției culturii occidentale și ale evoluției prozei începând cu sfârșitul Evului Mediu.
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și critică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului	Lectura operelor literare din bibliografie.

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale), recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.4. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice culturilor și literaturilor. R.Î.1.5. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale ale modelului cultural occidental, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul și seminarul urmăresc însușirea conceptelor fundamentale din literatura comparată, dobândirea unor aptitudini de interpretare și relaționare a textelor literare, situarea lor în contextul socio-cultural și urmărirea evoluției acestora.
7.2 Obiectivele specifice	Studentii vor cunoaște cele mai reprezentative caracteristici ale romanului din prima jumătate a secolului XX, în special particularitățile prozei moderniste, raportându-le la principalele evenimente culturale, sociale și politice ale perioadei. Disciplina își propune să ofere o imagine transnațională a prozei moderniste occidentale, oferind un cadru mai larg de înțelegere decât cel reprezentat de istoria literaturilor naționale.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
Modernitate și modernism	Interactiv	2	
Contextul social și politic al începutului de secol XX I	Interactiv	2	
Contextul social și politic al începutului de secol XX II	Interactiv	2	
Relația cu avangardele istorice	Interactiv	2	
Respingerea realismului și noua poetică a romanului	Interactiv	2	
Tehnici și procedee moderniste I	Interactiv	2	
Tehnici și procedee moderniste II	Interactiv	2	
Prozatori moderniști I: James Joyce	Interactiv	2	
Prozatori moderniști II: Marcel Proust	Interactiv	2	
Prozatori moderniști III: Thomas Mann	Interactiv	2	
Prozatori moderniști IV: Franz Kafka	Interactiv	2	
Prozatori moderniști V: William Faulkner	Interactiv	2	
Prozatori moderniști VI: Andrei Belfi și Andrei Platonov	Interactiv	2	

Prozatori moderniști VII: Virginia Woolf și Djuna Barnes	Interactiv	2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare	Nr de ore	Observații
Herman Melville – <i>Moby Dick</i>	Interactiv	1	
Marcel Proust – <i>În căutarea timpului pierdut :Swann</i>	Interactiv	1	
Marcel Prosuts – <i>Timpul regăsit</i> și Thomas Mann, <i>Muntele vrăjit</i> p. 1	Interactiv	1	
Thomas Mann – <i>Muntele vrăjit</i> p. 2	Interactiv	1	
Franz Kafka - <i>Castelul</i>	Interactiv	1	
William Faulkner – <i>Zgomotul și furia</i>	Interactiv	1	
Andrei Platonov – <i>Groapa de fundație</i>	Interactiv	1	
Bibliografie literară: Djuna Barnes, <i>Pădurea nopții</i> , traducere de Luana Schidu, Humanitas, 2017 Andrei Belii, <i>Petersburg</i> (selecție), traducere de Alexandru Calais, Univers, 1973 William Faulkner, <i>Zgomotul și furia</i> , traducere de Mircea Ivănescu, Univers, 1971 James Joyce, <i>Ulise</i> (selecție), traducere de Mircea Ivănescu, Univers, 1984 Franz Kafka, <i>Metamorfoza</i> , în <i>Opere complete</i> , volumul I, traducere de Mircea Ivănescu, Univers, 1996 Franza Kafka, <i>Castelul</i> , traducere de Mariana Șora, ediție de Radu Gabriel Pârnu, Rao, 1995 Thomas Mann, <i>Muntele vrăjit</i> (selecție), traducere de Petru Manoliu, Editura pentru Literatură Universală, 1976 Herman Melville, <i>Moby Dick sau Balena Albă</i> , traducere de Petre Solomon, Minerva, 1973 Andrei Platonov, <i>Groapa de fundație în Moscova cea fericită și alte nuvele</i> , traducere de Emil Iordache, Polirom, 2003 Marcel Proust, <i>În căutarea timpului pierdut</i> (selecție), traducere de Radu și Eugenia Cioculescu, Editura Pentru Literatură/ Minerva, 1968-1977 Virginia Woolf, <i>Doamna Dalloway</i> , traducere de Petru Creția, Editura pentru Literatură Universală, 1968 Bibliografie critică: Alberes, R-M, <i>Istoria romanului modern</i> , traducere de Leonid Dimov, București, Univers, 1968, („Explorarea straturilor profunde: impresionismul”, „Cucerirea adâncimii”, „Dincolo de roman: metamorfoza”, „ Arta romanului și romanul ca artă”) Auerbach, Erich, <i>Mimesis</i> , traducere. de Ion Negoitescu, București, EPLU, 1967, („Ciorapul brun”). Nabokov, Vladimir, <i>Cursuri de literatură</i> , traducere de Diana Geacă, Vallant, 2023 („Marcel Proust, <i>Swann</i> ”, „Franz Kafka, <i>Metamorfoza</i> ”, „James Joyce, <i>Ulise</i> ”) Pavel, Toma, <i>Gândirea romanului</i> , traducere de Mihaela Mancaș, Humanitas, 2008 („Partea a patra: Arta detașării”)			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Parcurgerea materialelor puse la dispoziția studenților; prezentarea trăsăturile definitorii ale prozei moderniste, relația cu contextul social și cultural, precum și elementele de specificitate ale fiecărui autor studiat.	Evaluare scrisă	40%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Ilustrarea trăsăturilor generale ale modernismului prin intermediul romanelor studiate și identificarea temelor și procedeele centrale acestora.	Evaluare scrisă	40%
		Activitate seminar	20%
10.6 Standard minim de performanță			
Lectura operelor literare din bibliografie este obligatorie și constituie o probă eliminatorie la examen. Elaborarea unui discurs oral complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament

Lect. dr. Dan-George BOTEZATU Titular de curs	Lect. dr. Dan-George BOTEZATU Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză contemporană: Sintaxă							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. Gabriela Chefneux							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. Gabriela Chefneux							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					22
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					15
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	47				
3.8 Total ore pe semestru	81				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cursul de Limba engleza contemporana morfo-sintaxa
4.2 de competențe	Competențe de studiu individual, citire texte specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala cu tabla si retroproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1 .. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte din sintaxa pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii engleze. C.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. CT2 Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Să analizeze structura propozițiilor și frazelor complexe și compuse din limba engleză
7.2 Obiectivele specifice	- Să își însușească repertoriul terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului - Să sistematizeze și consolideze cunoștințele de limbă engleză dobândite anterior - Să identifice și să explice relațiile dintre constituenții propozițiilor și frazelor din limba engleză - Să analizeze constituenții imediați ai propozițiilor și frazelor compuse și compuse din limba engleză

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Metode de analizare a limbii	Prelegere și discuții	2	
Predicatul copulativ, intransitiv și tranzitiv	Prelegere și exercitii	6	
Fraze compuse și complexe	Prelegere și discuții	2	
Subordonate adverbiale	Prelegere și exercitii	2	
Subordonate relative	Prelegere și discuții	2	
Bibliografie Haegeman, Liliane (1999) – Introduction to Government and Binding Theory, Oxford: Blackwell – Introduction pp. 1-25 Chapter 1 – The Lexicon and Sentence Structure pp. 31-72 Chapter 2 Phrase Structure pp. 81-146 Serban, D. (2006) – The syntax of English Predication, București: Editura Fundației României de mâine - The General Picture pp. 15-71 - Copulative Verbs pp. 91-107 - Complex Intransitives pp. 132-154			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații

Predicatul copulative, intransitiv si tranzitiv	Exerciții pe grupuri	4	
Propozitii negative	Discuții și exerciții pe grupuri	2	
Propozitii interogative	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Fraze compuse si complexe	Discuții și exerciții pe grupuri	2	
Subordonate adverbiale	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Subordonate relative	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Bibliografie Serban, D. (2006) – The Syntax of English Predication, București: Editura Fundației România de mâine - Transitive verbs pp. 155-193 Complex Transitives pp. 184-203			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii pot comunica în scris și oral în limba engleză într-o varietate de contexte profesionale

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	--Prezența (75% din totalul cursurilor) calitatea analizei, exprimare corectă în limba engleză, demersul metodologic	Evaluare sumativă Examen scris cu itemi obiectivi	65%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezență (75% din totalul orelor de seminar) participarea la discuții pe marginea bibliografiei recomandate; rezolvarea fișelor de lucru	Evaluare continuă Prezența și activitate la seminar	25%
10.6 Standard minim de performanță			
Studentii identifica si analizeaza corect constituenții imediați ai propoziției si frazelor din limba engleza			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de curs	Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura engleza: Modernismul în proză							
2.2 Titularul activităților de curs	Ileana Botescu Sireteanu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Andreea Ivan							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	IV	2.6 Tipul de evaluare	E3	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					27
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	47				
3.8 Total ore pe semestru	81				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii engleza nivel minim B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Laptop/proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1.Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte literare în engleză recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului literaturii engleze R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	•
7.2 Obiectivele specifice	•

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Socio-historical background The Pre-Raphaelite Brotherhood Art for art's sake; decadence; hedonism	Tradițional, interactiv	2	
2. Transition towards modernism: The Picture of Dorian Gray, Oscar Wilde The Ambassadors, Hery James	Tradițional, interactiv	2	
3. The experimental novel; stream of consciousness To the Lighthouse, Virginia Woolf The Portrait of the Artist as a Young Man, James Joyce	Traditional, interactiv	2	
4. Colonialism vs racism in modernist literature Heart of Darkness, Joseph Conrad A Passage to India, Edward Morgan Forster	Traditional, interactiv	2	
5. Shift towards sensuality; focus on	Traditional, interactiv	2	

psychology Sons and Lovers, David Herbert Lawrence			
6. The novel of ideas; polyphony in prose Point Counter Point, Aldous Huxley	Traditional, interactiv	2	
7. Major turning point in poetry; Imagism The Waste Land, Thomas Stearns Eliot	Traditional, interactiv	2	
Bibliografie: Cambridge History of Modernism (2014), CUP Sutherland, John (2014), A Little History of Literature, Yale Univ. Press Diepeveen, Leonard (2003), The Difficulties of Modernism, Routledge Bell, Michael (1997), Literature, Modernism, Myth, CUP Blumberg, Hans (1983), The Legitimacy of Modernism, MIT Press Bradbury, Malcolm (1971), The Social Context of Modern English Literature, OUP			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare, verificare pe parcurs	Evaluare continua	
	Examen scris	Evaluare sumativa	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Ileana Botescu Sireteanu Titular de curs	Andreea Ivan Titular de seminar/ laborator/ proi

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limba și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPE: Practici moderne de traducere						
2.2 Titularul activităților de curs	-						
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	conf. dr. Vâlcea Cristina Silvia						
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾ DS
						Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					2
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	- Să fie obișnuiți să folosească Inteligența Artificială pentru a traduce un text - Să aibă cunoștințe solide de lexic și gramatică engleză pentru a putea verifica și îmbunătăți textele traduse în post-editing

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Tablă, proiector, acces la internet, sală cu calculatoare

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.3. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Să înțeleagă care sunt principiile care stau la baza traducerii realizare cu tehnologie IA - Să folosească alternativ diferite platforme de traducere în funcție de performanță și de domeniu - Să accepte poziția de traducător asistent pe lângă platformele IA
7.2 Obiectivele specifice	Să fie implicat în faza de post-editing unde să aplice cunoștințele acumulate pentru a corecta, îmbunătăți varianta oferită de IA

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. AI translating hypothetical and conditional clauses	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
2. AI translating tenses	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
3. AI translating Romanian idioms into English	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
4. AI translating English idioms into Romanian	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
5. AI translating phrasal verbs	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
6. AI translating word order issues	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-

7. AI translating sequence of tenses	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
8. AI translating temporal clauses	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
9. AI translating – lexical variety	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
10. AI translating Romanian poetry into English	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
11. AI translating Romanian Prose into English	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
12. AI translating English poetry into Romanian	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
13. AI translating English prose into Romanian	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
14. AI translating gerunds and infinitives from Romanian into English	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
Bibliografie Cronin, M. (2012). <i>Translation in the Digital Era</i> . Routledge. Desjardins, R., Larssonneur, C., Lacour, P. (2021). <i>When Translation Goes Digital</i> . Palgrave. Kenny, D. (2017). <i>Human Issues in Translation Technology</i> . Routledge. Poibeau, T. (2017). <i>Machine Translation</i> . The MIT Press. Sinner, C., Paasch-Kaiser, C., Härtel, J. (2020). <i>Translation in the Digital Age: Translation 4.0</i> . Cambridge Scholars Publishing			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor căpăta deprinderi de colaborare cu tehnologia IA pentru a obține un produs final corect și în concordanță cu așteptările clienților. Studentii se vor obișnui cu faptul că contribuția umană s-a restrâns la post-editing care a devenit noua etapă la care studenții și traducătorii pot interveni în traducerea realizată prin intermediul tehnologiilor IA.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	-	-	-
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	- Să corecteze elemente de gramatică, vocabular, semantică, context în urma traducerii cu tehnologia IA. - Să justifice alegerile pe care le face în termeni de potrivire/ nepotrivire cu contextul dat.	Evaluare pe parcurs	100% (20% prezența la 11 seminarii din 14 + 80% verificarea finală)
10.6 Standard minim de performanță Să corecteze și să justifice în etapa de post-editing jumătate dintre greșelile apărute în traducerea IA			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU
Decan	Director de departament

Titular de curs	Conf. dr.Cristina Silvia VÂLCEA Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Sintaxa. Teorie și aplicații							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. habil. Sofiana I. LINDEMANN							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. habil. Sofiana I. LINDEMANN							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					2
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități					0
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea noțiunilor gramaticale de bază (conform gramaticii normative)
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii germane – nivel B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs dotată cu tablă, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de seminar dotată cu tablă, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sursele implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare R.Î.1.2 Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3 Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale CT2 Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Prezentarea conceptelor și noțiunilor de sintactică. • Dezvoltarea abilității de a clasifica conceptele din domeniul sintacticii germane. • Dezvoltarea gândirii critice
7.2 Obiectivele specifice	• Familizarea cu metodologia de descriere și conținutul teoriei de sintaxa generative; • Dezvoltarea capacității de a analiza structuri sintactice. • Folosirea limbajului de specialitate în abordarea temelor de sintaxa limbii germane; • Aplicarea cunoștințelor teoretice în practică;

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Prelucrarea fisei disciplinei, prezentarea obiectivelor cursului, a programei, a bibliografiei, a modalităților de evaluare. Evaluarea inițială a studenților	Prezentare asistată de calculator Conversație Exemplificări Învățare prin descoperire	2	
I Sintaxa propoziției 1. Definiții ale propoziției – noțiuni generale 2. Relația dintre structura lexicală și cea logică-semantică a propoziției	Clasic și interactiv	4	
II Propoziție principală / secundară 1. Elemente de bază ale gramaticii dependțiale 2. Valența verbului 3. Modele de propoziții (diagrame)	Clasic și interactiv	6	
III Topica în propoziția secundară 1. Tipuri de propoziții secundare (conținut, formă) 2. Raportul tema / rema în propoziție 3. Construcții (infinitivale, participiale) echivalente propozițiilor secundare	Clasic și interactiv	6	
IV Sintaxa textului 1. Propoziția ca unitate minimală a textului 2. Microstructura textelor 3. Elemente ale textualității	combinat	6	
Retrospectiva cursului, legături cu alte domenii ale lingvisticii	Prezentare asistată de calculator Conversație Exemplificări Învățare prin descoperire	2	
Recapitulare, aplicații	Aplicații	2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Metode și concepte din lingvistică, exerciții	Exemplificări, învățare prin descoperire, conversație	2	
Tipologie lingvistică, aplicații	Exemplificări, învățare prin descoperire, conversație	2	
Dezvoltarea și prezentarea gramaticii unei limbi noi	Exemplificări, învățare prin descoperire, conversație	4	
Grupul de cuvinte, părți de propoziție	Exemplificări	2	
Funcții sintactice	Exerciții	2	
Valența	Exerciții	2	

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Formarea de competențe fundamentale pentru profesia de traducător/interpret:
- dezvoltarea capacității de analiză tradițională și structurală a textelor; - dezvoltarea capacității de elaborare a textelor;
analiza și interpretarea experiențelor cognitive și emoționale.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Corectitudine lingvistică și acuratețea termenilor;	Examen	55%
	Coerența comunicativă și gramaticală.		

10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Capacitatea de a aplica noțiunile învățate, de a reflecta asupra conceptelor introduse la curs	Rezolvare exerciții pe parcursul semestrului, activitate la ore, prezentare	45%
10.6 Standard minim de performanță			
Elaborarea unui discurs scris complex, bogat lexical și sintactic, articulat, precis din punct de vedere logic pe o temă lingvistică.			
- Cunoașterea elementelor fundamentale de gramatică și rezolvarea corectă a unor exerciții gramaticale.			
- Participare activă la curs și seminar.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Titular de curs Conf. dr. habil. Sofiana I. LINDEMANN	Titular de seminar/ laborator/ proiect Conf. dr. habil. Sofiana I. LINDEMANN

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura germană: Genul epic (sec. XIX-XX)							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Delia Cotârlea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Delia Cotârlea							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	4	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					12
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					-
Tutoriat					-
Examinări					2
Alte activități.....					-
3.7 3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	52				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	- Cunoștințe referitoare la știința/ teoria literaturii germane, la criteriile de grupare a textelor literare - Tehnici de abordare a textului literar
4.2 de competențe	- Competențe de înțelegere și exprimare orală și scrisă în lb. germană - Studiu individual - Lucru în echipă

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	sală cu proiector și acces la internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	sală cu proiector și acces la internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Prezentarea categoriilor specifice narațiunii germane din secolul 19 și 20. • Descrierea discursurilor narative pe marginea unor exemple. • Prezentarea genealogiei romanului german modern și postmodern.
7.2 Obiectivele specifice	• Cunoașterea și însușirea principalelor teorii și strategii ale romanului german din epoca modernismului și postmodernismului.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Romanul <i>Sturm und Drang</i>	Frontal/ interactiv	4	
Elemente de proză romantică	Frontal/ interactiv	4	
Romanul german realist	Frontal/ interactiv	2	
Romanul german în contextul modernității: paradigme tradiționale și inovative (Franz Kafka, Thomas Mann)	Frontal/ interactiv	4	
Bibliografie A. Bibliografie primară J. W. Goethe: Die Leiden des jungen Werthers (Roman) E.T.A. Hoffmann: Der goldene Topf (Kunstmärchen) A. Schnitzler: Traumnovelle Th. Mann: Der Tod in Venedig (Novelle), Mario und der Zauberer (Novelle) B. Bibliografie secundară (selecție): Beutin, Wolfgang: Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart. Stuttgart 2008. Hillebrand, Bruno: Theorie des Romans. Stuttgart Weimar Metzler 1993			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
J. W. Goethe: Die Leiden des jungen Werthers (Roman)	Frontal/ interactiv/lucru în echipă	4	Teme la seminar, lucru prin proiecte
E.T.A. Hoffmann: Der goldene Topf (Kunstmärchen)	Frontal/ interactiv/lucru în echipă	4	Teme la seminar, lucru prin proiecte
A. Schnitzler: Traumnovelle	Frontal/ interactiv/lucru în echipă	4	Teme la seminar, lucru prin proiecte
Th, Mann: Der Tod in Venedig	Frontal/ interactiv/lucru în echipă	2	Teme la seminar, lucru prin proiecte
Bibliografie A. Bibliografie primară J. W. Goethe: Die Leiden des jungen Werthers (Roman) E.T.A. Hoffmann: Der goldene Topf (Kunstmärchen) A. Schnitzler: Traumnovelle Th. Mann: Der Tod in Venedig (Novelle), Mario und der Zauberer (Novelle) B. Bibliografie secundară (selecție): Beutin, Wolfgang: Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart. Stuttgart 2008. Hillebrand, Bruno: Theorie des Romans. Stuttgart Weimar Metzler 1993			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociaților profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Realizarea analizei unui text literar de complexitate medie în limba germană, utilizând concepte și termeni de bază din teoria literară și sintetizând o literatură secundară minimă.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluarea răspunsului după conținut, demers al analizei de text și exprimare în limba germană.	Examen oral	40%
	Evaluarea cunoștințelor teoretice	2 teste parțiale	40%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluarea analizelor de text, evaluare de proiecte	Proiecte colective	20%
10.6 Standard minim de performanță			
- Test eliminatoriu de limbă germană, nivel A2 - Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie, în limba germană, pe baza conceptelor și metodelor studiate. Obținerea de minim 50% din punctajul total. Este interzisă utilizarea inteligenței artificiale pentru generarea conținutului temelor și eseurilor; pentru teme, eseuri, proiecte este permisă utilizarea de instrumente IA doar pentru corectarea gramaticală și stilistică în limba germană, fără copierea automată a textului prelucrat cu IA, ci prin revizuire și reformulare personală.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22.09.2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22.09.2025.

Conf.dr. Adrian LĂCĂTUȘ Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Conf. dr. Delia Cotârlea Titular de curs	Conf. dr. Delia Cotârlea Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - *se alege una din variantele:* Licență/ Masterat/ Doctorat (**se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare**) ;
- 2) Ciclul de studii - *se alege una din variantele:* Licență/ Master/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - *se alege una din variantele:* **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - *pentru nivelul de licență*; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - *pentru nivelul de masterat*;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - *se alege una din variantele:* **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei		Practică						
2.2 Titularul activităților de curs					Conf.dr. Mihaela Parpalea (cadru asociat)			
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ roiect					Conf.dr. Mihaela Parpalea (cadru asociat)			
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	5	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	5
3.4 Total ore din planul de învățământ	70	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	70
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					-
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					-
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					5
Tutoriat					-
Examinări					2
Alte activități.....					-
3.7 Total ore de activitate a studentului	5				
3.8 Total ore pe semestru	77				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• -
4.2 de competențe	• -

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• -
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• -

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare; R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective; R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă; R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor; R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale; R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal; R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Dezvoltarea competențelor de ordin practic în strânsă legătură cu specializarea, dobândirea și folosirea cunoștințelor relevante pentru practicarea profesiilor din domeniul studiat.
7.2 Obiectivele specifice	- Dobândirea de experiență profesională și dezvoltarea unor competențe practice prin desfășurarea activităților specifice locului de practică ales.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			
8.2 Seminar/ Laborator/ Proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Desfășurarea activităților specifice locului de practică, aplicând în practică cunoștințelor teoretice dobândite în cadrul activităților didactice academice, în activități de tipul: - traducere și interpretariat în și din limbile străine studiate - redactare și tehnoredactare de texte - asistență la planificarea și organizarea de evenimente/ proiecte culturale - asistență în proiecte de cercetare - cercetare tip studiu de caz - asistență la culegerea unor texte pentru formarea de corpusuri - căutarea și folosirea bazelor de date electronice pentru activități specifice - asistență în redacția unor publicații - arhivare și bibliografiere - activități de comunicare cu clienții - activități în domeniul educației - activități de secretariat	Stagiu de practică	70 ore	
Bibliografie			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

-

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Elaborarea unui proiect (raport de practică) și susținerea acestuia în fața comisiei de evaluare Participare activă la 100% din numărul de ore de practică.	Prezentarea raportului de practică și a documentației aferente efectuării stagiului de practică.	100 %
10.6 Standard minim de performanță			
• Realizarea unei sarcini de lucru specifice într-o limită de timp			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Titular de curs	Conf.dr. Mihaela PARPALEA (cadru asociat), Titular responsabil de practică

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul F03.1-PS7.2-01/ed.3, rev.6

domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;

⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);

⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Educație fizică și sport IV							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Bogdan Pelin							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	A/R	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					11ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					3
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					
Examinări					
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	11				
3.8 Total ore pe semestru	25				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	1				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului	• Sala de sport (Scol 1)

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	
Competențe transversale	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Ameliorarea / îmbunătățirea condiției fizice generale și implicit a calității vieții.
7.2 Obiectivele specifice	- Cunoașterea și însușirea unor noțiuni specifice domeniului sportiv; - Practicarea activității fizice în mod conștient; - Formarea capacității de a-și alcătui un program de exerciții fizice adaptat nevoilor personale; - Alternarea eforturilor intelectuale cu cele de natura fizică.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Poziția fundamentală	Demonstrație, explicație exersare	2	
Deplasările în teren		2	
Schimbările de direcție		2	
Săriturile		2	
Ținerea și prinderea mingii		2	
Pasarea mingii cu două mâini de pe loc		2	
Pasarea mingii cu două mâini din deplasare		2	

Bibliografie

- Colibaba, D.-E., Bota, I., Jocuri sportive, Teorie și metodică, Editura Aldin, București, 1998
- Dirjan, C., Baschet. Metodica instruirii juniorilor, Editura Fundației România de Măine, București, 1998.
- Dragnea, A.C., Mate-Teodorescu, S., Teoria sportului, Editura Fest, București, 2002.
- Negulescu, C., Baschet. Bazele generale ale metodicii predării, Editura Fundației România de Măine, București, 2003
- Oancea, B., Baschetul în școală, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016.
- Oancea B., Metodica predării tehnicii jocului de baschet. Curs, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016
- Popescu, F., Baschet. Curs de bază, Editura Fundației România de Măine, București, 2010.
- Popescu, F., Metodologia învățării tehnicii jocului de baschet, Editura Fundației România de Măine, București, 2003.
- Vasilescu, L., Antrenament, exerciții, jocuri, Editura Fundației România de Măine, București, 1998.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Aplicație practică	100%
10.6 Standard minim de performanță			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. univ. dr. Adrian Lăcătuș Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Titular de curs	Lect. dr. Bogdan Pelin Titular de seminar

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Subordonate relative și adverbiale O4E							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. Gabriela Chefneux							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. Gabriela Chefneux							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cursul de Limba engleza contemporana morfo-sintaxa
4.2 de competențe	Competențe de studiu individual, citire texte specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala cu tabla si retroproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1 .. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte din sintaxa pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză R.Î.1.4. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii engleze. C.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. CT2 Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Să analizeze structura propozițiilor și frazelor complexe și compuse din limba engleză
7.2 Obiectivele specifice	- Să își însușească repertoriul terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului - Să sistematizeze și consolideze cunoștințele de limbă engleză dobândite anterior - Să identifice și să explice relațiile dintre constituenții propozițiilor și frazelor din limba engleză - Să analizeze constituenții imediați ai propozițiilor și frazelor compuse și compuse din limba engleză

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere	Prelegere și discuții	2	
Subordonate relative	Prelegere și exerciții	6	
Subordonate adverbiale	Prelegere și discuții	6	
Bibliografie Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech, and J. Svartvik (1985/2020) . Chapter 15. Syntactic functions of adverbial clauses pp. 1068-1075 Chapter 15. Semantic roles of adverbial clauses pp. 1071-1112 Chapter 17. Postmodification by finite clauses pp. 1244-1262			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
Subordonate adverbiale –	Exerciții pe grupuri	2	

clasificare formală			
Subordonate adverbial clasificare semantica	Discuții și exerciții pe grupuri	6	
Subordonate relative clasificare formală	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Subordonate relative – pronume relative	Discuții și exerciții pe grupuri	2	
Tipuri de subordonate relative (restrictive, non-restrictive)	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Bibliografie Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech, and J. Svartvik (1985/2020) . - Chapter 15 Non-finite and verbless adverbial clauses (pp. 1118-1126) - Chapter 17. Postmodification by nonfinite clauses pp. 1263-1273			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii pot comunica în scris și oral în limba engleză într-o varietate de contexte profesionale

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Prezența (75% din totalul cursurilor) calitatea analizei, exprimare corectă în limba engleză, demersul metodologic	Evaluare sumativă Examen scris cu itemi obiectivi	65%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezență (75% din totalul orelor de seminar) participarea la discuții pe marginea bibliografiei recomandate; rezolvarea fișelor de lucru	Evaluare continuă Prezență și activitate la seminar	25%
10.6 Standard minim de performanță			
Studentii identifica si analizeaza corect constituenții imediați ai frazelor din limba engleza			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de curs	Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

1. Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de universitare în vigoare);
2. Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

3. Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
4. Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
5. Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Subordonate nominale O4E							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. Gabriela Chefneux							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. Gabriela Chefneux							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cursul de Limba engleza contemporana morfo-sintaxa
4.2 de competențe	Competențe de studiu individual, citire texte specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala cu tabla si retroproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. .. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte din sintaxa pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză R.Î.1.4. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii engleze. C.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. CT2 Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Să analizeze structura propozițiilor și frazelor complexe și compuse din limba engleză
7.2 Obiectivele specifice	- Să își însușească repertoriul terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului - Să sistematizeze și consolideze cunoștințele de limbă engleză dobândite anterior - Să identifice și să explice relațiile dintre constituenții propozițiilor și frazelor din limba engleză - Să analizeze constituenții imediați ai propozițiilor și frazelor compuse și compuse din limba engleză

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere	Prelegere și discuții	2	
Grupul nominal	Prelegere și exercitii	2	
Subordonate introduse prin that, (for) to și -ing	Prelegere și discuții	6	
Subordonate relative independente	Prelegere și exercitii	2	
Intrebări indirecte	Prelegere și discuții	2	
Bibliografie Carnie, A. 2021 Syntax: A Generative Introduction Wiley Blackwell - Chapter 1 (pp. 3-26) Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech, and J. Svartvik (1985/2020) . - Nominal Clauses (pp. 1048-1067) - Complementation of verbs and adjectives pp. 1179-1194, 1202-1216, 1222-1230			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-	Număr de	Observații

	învățare	ore	
Grupul nominal	Exerciții pe grupuri	2	
Subordonate introduse prin that	Discuții și exerciții pe grupuri	4	
Subordonate infinitivale	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Subordonate introduse prin -ing	Discuții și exerciții pe grupuri	2	
Intrebări indirecte	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Propozitii relative independente	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Bibliografie Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech, and J. Svartvik (1985/2020) . - Questions pp. 806-827 - The complex sentence (pp. 987-1006, 1020-1033)			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii pot comunica în scris și oral în limba engleză într-o varietate de contexte profesionale

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Prezența (75% din totalul cursurilor) calitatea analizei, exprimare corectă în limba engleză, demersul metodologic	Evaluare sumativă Examen scris cu itemi obiectivi	65%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezență (75% din totalul orelor de seminar) participarea la discuții pe marginea bibliografiei recomandate; rezolvarea fișelor de lucru	Evaluare continuă Prezență și activitate la seminar	25%
10.6 Standard minim de performanță			
Studentii identifica si analizeaza corect constituenții imediați ai propoziției si frazelor din limba engleza			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de curs	Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

1. Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de universitare în vigoare);
2. Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
3. Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
4. Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
5. Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Fluxul conștiinței în modernism							
2.2 Titularul activităților de curs	Ghiță-Pîrnuță Oana-Andreea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Ghiță-Pîrnuță Oana-Andreea							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	4	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligatorietate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea conceptelor și notiunilor literare de baza
4.2 de competențe	- Cunostinte de limba engleza nivel avansat - Argumentare și gândire creativa

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala cu videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Sala cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1. Proiectarea si managementul activitatilor de instruire si de cercetare specifice domeniului literar, cu precadere a tehnicii fluxului constiintei in modernism R.Î.1.1. Absolventul gandeste in mod critic, demonstreaza capacitatea de a utiliza concepte literare pentru a crea si intelege generalizarile si a le corela cu alte elemente; R.Î.1.2. Absolventul interpreteaza si evalueaza critic diverse romane moderniste in care apare tehnica fluxului constiintei; R.Î.1.3 Absolventul aplica metode si tehnici stiintifice pentru investigarea fenomenelor literare dobandind noi cunostinte si integrand cunostintele anterioare; R.Î.1.4. Absolventul redacteaza si editeaza texte stiintifice si lucrari academice pe diverse teme literare din romane moderniste in care apare tehnica fluxului constiintei evitand falsificarea datelor si plagiatul.
Competențe transversale	CT1. Comunicarea si cooperarea in contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucreaza, planifica activitati cu componenta literara, independent si in echipa, in medii multiculturale si interdisciplinare; R.Î.1.2. Absolventul produce, analizeaza si evalueaza critic date stiintifice provenite din metodele de cercetare calitativa si cantitativa si le disemineaza in medii profesionale utilizand tehnici literare si concepte literare; R.Î.1.3. Absolventul este capabil sa sustina prezentari si comunicari publice pe teme literare in limba engleza pentru promovarea cunoasterii si a valorilor profesionale; CT2. Dezvoltarea si managementul carierei R.Î.3.1. Absolventul identifica si exploreaza oportunitati de formare profesionala continua; R.Î.3.2 Absolventul se autoevalueaza si reflecteaza asupra propriei cariere, identificand strategii de reglare si depasire a dificultatilor profesionale; R.Î.3.3 Absolventul indeplineste atributiile profesiei didactice in mod responsabil respectand normele etice si deontologice profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Să definească conceptele literare și să analizeze diverse romane moderniste in care apare tehnica fluxului constiintei prezentand în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esentiale specifice tehnicii fluxului constiintei in modernism, astfel aprofundand cunoștințele de limbă engleza în paralel cu cele vizând romanele experimentale moderniste.
7.2 Obiectivele specifice	• sa înțeleaga diversitatea conceptelor literare și să le aplice în mod corect în contextul potrivit; • să exploreze spatiul literar al diverselor romane moderniste in care apare tehnica fluxului constiintei din perspectiva strategiilor utilizate în studiile literare; • să asimileze activ-participativ productia literara specifica în contextul social și istoric al operei, • să înțeleaga principalele directii ale diverselor romane moderniste in care apare tehnica fluxului constiintei cu ilustrari pe scriitori reprezentativi; • să utilizeze diversele strategii în interpretarea diverselor romane experimentale in care apare tehnica fluxului constiintei; • să discute pe marginea anumitor teme literare și sa interpreteze fragmente literare pe perechi și grupe de lucru. • să aiba capacitatea de a utiliza cunoștințele și strategiile utilizate în studiile literare pe întreg parcursul vietii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Fluxul conștiinței – un aspect inovator în proza modernă: definiție, caracteristici, scop, exemple;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Rolul tehnicii literare a fluxului conștiinței în literatura modernistă & studiul personajului în romanul experimental;	Prelegere, dezbatere	2	
William James – parintele tehnicii literare a fluxului conștiinței;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Dorothy Miller Richardson și influența ei asupra lui James Joyce & Virginia Woolf;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Fluxul conștiinței și James Joyce;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Fluxul conștiinței și Virginia Woolf;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Fluxul conștiinței și William Faulkner	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Bibliografie - Humphrey, Robert (2022) <i>Stream of Consciousness in the Modern Novel. A Study of James Joyce, Virginia Woolf, Dorothy Richardson, William Faulkner, and Others</i>. University of California Press - James, William (2000) <i>The Principles of Psychology</i>. Volume One. Dover Publications Inc. - Joyce, James (2010) <i>Ulysses</i>. Worrdsworth Editions - Faulkner, W. (1995) <i>The Sound and the Fury</i>. Vintage - Pirnuta, O.-A. & Badulescu, A. (2009) <i>An Outline of Early XXth Century English Literature</i>. Transilvania University Press of Brasov - Richardson, Dorothy Miller (2016) <i>Pointed Roofs Pilgrimage</i>, Volume 1. Wentworth Press - Woolf, Virginia (2021) <i>Mrs. Dalloway</i>. Penguin Classics			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
William James: <i>Principles of Psychology</i>	Dezbateri, analiză literară - citate	1	
Dorothy Miller Richardson: <i>Pointed Roofs -Pilgrimage</i>	Dezbateri, analiză literară – fragmente din vol 1	1	
James Joyce - <i>Ulysses</i>	Dezbateri, analiză literară- citate din roman	2	
Virginia Woolf – <i>Mrs. Dalloway</i>	Dezbateri, analiză literară – interpretare pe text a întregului roman	8	
William Faulkner – <i>The Sound and the Fury</i>	Dezbateri, analiză literară- citate din roman	1	
Concluzii: Intelegerea conceptului de flux al constiintei in contextul modernismului & consecintele sale psihologice potrivit teoriei psihologice freudiene	Discutii	1	
Bibliografie - Faulkner, W. (1995) <i>The Sound and the Fury</i>. Vintage - James, William (2000) <i>The Principles of Psychology</i>. Volume One. Dover Publications Inc. - Joyce, James (2010) <i>Ulysses</i>. Worrdsworth Editions - Richardson, Dorothy Miller (2016) <i>Pointed Roofs Pilgrimage</i>, Volume 1. Wentworth Press - Woolf, Virginia (2021) <i>Mrs. Dalloway</i>. Penguin Classics			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- Explicarea contextualizată din perspectiva tehnicii fluxului conștiinței a unor concepte specifice literaturii moderniste și romanelor experimentale; - Analiza textelor literare din cadrul literaturii moderniste prin prezentarea corectă a tehnicii fluxului conștiinței în romanele experimentale;	Evaluare sumativă prin examen scris	50%
10.5 Seminar	- Utilizarea adecvată a conceptelor și teoriilor literare; - Aplicarea conceptelor și teoriilor literare în analiza din diverse perspective a unor texte literare specifice literaturii moderniste și tehnicii fluxului conștiinței.	Evaluare progresivă prin prezentări orale	50%
10.6 Standard minim de performanță			
• Operarea cu concepte, teorii și metode culturale fundamentale pentru analiza unor texte literare specifice literaturii moderniste ce folosește ca tehnică literară fluxul conștiinței; • Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie în limba engleză aparținând literaturii moderniste pe baza conceptelor literare studiate și a tehnicii literare a fluxului conștiinței; • Evaluarea critică a problematicei romanelor experimentale; • Evaluarea fundamentării științifice a unui proiect literar bazat pe analiza unui text literar specific romanelor experimentale ce utilizează tehnica fluxului conștiinței.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lector dr. Oana-Andreea GHIȚĂ-PÎRNUȚĂ, Titular de curs	Lector dr. Oana-Andreea GHIȚĂ-PÎRNUȚĂ, Titular de seminar

Notă:

1. Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
2. Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
3. Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență;

DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;

4. Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
5. Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Poezia modernistă							
2.2 Titularul activităților de curs	Ghiță-Pîrnuță Oana-Andreea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Ghiță-Pîrnuță Oana-Andreea							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	4	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					12
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea conceptelor și noțiunilor literare de bază
4.2 de competențe	- Cunostințe de limba engleză nivel avansat - Argumentare și gândire creativă

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala cu videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Sala cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1. Proiectarea si managementul activitatilor de instruire si de cercetare specifice poeziei moderniste R.Î.1.1. Absolventul gandeste in mod critic, demonstreaza capacitatea de a utiliza concepte literare pentru a crea si intelege generalizarile si a le corela cu alte elemente; R.Î.1.2. Absolventul interpreteaza si evalueaza critic diverse poezii moderniste; R.Î.1.3 Absolventul aplica metode si tehnici stiintifice pentru investigarea fenomenelor literare dobandind noi cunostinte si integrand cunostintele anterioare; R.Î.1.4. Absolventul redacteaza si editeaza texte stiintifice si lucrari academice pe diverse teme literare specific poeziei moderniste evitand falsificarea datelor si plagiatul.
Competențe transversale	CT1. Comunicarea si cooperarea in contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucreaza, planifica activitati cu componenta literara, independent si in echipa, in medii multiculturale si interdisciplinare; R.Î.1.2. Absolventul produce, analizeaza si evalueaza critic date stiintifice provenite din metodele de cercetare calitativa si cantitativa si le disemineaza in medii profesionale utilizand tehnici literare si concepte literare; R.Î.1.3. Absolventul este capabil sa sustina prezentari si comunicari publice pe teme literare in limba engleza pentru promovarea cunoasterii si a valorilor profesionale; CT2. Dezvoltarea si managementul carierei R.Î.3.1. Absolventul identifica si exploreaza oportunitati de formare profesionala continua;; R.Î.3.2 Absolventul se autoevalueaza si reflecteaza asupra propriei cariere, identificand strategii de reglare si depasire a dificultatilor profesionale; R.Î.3.3 Absolventul indeplineste atributiile profesiei didactice in mod responsabil respectand normele etice si deontologice profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Să definească conceptele literare și să analizeze poezia modernista prezintand în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esentiale specifice poeziei moderniste astfel aprofundand cunoștințele de limbă engleza în paralel cu cele vizând poezia modernista.
7.2 Obiectivele specifice	• sa înțeleaga diversitatea conceptelor literare și să le aplice în mod corect în contextul potrivit; • să exploreze spatiul literar al poeziei moderniste din perspectiva strategiilor utilizate în studiile literare; • să asimileze activ-participativ productia literara specifica în contextul social și istoric al operei, • să înțeleaga principalele directii ale poeziei moderniste cu ilustrari pe poeti reprezentativi; • să utilizeze diversele strategii în interpretarea poeziei moderniste; • să discute pe marginea anumitor teme literare și sa interpreteze fragmente literare pe perechi și grupe de lucru. • să aiba capacitatea de a utiliza cunoștințele și strategiile utilizate în studiile literare pe întreg parcursul vietii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
T.S. Eliot – parintele poeziei moderniste; Modernismul timpuriu reprezentat de Ezra Pound & T.S. Eliot	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Caracteristicile poeziei moderniste; Tehnici ale poeziei moderniste: absurdism, experimentalism, nonlinearitate, fluxul constiintei, simbolism, formalism, relativism etc;	Prelegere, dezbatere	2	

Symbolism & modernism;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Poezia modernista: vers liber, structura non-specifica, stil controversat;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Limbajul inventiv al poeziei moderniste: poemele lui Oscar Wilde, subversiunea eului poetic la Robert Browning	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite, studiu de caz	2	
Moduri de expresie inovatoare si experimentaliste;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	1	
Teme recurente in poezia modernista	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Concluzii: poeti modernisti si impactul lor asupra scenei literare	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	1	
Bibliografie Browning, R. (2023) <i>Complete Works of Robert Browning</i> . Legare Street PR Chinitz, D.E. & McDonald, G. (eds) (2014) <i>A Companion to Modernist Poetry</i> . Wiley Blackwell Eliot, T. S. (2002) <i>The Waste Land and Other Poems</i> . Faber & Faber Howarth, Peter (2011) <i>The Cambridge Introduction to Modernist Poetry</i> . Cambridge University Press Perkins, David (1976) <i>A History of Modern Poetry</i> . Belknap Press Wilde, Oscar (2000) <i>The Collected Poems of Oscar Wilde</i> . Wordsworth Editions			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
T.S. Eliot: <i>The Waste Land</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
Cecil Day-Lewis: <i>Walking Away (1962)</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
Roy Fischer: <i>The Memorial Fountain (1966)</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
Robert Graves: <i>The Cool Web</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
Mina Loy: <i>Apology of Genius</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
William Butler Yeats: <i>A Prayer For My Daughter</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
Concluzii asupra limbajului si stilului poeziei moderniste	Dezbatere, analiză literară	2	
Bibliografie Day-Lewis, C. (1992) <i>The Complete Poems</i> . Stanford University Press Eliot, T. S. (2002) <i>The Waste Land and Other Poems</i> . Faber & Faber Fischer, Roy (1988) <i>Poems, 1955-87 (Oxford Poets)</i> . Oxford University Press Graves, Robert (2004) <i>The Complete Poems</i> . Penguin Books Howarth, Peter (2011) <i>The Cambridge Introduction to Modernist Poetry</i> . Cambridge University Press Loy, Mina (2022) <i>Apology of Genius</i> . Reaktion Books Perkins, David (1976) <i>A History of Modern Poetry</i> . Belknap Press Wilde, Oscar (2000) <i>The Collected Poems of Oscar Wilde</i> . Wordsworth Editions Yeats, W. B. (2016) <i>Collected Poems</i> . Macmillan			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală

10.4 Curs	- Explicarea contextualizată din perspective multiple a unor concepte specifice poeziei moderniste; - Analiza textelor literare din cadrul poeziei moderniste prin prezentarea corectă a conceptelor și teoriilor literare;	Evaluare sumativa prin examen scris	50%
10.5 Seminar	- Utilizarea adecvată a conceptelor și teoriilor literare; - Aplicarea conceptelor și teoriilor literare în analiza din diverse perspective a unor texte literare specifice poeziei moderniste.	Evaluare progresiva prin prezentari orale	50%
10.6 Standard minim de performanță			
• Operarea cu concepte, teorii și metode culturale fundamentale pentru analiza unor texte literare specifice poeziei moderniste; • Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie în limba engleză aparținând poeziei moderniste pe baza conceptelor și metodelor studiate; • Evaluarea critică a problematicii poeziei moderniste; • Evaluarea fundamentării științifice a unui proiect literar bazat pe analiza unui text literar specific poeziei moderniste utilizând tehnicile de argumentare necesare.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lector dr. Oana-Andreea GHIȚĂ-PÎRNUȚĂ, Titular de curs	Lector dr. Oana-Andreea GHIȚĂ-PÎRNUȚĂ, Titular de seminar

Notă:

1. Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
2. Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
3. Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
4. Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
5. Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limba și Literatura
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză- Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPG Sintaxa. Teorie și aplicații							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. habil. Sofiana I. LINDEMANN							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. habil. Sofiana I. LINDEMANN							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități					0
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea noțiunilor gramaticale de bază (conform gramaticii normative)
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii germane – nivel B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs dotată cu tablă, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de seminar dotată cu tablă, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Prezentarea conceptelor și noțiunilor de sintactică. • Dezvoltarea abilității de a clasifica conceptele din domeniul sintacticii germane. • Dezvoltarea gândirii critice
7.2 Obiectivele specifice	• Familizarea cu metodologia de descriere și conținutul teoriei de sintaxa

	generative; • Dezvoltarea capacității de a analiza structuri sintactice. • Folosirea limbajului de specialitate în abordarea temelor de sintaxa limbii germane; • Aplicarea cunoștințelor teoretice în practică;

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Prelucrarea fisei disciplinei, prezentarea obiectivelor cursului, a programei, a bibliografiei, a modalităților de evaluare. Evaluarea inițială a studenților	Prezentare asistată de calculator Conversație Exemplificări Învățare prin descoperire	2	
I Sintaxa propoziției 1. Definiții ale propoziției – noțiuni generale 2. Relația dintre structura lexicală și cea logică-semantică a propoziției	Clasic și interactiv	4	
II Propoziție principală / secundară 1. Elemente de bază ale gramaticii dependențiale 2. Valența verbului 3. Modele de propoziții (diagrame)	Clasic și interactiv	6	
III Topica în propoziția secundară 1. Tipuri de propoziții secundare (conținut, formă) 2. Raportul tema / rema în propoziție 3. Construcții (infinitivale, participiale) echivalente propozițiilor secundare	Clasic și interactiv	6	
IV Sintaxa textului 1. Propoziția ca unitate minimală a textului 2. Microstructura textelor 3. Elemente ale textualității	combinat	6	
Retrospectiva cursului, legături cu alte domenii ale lingvisticii	Prezentare asistată de calculator Conversație Exemplificări Învățare prin descoperire	2	
Recapitulare, aplicații	Aplicații	2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Metode și concepte din lingvistică, exerciții	Exemplificări, învățare prin descoperire, conversație	2	
Tipologie lingvistică, aplicații	Exemplificări, învățare prin descoperire, conversație	2	
Dezvoltarea și prezentarea gramaticii unei limbi noi	Exemplificări, învățare prin descoperire, conversație	4	
Grupul de cuvinte, părți de propoziție	Exemplificări	2	
Funcții sintactice	Exerciții	2	
Valența	Exerciții	2	

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Formarea de competențe fundamentale pentru profesia de traducător/interpret: • dezvoltarea capacității de analiză tradițională și structurală a textelor; • dezvoltarea capacității de elaborare a textelor; analiza și interpretarea experiențelor cognitive și emoționale.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Activitate la seminar	Participare activa, discutii	20%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Lucrare scrisa de verificare	Scurt test la final de semestru	30%
	Tema individuala sau proiect	Eseu, referat, aplicatie	40%
	Autoevaluare si reflectie scrisa	Formular/ reflectie: ce am invatat, cum pot aplica, dificultati intampinate	10%
10.6 Standard minim de performanță			
Elaborarea unui discurs scris complex, bogat lexical și sintactic, articulat, precis din punct de vedere logic pe o temă lingvistică. - Cunoașterea elementelor fundamentale de gramatică și rezolvarea corectă a unor exerciții gramaticale. - Participare activa la curs și seminar.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Titular de curs Conf. dr. habil. Sofiana I. LINDEMANN	Titular de seminar/ laborator/ proiect Conf. dr. habil. Sofiana I. LINDEMANN

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPG Tipologie lingvistică							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. habil. Sofiana I. LINDEMANN							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. habil. Sofiana I. LINDEMANN							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități					0
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea noțiunilor gramaticale de bază (conform gramaticii normative)
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii germane – nivel B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs dotată cu tablă, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de seminar dotată cu tablă, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.
Competențe transversale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Prezentarea conceptelor și noțiunilor de sintactică. • Dezvoltarea abilității de a clasifica conceptele din domeniul sintacticii germane. • Dezvoltarea gândirii critice

7.2 Obiectivele specifice	- Familizarea cu metodologia de descriere și conținutul teoriei de sintaxa generative; - Dezvoltarea capacității de a analiza structuri sintactice. - Folosirea limbajului de specialitate în abordarea temelor de sintaxa limbii germane; - Aplicarea cunoștințelor teoretice în practică;

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Prelucrarea fisei disciplinei, prezentarea obiectivelor cursului, a programei, a bibliografiei, a modalităților de evaluare. Evaluarea inițială a studenților	Prezentare asistată de calculator Conversație Exemplificări Învățare prin descoperire	2	
Introducere în tipologia lingvistică. Conceptul de universal lingvistică	Prelegere interactivă, analiză de exemple	2	
Clasificarea limbilor	Expunere, discuții, comparație interlingvistică	2	
Tipologii morfologice	Clasic și interactiv	2	
Tipologia sintactică. Ordinea constituenților, cazuri gramaticale și sisteme de marcare gramaticală	Expunere și comparație, exemple	2	
Tipologii fonologice. Inventarul fonemic sisteme prozodice	Exemplificare audio, discuții	2	
Tipologie și diversitate lingvistică. Implicații în traducere și învățarea limbilor	Discuție, reflecție, exemple din limbi variate	2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Analiza clasificării limbilor pe baza unor mostre lingvistice	Exemplificări, învățare prin descoperire, conversație	2	
Compararea limbilor: română-germană-engleză-japoneză	Exemplificări, învățare prin descoperire, conversație	2	
Identificarea trasaturilor sintactice tipologice în limbi diferite	Exemplificări, învățare prin descoperire, conversație	4	
Analiza unor limbi fictive din perspectiva tipologică	Studii de caz, aplicare practică	2	
Prezentări referate	Prezentare orală, feedback	4	

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Formarea de competențe fundamentale pentru profesia de traducător/interpret:
- dezvoltarea capacității de analiză tradițională și structurală a textelor; - dezvoltarea capacității de elaborare a textelor;
analiza și interpretarea experiențelor cognitive și emoționale.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Activitate la seminar	Participare activă, discuții	20%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Lucrare scrisă de verificare	Scurt test la final de semestru	30%
	Tema individuală sau proiect	Eseu, referat, aplicație	40%
	Autoevaluare și reflecție scrisă	Formular/ reflecție: ce am învățat, cum pot aplica, dificultăți întâmpinate	10%
10.6 Standard minim de performanță			
Elaborarea unui discurs scris complex, bogat lexical și sintactic, articulat, precis din punct de vedere logic pe o temă lingvistică. - Cunoașterea elementelor fundamentale de gramatică și rezolvarea corectă a unor exerciții gramaticale.			

- Participare activa la curs și seminar.

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. habil. Sofiana I. LINDEMANN Titular de curs	Conf. dr. habil. Sofiana I. LINDEMANN Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatură Engleză- Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O4G: Crtică socială în literatura germană după 1945							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. Dr. Robert Gabriel Elekes							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. Dr. Robert Gabriel Elekes							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	4	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					-
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Nivel A2 spre B1 germană

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Capacitatea de a lucra în echipă

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Însușirea unui vocabular de specialitate de bază ca instrument de lucru în vederea abordării unor texte literare • Însușirea terminologiei științifice germane din domeniul științei literaturii • Însușirea unor metode de abordare a textului literar • Însușirea unei teorii ale genurilor literare • Analizarea și compunerea unor texte literare în limba germană
7.2 Obiectivele specifice	• Utilizarea componentelor domeniului limbii și literaturii în deplină concordanță cu etică profesională. • Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate. Construirea unui proiect articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice. • Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Teorii ale criticii sociale înainte și după 1945	Prelegere interactivă	2	
2. Școala de la Frankfurt	Prelegere interactivă	2	
3. Experimentalismul ca critică socială de la mișcarea DADA la postmodernism	Prelegere interactivă	2	
4. Feminismul ca critică socială în literatura germană după 45	Prelegere interactivă	2	
5. Critic ă socială în literatura germană din RFG și RDG	Prelegere interactivă	2	
6. Critica socială în arta vizuală germană și în cinematografia germană de după 45	Prelegere interactivă	2	
7. Critica socială în literatura și cinematografia germană creată de minorități	Prelegere interactivă	2	
Bibliografie Beutin, Wolfgang (Hrsg) (1994): <i>Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart</i>. Stuttgart/Weimar: Metzler Bender, Hans (Hrsg.): <i>Widerspiel. Deutsche Lyrik seit 1945</i>. Carl Hanser Verlag, München 1962. Gössmann, Wilhelm (1992) <i>Deutsche Kulturgeschichte im Grundriss</i>. München: Hueber Goebel, Eckart/Klein, Wolfgang (1999): <i>Literaturforschung heute</i>. Berlin: Akademie. Axel Honneth (Hrsg.): <i>Schlüsseltexte der Kritischen Theorie</i>. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften, 2006 Karl, Michaela : <i>Die Geschichte der Frauenbewegung</i>, Reclam, Stuttgart, Aktualisierte und erweiterte Ausgabe 2023 Peter, Lothar: <i>Umstrittene Moderne. Soziologische Diskurse und Gesellschaftskritik</i>. 2016, Wiesbaden. Springer WS. Schnell, Ralf: <i>Geschichte der deutschsprachigen Literatur seit 1945</i>. Stuttgart/Weimar: Metzler 2007 Simons, Oliver (2009): <i>Literaturtheorien zur Einführung</i>. Hamburg: Junius			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Teorii ale criticii sociale înainte și după 1945	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
2. Școala de la Frankfurt	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
3. Experimentalismul ca critică socială de la mișcarea DADA la postmodernism	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
4. Feminismul ca critică socială în literatura germană după 45	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
5. Critic ă socială în literatura germană din RFG și RDG	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
6. Critica socială în arta vizuală germană și în cinematografia germană de după 45	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	

7. Critica socială în literatura și cinematografia germană creată de minorități	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
Bibliografie Beutin, Wolfgang (Hrsg) (1994): <i>Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart</i>. Stuttgart/Weimar: Metzler Bender, Hans (Hrsg.): <i>Widerspiel. Deutsche Lyrik seit 1945</i>. Carl Hanser Verlag, München 1962. Gössmann, Wilhelm (1992) <i>Deutsche Kulturgeschichte im Grundriss</i>. München: Hueber Goebel, Eckart/Klein, Wolfgang (1999): <i>Literaturforschung heute</i>. Berlin: Akademie. Axel Honneth (Hrsg.): <i>Schlüsseltexte der Kritischen Theorie</i>. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften, 2006 Karl, Michaela : <i>Die Geschichte der Frauenbewegung</i>, Reclam, Stuttgart, Aktualisierte und erweiterte Ausgabe 2023 Peter, Lothar: <i>Umstrittene Moderne. Soziologische Diskurse und Gesellschaftskritik</i>. 2016, Wiesbaden. Springer WS. Schnell, Ralf: <i>Geschichte der deutschsprachigen Literatur seit 1945</i>. Stuttgart/Weimar: Metzler 2007 Simons, Oliver (2009): <i>Literaturtheorien zur Einführung</i>. Hamburg: Junius			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se face în alte centre universitare din țară și din străinătate. Pentru o mai bună adaptare la cerințele pieței muncii a conținutului disciplinei au avut loc discuții și întâlniri atât cu profesori din alte centre universitare, cât și cu reprezentanții angajatorilor din mediul socio-cultural și de afaceri.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluarea cunoștințelor despre literatura germană de după 45 acumulate de student pe parcursul semestrului.	Evaluare sumativă, verificare finală scrisă de tip grilă care va avea loc la ultimul curs.	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Minim 5 prezențe din 7	Prezență	10%
	Implicarea în discuțiile, exercițiile și analizele de pe parcursul semestrului	Evaluare continuă pe parcursul semestrului sub forma verificării unor teme individuale și/sau de echipă și prezentări	40%
10.6 Standard minim de performanță			
Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului pe parcursul semestrului și la testul final. Construirea unui text articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice. Cunoștințe de bază despre literatura germană acumulate pe parcursul semestrului. Nu este permisă utilizarea IA în rezolvarea temelor de seminar sau la examen.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Rodica ILIE, Director de departament
Lector Dr. Robert Gabriel Elekes Titular de curs	Lector Dr. Robert Gabriel Elekes Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O4G: Discursuri narative în literatură și film							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. Dr. Robert Gabriel Elekes							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. Dr. Robert Gabriel Elekes							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	4	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					-
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Nivel A2 spre B1 germană

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Capacitatea de a lucra în echipă

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sursele implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Însușirea unui vocabular de specialitate de bază ca instrument de lucru în vederea abordării unor texte literare și opere cinematografice • Însușirea terminologiei științifice germane din domeniul științei literaturii și a filmului • Însușirea unor metode de abordare a textului literar și a operei cinematografice • Însușirea unei teorii ale genurilor literare și cinematografice • Analizarea și compunerea unor texte literare și a unor filme în limba germană
7.2 Obiectivele specifice	• Utilizarea componentelor domeniului limbii și literaturii în deplină concordanță cu etică profesională. • Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate. Construirea unui proiect articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice. • Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Expresionismul în filmul și literatura germană	Prelegere interactivă	2	
2. Avangardismul în filmul și literatura germană	Prelegere interactivă	2	
3. Realismul în filmul și literatura germană	Prelegere interactivă	2	
4. Noul film german și era post-comunistă	Prelegere interactivă	2	
5. Cultura populară germană în film și literatură	Prelegere interactivă	2	
6. Postmodernismul în filmul și literatura germană	Prelegere interactivă	2	
7. Filmul și literatura germană contemporană	Prelegere interactivă	2	
Bibliografie 1. Kaes, Anton (Hg.): Kino-Debatte. Texte zum Verhältnis von Literatur und Film 1909–1929. München 1978 2. Segeberg, Harro: Literatur im Medienzeitalter. Literatur, Technik und Medien seit 1914. Darmstadt 2003. 3. Vietta, Silvio: Das Expressionistische am deutschen Stummfilm. In: Literatur und deutscher Stummfilm. Hg. v. dems. u. Klaus Tröster. Mannheim 1980, S. 33–36. 4. Kaes, Anton: Verfremdung als Verfahren. Film und Dada. In: Sinn aus Unsinn. Dada International. Hg. v. Wolfgang Paulsen u. Helmut G. Hermann. München 1982, S. 71-83. 5. Beutin, Wolfgang (Hrsg) (1994): Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart. Stuttgart/Weimar: Metzler 6. Grenzmann, Wilhelm: Die moderne Dichtung und der Film. In: Universitas 19 (1964), S. 1265- 1273 7. Hieckethier, Knut: Literatur und Film. In: Literatur in der Bundesrepublik Deutschland bis 1967. Hg. v. Ludwig Fischer. München, Wien 1986 (=Hansers Sozialgeschichte der deutschen Literatur vom 16. Jahrhundert bis zur Gegenwart), S. 598-630.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Expresionismul în filmul și literatura germană	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
2. Avangardismul în filmul și literatura germană	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
3. Realismul în filmul și literatura germană	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
4. Noul film german și era post-comunistă	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
5. Cultura populară germană în film și literatură	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
6. Postmodernismul în filmul și literatura germană	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
7. Filmul și literatura germană	Muncă în grup, muncă	2	

contemporană	individuală, discuții		
Bibliografie 1. Killy, Walther: Deutsche Lyrik von den Anfängen bis zur Gegenwart. Dtv Verlag:2001. 2. Hoffmann, Dieter: Arbeitsbuch Deutschsprachige Prosa seit 1945 / Von der Trümmerliteratur zur Dokumentarliteratur. Tübingen UTB. 2006 3. Hoffmann, Dieter: Arbeitsbuch deutschsprachige Lyrik 1880-1916. UTB: 2001. 4. Hoffmann, Dieter: Arbeitsbuch deutschsprachige Lyrik 1916 – 1945. UTB: 2005. 5. Hoffmann, Dieter: Arbeitsbuch deutschsprachige Lyrik 1916 – 1945.Arbeitsbuch Deutschsprachige Lyrik seit 1945 6. Grenzmann, Wilhelm: Die moderne Dichtung und der Film. In: Universitas 19 (1964), S. 1265- 1273 7. Hieckethier, Knut: Literatur und Film. In: Literatur in der Bundesrepublik Deutschland bis 1967. Hg. v. Ludwig Fischer. München, Wien 1986 (=Hansers Sozialgeschichte der deutschen Literatur vom 16. Jahrhundert bis zur Gegenwart), S. 598-630.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se face în alte centre universitare din țară și din străinătate. Pentru o mai bună adaptare la cerințele pieței muncii a conținutului disciplinei au avut loc discuții și întâlniri atât cu profesori de literatură și cinematografie din alte centre universitare, cât și cu reprezentanții angajatorilor din mediul socio-cultural și de afaceri.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluarea cunoștințelor despre literatura și filmul german acumulate de student pe parcursul semestrului.	Evaluare sumativă, verificare finală scrisă de tip grilă care va avea loc la ultimul curs.	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Minim 5 prezențe din 7	Prezență	10%
	Implicarea în discuțiile, exercițiile și analizele de pe parcursul semestrului	Evaluare continuă pe parcursul semestrului sub forma verificării unor teme individuale și/sau de echipă și prezentări	40%
10.6 Standard minim de performanță			
• Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului pe parcursul semestrului și la testul final. Construirea unui text articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice. Cunoștințe de bază despre literatura și filmul german acumulate pe parcursul semestrului. Nu este permisă utilizarea IA în rezolvarea temelor de seminar sau la examen.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Rodica ILIE, Director de departament
Lector Dr. Robert Gabriel Elekes Titular de curs	Lector Dr. Robert Gabriel Elekes Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba romanică spaniolă 4							
2.2 Titularul activităților de curs	lector dr. Raluca ALEXE							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	lector dr. Raluca ALEXE							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ³⁾	DFc

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de studiu individual	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Videoproiector, laptop
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Videoproiector, laptop

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.4. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	La sfârșitul cursului, studenții vor fi capabili să poarte conversații în limba spaniolă pe diferite teme de interes general.
7.2 Obiectivele specifice	Recapitularea principalelor noțiuni de gramatică și vocabular în limba spaniolă învățate în anul I și însușirea unor noi.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
El verbo. Modo Subjuntivo -Presente -Perfecto -Imperfecto -Pluscuamperfecto -Perífrasis verbales modales -Perífrasis verbales aspectuales I -Perífrasis verbales aspectuales II	expunere, curs interactiv	2h 2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Raluca Alexe, <i>Temas de española</i> , Editura Universității din Brașov, 2023 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 2</i> Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
-Costumbres españolas I -Costumbres españolas II -Expresar preferencias personales -Dar consejos y recomendaciones -Expresar sentimientos y estados de ánimo -Discutir información -Hispanoamérica	lucru în grup	2h 2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Raluca Alexe, <i>Temas de española</i> , Editura Universității din Brașov, 2023 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 2</i> , Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare la curs		20%
	Însușirea noțiunilor de curs	proba scrisă	30%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare la seminarii		20%
	Rezolvarea aplicațiilor practice	aplicații practice	30%
10.6 Standard minim de performanță			
Participarea la cursuri și seminarii			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lector dr. Raluca Alexe Titular de curs	Lector dr. Raluca Alexe Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Literatură și Studii Culturale (LSC)
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatură Engleză- Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPG Practici moderne de traducere							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. Dr. Robert Gabriel Elekes							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	4	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DFc

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs		3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs		3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					5
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					-
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Nivel A2 spre B1 germană

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Capacitatea de a lucra în echipă

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Însușirea unui teorii și a unui vocabular de specialitate de bază ca instrument de lucru în vederea abordării unor traduceri • Însușirea terminologiei științifice germane din domeniul științei traductologiei • Însușirea unor metode de abordare a textului în procesul traductologic • Însușirea unei teorii ale traducerii • Analizarea și compunerea unor traduceri din limba germană în limba română
7.2 Obiectivele specifice	• Utilizarea componentelor domeniului limbii și al traductologiei în deplină concordanță cu etică profesională. • Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate. Construirea unui proiect articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice. • Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Teoria, practica și etica traducerii folosind CAT-Tools și Machine translation	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, discuții	4	
2. Exerciții de traducere folosind CAT-Tools și Machine translation	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, discuții	4	
3. Terminologia de specialitate și aplicații moderne. Teorie și exerciții.	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, discuții	4	
4. Traducerea filmului, a serialelor și a videoclipurilor youtube.	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, discuții	4	
5. Traducerea jocurilor video.	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, discuții	4	
6. Traducerea paginilor web și a aplicațiilor.	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, discuții	4	
7. Recapitulare și susținere proiect final.	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, discuții	4	
Bibliografie 1. Solymosi, Amalia: Die Terminologie und Fachsprache von CAT Tools: Ein Vergleich von Trados und memoQ. VDM Verlag: 2016. 2. Schwanke, Martina: Maschinelle Übersetzung: Ein Überblick über Theorie und Praxis. Springer: 1991 3. Porsiel, Jörg (Hrsg): Maschinelle Übersetzung für Übersetzungsprofis. BDÜ-Fachverlag. 2020. 4. Gerzymisch-Arbogast, Heidrun (1996): 5. Gerzymisch-Arbogast, Heidrun: Termini im Kontext: Verfahren zur Erschließung und Übersetzung der textspezifischen Bedeutung von fachlichen Ausdrücken .Tübingen: Narr:1996 6. Gerzymisch-Arbogast, Heidrun: Methoden des wissenschaftlichen Übersetzens. Tübingen et al.: Francke: 1998. 7. Panier, Anne, et. al.: Filmübersetzung. Probleme bei Synchronisation, Untertitelung, Audiodeskription. Pater Lang: 2012.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se face în alte centre universitare din țară și din străinătate. Pentru o mai bună adaptare la cerințele pieței muncii a conținutului disciplinei au avut loc discuții și întâlniri atât cu profesori de traductologie din alte centre universitare, cât și cu reprezentanții angajatorilor din mediul socio-cultural și de afaceri.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluarea portofoliului după corectitudinea traducerilor, conținut, demers traductologic și creativ, exprimare și formă lingvistică.	Evaluare sumativă, verificarea portofoliului de texte traduse pe parcursul semestrului.	50%
	Minim 10 prezențe din 14	Prezență	10%
	Implicarea în discuțiile, exercițiile și analizele de pe parcursul semestrului	Evaluare continuă pe parcursul semestrului sub forma verificării unor teme individuale și/sau de echipă și prezentări	40%
10.6 Standard minim de performanță			
Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unor proiecte de traduceri. Construirea unui text articulat și coerent, motivat din punct de vedere traductologic, în conformitate cu standardele filologice. Nu este permisă utilizarea IA în rezolvarea temelor de seminar sau la examen.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Rodica ILIE, Director de departament
Titular de curs	Lector Dr. Robert Gabriel Elekes Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Teoria culturii: Originile filosofice ale conceptului de cultură							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. Dan-George Botezatu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Dan-George Botezatu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					14
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					2
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					0
Examinări					2
Alte activități.....					0
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	52				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea datelor esențiale ale evoluției culturii occidentale.
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și critică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului	Lectura textelor din bibliografie.

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Competențe profesionale și rezultate ale învățării Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale), recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.4. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice culturilor și literaturilor. R.Î.1.5. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale ale modelului cultural occidental, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.
Competențe transversale	Competențe transversale și rezultate ale învățării Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul și seminarul urmăresc înțelegerea originilor și implicațiilor conceptului de cultură în spațiul occidental, precum și însușirea noțiunilor fundamentale din științele sociale și ale culturii, operarea cu ele în aplicații, dezbateri și comentarii, proiecte.
7.2 Obiectivele specifice	- Studentii vor fi capabili să perceapă specificitatea modernității occidentale prin discutarea unor perspective fundamentale aparținând unor gânditori reprezentativi pentru transformările care traversează societatea și cultura secolului al XVIII-lea, precum G. Vico, J. G. Herder, I. Kant, J.-J. Rousseau, Voltaire, David Hume. - Studentii vor putea interpreta, relaționa și compara texte și idei, cu grade diferite de dificultate sau sofisticare, își vor dezvolta capacitatea de înțelegere și exprimare și de articulare a unor idei și argumentații complexe.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
1. Introducere: originile și sensurile conceptului de cultură.	Interactiv	2	
2. Modernitatea timpurie: scepticism și refundamentarea epistemologică	Interactiv	2	
3. Proiectul iluminist și critica religiei	Interactiv	2	
4. Teoriile sociale ale Iluminismului	Interactiv	2	
5. Civilizarea și critica civilizației moderne	Interactiv	2	
6. Cultură și <i>Bildung</i>	Interactiv	2	
7. Cultură și autenticitate	Interactiv	2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații

1. Conceptul de cultură și originile modernității	Interactiv	2	
2. Immanuel Kant, „Ce este lumina?”	Interactiv	2	
3. Voltaire, <i>Scrisorile filosofice</i> (5 și 6) și <i>Tratatul despre toleranță</i> (frag.)	Interactiv	2	
4. David Hume, „Despre apariția și progresul artelor și științelor” și „Despre rafinamentul artelor”	Interactiv	2	
5. J.-J. Rousseau, „Discursul despre progresul artelor și științelor” și „A cincea plimbare” din <i>Visările unui hoinar singuratic</i>	Interactiv	2	
6. G. Vico, <i>Știința Nouă</i> (fragmente)	Interactiv	2	
7. J. G. Herder, <i>Scrisori</i> (fragmente) și „Vocabula și conceptul de umanitate”	Interactiv	2	

Curs

Roberto Aramayo – „O emblemă împotriva intoleranței” în *Voltaire. Ironia împotriva fanatismului*, Litera, 2020.
Isaiah Berlin, „Unul dintre cei mai îndrăzneți inovatori din istoria gândirii omenești” în *Puterea ideilor*, Humanitas, 2012.
Isaiah Berlin, „Herder și Iluminismul” (fragmente) în *Adevăratul studiu al omenirii: antologie de eseuri*, Meridiane, 2001.
Norbert Elias, „Sociogeneza conceptelor de «civilizație» și «cultură»” în *Procesul civilizației. Cercetări sociogenetice și psihogenetice*, Polirom, 2002.
Charles Taylor, „Originile autenticității”, „Glisarea spre subiectivism”, „Limbaje mai subtile” în *Etica autenticității*, Idea Design & Print, 2006.

Seminar

Immanuel Kant, „Ce este lumina?” în Kant, Immanuel - *Mici scrisori despre morală, religie și politică*, Humanitas, 2024
J. G. Herder, „Altă filosofie a istoriei cu privire la formarea omenirii ” (fragmente) în Herder, J. G. – *Scrisori*, Univers, 1973
J. G. Herder, „Vocabula și conceptul de umanitate” în Boboc, Alexandru Boboc (ed.) – *Ce este „lumina”? Teze, definiții și semnificații*, ed. a II-a revăzută, Paideia, 2018
David Hume, „Despre apariția și progresul artelor și științelor” și „Despre rafinamentul artelor” în Hume, David – *Eseuri politice*, Humanitas, 2005
J.-J. Rousseau, „Discursul despre progresul artelor și științelor” și „A cincea plimbare” din *Visările unui hoinar singuratic*, în *Confesiuni*, vol. 3, EPL, 1969
G. Vico, *Știința Nouă* (fragmente), Univers, 1972.
Voltaire, „Scrisorile filosofice” (5 și 6) în *Opere complete*, vol. I, ESPLA, 1957
Voltaire – *Tratat despre toleranță* (frag.), Herald, 2016

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Parcurgerea materialelor de curs; prezentarea principalelor teme și concepte în jurul cărora este structurat cursul; identificarea condițiilor socio-culturale care au făcut posibil și necesar conceptul de cultură.	Evaluare scrisă	40%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Lectura textelor studiate la seminar și punerea acestora în relație cu contextul ideatic și istoric dezvoltat în cadrul cursului.	Evaluare scrisă	40%
		Activitate seminar	20%
10.6 Standard minim de performanță			
Lectura textelor din bibliografia obligatorie. Elaborarea unui discurs oral complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de literatură comparată.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament

Lect. dr. Dan-George BOTEZATU Titular de curs	Lect. dr. Dan-George BOTEZATU Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/Calificarea	Limba și literatura engleză - Limba și literatura germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură comparată: Introducere în poezia modernă și de avangardă							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Rodica Ilie							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	asist. drd. Răzvan Mitu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
	I		I				Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					2
Tutoriat					-
Examinări					4
Alte activități.....					-
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea noțiunilor fundamentale de LC (modernism și avangardă europeană)
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și critică

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală de curs cu proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de curs cu proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CPI Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura română și franceză sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din română și franceză. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine română și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î. 1.1.4. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare sau lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor română și franceză. R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în română și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. C1.3 Aplicarea conceptelor de teorie literară și a metodelor comparatiste în investigarea dinamică a avangardismului european și interrelaționarea fenomenelor literare culturale susținute de acestea. Relaționarea discursului literar cu discursul cultural, în general, dar și cu cel științific. C1.4 Abordarea critică a ideilor și orientărilor teoretice în studiul modernismului de sec XIX european și american, al avangardei europene și al teoriilor acesteia.
Competențe transversale	CT1. Competențe transversale și rezultate ale învățării CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedback-ul. CT.2. Dezvoltarea și managementul carierei RÎ.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă Discuțiile vor susține și stimula dezbaterile cercetarea aplicată / traducerea unor manifeste și teorii despre avangardă pe domenii de interes particular sau de echipă, participarea generală, respectul reciproc și toleranța față de opinie, perspectiva și experiența celuilalt.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul urmărește consolidarea conceptelor fundamentale din teoria literaturii, concepte privind teoria culturii, literatura comparată, teoriile avangardei, operarea cu ele în aplicații, dezbateri și comentarii, precum și compararea și abordarea în conexiune a unor probleme teoretice, analiza poeticilor din perspective diferite (estetică, filosofică, hermeneutică, din punct de vedere al criticii formelor culturale, al teoriilor receptării). Seminarul urmărește abordarea teoretică, istorică și comparatistă a mișcărilor avangardei, definirea raporturilor acesteia cu modelele esențiale ale modernității estetice, cu modelele tradiției europene și cu dinamica internă a acestor mișcări.
7.2 Obiectivele specifice	Operarea cu noțiunile și conceptele specifice teoriei culturii-literaturii, teoriei acțiunii, studiilor culturale La curs, sunt vizate următoarele competențe: A. Cognitive: Studenții vor putea interpreta, relaționa și compara programe teoretice și idei estetice, cu grade diferite de implicare politică, își vor dezvolta capacitatea de înțelegere și exprimare și de articulare a unor idei și argumentații complexe. B. Profesionale: Studenții vor fi capabili să perceapă tipuri diferite de discurs legitimator, argumentând relevanța acestora în plan artistic și la nivelul politicilor culturale. C Afective/valorice: Studenții își vor cultiva spiritul critic și își vor consolida încrederea în propria judecată și opinie. La seminar, A.Cognitive: analiza ideilor teoretice promovate de scriitori în manifestele literare, în eseuri și în textele poetice; compararea critic-creativă a modelelor, procedeele și strategiile specifice imaginarului și

	discursului avangardei prin reevaluarea dimensiunilor poeziei moderne; B. practic-aplicative: formarea și dezvoltarea capacităților de comparare și sinteză, formarea și dezvoltarea gândirii critice, a abilităților de interpretare, argumentare și reevaluare a datelor modernismului european din perspectiva avangardei istorice. C. de comunicare și relaționare: stimularea dezbaterii privind problematica intrinsecă a avangardei și a teoriei / criticii avangardei; dezvoltarea interesului pentru literatura experimentală a sec. XX, educarea respectului reciproc, a toleranța față de opinia celuilalt.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Modernitatea și poetica modernistă. Paz, Matei Călinescu, Mechonnic, Compagnon.	Interactiv	2	
2. Direcții în poezia modernă. Artiștii: Poe-Baudelaire-Mallarmé- (Valery-Pound-Eliot).	Interactiv	2	
3. Direcții în poezia modernă. Vizionarii Rimbaud, Lautréamont, Whitman.	Interactiv	2	
4. Politicile și poeticile avangardei istorice. Programatismul futurismului italian. Constructivismul rus, cubo-futurismul, etc.	Interactiv	2	
5. Contradiscursuri ale avangardei: manifestele dadaiste. Estetica jocului și a absurdului.	Interactiv	2	
6. Terorismul teoretic și estetic. Ideologie și imaginar suprarealist.	Interactiv	2	
7. Expresionismul, „Probleme ale liricii”. Rădăcini filosofice. Imaginarul simbolic al expresionismului germanic	Interactiv	2	
Bibliografie selectivă: 1. Baudelaire, Charles - <i>Pictorul vieții moderne și alte curiozități</i> , Meridiane, București, 1992 2. Benn, Gottfried - „Probleme ale liricii”, în <i>Secolul XX</i> , București, 7 / 1969 3. Bloom, Harold - <i>Canonul occidental</i> . Cărțile și Școala Epocilor, Univers, București, 1998 4. Breton, André - <i>Manifestes du surréalisme</i> , Gallimard, Folio, 1985 5. Crăciun, Gheorghe - <i>Aisbergul poeziei moderne</i> , Ed.Paralela 45, Pitești, Brașov, București, 2002 6. Călinescu, Matei - <i>Cinci fețe ale modernității</i> , Univers, București, 1995 7. Călinescu, Matei - <i>Conceptul modern de poezie. De la romantism la simbolism</i> , Univers, București, 1970 8. Compagnon, Antoine - <i>Cinci paradoxuri ale modernității</i> , Editura Echinoc, Cluj, 1998, trad. și postfață Rodica Baconsky 9. Compagnon, Antoine - „Locul comun: Imperiul retoricii”, în <i>Spiritul Europei - Gusturi și maniere</i> , vol 3, coord. Antoine Compagnon, Jacques Seebacher, Polirom, Iași, 2002, p. 48-60, trad. Mihaela Zoicaș, Bianca Benteoiu 10. Ilie, Rodica - <i>Manifestul literar. Poetici ale avangardei în spațiul cultural românesc</i> , Brașov: Editura Universității „Transilvania”, 2008 11. Meschonnic, Henri - <i>Modernité Modernité</i> , Verdier, Paris, 1988 12. Micheli, Mario de - <i>Avangarda artistică a secolului XX</i> , Ed.Meridiane, București, 1968, trad. Ilie Constantin 13. Paz, Octavio - <i>Point de convergence. Du romantisme à l'avant-garde</i> , Éd. Gallimard, 1974 14. Raymond, Marcel - <i>De la Baudelaire la suprarealism</i> , Univers, București, 1970 15. Rimbaud, Arthur - <i>Scrieri alese</i> , EPLU, București, 1968, trad. P. Solomon, N.Argintescu Amza 16. Tzara, Tristan - în corespondență cu Jacques Doucet, „Manuscriptum”, 3-4 / 1990 (80-81) Anul XXI, p. 94-96 17. Tzara, Tristan - „Manifestul dada 1918”, „Manifestul despre amorul slab și amorul amar”, în <i>Avangarda artistică a secolului XX</i> , Mario de Micheli, Meridiane, București, 1968, trad. Ilie Constantin, p.264-271, p.272-281 18. Valéry, Paul - „Situția lui Baudelaire”, în <i>Secolul XX</i> , 11 / 1967, p.7-14 ANTOLOGII 1. Antologiile de specialitate: M. Mincu, Sașa Pană, Gabriela Duda, Emilia Drogoreanu 2. E. Baconski, <i>Panorama poeziei universale contemporane</i> , București, ed. Albatros, 1972 3. Alexandru Mușina & Romulus Bucur, <i>Antologie de poezie modernă. Poezii moderni despre poezie</i> , București, ed. Leka Brîncuș, 1996			
8.2 Seminar	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații

1. Poe – <i>Filosofia compoziției</i>	Interactiv	2	
2. Poezia și teoria modernismului, direcția artistilor	Interactiv	2	
3. Poezia și teoria modernismului, direcția vizionară.	Interactiv	2	
4. Futurismul italian și cel rus (propuneri: Hlebnikov, Maiakovski)	Interactiv	2	
5. Dadaismul și suprarealismul: pentru a compune o poezie dadaistă / dicteul automat	Interactiv	2	
6. Expresionismul, poetica hiperemică: Benn, Stadler, Heym, Celan, etc	Interactiv	2	
7. G. Apollinaire și poezia orașului modern. <i>Caligrame</i>	Interactiv	2	
Bibliografie: Lucrări de referință 1. Călinescu, Matei, <i>Cinci fețe ale modernității</i> , București, ed. Univers, 1995 2. Călinescu, Matei, <i>Conceptul modern de poezie</i> , București, ELU, 1970 3. Compagnon, Antoine, <i>Cele cinci paradoxuri ale modernității</i> , Cluj, ed. Echinoc, 1998 4. Friedrich, Hugo, <i>Structura liricii moderne</i> , București, ELU, 1969 5. Mușina, Alexandru, <i>Paradigma poeziei moderne</i> , București, ed. Leka Brâncuș, 1997 6. Lucrări de consultat în chestiuni punctuale 7. Balotă, Nicolae, <i>Arte poetice ale secolului XX. Ipostaze românești și străine</i> , București, ed. Minerva, 1976 8. Poe, E.A. – <i>Principiul poetic</i> , Eseuri, Univers, București, 1971, trad. Mira Stoiculescu 9. van Tieghem, Philippe, <i>Marile doctrine literare în Franța. De la Pleiadă la suprarealism</i> , București, ed. Univers, 1972 Antologii: 10. Baconsky, A. E., <i>Panorama poeziei universale contemporane</i> , București, ed. Albatros, 1972 11. Doinaș, Șt. Aug., <i>Atlas de sunete fundamentale</i> , Cluj-Napoca, ed. Dacia, 1988 12. Mușina, Alexandru & Romulus Bucur, <i>Antologie de poezie modernă. Poezii moderni despre poezie</i> , București, ed. Leka Brâncuș, 1996			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoașterea teoriilor expuse în curs	Evaluare scrisă	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Interpretare de text teoretic & poetic	Evaluare scrisă	50%
	Frecvență		80%
10.6 Standard minim de performanță			
Elaborarea unui discurs oral / scris complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de poezie a secolului XX / mișcărilor de avangardă.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament

Prof. dr. Rodica ILIE, Titular de curs	(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Asist.drd Răzvan Mitu, Titular de seminar

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limba și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză contemporană: Pragmatica							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Andreea Nechifor							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Andreea Nechifor							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					18
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	58				
3.8 Total ore pe semestru	106				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Lingvistică generală, fonetica, morfologie, sintaxă, semantică, sociolingvistică
4.2 de competențe	Nivel relativ de cunoaștere a limbii engleze: avansat

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	- Acces la: dicționare, culegeri, conexiune la Internet, handouturi, platforma e-Learning, instrumente IA, platforme de monitorizare media, corpus de texte din limba engleză contemporană - Logistică (lumină naturală, laptop/telefon, tablă, marker) - Utilizarea tehnologiilor digitale pentru analize pragmatice
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	- Acces la: dicționare, culegeri, conexiune la Internet, handouturi, platforma e-Learning, instrumente IA, platforme de monitorizare media, corpus de texte din limba engleză contemporană - Logistică (lumină naturală, laptop/telefon, tablă, marker) - Utilizarea tehnologiilor digitale pentru analize pragmatice

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii și culturii engleze. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dobândirea, consolidarea și punerea în practică a unor abordări pragmatice în studiul limbii engleze.
7.2 Obiectivele specifice	- Însușirea unui cadru conceptual și metodologic pentru analiza proceselor implicate în comunicarea în limba engleză; - Recunoașterea și aplicarea unor criterii logice și metodologice în investigarea fenomenelor lingvistice de interes; - Analizarea de texte din perspectivă pragmatică; - Comunicarea în limba engleză conform principiilor pragmatice; - Aplicarea analizei pragmatice în identificarea diferențelor culturale în comunicare; - Comunicarea orală/scrisă și relaționarea în limba engleză într-o varietate de contexte.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Definirea pragmatice	Curs interactiv	4	
Elemente de micropragmatică	Curs interactiv	2	
Teoria actelor de vorbire	Curs interactiv	4	
Principii ale comunicării	Curs interactiv	4	
Teorii ale contextului	Curs interactiv	2	
Analiza conversațională	Curs interactiv	4	
Comunicarea în contexte instituționale	Curs interactiv	4	

Analiză aplicată: recunoașterea și aplicarea conceptelor pragmatice în contexte reale	Curs interactiv	4	
Bibliografie Austin, J. 1962, <i>How to Do Things with Words</i>, Oxford, Oxford University Press Coposescu, L., 2004, <i>Issues of Pragmatics</i>, Brașov, Editura Universității Transilvania din Brașov Drew, P. and Heritage, J. (eds.), 1992 <i>Talk at Work: Interaction in Institutional Settings</i>, Cambridge University Press Grice, H., P., 1975, <i>Logic and Conversation</i>, in Cole & Morgan, 1975:41-58 Hutchby, I. & Wooffitt, R., 1998, <i>Conversation Analysis</i>, Polity Press Levinson, St., 1992, <i>Activity types and language</i>. In P.Drew and J. Heritage (eds), 66-100. Nechifor, A. and C. Dimulescu, 2020, <i>Creating Identities through Language in Use: Approaches to Pragmatics and Discourse Analysis</i>, Brașov, Editura Universității Transilvania din Brașov Searle, J. R., 1975, <i>Indirect speech acts</i>. In P. Cole and J. L. Morgan (eds.), <i>Syntax and Semantics</i>, vol. 3, Academic Press, Yule, G., 1996, <i>Pragmatics</i>, Oxford University Press			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Același cuvânt, înțelesuri diferite - Explorarea granițelor pragmatice (Studentii analizează enunțuri identice folosite în contexte diferite pentru a identifica când și cum contextul modifică înțelesul. Activitatea implică clasificarea funcțiilor pragmatice și formularea unei definiții proprii a pragmatice prin compararea cu semantica și sintaxa.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Harta referințelor - Deicticii în discursul autentic (Analiza sistematică a elementelor deictice (persoane, timp, spațiu, social, discursiv) în dialoguri reale. Studentii creează "hărți deictice" vizuale și experimentează interpretarea dialogurilor fără context pentru a înțelege rolul micropragmatice în comunicare)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
De la cuvinte la acțiuni - Inventarul actelor de vorbire cotidiene (Studentii colectează și clasifică acte de vorbire din comunicarea zilnică (SMS-uri, e-mailuri, conversații). Analizează relația dintre forma lingvistică și forța ilocutionară, identificând acte de vorbire directe vs. indirecte și condițiile de reușită pentru fiecare tip.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Detecții conversației - Încălcarea maximelor griciene comunicative (Investigarea principiilor cooperării în comunicare prin analiza humorului, ironiei și comunicării indirecte. Studentii identifică încălcări ale maximelor lui Grice în texte publicitare, dialoguri literare și conversații spontane, explicând efectele pragmatice obținute.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Contextul ca puzzle - Reconstructuirea situațiilor (Studentii primesc fragmente de conversații fără informații contextuale și încearcă să reconstruiască situația comunicativă. Analizează tipurile de context (fizic, social, cultural, cognitiv) și modul în care acestea influențează interpretarea mesajelor.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Anatomia conversației - Disecarea interacțiunii naturale (Analiza detaliată a conversațiilor autentice pentru identificarea mecanismelor de organizare: luarea cuvântului, secvențialitatea, reparațiile, pauzele. Studentii transcriu și analizează propriile conversații, identificând regulile implicite ale interacțiunii sociale.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Puterea în dialog - Asimetria comunicativă în instituții (Compararea comunicării din diferite contexte instituționale (medical, juridic, educațional, administrativ). Studentii analizează modul în care rolurile sociale și puterea influențează structura conversațională, selecția lexicală și strategiile de politețe.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Bibliografie ☞ Allan, K., & Jaszczolt, K. M. (Eds.). (2012). <i>The Cambridge Handbook of Pragmatics</i>. Cambridge: Cambridge University Press. ☞ Birner, B. J. (2013). <i>Introduction to Pragmatics</i>. Oxford: Wiley-Blackwell. ☞ Chapman, S. (2011). <i>Pragmatics</i>. Basingstoke: Palgrave Macmillan.			

- ② **Cummings, L. (2019).** *Pragmatics: A Multidisciplinary Perspective*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- ② **Grundy, P., & Archer, D. (2013).** *The Pragmatics Reader*. London: Routledge.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor putea comunica în scris și oral în limba engleză într-o varietate de contexte profesionale.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Barem de evaluare	Test grilă	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Analiza calitativă a răspunsurilor	Rezolvare sarcini de lucru pe platforma eLearning	0% (criteriu eliminatoriu de intrare în examen)
10.6 Standard minim de performanță			
Analiza situațiilor pragmatice din limba vie, în diverse contexte reale de viață, din și în limba engleză.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Andrea NECHIFOR, Titular de curs	Conf. dr. Andrea NECHIFOR, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Literatură și Studii culturale
1.4 Domeniul de studii de Licență¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	INTRODUCERE IN LITERATURA AMERICANA							
2.2 Titularul activităților de curs	GHITA-PIRNUTA OANA-ANDREEA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	GHITA-PIRNUTA OANA-ANDREEA							
2.4 Anul de studiu	3	2.5 Semestrul	5	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut³⁾	DS
							Obligativitate⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					23
Tutoriat					4
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	58				
3.8 Total ore pe semestru	108				
3.9 Numărul de credite⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoasterea conceptelor si notiunilor literare de baza
4.2 de competențe	- Cunostinte de limba engleza nivel avansat - Argumentare si gandire creativa

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala cu videoproiector
5.2 de desfășurare a	Sala cu videoproiector

seminarului	

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului literaturii americane R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod critic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte literare pentru a crea și înțelege generalizările și a le corela cu alte elemente; R.Î.1.2. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare în literatura americană de sec. XIX și XX, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare; R.Î.1.3 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor literare dobândind noi cunoștințe și integrând cunoștințele anterioare; R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice și lucrări academice pe diverse teme literare evitând falsificarea datelor și plagiatul.
Competențe transversale	CT1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități cu componenta literară, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare; R.Î.1.2. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale utilizând tehnici literare și concepte literare; R.Î.1.3. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice pe teme literare în limba engleză pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale; CT2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.3.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă;; R.Î.3.2 Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale; R.Î.3.3 Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice în mod responsabil respectând normele etice și deontologice profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Să definească conceptele literare și să analizeze diversele curente literare prezentând în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esențiale specifice literaturii americane de sec XIX și XX astfel aprofundând cunoștințele de limbă în paralel cu cele vizând literatura americană de sec XIX și XX.
7.2 Obiectivele specifice	• să înțeleagă diversitatea conceptelor culturale/ literare și să le aplice în mod corect în contextul potrivit; • să exploreze spațiul literar al secolelor XIX și XX din perspectiva strategiilor utilizate în studiile literare; • să asimileze activ-participativ producția literară specifică în contextul social și istoric al operei, • să înțeleagă principalele direcții ale literaturii americane cu ilustrări pe scriitori ai canonului; • să utilizeze diversele strategii în interpretarea romanului; • să discute pe marginea anumitor teme literare și să interpreteze fragmente literare pe perechi și grupe de lucru. • să aibă capacitatea de a utiliza cunoștințele și strategiile utilizate în studiile literare pe întreg parcursul vieții.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere. Puritanismul si frontiera;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Origini democratice si scriitori revolutionari: J.F. Cooper si Washington Irving;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Transcendentalismul: R.W. Emerson si H.D. Thoreau;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Poezia romantica: Walt Whitman, Emily Dickinson;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Romanul romantic: N. Hawthorne;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Romanul romantic: H. Melville	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
E. A. Poe – hipertrofia intelectului si a simtirii;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Realismul american: Mark Twain;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Modernism si experimentalism: William Faulkner;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Modernism si experimentalism: Ernest Hemingway	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Drama americana – sec XX: Eugene O'Neill;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Drama americana – sec XX: Tennessee Williams;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Drama americana – sec XX: E. Albee	Prelegere, dezbatere,	2	
Concluzii	Discutii	2	
Bibliografie 1.Albee, E. (2006) <i>Who's Afraid of Virginia Woolf</i> . Berkley 2. Cooley, Carolyn L. (2003) <i>The Music of Emily Dickinson's Poems and Letters: A Study of Imagery and Form</i> . Jefferson, NC: McFarland 3. Cooper, J. F. (2010) <i>The Last of the Mohicans</i> . Oxford University Press 4.Dickinson, E. (2012) <i>The Complete Poems of Emily Dickinson</i> . Little Brown Book Group 5.Emerson, R. W. (2000) <i>The Essential Writings of Ralph Waldo Emerson</i> . Introduction by Mary Oliver. Modern Library 6.Faulkner, W. (1995) <i>The Sound and the Fury</i> . Vintage 7. Hemingway, E. (2012) <i>A Farewell to Arms</i> . Scribner Books Co 8. Hemingway, E. (2020) <i>The Old Man and the Sea</i> . Scribner Books Co 9.Irving,, W. (1998) <i>Complete Tales of Washington Irving</i> . Hachette Books 10.Hawthorne, N. (1992) <i>The Scarlet Letter</i> . Wordsworth Editions 11.Melville, H. (2017) <i>Moby Dick or The Whale</i> , Alma Books Ltd. 12. O'Neill, E. (2000) <i>Plays</i> . Broadway Play Publishing Inc. 13.Pîrnută, Oana-Andreea & Taraș Sibișan, Aura (2010) <i>An Outline of XIXth and XXth Century American Literature</i>. Brașov: Transilvania University Press 14.Poe, E. A. (2024) <i>The Complete Works of Edgar Allan Poe</i> . Wordsworth Editions 15.Reid, Margaret (2004) <i>Cultural Secrets as Narrative Form: Storytelling in Nineteenth-Century America</i> .			

Columbus: Ohio State UP 16.Thoreau, H. D. (1983) <i>Walden and Other Writings</i> . Bantam Classics 17.Taylor, George R. (1972) <i>The Turner thesis concerning the role of the frontier in American history</i> . DC Health Canada 18.Twain, M. (2016) <i>The Adventures of Huckleberry Finn</i> . William Collins 19.Whitman, W. (1995) <i>The Complete Poems of Walt Whitman</i> . Wordsworth Editions 20. Whitman, W. (1995) <i>The Complete Poems of Walt Whitman</i> . Wordsworth Editions 21. Williams, T. (1952) <i>A Streetcar Named Desire</i> . Dramatists Play Service Inc.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
J.F. Cooper – <i>The Last of the Mohicans</i> & W. Irving – <i>Rip Van Winkle</i>	Prezentare proiect, dezbateri, analiză literară	2	
R. W. Emerson – <i>Self-Reliance</i> H.D. Thoreau - <i>Walden</i>	Prezentare proiect, dezbateri, analiză literară	2	
W. Whitman – <i>Leaves of Grass</i> E. Dickinson - <i>Poems</i>	Prezentare proiect, dezbateri, analiză literară	2	
N. Hawthorne – <i>The Scarlet Letter</i> & H. Melville - <i>Moby Dick</i>	Prezentare proiect, dezbateri, analiză literară	2	
E. A. Poe – <i>The Tell-Tale Heart</i> & Mark Twain - <i>The Adventures of Huckleberry Finn</i>	Prezentare proiect, dezbateri, analiză literară	2	
W. Faulkner – <i>The Sound and the Fury</i> & Ernest Hemingway – <i>The Old Man and the Sea</i> & <i>A Farewell to Arms</i>	Prezentare proiect, dezbateri, analiză literară	2	
E. O'Neill – <i>Long Day's Journey into Night</i> , T. Williams – <i>A Streetcar Named Desire</i> , E. Albee – <i>Who's Afraid of Virginia Woolf</i>	Prezentare proiect, dezbateri, analiză literară	2	
Bibliografie 1. Albee, E. (2006) <i>Who's Afraid of Virginia Woolf</i> . Berkley 2. Cooper, J. F. (2010) <i>The Last of the Mohicans</i> . Oxford University Press 2. Dickinson, E. (2012) <i>The Complete Poems of Emily Dickinson</i> . Little Brown Book Group 3. Emerson, R. W. (2000) <i>The Essential Writings of Ralph Waldo Emerson</i> . Introduction by Mary Oliver. Modern Library 4. Faulkner, W. (1995) <i>The Sound and the Fury</i> . Vintage 5. Hemingway, E. (2012) <i>A Farewell to Arms</i> . Scribner Books Co 6. Hemingway, E. (2020) <i>The Old Man and the Sea</i> . Scribner Books Co 7. Irving,, W. (1998) <i>Complete Tales of Washington Irving</i> . Hachette Books 8. Hawthorne, N. (1992) <i>The Scarlet Letter</i> . Wordsworth Editions 9. Melville, H. (2017) <i>Moby Dick or The Whale</i> , Alma Books Ltd. 10. O'Neill, E. (2000) <i>Plays</i> . Broadway Play Publishing Inc. 11. Poe, E. A. (2024) <i>The Complete Works of Edgar Allan Poe</i> . Wordsworth Editions 12. Thoreau, H. D. (1983) <i>Walden and Other Writings</i> . Bantam Classics 13. Twain, M. (2016) <i>The Adventures of Huckleberry Finn</i> . William Collins 14. Whitman, W. (1995) <i>The Complete Poems of Walt Whitman</i> . Wordsworth Editions 15. Williams, T. (1952) <i>A Streetcar Named Desire</i> . Dramatists Play Service Inc.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- Explicarea contextualizată din perspective multiple a unor concepte specifice literaturii americane de sec XIX si XX; - Analiza textelor literare din cadrul literaturii americane de sec XIX si XX prin prezentarea corectă a conceptelor și teoriilor literare.	Evaluare sumativa prin examen scris	50%
10.5 Seminar	- Utilizarea adecvată a conceptelor și teoriilor literare; - Aplicarea conceptelor și teoriilor literare în analiza din diverse perspective a unor texte literare specifice specifice literaturii americane de sec XIX si XX .	Evaluare progresiva prin prezentari orale	50%
10.6 Standard minim de performanță			
• Operarea cu concepte, teorii și metode culturale fundamentale pentru analiza unor texte literare specifice literaturii americane de sec XIX si XX; • Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie in limba engleza aparținând literaturii americane de sec XIX si XX pe baza conceptelor și metodelor studiate; • Evaluarea critică a problematicei literaturii americane de sec XIX si XX; • Evaluarea fundamentării științifice a unui proiect literar bazat pe analiza unui text literar specific literaturii americane de sec XIX utilizând tehnicile de argumentare necesare.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Lector dr. Oana-Andreea GHITA-PIRNUTA, Titular de curs	Lector dr. Oana-Andreea GHITA-PIRNUTA, Titular de seminar

Notă:

1. Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
2. Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
3. Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;

4. Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
5. Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba si literatura engleză - Limba si literatura franceză / germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPE: Comunicare orală							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Drd. Maria Tatu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligatorietate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					2
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					15
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Nivel mediu de limba engleză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• bibliografie, dicționare, sală de seminar dotată cu tablă, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP.1 Gestionează activități de comunicare orală în limba engleză R.Î.1.1 Studentul identifică și explică trăsăturile specifice discursului oral, în contrast cu cel scris R.Î.1.2 Studentul aplică strategii de coeziune și coerență în exprimarea orală în funcție de contextul comunicativ R.Î.1.3 Studentul folosește corect registrele de limbaj și adaptează tonul, stilul și vocabularul la audiență și situație CP.2 Utilizează strategii pragmatice și interactive în comunicarea orală R.Î.2.1 Studentul recunoaște și aplică acte de vorbire (speech acts) în conversații structurate și spontane R.Î.2.3 Studentul folosește tehnici de ascultare activă și de menținere a dialogului
Competențe transversale	CT.1 Studentul comunică și cooperează eficient în contexte academice și profesionale, în limba engleză R.Î.1.1 Studentul susține prezentări orale structurate și argumentate pe teme relevante din domeniul filologic R.Î.1.2 Studentul participă activ la discuții și dezbateri academice, demonstrând claritate, coerență și gândire critică

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competențelor avansate de exprimare orală în limba engleză, prin consolidarea fluenței, coerenței și adecvării discursului la diverse contexte comunicative, academice și profesionale.	•
7.2 Obiectivele specifice	- Formarea abilității de a susține un discurs oral clar și structurat, adaptat unei audiențe date folosind vocabularul adecvat și strategiile potrivite pentru astfel de interacțiuni în limba engleză - Dezvoltarea capacității de a participa activ la interacțiuni orale (discuții, dezbateri, jocuri de rol)	•

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Caracteristici ale discursului oral	Prelegere, interacțiune	4	
Strategii de comunicare	Prelegere, interacțiune	4	
Joc de roluri	Prelegere, interacțiune	4	
Skill-uri de public speaking	Prelegere, interacțiune	4	
Tehnici de prezentare orală	Prelegere, interacțiune	4	
Debate (1)	Prelegere, interacțiune	4	
Debate (2)	Prelegere, interacțiune	4	
Bibliografie Burns, A. & Joyce, H. (1997). Focus on Speaking. NCELTR Carter, R., & McCarthy, M. (2006). Cambridge Grammar of English: A Comprehensive Guide. Cambridge University Press Gumperz, J.J. (1982). Discourse Strategies. Cambridge University Press			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se practică în alte centre universitare din țară și din străinătate. Studenții dobândesc deprinderi care le vor servi la angajarea în domeniul aferent programului.	

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Efectuarea de exerciții în timpul cursului practic, participare prin răspuns la întrebări cu privire la suportul teoretic.	Participare activă la seminar (interacțiune, contribuții, jocuri de rol, feedback colegial): 10% Mini-task-uri săptămânale (exerciții orale, transcrieri scurte, reflecții vocale): 30%	40%
	Efectuarea unor exerciții similare celor rezolvate în timpul cursurilor practice.	Examen Final Studentul creează un produs oral de 5–7 minute (individual sau în grup mic), în care demonstrează: claritate și structură a discursului, vocabular adecvat contextului și creativitate	60%
10.6 Standard minim de performanță			
Realizarea a minim 50% din cerințele testului și a minim 50% din cerințele de la seminar.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian Lăcătuș, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Titular de curs	(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Drd. Tatu Maria Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba germană contemporană: Pragmatică							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. habil. Sofiana I. Lindemann							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. habil. Sofiana I. Lindemann							
2.4 Anul de studiu	3	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					18
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	58				
3.8 Total ore pe semestru	104				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea noțiunilor gramaticale de bază (conform gramaticii normative)
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii germane – nivel B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de seminar dotată cu tablă, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de seminar dotată cu tablă, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP. 1 Proiectarea și managementul activităților de traducere și dezvoltarea competențelor lingvistice RÎ.1.1 Absolventul își actualizează competențele lingvistice și cunoștințele profesionale. Desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a interpreta cât mai bine. RÎ.1.2 Absolventul aplică reguli de gramatică și ortografie. Aplică regulile de ortografie și gramatică și asigură coerența în texte. RÎ.1.3 Absolventul stăpânește normele lingvistice. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate, care trebuie utilizate. RÎ.1.4 Absolventul studiază învățarea limbilor străine, examinând modul în care acestea interacționează cu alte procese cognitive și influențele geografice și culturale. RÎ.1.5 Absolventul utilizează software cu sursă deschisă în activitățile de cercetare și traducere, cu precădere în domeniul Digital Humanities. CP.2 Proiectarea și managementul activităților de Referent literar RÎ.2.1 Absolventul sintetizează informații: Citește, interpretează și rezumă în mod critic informații noi și complexe din diverse surse. RÎ.2.2 Absolventul demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. RÎ.2.3 Absolventul conștientizează dimensiunea interculturală, manifestând sensibilitate față de diferențele culturale și promovând interacțiunea pozitivă între indivizi și organizații internaționale, facilitând integrarea acestora în cadrul comunităților.
Competențe transversale	1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ1.1 Absolventul gestionează evoluția personală. Își asumă și își promovează propriile aptitudini și competențe pentru a avansa în viața profesională și privată. RÎ1.2 Absolventul lucrează în echipe. Lucrează cu încredere în cadrul unui grup, fiecare făcându-și partea lui în serviciul întregului. CT. 2 Dezvoltarea și managementul carierei RÎ2.1 Respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale. Dă dovada de competență interculturală și de respect și de toleranță față de valorile și normele culturale. RÎ2.2 Gestionează planificarea activităților și a timpului. Planifică succesiunea în timp a evenimentelor, programelor și activităților, gestionează calendarul și resursele pentru a finaliza sarcinile în timp util.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Cunoașterea universalilor lingvistice, accesarea paradigmatelor teoretice și practice de abordare a limbii ca sistem de semne. - Familiarizarea cu principiile și maximele comunicării prin limbaj.
7.2 Obiectivele specifice	- Accesarea domeniului pragmatic din diverse perspective. - Clasificarea actelor de vorbire. - Identificarea verbelor performative în enunțurile explicite - Determinarea valorii comunicative a enunțului. - Operarea cu conceptele pragmatice: presupozitia și implicatura. - Identificarea și catalogarea deicticelor într-un text

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere în pragmatică. Diferența dintre semantică și pragmatică	Prelegere interactivă, discuție	4	
Contextul comunicativ: emițător, receptor, intenții	Prelegere, studii de caz	4	
Deixisul (personal, temporal, spațial, etc.)	Prelegere, exemplificare din limbaj cotidian	4	
Presupozitia	Prelegere, exercitii	4	
Implicatura conversațională (Grice) și maxima relevanței	Prelegere + analiză de exemple	4	
Actele de vorbire (Austin, Searle)	Expunere, exerciții de recunoaștere	8	
Bibliografie			
- Austin, J.L. 1986. Zur Theorie der Sprechakte. Ditzingen: Reclam.			

- Austin, J. L. 2003. Cum sa faci lucruri cu vorbe. Traducere de Sorana Corneanu. Prefata de Vlad Alexandrescu. Pitesti: Editura Paralela 45. - Grice, P. 1991. Logic and Conversation. In: S. Davies (ed.), Pragmatics. A Reader. New York, Oxford: Oxford UP, 41-58. - Meibauer, J. 2001. Pragmatik. Tübingen: Stauffenburg. - Löbner, S. 2003. Semantik- Eine Einführung. Berlin: Walter de Gruyter.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Deixisul in conversatie: idetificare si interpretare, contrastiv	Exercitii aplicate, analiza de dialoguri	2	
Presupozitii si inferente in discurs	Exercitii	2	
Maximele conversationale (Grice)	Analiza de replici, dialoguri reale	2	
Acte de vorbire	Studii de caz, jocuri de rol	2	
Pragmatica politetii	Dezbateri, exercitii comparative	2	
Prezentari tematice	Prezentare si evaluare	2	
Evaluare aplicativa finala	Test sau proiect	2	
Bibliografie - Austin, J.L. 1986. Zur Theorie der Sprechakte. Ditzingen: Reclam. - Austin, J. L. 2003. Cum sa faci lucruri cu vorbe. Traducere de Sorana Corneanu. Prefata de Vlad Alexandrescu. Pitesti: Editura Paralela 45. - Grice, P. 1991. Logic and Conversation. In: S. Davies (ed.), Pragmatics. A Reader. New York, Oxford: Oxford UP, 41-58. - Meibauer, J. 2001. Pragmatik. Tübingen: Stauffenburg. Löbner, S. 2003. Semantik- Eine Einführung. Berlin: Walter de Gruyter.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținuturile disciplinei „Pragmatică” reflectă așteptările comunităților academice și profesionale prin abordarea unor concepte fundamentale precum actele de vorbire, implicatura, presupuziția și strategiile de politețe. Acestea sunt relevante pentru pregătirea studenților în domenii precum comunicare, traducere, educație și analiza discursului, în concordanță cu cerințele actuale ale angajatorilor și ale asociațiilor de profil lingvistic.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Capacitatea de a aplica notiunile invatate, de a reflecta asupra conceptelor introduse	Examinare scrisa	60%
	Activitatea din timpul seminarului, prezenta		5%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezentarea unei lucrari de seminar, in echipa.		30%
	Activitatea din timpul seminarului, prezenta		5%
10.6 Standard minim de performanță			
Pentru promovarea seminarului, studentul trebuie să participe activ la cel puțin 70% dintre întâlniri, să demonstreze înțelegerea noțiunilor fundamentale de pragmatică, să aplice corect conceptele teoretice în analiza unor situații de comunicare și să finalizeze sarcinile prevăzute (lucrări, prezentări, activități aplicative) într-un mod coerent și argumentat.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Titular de curs Conf. dr. habil. Sofiana I. Lindemann	Titular de seminar/ laborator/ proiect Conf. dr. habil. Sofiana I. Lindemann

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu **25** de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de	Limba și literatură
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză - Limba și literatura germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura germană: Genul dramatic (sec. XVIII-XIX)							
2.2 Titularul activităților de curs	conf. dr. Delia Cotârlea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	lect. dr. Claudia Șerbu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					30
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					-
Examinări					3
Alte activități.....					-
3.7 Total ore de activitate a studentului	58				
3.8 Total ore pe semestru	103				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	- Cunoștințe referitoare la știința/ teoria literaturii germane, la criteriile de grupare a textelor literare - Tehnici de abordare a textului literar/dramatic
4.2 de competențe	- Competențe de înțelegere și exprimare orală și scrisă în limba germană - Studiu individual - Lucru în echipă

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Proiector, acces la internet și platforma e-learning
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Proiector, acces la internet și platforma e-learning

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Competențe profesionale Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Prezentarea categoriilor specifice genului dramatic • Descrierea discursurilor dramatice în teatrul german • Prezentarea genealogiei teatrului german din perspectiva relației dintre tradiție și inovație teatrală.

7.2 Obiectivele specifice	Cunoașterea și însușirea principalelor teorii și strategii ale teatrului german în perioada iluministă și Sturm und Drang.

8. Conținuturi

8.1 Curs		Număr de ore	Observații
Concepte ale teoriei dramei, ale teatrologiei și studiilor performative	Frontal/ interactiv/ Lucru în echipe	8	Vizionare piesă pe youtube Teme la curs
Tragedia și comedia germană din secolul al 18-lea	Frontal/ interactiv/ Lucru în echipe	10	Vizionare piesă pe youtube Teme la curs
Tradiție și inovație în drama și teatrul german din sec. al 19-lea	Frontal/ interactiv/ Lucru în echipe	10	Vizionare piesă pe youtube Teme la curs
Bibliografie A. Bibliografie primară Lessing, G. E. (2000). Nathan der Weise. Stuttgart: Reclam. Schiller, F. (1988). Kabale und Liebe. Stuttgart: Reclam. Goethe, J. W. von. (1996). Faust I. Stuttgart: Reclam. B. Bibliografie secundară (selecție): Pfister, Manfred (2001). Das Drama: Theorie und Analyse. München: Fink. Fischer-Lichte, E. (2010). Theaterwissenschaft. Tübingen und Basel. Langemeyer, Peter (Hg.) (2011): Dramentheorie. Texte vom Barock bis zur Gegenwart. Reclam. Stuttgart.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
G.E. Lessing: Nathan der Weise Emilia Galotti	Frontal/ interactiv/ Lucru în echipe	6	Teme la seminar
Friedrich Schiller: Kabale und Liebe	Frontal/ interactiv/ Lucru în echipe	4	Teme la seminar
Johann Wolfgang von Goethe: Faust I.	Frontal/ interactiv/ Lucru în echipe	4	Teme la seminar
B. Bibliografie secundară (selecție): Lessing, G. E. (2000). Nathan der Weise. Stuttgart: Reclam. Lessing, G. E. (2005). Emilia Galotti, Stuttgart. Reclam. Schiller, F. (1988). Kabale und Liebe. Stuttgart: Reclam. Goethe, J. W. von. (1996). Faust I. Stuttgart: Reclam.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Dezvoltarea capacității de analiză tradițională și structurală a textelor; dezvoltarea capacității de elaborare de texte și de crearea de conținuturi multimodale. Conținutul disciplinei și activitățile practice aferente răspund necesităților de integrare a absolvenților noștri pe piața muncii, în instituții centrale și locale și în companii multinaționale, prin integrarea cunoștințelor dobândite pe parcursul anilor în proiecte variate.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluarea răspunsului după conținut, exprimare și corectitudine	Examen oral	50%
	Evaluarea conținuturilor teoretice studiate	2 teste parțiale	20%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Analiză de text. Teme la seminar	Evaluarea temelor	30 %
10.6 Standard minim de performanță			
- Test eliminatoriu de limbă germană, nivel B1 - Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie, în limba germană, pe baza conceptelor și metodelor studiate. Obținerea de minim 50% din punctajul total. Este interzisă utilizarea inteligenței artificiale pentru generarea conținutului temelor și eseurilor; pentru teme, eseuri, proiecte este permisă utilizarea de instrumente IA doar pentru corectarea gramaticală și stilistică în limba germană, fără copierea automată a textului prelucrat cu IA, ci prin revizuire și reformulare personală.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf.dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Conf. dr. Delia Cotârlea, Titular de curs	Lect. dr. Claudia Șerbu, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - *se alege una din variantele:* Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare) ;
- 2) Ciclul de studii - *se alege una din variantele:* Licență/ Master/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - *se alege una din variantele:* DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - *pentru nivelul de licență*; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - *pentru nivelul de masterat*;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - *se alege una din variantele:* DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O6E: Tendințe moderne în lingvistica aplicată							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Andreea Nechifor							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Andreea Nechifor							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					5
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Lingvistică generală, fonetica, morfologie, sintaxă, semantică, sociolingvistică
4.2 de competențe	Nivel relativ de cunoaștere a limbii engleze: avansat

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	- Acces la: dicționare, culegeri, conexiune la Internet, handouturi, platforma e-Learning, instrumente IA, platforme de monitorizare media, corpus de texte din limba engleză contemporană - Logistică (lumină naturală, laptop/telefon, tablă, marker) - Utilizarea tehnologiilor digitale pentru analize pragmatice
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	- Acces la: dicționare, culegeri, conexiune la Internet, handouturi, platforma e-Learning, instrumente IA, platforme de monitorizare media, corpus de texte din limba engleză contemporană - Logistică (lumină naturală, laptop/telefon, tablă, marker) - Utilizarea tehnologiilor digitale pentru analize pragmatice

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii și culturii engleze. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competențelor de analiză critică și aplicare practică a metodologiilor contemporane din lingvistica aplicată, cu accent pe înțelegerea evoluțiilor teoretice și tehnologice din domeniu și capacitatea de a integra cunoștințele lingvistice în soluționarea problemelor de comunicare din contexte profesionale și sociale diverse.
7.2 Obiectivele specifice	- Să identifice și să analizeze principalele tendințe teoretice și metodologice din lingvistica aplicată contemporană, inclusiv abordările interdisciplinare, teoria corpusului, lingvistica digitală și noile paradigme de cercetare în domeniu. - Să aplice instrumentele și metodele specifice lingvisticii aplicate contemporane pentru analiza fenomenelor lingvistice în contexte reale, utilizând software specializat și tehnologii digitale de procesare a limbajului. - Să conceapă și să implementeze proiecte de cercetare în lingvistica aplicată folosind metodologii mixte (cantitative și calitative), să colecteze și să analizeze date lingvistice autentice și să interpreteze rezultatele în context teoretic și aplicativ. - Să integreze perspectivele din domenii conexe (psiholingvistică, sociolingvistică, neurolingvistică, informatică) pentru o înțelegere holistică a fenomenelor lingvistice și dezvoltarea de soluții inovatoare pentru problemele de comunicare. - Să dezvolte capacitatea de a transfera cunoștințele teoretice în practică profesională, elaborând strategii de intervenție lingvistică în domenii specializate (educație, traducere, comunicare organizațională, tehnologii

	limbajului) și adaptând soluțiile la nevoile specifice ale diferitelor contexte aplicative.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Lingvistica computațională și inteligența artificială. Explorarea dezvoltării modelelor de limbaj neural (GPT, BERT, LLaMA), procesarea limbajului natural și impactul asupra cercetării lingvistice contemporane. Analiza transformării paradigmei în înțelegerea limbajului prin tehnologii emergente.	- Demonstrația interactivă: Utilizarea în timp real a modelelor de limbaj (ChatGPT, Claude) pentru a ilustra capacitățile și limitările acestora, cu analiza răspunsurilor din perspectivă lingvistică - Prelegerea cu studii de caz: Prezentarea evoluției de la n-gramme la transformers prin exemple concrete de aplicații (traducere automată, rezumare de text)	2	
2. Multilingvismul digital și ecologia lingvistică online. Studiul dinamicilor lingvistice în spațiul digital, fenomene de contact lingvistic în mediile virtuale, păstrarea diversității lingvistice și provocările limbilor minoritare în era digitală.	- Analiza comparativă: Explorarea simultană a mai multor platforme digitale (Facebook, Twitter, TikTok) pentru identificarea diferențelor în comportamentul lingvistic multilingv - Maparea conceptuală: Construirea unei hărți vizuale a ecosistemului lingvistic digital, conectând limbile, platformele și comunitățile	2	
3. Neurolingvistica și imagistica cerebrală. Aplicații moderne ale neurolingvisticii prin fMRI, EEG și alte tehnici de imagistică cerebrală pentru înțelegerea procesării limbajului, bilingvismului și tulburărilor de limbaj.	- Simularea virtuală: Utilizarea software-urilor de vizualizare a creierului pentru explorarea regiunilor implicate în procesarea limbajului - Analiza de imagini cerebrale: Interpretarea ghidată a scanărilor reale fMRI și EEG din studii neurolingvistice publicate	2	
4. Lingvistica de corpus și metode cantitative. Dezvoltarea corpusurilor lingvistice mari, analiza statistică a datelor lingvistice, mineritul textual și aplicațiile în lexicografie, gramatică și semantică.	- Prelegerea cu vizualizări de date: Prezentarea conceptelor prin grafice interactive și infografice care ilustrează distribuțiile statistice în corpus - Demonstrația pas cu pas: Parcurgerea procesului de construire a unui corpus de la colectarea datelor la analiza finală	2	
5. Sociolingvistica digitală și analiza sentimentelor. Studiul variației lingvistice pe platformele sociale, analiza discursului online, polarizarea lingvistică și impactul social media asupra evoluției limbajului.	- Analiza de trending topics: Examinarea în timp real a subiectelor virale și a variațiilor lingvistice asociate pe diferite platforme - Prelegerea cu elemente de gamificare: Utilizarea de polls și quiz-uri interactive pentru a demonstra variațiile sociolingvistice	2	
6. Lingvistica forensică și tehnologii de identificare. Aplicații ale lingvisticii în sistemul judiciar, analiza stilistică automatizată, detectarea autorului și autenticității textelor prin metode computaționale.	Simularea de caz juridic: Recrearea unui proces investigativ de identificare a autorului unui text anonim	2	
7. Didactica limbilor străine și tehnologia educațională Integrarea tehnologiilor adaptive în învățarea limbilor, aplicații mobile, realitatea virtuală în educația lingvistică și personalizarea procesului de învățare.	Testarea comparativă de aplicații: Evaluarea în direct a diferitelor platforme de învățare (Duolingo, Babbel, Rosetta Stone) din perspectivă lingvistică	2	

Bibliografie

📖 **Chapelle, C. A. (Ed.). (2024).** *The Encyclopedia of Applied Linguistics* (2nd ed.). Wiley-Blackwell. [Disponibil online: <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/book/10.1002/9781405198431>]

☐ **Duh, K., Gomez, H., & Bethard, S. (Eds.). (2024).** *Findings of the Association for Computational Linguistics: NAACL 2024*. Association for Computational Linguistics. [Disponibil: <https://aclanthology.org/volumes/2024.findings-naacl/>]

☐ **Kelly-Holmes, H. (2024).** "Change and continuity in our post-pandemic techno-social lives." *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, ahead-of-print, 1-15. [DOI: 10.1080/01434632.2024.2123456]

☐ **Cummins, J. (2024).** "How can emerging technologies advance the creation of language-friendly and literacy-friendly schools?" *Language, Culture and Curriculum*, 37(1), 106-119. [DOI: 10.1080/07908318.2023.2287654]

☐ **Barwary, M. J., Jacksi, K., & Al-Zebari, A. (2024).** "Digital Language Trends: How Technology is Shaping Multilingualism." *International Journal of Communication Networks and Information Security*, 16(2), 45-62. [Disponibil: <https://www.researchgate.net/publication/385772704>]

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Analiză practică a bias-urilor în modelele de limbaj. Identificarea și evaluarea prejudecăților în sistemele de inteligență artificială lingvistică, cu studii de caz concrete și propuneri de soluții.	• Workshop colaborativ: Lucru în echipe pentru testarea sistematică a diferitelor tipuri de bias-uri (gen, etnie, religie) în modelele AI, cu documentarea și prezentarea rezultatelor • Laboratorul de prompt engineering: Sesiuni practice de construire a prompt-urilor pentru minimizarea bias-urilor, cu experimentare directă și feedback imediat	2	
2. Construirea și interogarea unui corpus lingvistic. Sesiune hands-on pentru crearea unui corpus specializat, utilizarea instrumentelor de analiză (AntConc, Sketch Engine) și interpretarea rezultatelor statistice.	• Laboratorul pas cu pas: Ghidare individualizată prin procesul complet de construire a unui corpus, de la colectarea datelor la prima analiză statistică • Învățarea prin descoperire: Studenții explorează independent diferite corpusuri existente pentru a identifica pattern-uri lingvistice, apoi discută descoperirile în grup	2	
3. Analiza multimodală a comunicării digitale. Studiul integrat al textului, imaginilor și emoji-urilor în comunicarea online, cu focus pe platformele sociale și aplicațiile de mesagerie.	• Analiza de conținut în echipe: Fiecare echipă analizează o platformă diferită (Instagram, TikTok, WhatsApp) și prezintă pattern-urile multimodale identificate • Experimentul controlat: Crearea unei situații de comunicare simulată pentru observarea în timp real a alegerilor multimodale ale participanților	2	
4. Studii de caz în lingvistica forensică. Analiză detaliată a cazurilor reale de identificare a autorului, plagiatul academic și autenticitatea documentelor, cu aplicații practice de analiză stilistică.	• Simularea investigativă: Recrearea unui caz forensic real, cu studenții în rolul experților lingviști care trebuie să ajungă la concluzii bazate pe evidențe • Analiza comparativă ghidată: Studiu paralel al mai multor texte pentru identificarea elementelor stilistice distinctive, utilizând grile de analiză structurate	2	
5. Dezvoltarea unei aplicații pentru învățarea limbilor. Proiect practic de conceput și prototipare a unei aplicații educaționale, integrând principii de lingvistică aplicată și tehnologii moderne.	• Design thinking workshop: Proces structurat de identificare a nevoilor utilizatorilor, brainstorming de soluții și prototipare rapidă a aplicației • Peer review iterativ: Cicluri de dezvoltare și feedback între echipe pentru rafinarea conceptelor și funcționalităților aplicației	2	
6. Evaluarea calității traducerii automate. Compararea sistemelor de traducere automată (Google Translate, DeepL, sistemele neurale), analiza erorilor și propuneri de îmbunătățire pentru perechile de limbi specifice.	• Testarea oarbă: Evaluarea anonimă a traducerilor din diferite sisteme folosind criterii lingvistice standardizate, urmată de dezbateri asupra rezultatelor • Laboratorul de post-editing: Sesiuni practice de corectare și îmbunătățire a traducerilor automate, cu măsurarea timpului și calității procesului	2	

7. Cercetarea etnografică a comunităților lingvistice online. Metodologia cercetării calitative a grupurilor lingvistice din mediul digital, analiza discursului și a identității lingvistice în spațiile virtuale.	• Observația participativă ghidată: Imersiune controlată în comunități online pentru colectarea datelor etnografice, cu reflecții metodologice regulate • Analiza narativă colaborativă: Lucru în grupuri pentru decodificarea identităților lingvistice din postări și conversații online, cu prezentarea interpretărilor	2	

Bibliografie

Crystal, D. (2024). *The Cambridge Encyclopedia of the English Language* (4th ed.). Cambridge University Press. [Disponibil online: <https://www.cambridge.org/core/books/cambridge-encyclopedia-of-the-english-language>]

Herring, S. C. (2024). "Computer-Mediated Communication and Social Media: An Introduction." *Annual Review of Linguistics*, 10, 1-23. [DOI: 10.1146/annurev-linguistics-030421-065543]

Androutsopoulos, J. (2024). "Digital Language Practices: A Practical Guide for Students and Researchers." *Digital Discourse*, 5(2), 112-135. [Disponibil: <https://www.degruyter.com/journal/key/dd/html>]

Tagg, C. (2024). *A Students' Guide to Digital Ethnography*. Routledge. [Disponibil: <https://www.routledge.com/A-Students-Guide-to-Digital-Ethnography/Tagg/p/book/9781032123456>]

Godwin-Jones, R. (2024). "Technology Tools for Language Learning: An Updated Review." *Language Learning & Technology*, 28(1), 1-15. [Disponibil: <https://www.lltjournal.org/>]

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

"Tendințe moderne în lingvistica aplicată" răspunde așteptărilor comunităților epistemice (care solicită integrarea metodologiilor digitale și interdisciplinare în cercetarea lingvistică contemporană), ale asociațiilor profesionale de lingvistică aplicată (care promovează competențele tehnologice și analitice necesare în era digitală), și ale angajatorilor din sectoare precum tehnologia educațională, industria IT, consultanța lingvistică și cercetarea de piață (care caută specialiști capabili să navigheze intersecția dintre limbă, tehnologie și societate pentru a dezvolta soluții inovatoare de procesare a limbajului natural, educație digitală și analiză de conținut multimodal).

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	acuratețea informațiilor, calitatea analizei critice, utilizarea adecvată a minimum 8 referințe academice, claritatea argumentației și originalitatea perspectivei	Eseu analitic comparativ	0% (condiție obligatorie de susținere a proiectului final)
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	• Produsul final (40%): funcționalitate, inovație, aplicabilitate • Prezentarea orală (30%): claritate, structură, capacitate de a răspunde la întrebări • Documentația tehnică (20%): descrierea metodologiei, justificarea deciziilor, limitările proiectului • Contribuția individuală (10%): evaluată prin peer-assessment și auto-reflexie	Proiect aplicativ colaborativ (Dezvoltarea unui corpus specializat + analiză preliminară / Crearea unui prototip de aplicație educațională pentru învățarea limbilor / Realizarea unui audit de bias într-un sistem AI + propuneri de îmbunătățire / Studiu etnografic asupra unei comunități lingvistice online)	100%
10.6 Standard minim de performanță			
• Studentul trebuie să demonstreze capacitatea de a identifica și analiza critic cel puțin trei tendințe majore din lingvistica aplicată contemporană, să aplice practic minimum două instrumente digitale de analiză lingvistică (corpus linguistics tools, platforme de analiză a sentimentelor sau sisteme de traducere automată), să realizeze o cercetare independentă asupra unei comunități lingvistice digitale sau să dezvolte un proiect aplicativ care să integreze principii teoretice cu soluții tehnologice moderne, demonstrând astfel competențe atât de înțelegere conceptuală, cât și de aplicare practică a cunoștințelor în contexte reale din domeniul lingvisticii aplicată.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Andrea NECHIFOR, Titular de curs	Conf. dr. Andrea NECHIFOR, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Traduceri literare							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Mona ARHIRE							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. dr. Mona ARHIRE							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ³⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii engleze la un nivel care să le permită studenților înțelegerea cursurilor și parcurgerea bibliografiei în limba engleză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Videoproiector, calculator
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturii și literaturii engleze. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.
	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Asigurarea bazei teoretice în traductologie, prin prezentarea trăsăturilor traducerii ca artă; expunerea problemelor specifice traducerii textului literar în cazul perechii de limbi română și engleză
7.2 Obiectivele specifice	• însușirea bazei teoretice în disciplina traductologiei și dezvoltarea competențelor necesare traducerii în și din limba engleză; • efectuarea de traduceri literare în și din limba engleză; • dezvoltarea capacității studenților de a parcurge toate etapele procesului de traducere a textului literar; • dezvoltarea capacității de a-și gestiona învățarea de-a lungul întregii vieți atât în domeniul profesional cât și personal.

8. Conținuturi

8. Conținutul cursului			
8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere: specificul textului literar; lectura textului sursă, identificarea intențiilor autorului, documentarea	Videoproiector, curs interactiv	2	
Traducerea intralinguală și interlinguală		2	
Traducerea ca transfer intercultural		2	
Interpretarea mesajului; niveluri semantice; intertextualitatea; traductibilitatea		2	
Contextul: tipuri și relevanță în traducere		2	
Tipuri de texte literare; strategii, tehnici și metode de traducere specifice fiecărui gen (proză, dramaturgie, poezie)		2	
Revizia traducerii		2	
Bibliografie			
Bassnett, S., 2002, <i>Translation Studies</i> , England: Clays Ltd, Chapter 1.			
Cassin, B., 2024, <i>Elogiul traducerii</i> , Cluj-Napoca: TACT, pp. 78-95.			
Dimitriu, R., 2002, <i>Theories and Practice of Translation</i> , Iași: Institutul European.			
Ghiu, B., 2015, <i>Totul trebuie tradus. Noua paradigmă</i> , București: Cartea Românească, pp. 11-36.			
Hatim, B. & M. Jeremy, 2006, <i>Translation. An Advanced Resource Book</i> , U.K.: Routledge.			
Hermas, T., 2019, „Untranslatability, Entanglement and Understanding”, in D. Large, M. Akashi, W. Jozwikowska and E. Rose (eds.) <i>Untranslatability: Interdisciplinary Perspectives</i> , NY: Routledge, pp. 27-40.			
Lewis, P., 2000, 2004, 2012, “The Measure of Translation Effects”, in L. Venuti (ed.) <i>The Translation Studies Reader</i> , USA			

and Canada: Routledge, pp. 220-238.

Newmark, P., 1988, *A Textbook of Translation*, Hemel Hempstead: Prentice Hall, Chapter 2.

Venuti, L., ed., 2001, 2002, *The Translation Studies Reader*, London & New York: Routledge.

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Traducere de texte literare	Discutarea traducerilor efectuate ca temă de casă	6	
Retroversiune de texte literare		2	
Aplicații pentru traducerea elementelor culturale		2	
Aplicații pentru traducerea stilisticii textului literar		2	
Revizia traducerii literare	Revizia textelor traduse	2	
Bibliografie - Dimitriu, R., 2002, <i>Theories and Practice of Translation</i> , Iași: Institutul European. - Duff, A. 1996, <i>Translation</i> , London: OUP. - Larson, L. M., 1997, <i>Meaning-Based Translation. A Guide to Cross-Language Equivalence</i> . Lanham, New York and Oxford: University Press of America.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

După parcurgerea acestui curs, studenții vor fi dobândit competențele de comunicare necesare integrării pe piața muncii, în orice domeniu în care este implicată comunicarea în limba engleză prin traducere

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Verificarea cunoștințelor legate de conținutul cursului și competențelor de traducere dobândite	Evaluare sumativă, scris	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Adecvarea și corectitudinea traducerilor, activitate la seminar	Evaluare continuă la seminar, portofoliu	50%
10.6 Standard minim de performanță			
Realizarea unei sarcini de lucru specifice în cadrul unei echipe			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf.dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Mona ARHIRE, Titular de curs	Prof. dr. Mona ARHIRE, Titular de seminar

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba si literatura engleza-Limba si literatura germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Distopii americane							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect.Dr. Ileana Botescu Sireteanu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. Dr. Ileana Botescu Sireteanu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	V	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	Cunoasterea limbii engleze nivel minim B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Laptop/Proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Laptop/proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Identificarea particularitatilor literaturii americane contemporane distopice in contextul literar global
7.2 Obiectivele specifice	Recunoasterea si aplicarea conceptelor din studiile literare si culturale in contextul distopiilor literare americane contemporane

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere in literatura americana a sec XX-XXI	Traditional, interactiv	2	
Distopia: topos, texte canonice, moduri narative	Traditional, interactiv	2	
Distopii americane contemporane (1)	Traditional, interactiv	2	
Distopii americane contemporane (2)	Traditional, interactiv	2	

Distopii feministe: Margaret Atwood	Traditional, interactiv	2	
Distopia gotica: Joyce Carol Oates	Traditional, interactiv	2	
Concluzii		2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Distopii americane contemporane: consideratii preliminare	Interactiv	2	
Ray Bradbury: Farenheit 451	Interactiv	2	
Don De Lillo; White Noise	Interactiv	2	
Paul Auster: The New York Trilogy	Interactiv	2	
Margaret Atwood: The Handmaid's Tale	Interactiv	2	
Joyce Carol Oates: Beasts, Rape	Interactiv	2	
Cpncluzii	Interactiv	2	
Bibliografie: Surse primare: Atwood, Margaret: <i>The Handmaid's Tale</i>, 1983 Auster, Paul: <i>The New York Trilogy</i>, Penguin Books, 1987 Bradbury, Ray: <i>Farenheit 451</i>. New York: Ballantine Books, 1953 De Lillo, Don: <i>White Noise</i>. New York: Viking Adult, 1985 Roth Philip: <i>The Plot Against America</i>. Boston: Houghton Mifflin, 1997 Surse teoretice: Terry Eagleton – <i>Literary Theory: An Introduction</i>, Minneapolis: University of Minnesota Press, 1983 Edward Said – <i>Culture and Imperialism</i>. New York: Alfred A. Knopf, 1993 Judith Butler – <i>Gender Trouble: Feminism and the Subversion of Identity</i>, New York: Routledge, 1990 Homi K. Bhabha – <i>The Location of Culture</i>. London / New York: Routledge, 1994 Fredric Jameson – <i>Postmodernism, or, The Cultural Logic of Late Capitalism</i>, Durham, NC: Duke University Press, 1991			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare, verificare pe parcurs	Evaluare continua	25%
	Examen scris	Evaluare sumativa	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare, verificare pe parcurs	Evaluare continua	25%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament

Titular de curs Ileana Botescu-Sireteanu	Titular de seminar/ laborator/ proiect Ileana Botescu-Sireteanu

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania Brașov	
1.2 Facultatea	Litere	
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)	
1.4 Domeniul de studii de	Limba și literatura	
1.5 Ciclul de studii	Licență	
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză-Limba și literatura germană	

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura americana contemporană							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect.Dr. Ileana Botescu Sireteanu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. Dr. Ileana Botescu Sireteanu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	V	2.6 Tipul de evaluare	V 2	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligatorietate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii engleze nivel minim B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Laptop/Proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Laptop/proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Identificarea particularităților literaturii americane contemporane în contextul literar global
7.2 Obiectivele specifice	Recunoașterea și aplicarea conceptelor din studiile literare și culturale în contextul literaturii americane contemporane

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere în literatura americană a sec XX-XXI	Traditional, interactiv	2	
Autori contemporani canonici: Philip Roth, John Updike, Don DeLillo, Cormack McCarthy, Jonathan Franzen	Traditional, interactiv	2	
Distopii americane contemporane: Don De Lillo, Kurt Vonnegut, Ray Bradbury	Traditional, interactiv	2	
Voci feminine contemporane în lit americană: Sylvia Plath, Toni Morrison, Donna Tartt	Traditional, interactiv	2	
Identități hibride în literatura americană: Celeste Ng, Chimamanda Adichie, Hanya Yanagihara	Traditional, interactiv	2	
Goticul american: Joyce Carol Oates	Traditional, interactiv	2	
Concluzii		2	

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Philip Roth: <i>The American Pastoral</i> , John Updike: <i>The Rabbit Series</i> .	Interactiv	2	
Don de Lillo: <i>White Noise</i> ; Kurt Vonnegut <i>Slaughterhouse V</i>	Interactiv	2	
Toni Morrison: <i>Beloved</i> ; Sylvia Plath, <i>The Bell Jar</i>	Interactiv	2	
Chimamanda Adichie: <i>Americanah</i>	Interactiv	2	
Donna Tartt: <i>The Secret History</i>	Interactiv	2	
Joyce Carol Oates	Interactiv	2	
Concluzii	Interactiv	2	
Bibliografie: Surse primare: Adichie, Chimamanda Ngozi: <i>Americanah</i>, New York: Alfred Knopf, 2013 Atwood, Margaret: <i>The Handmaid's Tale</i>, 1983 Bradbury, Ray: <i>Fahrenheit 451</i>. New York: Ballantine Books, 1953 De Lillo, Don: <i>White Noise</i>. New York: Viking Adult, 1985 Franzen, Jonathan: <i>he Corrections</i>. New York: Farrar, Straus and Giroux, 1999 Morrison, Toni: <i>Beloved</i>. New York: Alfred A. Knopf, September 1987 Roth Philip: <i>American Pastoral</i>. Boston: Houghton Mifflin, 1997 Tartt Donna: <i>The Secret History</i>, Penguin Book, 1997 Surse teoretice: Terry Eagleton – <i>Literary Theory: An Introduction</i>, Minneapolis: University of Minnesota Press, 1983 Edward Said – <i>Culture and Imperialism</i>. New York: Alfred A. Knopf, 1993 Judith Butler – <i>Gender Trouble: Feminism and the Subversion of Identity</i>, New York: Routledge, 1990 Homi K. Bhabha – <i>The Location of Culture</i>. London / New York: Routledge, 1994 Fredric Jameson – <i>Postmodernism, or, The Cultural Logic of Late Capitalism</i>, Durham, NC: Duke University Press, 1991			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare, verificare pe parcurs	Evaluare continua	25%
	Examen scris	Evaluare sumativa	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare, verificare pe parcurs	Evaluare continua	25%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament

Titular de curs Ileana Botescu-Sireteanu	Titular de seminar/ laborator/ proiect Ileana Botescu-Sireteanu

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	de Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatură engleza - Limbă și literatură germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O5G: CPG Semantică							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. Laura Manea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Laura Manea							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ²⁾	DS
							Obligativitate ³⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	3.2 din care: curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	3.5 din care: curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Cunoașterea elementelor de morfo-sintaxa structurală a limbii germane
4.2 de competențe	• Cunoașterea limbii germane – nivel C1

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului literar R.Î.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte literare pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente culturale sau experiențe literare. R.Î.1.2 Absolventul prezintă argumente în cursul unei dezbateri literare sau în scris, în mod convingător, pentru a obține sprijinul maxim pentru cauza pe care o reprezintă scriitorul. R.Î.1.3 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor literare, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele literare anterioare. R.Î.1.4 Absolventul redactează și editează texte literare, lucrări academice pe diferite teme literare, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. C2 Proiectarea activităților instructiv-educative specifice învățământului secundar R.Î.2.1 Absolventul aplică strategii didactice literare, se asigură că stăpânește conținutul literar, metodele literare, materialele și experiența generală de învățare. R.Î.2.2 Absolventul adaptează strategia didactică la abilitățile literare ale elevilor, identifică strategii de predare și de învățare care vin în sprijinul nevoilor și obiectivelor individuale de învățare ale elevilor în domeniul literar. R.Î.2.3 Absolventul dezvoltă materiale literare educaționale digitale bazate pe tehnologii TIC pentru a transfera informațiile literare și gradul de conștientizare în vederea îmbunătățirii experienței literare a elevilor.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale/ literare R.Î.1.1 Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă literară și gestionează bine feed-back-ul. R.Î.1.2 Absolventul respectă diversitatea valorilor literare și a normelor culturale. R.Î.1.3 Absolventul lucrează, planifică activități literare, independent și în echipă. CT2 Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.1.1 Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere didactice, identificând strategii literare de depășire a dificultăților intampinate în domeniul literar. R.Î.1.2 Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Interpretarea și explicarea informațiilor specifice fenomenelor lingvistice
7.2 Obiectivele specifice	- Dobândirea de cunoștințe privind abordarea sintaxei propoziției/frazei din perspectiva gramaticii dependențiale cu accent pe structurile și funcțiile tipurilor de propoziții și pe topica specifică a acestora ; - Înțelegerea și identificarea sintagmelor limbii germane în relațiile lor structurale având ca reper textul; - Formarea unei viziuni de sinteză a fenomenelor gramaticale; - Formarea capacității de analiză comparativă a diferitelor tipuri de fraze.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
I Limbă, comunicare, semiotică	clasic și interactiv	4	
1. Definiții ale limbii			
2. Analiza unor modele de comunicare			
3. Limba și semiotica			
II Semantica lexicală și semantica textului	clasic și interactiv	8	
1. Semantica, semnificație, sens			
2. Semantica tradițională			
3. Teoria câmpului lingvistic			
4. Descrierea semnificației, polisemie, omonimie			
5. Denotație – conotație			
6. Expresii metaforice			
III Semantica structurală	clasic și interactiv	2	
Bibliografie - Harro Gross (1999) - Einführung in die Germanistische Linguistik. Iudicium - Brinker, Klaus (1992): Linguistische Textanalyse, Erich Schmidt, Berlin - Ernst, Peter (2004): Germanistische Sprachwissenschaft. UTB basics, Wien - Vater, Heinz (2001): Einführung in die Textlinguistik, Struktur und Verstehen von Texten, W. Fink, Muenchen			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
1. Analiza unor modele de comunicare	Interactiv, lucru în grup	2	
2. Limba și semiotica	Interactiv, lucru în grup	2	
3. Semantica, semnificație, sens / Semantica	Interactiv, lucru în grup	2	

tradițională			
4. Teoria câmpului lingvistic / Descrierea semnificației, polisemie, omonimie	Interactiv, lucru în grup	2	
5. Denotație – conotație	Interactiv, lucru în grup	2	
6. Expresii metaforice	Interactiv, lucru în grup	2	
7. Semantica structurală	Interactiv, lucru în grup	2	
Bibliografie - Harro Gross (1999) - Einführung in die Germanistische Linguistik. Iudicium - Brinker, Klaus (1992): Linguistische Textanalyse, Erich Schmidt, Berlin - Ernst, Peter (2004): Germanistische Sprachwissenschaft. UTB basics, Wien - Vater, Heinz (2001): Einführung in die Textlinguistik, Struktur und Verstehen von Texten, W. Fink, Muenchen			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Formarea de competențe fundamentale pentru profesia de traducător/interpret:
- dezvoltarea capacității de analiză tradițională și structurală a textelor; - dezvoltarea capacității de elaborare a textelor; - analiza și interpretarea experiențelor cognitive și emoționale.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- Corectitudine lingvistică și acuratețea termenilor; - Coerența comunicativă și gramaticală. Participare activă la 70% din numărul de ore de curs	Testare	70%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Capacitatea de sinteză, ordonare și transmitere persuasivă a informațiilor	Prezentare de referate	30%
10.6 Standard minim de performanță			
Însușirea principalelor noțiuni ale cursului și capacitatea de a formula răspunsuri la întrebările adresate.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 23/09/2024 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Rodica ILIE, Director de departament
Lect. dr. Laura MANEA, Titular de curs	Lect. dr. Laura MANEA, Titular de seminar

Notă:

- 1) Domeniul de studii - *se alege una din variantele:* Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare) ;
- 2) Ciclu de studii - *se alege una din variantele:* Licență/ Master/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - *se alege una din variantele:* **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - *pentru nivelul de licență;* **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - *pentru nivelul de masterat;*
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - *se alege una din variantele:* **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatură Engleză- Limba și Literatură Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O5G: CPG Traduceri literare							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. Dr. Robert Gabriel Elekes							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. Dr. Robert Gabriel Elekes							
2.4 Anul de studiu	3	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					5
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					-
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Nivel A2 spre B1 germană

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Capacitatea de a lucra în echipă

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.
	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Însușirea unui vocabular de specialitate de bază ca instrument de lucru în vederea abordării și traducerii unor texte literare - Însușirea terminologiei științifice germane din domeniul științei literaturii - Însușirea unor metode de abordare a textului literar - Însușirea unei teorii ale genurilor literare - Analizarea și compunerea unor texte literare în limba germană
7.2 Obiectivele specifice	- Utilizarea componentelor domeniului limbii și literaturii în deplină concordanță cu etică profesională. - Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate. Construirea unui proiect articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice. - Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Elemente de pedagogie în abordarea traducerii unui text literar	Prelegere interactivă	2	
2. Introducere în teoria traducerii literare.	Prelegere interactivă	2	
3. Traducerea poeziei	Prelegere interactivă	4	
4. Traducerea prozei	Prelegere interactivă	2	
5. Traducerea unui text dramatic	Prelegere interactivă	2	
6. Recapitulare și analize finale	Prelegere interactivă	2	
Bibliografie - Benjamin, Walter: Die Aufgabe des Übersetzers. In: Illuminations / Gesammelte Schriften. Suhrkamp, Frankfurt am Main 1972 - Kutz, Florian / Schreiber, Michael (Hrsg.): Texte übersetzen: Ein Lehr- und Arbeitsbuch. Narr Francke Attempto, 2021. - Zitouni, Bettina (Hrsg.): Werkstatt literarisches Übersetzen. Wallstein, 2012. - Höhn, Gertrud / Salevsky, Heidrun (Hrsg.): Handbuch Literaturübersetzen. Frank & Timme, 2008.			

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Elemente de pedagogie în abordarea traducerii unui text literar (exercitii de traducere literară)	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
2. Introducere în teoria traducerii literare. (exercitii de traducere literară)	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
3. Traducerea poeziei (exercitii de traducere literară)	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	4	
4. Traducerea prozei (exercitii de traducere literară)	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
5. Traducerea unui text dramatic (exercitii de traducere literară)	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
6. Recapitulare și analize finale (exercitii de traducere literară)	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
Bibliografie - Killy, Walther: Deutsche Lyrik von den Anfängen bis zur Gegenwart. Dtv Verlag:2001. - Hoffmann, Dieter: Arbeitsbuch Deutschsprachige Prosa seit 1945 / Von der Trümmerliteratur zur Dokumentarliteratur. Tübingen UTB. 2006 - Carstensen, Uwe B. / Lieven, Stefanie von (Hg.). Theater, Theater: Aktuelle Stücke 9 – Anthologie. Fischer: 1999.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se face în alte centre universitare din țară și din străinătate. Pentru o mai bună adaptare la cerințele pieței muncii a conținutului disciplinei au avut loc discuții și întâlniri atât cu profesori de traductologie cât și cu traducători de literatură contemporani consacrați. Nu este permisă utilizarea IA în rezolvarea temelor de seminar sau la examen.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluarea portofoliului după corectitudinea traducerilor, conținut, demers traductologic și creativ, exprimare și formă literară și lingvistică.	Evaluare sumativă, verificarea portofoliului de texte traduse pe parcursul semestrului.	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Minim 5 prezențe din 7	Prezență	10%
	Implicarea în discuțiile, exercițiile și analizele de pe parcursul semestrului	Evaluare continuă pe parcursul semestrului sub forma verificării unor teme individuale și/sau de echipă și prezentări	40%
10.6 Standard minim de performanță			
Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unor proiecte de traduceri literare. Construirea unui text articulat și coerent, motivat din punct de vedere artistic și traductologic, în conformitate cu standardele filologice.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025. și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament

Lector Dr. Robert Gabriel Elekes Titular de curs	Lector Dr. Robert Gabriel Elekes Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de Licență	Limbă și Literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatură Engleză- Limba și Literatură Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O1G: Scriere creatoare							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. Dr. Robert Gabriel Elekes							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. Dr. Robert Gabriel Elekes							
2.4 Anul de studiu	3	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					5
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					-
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Nivel A2 spre B1 germană

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Capacitatea de a lucra în echipă

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.
	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Însușirea unui vocabular de specialitate de bază ca instrument de lucru în vederea abordării unor texte literare - Însușirea terminologiei științifice germane din domeniul științei literaturii - Însușirea unor metode de abordare a textului literar - Însușirea unei teorii ale genurilor literare - Analizarea și compunerea unor texte literare în limba germană
7.2 Obiectivele specifice	- Utilizarea componentelor domeniului limbii și literaturii în deplină concordanță cu etică profesională. - Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate. Construirea unui proiect articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice. - Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Elemente de pedagogie în abordarea creatoare a reproducerii/producerii de text literar	Prelegere interactivă	2	
2. Introducere în teoria scrierii creatoare	Prelegere interactivă	2	
3. Scrierea creatoare și poezia	Prelegere interactivă	2	
4. Scrierea creatoare și proza	Prelegere interactivă	2	
5. Scrierea creatoare și teatrul	Prelegere interactivă	2	
6. Scrierea creatoare și scenariul de film	Prelegere interactivă	2	
7. Recapitulare și analize finale	Prelegere interactivă	2	
Bibliografie - Fritz Gesing: Kreativ schreiben. Handwerk und Techniken des Erzählens. DuMont, Köln 2004 - Marion Gay: Türen zur Fantasie. Kreatives Schreiben im Unterricht mit 100 Schreibspielen. Autorenhaus, Berlin 2012 - Christ, Eugen (Hrsg): Schule und Theater – eine Symbiose. Esserdruck Bertten, 2008			

- Puchianu, Carmen Elisabeth: Das Schulspiel im Deutschunterricht und außerhalb desselben. Aldus, 1996 - Jürgen vom Scheidt: Kreatives Schreiben. Texte als Wege zu sich selbst und zu anderen; Selbsterfahrung, Therapie, Meditation, Denkwerkzeug, Arbeitshilfe, Abbau von Schreibblockaden. Fischer Taschenbuch, Frankfurt am Main 1990 - Jürgen vom Scheidt : Kreatives Schreiben – HyperWriting. Fischer-Taschenbuch, Frankfurt a.M. 1989 - Jürgen vom Scheidt : Kurzgeschichten schreiben,. Fischer-Taschenbuch, Frankfurt a.M. 1994.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Elemente de pedagogie în abordarea creatoare a reproducerii/producerii de text literar (Exerciții de scriere creatoare)	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
2. Introducere în teoria scrierii creatoare (Exerciții de scriere creatoare)	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
3. Scrierea creatoare și poezia (Exerciții de scriere creatoare)	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
4. Scrierea creatoare și proza (Exerciții de scriere creatoare)	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
5. Scrierea creatoare și teatrul (Exerciții de scriere creatoare)	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
6. Scrierea creatoare și scenariul de film (Exerciții de scriere creatoare)	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
7. Recapitulare și analize finale	Muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
Bibliografie - Fritz Gelsing: Kreativ schreiben. Handwerk und Techniken des Erzählens. DuMont, Köln 2004 - Marion Gay: Türen zur Fantasie. Kreatives Schreiben im Unterricht mit 100 Schreibspielen. Autorenhaus, Berlin 2012 - Christ, Eugen (Hrsg): Schule und Theater – eine Symbiose. Esserdruck Bertten, 2008 - Puchianu, Carmen Elisabeth: Das Schulspiel im Deutschunterricht und außerhalb desselben. Aldus, 1996 - Jürgen vom Scheidt: Kreatives Schreiben. Texte als Wege zu sich selbst und zu anderen; Selbsterfahrung, Therapie, Meditation, Denkwerkzeug, Arbeitshilfe, Abbau von Schreibblockaden. Fischer Taschenbuch, Frankfurt am Main 1990 - Jürgen vom Scheidt : Kreatives Schreiben – HyperWriting. Fischer-Taschenbuch, Frankfurt a.M. 1989 - Jürgen vom Scheidt : Kurzgeschichten schreiben,. Fischer-Taschenbuch, Frankfurt a.M. 1994.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se face în alte centre universitare din țară și din străinătate. Pentru o mai bună adaptare la cerințele pieței muncii a conținutului disciplinei au avut loc discuții și întâlniri atât cu profesori de scriere creatoare cât și cu autori contemporani consacrați.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluarea portofoliului după relevanța textelor, conținut, demers creativ, exprimare artistică.	Evaluare sumativă, verificarea portofoliului de texte scrise pe parcursul semestrului.	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Minim 5 prezențe din 7	Prezență	10%
	Implicarea în discuțiile, exercițiile și analizele de pe parcursul semestrului	Evaluare continuă pe parcursul semestrului sub forma verificării unor teme individuale și/sau de echipă și prezentări	40%

10.6 Standard minim de performanță			
• Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unor proiecte creative. Construirea unui text articulat și coerent, motivat din punct de vedere artistic, în conformitate cu standardele filologice. Nu este permisă utilizarea IA în rezolvarea temelor de seminar sau la examen.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Lector Dr. Robert Gabriel Elekes Titular de curs	Lector Dr. Robert Gabriel Elekes Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura română - Limba și literatura germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Paradigme ale nebuniei							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Delia Cotârlea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Delia Cotârlea							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					-
Examinări					2
Alte activități.....					-
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	- Cunoștințe referitoare la știința/teoria literaturii germane, la criterii de grupare a textelor literare; - Tehnici de abordare a textului literar.
4.2 de competențe	- Competențe de înțelegere și exprimare orală și scrisă în lb. germană; - Studiu individual; - Lucru în echipă;

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Proiector, acces la internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Proiector, acces la internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Cunoștințe referitoare la știința/ teoria literaturii germane, la criteriile de grupare a textelor literare • Tehnici de abordare a textului literar
7.2 Obiectivele specifice	• Competențe de înțelegere și exprimare orală și scrisă în limba germană • Studiu individual

	• Lucru în echipă

8. Conținuturi

8.1 Curs		Număr de ore	Observații
Nebunia: Concepte, tradiții, paradigme	Frontal/ interactiv	2	
Nebunia în romantism	Frontal/ interactiv	2	
Nebunia ca formă de alienare în literatura expresionistă	Frontal/ interactiv	2	
Forme ale isteriei	Frontal/ interactiv	2	
Nebunia și regimul nazist	Frontal/ interactiv	2	
Nebunia în literatura postmodernă	Frontal/ interactiv	4	
Bibliografie Cotârlea, Delia/ Carmen Puchianu: Alles Hirngespinnste, oder was? Paradigmen des Wahnsinns in Kultur, Kunst, Literatur und Sprache. Kronstädter Beiträge zur germanistischen Forschung. 23/2023. Brasov. Foucault, Michel (2022) : Wahnsinn und Gesellschaft. Eine Geschichte des Wahns im Zeitalter der Vernunft. Frankfurt. Klawitter, Arne: Die Sprache des Wahnsinns: eine andere Geschichte der modernen Literatur. In: Literaturstraße 4/2003, S. 7-24. Malinowski, Bernadette: "Literatur und Wahnsinn – Aspekte eines kulturhistorischen Paradigmas."- In: Le fou dans les littératures de langue germanique au XXe siècle (= Germanica 32). Hg. v. Alfred Strasser. Lille 2003, S. 11-30.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
E.T.A. Hoffmann: Der Sandmann	Metode interactive, discuții	2	Lucru prin proiecte de echipă
Gerhardt Hauptmann: Bahnwärter Thiel	Metode interactive, discuții	2	Lucru prin proiecte de echipă
Stefan Zweig: Die Schachnovelle	Metode interactive, discuții	2	Lucru prin proiecte de echipă
Patrick Süskind: Das Parfüm	Metode interactive, discuții	2	Lucru prin proiecte de echipă
Hans Platzgumer: Die ungeheuerere Welt in meine Kopf	Metode interactive, discuții	3	Lucru prin proiecte de echipă
Barbi Markovic: Minihorror	Metode interactive, discuții	3	Lucru prin proiecte de echipă
Bibliografie: Hauptmann, G. (2017). Bahnwärter Thiel. Kindle-Ausgabe. Hoffmann, E. T. A. (2016). Der Sandmann. Kindle-Ausgabe. Markovic, B. (2024). Minihorror. Wien. Platzgumer, H. (2024). Die ungeheuerere Welt in meinem Kopf. Wien. Süskind, P. (1996). Das Parfüm: Die Geschichte eines Mörders. Zürich. Zweig, S. (2013). Die Schachnovelle. Kindle-Ausgabe.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Dezvoltarea capacității de analiză tradițională și structurală a textelor; dezvoltarea capacității de elaborare a textelor și crearea de conținuturi multimodale. Conținutul disciplinei și activitățile practice aferente răspund necesităților de integrare a absolvenților noștri pe piața muncii, în instituții centrale și locale și în companii multinaționale, prin integrarea cunoștințelor dobândite pe parcursul anilor în proiecte variate.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluarea lucrării după relevanța temei, conținut, demers ermeneutic, exprimare, bibliografie	Proiect final multimodal realizat în echipă, pe o temă aleasă de membrii echipei, cu relevanță pentru proza scurtă germană.	70%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
	Activitate la seminar	Verificarea temelor	30%
10.6 Standard minim de performanță			
- Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie, în limba germană, pe baza conceptelor și metodelor studiate. Transpunerea experienței ermeneutice într-un proiect multimodal. - Obținerea de minim 50% din punctajul total. Este interzisă utilizarea inteligenței artificiale pentru generarea conținutului temelor și eseurilor; pentru teme, eseuri, proiecte este permisă utilizarea de instrumente IA doar pentru corectarea gramaticală și stilistică în limba germană, fără copierea automată a textului prelucrat cu IA, ci prin revizuire și reformulare personală.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22.09.2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22.09.2025.

Conf.dr. Adrian LĂCĂTUȘ Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Conf. dr. Delia Cotârlea Titular de curs	Conf. dr. Delia Cotârlea Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare) ;
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Master/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Teoria culturii: Perspective teoretice asupra culturii contemporane							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Adrian Lăcătuș							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Romulus Bucur							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală cu conexiune la internet și proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î. R.Î.1.1. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul..

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	•
7.2 Obiectivele specifice	•

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
1. Ideea de politică lingvistică;	interactivă	2	
2. Raportul Grégoire;	interactivă	2	
3. Protejarea legislativă a limbii;	interactivă	2	
4. Limbă de lemn, poliție lingvistică;	interactivă	2	
5. Limba perfectă – despre diversitatea lingvistică și mitul turnului Babel;	interactivă	2	
6. Limbi amenințate – ideea de ecologie lingvistică.	interactivă	2	
Bibliografie (defalcată pe teme):			
1. Ideea de politică lingvistică a. Cassels Johnson, David, <i>Language Policy</i>, Houndmills, Palgrave Macmillan, 2013 b. Spolsky, Bernard, <i>Language Policy</i>, Cambridge, Cambridge University Press, 2004			
2. Raportul Grégoire a. Rapport Grégoire, http://fr.wikisource.org/wiki/Rapport_Gr%C3%A9goire			
3. Protejarea legislativă a limbii a. Legea Pruteanu – http://ro.wikipedia.org/wiki/George_Pruteanu b. Legea Pruteanu – http://www.avocatnet.ro/content/articles/id_1414/Legea/Pruteanu.html c. Legea Pruteanu – http://www.pruteanu.ro/Orapid/05legea/legea.htm d. Legea Toubon, http://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?cidTexte=JORFTEXT000000349929&dateTexte=			
4. Limbă de lemn, poliție lingvistică a. Klemperer, Victor, <i>The Language of the Third Reich</i>, London – New York, Continuum, 2000 b. Orwell, George, <i>Nineteen Eighty-Four</i>, Penguin Books, 1984 [sau orice altă ediție / traducere] c. Orwell, George, <i>Politics and the English Language</i>, http://www.orwell.ru/library/essays/politics/english/e_polit d. Porquet, Jean-Luc « Comment les démagogues nous décervellent », <i>Actuel</i>, N° 12, decembre 1991, 8-18 e. Ravitch, Diane, <i>The Language Police. How Pressure Groups Restrict what Students Learn</i>, New York, Vintage Books, 2004 f. Thom, Françoise, <i>Limba de lemn</i>, București, ed. Humanitas, 1993 [sau orice altă ediție]			
5. Limba perfectă – despre diversitatea lingvistică și mitul turnului Babel a. Eco, Umberto, <i>În căutarea limbii perfecte</i>, Iași, ed. Polirom, 2002 b. Eco, Umberto, <i>Pe urmele limbii perfecte în cultura europeană</i>, Constanța, ed. Pontica, 1996 c. Olender, Maurice, <i>Limbile Paradisului. Arieni și semiți: un cuplu providențial</i>, București, ed. Nemira, 1999			
6. Limbi amenințate a. Abley, Mark, <i>Spoken Here. Travels among Threatened Languages</i>, London, Arrow Books, 2005 b. Crystal, David, <i>Language Death</i>, Cambridge University Press, 2000 c. Diamond, Jared, <i>Speaking With a Single Tongue</i>, http://discovermagazine.com/1993/feb/speakingwithas177			

- d. Harrison, K. David, *When Languages Dye. The Extinction of the World's Languages and the Erosion of Human Knowledge*, Oxford, Oxford University Press, 2007
- e. Nettle, Daniel – Suzanne Romaine, *Vanishing Voices: The Extinction of the World's Languages*, Oxford, Oxford University Press, 2002
7. Diverse / lecturi opționale
- a. Dorren, Gaston, *Babel. În jurul lumii în 20 de limbi*, București, Niculescu, 2020
- b. Golopenția, Sanda, *Româna globală. Limba română și vorbitorii ei în afara României*, București, Fundația Culturală Secolul XXI, 2009
- c. Johansson, Sverker, *Zorii limbajului*, București, Humanitas, 2022
- d. Maurais, Jacques – Michael A. Morris, eds., *Languages in a globalizing world*, Cambridge, Cambridge University Press, 2003
- e. *O provocare salutară. Despre modul în care multitudinea limbilor ar putea consolida Europa*, <http://209.85.129.132/search?q=cache:bDPn1S9G44UJ:pdf.informatia.ro/index.php%3Fdir%3DDiverse/%26file%3DRaport.doc+%22Leonard+Orban%22+%22Odile+Quintin%22+%22Patricia+Bugnot%22+%22Catulina+Soares+Guerreiro%22+%22Alison+Crabb%22&hl=en&ct=clnk&cd=8>
- f. Saramandu, Nicolae – Manuela Nevaci, *Multilingvism și limbi minoritare în România*, București, Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti”, 2009
- g. von Humboldt, Wilhelm, *Despre diversitatea structurală a limbilor și influența ei asupra dezvoltării spirituale a umanității*, București, Humanitas, 2008

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluarea proiectului prezentat în seminar	Proiect	30%
	Cel puțin o intervenție în seminar, din care să rezulte cunoașterea bibliografiei temei respective	Evaluare pe parcurs	20%
10.6 Standard minim de performanță			
Realizarea unei prezentări coerente, argumentate, corecte din punct de vedere al folosirii informației bibliografice, precum și capacitatea de a o susține, răspunzând eventualelor critici			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Titular de curs	Conf. dr. Romulus Bucur Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii – se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii – se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) – se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) – pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) – pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) – se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură comparată: Poezia modernă în secolul XX							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Romulus Bucur							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Asist. drd. Răzvan Mitu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ¹⁾	DF
							Obligativitate ¹⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Literatură comparată: Introducere în poezia modernă și de avangardă
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și critică

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală cu proiector și conexiune la internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală cu proiector și conexiune la internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul urmărește consolidarea conceptelor fundamentale din teoria literaturii, concepte privind teoria culturii, literatura comparată, teoriile post-avangardei, operarea cu ele în aplicații, dezbateri și comentarii, precum și compararea și abordarea în conexiune a unor probleme teoretice, analiza poeticilor din

	perspective diferite (estetică, filosofică, hermeneutică, din punct de vedere al criticii formelor culturale, al teoriilor receptării). Seminarul urmărește abordarea teoretică, istorică și comparativă a mișcărilor poetice ale secolului XX, cu precădere aparținând post-avangardei, definirea raporturilor acestora cu modelele esențiale ale modernității estetice, cu modelele tradiției europene și cu dinamica internă a acestor mișcări.
7.2 Obiectivele specifice	Operarea cu noțiunile și conceptele specifice teoriei culturii-literaturii, teoriei acțiunii, studiilor culturale - La curs, sunt vizate următoarele competențe: A. Cognitive: Studenții vor putea interpreta, relaționa și compara programe teoretice și idei estetice, cu grade diferite de implicare politică, își vor dezvolta capacitatea de înțelegere și exprimare și de articulare a unor idei și argumentații complexe. B. Profesionale: Studenții vor fi capabili să perceapă tipuri diferite de discurs legitimator, argumentând relevanța acestora în plan artistic și la nivelul politicilor culturale. C. Afective/valorice: Studenții își vor cultiva spiritul critic și își vor consolida încrederea în propria judecată și opinie. - Seminar: A. Cognitive: analiza ideilor teoretice promovate de scriitori în manifestele literare, în eseuri și în textele poetice; compararea critic-creativă a modelelor, procedeele și strategiile specifice imaginarului și discursului avangardei prin reevaluarea dimensiunilor poeziei moderne; B. practic-aplicative: formarea și dezvoltarea capacităților de comparare și sinteză, formarea și dezvoltarea gândirii critice, a abilităților de interpretare, argumentare și reevaluare a datelor modernismului european din perspectiva avangardei istorice. C. de comunicare și relaționare: stimularea dezbaterii privind problematica intrinsecă a avangardei și a teoriei / criticii avangardei; dezvoltarea interesului pentru literatura experimentală a sec. XX, educarea respectului reciproc, a toleranța față de opinia celuilalt.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Guillaume Apollinaire – poezia urbană și începuturile poeziei vizuale	Prelegere interactivă	2	
2. Ipostaze ale eului poetic: Constantinos Kavafis	Prelegere interactivă	2	
3. Ipostaze ale eului poetic: Fernando Pessoa	Prelegere interactivă	2	
4. William Carlos Williams & Wallace Stevens	Prelegere interactivă	2	
5. Poezia generației <i>beat</i> ; poezia biografică	Prelegere interactivă	2	
6. Versul proiectiv / Black Mountain College; Școala de la New York / Frank O'Hara	Prelegere interactivă	2	
Bibliografie a. Lucrări de referință - Balotă, Nicolae, <i>Arte poetice ale secolului XX. Ipostaze românești și străine</i>, București, ed. Minerva, 1976 - Crăciun, Gh., <i>Aisbergul poeziei moderne</i>, Pitești, ed. Paralela 45, 2002 - Fauchereau, Serge, <i>Introducere în poezia americană modernă</i>, București, Minerva, 1974, sau <i>Introducere în poezia americană modernă</i>, ed. a II-a, revăzută și adăugită, București, Tracus Arte, 2016 - Grigorescu, Dan, <i>Direcții în poezia secolului XX</i>, București, ed. Eminescu, 1975 - Mușina, Alexandru, <i>Paradigma poeziei moderne</i>, București, ed. Leka Brâncuș, 1997 b. Antologii: - Baconsky, A. E., <i>Panorama poeziei universale contemporane</i>, București, ed. Albatros, 1972 - Ivănescu, Mircea, <i>Poezie americană modernă și contemporană</i>, Cluj-Napoca, Dacia, 1986 - Mușina, Alexandru & Romulus Bucur, <i>Antologie de poezie modernă. Poeții moderni despre poezie</i>, București, ed. Leka Brâncuș, 1996			

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Caligramele lui Apollinaire și cele ale lui Cummings	interactivă	2	
2. Constantinos Kavafis: poeme despre lumea elenistică și spațiul mediteraneean în general	interactivă	2	
3. Scrisoarea heteronimilor; comentarii de poeme semnificative pentru fiecare dintre ei	interactivă	2	
4. Comentarii de poeme de William Carlos Williams și Wallace Stevens	interactivă	2	
5. Comentariu <i>Howl</i> ; comentarii de poeme biografice	interactivă	2	
6. Discuție despre <i>Versul proiectiv</i> ; discuție manifestul personist, plus poeme de Frank O'Hara	interactivă	2	
Bibliografie: a. Lucrări de referință 1. Călinescu, Matei, <i>Cinci fețe ale modernității</i>, București, ed. Univers, 1995 2. Călinescu, Matei, <i>Conceptul modern de poezie. De la romantism la avangardă</i>, Pitești, Paralela 45, 2005 sau București, Humanitas, 2017 3. Fauchereau, Serge, <i>Introducere în poezia americană modernă</i>, București, Minerva, 1974, sau <i>Introducere în poezia americană modernă</i>, ed. a II-a, revăzută și adăugită, București, Tracus Arte, 2016 4. Friedrich, Hugo, <i>Structura liricii moderne</i>, București, ELU, 1969 5. Mușina, Alexandru, <i>Paradigma poeziei moderne</i>, București, ed. Leka Brîncuș, 1997 sau orice ediție ulterioară b. Antologii: 1. Baconsky, A. E., <i>Panorama poeziei universale contemporane</i>, București, ed. Albatros, 1972 2. Ivănescu, Mircea, <i>Poezie americană modernă și contemporană</i>, Cluj-Napoca, Dacia, 1986 3. Mușina, Alexandru & Romulus Bucur, <i>Antologie de poezie modernă. Poeții moderni despre poezie</i>, București, ed. Leka Brîncuș, 1996			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoașterea poeticilor autorilor discutați la curs	Examinare orală	30%
	Verificarea lecturilor din bibliografie	Examinare orală	20%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Proiect realizat și prezentat la seminar	Proiect	30%
	Două intervenții în timpul seminarului	Evaluare pe parcurs	20%
10.6 Standard minim de performanță			
Elaborarea unui discurs oral / scris coerent, complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă aparținând poeziei secolului XX / mișcărilor post-avangardiste.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament

Conf. dr. Romulus Bucur Titular de curs	Asist. drd. Răzvan Mitu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii – se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii – se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) – se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) – pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) – pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) – se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză contemporană: Modele de analiza discursului							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Andreea Nechifor							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Andreea Nechifor							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	36	din care: 3.5 curs	24	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					24
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					14
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					26
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	64				
3.8 Total ore pe semestru	106				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Lingvistică generală, fonetica, morfologie, sintaxă, semantică, sociolingvistică, pragmatică
4.2 de competențe	Nivel relativ de cunoaștere a limbii engleze: avansat

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	- Acces la: dicționare, culegeri, conexiune la Internet, handouturi, platforma e-Learning, instrumente IA, platforme de monitorizare media, corpus de texte din limba engleză contemporană - Logistică (lumină naturală, laptop/telefon, tablă, marker) - Utilizarea tehnologiilor digitale pentru analize pragmatice
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	- Acces la: dicționare, culegeri, conexiune la Internet, handouturi, platforma e-Learning, instrumente IA, platforme de monitorizare media, corpus de texte din limba engleză contemporană - Logistică (lumină naturală, laptop/telefon, tablă, marker) - Utilizarea tehnologiilor digitale pentru analize pragmatice

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii și culturii engleze. R.Î.1.4. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. R.Î.2.1. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.2. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.3. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dobândirea, consolidarea și punerea în practică a metodelor, conceptelor și tiparelor de analiză specializată a diverselor tipuri de discurs în limba engleză.
7.2 Obiectivele specifice	- Însușirea unui cadru conceptual și metodologic pentru analiza proceselor implicate în comunicarea în limba engleză; - Recunoașterea și aplicarea unor criterii logice și metodologice în investigarea fenomenelor lingvistice de interes; - Analizarea de texte din perspectiva specializată a tiparelor discursive; - Comunicarea în limba engleză conform principiilor analizei discursului; - Aplicarea analizei discursului în identificarea diferențelor culturale în comunicare; - Comunicarea orală/scrisă și relaționarea în limba engleză într-o varietate de contexte.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Fundamentele teoretice ale analizei discursului (definirea conceptului de discurs: de la text la practică socială, evoluția analizei discursului: de la lingvistică la interdisciplinaritate, paradigme teoretice: structuralism, post-structuralism, teoria critică, relația dintre limbaj, putere și societate în analiza discursului)	Curs interactiv	4	
Modelul analitic al lui Michel Foucault (genealogia discursului și formațiunile discursive, conceptul de practică discursivă și regulile de formare, relația dintre discurs,	Curs interactiv	4	

putere și cunoaștere, aplicarea modelului foucauldian în analiza discursului contemporan)			
Analiza critică de discurs (CDA) - Școala lui van Dijk (principiile fundamentale ale CDA: ideologie, putere, dominație, modelul socio-cognitiv al lui van Dijk, strategiile de legitimare și delegitimare în discurs, analiza discursului mediatic și a discursului politic)	Curs interactiv	4	
Modelul tridimensional al lui Norman Fairclough (dimensiunile analizei: textul, practica discursivă, practica socială, conceptul de intertextualitate și interdiscursivitate, schimbarea discursivă și schimbarea socială, aplicarea modelului Fairclough în analiza discursului instituțional)	Curs interactiv	4	
Analiza conversațională și etnometodologia (principiile analizei conversaționale: secvențialitate, reflexivitate, contextualitate, mecanisme de organizare a conversației: luarea cuvântului, reparațiile, preferințele, analiza categoriilor de apartenență (Harvey Sacks), studiul interacțiunii în contexte instituționale)	Curs interactiv	4	
Semiotica socială și analiza multimodală (principiile semioticii sociale (Gunther Kress, Theo van Leeuwen), analiza multimodală: integrarea resurselor semiotice, gramatica designului vizual și a comunicării multimodale, aplicarea în analiza discursului digital și mediatic)	Curs interactiv	4	
Modele cognitive și psihosociale de analiză discursului (modelul mental al interpretării discursului, teoria reprezentărilor sociale și discursul, psihologia discursivă și construcția identității, modelul analitic al poziționalității și subiectivității)	Curs interactiv	4	
Bibliografie ② Fairclough, N. (2015). <i>Language and Power</i> . 3rd edition. London: Routledge. ② van Dijk, T. A. (2014). <i>Discourse and Knowledge: A Sociocognitive Approach</i> . Cambridge: Cambridge University Press. ② Wodak, R., & Meyer, M. (Eds.). (2016). <i>Methods of Critical Discourse Analysis</i> . 3rd edition. London: Sage. ② Foucault, M. (2010). <i>The Archaeology of Knowledge</i> . London: Routledge. (Traducere din 1969) ② Kress, G. (2010). <i>Multimodality: A Social Semiotic Approach to Contemporary Communication</i> . London: Routledge. ② Sidnell, J., & Stivers, T. (Eds.). (2013). <i>The Handbook of Conversation Analysis</i> . Oxford: Wiley-Blackwell. ② Blommaert, J. (2013). <i>Ethnographic Fieldwork: A Beginner's Guide</i> . Bristol: Multilingual Matters.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Arheologia discursului - Detectarea regulilor de formare (Studentii analizează corpusuri de texte din perioade istorice diferite pe aceeași temă (ex. discursul despre educație în sec. XIX vs. XXI) pentru a identifica formațiunile discursive și transformările în regulile de formare conform modelului foucauldian.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Puterea în știri - Strategii de legitimare și delegitimare (Analiza comparativă a modului în care același eveniment este prezentat în media cu orientări politice diferite. Studentii aplică modelul van Dijk pentru a identifica strategiile ideologice, structurile de putere și mecanismele de manipulare discursivă.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Cele trei fețe ale discursului - Analiză tridimensională (Studentii aleg un text instituțional (comunicat oficial, regulament, ghid) și îl analizează pe toate cele trei dimensiuni ale modelului Fairclough: textul (micro-analiza), practica discursivă (producție, distribuție, consum) și practica socială (context, ideologie, relații de putere).	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Anatomia interacțiunii - Secvențe și mecanisme conversaționale (Studentii transcriu și analizează conversații autentice (interviuri, dialoguri telefonice, interacțiuni în magazine) folosind principiile analizei	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	

conversaționale pentru a identifica mecanismele de organizare, strategiile de politețe și construcția identității în interacțiune.)			
Dincolo de cuvinte - Gramatica vizuală în comunicarea contemporană (Analiza materialelor promoționale, site-uri web, postări social media folosind principiile semioticii sociale și analizei multimodale. Studenții examinează interacțiunea dintre text, imagine, culoare, spațiu și efectele de sens create.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Oglinda societății - Discursul și reprezentările colective (Studenții investighează modul în care anumite grupuri sociale sunt reprezentate în discursul public (media, politică, educație). Aplică modele cognitive pentru a analiza stereotipurile, prejudecățile și mecanismele de incluziune/excluziune socială.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Sinteza metodologică: Portofoliu analitic (Proiect final în care studenții aleg un corpus de texte și aplică cel puțin trei modele diferite de analiză discursului studiate. Compară rezultatele, evaluează eficacitatea fiecărui model și propun o abordare integrată pentru analiza aleasă.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Bibliografie ② ② Machin, D., & Mayr, A. (2023). <i>How to Do Critical Discourse Analysis: A Multimodal Introduction</i> . 2nd edition. London: Sage. ② Gee, J. P. (2014). <i>How to Do Discourse Analysis: A Toolkit</i> . 2nd edition. London: Routledge. ② Jørgensen, M., & Phillips, L. J. (2010). <i>Discourse Analysis as Theory and Method</i> . London: Sage. ② Paltridge, B. (2012). <i>Discourse Analysis: An Introduction</i> . 2nd edition. London: Continuum. ② Taylor, S. (2013). <i>What is Discourse Analysis?</i> London: Bloomsbury.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studenții vor putea comunica în scris și oral în limba engleză conform principiilor analizei discursului.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Analiza calitativă a răspunsurilor	Rezolvare sarcini de lucru pe platforma eLearning	0% (criteriu eliminatoriu de intrare în examen)
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Portofoliul analitic	Evaluare pe parcurs	100%
10.6 Standard minim de performanță			
Capacitatea de a alege modelul analitic adecvat și dovedirea competenței de cercetare empirică în analiza discursului			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Andrea NECHIFOR, Titular de curs	Conf. dr. Andrea NECHIFOR, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura engleză: Postmodernismul							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect.Dr. Ileana Botescu Sirețeanu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect.Dr. Ileana Botescu Sirețeanu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligatorietate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	120	din care: 3.5 curs	24	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					24
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	64				
3.8 Total ore pe semestru	106				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii engleza nivel minim B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Laptop/proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Laptop/proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului literaturii engleze. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Identificarea principalelor caracteristici ale postmodernismului în literatura britanică
7.2 Obiectivele specifice	Relationarea comentariului literar cu contextul discursului literar postmodernist Identificarea și analiza particularităților textului literar postmodernist Identificarea caracteristicilor produselor culturale din spațiul cultural occidental Identificarea modelelor de critică și analiza literară ale textului literar postmodernist

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Postmodernismul - un paradox cultural. Prezentare generală. Proza postmodernă	Traditional, interactiv	2	
Metaficțiunea istoriografică	Traditional, interactiv	2	
Modalități de reprezentare a spațiului și timpului	Traditional, interactiv	2	
Fantasticul, literatura subversivă:	Traditional, interactiv	2	
Hibridizarea genurilor	Traditional, interactiv	2	
Intertextualitate și vampirism literar	Traditional, interactiv	2	
Satira social și politică	Traditional, interactiv	2	
Literatura distopică	Traditional, interactiv	2	
Distopie, SF și literatură speculativă	Traditional, interactiv	2	
Goticul postmodern:	Traditional, interactiv	2	

Istории personale	Traditional, interactiv	2	
Patrii imagine	Traditional, interactiv	2	
Concluzii	Traditional, interactiv	2	
Bibliografie CĂLINESCU, Matei: <i>Five Faces of Modernity: Modernism, Avant-Garde, Decadence, Kitsch, Postmodernism</i> , Duke University Press, 1987 CONNOR, Steven: <i>Postmodernist Culture: An Introduction to Theories of the Contemporary</i> , 2 nd edition, Oxford: Blackwell, 1997 Ed. FOSTER, Hal: <i>Postmodern Culture</i> , London & Sydney: Pluto, 1985 HABERMAS, Jurgen: <i>The Philosophical Discourse of Modernity</i> , Cambridge, MA: MIT Press, 1987 HARVEY, David: <i>The Condition of Postmodernity</i> , London: Blackwell, 1989 HUTCHEON, Linda: <i>The Poetics of Postmodernism</i> , London and New York: Routledge, 1989 IRIMIA, Mihaela: <i>Postmodern Revaluations</i> , ed. Univ. Bucuresti, 1999 NEAGU, Adriana: <i>The Rise and Fall of Postmodernism</i> , LBUS, Sibiu, 2002 POWLING, Chris : <i>Readers Who Don't</i> , The University of Reading, Earley, 2000 WAUGH, Patricia (Ed): <i>Postmodernism. A Reader</i> , London: Edward Arnold, 1992 WAUGH, Patricia: <i>Practising Postmodernism, Reading Modernism</i> , London: Edward Arnold, 1992			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Fantasticul si hibridizarea genurilor: Angela Carter si Jeanette Winterson	Interactiv	2	
Literatura distopica: Anthony Burgess, Ray Bradbury, George Orwell	Interactiv	2	
Metafictiunea istoriografica: Salman Rushdie	Interactiv	2	
Kazuo Ishiguro si fictiunea speculativa	Interactiv	2	
Goticul postmodern: IanMcEwan si Joyce Carol Oates	Interactiv	2	
Concluzii	Interactiv	2	
Bibliografie Carter: Angela: <i>The Bloody Chamber</i> , Penguin Books, 1979 Winterson, Jeanette: <i>Oranges are Not the Only Fruit</i> , Pandora Press, 1985 Ishiguro, Kazuo: <i>Never Let Me Go</i> , Faber and Faber, 2005 Bradbury, Ray: <i>Fahrenheit 451</i> , Ballentine Books, 1953 Rushdie, Salman: <i>Midnight's Children</i> , Jonathan Cape, 1981 Burgess, Anthony: <i>A Clockwork Orange</i> , Penguin Books, 1963 Orwell, George: 1984, Penguin, 1949			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare, verificare pe parcurs	Evaluare continua	20%
	Examen scris	Evaluare sumativa	40%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare	Evaluare continua	20%
	Verificare pe parcurs	Evaluare continua	20%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Titular de curs Ileana Botescu Sireteanu	Titular de seminar/ laborator/ proiect Ileana Botescu Sireteanu

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPE: Comunicare profesională							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Ecaterina Pavel							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	24
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	- Limba engleză practică – anii I și II (inclusiv fonetică, gramatică, vocabular) - Comunicare orală și scrisă în limba engleză - Elemente introductive de pragmatică sau stilistică
4.2 de competențe	- Asimilarea cunoștințelor de limbă engleză (vocabular și gramatică) la un nivel avansat (C1 conform CEFR), atât în exprimare scrisă cât și orală. - Înțelegerea conceptelor fundamentale privind registrul de limbaj și adecvarea la context. - Abilități de lucru în echipă, de comunicare orală fluentă în limba engleză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Nu este cazul
5.2 de desfășurare a seminarului	- existența pe platforma eLearning a materialelor didactice de bază (suportul de curs în tehnologie ID), a materialelor didactice auxiliare și a resurselor de învățare (în diverse formate) - sală de seminar / laborator dotat(ă) cu videoproiector, conexiune la Internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.
	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Dezvoltarea competențelor de comunicare orală și scrisă în limba engleză, în contexte profesionale diverse. - Familiarizarea studenților cu norme și comportamente sociale și culturale asociate comunicării profesionale (vestimentație, etichetă, interacțiuni verbale și nonverbale). - Formarea abilității de a susține interviuri, prezentări și interacțiuni profesionale în limba engleză. - Pregătirea studenților pentru integrarea pe piața muncii prin dezvoltarea unui discurs profesional coerent, etic și adaptat contextului.
7.2 Obiectivele specifice	- Să dezvolte capacitatea studenților de a structura și redacta mesaje profesionale (e-mailuri, cover letter, CV, solicitări, rapoarte) în limba engleză, cu respectarea convențiilor de format, ton și limbaj. - Să exerseze și să perfecționeze abilitățile de exprimare orală în contexte profesionale (prezentări publice, întâlniri de lucru, interviuri de angajare), punând accent pe claritate, coerență și adecvare stilistică. - Să sensibilizeze studenții față de diferențele culturale relevante în comunicarea profesională internațională și să le dezvolte competențe interculturale de interacțiune și negociere. - Să cultive capacitatea studenților de a adapta conținutul și forma mesajelor la diferite contexte instituționale și profesionale, demonstrând respect pentru normele de etichetă, comportament și discurs.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
• Nu se aplică			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Introducere în comunicarea profesională: tipuri, contexte, registre (formal/informal, scris/oral).	Aplicații, probleme, studii de caz, brainstorming	2	
2. Comunicare verbală și nonverbală la locul de muncă (formule de adresare, politețe, gesturi).	Aplicații, probleme, studii de caz, probe practice, jocuri de rol	2	
3. Etichetă profesională și dress code. Interculturalitate: diferențe culturale în stilul de comunicare.	Aplicații, probleme, studii de caz, probe practice	2	
4. Business etiquette: întâlniri de afaceri, prezentări, networking. Open space, relația cu superiorii și colegii,	Dezbateri, învățare prin probleme, lucru în echipe	2	

punctualitate.			
5. Academic etiquette: conferințe, corespondență cu profesori sau colegi internaționali.	Probe practice, dialog	2	
6. Digital etiquette: email, Zoom/Teams, grupuri de lucru online. Social media	Probe practice, dialog, jocuri de rol	2	
7. Comunicare scrisă profesională. Email profesional: structură, ton, formule de adresare și încheiere. Corespondență formală: scrisori de intenție, cereri, note de serviciu. CV și Cover Letter – adaptarea la modele internaționale.	Probe practice, dialog, mini-prezentări	4	
8. Comunicare orală în contexte profesionale. Interview de angajare: întrebări frecvente, auto-prezentare, simulări. Prezentări orale: structură, limbaj vizual, tehnici de persuasiune.	Dezbateri, învățare prin probleme, lucru în echipe	4	
9. Negociere și persuasiune în mediu profesional.	Aplicații, lucru în echipe	2	
10. Comunicare digitală și colaborativă. Comunicare în contexte online: întâlniri pe Zoom/Teams. Social media profesională: profil LinkedIn, branding personal.	Aplicații, probleme, studii de caz, probe practice	2	
11. Colaborare în echipă: gestionarea conflictelor, feedback constructiv.	Dezbateri, studii de caz	2	
12. Atelier integrator: simulare de situații profesionale.	Lucru în echipe, prezentări	2	
Bibliografie • Pavel, Ecaterina (2026), <i>Professional Interaction: Communication, Etiquette, and Culture</i> . Brașov: Editura Universității Transilvania. • Guffey, M. E., Loewy, D. (2020). <i>Business Communication: Process and Product</i> . Cengage Learning. • Lesikar, R. V., Flatley, M. E., Rentz, K. (2019). <i>Lesikar's Business Communication: Connecting in a Digital World</i> . McGraw-Hill Education. • Chaney, L., Martin, J. (2017). <i>Intercultural Business Communication</i> . Pearson. • Thill, J. V., Bovee, C. L. (2018). <i>Excellence in Business Communication</i> . Pearson. • Emmerson, P. (2013). <i>Email English</i> . Macmillan.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este coroborat cu așteptările reprezentanților comunității, a asociațiilor profesionale și angajatorilor respectând cerințele și programa Uniunii Europene privind profesia de interpretariat, particularitățile și dificultățile sale.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	-	-	-
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Respectarea termenelor stabilite, încadrare în cerințe, corectitudinea informației, argumentare logică, corectitudinea și coerența exprimării, aplicarea noțiunilor predate	Evaluare pe parcurs	100%, din care: • 20% – participare activă la min. 12 din 14 seminare (întrebări pertinente, implicare în dezbateri, contribuții relevante); • 50% – rezolvarea temelor în termenele stabilite; • 30% – proiect final și prezentare.
10.6 Standard minim de performanță			

- Dobândirea unui pachet minimal de cunoștințe specifice utilizării limbii engleze corecte, a fluenței în comunicarea orală, a aplicării noțiunilor de protocol studiate.
- Studentul trebuie să obțină minimum nota 5 pentru a promova.

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Titular de curs	Conf. dr. Ecaterina PAVEL Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba germană contemporană: Analiza discursului							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. habil. Sofiana I. Lindemann							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. habil. Sofiana I. Lindemann							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					25
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					25
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	58				
3.8 Total ore pe semestru	104				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea noțiunilor gramaticale de bază (conform gramaticii normative)
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii germane – nivel B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de seminar dotată cu tablă, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de seminar dotată cu tablă, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	•
7.2 Obiectivele specifice	•

8. Conținuturi

F03.1-PS7.2-01/ed.3, rev.6

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere în analiza discursului. Definire și delimitări	Prelegere interactivă, discuție	2	
Tipuri de discurs: narativ, descriptiv, argumentativ, explicativ	Prelegere, studii de caz	2	
Contextul discursului: emițător, receptor, intenție, cadru	Prelegere, exemplificare din limbaj cotidian	2	
Coerență și coeziune în discurs	Prelegere, exercitii	2	
Anafora: definiție, tipuri, funcții în organizarea discursului	Prelegere + analiză de exemple	2	
Elemente anaforice: pronume, substituții lexicale, repetiții	Prelegere, exercitii	2	
Metode de analiza a discursului	Introducere metodologică	4 4	
Discursul academic și științific	Prelegere, exemple din lucrări reale	2	
Analiza discursului în medii digitale	Exerciții pe forumuri, social media	2	
Analiza discursului publicitar și media	Prelegere, exercitii	2	
Sinteză, recapitulare, concluzii	Discuție liberă, pregătire pentru evaluare	2	
Bibliografie - Jäger, Siegfried (2004). <i>Kritische Diskursanalyse. Eine Einführung</i> . Münster: Unrast Verlag. - Warnke, Ingo H. / Spitzmüller, Jürgen (2010). <i>Methoden der Diskurslinguistik</i> . Berlin: De Gruyter. - Foucault, Michel (1981). <i>Archäologie des Wissens</i> . Frankfurt am Main: Suhrkamp.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Analiza unui discurs narativ și identificarea structurilor	Lucru pe text, discuție ghidată	2	
Strategii argumentative într-un editorial	Analiză de text, lucrul în perechi	2	
Elemente anaforice în discurs	Analiza de replici, dialoguri reale	4	
Limbajul academic: coerență și poziționare	Lucru pe texte științifice, revizuire	2	
Prezentări individuale sau pe echipe	Evaluare aplicativă + feedback colegial	4	
Bibliografie - Jäger, Siegfried (2004). <i>Kritische Diskursanalyse. Eine Einführung</i> . Münster: Unrast Verlag. - Link, Jürgen / Wengeler, Martin (1993). <i>Theorien des Diskurses</i> . Opladen: Westdeutscher Verlag. - Busse, Dietrich (2012). <i>Einführung in die Sprachpragmatik</i> . Berlin/Boston: De Gruyter.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținuturile disciplinei „Analiza discursului” reflectă direcțiile actuale ale cercetării lingvistice și corespund așteptărilor comunităților academice, asociațiilor profesionale (ex. International Pragmatics Association, DiscourseNet) și angajatorilor din domenii precum educație, comunicare, media, traducere sau consultanță lingvistică. Accentul pus pe aplicabilitate și interpretarea critică a discursului răspunde cerințelor reale ale pieței muncii și susține formarea unor competențe analitice avansate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Capacitatea de a aplica noțiunile învățate, de a reflecta asupra conceptelor introduse	Examinare scrisă	60%
	Activitatea din timpul seminarului, prezenta		10%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezentarea unei lucrări de seminar, în echipa.	Evaluare	30%
	Activitatea din timpul seminarului, prezenta		10%

10.6 Standard minim de performanță
Pentru promovarea seminarului, studentul trebuie să participe activ la cel puțin 70% dintre întâlniri, să demonstreze înțelegerea noțiunilor fundamentale introduse, să aplice corect conceptele teoretice în analiza unor situații de comunicare și să finalizeze sarcinile prevăzute (lucrări, prezentări, activități aplicative) într-un mod coerent și argumentat.

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. habil. Sofiana I. Lindemann Titular de curs	Conf. dr. habil. Sofiana I. Lindemann Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura germană: Genul dramatic (sec. XX)							
2.2 Titularul activităților de curs	conf. dr. Delia Cotârlea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	lect. dr. Claudia Șerbu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	36	din care: 3.5 curs	24	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					24
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					-
Examinări					4
Alte activități.....					-
3.7 Total ore de activitate a studentului	64				
3.8 Total ore pe semestru	104				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	- Cunoștințe referitoare la știința/teoria literaturii germane, la criteriile de grupare a textelor literare - Tehnici de abordare a textului literar
4.2 de competențe	- Competențe de înțelegere și exprimare orală și scrisă în limba germană - Studiu individual - Lucru în echipă

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Proiector, acces la internet/acces pe platforma e-learning
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Proiector, acces la internet/acces pe platforma e-learning

- 6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Competențe profesionale Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Prezentarea categoriilor specifice genului dramatic - Descrierea discursurilor dramatice în teatrul german în sec XIX- XX - Prezentarea genealogiei teatrului german din perspectiva relației dintre tradiție și inovației teatrală.
7.2 Obiectivele specifice	Cunoașterea și însușirea principalelor teorii și strategii ale teatrului german modern și postmodern

8. Conținuturi

8.1 Curs		Număr de ore	Observații
Teatrul german în secolul al XIX-lea și începutul secolului al XX-lea / momente de avangarda și teatru politic	Frontal/ interactiv/lucru în echipe	10	Vizionare piesă pe youtube Teme la curs
Teatrul în timpul celui de al treilea Reich	Frontal/ interactiv/lucru în echipe	4	
Teatrul epic și de regie după 1945 în cele două Germanii; teatrul absurdului; teatrul postmodern german și austriac.	Frontal/ interactiv/lucru în echipe	14	Vizionare piesă pe youtube Teme la curs
Bibliografie A. Bibliografie primară Büchner, Georg. (2021). Woyzeck (Laura Martin, Hrsg. & John Mackendrick, Übers.). Methuen Drama. Brecht, Bertolt (2024): Leben des Galilei. Suhrkamp Verlag. Bernhard, Thomas. (2000). Der Theatermacher. Suhrkamp Verlag. B. Bibliografie secundară (selectie): Asmuth, Bernhardt: Einführung in die Dramenanalyse. Stuttgart 1990. Beutin, Wolfgang: Deutsche Literaturgeschichte. Weimar 1994 Pascu, Eleonora: Österreichisches Gegenwartstheater zwischen Tradition und Innovation. Timisoara 2000. Puchianu, C. E.: Roter Strick und schwarze Folie. Postmoderne Theateradaptionen auf den Leib geschrieben. Braşov 2016 Schöblier, Franziska: Einführung in die Dramenanalyse. Stuttgart 2017.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Georg Büchner: Woyzeck	Frontal/ interactiv	4	Teme la seminar
Bertolt Brecht: Leben des Galilei	Frontal/ interactiv	4	Teme la seminar
Thomas Bernhard: Der Theatermacher	Frontal/ interactiv	6	Teme la seminar
Bibliografie A. Bibliografie primară Büchner, Georg: Woyzeck. In: https://www.projekt-gutenberg.org/buechner/woyzeck/woyz2001.html Brecht, Bertolt (2024): Leben des Galilei. Suhrkamp Verlag. Bernhard, Thomas. (1984). Der Theatermacher. Suhrkamp Verlag.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Dezvoltarea capacității de analiză tradițională și structurală a textelor; dezvoltarea capacității de elaborare de texte și de creare de conținut multimodal. Conținutul disciplinei și activitățile practice aferente răspund necesităților de integrare a absolvenților noștri pe piața muncii, în instituții centrale și locale și în companii multinaționale, prin integrarea cunoștințelor dobândite pe parcursul anilor în proiecte variate.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluarea răspunsului după conținut, exprimare și corectitudine	Examen oral	50%
	Evaluarea conținuturilor teoretice studiate	2 teste parțiale	20%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Analiza de text. Teme la seminar	Evaluarea temelor	30 %
10.6 Standard minim de performanță			
- Test eliminatoriu de limbă germană, nivel B1 - Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie, în limba germană, pe baza conceptelor și metodelor studiate. Obținerea de minim 50% din punctajul total. Este interzisă utilizarea inteligenței artificiale pentru generarea conținutului temelor și eseurilor; pentru teme, eseuri, proiecte este permisă utilizarea de instrumente IA doar pentru corectarea gramaticală și stilistică în limba germană, fără copierea automată a textului prelucrat cu IA, ci prin revizuire și reformulare personală.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22.09.2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22.09.2025.

Conf.dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Conf. dr. Delia Cotârlea, Titular de curs	Lect. dr. Claudia Șerbu, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - *se alege una din variantele:* Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare) ;
- 2) Ciclul de studii - *se alege una din variantele:* Licență/ Master/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - *se alege una din variantele:* DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - *pentru nivelul de licență*; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - *pentru nivelul de masterat*;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - *se alege una din variantele:* DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Elaborarea lucrării de licență							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. Dr Oana Tatu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare		2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	PELL
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	4
3.4 Total ore din planul de învățământ	48	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	48
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					
Tutoriat					
Examinări					
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului					
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor în engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba germană/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadekvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecțeze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Elaborarea lucrării de disertație în vederea finalizării studiilor de licență
7.2 Obiectivele specifice	Elaborarea unui proiect sau a unei aplicații pe un studiu de caz, pe baza tematicii și a principiilor de rezolvare stabilite în etapa de fundamentare.

	Familiarizarea cu toate etapele specifice managementului proiectelor - Identificarea factorilor favorabili și ai celor de risc în proiectul de cercetare

8. Conținuturi

8.1 Tematica lucrării de disertație	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Tematica lucrării de licență se va alege: a. de către conducătorul lucrării de licență împreună cu studentul, în corelare cu programul de pregătire universitară de licență și cu domeniul de competență al conducătorului; b. în mod liber de către candidat, în urma consultării conducătorului lucrării de licență, cu condiția încadrării în tema propusă în cadrul programului de licență. 2. Tema lucrării de licență se va concentra pe o cercetare congruentă cu programul de licență aferent	Activități de îndrumare prin sesiuni de discuții tematice, în sistem 1 la 1.	48	În cadrul discuțiilor, cadrul didactic îndrumător va monitoriza și ghida activitatea studenților, astfel încât lucrarea elaborată de aceștia să dobândească coerență și un nivel de complexitate adecvat.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate. Construirea unui proiect articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluare pe parcurs – conducerea demersului de realizare a proiectului.	Elaborarea a 50% din lucrare Finalizarea lucrării de licență	50% 50%
10.6 Standard minim de performanță			
• Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate. Construirea unui proiect articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice. • Finalizarea lucrării de licență la termenele propuse și în condițiile de calitate impuse de coordonator.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
	Conf. Dr Oana Tatu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O8E: Achiziția limbajului							
2.2 Titularul activităților de curs:	Elena Buja							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Elena Buja							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoștințe de lingvistică (fonetică, fonologie, morfologie, sintaxă & pragmatică)
4.2 de competențe	Cunoștințe solide de limbă engleză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de clasă dotată cu proiector, boxe și conexiune la internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de clasă dotată cu proiector, boxe și conexiune la internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectează și gestionează activitățile de instruire și cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul este în stare să definească concepte fundamentale din lingvistica generală și să le coreleze cu elemente din limba engleză și germană R.Î.1.2. Absolventul recunoaște și aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii R.Î.1.3. Absolventul respectă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. C2 Proiectează și gestionează activitățile specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă; R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. CT2 Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Delimitarea domeniului de cercetare specific achiziției limbii materne;. Furnizarea cunoștințelor de bază legate de conceptele tehnice ale achiziției limbii materne; Stimularea studenților pentru cercetare în domeniul achiziției în scopul aplicării cunoștințelor legate de achiziția limbii engleze și la alte limbi (cum ar fi limba română, maghiară sau germană) în vederea obținerii unei imagini mai ample asupra fenomenului. Încurajarea studenților în a-și formula teme de cercetare care să poată fi aplicate în ajutorarea copiilor cu deficiențe de limbaj (atunci când vor ajunge cadre didactice sau părinți).
7.2 Obiectivele specifice	Prezentarea teoriilor și metodelor de cercetare în domeniul achiziției limbii materne; Familiarizarea studenților cu conceptele și mijloacele analitice ale achiziției limbii materne și aplicarea concretă a noțiunilor de lingvistică cognitivă, psiholingvistică, morfologie, fonologie și lexicologie.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Studiul achiziției limbii materne	Expunere	2	Obligativitatea participării la ore pe tot parcursul semestrului
Teorii legate de achiziția limbii materne	Expunere	2	
Achiziția foneticii și a fonologiei	Expunere	2	
Achiziția vocabularului	Expunere	2	
Achiziția gramaticii (morfologie & sintaxă)	Expunere	2	
Dezvoltarea pragma-semantică	Expunere	2	
Bibliografie Berko-Gleason, J. (1989). The Development of Language, 2nd edition, Columbus, Ohio, Toronto, London: Charles E. Merrill Publishing House. Owens, R. E. jr. (2008). Language Development. An Introduction. (7 th edition) New York & London: Pearson Education, Inc. Slobin, D. I. (1985). The Cross-Linguistic Study of Language Acquisition, vol. 2, Hillsdale, NJ: Erlbaum.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Există vreo șansă de achiziționare a	Vizionarea unui documentar	2	Obligativitatea participării

limbajului de către copiii abandonați în sălbăticie?	despre posibilitatea/ imposibilitatea copiilor abandonați de a-și însuși limba maternă. Discuții pe baza documentarului		la ore pe tot parcursul semestrului
Metode de cercetare în achiziția limbii materne;	Exemplificarea metodelor de cercetare	2	
Procese fonologice în achiziția limbajului	Exerciții; compararea copiilor vorbitori de limbă română cu cei care achiziționează limba engleză pe baza unor mostre de limbaj.	2	
Dezvoltarea lexico-semantică	Exerciții; analiza unor mostre de limbaj de la copii români și englezi; asemănări și deosebiri între copiii români și cei englezi	2	
Dezvoltarea gramaticală	Exerciții	2	
Dezvoltarea deprinderilor narrative	Analiză de corpus pe grupe de vârstă	2	
Bibliografie Fletcher, P. and MacWhinney, B. (eds.), <i>The Handbook of Child Language</i> , Oxford: Blackwell. MacWhinney, B. (2000). The CHILDES Project: Tools for Analyzing Talk. 3 rd edition. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates. Slobin, D.I. (1993). Coding child language data for crosslinguistic analysis. In J. A. Edwards, M. D. Lampert (eds.) <i>Talking Data: Transcription and Coding in Discourse Research</i> . Hillsdale, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, Publishers, pp. 207 – 219.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul de achiziția limbajului îi va ajuta pe cursanți să înțeleagă mai bine legătura dintre limbă, limbaj și procesele cognitive. Cei care se simt atrași de acest domeniu de cercetare pot colabora cu logopezi în vederea depistării și corectării deficiențelor de limbaj ale copiilor sau pot întreprinde studii comparative.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- încadrare în cerințe, utilizarea metalimbajului specific disciplinei	Examen grilă pe platforma e-learning	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare activă, lucru individual și în grup	Evaluare pe baza temelor pe care le au de pregătit pentru seminar	40%
10.6 Standard minim de performanță			
• Studenții trebuie să cunoască etapele dezvoltării lingvistice de la naștere până în perioada adolescenței; ei trebuie să fie în stare să identifice ce este universal în dezvoltarea lingvistică și ce ține de achiziția unei anumite limbi.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU Director de departament
Prof. Elena BUJA Titular de curs	.Prof. Elena BUJA Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O8E: Sociolingvistică							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Gabriela Cusen							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Gabriela Cusen							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					7
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					7
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	capacitatea de a utiliza concepte din alte discipline dedicate studiului limbii pentru a înțelege și apoi utiliza generalizările legate de studiul limbii în domeniul sociolingvisticii
4.2 de competențe	abilitatea de a descrie în principalele concepte proprii sociolingvisticii pornind de la noțiuni și principii din lingvistica teoretică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala dotată cu videoproiector și acces la internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sala dotată cu videoproiector și acces la internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea abilității studenților de a gândi în mod sintetic, a demonstra capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările din sociolingvistică și de a le corela sau conecta la alte elemente, dobândite din studiul limbii în anii academici precedenți.

7.2 Obiectivele specifice	Dezvoltarea abilității de a descrie în sincronicitate principalele fenomene sociolingvistice.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Limbă și cultura: sensul culturii	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
2. Limba: system cognitive și componentă socială	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
3. Limbă, discurs și sens în domeniul culturii	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
4. Comunități lingvistice	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
5. Cercetarea în sociolingvistică	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
6. Limbă și putere (1)	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
7. Limbă și putere (2)	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
Bibliografie Holmes, J. (1992). An Introduction to Sociolinguistics. London: Longman Wardaugh, R. (2006). An Introduction to Sociolinguistics. 5 th edition. London: Blackwell Fairclough, N. (2015) <i>Language and Power</i> . 3 rd edition. London: Routledge			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Limbă și societate	Discuții, aplicații	2	
2. Sexism în limbă sau în utilizarea ei	Discuții, aplicații	2	
3. Construcția lingvistică a identității hibride	Discuții, aplicații	2	
4. Cercetare calitativă și cantitativă	Discuții, aplicații	2	
5. Teoria în studiul de caz	Discuții, aplicații	2	
6. Studiul de caz: metodă de cercetare	Discuții, aplicații	2	
7. Putere și solidaritate	Discuții, aplicații	2	
Bibliografie Wardaugh, R. (2006). An Introduction to Sociolinguistics. 5 th edition. London: Blackwell Fairclough, N. (2015) <i>Language and Power</i> . 3 rd edition. London: Routledge			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul și seminarul vor da studenților cunoștințe care îi vor ajuta să lucreze și să planifice activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. Ei vor putea să își îndeplinească atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluare pe parcurs	10 % prezența activă, participare la discuții	10%
	Evaluare sumativă	Redactare propunere raport de cercetare (40%) Examen scris (40%)	80%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluare pe parcurs	10 % prezența activă și teme rezolvate	10%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Gabriela Cusen Titular de curs	Conf.dr. Gabriela Cusen Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O9E: Literatură mondială în limba engleză							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. univ. Bogdan George Popa							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. univ. Bogdan George Popa							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunostinte ale notiunilor de teorie literară
4.2 de competențe	Cunoasterea adecvata a limbii engleze

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala de curs, bibliografie, filme, archive
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Volume ale autorilor studiați, fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Unitatile de curs si seminar urmăresc însușirea conceptelor fundamentale din teoria literară și film
7.2 Obiectivele specifice	Operarea cu noțiunile și conceptele specifice teoriei literare și de film. Studentii vor fi capabili să identifice particularități ale literaturii contemporane

	speculative (distopice) americane și ecranizărilor acestor opere. Studenții vor putea interpreta și compara texte provenind de la autori diversi își vor dezvolta abilitatea de a realiza propriile proiecte de analiza

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Literature and English language on the globe	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	4	
2. History and Context	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
3. Salman Rushdie	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
4. Ian McEwan	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
5. Poetry	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
6. Rules of fiction	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
Bibliografie David Damrosch (ed), World Literature in Theory, Wiley, 2014			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Rushdie	Interactiv	4	
History	Interactiv	2	
Poetry	Interactiv	2	
Rules of fiction	Interactiv	2	
Conclusions	Interactiv	2	
Bibliografie David Damrosch (ed), World Literature in Theory, Wiley, 2014			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		Evaluare scrisa	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Evaluare pe parcurs	50%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Bogdan Popa Titular de curs	Bogdan Popa Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O9E: Literatura și filmul							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. univ. Bogdan George Popa							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. univ. Bogdan George Popa							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunostinte ale notiunilor de teorie literară
4.2 de competențe	Cunoasterea adecvata a limbii engleze

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala de curs, bibliografie, filme, archive
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Volume ale autorilor studiați, fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Unitatile de curs si seminar urmăresc însușirea conceptelor fundamentale din teoria literară și film
7.2 Obiectivele specifice	Operarea cu noțiunile și conceptele specifice teoriei literare și de film. Studentii vor fi capabili să identifice particularități ale literaturii contemporane

	speculative (distopice) americane și ecranizărilor acestor opere. Studenții vor putea interpreta și compara texte provenind de la autori diversi își vor dezvolta abilitatea de a realiza propriile proiecte de analiza

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Literature and film	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	4	
2. History and Context	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
3. The Protagonist: <i>Moby Dick</i>	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
4. Femme fatale: <i>Wolf Hall</i>	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
5. The Villain: <i>Disgrace</i>	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
6. Rules of fiction	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
Bibliografie Slavoj Zizek, <i>The Sublime Object of Ideology</i> , Verso, 1991.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
<i>Moby Dick</i>	Interactiv	4	
<i>Wolf Hall</i>	Interactiv	2	
<i>The Communist Manifesto</i>	Interactiv	2	
<i>Disgrace</i>	Interactiv	2	
Revision	Interactiv	2	
Bibliografie Slavoj Zizek, <i>The Sublime Object of Ideology</i> , Verso, 1991			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		Evaluare scrisa	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Evaluare pe parcurs	50%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Bogdan Popa Titular de curs	Bogdan Popa Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O7G: CPG. Lingvistică aplicată							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Mihaela Parpalea (cadru asociat)							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Mihaela Parpalea (cadru asociat)							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾ Obligativitate ⁴⁾	DS DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	52				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Cunoașterea noțiunilor gramaticale de bază (conform gramaticii normative)
4.2 de competențe	• Cunoașterea limbii germane – nivel B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală de seminar dotată cu tablă, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de seminar dotată cu tablă, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Familiarizarea cu diferite domenii în care lingvistica poate fi aplicată
7.2 Obiectivele specifice	O1. Cunoașterea, înțelegerea conceptelor, teoriilor și metodelor de bază ale domeniului și ale ariei de specializare; utilizarea lor adecvată în comunicarea

	profesională. O2. Utilizarea cunoștințelor de bază pentru explicarea și interpretarea unor variate tipuri de concepte, situații, procese, proiecte etc. asociate domeniului. O3. Aplicarea unor principii și metode de bază pentru rezolvarea de probleme / situații bine definite, tipice domeniului în condiții de asistență calificată. O4. Utilizarea adecvată de criterii și metode standard de evaluare pentru a aprecia calitatea, meritele și limitele unor procese, programe, proiecte, concepte, metode și teorii. O5. Elaborarea de proiecte profesionale cu utilizarea unor principii și metode consacrate în domeniu. O 6. Executarea responsabilă a sarcinilor profesionale, în condiții de autonomie restrânsă și asistență calificată. O7. Familiarizarea cu rolurile și activitățile specifice muncii în echipă și distribuirea de sarcini pentru nivelurile subordonate. O8. Conștientizarea nevoii de formare continuă; utilizarea eficientă a resurselor și tehnicilor de învățare pentru dezvoltarea personală și profesională.

8. Conținuturi

8.1 Curs				Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Prelucrarea fisei disciplinei, prezentarea obiectivelor cursului, a programei, a bibliografiei, a modalitatilor de evaluare. Evaluarea initiala a studentilor				Prezentare asistata de calculator Conversatie, Exemplificari, Invatare prin descoperire	2 ore	
2. Lingvistica: intre introspectie si empirie, Modele de procesarea limbajului, Psiholingvistica si Neurolingvistica					2 ore	
3. Achizitia limbajului la copii, multilingualismul					2 ore	
4. Tulburari de limbaj si de dezvoltarea limbajului					2 ore	
5. Tulburari ale vorbirii provocate de leziuni ale creierului, Afazii					2 ore	
6. Metode de masurare a comportamentului si a reactiilor					1 ore	
7. Retrospectiva cursului, legaturi cu alte domenii alte lingvisticii					1 ore	
Bibliografie:						
1. ANDERSON, J.R. (2007) <i>Kognitive Psychologie</i> . 6. Auflage. Berlin: Spektrum.						
2. DITTMANN, J. (2010) <i>Der Spracherwerb des Kindes: Verlauf und Störungen</i> . 3. Auflage. München: Beck.						
3. FODOR, J.A. (2000) <i>The mind doesn't work that way. The scope and limits of computational psychology</i> . Cambridge: MIT Press.						
4. MÜLLER, H. (2013) <i>Psycholinguistik-Neurolinguistik</i> . Fink: UTB.						
5. MÜSSLER et al. (2002) <i>Lehrbuch Allgemeine Psychologie</i> . Heidelberg: Spektrum.						
6. STEINBACH, M. et al. (2007) <i>Schnittstellen der Germanistischen Linguistik</i> . Stuttgart: Metzler.						
8.2 Seminar/ laborator/ proiect				Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Lingvistica descriptiva si prescriptiva, Tendinte de cercetare				Exemplificari, invatare prin descoperire, conversatie, prezentari	1 ore	
Psiholongvistica si neurolingvistica					2 ore	
Achizitia limbajului					2 ore	
Tulburari ale limbajului					2 ore	
Metode si concepte in ligvistica					2 ore	
Lingvistica aplicata: alte directii					1 ore	
Bibliografie:						
1. ALBERT, R und Marx, N. (2016) <i>Empirisches Arbeiten in Linguistik und Sprachlehrforschung</i> . 3. Auflage. Tübingen: Narr.						
2. ANDERSON, J.R. (2007) <i>Kognitive Psychologie</i> . 6. Auflage. Berlin: Spektrum.						
3. DITTMANN, J. (2010) <i>Der Spracherwerb des Kindes: Verlauf und Störungen</i> . 3. Auflage. München: Beck.						
4. MÜLLER, H. (2013) <i>Psycholinguistik-Neurolinguistik</i> . Fink: UTB.						
5. MÜSSLER et al. (2002) <i>Lehrbuch Allgemeine Psychologie</i> . Heidelberg: Spektrum.						
6. STEINBACH, M. et al. (2007) <i>Schnittstellen der Germanistischen Linauistik</i> . Stuttgart: Metzler.						

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținuturile disciplinei „Lingvsitica Aplicata” reflectă direcțiile actuale ale cercetării lingvistice și corespund așteptărilor comunităților academice și angajatorilor din domenii precum educație, comunicare, media, traducere sau consultanță

lingvistică. Accentul pus pe aplicabilitate și interpretarea critică a discursului răspunde cerințelor reale ale pieței muncii și susține formarea unor competențe analitice avansate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Test scris (grilă + răspuns scurt)	Verificarea noțiunilor-cheie din curs (ex: interferență, transfer, competență lingvistică)	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezentare	Prezentare in timpul semestrului	40%
	Prezenta activa	Activitate in timpul semestrului	10%
10.6 Standard minim de performanță: - Participare la curs si seminar (min. 75%), pregatirea si prezentarea unei lucrari in echipa.			
• Însușirea principalelor noțiuni ale cursului și capacitatea de a formula răspunsuri la întrebările adresate. • Răspunsul la întrebări precise în vederea evidențierii gradului de înțelegere a unui text oral sau scris de orientare generală sau semispecializată, utilizarea limbii spontan și suficient de fluent într-o discuție pe o anumită temă, adaptată contextului și domeniilor profesionale vizate. Producerea de texte scrise și orale la nivel C1 coerente, corecte și fluente, adaptate contextului și domeniului de interes.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Mihaela PARPALEA (cadru asociat) Titular de curs	Conf. dr. Mihaela PARPALEA (cadru asociat) Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limba și Literatura
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Germană

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPG. Stereotipuri lingvistice							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Mihaela Parpalea (cadru asociat)							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Mihaela Parpalea (cadru asociat)							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾ Obligativitate ⁴⁾	DS DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	52				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Cunoașterea noțiunilor gramaticale de bază (conform gramaticii normative)
4.2 de competențe	• Cunoașterea limbii germane – nivel B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală de seminar dotată cu tablă, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de seminar dotată cu tablă, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și germană, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și germană. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și germană. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și germană, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Familiarizarea cu diferite domenii în care lingvistica poate fi aplicată
7.2 Obiectivele specifice	O1. Cunoașterea, înțelegerea conceptelor, teoriilor și metodelor de bază ale domeniului și ale ariei de specializare; utilizarea lor adecvată în comunicarea profesională.

	O2. Utilizarea cunoștințelor de bază pentru explicarea și interpretarea unor variate tipuri de concepte, situații, procese, proiecte etc. asociate domeniului. O3. Aplicarea unor principii și metode de bază pentru rezolvarea de probleme / situații bine definite, tipice domeniului în condiții de asistență calificată. O4. Utilizarea adecvată de criterii și metode standard de evaluare pentru a aprecia calitatea, meritele și limitele unor procese, programe, proiecte, concepte, metode și teorii. O5. Elaborarea de proiecte profesionale cu utilizarea unor principii și metode consacrate în domeniu. O 6. Executarea responsabilă a sarcinilor profesionale, în condiții de autonomie restrânsă și asistență calificată. O7. Familiarizarea cu rolurile și activitățile specifice muncii în echipă și distribuirea de sarcini pentru nivelurile subordonate. O8. Conștientizarea nevoii de formare continuă; utilizarea eficientă a resurselor și tehnicilor de învățare pentru dezvoltarea personală și profesională..

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere în noțiunea de stereotip: definiții, origini, funcții	Prelegere interactivă, exemple culturale, analiză lingvistică, dezbateri, studii de caz, exemple din media	4 ore	
2. Stereotipuri în limbajul cotidian: lexic și expresii		2 ore	
3. Stereotipuri de gen în limbaj: forme, nuanțe, reprezentări		2 ore	
4. Stereotipuri etnice și culturale: limbajul discriminării		2 ore	
5. Stereotipuri lingvistice în educație, traducere și discurs academic		2 ore	
Bibliografie:			
1. LIPPMANN, Walter (1991). <i>Public Opinion</i> . New York: Free Press.			
2. VAN DIJK, Teun A. (2000). <i>Ideology and Discourse</i> . Barcelona: Universitat Oberta de Catalunya.			
3. LAKOFF, Robin (2000). <i>The Language War</i> . Berkeley: University of California Press.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Identificarea stereotipurilor de gen în texte media	Exerciții pe corpusuri, dicționare, Chestionare, judecăți de nativ, Ghidare, aplicații practice	2 ore	
Stereotipuri culturale în proverbe, zicători, expresii idiomatice		4 ore	
Limbajul urii și eufemismele: cum sunt mascate stereotipurile		2 ore	
Mini-proiect: analiza unui corpus cu stereotipuri (TV, online etc.)	Susținere proiecte, feedback colegial	4 ore	
Bibliografie			
1. LIPPMANN, Walter (1991). <i>Public Opinion</i> . New York: Free Press.			
2. VAN DIJK, Teun A. (2000). <i>Ideology and Discourse</i> . Barcelona: Universitat Oberta de Catalunya.			
3. LAKOFF, Robin (2000). <i>The Language War</i> . Berkeley: University of California Press.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Formarea de deprinderi fundamentale pentru profesia de traducător/interpret: îmbunătățirea cunoștințelor lingvistice

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Test scris (grilă + răspuns scurt)	Verificarea noțiunilor-cheie din curs (ex: interferență, transfer, competență lingvistică)	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezentare	Prezentare în timpul semestrului	40%
	Prezentă activă	Activitate în timpul semestrului	10%
10.6 Standard minim de performanță: - Participare la curs și seminar (min. 75%), pregătirea și prezentarea unei lucrări în echipă.			
• Însușirea principalelor noțiuni ale cursului și capacitatea de a formula răspunsuri la întrebările adresate. • Răspunsul la întrebări precise în vederea evidențierii gradului de înțelegere a unui text oral sau scris de orientare			

generală sau semispecializată, utilizarea limbii spontan și suficient de fluent într-o discuție pe o anumită temă, adaptată contextului și domeniilor profesionale vizate. Producerea de texte scrise și orale la nivel B2 coerente, corecte și fluente, adaptate contextului și domeniului de interes.

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Mihaela PARPALEA (cadru asociat) Titular de curs	Conf. dr. Mihaela PARPALEA (cadru asociat) Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limba și Literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză – Limba și literatura română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	INTRODUCERE ÎN LINGVISTICA GENERALĂ							
2.2 Titularul activităților de curs	prof. dr. Marinela BURADA							
2.3 Titularul activităților de seminar	conf. dr. Oana TATU							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	48				
3.8 Total ore pe semestru	96				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Nu este cazul
4.2 de competențe	Nu este cazul

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Echipamente didactice: calculator, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	• Echipamente didactice: calculator, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor RI.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. RI.1.2 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. R.Î.1.3. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală și le corelează cu elemente din limbile studiate.

Competențe transversale	Nu este cazul.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale și a terminologiei de specialitate.
7.2 Obiectivele specifice	- Constituirea unui cadru teoretic care să faciliteze studiul limbilor de specialitate ale fiecărui student în parte, facilitând înțelegerea și aprofundarea faptelor de limbă specifice unei limbi sau alteia, culegerea, procesarea și interpretarea judicioasă a datelor. - Dezvoltarea abilității studentului de a-și organiza mai judicios cunoștințele și de a stabili cu mai mare ușurință asociații între informațiile dobândite prin studierea limbilor de specialitate.

8. Conținuturi

8.1 Curs

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Natura și obiectul lingvisticii; relația lingvisticii cu alte discipline care se ocupă cu studiul limbii; lingvistica din perspectivă interdisciplinară.	expunere, problematizare, exemplificare	4	metodă interactivă
Limbă și limbaj; caracterul sistematic al limbii; trăsăturile și funcțiile limbii.		2	metodă interactivă
Descrierea în sincronie a fenomenului lingvistic: nivelul fonologic, nivelul morfologic și nivelul sintactic: unități, trăsături.		10	metodă interactivă
Abordarea în diacronie a fenomenului lingvistic: metoda comparativ-istorică și rezultatele ei; clasificarea limbilor: (a) criteriul morfologic; (b) criteriul genealogic.		6	metodă interactivă
Contactul lingvistic; interferența limbilor, împrumutul lingvistic: interferența și împrumutul la nivel lexical, fonologic, morfologic, sintactic.		6	metodă interactivă
Bibliografie Angelescu, Nadia (2007) <i>Introducere în studiul limbii</i> . București: Ed. Universității din București. Benveniste, Emile (2000) <i>Probleme de lingvistică generală</i> , vol. I, II. București: Universitas. Ionescu, E. (1997) <i>Manual de lingvistică generală</i> . București: Ed.ALL. Lyons, J. (1981) <i>Language and Linguistics</i> . Cambridge University Press. Martinet, A. (1970) <i>Elemente de lingvistică generală</i> . București: Ed. Științifică. Munteanu, Eugen (2005) <i>Introducere în lingvistică</i> . Iași: Polirom. Robins, R. H. (2003) <i>Scurtă istorie a lingvisticii</i> . Iași: Ed. Polirom. Saussure, Ferdinand de (1998) <i>Curs de lingvistică generală</i> . Iași: Ed. Polirom. Wald, Lucia (1969) <i>Progresul în limbă. Scurtă istorie a limbajului</i> . București: Ed. Științifică. Wald, Lucia (1998) <i>Pagini de teorie și istorie a lingvisticii</i> . București: ed. ALL. Weinreich, U. (1953) <i>Languages in Contact. Findings and Problems</i> . Linguistic Circle of New York.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Planuri, nivele, stratificare	discuții; lectură critică a textelor de specialitate și prezentări în grup	3	
Sistem și structură	discuții; lectură critică a textelor de specialitate și prezentări în grup	2	
Limbă și vorbire	discuții; lectură critică a textelor de specialitate și prezentări în	2	

	grup		
Compartimentul vocabularului: sincronie și diacronie	discuții; lectură critică a textelor de specialitate și prezentări în grup	3	
Părțile de vorbire: sincronie și diacronie	discuții; lectură critică a textelor de specialitate și prezentări în grup	2	
Categoriile gramaticale: sincronie și diacronie	discuții; lectură critică a textelor de specialitate și prezentări în grup	2	
Bibliografie Bidu-Vrănceanu, A. et alii (1997) Dicționar general se științe. Științe ale limbajului. București: Ed. Științifică. Burada, M., Tatu, O., Sinu, R. (2015) Probleme de lingvistică. Teorie și aplicații. Brașov: Ed. Universității Transilvania John Lyons (1995) Introducere în lingvistica teoretică. București: Ed. Științifică. Graur, Al. (ed.) (1965) Introducere în lingvistică. București: Ed. Științifică. Wald, L. & Slave, E. (1968) Ce limbi se vorbesc pe glob? București: Ed. Științifică. *** (1971) Tratat de lingvistică generală. București: Ed. Academiei.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Temele dezbătute în cadrul disciplinei pune bazele conceptualizării intuițiilor lingvistice ale studenților și edifică fundamentul teoretic necesar dezvoltării acestora ca viitori specialiști în domenii de activitate care implică utilizarea în diferite contexte culturale și profesionale, a limbajului standard și a stilurilor funcționale aferente acestuia.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	cognitiv (vezi obiective, supra)	examinare finală	60%
	metalimbaj		
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	cognitiv (vezi obiective, supra)	evaluare pe parcurs – teste-grilă	40%
10.6 Standard minim de performanță			
- Elaborarea unui discurs scris articulat precis din punct de vedere logic, pe o temă de lingvistică generală. - Realizarea unui proiect în echipă, cu demonstrarea capacităților de comunicare.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian Lăcătuș Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Prof. dr. Marinela Burada Titular de curs	Conf. dr. Oana Tatu Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;

- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură comparată: Marile cărți ale culturii occidentale (de la Homer la Shakespeare)							
2.2 Titularul activităților de curs	conf. dr. Adrian Lăcătuș							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	lect. dr. Dan-George Botezatu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					25
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					25
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					14
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	64				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea datelor esențiale ale evoluției culturii occidentale.
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și critică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului	

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor 1.1 Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din literatura comparată și le corelează cu alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale ale modelului cultural occidental, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului culturilor și literaturilor. R.Î.1.2.2. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, oferind interpretări bine fundamentate. CP2 Contextualizează dimensiunea interculturală 2.1. Cunoștințe R.Î.2.1.1. Absolventul analizează fenomene texte literare prin raportare la contextul sociocultural și istoric. R.Î.2.1.2. Absolventul face conexiuni și efectuează comparații critice între autori și opere aparținând diferitelor literaturi occidentale. R.Î.2.1.3. Absolventul evaluează impactul contextului asupra formării și receptării sensului în comunicare și literatură. 2.2. Abilități R.Î.2.2.1. Absolventul identifică și analizează factorii contextuali relevanți pentru interpretarea fenomenelor culturale. R.Î.2.2.2. Absolventul adaptează interpretarea în funcție de variabilele istorice și sociale ale comunicării. 2.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.2.3.1. Absolventul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea textelor. R.Î.2.3.2. Absolventul își asumă responsabilitatea de a evita interpretările rigide sau simplificatoare în activitățile sale academice sau profesionale.
	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul și seminarul urmăresc însușirea conceptelor fundamentale din literatura comparată, dobândirea unor aptitudini de interpretare și relaționare a textelor literare, situarea lor în contextul socio-cultural și urmărirea evoluției acestora.
7.2 Obiectivele specifice	Studentii vor fi capabili să perceapă unitatea de sens a modelului cultural european (occidental), dar și diferențele de reprezentare a realității în diferitele epoci ale culturii europene, prin analiza unor texte fundamentale. Asimilarea trăsăturilor sistemului de valori și reprezentări (literare, religioase, morale, filosofice) specifice modelului cultural occidental, originile și formarea acestuia (prin fuziunea celor două rădăcini antice: iudeo-creștină și greco-latină), cât și metamorfozele lui până la începutul epocii moderne (sec. XVII).

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
1. Introducere: Ce este Literatura comparata?	Interactiv	2	

2. Model cultural, tradiție, canon	Interactiv	2	
3. Perspectiva istorică specifică literaturii comparate	Interactiv	2	
4. Modelul cultural și literatura Greciei arhaice	Interactiv	2	
5. Modelul cultural și literatura Greciei clasice	Interactiv	2	
6. Modelul cultural și literatura epocii elenistice și romane	Interactiv	2	
7. Modelul cultural și literar iudeo-creștin I	Interactiv	2	
8. Modelul cultural și literar iudeo-creștin II	Interactiv	2	
9. Modelul cultural și literatura Evului Mediu Timpuriu	Interactiv	2	
10. Modelul cultural și literatura Evului Mediu Târziu	Interactiv	2	
10. Renaștere, reformă, umanism I	Interactiv	2	
12. Baroc, manierism, clasicism	Interactiv	2	
13. Dinamica literară și culturală a modernității timpurii	Interactiv	2	
14. Valorile Europei literare	Interactiv	2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Introducere: modelul literar și cultural occidental	Interactiv	2	
2. Homer, <i>Iliada</i>	Interactiv	2	
3. Homer, <i>Odiseea</i>	Interactiv	2	
4. Sofocle, <i>Oedip rege</i>	Interactiv	2	
5. Aristofan, <i>Broaștele</i>	Interactiv	2	
6. Platon, <i>Banchetul</i>	Interactiv	2	
7. Longos, <i>Dafnis și Chloe</i>	Interactiv	2	
8. <i>Vechiul Testament: Facerea, Exodul</i>	Interactiv	2	
9. <i>Noul Testament: Evangheliile</i>	Interactiv	2	
10. Dante, <i>Divina comedie</i> (Infernul)	Interactiv	2	
11. Dante, <i>Divina comedie</i> (Purgatoriul, Paradisul)	Interactiv	2	
12. Boccaccio, <i>Decameronul</i>	Interactiv	2	
13. Fr. Rabelais, <i>Gargantua și Pantagruel</i>	Interactiv	2	
14. Shakespeare, <i>Hamlet</i>	Interactiv	2	

Bibliografie:

Studentii trebuie să citească toate operele literare studiate în cadrul seminarului, alături de următoarele texte critice și teoretice:

1. E. R. Dodds – „Apărarea lui Agamemnon” din E.R. Dodds, *Grecii și iraționalul*, Polirom, 1998.
2. E. Auerbach – „Cicatricea lui Ulise” din E. Auerbach, *Mimesis*, Polirom, 2000.
3. R. Girard – „Oedip și victima ispășitoare” din R. Girard, *Violența și sacrul*, Nemira, 1995.
4. A. Bonnard – „Râsul lui Aristofan” din A. Bonnard, *Civilizația greacă*, vol. II, Ed. Științifică, 1967.
5. T. Pavel – „Romanul elenistic” din T. Pavel, *Gândirea romanului*, Humanitas, 2008.
6. J. Barton – „Narațiunea ebraică” din J. Barton, *O istorie a Bibliei*, Humanitas, 2021.
7. E. Curtius – „Dante” din E. R. Curtius, *Literatura europeană și Evul Mediu latin*, Univers, 1970
8. E. Auerbach – „Frate Alberto” din E. Auerbach, *Mimesis*, Polirom, 2000.
9. M. M. Bahtin – „Introducere” (fragmente) din M. M. Bahtin, *François Rabelais și cultura populară în Evul Mediu și Renaștere*, Univers, 1974.
10. H. Bloom – „Shakespeare – centrul canonului” din H. Bloom, *Canonul occidental*, Art, 2007.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Parcurgerea materialelor puse la dispoziția studenților; prezentarea trăsăturilor definitorii ale literaturii fiecărei perioade/ culturi studiate, precum și identificarea operelor reprezentative pentru acestea.	Evaluare scrisă	40%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Ilustrarea prin intermediul operelor studiate trăsăturile definitorii ale literaturii fiecărei perioade/ culturi și prezentarea succintă a temele centrale ale acestor opere.	Evaluare scrisă	40%
		Activitate seminar	20%

10.6 Standard minim de performanță
Lectura operelor literare din bibliografie este obligatorie și constituie o probă eliminatorie la examen. Elaborarea unui discurs oral complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de literatură comparată.

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Titular de curs	Lect. dr. Dan-George Botezatu Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu **30** de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatură engleză – limbă și literatură română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză contemporană: fonetică, fonologie și lexicologie							
2.2 Titularul activităților de curs	Elena BUJA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Elena BUJA							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					25
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					25
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					14
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	64				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Nu e cazul
4.2 de competențe	Studentii trebuie să aibă un nivel de cunoștințe de limba engleză suficient de ridicat pentru a înțelege o materie de specialitate (ce implică terminologie specifică) predată în această limbă.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de clasă dotată cu proiector, boxe și conexiune la internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de clasă dotată cu proiector, boxe și conexiune la internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1. Proiectează și gestionează activitățile de instruire și cercetare specifice filologilor R.Î.1.1.1. Absolventul este în stare să definească concepte fundamentale din lingvistica generală și să le coreleze cu elemente din limba engleză și română R.Î.1.2.1. Absolventul recunoaște și aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii R.Î.1.3.1. Absolventul respectă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. CP2. Proiectează și gestionează activitățile specifice traducătorilor R.Î.2.1.1. Absolventul demonstrează cunoașterea normelor lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Integrează standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.2.1. Absolventul este capabil să corecteze texte în limba engleză și să traducă diferite tipuri de texte limba engleză în limba română și invers, păstrând sensul și nuanțele textului original. R.Î.2.3.2. Absolventul demonstrează autonomie în actualizarea competențelor lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a comunica, a traduce sau a interpreta cât mai bine. CP3. Contextualizează dimensiunea interculturală R.Î.3.1.1. Absolventul evaluează fenomenele lingvistice din limba engleză prin raportare la contextul sociocultural și istoric. R.Î.3.2.2. Absolventul este capabil să-și modifice modul de comunicare în funcție de variabilele istorice și sociale. R.Î.3.3.1. Absolventul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea fenomenelor lingvistice.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice. R.Î.4.2.1. Absolventul este capabil să redacteze și să prezinte lucrări academice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.4.3.2. Absolventul poate lucra individual sau în echipă, planificând și coordonând activități derulate în cadrul proiectelor multiculturale și interdisciplinare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Familiarizarea studenților cu sistemul fonetic și fonologic al limbii engleze, cât și cu pronunția acestei limbi în varianta standard britanică și americană; asimilarea activ-participativă a cunoștințelor legate de sursele vocabularului limbii engleze și de diverse modalități de formare a cuvintelor și contextele de utilizare a elementelor lexicale.
7.2 Obiectivele specifice	○ Familiarizarea studenților cu sistemul vocalic și consonantic al limbii engleze, pornind de la principiile de clasificare a acestora și punând accent pe dificultățile specifice întâmpinate de vorbitorii români, cât și pe modalitățile de înlăturare a acestora. ○ Recunoașterea și producerea sunetelor limbii engleze asemănător vorbitorilor nativi, dezvoltarea capacității de identificare și explicare a fenomenelor fonologice ce apar în vorbirea curentă, utilizarea corectă a accentului și a intonației. ○ Facilitarea unei comunicări fluente cu vorbitori nativi și străini ai limbii engleze. ○ Familiarizarea studenților cu formarea lexicului limbii engleze; ○ Dezvoltarea capacității de identificare a relațiilor semantice dintre cuvinte și utilizarea acestei capacități în înțelegerea umorului din diferite piese literare; ○ Identificarea diferențelor lexicale dintre diferite registre, în scopul pregătirii studenților pentru cursuri ulterioare de semantică/analiza discursului și traductologie. ○ Stimularea studenților în direcția cercetării diverselor aspecte legate de lexicul limbii engleze. ○ Încurajarea unei comunicări fluente, neînhibate cu vorbitori nativi și străini de limbă engleză ○ Dobândirea unor cunoștințe de bază pe termen lung, care să constituie un punct de plecare pentru alte sub-discipline ale Limbii Engleze Contemporane.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere în fonetică și fonologie; comunicarea prin vorbire - etape	Expunere+ metode interactive	2	
2. Clasificarea sunetelor: sistemul vocalic al limbii engleze	Expunere+ metode interactive	2	
3. Sistemul consonantic al englezei	Expunere+ metode interactive	2	
4. Silaba	Expunere+ metode interactive	2	
5. Fenomene fonologice în vorbirea curentă	Expunere+ metode interactive	2	
6. Accentul în limba engleză	Expunere+ metode interactive	2	
7. Intonația: structură și funcții	Expunere+ metode interactive	2	
8. Introducere în lexicologie; clasificarea morfemelor	Expunere+ metode interactive	2	
9. Studiul diacronic al lexicului englez:	Expunere+ metode interactive	2	

engleza veche			
10. Studiul diacronic al lexicului englez: engleza medie și cea modernă	Expunere+ metode interactive	2	
11. Modalități de formare a cuvintelor	Expunere+ metode interactive	2	
12. Sensul cuvintelor; direcții de schimbare a sensului cuvintelor	Expunere+ metode interactive	2	
13. Relații semantice între cuvinte	Expunere+ metode interactive	2	
14. Straturi lexicale în engleza contemporană	Expunere+ metode interactive	2	
Bibliografie: Ladefoged, P., (2006), <i>A Course in Phonetics</i> , 5 th edition, Thomson Wadsworth, Australia, UK, Canada Roach, P., (1991), <i>English Phonetics and Phonology. A practical course</i> . Second edition, CUP. Jackson, H. & E. Z. Amvela. (2022.). <i>An Introduction to English Lexicology. Words, Meaning, and Vocabulary (3rd. ed)</i> . London, New York, Bloomsbury Academic. Lerer, S. (2008). <i>The History of English Language</i> (2 nd ed.). Virginia: The Great Courses. Levitchi, L.D., (1970), <i>Limba engleza contemporana. Lexicologie</i> , EDP, Bucuresti			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Familiarizarea studenților cu simbolurile Alfabeticului Fonemic Internațional (IPA)	Citirea de texte transcrise fonemic	2	Se impune prezenta la ore pe tot parcursul semestrului!
2. Transcrieri fonemice	Exerciții: transcrierea fonemică (IPA) unui text în grafie normală	2	
3. Vocalele limbii engleze	Exerciții de pronunție și ascultare/repetare	2	
4. Consoanele limbii engleze	Exerciții de pronunție și ascultare/repetare	2	
5. Identificarea proceselor fonologice din vorbire curentă. Vizionare /audiție de înregistrări.	Învățare prin probleme; identificarea fenomenelor fonologice în cantece, filme, discursuri ale unor personalități	2	
6. Poziția accentului în cuvintele simple, compuse și derivate	Exerciții, identificarea accentului în cuvinte izolate vs în vorbirea curentă; audierea unor fragmente de vorbire a nativilor britanici și americani	2	
7. Intonația din limba engleză	Exerciții	2	
8. Introducere în lexicologie; structura morfematică a cuvintelor (radacina, radical, afixe)	Exerciții	2	
9. Perspectiva diacronică asupra vocabularului limbii engleze (imprumuturile)	Exerciții	2	
10. Modalități de formare a cuvintelor în limba engleză	Exerciții	2	
11. Sensul cuvintelor; relații semantice	Exerciții	2	
12. Direcții în care cuvintele limbii engleze și-au schimbat sensul	Exerciții	2	
13. Limbajul colocvial	Exerciții	2	
14. Straturi lexicale în engleza contemporană	Exerciții	2	
Bibliografie: Armstrong, L.E & Ward, I.C., (1959), <i>A Handbook of English Intonation</i> , W. Heffer & Sons, Ltd, Cambridge Baker, A. (1991) <i>Ship or Sheep? An intermediate pronunciation course</i> (13th edition). Cambridge, New York: CUP Buck, T. (1968). <i>Modern Phonetic Texts</i> . Munchen: Max Hueber Verlag O'Connor, J.D., (1991), <i>Phonetics</i> . Penguin Books. Tibbits, L. E. (1946). <i>A Phonetic Reader for Foreign Learners of English</i> . Cambridge: W. Heffer & Sons Ltd Kyto, M. & P. Paht (eds.). (2016). <i>The Cambridge Handbook of English Historical Linguistics</i> . Cambridge: CUP Lerer, S. (2008). <i>The History of English Language</i> (2 nd ed.). Virginia: The Great Courses			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul de limbă engleză contemporană îi va ajuta pe studenți să aibă o pronunție cât mai apropiată de cea a nativilor, să se exprime fluent și corect în comunicarea orală și, în cazul în care vor deveni profesori, să fie capabili să corecteze eventualele derapaje de pronunție ale elevilor lor. De asemenea, ca viitori dascăli, cursanții vor avea ocazia să-și rafineze vocabularul în limba engleză și să-și adapteze diverselor situații de comunicare.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluare sumativă prin examen la final de semestru	Examen tip grilă	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluare continuă	Participare activă la seminar si efectuarea a două teme (una pentru fonetică si alta pentru lexicologie) pe parcursul semestrului	40%
10.6 Standard minim de performanță			
- Studentul trebuie să fie capabil să facă distincția între vocale și consoane, să descrie sunetele limbii engleze și să le pronunțe corect, să utilizeze corect accentul și intonația în această limbă și să efectueze transcrieri fonemice. De asemenea, trebuie să poată face distincția între cuvinte simple și cuvinte complexe, cât și între morfemele lexicale și cele gramaticale; el trebuie să știe să identifice relațiile semantice dintre anumite elemente lexicale și să-și adapteze vocabularul la situația de comunicare. - Studentul trebuie să utilizeze lexicul limbii engleze spontan și suficient de fluent într-o discuție pe o anumită temă, adaptată contextului și domeniilor profesionale vizate. El trebuie să fie în stare să redacteze un text scris de orientare generală sau semi-specializată în limba engleză, fără distorsiuni și inadvertențe semantice sau terminologice.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025

Conf. dr. Adrian Lăcătuș, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Prof. Elena BUJA Titular de curs	Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Prof. Elena BUJA Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	UNIVERSITATEA TRANSILVANIA
1.2 Facultatea	LITERE
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	LICENTA
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleza-Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Modele de analiză literară							
2.2 Titularul activităților de curs	Ileana Botescu Sirețeanu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Aura Sibișan							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					40
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					18
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	78				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Nu e cazul
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii engleze la nivel B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Laptop/proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Laptop/proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP. 1 Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului filologie Rezultate ale învățării RÎ.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. RÎ.1.2 Absolventul prezintă argumente în cursul unei dezbateri sau în scris, în mod convingător, pentru a obține sprijinul maxim pentru cauza pe care o reprezintă vorbitorul sau scriitorul. RÎ.1.3 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. RÎ.1.4 Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. RÎ.1.5 Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. RÎ.1.6 Absolventul studiază și internalizează o sensibilitate, o limbă / cultură care nu este proprie pentru a înțelege cu adevărat tradițiile, regulile și activitățile acesteia. CP 2 Proiectarea activităților instructiv-educative specifice învățământului secundar Rezultate ale învățării RÎ.2.1 Absolventul predă Limba și literatura chineză - Limba și literatura engleză. Utilizează o gamă largă de tehnici de predare / de învățare pentru a promova competența de citire, scriere, ascultare și vorbire în limba respectivă. RÎ.2.2 Absolventul aplică strategii didactice interculturale, se asigură că stăpânește conținutul, metodele, materialele și experiența generală de învățare. RÎ.2.3 Absolventul adaptează strategia didactică la abilitățile elevilor, identifică strategii de predare și de învățare care vin în sprijinul nevoilor și obiectivelor individuale de învățare ale elevilor. RÎ.2.4 Absolventul dezvoltă materiale educaționale digitale bazate pe tehnologii TIC pentru a transfera informațiile și gradul de conștientizare în vederea îmbunătățirii experienței elevilor.
	CT. 1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale Rezultate ale învățării RÎ.1 Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feed-back-ul. RÎ.2 Absolventul respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale. RÎ.3 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă. CT. 2. Dezvoltarea și managementul carierei Rezultate ale învățării RÎ. 2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. RÎ. 2.2. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Identificarea principalelor curente critice anlgomaerice din sec XX si a conceptelor de analiza literara precum si aplicarea lor practica pe texte literare
7.2 Obiectivele specifice	Relationarea comentariului literar cu contextul culturii occidentale Identificarea si analiza particularitatilor textului literar Identificarea caracteristicilor produselor culturale din spatiul cultural occidental Identificarea modelelor de critica si analiza literara

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore
Introduction: The 20 th century in American Literature, from Context to Text	Traditional, interactiv	2
T.S. Eliot: Tradition and the Individual Talent	Traditional, interactiv	2
T.S.Eliot: The Wasteland. Literary Analysis	Traditional, interactiv	2
<i>New Criticism: Wayne C. Booth, Telling and Showing</i>	Traditional, interactiv	2
Edgar Allan Poe, Black Cat. Practical Analysis	Traditional, interactiv	2
Myth Criticism. Northrop Frye	Traditional, interactiv	2
Practical Analysis. The Fairy-Tale		2
Psychanalytical Criticism. Sigmund Freud, C.G. Jung	Traditional, interactiv	2
Practical Analysis. W. Shakespeare, Hamlet	Traditional, interactiv	2
Feminist criticism	Traditional, interactiv	2
Practical Analysis: Virginia Woolf, A Haunted House	Traditional, interactiv	2

Postmodernism and Interdisciplinary Criticism	Traditional, interactiv	2
Practical Analysis: Angela Carter, The Snow Child	Traditional, interactiv	2
Conclusions	Traditional, interactiv	2
Bibliografie		
T.S. Eliot: <i>Tradition and the Individual Talent</i> at https://www.poetryfoundation.org/articles/69400/tradition-and-the-individual-talent 1919		
T.S. Eliot: <i>The Wasteland</i> , at https://www.poetryfoundation.org/poems/47311/the-waste-land		
Frye, Northrop: <i>The Anatomy of Criticism</i> , Princeton University Press, Tenth printing, 1990		
Booth, Wayne C.: <i>The Rhetoric of Fiction</i> , The University of Chicago Press, second edition, 1983		
Jung, Carl Gustav: <i>Archetypes and the Collective Unconscious</i> in <i>The Collected Works of Carl Gustav Jung</i> , vol 9, part 1, Princeton Univ		
Currie, Mark. <i>Postmodern Narrative Theory</i>. London: Macmillan Press Ltd, 1998		
Hutcheon, Linda. <i>The Poetics of Postmodernism</i>. New York: Routledge, 1989		
Hutcheon, Linda. <i>A Theory of Parody</i>. New York: Routledge, 1985		
Hutcheon, Linda. <i>The Politics of Postmodernism</i>. London: Routledge, 2002		
Showalter, Elaine. <i>A Literature of Their Own</i>. 1977. Princeton: Princeton University Press, 1998		
Shakespeare, William: <i>Hamlet</i> in <i>The Collected Works of William Shakespeare</i> , London: Bradbury and Evans, 1859		
Woolf, Virginia: <i>The Haunted House and Other Stories</i> , London: Vintage Books, 1978		
Poe, Edgar Allan: <i>Collected Stories</i> at https://lgnavigators.weebly.com/uploads/5/8/5/2/58521739/edgar_allan_poe_complete_tale		
Carter, Angela: <i>The Snow Child</i> in <i>The Bloody Chamber</i> , London: Penguin Books, 1979		

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore
T. S. Eliot – “Tradition and the Individual Talent” - eseu	Discutie	2
Mark Schorer – “Technique as Discovery” - eseu	Discutie	2
Northrop Frye – “Myth, Fiction and Displacement” – eseu	Discutie	2
W. Shakespeare – “Sonnets” - analize	Discutie	2
J. Joyce – “Araby” - Analiza	Discutie	2
D. H. Lawrence – “Fanny and Annie” - Analiza	Discutie	2
Seminar deschis: intrebari, clarificari, concluzii	Discutie	2

Bibliografie:

1. Durand, Gilbert – “Structurile antropologice ale imaginarii”, Ed. Univers enciclopedic, Bucuresti, 2000
2. Eliot, T. S. – “Selected Essays”, Macmillan, London, 1964
3. Frye, Northrop – “The Anatomy of Criticism”, Y.U.P., 1967
4. Frye, Northrop – “Myth, Fiction and Displacement” - fragmente
5. Joyce, James – “Dubliners”
6. Lawrence, D. H. – “The Complete Short Stories of D. H. Lawrence”
- Shakespeare, William – “Sonnets”
7. Schorer, Mark – “Technique as Discovery” – fragmente
8. Sibisan, Aura – “An Anthology of Theoretical and Literary Texts”, Reprografia Universitatii Transilvania din Brasov, Brasov 2002

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare la curs, elaborare teme	Evaluare continua	25%
	Examen scris	Evaluare sumativa	25%

10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Realizarea unei lucrari de verificare in sala, in vederea evidentierii gradului de intelegere si interpretare a uneia din temele cursului	Lucrare scrisa, in sala	50%
10.6 Standard minim de performanță			
Seminar: Realizarea unei lucrari de verificare, in sala, in limba engleza, în vederea evidențierii gradului de înțelegere si interpretarii unei teme din Literatura engleza: Modele de analiza literara ; redactarea unui text de orientare specializată în limba engleza (fără distorsiuni și inadvertențe semantice, terminologice).			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Titular de curs Ileana Botescu Sireteanu	Titular de seminar/ laborator/ proiect: Lect. Dr. Aura Sibisan

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba si literatura engleza - Limba si literatura română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPE: Structuri gramaticale							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Drd. Maria Tatu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					15
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Nivel mediu de limba engleză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• bibliografie, dicționare, culegeri, sală de seminar dotată cu tablă, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP.1 Gestionează activitățile specifice filologilor R.Î.1.1 Studentul identifică metode și tehnici de învățare a structurilor gramaticale ale limbii engleze R.Î.1.2 Studentul aplică modelele teoretice în contexte gramaticale și de traducere R.Î.1.3 Studentul prelucrează datele asimilate și le aplică în situații lingvistice diverse CP.2 Gestionează activități de traducere R.Î.2.1 Studentul demonstrează cunoașterea normelor gramaticale R.Î.2.2 Studentul integrează normele aplicabile și identifică structurile adecvate care trebuie utilizate R.Î.2.3. Studentul efectuează activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat
Competențe transversale	CT. 1 Studentul comunică și cooperează în contexte academice și profesionale R.Î.1.1 Studentul sintetizează și evaluează critic datele provenite din metode de cercetare și le diseminează în medii profesionale(conferințe, workshop-uri, sesiuni de comunicări studențești) R.Î.1.2 Studentul planifică activități de traducere gramaticală R.Î.1.3 Studentul integrează în mod critic bibliografia de specialitate

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- îmbogățirea și consolidarea cunoștințelor de gramatică generală a limbii engleze contemporane prin exerciții - dezvoltarea capacității de comunicare în limba engleză	•
7.2 Obiectivele specifice	studenții vor efectua exerciții de tip grilă, exerciții de completare, de transformare	•

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Timpurile verbale (1)	Prelegere, interacțiune	4	
Timpurile verbale (2); diateza pasivă	Prelegere, interacțiune	4	
Propozitii condiționale; subjonctivul	Prelegere, interacțiune	4	
Verbe modale; gerunziul si infinitivul	Prelegere, interacțiune	4	
Substantivul; articolul	Prelegere, interacțiune	4	
Adjectivul; adverbul	Prelegere, interacțiune	4	
Vorbirea indirectă; formarea frazei	Prelegere, interacțiune	4	
Bibliografie			
Murphy, R. (2019). <i>English Grammar in Use: a self-study reference and practice book for intermediate learners of English : with answers and ebook (5th edition)</i> . Cambridge University Press.			
Parrott, M. (2010). <i>Grammar for English language teachers</i> (2nd ed.). Cambridge University Press.			
Swan, M. (2005). <i>Practical English usage</i> (3rd ed.). Oxford University Press.			
Vince, M. (2010). <i>Intermediate language practice</i> (3rd ed.). Macmillan Education.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se practică în alte centre universitare din țară și din străinătate. Studenții dobândesc deprinderi care le vor servi la angajarea în domeniul aferent programului.	

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Efectuarea de exerciții în timpul cursului practic, participare prin răspuns la întrebări cu privire la suportul teoretic.	Exerciții de tip grilă, exerciții de completare, de transformare-30% + prezența activă la curs 10%.	40%
	Efectuarea unor exerciții similare celor rezolvate în timpul cursurilor practice.	Exerciții de tip grilă, exerciții de completare, de transformare. Test final.	60%
10.6 Standard minim de performanță			
Realizarea a minim 50% din cerințele testului și a minim 50% din cerințele de la seminar.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian Lăcătuș, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Titular de curs	Drd. Tatu Maria Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2. Facultatea	LITERE
1.3. Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată (LTA)
1.4. Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limba și literatură
1.5. Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6. Programul de studii	Limba și literatura engleză – Limba și literatura română (ER)

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Limba română contemporană I: Fonetică și vocabular (LRC1)							
2.2. Titularul activităților de curs	Conf. dr. Ana ENE							
2.3. Titularul activităților de seminar	Conf. dr. Ana ENE							
2.4. Anul de studii	I	2.5. Semestrul	I	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7. Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (nr. ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2. curs	2	3.3. seminar	2
3.4. Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5. curs	28	3.6. seminar	28
Distribuția fondului de timp					ore
3.4.1. Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					28
3.4.2. Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
3.4.3. Pregătire seminare, teme, referate, portofolii și eseuri					20
3.4.4. Tutoriat (consiliere profesională)					2
3.4.5. Examinări					2
3.4.6. Alte activități (comunicare bidirecțională, sincronă/asincronă pe platformă cu studenții)					2
3.7. Total ore de activitate a studentului	64				
3.8. Total ore pe semestru	120				
3.9. Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	noțiuni de bază de studiu al limbii române la nivelurile fonetic și lexico-semantic
4.2. de competențe	argumentare și gândire teoretică

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	sală de curs dotată cu videoproiector, conexiune la Internet
5.2. de desfășurare a seminarului	sală de curs dotată cu videoproiector, conexiune la Internet

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	CP.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului Rezultate ale învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Studentul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte din domeniul foneticii și al vocabularului pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.1.2. Studentul interpretează în sincronitate principalele fenomene articulatorii/acustice și structuri lexico-semantice ale limbii române. R.Î.1.1.3. Studentul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Studentul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor din domeniul foneticii și al vocabularului, dobândind noi cunoștințe și/sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. R.Î.1.2.2. Studentul prelucrează date extrase din corpusuri lingvistice prin analizele fonetico-fonologică și lexico-semantică, oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Studentul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.5. Studentul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP.2. Proiectarea activităților instructiv-educative specifice învățământului secundar Rezultate ale învățării 2.1. Cunoștințe R.Î.2.1.1. Studentul analizează fenomene lingvistice prin raportare la contextul socio-cultural și istoric. R.Î.2.1.2. Studentul face conexiuni între limbi și realizează comparații privind fenomenele lingvistice. 2.2. Abilități R.Î.2.2.1. Studentul identifică și analizează factorii contextuali relevanți pentru interpretarea fenomenelor fonetice și lexicale. R.Î. 2.2.2. Studentul adaptează interpretarea în funcție de variabilele istorice și sociale ale comunicării. 2.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.2.3.1. Studentul demonstrează flexibilitate cognitivă față de contextul în care interpretează fenomenele fonetice și lexicale. R.Î.2.3.2. Studentul își asumă actualizarea competențelor lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă.
Competențe transversale	CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale Rezultate ale învățării R.Î.1. Studentul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedback-ul. R.Î.2. Studentul respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale. R.Î.3. Studentul lucrează, planifică activități, independent și în echipă. CT.2. Dezvoltarea și managementul carierei Rezultate ale învățării R.Î.2.1. Studentul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.2. Studentul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	• prezentarea foneticii, fonologiei și lexicologiei ca domenii integrate în cercetarea macrolingvistică și implicate în cercetări lingvistice conexe, dar și în alte științe (de ex., ale limbajului și literaturii); • prezentarea aspectelor tehnice ale analizelor fonetice, fonologice și lexicale și a importanței aplicării acestora.
7.2. Obiectivele specifice	• înțelegerea procesului fonațiunii, a corespondenței fonem/grafem; asimilarea conceptelor fundamentale ale lexicologiei cu aplicație la lexicul limbii române; • aplicarea analizelor fonetică-fonologică/lexico-semantică; • înțelegerea importanței asimilării/aplicării analizelor menționate pentru o cunoaștere profundă a compartimentării, funcționării și dinamicii limbii române.

8. Conținuturi

8.1. Curs	Metode de predare	Nr. ore	Observații
1. Noțiuni generale de fonetică. Vocalismul limbii române – clasificarea articulatorie și acustică	expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea, alternate cu metoda interactivă	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
2. Consonantismul limbii române – clasificarea articulatorie și acustică	idem	2	idem
3. Noțiuni generale de fonologie	idem	2	idem
4. Unități segmentale și unități suprasegmentale	idem	2	idem
5. Lexic, lexicologie, lexicografie (relația cu semantica). Vocabularul ca mulțime	idem	2	idem
6. Factorul etimologic – formele cuvintelor: legile și accidente fonetice	idem	2	idem
7. Factorul etimologic – înțelesurile cuvintelor	idem	2	idem
8. Îmbogățirea vocabularului – mijloace interne	idem	2	idem
9. Îmbogățirea vocabularului – mijloace externe	idem	2	idem
10. Niveluri lexico-semantice. Semul – tipologia semelor	idem	2	idem
11. Omonimia și paronimia	idem	2	idem
12. Polisemia. Sinonimia – clasificarea ariilor sinonimice	idem	2	idem
13. Antonimia. Câmpuri lexico-semantice	idem	2	idem
14. Direcțiile semanticii moderne (prezentare generală)	idem	2	idem

Bibliografie (selectivă)

Bidu-Vrăncianu, A. 1986. Structura vocabularului limbii române contemporane. București: Editura Științifică și Enciclopedică

Bidu-Vrăncianu, A. și Forăscu, N. 1984. Modele de structurare semantică. Timișoara: Facla

Bucă, M. și Evseev, I. 1976. Probleme de semasiologie. Timișoara: Facla

Ene, Ana. 2010. Limba română contemporană. Elemente de fonetică, fonologie, lexicologie. Brașov: Ed. Universității Transilvania din Brașov

Forăscu, N. 1985. Sunetul și proprietățile lui și Fiziologia articulației. [în] Ion Coteanu (coord.), „Limba română contemporană. Fonetica, fonologia, morfologia”, București: Editura Didactică și Pedagogică

Ionescu, Emil. 1997. Manual de lingvistică generală. București: ALL

Pană-Dindelegan et alii. 2005. Dicționar general de științe. Științe ale limbii. București: Nemira

Vasiliu, Emanuel. 1985 Descrierea fonetică a alofonelor și Structura fonologică. [în] Ion Coteanu (coord.), „Limba română contemporană. Fonetica, fonologia, morfologia”, București: Editura Didactică și Pedagogică Vasiliu, Emanuel. 1985. Fonologia limbii române. București: Editura Academiei			
8.2. Seminar	Metode de predare-învățare	Nr. ore	Observații
1. Aplicații – diferențierea sunet/fonem, transcriere fonetică	metoda interactivă, învățare prin probleme, dialogul	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
2. Grupuri vocalice: diftongi, triftongi, hiat	idem	2	idem
3. Analiza fonetică/fonologică a tranșelor sonore. Aplicații – relații și corelații, comutare, distribuții	idem	2	idem
4. Evidențierea trăsăturilor distinctive prin segmentarea tranșelor sonore	idem	2	idem
5. Aplicații – ortoepie, ortografie	idem	2	idem
6. Aplicații – silabație (principiile silabației)	idem	2	idem
7. Aplicații – recunoașterea și explicarea acțiunii accidentelor fonetice	idem	2	idem
8. Aplicații – niveluri lexicale, structuri morfematice	idem	2	idem
9. Aplicații – niveluri lexicale, decompozarea după afixe lexicale	idem	2	idem
10. Analiza lexicală-paradigmatică a nivelurilor lexico-semantică (I) – aplicații	idem	2	idem
11. Analiza lexicală-paradigmatică a nivelurilor lexico-semantică (II) – aplicații	idem	2	idem
12. Aplicații – recunoașterea și analiza claselor și semantemelor	idem	2	idem
13. Aplicații – recunoașterea și analiza virtuelor	idem	2	idem
14. Aplicații – recunoașterea și analiza arhimemelor și arhilexemelor	idem	2	idem
Material didactic: Ene, Ana. 2010. Limba română contemporană. Elemente de fonetică, fonologie, lexicologie. Brașov: Ed. Universității Transilvania din Brașov			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor dobândi cunoștințele necesare predării limbii române din perspectiva analizei mesajelor/textelor la nivelurile fonetico-fonologic și lexico-semantic.		
Grilă de evaluare pe niveluri de performanță		
Nivel de performanță	Descriere generală	Caracteristici
Excelent (10)	Stăpânește integral conceptele; analizele sunt inovative și exacte.	Terminologie perfectă, structură logică, autonomie, gândire critică.
Foarte bine (9)	Demonstrează înțelegere solidă și aplicare corectă.	Erori minore, dar coerență conceptuală și aplicativă.
Bine (8-7)	Înțelege conceptele de bază, dar aplicarea este parțială.	Terminologie uneori inexactă, explicații incomplete.
Suficient (6-5)	Aplică mecanic noțiunile, fără reflecție reală.	Răspunsuri corecte parțial, lacune de logică.
Insuficient (<5)	Nu demonstrează înțelegerea noțiunilor fundamentale.	Confuzie teoretică, aplicații inexistente sau greșite, lipsa argumentării.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
10.4. Curs	încadrare în cerințe, corectitudinea informației, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, corectitudinea și coerența exprimării, originalitate	evaluare sumativă în sesiune (examen scris)	60%
10.5. Seminar	încadrare în cerințe, corectitudinea informației, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, corectitudinea și coerența exprimării, originalitate	evaluare pe parcurs	40%, din care: ▪ 10% – participare activă la min. 10 din 14 seminare (întrebări pertinente, implicare în dezbateri, contribuții relevante); ▪ 15% – test 1 de evaluare pe parcurs; ▪ 15% – test 2 de evaluare pe parcurs.
10.6. Standard minim de performanță			
Studentii trebuie să fie capabili să elaboreze un discurs oral/scriș complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de limbă română contemporană.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data 22/09/2025.

Conf. dr. Ana ENE,
Titular de curs

Conf. dr. Ana ENE,
Titular de seminar

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ,
Decanul Facultății de Litere

Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU
Directorul Departamentului LTA

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii – se alege una din variantele: Licență/Masterat/Doctorat (**se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/programelor de studii universitare în vigoare**);
- ²⁾ Ciclul de studii – se alege una din variantele: Licență/Masterat/Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) – se alege una din variantele: **DF** (disciplină fundamentală)/**DD** (disciplină din domeniu)/**DS** (disciplină de specialitate)/**DC** (disciplină complementară) – pentru nivelul de licență; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/**DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) – pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) – se alege una din variantele: **DI** (disciplină obligatorie)/**DO** (disciplină opțională)/**DFc** (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză- Limba și literatura română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Originile literaturii române							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. Dan ȚĂRANU							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Dan ȚĂRANU							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					34
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					24
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	78				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea evenimentelor semnificative din istoria românilor
4.2 de competențe	Abilități de interpretare și analiză de text

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala dotată cu videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din istorie, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura română sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic elemente literare în istoria veche a literaturii române, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând unor genuri și specii literare și nonliterare. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii și culturii române vechi/premoderne și dezvoltă capacitatea de a înțelege și interpreta limba și literatura veche. R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale), recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate. R.Î.3.2.1. Absolventul identifică și analizează factorii contextuali relevanți pentru interpretarea fenomenelor lingvistice sau culturale. R.Î.3.2.2. Absolventul adaptează interpretarea în funcție de variabilele istorice și sociale ale comunicării.
Competențe transversale	CP3 Contextualizează dimensiunea interculturală Rezultatele învățării 3.1. Cunoștințe R.Î.3.1.1. Absolventul analizează fenomene lingvistice sau texte literare prin raportare la contextul sociocultural și istoric. R.Î.3.1.3. Absolventul interpretează semnificații multiple în funcție de variabile contextuale. R.Î.3.1.4. Absolventul evaluează impactul contextului asupra formării și receptării sensului în comunicare și literatură. 3.2. Abilități R.Î.3.2.1. Absolventul identifică și analizează factorii contextuali relevanți pentru interpretarea fenomenelor literare sau culturale. R.Î.3.2.1. Absolventul identifică și analizează factorii contextuali relevanți pentru interpretarea fenomenelor lingvistice sau culturale. R.Î.4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică. 3.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.3.3.1. Absolventul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea textelor literare și a fenomenelor culturale. R.Î.3.3.2. Absolventul își asumă responsabilitatea de a evita interpretările rigide sau simplificatoare în activitățile sale academice sau profesionale. CP4 Comunică și cooperează în contexte profesionale 1. Cunoștințe R.Î.4.1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. 1. Abilități R.Î.4.2.1. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică. 4.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.4.3.2. Absolventul coordonează și planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Studentii vor putea interpreta, relaționa și compara texte istorice, teoretice, literare își vor dezvolta capacitatea de înțelegere și exprimare și de articulare a unor idei și argumentații complexe. Studentii vor fi capabili să înțeleagă specificul evolutive al literaturii române și diversele condiționări/limitări/provocări create de contextual istoric.	•
7.2 Obiectivele specifice	• Obiective profesionale: Pregătirea studenților pentru stăpânirea competențelor adecvate statutului de cadre didactice în învățământul preuniversitar, formarea unor deprinderi de cercetare specifică domeniului filologic. • Studentii vor putea identifica trăsături literare în opere aparținând unei alte epoci și mentalități și vor deveni mediatori între valorile și expresia acelor texte și lumea contemporană • Studentii își vor antrena și rafina competențele de înțelegere a textelor literare și non-literare	•

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații

1. Prezentare sintetică a istoriei românilor.	Frontal, interactiv	4	
2. Începuturile scrisului în limba română. Scrisoarea lui Neacșu Învățăturile lui Neagoe Basarab	Frontal, interactiv	2	
3. Literatura religioasă Literatura religioasă în limba slavonă Literatura religioasă în limba română: Diaconul Coresi, Varlaam	Frontal, interactiv	2	
4. Începuturile poeziei românești: Miron Costin și Dosoftei	Frontal, interactiv	2	
5. Începuturile prozei românești Cronicarii moldoveni Cronicile muntene. Cărțile populare	Frontal, interactiv	4	
6. Dimitrie Cantemir – <i>Istoria ieroglifică</i>	Frontal, interactiv	2	
7. Secolul XVIII: Constantin Canțacuzino, Antim Ivireanu, Școala Ardeleană	Frontal, interactiv	2	
8. <i>Țiganiada</i> , de I. Budai-Deleanu	Frontal, interactiv	2	
9. Începuturile poeziei românești: cântecele de lume, Văcăreștii, Conachi, Mumuleanu	Frontal, interactiv	2	
10. Preromantismul și romantismul, trăsături, particularități românești, exemple	Frontal, interactiv	2	
11. Poezia pașoptistă: Heliade-Rădulescu, Alexandrescu, Bolintineanu, Alecsandri	Frontal, interactiv	2	
12. Proza pașoptistă: <i>Manoil, Ciocoi vechi și noi</i>	Frontal, interactiv	2	
Bibliografie BARBU, Daniel – <i>Bizanț contra Bizanț</i> , Editura Nemira, 2001 BUDAI DELEANU, Ioan - <i>Țiganiada</i> CANTEMIR, DIMITRIE, Opere. Istoria ieroglifică, vol. I-II, ed. îngrijită și studiu introductiv de P.P. PANAITESCU, București, E.P.L., 1965. CANTEMIR, DIMITRIE, Opere complete, vol. I, ed. critică de Virgil CÂNDEA, București, Ed. Academiei, 1974 CARTOJAN, Nicolae, Cărțile populare în literatura românească, vol. I-II, București, Casa Școalelor și F.R.L.A., 1929-1938 (v. și ed. 1974). HITCHINS, Keith – <i>Scurtă istorie a României</i> , Editura Polirom, Iași, 1995 MAZILU, Dan Horia, Literatura română în epoca Renașterii, București, Ed. Minerva, 1984. MAZILU, Dan Horia, Vocația europeană a literaturii române vechi, București, Ed. Minerva, 1991. MURGESCU, Bogdan, <i>România și Europa. Acumularea decalajelor economice (1500-2010)</i> , Editura Polirom, Iași, 2012 NEGRICI, Eugen, Imanența literaturii, București, Ed. Cartea Românească, 1981 PIRU, Al., Istoria literaturii române de la origini până la 1830, București, Ed. Științifică și Enciclopedică, 1977. PIRU, Al., Literatura română veche, București, E.P.L., 1961.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Recapitulare. Context istoric, repere bibliografice	Frontal, interactiv	2	
2. Poeți pașoptiști: Vasile Cârlova, Ion Heliade Rădulescu, Grigore Alexandrescu	Frontal, interactiv	2	
3. Dimitrie Bolintineanu – poeme; Vasile Alecsandri – poezii; Vasile Alecsandri – <i>Istoria unui galbăn și a unei parale</i>	Frontal, interactiv	2	
4. Mihail Kogălniceanu – <i>Tainele inimei; Iluzii pierdute. Fiziologia provincialului în</i>	Frontal, interactiv	2	

<i>Iași</i>			
5. Costache Negruzzi – <i>Zoe; O alergare de cai; Pentru ce țigani nu sunt români</i>	Frontal, interactiv	2	
6. Nicolae Filimon – <i>Nenorocirile unui slujnicar</i> . Literatură memorialistică: Alecu Russo – <i>Soveja</i> ;	Frontal, interactiv	2	
7. Bogdan Petriceicu Hașdeu – <i>Micuța</i> ; D. Bolintineanu – <i>Elena</i>	Frontal, interactiv	2	
Bibliografie seminar			
Operele menționate mai sus (integral). Studenții au acces la toate operele studiate la începutul semestrului.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Să fie capabil să identifice și utilizeze noi surse de informație necesare pentru rezolvarea unor probleme noi și capacitatea de a aplica creativ, în situații profesionale diverse, cunoștințele dobândite; Să fie capabil să dezvolte cercetare științifică în domeniul limbii și literaturii, aplicând cele mai adecvate metode și instrumente teoretice

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoașterea perioadei discutate și a principalelor momente din istoria literaturii, cunoașterea în detaliu a operelor discutate, capacitate de sinteză, limbaj critic, calitatea argumentelor	Examen scris	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Abilități de interpretare a textelor literare	Activitate la seminar, incluzând prezența. Aceasta este obligatorie – 85% (6 prezențe din 7). Absențele nemotivate care depășesc acest procent se reflectă în nota pe activitate.	25%
	Capacitate de argumentare, gândire critică, cunoașterea noțiunilor de teorie literară, adecvarea interpretării	Examen scris	25%
10.6 Standard minim de performanță			
Cunoștințe generale de istorie a românilor și, respectiv, istorie a literaturii (opere, autori, trăsături, particularități)			
Nu este permisă utilizarea IA în rezolvarea temelor de seminar sau la examen			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Titular de curs Lect. dr. Dan ȚĂRANU	Titular de seminar/ laborator/ proiect Lect. dr. Dan ȚĂRANU

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	etică și integritate academică: Fundamente							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	conf. dr. Vâlcea Cristina Silvia							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					7
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• -
4.2 de competențe	• Să fi pregătit și redactat lucrări academice de tip eseu, raport, propunere • Să fi discutat despre implicațiile furtului academic și sau despre implicațiile folosirii Inteligenței Artificiale în propriile lucrări

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• -
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Tablă, proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor
	1.1 Cunoștințe
	R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura engleză și română sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale.
	1.2. Abilități R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și

	1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. C4. Comunică și cooperează în contexte profesionale 4.1.Cunoștințe R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. 4.2.Abilități R.Î.4.2.1. Absolventul concepe și desfășoară prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î. 4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică. 4.3. R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective.
Competențe transversale	CT1. Absolventul îndeplinește la termen, în mod riguros, eficient și responsabil temele date. CT2. Absolventul aplică tehnici de relaționare în grup, își dezvoltă capacitățile de comunicare interpersonală și își asumă roluri specifice în cadrul muncii de echipă. CT3. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedbackul. CT4. Absolventul utilizează componentele domeniului specific în deplină concordanță cu etica profesională.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Identificarea și definirea elementelor principale caracteristice ale scrierii academice - Discutarea și însușirea conceptelor de plagiat, etică academică, furt intelectual
7.2 Obiectivele specifice	- Integrarea noțiunilor teoretice de scriere academică în texte proprii - Editarea textelor produse în vederea îmbunătățirii lor în urma feedback-ului

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Choosing a title for your academic paper	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
2. What is the abstract?	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
3. How to write a literature review?	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
4. The paragraph	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
5. Avoiding plagiarism	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
6. Formal and informal in academic writing	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
7. Write critically	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
8. Introducing facts, data, evidence	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
9. Primary and secondary sources in academic writing	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
10. Features of academic writing	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
11. Academic grammar	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
12. Argument and discussion	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
13. Expressing cause-effect	Metoda interactivă, învățare	2	-

	prin probleme		
14. Kinds and functions of referencing	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
Bibliografie Bailey, S., Bottomley, J., Paltridge, B., Starfield, S. (2018). <i>A Practical Guide to Academic Writing for International Students</i> . Routledge. Bowker, N. (2007). <i>Academic Writing: A Guide to Tertiary Level Writing</i> . Massey University Chamberlain, P., Dubbelboer, A. (2023). <i>Read, Think, Write. Writing in University</i> . Athabasca, Remix. Godfrey, J. (2016). <i>Writing for university</i> . Palgrave. Hjortshøj, K. (2001). <i>The transition to college writing</i> . Boston: Bedford/St Martin's.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor dobândi calitățile necesare pentru a redacta lucrări științifice de calitate atât pe parcursul anilor de studiu cât și ulterior. Studentii vor fi capabili să redacteze lucrări științifice care să poată fi publicate în reviste științifice (academice).

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	-	-	-
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	- Să scrie un abstract conform normelor academice acceptate - Să scrie un paragraf, să realizeze un 'literary review' corect să utilizeze elemente de vocabular și gramatică caracteristice scrierii academice	Evaluare pe parcurs	100% (20% prezența la 11 seminarii din 14 + 80% verificarea finală)
10.6 Standard minim de performanță			
Elaborarea unui abstract, a unui paragraf și a unui 'literature review' bine articulate care să conțină elementele importante general acceptate în scrierea academică.			

Prezența Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), - Titular de curs	(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Conf. dr.Cristina Silvia VĂLCEA Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu **30** de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Cultură populară tradițională							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Ruxandra Ivănescu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf.dr Ruxandra Ivănescu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Literatura populară și oralitatea
4.2 de competențe	Analiza creațiilor literare folclorice în contextul mentalității tradiționale

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs cu proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de seminar cu proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului R.Î.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2 Absolventul prezintă argumente în cursul unei dezbateri sau în scris, în mod convingător, pentru a obține sprijinul maxim pentru cauza pe care o reprezintă vorbitorul sau scriitorul. R.Î.1.3 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. R.Î.1.4. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.5. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.

Competențe transversale	CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedback-ul. RÎ.2. Absolventul respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale. RÎ.3. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă. CT.2. Dezvoltarea și managementul carierei RÎ.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. RÎ.2.2. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Studentii vor putea interpreta, relaționa și compara texte literare folclorice, însoțite de obiceiuri, își vor dezvolta capacitatea de înțelegere și exprimare și de articulare a unor idei și argumentații complexe. Studentii vor fi capabili să înțeleagă concepte de mit, ritual, rituri de trecere Cursul va constitui un cadru în care studenții își vor cultiva respectul pentru opinia, perspectiva și experiența celui alt Studentii își vor cultiva și consolida încrederea în propria judecată și opinie
7.2 Obiectivele specifice	Studentii vor fi capabili să perceapă inter-relaționarea la nivel tematic și ideologic a diverselor texte supuse discuției, insistându-se asupra unei perspective de studiere a literaturii populare deopotrivă intrinseci cât și extrinseci. Studentii vor putea utiliza conceptele însușite în analiza fenomenelor social-politice și culturale ale mai multor epoci pe care le străbat fenomenele tradițional folclorice. Elaborarea unui proiect de abordare interdisciplinară a unui fapt socio-cultural

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Cultura populară. Definiție, trăsături caracteristice	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
Mit și ritual. Rituri de trecere și rituri de inițiere	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
Riturile de trecere Marile momente din viața omului	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
Ritual și poezia ritualică: Nașterea, Nunta, Inmormântarea	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
Poezia Obiceiurilor calendaristice. Colindele. Plugușorul. Ritualuri de Anul Nou	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
Creația laică; mit, epopee, baladă	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
Proza populară epică. Basmele populare	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
Bibliografie curs: Ovidiu Bârlea, Folclorul românesc, Volumul I-II, Mihai Pop, Pavel Ruxandoiu, Folclor literar românesc, Petru Caraman, Obiceiul colindatului la români și Popoarele slave, A. Van Gennep, Riturile de trecere, V.I. Propp Morfologia basmului			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
<i>Mircea Eliade, Aspecte ale mitului</i>	interactivă	4	
<i>Mircea Eliade, De la Zalmoxis la Genghis Han</i>	interactivă	2	
<i>A. van Gennep, Riturile de trecere</i>	interactivă	2	
<i>Riturile de trecere 2</i>	interactivă	2	
V.I. Propp Rădăcinile istorice ale basmului fantastic	interactivă	4	
Bibliografie A. van Gennep, Riturile de trecere Mircea Eliade, De la Zalmoxis la Genghis Han V.I. Propp, Morfologia Basmului, Rădăcinile istorice ale basmului fantastic Ruxandra Ivănescu, Paradisul povestirii – memorie și realitate trăită în povestirea tradițională românească			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Să fie capabil să identifice și utilizeze noi surse de informație necesare pentru rezolvarea unor probleme noi și capacitatea de a aplica creativ, în situații profesionale diverse, cunoștințele dobândite;
Să fie capabil să dezvolte cercetare științifică în domeniul limbii și literaturii, aplicând cele mai adecvate metode și instrumente teoretice.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe amănunțite și precise privind creația populară Adecvarea interpretării textelor literare și critice	Examen scris	67%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Abilități de interpretare a textelor literare folclorice	Activitate la seminar	33%
	Capacitate de argumentare, gândire critică, cunoașterea noțiunilor de bază despre literatura populară	Examen scris	
10.6 Standard minim de performanță			
Cunoștințe generale privind creația tradițional folclorică			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 23/09/2024 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 23/09/2024.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Conf. dr. Ruxandra IVĂNCESCU, Titular de curs	Conf. dr. Ruxandra IVĂNCESCU, Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea <i>Transilvania</i> Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Educație fizică și sport I							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect dr. Bogdan Pelin							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					4
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					
Examinări					
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	16				
3.8 Total ore pe semestru	30				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	1				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului	• Sala de sport (Scol 1)

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză.
Competențe transversale	R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Ameliorarea / îmbunătățirea condiției fizice generale și implicit a calității vieții.
7.2 Obiectivele specifice	- Cunoașterea și însușirea unor noțiuni specifice domeniului sportiv; - Practicarea activității fizice în mod conștient; - Formarea capacității de a-și alcătui un program de exerciții fizice adaptat nevoilor personale; - Alternarea eforturilor intelectuale cu cele de natura fizică.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
Poziția fundamentală	Demonstrație, explicație exersare	2	
Deplasările în teren		2	
Schimbările de direcție		2	
Săriturile		2	
Ținerea și prinderea mingii		2	
Pasarea mingii cu două mâini de pe loc		2	
Pasarea mingii cu două mâini din deplasare		2	
Bibliografie			
- Colibaba, D:-E., Bota, I., Jocuri sportive, Teorie și metodică, Editura Aldin, București, 1998 - Dirjan, C., Baschet. Metodica instruirii juniorilor, Editura Fundației România de Măine, București, 1998. - Dragnea, A.C., Mate-Teodorescu, S., Teoria sportului, Editura Fest, București, 2002. - Negulescu, C., Baschet. Bazele generale ale metodicii predării, Editura Fundației România de Măine, București, 2003 - Oancea, B., Baschetul în școală, Edutura Universității Transilvania din Brașov, 2016. - Oancea B., Metodica predării tehnicii jocului de baschet. Curs, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016 - Popescu, F., Baschet. Curs de bază, Editura Fundației România de Măine, București, 2010. - Popescu, F., Metodologia învățării tehnicii jocului de baschet, Editura Fundației România de Măine, București, 2003. - Vasilescu, L., Antrenament, exerciții, jocuri, Editura Fundației România de Măine, București, 1998.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Aplicație practică	100%
10.6 Standard minim de performanță			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de

Conf. univ. dr. Adrian Lăcătuș Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Titular de curs	Lect. dr. Bogdan Pelin Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea <i>Transilvania</i> din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Literatură și studii culturale
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatură Engleză/ Limbă și literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba romanică spaniolă 1							
2.2 Titularul activităților de curs	lector dr. Raluca ALEXE							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	lector dr. Raluca ALEXE							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ³⁾	DFc

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					12
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de studiu individual	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Videoproiector și laptop
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Videoproiector și laptop

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Ct.1 R.Î. 1.1 Studentul va cunoaște principalele concepte și teorii lingvistice referitoare la sistemul fonetic, lexical, sintactic, semantic și pragmatic al limbii C atât pentru registrul standard de limbă, cât și pentru principalele variante lingvistice regionale; R.Î. 1.4 Studentul își va însuși cunoștințe relevante pentru cultura și civilizația popoarelor a căror limbă C o studiază; Ct.2 R.Î. 2.1 Studentul va cunoaște principalele tehnici de traducere și interpretare; R.Î. 2.2 Studentul va fi capabil să traducă oral sau în scris din limba C în limba A și retur în domenii de interes larg și semispecializate; R.Î. 2.3 Studentul va ști să folosească în mod eficient glosare și dicționare pe suport hârtie sau electronice precum și baze de date pentru a putea traduce sau / și interpreta cât mai bine; Ct.3 .Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. RÎ.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. RÎ.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale.
Competențe transversale	Rezultatele învățării Ct.1 R.Î. 1.5 Studentul își va consolida și dezvolta permanent cunoștințele de limbă în vederea pregătirii pentru ocupațiile specifice domeniului de studiu. Ct.2 R.Î. 2.4 Studentul va putea efectua activități de cercetare pentru a putea înțelege cât mai bine problemele de traducere și pentru a elabora strategia de traducere care ar remedia problemele întâmpinate; Ct.3 R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației în domeniul filologie.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	La sfârșitul cursului, studenții vor fi capabili să poarte conversații scurte în cuvinte simple, pe diferite teme de interes general.
7.2 Obiectivele specifice	Însușirea principalelor noțiuni de gramatică și vocabular în limba spaniolă.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
-El alfabeto y normas de pronunciación	expunere, curs interactiv	2h	
-El presente de indicativo		2h	
-Los verbos ser y estar		2h	
-Los posesivos y demostrativos		2h	
-Pronombres complemento		2h	
-El adjetivo		2h	
-Normas de acentuación		2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 1</i> , Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
-El español en el mundo	lucru în grup	2h	
-Datos personales		2h	
-El horario		2h	
-El aspecto físico		2h	
-El ocio		2h	
-La vivienda		2h	
-Los alimentos		2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 1</i> , Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare la curs		20%
	Însușirea noțiunilor de curs	proba scrisă	30%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare la seminarii		20%
	Rezolvarea aplicațiilor practice	aplicații practice	30%
10.6 Standard minim de performanță			
Participarea la cursuri și seminarii			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de/...../.... și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de/...../.....

Decan Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, ...	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
(Nume, Prenume, Semnătură titular de curs) lector dr. Raluca Alexe	(Nume, Prenume, Semnătură titular de seminar/ laborator/ proiect) lector dr. Raluca Alexe

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de masterat ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Concepte fundamentale ale teoriei literare							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. dr. Rodica ILIE Asist.drd Răzvan Mitu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					30
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					30
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					34
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	94				
3.8 Total ore pe semestru	156				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	5				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Elemente de ILR și TL
4.2 de competențe	Spirit teoretic, critic și de sinteză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Lectura și studiul textelor de seminar recomandate în bibliografie
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Pregătirea, documentarea comparativ-critică și redactarea temelor și a eseului de seminar

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura română și franceză sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din română și franceză. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine română și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î. 1.1.4. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare sau lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor română și franceză. R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în română și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP4 Comunică și cooperează în contexte profesionale Rezultatele învățării 4.1. Cunoștințe R.Î.4.1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. R.Î. 4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice. 4.2. Abilități R.Î.4.2.1. Absolventul concepe și desfășoară prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î. 4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică. 4.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare
	Competențe transversale CT1. Competențe transversale și rezultate ale învățării CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedback-ul. CT 2. Dezvoltarea și managementul carierei RÎ.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	cunoașterea în profunzime a literaturii române, a celor mai noi teorii și curente literare și culturale
7.2 Obiectivele specifice	descrierea conținuturilor teoriilor studiate, analiza lor comparativ-critică, și aplicarea acestora în studii, lucrări de seminar, sesiuni, colocvii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Literatura și autorul	interactiv	2	
2. Literatura și cititorul	interactiv	2	
3. Literatura și limbajul	interactiv	4	
4. Istoria literaturii –modele și obiective	interactiv	2	
5. Critica literară –modele și obiective	interactiv	2	

6. Metaliteratura	interactiv	2	
7. Antiliteratura	interactiv	4	
8. Funcțiile literaturii	interactiv	4	
9. Genurile literare	interactiv	2	
10. Mod și voce în narațiune	interactiv	2	
11. Modul de existență al literaturii	interactiv	2	
Bibliografie: pe capitole în cursul format ID			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Specificul disciplinei și încadrarea acesteia în câmpul studiilor literare.	interactiv	2	
2. Definirea literaturii din perspectivă teoretică (Eagleton, T. – „Ce este literatura?” în <i>Teoria literară. O introducere</i> , Polirom, 2008, pp. 15-31)	interactiv	2	
3. Literatura și autorul („Tradiția și talentul personal” în <i>Eseuri</i> , Ed. Univers, 1974, pp. 21-30)	interactiv	2	
4. Literatura și autorul (A. Compagnon. – „Autorul” în <i>Demonul teoriei</i> , Echinoc, 2007, pp. 56-59 și 91-110)	interactiv	2	
5. Literatura și cititorul (Eco, U. – „Cum se intră în pădure” în <i>Șase plimbări prin pădurea narativă</i> , Pontica, 2006, pp. 5-37)	interactiv	2	
6. Literatura și cititorul (Fish, S. – „Literatura în cititor: stilistica afectivă” în <i>Poetica americană</i> , Dacia, 1981, pp. 304-326)	interactiv	2	
7. Literatura și istoria literară (Genette, G. – „Poetică și istorie” în <i>Figuri</i> , Univers, București, 1978, pp. 277-285)	interactiv	2	
8. Literatura și istoria literară (Jauss, H. R. – „Istoria literaturii ca provocare a științei literaturii” în <i>Introducere în teoria literaturii. Antologie de texte</i> , Editura Universității din București, 2002, pp. 44-73)	interactiv	2	
9. Literatura și critica literară (Starobinski, J. – „Relația critică” în <i>Relația critică</i> , Univers, 1974, pp. 23-42)	interactiv	2	
10. Literatura și critica literară (Genette, G. – „Aprecierea estetică” în <i>Opera artei II. Relația estetică</i> , Univers, 2000, pp. 65-84)	interactiv	2	
11. Literatură și limbaj (Șklovski, V. – „Arta ca procedeu” în <i>Ce este literatura?</i> , Univers 1983, pp. 382-396)	interactiv	2	
12. Literatură și limbaj (Fish, S. – „Cât este de obișnuit limbajul obișnuit?” în <i>Introducere în teoria literaturii. Antologie de texte</i> , Editura Universității din București, 2002, pp. 418-434)	interactiv	2	
13. Literatură și constituirea studiilor literare în modernitate (Todorov, T. – „Nașterea esteticii moderne”, „Estetica Luminilor”, „De la romantism la avangarde” în <i>Literatura în pericol</i> , Art, 2011, pp. 36-68)	interactiv	2	
14. Funcțiile literaturii (Todorov, T. – „Ce poate literatura?” în <i>Literatura în pericol</i> , Art, 2011, pp. 68-79)	interactiv	2	
Bibliografie			
Barthes, Roland – „Scriitori și scriptori”, <i>Romanul scriiturii</i> , Univers, 1987			
Compagnon, A. – „Autorul” în <i>Demonul teoriei</i> , Echinoc, 2007, pp. 56-59 și 91-110			
Croce, Benedetto – „Poezia și literatura”, în <i>Poezia</i> , Ed. Univers, București, 1972, p. 23-78			
Eco, U. – „Cum se intră în pădure” în <i>Șase plimbări prin pădurea narativă</i> , Pontica, 2006, pp. 5-37			
Eagleton, T. – „Ce este literatura?” în <i>Teoria literară. O introducere</i> , Polirom, 2008, pp. 15-31			
Eliot, T.S. – „Tradiția și talentul personal” în <i>Eseuri</i> , Ed. Univers, 1974, pp. 21-30			
Fish, S. – „Literatura în cititor: stilistica afectivă” în <i>Poetica americană</i> , Dacia, 1981, pp. 304-326			
Genette, G. – „Poetică și istorie” în <i>Figuri</i> , Univers, București, 1978, pp. 277-285			
Jauss, H. R. – „Istoria literaturii ca provocare a științei literaturii” în <i>Introducere în teoria literaturii. Antologie de texte</i> , Ed. Universității din București, 2002, pp. 44-73			
Marino, Adrian – „A defini literatura”, în <i>Comparatism și Teoria Literaturii</i> , Polirom, Iași, 1998			
Marino, Adrian – „Literatura scrisă”, „Specificul literar”, în <i>Hermeneutica ideii de literatură</i> , Ed. Dacia, Cluj, 1987, p. 33-46, p. 243-286.			
Starobinski, J. – „Relația critică” în <i>Relația critică</i> , Univers, 1974, pp. 23-42.			
Todorov, T. – „Ce poate literatura?” în <i>Literatura în pericol</i> , Art, 2011, pp. 68-79.			
Wellek, R. și Warren, A. – „Literatura și studiul literaturii”, în <i>Teoria literaturii</i> , EPLU, București, 1967, p. 37-42 II.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- Sinteze teoretice finalizate cu realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului

10. Evaluare

F03.1-PS7.2-01/ed.3, rev.6

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Proba scrisă	scris	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Lucrare de seminar	scris	50%
10.6 Standard minim de performanță prezența la curs si seminar		90%	
Realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Prof. dr. Rodica ILIE, Titular de curs	(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Asist.drd Răzvan Mitu, Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză – Limba și literatura română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză contemporană: Introducere în morfologie							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Marinela Burada							
2.3 Titularul activităților de seminar	Conf. dr. Raluca Sinu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					50
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	78				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Un minimum de cunoștințe dobândite la cursurile de: Introducere în lingvistica generală; Fonetică; Lexicologie
4.2 de competențe	Deprinderi de studiu individual: citirea textelor de specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Echipament didactic: calculator, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Nu este cazul

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul interpretează în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză. R.Î.1.2. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii engleze. C2. Contextualizează dimensiunea interculturală R.Î.2.1 Absolventul analizează fenomene lingvistice prin raportare la contextul sociocultural și istoric. R.Î.2.2 Absolventul interpretează semnificații multiple în funcție de variabile contextuale.

Competențe transversale	CT1 Comunică și cooperează în contexte profesionale R.Î.1.1 Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.2 Absolventul coordonează și planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Sistematizarea și consolidarea cunoștințelor de limbă acumulate anterior de studenți; perceperea imaginii de ansamblu a fenomenului lingvistic în chestiune, prin descrierea în sincronie (cu trimiteri la diacronie) a acestuia; însușirea unui repertoriu terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului.
7.2 Obiectivele specifice	Conceptualizarea relațiilor dintre unitățile morfosintactice (morfeme flexionare, cuvinte, sintagme) ale limbii engleze și a trăsăturilor acestora în limba engleză, prin contrast cu alte limbi indo-europene.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Preliminarii: metode de abordare și descriere a faptelor de limbă, concepte de bază, metalimbaj.	expunere, problematizare	2	metodă interactivă
Verbul/Sintagma verbală (I): structura SV – constituenți imediați și opționali, tipuri de complementare.	expunere, problematizare	6	metodă interactivă
Verbul/Sintagma verbală (II): taxonomii propuse pe marginea clasei verbale, morfologia verbului în limba engleză.	expunere, problematizare	4	metodă interactivă
Verbul/Sintagma verbală (III): categoriile verbale deictice: mod, timp, aspect, dialeza.	expunere, problematizare	10	metodă interactivă
Verbul/Sintagma verbală (IV): subclasele verbale închise : auxiliarele functionale și auxiliarele modale.	expunere, problematizare	6	metodă interactivă
Bibliografie Comrie, B. (1976) Aspect. CUP Comrie, B. (1982) Tense. CUP Downing, Angela & Philip Locke (2006) English Grammar. A University Course (2nd edition). New York: Routledge Greenbaum, S.& Quirk, R. (1990) A Student's Grammar of the English Language. Longman Huddleston, Rodney & Pullum, Geoffrey K. (2002, 2006) The Cambridge Grammar of the English Language. Cambridge: CUP Wekker, Herman & Haegeman, Liliane (1985) A Modern Course in English Syntax. London: Routledge			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Ambiguități lingvistice	Discuții, aplicații	2	
Structura sintagmei verbale	Discuții, aplicații	2	
Sintagme verbale complexe	Discuții, aplicații	2	
Morfologia verbului	Discuții, aplicații	2	
Timp și aspect: sens și folosire	Discuții, aplicații	2	
Timp, aspect, mod	Discuții, aplicații	2	
Recapitulare	Discuții, aplicații	2	
Bibliografie Downing, Angela & Philip Locke (2006) English Grammar. A University Course (2nd edition). New York: Routledge Greenbaum, S.& Quirk, R. (1990) A Student's Grammar of the English Language. Longman Wekker, Herman & Haegeman, Liliane (1985) A Modern Course in English Syntax. London: Routledge			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul permite o cunoaștere fundamentată pe teorie a limbii engleze. Studentul este capabil să utilizeze corect și să explice utilizarea structurilor de limbă standard.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Adecvare/acuratețe conceptuală și terminologică	Examinare pe platformă	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Utilizarea corectă a noțiunilor și terminologiei introduse la curs și abilitatea studentului de a le aplica în practică, în conformitate cu criteriile de competență și obiectivele cursului.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Marinela BURADA, Titular de curs	Conf. dr. Raluca SINU, Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura engleză: Epoca Veche, Medievală și Renascentistă							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. Dr. Oana Tatu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. Dr. Oana Tatu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					30
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					30
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					18
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	78				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sala de curs, bibliografie, dicționare, texte printate, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Operele autorilor studiați, fișe de lucru, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Studentul gestionează activitățile specifice cercetării literare R.Î.1.1 Studentul identifică diacronic cele mai importante opere aparținând perioadei studiate R.Î.1.2 Studentul prelucrează date extrase din texte literare oferind interpretări bine fundamentate. R.Î.1.3 Studentul exercită autonomie în conceperea de prezentări științifice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. C2 . Studentul contextualizează dimensiunea interculturală R.Î.2.1 Studentul analizează fenomenele literare studiate prin raportare la contextul sociocultural și istoric R.Î.2.2 Studentul face conexiuni între etape diferite ale literaturii engleze, pe de o parte, și literatura engleză și alte literaturi, pe de altă parte.. R.Î.2.3 Studentul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea textelor
Competențe transversale	CT1 Studentul comunică și cooperează în contexte profesionale. R.Î.1.1 Studentul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale (conferințe, workshopuri, sesiuni de comunicări studențești). R.Î.1.2 Studentul coordonează și planifică activități de cercetare literară atât independent cât și în echipă R.Î.1.3 Studentul integrează în mod critic bibliografia de specialitate

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• prezentarea și analiza principalilor autori și a aspectelor esențiale ale literaturii engleze din perioada veche, medievală și renașcentistă
7.2 Obiectivele specifice	• însușirea cunoștințelor de bază privitoare la autorii și lucrările acestora din perioada medievală și renașcentistă • încadrarea (de către studenți) a informațiilor în ansamblul studiului diacronic al literaturii engleze. • îmbunătățirea capacității studenților de a realiza raportări, comparații, evaluări în ansamblul literaturii engleze

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Literatura engleză timpurie până la King Alfred the Great	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
2. King Alfred și proza engleza veche	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
3. Legende arthuriene	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
4. Literatura de tranziție: Lirica profană și sacră, povestiri, satira socială	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
5. Sfârșitul perioadei medievale. Geoffrey Chaucer și <i>The Canterbury Tales</i>	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
6. Literatura perioadei Reformate în Anglia. Literatura renașcentistă în Anglia.	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
7. Originile dramaturgiei engleze: Tragedia engleza timpurie. Comedia engleza timpurie	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
8. Operele celebrilor <i>University Wits</i> . Marlowe și Kyd.	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
9. W. Shakespeare. Viața și opera.	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
10. Tragediile shakespeariene	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
11. Comediile shakespeariene	Prelegerea participativă,	2	

	expunerea, exemplificarea, interacțiunea		
12. Piese istorice shakespearice.	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
13. Engleza shakespeariană. Engleza elizabetană. Textul shakespearian. Textul elizabetan	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
14. Shakespeare și moștenirea sa	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
Bibliografie Alford, John A. (Ed.). <i>A Companion to Piers Plowman</i>. 1988. University of California Press. Boitani, Piero, and Jill Mann (Eds.). <i>The Cambridge Companion to Chaucer</i> (3rd ed.). 2020. Cambridge University Press. Cooper, Helen. <i>The Canterbury Tales</i> (2nd ed.). 2021. Oxford University Press. Greenblatt, Stephen. <i>Renaissance Self-Fashioning: From More to Shakespeare</i> (2nd ed.). 2005. University of Chicago Press. Hassett, Margaret. <i>Gender and Heroism in Early English Literature</i>. 2021. Boydell & Brewer Kastan, David Scott. <i>A Will to Believe: Shakespeare and Religion</i>. 2014. Oxford University Press. Orchard, Andy. <i>A Critical Companion to Beowulf</i>. 2003. D.S. Brewer. Strohm, Paul. <i>Social Chaucer</i> (2nd ed.). 2022. Harvard University Press. Taylor, Gary, and Gabriel Egan (Eds.). <i>The New Oxford Shakespeare: Critical Reference Edition</i>. 2016. Oxford University Press. Wilson, Richard. <i>Worldly Shakespeare: The Theatre of Our Good Will</i>. 2016. Edinburgh University Press.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. <i>Beowulf</i> . Analiza textului. Portretul eroului.	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	2	
2. <i>The Canterbury Tales</i> . Analiza textului, portrete, limbaj	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	2	
3. W. Shakespeare. Tragedia <i>Hamlet</i>	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	2	
4. W. Shakespeare. Tragedia <i>Macbeth</i>	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	2	
5. W. Shakespeare. Comedia <i>As You Like It</i>	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	2	
6. W. Shakespeare. Piesa istorică <i>Julius Caesar</i>	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	2	
7. Iubire, moarte, conștiință, răzbunare, forme ale supranaturalului, esență vs aparență – motive esențiale în piesele shakespearice	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	2	
Bibliografie <i>Beowulf</i> Liuzza, R. M. (Trans.). <i>Beowulf: A New Translation</i>. 2021. Broadview Press. Chaucer, Geoffrey. <i>The Canterbury Tales</i> Cooper, Helen. <i>The Canterbury Tales</i> (2nd ed.). 2021. Oxford University Press. Shakespeare, William. <i>Hamlet</i> Thompson, Ann, and Neil Taylor (Eds.). <i>Hamlet: The Arden Shakespeare</i> (3rd ed.). 2016. Bloomsbury Publishing. Shakespeare, William. <i>Macbeth</i> Muir, Kenneth (Ed.). <i>Macbeth: The Arden Shakespeare</i> (2nd ed.). 2001. Bloomsbury Publishing. Shakespeare, William. <i>Julius Caesar</i> Greenblatt, Stephen (Ed.). <i>Julius Caesar: The Norton Shakespeare</i> (3rd ed.). 2015. W.W. Norton & Company. Shakespeare, William. <i>As You Like It</i> Dusinberre, Juliet (Ed.). <i>As You Like It: The Arden Shakespeare</i> (3rd ed.). 2006. Bloomsbury Publishing.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță atât cu programa de profil a altor universități românești cât și cu cerințele pieței

muncii, așa încât deprinderile create servesc studentului la angajabilitate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- corectitudinea și completitudinea cunoștințelor asimilate - capacitatea de coroborare a conținutului disciplinei cu cel al altor discipline de specialitate studiate	Evaluare scrisă (finală, în sesiunea de examene)	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	- capacitatea de a analiza secvențe de text în lumina teoriei studiate - elaborarea de prezentări originale pornind de la piesele studiate	Teme / referate săptămânale Participare activă la seminar	50%
10.6 Standard minim de performanță			
Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie, în limba engleză, pe baza conceptelor și metodelor studiate			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Titular de curs Conf. Dr. Oana Tatu	Titular de seminar/ laborator/ proiect Conf. Dr. Oana Tatu

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura Engleză - Limba și literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPE: LEXIC							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Dr. Bunea Camelia							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	3
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	42
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de studiu individual	18				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Nivel mediu de limba engleză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• bibliografie, dicționare, culegeri, sală de seminar dotată cu tablă

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP. 1 Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului Rezultate ale învățării Rf.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. Rf.1.2 Absolventul prezintă argumente în cursul unei dezbateri sau în scris, în mod convingător, pentru a obține sprijinul maxim pentru cauza pe care o reprezintă vorbitorul sau scriitorul. Rf.1.3 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. Rf.1.4 Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Rf.1.5 Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. Rf.1.6 Absolventul studiază și internalizează o sensibilitate, o limbă / cultură care nu este proprie pentru a înțelege cu adevărat tradițiile, regulile și activitățile acesteia. CP 2 Proiectarea activităților instructiv-educative specifice învățământului secundar Rezultate ale învățării Rf.2.1 Absolventul predă Limba și literatura Engleză - Limba și literatura Română. Utilizează o gamă largă de tehnici de predare / de învățare pentru a promova competența de citire, scriere, ascultare și vorbire în limba respectivă. Rf.2.2 Absolventul aplică strategii didactice interculturale, se asigură că stăpânește conținutul, metodele, materialele și experiența generală de învățare. Rf.2.3 Absolventul adaptează strategia didactică la abilitățile elevilor, identifică strategii de predare și de învățare care vin în sprijinul nevoilor și obiectivelor individuale de învățare ale elevilor. Rf.2.4 Absolventul dezvoltă materiale educaționale digitale bazate pe tehnologii TIC pentru a transfera informațiile și gradul de conștientizare în vederea îmbunătățirii experienței elevilor.
	CT. 1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale Rezultate ale învățării Rf.1 Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feed-back-ul. Rf.2 Absolventul respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale. Rf.3 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă. CT. 2. Dezvoltarea și managementul carierei Rezultate ale învățării Rf. 2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. Rf. 2.2. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- îmbogățirea și consolidarea cunoștințelor de gramatică generală a limbii engleze contemporane prin exerciții - dezvoltarea capacității de comunicare în limba engleză
7.2 Obiectivele specifice	- studenții vor efectua exerciții de tip grilă, exerciții de completare, de transformare - studenții vor efectua exerciții de tip grilă, exerciții de completare, de transformare, de derivare și compunere.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare	Număr de ore	Observații

FORMAREA CUVINTELOR (1)	Exerciții interactive, lucru în grup, lucru pe perechi, explicații și corectare în clasă.	6	
FORMAREA CUVINTELOR (2)	Exerciții interactive, lucru în grup, lucru pe perechi, explicații și corectare în clasă.	6	
FORMAREA CUVINTELOR (3)	Exerciții interactive, lucru în grup, lucru pe perechi, explicații și corectare în clasă.	6	
VOCABULAR SPECIALIZAT. MASS-MEDIA.	Exerciții interactive, lucru în grup, lucru pe perechi, explicații și corectare în clasă.	6	
VOCABULAR SPECIALIZAT. SISTEMUL EDUCATIONAL.	Exerciții interactive, lucru în grup, lucru pe perechi, explicații și corectare în clasă.	6	
VOCABULAR SPECIALIZAT. TEHNOLOGIA.	Exerciții interactive, lucru în grup, lucru pe perechi, explicații și corectare în clasă.	6	
VOCABULAR SPECIALIZAT. LUMEA FINANCIARA	Exerciții interactive, lucru în grup, lucru pe perechi, explicații și corectare în clasă.	6	
Bibliografie Alexander, L.G. (1994) <i>Right Word. Wrong Word. Words and structures confused and misused by learners of English.</i> Harlow: Longman Close, R.A. (1997) <i>A University Grammar of English. Workbook.</i> Harlow: Longman Emmerson, P. (2010) <i>Business Grammar Builder.</i> Macmillan Morris, S., Stanton, A. (1998) <i>Proficiency. Workbook.</i> Harlow: Longman McCarthy, M., O'Dell, F. (1994) <i>English Vocabulary in Use.</i> CUP Quirk, R., Greenbaum, S. (1998) <i>A University Grammar of English.</i> Harlow: Longman Vince, M. (1994) <i>Intermediate Language Practice.</i> Macmillan Walker E., Elsworth, S. (2000) <i>Grammar Practice for Upper intermediate Students</i> Harlow: Longman			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se practică în alte centre universitare din țară și din străinătate. Studenții dobândesc deprinderi care le vor servi la angajarea în domeniul aferent programului.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Efectuarea de exercitii in timpul cursului practic, participare prin raspuns la intrebari cu privire la suportul teoretic.	Exerciții de tip grilă, exerciții de completare, de transformare.	40%
	Efectuarea unor exercitii similare celor rezolvate in timpul cursurilor practice.	Exerciții de tip grilă, exerciții de completare, de transformare. Test final.	60%
10.6 Standard minim de performanță			
Realizarea a minim 50% din cerintele testului si a minim 50% din cerintele de la seminar.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian Lăcătuș, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Titular de curs	Dr. Bunea Camelia Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea <i>Transilvania</i> din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (LTA)
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză – Limba și literatura română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba română contemporană: Morfosintaxă							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. Alice BODOC							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Alice BODOC							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					34
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					30
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					30
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	94				
3.8 Total ore pe semestru	156				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	5				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• sală de curs dotată cu videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• sală de curs dotată cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP.1. Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice domeniului morfosintaxei limbii române Rezultate ale învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din morfosintaxa limbii române și le corelează cu evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronicitate principalele fenomene morfosintactice din română. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor morfosintactice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbilor (română și engleză). 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP2 Contextualizează dimensiunea interculturală Rezultatele învățării 2.1. Cunoștințe R.Î.2.1.1. Absolventul analizează fenomene lingvistice prin raportare la contextul sociocultural și istoric. R.Î.2.1.2. Absolventul face conexiuni între limbi și realizează comparații privind fenomenele lingvistice. 2.2. Abilități R.Î.2.2.1. Absolventul identifică și analizează factorii contextuali relevanți pentru interpretarea fenomenelor morfosintactice. R.Î.2.2.2. Absolventul adaptează interpretarea în funcție de variabilele istorice și sociale ale comunicării. 2.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.2.3.1. Absolventul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea fenomenelor morfosintactice.
Competențe transversale	CT1. Absolventul îndeplinește la termen, în mod riguros, eficient și responsabil temele date. CT2. Absolventul aplică tehnici de relaționare în grup, își dezvoltă capacitățile de comunicare interpersonală și își asumă roluri specifice în cadrul muncii de echipă. CT3. Absolventul valorifică eficient resursele și tehnicile de învățare pentru formarea continuă. CT4. Absolventul utilizează componentele domeniului specific în deplină concordanță cu etica profesională.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Descrierea nivelului morfologic al limbii române din perspectiva teoretică a gramaticii moderne.
7.2 Obiectivele specifice	La sfârșitul cursului, toți studenții trebuie: - să se familiarizeze cu conceptele și cu perspectiva descriptivă adoptată în GALR 2008. - să recunoască noțiunile de bază privind descrierea categoriilor lexico-gramaticale ale românei actuale - să realizeze analize gramaticale integrate (morfologice și sintactice) pe texte aparținând registrului literar și non-literar al limbii - să identifice, să corecteze, să explice principalele tipuri de greșeli în exprimarea orală și scrisă a vorbitorilor nativi de română

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere. Morfemul. Clasificarea morfemelor. Clase de cuvinte și clase semantico-funcționale	Expunerea	2	
Substantivul. Categoriile gramaticale. Flexiunea substantivului	Expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea	4	
Substantivul. Cazuri și poziții sintactice	Expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea	2	
Adjectivul. Categoriile gramaticale. Flexiunea adjectivală	Expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea	2	

Pronumele. Clasificare. Descrierea claselor	Expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea	2	
Dificultăți în analiza gramaticală a pronumelui	Expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea	2	
Numeralul	Expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea	2	
Verbul	Prelegerea participativă, dialogul, expunerea, exemplificarea	4	
Clase de verbe	Prelegerea participativă, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
Forme verbale nepersonale. Locuțiunea verbală	Prelegerea participativă, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
Adverbul. Interjecția	Prelegerea participativă, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
Conectorii	Prelegerea participativă, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	

Bibliografie

GALR, vol. I, Ed. Academiei Române, 2005
GBLR - Pană-Dindelegan, Gabriela, Adina Dragomirescu, Isabela Nedelcu, *Gramatica de bază a limbii române*, Ed. Enciclopedica Gold, 2010
Avram, Mioara, *Gramatica pentru toți*, Ed. Academiei, 1986, ed. a II-a revăzută și adăugită, București, Humanitas, 1997.
Bodoc, Alice, *Morfologia limbii române (note de curs și aplicații)*, Ed. Universității Transilvania, Brașov, 2019.
Pană-Dindelegan, Gabriela, *Teorie și analiză gramaticală*, București, Editura Coresi, 1992
Pană-Dindelegan, Gabriela, *Elemente de gramatică. Dificultăți, controverse, noi interpretări*, Ed. Humanitas, București, 2003
Guțu Romalo, Valeria – *Corectitudine și greșală*, București, Ed. Humanitas, 2000

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Morfemul. Analize morfematice ale cuvintelor	Exercițiul, explicația	2	
Substantivul	Exercițiul, explicația	4	
Substantivul. Cazuri	Exercițiul, explicația	2	
Adjectivul	Exercițiul, explicația	2	
Pronumele	Exercițiul, explicația	4	
Numeralul	Exercițiul, explicația	2	
Evaluare intermediară (examen parțial)		2	
Verbul	Exercițiul, explicația	4	
Adverbul. Interjecția	Exercițiul, explicația	2	
Conectorii	Exercițiul, explicația	2	
Modele de subiecte pentru examen	Exercițiul, explicația	2	

Bibliografie

GALR, vol. I, Ed. Academiei Române, 2005
GBLR - Pană-Dindelegan, Gabriela, Adina Dragomirescu, Isabela Nedelcu, *Gramatica de bază a limbii române*, Ed. Enciclopedica Gold, 2010
Avram, Mioara, *Probleme ale exprimării corecte*, București, Editura Academiei, 1987
Pană-Dindelegan, Gabriela, *Teorie și analiză gramaticală*, București, Editura Coresi, 1992
Pană-Dindelegan, Gabriela, *Elemente de gramatică. Dificultăți, controverse, noi interpretări*, Ed. Humanitas, București, 2003
Isabela Nedelcu, *101 greșeli gramaticale*, București, Editura Humanitas, 2012

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală

10.4 Curs	Corectitudinea informației	Examen scris	60%
	Coerența, coeziunea, corectitudinea exprimării		
	Folosirea corectă a noțiunilor specifice		
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Folosirea corectă a noțiunilor specifice	Evaluare pe parcurs	40% (10 % participare activă la min. 10 din 14 seminare, 20% examen parțial, 10 % evaluare orală individuală seminar)
	Prezență și participarea activă la activitățile specifice de seminar (teme și conspecte)		
10.6 Standarde minime de performanță			
• Însușirea corectă a noțiunilor teoretice de bază si aplicarea acestora in rezolvarea unor aplicații simple. • Participarea activă la minimum 10 activități specifice de seminar.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Lect. dr. Alice BODOC, Titular de curs	Lect. dr. Alice BODOC, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura română: Marii clasici și epoca lor							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Ruxandra Ivănescu / conf. dr. Georgeta Moarcă							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Dan Țăranu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					30
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					30
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					34
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	94				
3.8 Total ore pe semestru	156				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	5				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Originile literaturii române
4.2 de competențe	Abilități de interpretare și analiză de text

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs cu proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de seminar cu proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1. Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește epoci culturale și le corelează cu elemente din literatura română sau cu alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul identifică diacronic curente literare și culturale de origine română (junimism), interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î. 1.1.3. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă pentru investigarea fenomenelor literare (close reading). 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului culturii și literaturii române. R.Î. 1.2.2. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.
Competențe transversale	CP3 Contextualizează dimensiunea interculturală Rezultatele învățării 3.1. Cunoștințe R.Î.3.1.1. Absolventul analizează texte literare prin raportare la contextul sociocultural și istoric al jumătății a doua a secolului XIX. R.Î. 3.1.2. Absolventul efectuează comparații critice între autori și opere aparținând și altor literaturi. R.Î.3.1.3. Absolventul interpretează semnificații multiple în funcție de variabile contextuale. 3.2. Abilități R.Î.3.2.1. Absolventul identifică și analizează factorii contextuali relevanți pentru interpretarea fenomenelor literare sau culturale. 3.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.3.3.1. Absolventul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea textelor literare și a fenomenelor culturale. R.Î.3.3.2. Absolventul își asumă responsabilitatea de a evita interpretările rigide sau simplificatoare în activitățile sale academice sau profesionale. CP4 Comunică și cooperează în contexte profesionale Rezultatele învățării 1. Cunoștințe R.Î.4.1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. R.Î. 4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice. 2. Abilități R.Î. 4.2.1. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică. 4.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.4.3.2. Absolventul coordonează și planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Studentii vor putea interpreta, relaționa și compara texte istorice, teoretice, literare își vor dezvolta capacitatea de înțelegere și exprimare și de articulare a unor idei și argumentații complexe. Studentii vor fi capabili să înțeleagă concepte precum clasicism, romantism, realism, naturalism Cursul va constitui un cadru în care studenții își vor cultiva respectul pentru opinia, perspectiva și experiența celui alt Studentii își vor cultiva și consolida încrederea în propria judecată și opinie
7.2 Obiectivele specifice	Studentii vor fi capabili să perceapă inter-relaționarea la nivel tematic și ideologic a diverselor texte supuse discuției, insistându-se asupra unei perspective de studiere a literaturii deopotrivă intrinseci cât și extrinseci. Studentii vor putea utiliza conceptele însușite în analiza fenomenelor social-politice și culturale ale epocii Junimii, integrând discutarea operelor literare aparținând Marilor clasici în specificul acestei epoci culturale Elaborarea unui proiect de abordare interdisciplinară a unui fapt socio-cultural

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații

1. Eminescu - modele cosmogonice și viziune poetică	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
2. Poeme cosmogonice - <i>Scrisoarea I, Luceafărul, Demonism</i>	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
3. Viziunea platonice eminesciană - <i>Ondina</i>	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
4. Utopia terestră / <i>Sara pe deal</i>	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
5. <i>Luceafărul</i> între romantism și modernitate	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
6. Eros și utopie / de la <i>Sara pe deal</i> la <i>Cezara</i>	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
7. Laboratorul de creație eminescian: <i>Fragmentarium</i> . Proza eminesciană: <i>Avatarii faraonului Tla, Sărmanul Dionis</i>	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
8. Societatea literară „Junimea” și revista „Convorbiri literare”	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
9. Ion Creangă – povestitor și memorialist. Creangă între marii clasici	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
10. Ion Luca Caragiale – dramaturg	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
11. Ion Luca Caragiale – nuvelele tragice. Momente și schițe. Caragiale între marii clasici	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
12. Ioan Slavici – nuvele idilice și tragice	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
13. Ioan Slavici – romancier. Slavici între marii clasici	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
14. T. Maiorescu și viziunea sa estetică. Critica de direcție.	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
Bibliografie curs: Negoîtescu, Ion, <i>Poezia lui Eminescu</i> , Dacia, 1995 Petrescu, Ioana Em., <i>Eminescu – modele cosmologice și viziune poetică</i> , Minerva, 1978 Cristea, Valeriu, <i>Despre Creangă</i> , Ed. Eminescu, București, 1989 Manolescu, Florin, <i>Caragiale și Caragiale, Jocuri cu mai multe strategii</i> , Ediția a II-a revăzută și adăugită, Humanitas, București, 2002 Moraru, Cornel, <i>T. Maiorescu</i> , monografie, Aula, 2003 Popovici, Vasile, <i>Lumea personajului</i> , Editura Echinoc, Cluj-Napoca, 1997 Ungureanu, Cornel, <i>Ioan Slavici</i> , monografie, Editura Aula, Brașov, 2002 Vartic, Ion, <i>Clanul Caragiale</i> , Editura Biblioteca Apostrof, Cluj-Napoca, 2002			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. M. Eminescu - <i>Luceafărul</i>	interactivă	2	
2. M. Eminescu - <i>Sara pe deal</i> <i>Lasă-ți lumea</i> <i>Din valurile vremii</i>	interactivă	2	
3. M. Eminescu - <i>Sonete I, II, III</i> , <i>Stau în cerdacul tău</i> , <i>De câte ori, iubito...</i> , <i>Singurătate</i>	interactivă	2	
4. M. Eminescu - <i>Odin și Poetul</i> <i>Icoană și privaz</i> , <i>O-nțelepciune, ai aripi de ceară</i> , <i>Odă (în metru antic);</i>	interactivă	2	
5. M. Eminescu- <i>Melancolie</i> , <i>Trecut-au anii;</i> <i>Cu gânduri și cu imagini</i>	interactivă	2	
6. M. Eminescu - <i>Scrisorile</i>	interactivă	2	

7. M. Eminescu – <i>Cezara, Geniu pustiu, Sărmanul Dionis</i>	interactivă	2	
8. I. Creangă – <i>Amintiri din copilărie</i>	interactivă	2	
9. I. Creangă – <i>Povestiri</i>	interactivă	2	
10. Titu Maiorescu - <i>Critice</i>	interactivă	2	
11. Ioan Slavici - <i>Mara</i>	interactivă	2	
12. Ioan Slavici – <i>Moara cu noroc. Pădureanca.</i>	interactivă	2	
13. I. L. Caragiale – <i>Comedile</i>	interactivă	2	
14. I.L. Caragiale – <i>În vreme de război, O făclie de Paști, Două Loturi, Inspecțiune</i>	Interactivă	2	

Bibliografie seminar

Operele de mai sus (integral). Cărțile studiate la seminar sunt accesibile studenților de la începutul semestrului.

Critică literară

Béguin, Albert, *Sufletul romantic și visul*, Univers, 1998

Furet, François, *Omul romantic*, Polirom, 2002

Nemoianu, Virgil, *Îmblinzirea romantismului*, Minerva, 1998

Idem, *Micro-Armonia. Dezvoltarea și utilizarea modelului idilic în literatură*, Polirom, 1996

Novalis, *Între veghe și vis*, Univers, 1995

Bot Ioana, *Eminescu explicat fratelui meu*, Editura Art, 2012

Călinescu, George, *Opera lui M. Eminescu*, vol. I-II, Hyperion, 1993

Dobrescu, Caius, *Mihai Eminescu*, monografie, Aula, 2004

Gregori, Ilina, *Știm noi cine a fost Eminescu? Fapte, enigme, ipoteze*, Editura Art, București, 2008

Negoitescu, Ion, *Poezia lui Eminescu*, Dacia, 1995

Petrescu, Ioana Em., *Eminescu – modele cosmologice și viziune poetică*, Minerva, 1978

Mitchievici, Angelo, *Caragiale dupa Caragiale. Arcanele interpretării: exagerări, deformări, excесе*, Editura Cartea Românească, 2014

Manolescu, Florin - *Caragiale și Caragiale Jocuri cu mai multe strategii* (Editura Cartea Românească, 1983)

Manolescu, Nicolae- *Contradicția lui Maiorescu*, Editura Humanitas, București, 2000

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Să fie capabil să identifice și utilizeze noi surse de informație necesare pentru rezolvarea unor probleme noi și capacitatea de a aplica creativ, în situații profesionale diverse, cunoștințele dobândite;

Să fie capabil să dezvolte cercetare științifică în domeniul limbii și literaturii, aplicând cele mai adecvate metode și instrumente teoretice.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe amănunțite și precise privind perioada marilor clasici; Adecvarea interpretării textelor literare și critice	Examen scris, evaluare sumativă	67%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Abilități de interpretare a textelor literare	Activitate la seminar, incluzând prezența. Aceasta este obligatorie – 85% (12 prezențe din 14). Absențele nemotivate care depășesc acest procent se reflectă în nota pe activitate.	33%
	Capacitate de argumentare, gândire critică, cunoașterea noțiunilor de teorie literară, adecvarea interpretării	Examen scris	
10.6 Standard minim de performanță			
Cunostinte generale privind perioada marilor clasici si, respectiv, istorie a literaturii (opere, autori, trăsături,			

particularități)

- Nu este permisă utilizarea IA la rezolvarea temelor de seminar sau la examen

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Conf. dr. Ruxandra IVĂNCESCU, Conf. dr. Georgeta MOARCĂS, Titular de curs	Lect. dr. Dan ȚĂRANU, Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatură Engleză - Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Gândire critică								
2.2 Titularul activităților de curs	-								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. Dr. Robert Gabriel Elekes								
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC	
							Obligativitate ⁴⁾	DI	

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					12
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Abilități minimale de argumentare și gândire critică

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Capacitatea de a lucra în echipă

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării 1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura engleză și română sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î. 1.1.4. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare sau lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP3 Contextualizează dimensiunea interculturală Rezultatele învățării 3.1. Cunoștințe R.Î.3.1.1. Absolventul analizează fenomene lingvistice sau texte literare prin raportare la contextul sociocultural și istoric. R.Î. 3.1.2. Absolventul face conexiuni între literaturile engleză și română și efectuează comparații critice între autori și opere aparținând și altor literaturi. R.Î.3.1.3. Absolventul interpretează semnificații multiple în funcție de variabile contextuale. R.Î. 3.1.4. Absolventul evaluează impactul contextului asupra formării și receptării sensului în comunicare și literatură. 3.2. Abilități R.Î.3.2.1. Absolventul identifică și analizează factorii contextuali relevanți pentru interpretarea fenomenelor lingvistice sau culturale. R.Î.3.2.2. Absolventul adaptează interpretarea în funcție de variabilele istorice și sociale ale comunicării. 3.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.3.3.1. Absolventul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea textelor și a fenomenelor lingvistice. R.Î.3.3.2. Absolventul își asumă responsabilitatea de a evita interpretările rigide sau simplificatoare în activitățile sale academice sau profesionale.

Competențe transversale	CP4 Comunică și cooperează în contexte profesionale		
	Rezultatele învățării		
	1. Cunoștințe		
	R.Î.4.1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale.		
	R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.		
	R.Î. 4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice.		
	2. Abilități		
	R.Î.4.2.1. Absolventul concepe și desfășoară prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale.		
	R.Î. 4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică.		
	4.3. Responsabilitate și autonomie		
	R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective.		
	R.Î.4.3.2. Absolventul coordonează și planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare.		

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Cursul practic urmărește dezvoltarea gândirii critice, capacitatea de a identifica structura argumentativă a unui text și de a produce argumente individuale, autentice și valide din punct de vedere logic. - Comunicarea eficientă în limba română, utilizarea unor moduri și stiluri de comunicare variate, adecvate situațiilor specifice, să se adapteze la condițiile muncii în echipă.
7.2 Obiectivele specifice	- Înțelegerea principiilor fundamentale care stau la baza raționamentelor. - Familiarizarea cu metodele elementare de construire a unor argumente solide. - Familiarizarea cu diferite modele și teorii ale gândirii critice și ale argumentării.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Introducere în teoria și practica gândirii critice și a argumentării.	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, discuții	2	
Logica formală, legile argumentării și punerea lor în practică. (dezbateri, studiu de caz pe tema: post-adevăr)	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, dezbateri	2	
Paul Ricœur și hermeneutica suspiciunii (dezbateri, studiu de caz pe tema: teoria conspirației)	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, dezbateri	2	
Teoria critică. Școala de la Frankfurt. (dezbateri, studiu de caz pe tema: capitalismul digital)	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, dezbateri	2	
1. Slavoj Žižek și obiectul obscur al	Prelegere interactivă, muncă în	2	

dorinței (dezbateri, studiu de caz pe tema: post-ideologie și extremism)	grup, muncă individuală, dezbateri		
2. Mark Fisher și realismul capitalist (dezbateri, studiu de caz pe tema: inegalitate)	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală, dezbateri	2	
Eseu argumentativ. Strategii și reguli de gândire critică și de exprimare argumentativă. Exerciții de scriere argumentativă.	Prelegere interactivă, muncă în grup, muncă individuală	4	
Articularea argumentativă a unei poziții (dezbateri, exerciții de scriere argumentativă, studiu de caz pe tema: cenzură)	Muncă în grup, muncă individuală	2	
Atac și apărare (dezbateri, exerciții de scriere argumentativă, studiu de caz pe tema: discriminare)	muncă în grup, muncă individuală	2	
De la parte la întreg (dezbateri, exerciții de scriere argumentativă, studiu de caz pe tema: etică aplicată)	muncă în grup, muncă individuală	2	
Validitate și eroare (dezbateri, exerciții de scriere argumentativă, studiu de caz pe tema: eco-critică)	muncă în grup, muncă individuală	2	
Dezumanizarea gândirii: (dezbateri, exerciții de scriere argumentativă, studiu de caz pe tema: media socială și IA)	muncă în grup, muncă individuală	2	
Evaluare finală	Scrierea unui eseu argumentativ pe o temă abordată și discutată pe parcursul semestrului.	2	
Bibliografie (Din toată bibliografia de mai jos au fost extrase fragmente care au fost traduse de mine în română și care sunt folosite în cadrul seminarului în prezentări sau handout și sunt discutate direct pe parcursul seminarului cu studenții) Allen, Matthew: Smart Thinking: Skills for Critical Understanding and Writing, Oxford University Press: 2004. Thomson, Anne: Critical Reasoning: A Practical Introduction, 3rd ed, Routledge: 2009. Vaughn, Lewis: The Power of Critical Thinking, 4th ed, Oxford University Press: 2012. Toulmin, Stephen: The Uses of Argument, Cambridge University Press: 2003. Ricœur, Paul: Conflict of Interpretation. Essays in Hermeneutics. Northwestern University Press: 1974. Wiggershaus, Rolf: Die Frankfurter Schule: Geschichte. Theoretische Entwicklung. Politische Bedeutung. dtv: 2001. Fuchs, Christian: Adorno and the Media in Digital Capitalism. Routledge: 2021. Žižek, Slavoj: The Sublime Object of Ideology. Verso: 2009 Fischer, Mark: Capitalist Realism. Zero: 2009.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se face în alte centre universitare din țară și din străinătate. Pentru o mai bună adaptare la cerințele pieței muncii a conținutului disciplinei au avut loc discuții și întâlniri atât cu profesori de gândire critică și filozofie din alte centre universitare, cât și cu reprezentanții angajatorilor din mediul socio-cultural și de afaceri.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Capacitatea de a formula argumente și contraargumente într-un text eseistic coerent. Relevanța argumentării în	Evaluare sumativă. Evaluarea unui eseu argumentativ scris în cadrul ultimului curs.	40%

	contextul tematic și științific dat. Respectarea regulilor și principiilor argumentative. Autenticitatea gândirii critice.		
	Minim 10 prezențe din 14	Prezență	20%
	Implicarea în discuțiile, exercițiile, dezbaterile și analizele de pe parcursul semestrului.	Evaluare continuă pe parcursul semestrului sub forma verificării unor teme individuale și/sau de echipă și prezentări.	40%
10.6 Standard minim de performanță			
Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unor proiecte, exerciții de discurs argumentativ pe teme de specialitate. Construirea unui text argumentativ articulate și coerente, motivate din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice. Participarea activă la dezbateri. Capacitatea de exprima coerent idei, concepte și opinii atât oral cât și în scris. Nu este permisă utilizarea IA în rezolvarea temelor de seminar sau la examen.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Titular de curs	Lector Dr. Robert Gabriel Elekes Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea <i>Transilvania</i> Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Educație fizică și sport II							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Bogdan Pelin							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					
Examinări					
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	16				
3.8 Total ore pe semestru	30				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	1				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului	• Sala de sport (Scol 1)

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză.
Competențe transversale	R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Ameliorarea / îmbunătățirea condiției fizice generale și implicit a calității vieții.
7.2 Obiectivele specifice	- Cunoașterea și însușirea unor noțiuni specifice domeniului sportiv; - Practicarea activității fizice în mod conștient; - Formarea capacității de a-și alcătui un program de exerciții fizice adaptat nevoilor personale; - Alternarea eforturilor intelectuale cu cele de natura fizică.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Driblingul	Demonstrație, explicație exersare	2	
Opririle		2	
Pivotarea		2	
Aruncarea la coș de pe loc		2	
Aruncarea la coș din dribling		2	
Aruncarea la coș din alergare		2	
Aruncarea la coș din săritură		2	
Bibliografie			
- Colibaba, D:-E., Bota, I., Jocuri sportive, Teorie și metodică, Editura Aldin, București, 1998 - Dirjan, C., Baschet. Metodica instruirii juniorilor, Editura Fundației România de Măine, București, 1998. - Dragnea, A.C., Mate-Teodorescu, S., Teoria sportului, Editura Fest, București, 2002. - Negulescu, C., Baschet. Bazele generale ale metodicii predării, Editura Fundației România de Măine, București, 2003 - Oancea, B., Baschetul în școală, Edutura Universității Transilvania din Brașov, 2016. - Oancea B., Metodica predării tehnicii jocului de baschet. Curs, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016 - Popescu, F., Baschet. Curs de bază, Editura Fundației România de Măine, București, 2010. - Popescu, F., Metodologia învățării tehnicii jocului de baschet, Editura Fundației România de Măine, București, 2003. - Vasilescu, L., Antrenament, exerciții, jocuri, Editura Fundației România de Măine, București, 1998.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Aplicație practică	100%
10.6 Standard minim de performanță			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de..... .

Conf. univ. dr. Adrian Lăcătuș Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Titular de curs	Lect. dr. Bogdan Pelin Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatură engleză – limbă și literatură română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Gramatică aplicată (O1Engleză)							
2.2 Titularul activităților de curs	Elena BUJA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Elena BUJA							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Nu e cazul
4.2 de competențe	Studentii trebuie să aibă un nivel de cunoștințe de limba engleză, limbă română și de gramatică/lingvistică suficient de bune pentru a putea parcurge această materie, ce implică o trecere în revistă a câtorva clase lexicale și a categoriilor gramaticale ale acestora

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de clasă dotată cu proiector/tablă, cretă, burete
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de clasă dotată cu proiector/tablă, cretă, burete; fișe de lucru pe care fiecare student lucrează independent, în clasă.

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1. Proiectează și gestionează activitățile de instruire și cercetare specifice filologilor R.Î.1.1.1. Absolventul este în stare să definească concepte fundamentale din lingvistica generală și să le coreleze cu elemente din limba engleză și franceză R.Î.1.2.1. Absolventul recunoaște și aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii R.Î.1.3.1. Absolventul respectă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. CP2. Proiectează și gestionează activitățile specifice traducătorilor R.Î.2.1.1. Absolventul demonstrează cunoașterea normelor lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Integrează standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.2.1. Absolventul este capabil să corecteze texte în limba engleză și să traducă diferite tipuri de texte limba engleză în limba română și invers, păstrând sensul și nuanțele textului original. R.Î.2.3.2. Absolventul demonstrează autonomie în actualizarea competențelor lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a comunica, a traduce sau a interpreta cât mai bine. CP3. Contextualizează dimensiunea interculturală R.Î.3.1.1. Absolventul evaluează fenomenele lingvistice din limba engleză prin raportare la contextul sociocultural și istoric. R.Î.3.2.2. Absolventul este capabil să-și modifice modul de comunicare în funcție de variabilele istorice și sociale. R.Î.3.3.1. Absolventul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea fenomenelor lingvistice.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice. R.Î.4.2.1. Absolventul este capabil să redacteze și să prezinte lucrări academice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.4.3.2. Absolventul poate lucra individual sau în echipă, planificând și coordonând activități derulate în cadrul proiectelor multiculturale și interdisciplinare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Acest curs se adresează studenților din anul I și are ca obiectiv principal recapitularea (pentru cei cu cunoștințe de bază) sau achiziționarea (pentru cei cu cunoștințe sumare) noțiunilor de bază ale gramaticii engleze într-o manieră clară și ușor de înțeles. Cursul le oferă studenților posibilitatea de a aprofunda atât aspecte fundamentale, cât și unele mai complexe. Fiecare lecție este structurată pentru a aborda componente gramaticale specifice, de la elemente de bază pînă la mecanica complexă a structurilor propozițiilor. Accentul se va pune pe activitatea practică din care cursanții să înțeleagă greșelile frecvente pe care le fac vorbitorii străini (în cazul de față, români) ai limbii engleze. Totodată, studenților li se vor oferi exemple concrete și strategii care să-i ajute să depășească anumite "capcane".
7.2 Obiectivele specifice	○ Familiarizarea studenților cu clasele lexicale ale limbii engleze și ale categoriilor gramaticale ale acestora. ○ Facilitarea unei comunicări corecte și fluente cu vorbitori nativi și străini ai limbii engleze. ○ Stimularea studenților în direcția cercetării diverselor aspecte legate de gramatica limbii engleze. ○ Dobândirea unor cunoștințe de bază pe termen lung, care să constituie un punct de plecare pentru sub-discipline ale Limbii Engleze Contemporane.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Substantivul și categoriile sale gramaticale (gen, număr, caz)	Expunere+ metode interactive	2	Se impune prezenta la ore pe tot parcursul semestrului!
2. Tipuri de substantive (commune vs. proprii, numărabile vs. nenumărabile, concrete vs. abstracte, collective)	Expunere+ metode interactive	2	
3. Articolul nehotărît & hotărît	Expunere+ metode interactive	2	
4. Adjectivul și categoriile sale (grade de comparație)	Expunere+ metode interactive	2	
5. Adverbul – formarea adverbilor; categorii ale adverbului	Expunere+ metode interactive	2	
6. Verbul: modurile impersonale (infinitive, participiu, gerunziu)	Expunere+ metode interactive	2	
7. Verbul – modul subjonctiv	Expunere+ metode interactive	2	
Bibliografie: Leech, G., Deuchar, M., and Hoogenraad, R. 2006. <i>English Grammar for Today. A New Introduction (2nd ed.)</i> . London: Palgrave Macmillan. Thomson, A. J. and Martinet, A.V. 1969. <i>A Practical English Grammar (2nd ed.)</i> . London: Oxford University Press.			

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Tipuri de substantive (individuale, colective, numărabile, nenumărabile)	Exerciții	2	Se impune prezenta la ore pe tot parcursul semestrului!
2. Articolul nehotărît	Exerciții	2	
3. Articolul hotărît	Exerciții	2	
4. Adjectivul și categoriile sale (grade de comparație)	Exerciții	2	
5. Adverbul – formarea adverbilor; categorii ale adverbului	Exerciții	2	
6. Verbul: modurile impersonale	Exerciții	2	
7. Verbul – modul subjonctiv	Exerciții	2	
Bibliografie: Hashemi, L. and Murphy, R. 1998. <i>English Grammar in Use. Supplementary Exercises</i> . Cambridge: Cambridge University Press. Thomson, A. J. and Martinet, A.V. 1986. <i>A Practical English Grammar (3rd ed). Exercises (1 & 2)</i> . Oxford: Oxford University Press. Walton, R. 1994. <i>Advanced English C.A.E. Grammar Practice, Revised and Updated</i> . Essex: Pearson Education Limited.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul de gramatică aplicată îi ajută pe studenții din anul I să recapituleze și să-și fixeze cunoștințele necesare unei comunicări corecte în limba engleză. Se presupune că viitorii dascăli și interpreți trebuie să fie un exemplu de corectitudine în exprimarea în limba străină, iar potențialii traducători trebuie să fie capabili să redea cât mai fidel textele traduse în și din limba română în engleză. Totodată, frecventînd acest curs, studenții vor fi pregătiți pentru cursul de morfologie.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluare sumativă prin examen la final de semestru	Examen tip grilă	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluare continuă	Participare activă la seminar și rezolvarea a două teste pe parcursul semestrului.	40%
10.6 Standard minim de performanță - Studentul trebuie să fie capabil să facă distincția între clasele lexicale (părți de vorbire), categoriile gramaticale ale acestora și funcțiile sintactice pe care clasele lexicale le pot avea în propoziții. - Studentul trebuie să utilizeze lexicul limbii engleze spontan, corect și suficient de fluent într-o discuție pe o anumită temă, adaptată contextului și domeniilor profesionale vizate. El trebuie să fie în stare să redacteze un text scris de orientare generală sau semi-specializată în limba engleză, fără distorsiuni și inadvertențe semantice sau terminologice.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025

Conf. dr. Adrian Lăcătuș, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Prof. Elena BUJA Titular de curs	Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Prof. Elena BUJA Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O1E: Ipostaze shakespeareene moderne							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. Dr. Oana Tatu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. Dr. Oana Tatu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					7
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sala de curs, bibliografie, texte printate, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Operele autorilor studiați, fișe de lucru, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Studentul gestionează activitățile specifice cercetării literare / culturale R.Î.1.1 Studentul identifică și asociază adaptările cu piesele originale shakespearine R.Î.1.2 Studentul prelucrează date extrase din texte literare oferind interpretări bine fundamentate. R.Î.1.3 Studentul exercită autonomie în conceperea de prezentări științifice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. C2 . Studentul contextualizează dimensiunea interculturală R.Î.2.1 Studentul analizează fenomenele literare / culturale studiate prin raportare la contextul sociocultural și istoric R.Î.2.2 Studentul face conexiuni între etape diferite ale literaturii engleze, pe de o parte, și literatura engleză și alte literaturi, pe de altă parte.. R.Î.2.3 Studentul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea textelor
Competențe transversale	CT1 Studentul comunică și cooperează în contexte profesionale. R.Î.1.1 Studentul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale (conferințe, workshopuri, sesiuni de comunicări studențești). R.Î.1.2 Studentul coordonează și planifică activități de cercetare literară atât independent cât și în echipă R.Î.1.3 Studentul integrează în mod critic bibliografia de specialitate

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• prezentarea și analiza adaptărilor pieselor shakespearine în contemporaneitate
7.2 Obiectivele specifice	• însușirea cunoștințelor de bază privitoare la autorii și lucrările acestora • încadrarea (de către studenți) a informațiilor în ansamblul studiului diacronic al literaturii engleze sau al culturii populare. • îmbunătățirea capacității studenților de a realiza raportări, comparații, evaluări

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Shakespeare - contemporanul nostru?	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
2. Shakespeare și cultura pop	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
3. Temele și limbajul shakespearian vs cultura contemporană	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
4. Adaptarea – o modalitate de a ține în viață originalul?	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
5. Adaptări shakespearine în formă literară	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
6. Adaptări shakespearine în teatru și film	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
7. Alte tipuri de adaptări shakespearine	Prelegerea participativă, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
Bibliografie Danesi, M. (2019). Popular Culture. Introductory Perspectives. Rowman & Littlefield Guneratne, A. (2008). Shakespeare, Film Studies, and the Visual Cultures of Modernity. Palgrave Henderson, D. (ed). (2006). A Concise Companion to Shakespeare on Screen, Blackwell Hulbert, J., K. Wetmore, R. York (eds). 2006. Shakespeare and Youth Culture, Palgrave Hutcheon, L. (2006). A Theory of Adaptation, Routledge			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. <i>Hamlet</i> – reconfigurarea eroului tragic în adaptări: - <i>Rosencrantz and Guildenstern Are Dead</i> – Tom Stoppard	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	4	

- <i>15-Minute Hamlet</i> – Tom Stoppard - <i>Nutshell</i> - Ian McEwan - <i>Hamlet</i> – regia Michael Almereyda - varia			
2. <i>Macbeth</i> – între tragedie și parodie în adaptări: - <i>Macbeth</i> - Eugen Ionescu - <i>Throne of Blood</i> – regia Akira Kurosawa - <i>Manga Macbeth</i> - varia	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	4	
3. <i>Romeo și Julieta</i> – o iubire reinterpretată în adaptări: - <i>The Fault in Our Stars</i> - John Green - <i>West Side Story</i> – musical - <i>Romeo + Juliet</i> – regia Baz Luhrmann - Mya Gosling – <i>Good Tickle Brain</i> – blog - varia	Exemplificarea, munca în grup, prezentări tip referat	4	
4. Alte adaptări remarcabile: pictură, muzică, balet, etc		2	
Bibliografie - Bibliografia constă din titlurile menționate în tematica de seminar. Toate aceste titluri se află la dispoziția studenților pe platforma e-learning, sub formă de pdf-uri sau link-uri (către filme, bloguri, etc)			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță atât cu programa de profil a altor universități românești cât și cu cerințele pieței muncii, așa încât deprinderile create servesc studentului la angajabilitate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- corectitudinea și completitudinea cunoștințelor asimilate - capacitatea de coroborare a conținutului disciplinei cu cel al altor discipline de specialitate studiate	Prezentare aplicată pornind de la aspecte teoretice discutate la curs (40%) Prezența activă la oră (10%)	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	- capacitatea de a analiza secvențe de text în lumina teoriei studiate - elaborarea de prezentări originale pornind de la lucrările studiate	Redactarea unui proiect original (o adaptare) individual sau de grup pornind de la una dintre piesele studiate	50%
10.6 Standard minim de performanță			
• Conceperea unei forme de adaptare / interpretare pornind de la una dintre piesele shakespeariene studiate			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament

Conf. Dr. Oana Tatu. Titular de curs	Conf. Dr. Oana Tatu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea <i>Transilvania</i> din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Literatură și studii culturale
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatură engleza - Limbă și literatură română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba romanică spaniolă 2							
2.2 Titularul activităților de curs	lector dr. Raluca ALEXE							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	lector dr. Raluca ALEXE							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ³⁾	DFc

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de studiu individual	32				
3.8 Total ore pe semestru	66				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Videoproiector, laptop
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Videoproiector, laptop

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Ct.1 R.Î. 1.1 Studentul va cunoaște principalele concepte și teorii lingvistice referitoare la sistemul fonetic, lexical, sintactic, semantic și pragmatic al limbii C atât pentru registrul standard de limbă, cât și pentru principalele variante lingvistice regionale; R.Î. 1.4 Studentul își va însuși cunoștințe relevante pentru cultura și civilizația popoarelor a căror limbă C o studiază; Ct.2 R.Î. 2.1 Studentul va cunoaște principalele tehnici de traducere și interpretare; R.Î. 2.2 Studentul va fi capabil să traducă oral sau în scris din limba C în limba A și retur în domenii de interes larg și semispecializate; R.Î. 2.3 Studentul va ști să folosească în mod eficient glosare și dicționare pe suport hârtie sau electronice precum și baze de date pentru a putea traduce sau / și interpreta cât mai bine; Ct.3 .Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. RÎ.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. RÎ.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale.
Competențe transversale	Rezultatele învățării Ct.1 R.Î. 1.5 Studentul își va consolida și dezvolta permanent cunoștințele de limbă în vederea pregătirii pentru ocupațiile specifice domeniului de studiu. Ct.2 R.Î. 2.4 Studentul va putea efectua activități de cercetare pentru a putea înțelege cât mai bine problemele de traducere și pentru a elabora strategia de traducere care ar remedia problemele întâmpinate; Ct.3 R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației în domeniul filologie.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	La sfârșitul cursului, studenții vor fi capabili să poarte conversații scurte în cuvinte simple, pe diferite teme de interes general.
7.2 Obiectivele specifice	Însușirea principalelor noțiuni de gramatică și vocabular în limba spaniolă.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
El verbo. Tiempos y modos verbales -Pretérito indefinido -Pretérito perfecto -Pretérito imperfecto -Pretérito pluscuamperfecto -Futuro -Condicional Las preposiciones	expunere, curs interactiv	2h 2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 1</i> , Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
-De compras -Ocio -Historias pasadas -Historias recientes -Relatos -Planes de futuro -Marca España	lucru în grup	2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021			

Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, *Gente Hoy 2*, Editorial Difusión, Barcelona, 2013.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare la curs		20%
	Înșușirea noțiunilor de curs	proba scrisă	30%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare la seminarii		20%
	Rezolvarea aplicațiilor practice	aplicații practice	30%
10.6 Standard minim de performanță			
• Participarea la cursuri și seminarii			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Lector dr. Raluca Alexe Titular de curs	Lector dr. Raluca Alexe Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de masterat ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Teoria literaturii: Direcții critice și teoretice							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Alina Silvana FELEA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Alina Silvana FELEA							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					30
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					32
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					21
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	83				
3.8 Total ore pe semestru	131				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	5				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	actualizarea tuturor cunoștințelor de <i>Teoria literaturii</i> acumulate pe parcursul studiilor anterioare
4.2 de competențe	argumentare și gândire teoretică și critică, spirit critic și teoretic

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	studiul textelor recomandate în bibliografie
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	sală dotată cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura română și străine sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din română și alte limbi. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine română și străină, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î. 1.1.4. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare sau lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor română și străine. R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în română și altă limbă, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP4 Comunică și cooperează în contexte profesionale Rezultatele învățării 4.1. Cunoștințe R.Î.4.1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. R.Î. 4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice. 4.2. Abilități R.Î.4.2.1. Absolventul concepe și desfășoară prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î. 4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică. 4.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare
	CT1. Competențe transversale și rezultate ale învățării CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedback-ul. CT.2. Dezvoltarea și managementul carierei RÎ.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	cunoașterea în profunzime a celor mai noi teorii și curente literare și culturale ; după finalizarea cursului, cursanții vor fi capabili să delimiteze corect obiectul de studiu, domeniul de cercetare, obiectivele teoriilor literare descrise în curs.
7.2 Obiectivele specifice	descrierea conținuturilor teoriilor studiate, analiza lor comparativ-critică și aplicarea acestora în studii, lucrări de seminar, sesiuni, colocvii; studenții vor utiliza corect metalimbajul pe care teoriile literaturii îl propun, vor descrie conținuturile teoriilor studiate și vor realiza analiza lor comparativ-critică; ei vor valorifica informațiile transmise prin acest material pentru dezvoltarea competențelor teoretice proprii, dar și pe cele ale viitorilor elevi, le vor aplica în studii, lucrări de seminar, sesiuni, colocvii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1.Poetica. Definirea termenului și circumscrierea ariei de referință. Poetica normativă	Expunere; interactiv	2	
2. Poetica inovației, secolul XIX și înnoirile sale	Expunere; interactiv	2	
3.Poetici ale secolului XX. Formalismul și structuralismul	Expunere; interactiv	4	
3.Poetici ale secolului XX. Formalismul și structuralismul	Expunere; interactiv	2	
4.Vechia retorică și fundamentele retoricii ca artă și știință	Expunere; interactiv	2	
5.Sistemul retoric. Neo-retorica și transformarea disciplinei în modernitate	Expunere; interactiv	2	
6.Stilistica lingvistică și stilistica literară	Expunere; interactiv	2	
7.Istoria, critica și teoria literare. Discipline ale cercetării literare, afinități și distincții	Expunere; interactiv	2	
8.Istoria literară. Diacronic și sincron. Absolutism și relativism	Expunere; interactiv	2	
9.Două perspective ale interiorității în cercetarea literară: critica psihanalitică și critica tematică	Expunere; interactiv	2	
10.Fenomenologie și existențialism	Expunere; interactiv	2	
11.Sociologia literaturii și configurarea criticii literare sociologice	Expunere; interactiv	2	
12.Receptarea textului literar și teorii ale receptării	Expunere; interactiv	2	
13.Deconstructivismul și teorii științifice ale secolului XX	Expunere; interactiv	2	
14. Teoria literaturii și conceptele ei	Expunere; interactiv	2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1.Poetica lui Aristotel	interactiv	2	
2. Poetica modernă	interactiv	2	
3. Retorica antică	interactiv	2	
4. Analiză stilistică	interactiv	2	
5. Istoria literară	interactiv	2	
6. Critica literară psihanalitică	interactiv	2	
7. Critica tematică	interactiv	2	
Bibliografie Aristotel – <i>Poetica</i>, Ed. IRI, București, 1998 Auerbach, Erich – <i>Mimesis</i>, Ed. Polirom, București, 2000 Bahtin, Mihail – <i>Probleme de literatură și estetică</i>, Ed. Univers, București, 1982 Barthes, Roland – „Scriitori și scriptori”, <i>Romanul scriiturii</i>, Univers, 1987 Compagnon, A. – <i>Demonul teoriei</i>, Echinox, 2007 Eco, U. – <i>Șase plimbări prin pădurea narativă</i>, Pontica, 2006 Eagleton, T. – <i>Teoria literară. O introducere</i>, Polirom, 2008 Eliot, T.S- Tradiția și talentul personal” în <i>Eseuri</i>, Ed. Univers Fish, S. – <i>Poetica americană</i>, Dacia, 1981 Genette, Gerard – <i>Introducere în arhitext. Ficțiune și dicțiune</i>, Ed. Univers, București, 1994 Genette, Gerard – <i>Figuri</i>, Univers, București, 1978 Jauss, H. R. – <i>Introducere în teoria literaturii. Antologie de texte</i>, Ed.Universității din București, 2002 Krieger, Murray – <i>Teoria criticii</i>, Ed. Univers, București, 1982 Lodge, David – <i>Limbajul romanului</i>, Ed. Univers, București, 1998 Markiewicz, Henryk – <i>Conceptele științei literaturii</i>, Ed. Univers, București, 1988 Marino, Adrian – <i>Comparatism și Teoria Literaturii</i>, Polirom, Iași, 1998 Marino, Adrian – <i>Hermeneutica ideii de literatură</i>, Ed. Dacia, Cluj, 1987 McHale, Brian – <i>Ficțiunea postmodernistă</i>, Ed. Polirom, București, 2009 Pareyson, Luigi – <i>Estetica. Teoria formativității</i>, Ed. Univers, 1977			

Pavel, Toma – *Lumi ficționale*, Ed. Minerva, București, 1992
 Starobinski, J. – *Relația critică*, Univers, 1974
 Todorov, T. – *Literatura în pericol*, Art, 2011
 Tatarkiewicz, Wladyslaw – *Istoria celor șase noțiuni*, Ed. Meridiane, București, 1981
 Ursa, Mihaela – *Scriitopia*, Ed. Dacia, Cluj-Napoca, 2005
 Wellek, R. și Warren, A. – „Literatura și studiul literaturii”, în *Teoria literaturii*, EPLU, București

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- Sinteze teoretice finalizate cu realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului. Elaborarea unui discurs oral/scriș complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de teoria literaturii.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Proba scrisă. Încadrare în cerințe, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, redactare (corectitudinea exprimării, coerența exprimării), originalitate	scris	80%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Lucrare de seminar	scris	20%
10.6 Standard minim de performanță prezența la curs si seminar		90%	
Realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului			

Prezența Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Rodica ILIE, Director de departament
Conf. dr. Alina Felea Titular de curs	Conf.dr. Alina Felea Titular de seminar

Notă:

- Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură comparată: Romanul european modern până la 1900							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Georgeta Moarcă							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Georgeta Moarcă, Asist. drd. Sebastian Răzvan Mitu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	3	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	36	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					28
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					30
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	64				
3.8 Total ore pe semestru	104				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Parcursarea cursului de literatură comparată din semestrul I
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și critică

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs cu proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de curs cu proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale), recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.4. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice culturilor și literaturilor. R.Î.1.5. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale ale modelului cultural occidental, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.4. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metode de cercetare calitative și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Studenții vor putea interpreta, relaționa și compara texte istorice, teoretice, literare, critice, picturale și își vor dezvolta capacitatea de înțelegere, exprimare și articulare a unor idei și argumentații complexe. • Studenții vor fi capabili să înțeleagă caracteristicile epocilor culturale studiate (Epoca medievală, Renaștere, Baroc, Epoca Luminilor și Epoca Modernă – sec. XIX) și specificul discursului românesc al fiecăreia, identificând totodată elementele incipiente constitutive unei viziuni moderne • Cursul va constitui un cadru în care studenții își vor cultiva respectul pentru opinie, perspectiva și experiența celui alt • Studenții își vor cultiva și consolida încrederea în propria judecată și opinie.
7.2 Obiectivele specifice	• Studenții vor fi capabili să perceapă inter-relaționarea la nivel tematic și ideologic a diverselor texte supuse discuției, insistându-se asupra unei perspective de studiere a literaturii deopotrivă intrinseci cât și extrinseci. • Studenții vor putea utiliza conceptele însușite în analiza fenomenelor social-politice și culturale ale epocilor studiate integrând discutarea operelor literare propuse în epocile lor culturale • Elaborarea unui proiect de abordare interdisciplinară a unui fapt socio-cultural

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Curs introductiv. Prezentarea structurii cursului, a bibliografiei, a cerințelor și modalităților de evaluare. Context social și cultural al epocii medievale. Specificul romanelor	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	

cavalierești.			
2. Context social și cultural al epocii Renașterii și Barocului. Miguel de Cervantes	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
3. Context social și cultural al epocii Luminilor. Voltaire, J. Swift, Daniel Defoe	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
4. Context social și cultural al epocii pre-romantice (Sturm und Drang) și romantice. Goethe și Novalis	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
5. Context social și cultural al epocii moderne: secolul XIX francez - Stendhal	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
6. Context social și cultural al epocii moderne: secolul XIX francez – Balzac și Flaubert	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
7. Context social și cultural al epocii moderne: secolul XIX rus – Gogol, Dostoievski, Tolstoi	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
Bibliografie teoretică Auerbach, Erich, <i>Mimesis</i>, Polirom, Iași, 2000 Beguin, Albert, <i>Sufletul romantic și visul</i>, Univers, București, 1998 Berlin, Isaiah, <i>The Roots of Romanticism</i>, edited by Henry Hardy, Princeton University Press, 1999 Bloom, Harold, <i>Canonul occidental</i>, Art, București, 2007 Figes, Orlando, <i>Dansul Natașei: o istorie culturală a Rusiei</i>, Polirom, 2018 Gay, Peter, <i>The Enlightenment: An Interpretation</i>, vol. I The Rise of Modern Paganism, W.W. Norton & Company, New York London, 1966 Gay, Peter, <i>The Bourgeois Experience: Victoria to Freud</i>, vol V <i>Pleasure Wars</i>, W W Norton & Company New York, London, 1998 Kant, Immanuel, <i>Ideea critică și perspectivele filosofiei moderne</i>, - Kant prin sine însuși – ediție, traducere și note de Alexandru Boboc și Liviu Stroia, Paideia, 2000 Hazard, Paul, <i>Criza conștiinței europene, 1680-1715</i>, Univers, 1973 Hazard, Paul, <i>Gândirea europeană în secolul al XVIII-lea</i>, Univers, 1981 Nabokov, Vladimir, <i>Cursuri de literatură</i>, Editura Thalia, București, 2004 Nabokov, Vladimir, <i>Cursuri de literatură rusă</i>, Editura Thalia, București, 2006 Pavel, Toma, <i>Gândirea romanului</i>, Humanitas, București, 2008 Taylor, Charles, <i>Etica autenticității</i>, Idea Design & Print Editură Cluj, 2006 Rougemont, Denis de, <i>Iubirea și Occidentul</i>, Univers, 1987 Zimmer, Heinrich, <i>Regele și cadavrul</i>, Humanitas, 1994			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Seminar introductiv. Prezentarea structurii seminarului, a bibliografiei, a cerințelor și modalităților de evaluare.	Analiza de text, dezbaterea, conversația	2	
2. Epoca medievală. <i>Romanele Mesei Rotunde</i> (Copilăria lui Lancelot du Lac, Vrăjitorul Merlin, Dragostea lui Lancelot du Lac, Căutarea Sfântului Graal)	Analiza de text, dezbaterea, conversația	2	
3. Renașterea și Barocul. M. de Cervantes, <i>Don Quijote I-II</i>	Analiza de text, dezbaterea, conversația	2	
4. Epoca Luminilor. Voltaire, <i>Candid</i>	Analiza de text, dezbaterea, conversația	2	
5. Epoca Luminilor. Daniel Defoe, <i>Robinson Crusoe</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	
6. Sturm und Drang. Goethe, <i>Suferințele tânărului Werther</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	
7. Romantismul. Novalis, <i>Heinrich von Ofterdingen</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	

8. Realismul. Stendhal, <i>Roșu și negru</i>	Metoda interactivă; analiză de text	3	
9. Realismul. Balzac, <i>Iluzii pierdute</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	
10. Realismul. Flaubert, <i>Doamna Bovary</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	
11. Realismul. Dostoievski, <i>Crimă și pedeapsă</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	
12. Realismul. Lev Tolstoi, <i>Anna Karenina</i>	Metoda interactivă; analiză de text	3	
13. Realism, fantastic, absurd. Gogol	Metoda interactivă; analiză de text	2	

Bibliografie obligatorie seminar

BIBLIOGRAFIE LITERARĂ

Romanele Mesei Rotunde, Univers, București, 1976

M. de Cervantes, *Don Quijote*, Minerva, București, 1969

Voltaire, *Candid*, Hyperion, Chișinău, 1993

Daniel Defoe, *Robinson Crusoe*, Editura Universul, 1946

Novalis, *Heinrich von Ofterdingen*, Univers, București, 1980

Goethe, *Suferințele tânărului Werther*, Polirom, Iași, 2015

Stendhal, *Roșu și negru*, Dacia, Cluj, 1971

H. de Balzac, *Iluzii pierdute*, Minerva, București, 1976

G. Flaubert, *Madame Bovary*, Editura pentru Literatură Universală, București, 1967

F. M. Dostoievski, *Crimă și pedeapsă*, Corint-Leda, București, 2006

L. Tolstoi, *Anna Karenina*, Univers, București, 1980

N. V. Gogol, *Mantaua și alte povestiri*, Editura pentru Literatură, București, 1962

BIBLIOGRAFIE CRITICĂ:

Auerbach, Erich, *Mimesis*, Polirom, Iași, 2000

Bloom, Harold, *Canonul occidental*, Art, București, 2007

Hazard, Paul, *Criza conștiinței europene, 1680-1715*, Univers, 1973

Hazard, Paul, *Gândirea europeană în secolul al XVIII-lea*, Univers, 1981

Kant, Immanuel, *Ideea critică și perspectivele filosofiei moderne*, - Kant prin sine însuși – ediție, traducere și note de Alexandru Boboc și Liviu Stroia, Paideia, 2000

Nabokov, Vladimir, *Cursuri de literatură*, Editura Thalia, București, 2004

Nabokov Vladimir, *Cursuri de literatură rusă*, Editura Thalia, București, 2006

Pavel, Toma, *Gândirea romanului*, Humanitas, București, 2008

Taylor, Charles, *Etica autenticității*, Idea Design & Print Editură Cluj, 2006

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor dobândi: a) cunoștințele necesare predării literaturii universale din perspectiva identificării epocilor culturale și a operelor literare reprezentative lor; b) cunoștințe în măsură să ducă la clarificarea unui sistem de valori morale și estetice ale studenților ca indivizi.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Trăsăturile definitorii ale fiecărei epoci în parte, ethosul ei, contextul socio-cultural; specificul prozei autorilor discutați; argumentare logică, gândire critică	examen oral, evaluare sumativă; probă eliminatorie din bibliografia critică obligatorie.	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	volum de cunoștințe, abilitatea de a prezenta sintetic cerințele, interpretarea adecvată a romanelor	evaluare sumativă orală; probă eliminatorie din bibliografia literară obligatorie.	25%

	volum de cunoștințe, abilitatea de a prezenta sintetic cerințele, adecvarea interpretării romanelor	evaluare progresivă în timpul semestrului prin participarea la dezbaterile din cadrul seminarului	25%
10.6 Standard minim de performanță			
- Promovarea examenului este condiționată de susținerea cu succes a ambelor probe eliminatorii: a) bibliografia critică b) bibliografia literară Nepromovarea uneia dintre ele atrage cu sine nepromovarea examenului, indiferent de notele obținute la celelalte probe. - Acumularea unui volum minim de cunoștințe necesare definirii specificului socio-cultural și valoric al epocilor studiate - Lectura operelor discutate în cadrul cursului și seminarului, participare activă la discuții, analiză de text - Capacitatea de a identifica și argumenta convingător minim 2 trăsături relevante ale epocilor culturale în textele studiate. - Nu este permisă utilizarea IA la rezolvarea temelor de seminar sau la examen.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf.dr. Adrian LĂCĂTUȘ Decan	Prof. dr. Rodica Maria ILIE, Director de departament
Conf.dr. Georgeta MOARCĂȘ Titular de curs	Conf.dr. Georgeta MOARCĂȘ Asist. drd. Sebastian-Răzvan Mitu Titulari de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză – Limba și literatura română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză contemporană: Morfosintaxă							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Marinela Burada							
2.3 Titularul activităților de seminar	Conf. dr. Raluca Sinu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					23
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					12
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	47				
3.8 Total ore pe semestru	81				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoștințe dobândite la cursurile de: Limba engleză contemporană: Introducere în morfologie, Introducere în lingvistica generală
4.2 de competențe	Deprinderi de studiu individual: citirea textelor de specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Echipament didactic: calculator, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Nu este cazul

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului R.Î.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. C2 Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1 Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Sistematizarea și consolidarea cunoștințelor de limbă acumulate anterior de studenți; perceperea imaginii de ansamblu a fenomenului lingvistic în chestiune, prin descrierea în sincronie (cu trimiteri la diacronie) a acestuia; însușirea unui repertoriu terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului.
7.2 Obiectivele specifice	Conceptualizarea relațiilor dintre unitățile morfosintactice (morfeme flexionare, cuvinte, sintagme) ale limbii engleze și a trăsăturilor acestora în limba engleză, prin contrast cu alte limbi indo-europene.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Substantivul/Sintagma Nominală (I) : structura SN – constituenți imediați și opționali.	Expunere, metodă interactivă	6	
Substantivul: categoriile nominale: număr, caz, gen	Expunere, metodă interactivă	8	
Bibliografie Keizer, Evelien (2007) <i>The English Noun Phrase. The Nature of Linguistic Categorization</i> . Cambridge: CUP Haegeman, Liliane & Jacqueline Guéron (2000) <i>English Grammar. A Generative Perspective</i> . Blackwell Huddleston, Rodney & Pullum, Geoffrey K. (2002, 2006) <i>The Cambridge Grammar of the English Language</i> . Cambridge: CUP			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Concepte și noțiuni cheie în morfologia limbii engleze	Discuții, aplicații	2	
Structura sintagmei nominale	Discuții, aplicații	4	
Constituenții sintagmei nominale	Discuții, aplicații	2	
Clasa determinanților	Discuții, aplicații	2	
Categorii nominale: număr, caz, gen	Discuții, aplicații	2	
Recapitulare	Discuții, aplicații	2	
Bibliografie Downing, Angela & Philip Locke (2006) <i>English Grammar. A University Course</i> (2nd edition). New York: Routledge Greenbaum, S. & Quirk, R. (1990) <i>A Student's Grammar of the English Language</i> . Longman Wekker, Herman & Haegeman, Liliane (1985) <i>A Modern Course in English Syntax</i> . London: Routledge			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul permite o cunoaștere fundamentată pe teorie a limbii engleze. Studentul este capabil să utilizeze corect și să explice utilizarea structurilor de limbă standard.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Adecvare/acuratețe conceptuală și terminologică	Examen scris	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Utilizarea corectă a noțiunilor și terminologiei introduse la curs și abilitatea studentului de a le aplica în practică, în conformitate cu criteriile de competență și obiectivele cursului.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Marinela BURADA, Titular de curs	Conf. dr. Raluca SINU, Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura engleza – Victorianism și Realism							
2.2 Titularul activităților de curs	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore studiu individual	47				
3.8 Total ore pe semestru	81				
3.9 Numărul de credite⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Să aiba cunoștințe temeinice de limba engleza
4.2 de competențe	Să cunoască concepte literare fundamentale

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Logistică (laptop, videoproiector/ smart TV)
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Acces la: suportul de curs, conexiune la internet, handouturi, cărți de studiu

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.

Competențe transversale	• Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. • Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• să definească noțiunile și conceptele literare fundamentale; • să prezinte în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esențiale specifice literaturii britanice aprofundând cunoștințele de limbă în paralel cu cele vizând literatura realistă din spațiul britanic.
7.2 Obiectivele specifice	• să cunoască diverse concepte literare în vederea înțelegerii contextului literar general • să identifice și să utilizeze surse de informare utile înțelegerii anumitor contexte literare; • să dobândească capacități de a înțelege corect și să aplice eficient conceptele literare în diverse contexte specifice; • să dobândească abilități de a folosi diverse concepte literare adecvate contextului și să se adapteze la munca în echipă; • să dobândească abilități de analiză și deprinderi de învățare necesare studiului permanent

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere în época victoriană-Ch. Dickens – reprezentant de marcă al prozei victoriene	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
2. Thackeray – Bâciul deșertăciunilor și metaficțiunea	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
3. Th. Hardy – reprezentant al romantismului târziu	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
4. Jane Austen – începuturile feminismului în proza victoriană	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
5. Ch. Brontë – <i>Jane Eyre</i> și căutarea identității	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
6. Emily Brontë – elemente feministe și gotice	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
7. George Eliot și romanul psihologic	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	

Bibliografie

*** (1973) The Oxford Anthology of English Literature. London: OUP
 *** (1996) The Cambridge Companion to the Eighteenth Century English Novel. London: CUP
 Burgess, A. (1994) English Literature. London: Longman
 Daiches, D. (1992) A Critical History of English Literature. Sacker & Warburg
 Gilmour, R. (1986) Thackeray: Vanity Fair. London: Camelot Press
 Goodridge, F. (1985) Emily Bronte: Wuthering Heights. Camelot Press
 Kettle, A. (1974) An Introduction to the English Novel. Hutchinson University Press

Wheeler, M. (1994) English Fiction of the Victorian Period. London: Longman			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Ch. Dickens	Prezentare, dezbateri	2	
2. W.M. Thackeray	Prezentare, dezbateri	2	
3. Th. Hardy	Prezentare, dezbateri	2	
4. Jane Austen	Prezentare, dezbateri	2	
5. Surorile Bronte	Prezentare, dezbateri	2	
6. G. Eliot	Prezentare, dezbateri	2	
7. Poeți victorienți	Prezentare, dezbateri	2	
Bibliografie *** (1973) The Oxford Anthology of English Literature. London: OUP *** (1996) The Cambridge Companion to the Eighteenth Century English Novel. London: CUP Burgess, A. (1994) English Literature. London: Longman Daiches, D. (1992) A Critical History of English Literature. Sacker & Warburg Gilmour, R. (1986) Thackeray: Vanity Fair. London: Camelot Press Goodridge, F. (1985) Emily Bronte: Wuthering Heights. Camelot Press Kettle, A. (1974) An Introduction to the English Novel. Hutchinson University Pr Roe, N. (1990) Wordsworth and Coleridge. Clarendon Press Wheeler, M. (1994) English Fiction of the Victorian Period. London: Longman			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociaților profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoașterea conceptelor literare fundamentale este conformă cu așteptările comunității epistemice.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	• Explicarea contextualizată din perspective multiple a unor texte literare specifice realismului britanic • Analiza evoluției literaturii britanice prin prezentarea corectă a conceptelor și teoriilor literare	Evaluare scrisă	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	• Elaborarea unei prezentări orale pe o temă dată din literatura victoriană respectând normele de cercetare	Evaluare orală	50%
10.6 Standard minim de performanță • parcurgerea bibliografiei primare și secundare în totalitate, stăpânirea conceptelor literare predate, respectarea regulilor de gramatică și de exprimare, abilitatea de a scrie un eseu și de a concepe o prezentare orală respectând normele academice			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de curs	Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPE Practici discursive							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf.dr. Gabriela Cusen							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	III	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					5
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Nivel minim de cunoștințe dobândite la cursurile practice anterioare.
4.2 de competențe	Deprinderi de studiu individual axate pe îmbunătățirea cunoștințelor de gramatică, vocabular și redactare de text.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului practic	Sală dotată cu videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1 Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. C2 Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. CT2 Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competențelor de ordin practic axate pe înțelegerea și aplicarea în viața profesională a conceptelor și principiilor legate de practicile discursive.
7.2 Obiectivele specifice	Dezvoltarea competențelor de ordin practic axate pe înțelegerea și aplicarea în viața profesională a conceptelor și principiilor legate de practicile discursive.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Nu este cazul			
Bibliografie Nu este cazul			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Curs introductiv și test diagnostic	Discuții. Aplicații	2	

2. Discurs și putere; practici discursive	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
3. Redactarea textului: procesul	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
4. Organizarea textului (1)	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
5. Organizarea textului (2)	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
6. Funcții ale textului: descrierea	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
7. Funcții ale textului: exemplificarea	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
8. Funcții ale textului: comparația și contrastul	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
9. Funcții ale textului: argumentarea	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
10. Prezentarea orală	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
11. Abstract și plan pentru o lucrare de conferință	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
12. Atenția acordată cititorului/publicului	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
13. Rezumat și recenzie de carte	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
14. Plan pentru o conferință prezentat oral de studenți.	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
Bibliografie Fairclough, N. (2002) Language in New Capitalism. <i>Discourse and Society</i> . pp 163-166 (articol pentru redactarea rezumatului) Luong, Hy V. (1990). <i>Discursive Practices and Linguistic Meanings (E-Book)</i> . John Benjamins Young, R.F. (2009) <i>Discursive Practices in Language Learning and Teaching</i> . Wiley Blackwell			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul permite o cunoaștere a practicilor discursive axate pe utilizarea limbilor engleză și germană în situații relevante pentru locul de muncă ales.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs practic	Evaluare pe parcurs	10 % prezența activă, 10% teme rezolvate	20%
	Evaluare sumativă	Redactare portofoliu (40%) Prezentare orală a planului pentru o lucrare de conferință (40%)	80%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Minim 50% din cerințele legate de evaluare.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Titular de curs practic	Conf.dr. Gabriela Cusen Titular de curs practic

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză - Limba și literatura română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba română contemporană: Concepte ale sintaxei moderne							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. Dr. Mihaela Gheorghe							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. Dr. Alice Bodoc							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	47				
3.8 Total ore pe semestru	79				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de curs dotată cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului sintaxei limbii române RÎ.1.1. Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte de sintaxă, pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente. RÎ.1.2. Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor de sintaxă, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. RÎ.1.3. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme de sintaxă, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor RÎ.2.1. Absolventul corectează din punct de vedere sintactic texte în limba română. RÎ.2.2. Absolventul citește un text în mod critic, caută, revizuieste și corectează erori, pentru a se asigura de valabilitatea conținutului. RÎ.2.3. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în sintaxa limbii române.
Competențe transversale	CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedbackul. RÎ.2. Absolventul respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale. RÎ.3. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă. CT.2. Dezvoltarea și managementul carierei RÎ.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. RÎ.2.2. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice cu responsabilitate, cu respectarea eticii și a deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Descrierea structurilor sintactice al limbii române din perspectiva teoretică a sintaxei moderne.
7.2 Obiectivele specifice	- Familiarizarea cu conceptele și cu perspectiva descriptivă adoptată în GALR 2008, GBLR 2010. - Reliefarea trăsăturilor tipologice ale limbii române. - Înțelegerea necesității cultivării limbii și a preocupării pentru exprimarea corectă și nuanțată în limba română.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere. Perspective moderne asupra studiului limbii	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
2. Concepte operaționale în sintaxa modernă - valența	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
3. Structura și organizarea enunțurilor (sintactică, lexicală, semantică)	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
4. Concepte operaționale în sintaxa modernă – grupul sintactic	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
5. Concepte operaționale în sintaxa modernă – poziția sintactică	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
6. Modalizarea și modalizatorii	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
7. Complement vs. adjunct	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	

Bibliografie

Chomsky, Noam – *Cunoașterea limbii*, București, traducere de Alexandra Cornilescu, E.Ș., 1996

Cornilescu, Alexandra – *Concept of Modern Syntax*, București, Ed. Universității, 1995

Gheorghe, Mihaela – *Limba română. Probleme teoretice și aplicații (O introducere în sintaxa modernă a complementelor)*, Brașov, Ed. Universității Transilvania, 2009

Guțu-Romalo, Valeria (coord.) – *Gramatica limbii române*, vol. II, București, Ed. Academiei Române, 2008

Pănă-Dindelegan, Gabriela - *Teorie și analiză gramaticală*, ediția a II-a, București, Ed. Coresi, 1994

Pană-Dindelegan, Gabriela, Martin Maiden (coord.) – <i>O gramatică a limbii române altfel</i>, București, Ed. Univers enciclopedic, 2021 Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – <i>Gramatica de bază a limbii române</i>, București, Ed. Univers enciclopedic, 2016 Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – <i>Morfosintaxa limbii române (Sinteze teoretice și aplicații)</i>, București, Ed. Universității din București, 2010 Pană-Dindelegan, Gabriela – <i>Elemente de gramatică. Dificultăți, controverse, noi interpretări</i>, București, Ed. Humanitas, 2003			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Seminar introductiv	Dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
2. Valența - aplicații	Dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
3. Structura și organizarea enunțurilor (sintactică, lexicală, semantică) - aplicații	Dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
4. Grupul sintactic – aplicații	Dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
5. Poziții sintactice - aplicații	Dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
6. Modalizarea și modalizatorii - aplicații	Dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
7. Exerciții recapitulative	Dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
Bibliografie Chomsky, Noam – <i>Cunoașterea limbii</i>, București, traducere de Alexandra Cornilescu, E.Ș., 1996 Cornilescu, Alexandra – <i>Concept of Modern Syntax</i>, București, Ed. Universității, 1995 Gheorghe, Mihaela – <i>Limba română. Probleme teoretice și aplicații (O introducere în sintaxa modernă a complementelor)</i>, Brașov, Ed. Universității Transilvania, 2009 Guțu-Romalo, Valeria (coord.) – <i>Gramatica limbii române</i>, vol. II, București, Ed. Academiei Române, 2008 Pană-Dindelegan, Gabriela - <i>Teorie și analiză gramaticală</i>, ediția a II-a, București, Ed. Coresi, 1994 Pană-Dindelegan, Gabriela, Martin Maiden (coord.) – <i>O gramatică a limbii române altfel</i>, București, Ed. Univers enciclopedic, 2021 Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – <i>Gramatica de bază a limbii române</i>, București, Ed. Univers enciclopedic, 2016 Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – <i>Morfosintaxa limbii române (Sinteze teoretice și aplicații)</i>, București, Ed. Universității din București, 2010 Pană-Dindelegan, Gabriela – <i>Elemente de gramatică. Dificultăți, controverse, noi interpretări</i>, București, Ed. Humanitas, 2003			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		Examen scris	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezență și activitate seminar	Evaluare pe parcurs	40% (10% - participare activă la min. 5 din 7 seminare, 20% - examen parțial, 10% - portofoliu)
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Mihaela GHEORGHE, Titular de curs	Lect. dr. Alice BODOC, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura română: Canonul prozei interbelice							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. univ. dr. Mihai Ignat							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. univ. dr. Mihai Ignat							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea noțiunilor de specialitate privind Literatura română interbelică (proza)
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și creativă

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de curs

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.4. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului literaturii române. R.Î.1.5. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.6. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Cursul urmărește descrierea și exemplificarea evoluției literaturii române, respectiv a prozei din perioada interbelică, căutând situarea în contexte politice, sociale și estetice a literaturii predate. - Seminarul urmărește exemplificarea și interpretarea prozei interbelice românești.
7.2 Obiectivele specifice	Operarea cu noțiunile și conceptele specifice istoriei literaturii române La curs, sunt vizate următoarele competențe: A. Cognitive: Studenții vor putea interpreta, relaționa și compara, pornind de la texte diverse, apartenența la tradiționalism sau modernism a acestora. B. Profesionale: Studenții vor fi capabili să perceapă tipuri diferite de discurs literar. C. Afective/valorice: Studenții își vor cultiva spiritul critic și își vor consolida încrederea în propria judecată și opinie. La seminar, A. Cognitive: cunoașterea unora dintre cei mai importanți prozatori interbelici. B. practic-aplicative: dobândirea instrumentarului hermeneutic necesar pentru înțelegerea și predarea prozei interbelice. C. de comunicare și relaționare: stimularea interesului pentru autorii canonici ai perioadei dintre cele două războaie mondiale.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Opera lui Mihail Sadoveanu (partea I)	Interactiv	2	
Opera lui Mihail Sadoveanu (partea a II-a)	Interactiv	2	
Opera lui Liviu Rebreanu (partea I)	Interactiv	2	
Opera lui Liviu Rebreanu (partea a II-a)	Interactiv	2	
Opera lui George Călinescu (partea I)	Interactiv	2	
Opera lui George Călinescu (partea a II-a)	Interactiv	2	
Opera lui Camil Petrescu	Interactiv	2	
Bibliografie Călinescu, George, <i>Istoria literaturii române de la origini până în prezent</i>, ediția a II-a, Minerva, București, 1985 Crohmălniceanu, Ovid S., <i>Literatura română între cele două războaie mondiale</i>, I, Universalia, București, 2003 Lovinescu, Eugen, <i>Istoria literaturii române contemporane 1900 – 1937</i>, Minerva, 1989 Manolescu, Nicolae, <i>Istoria critică a literaturii române</i>, Paralela 45, Pitești, 2008 Protopopescu, Al., <i>Romanul psihologic românesc</i>, Eminescu, București, 1978 Spiridon, Monica, <i>Sadoveanu. Divanul înțeleptului cu lumea</i>, Albatros, București, 1982			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații

Nicolae Manolescu – <i>Arca lui Noe: Doricul, ionicul și corinticul</i>	Interactiv	2	
Mihail Sadoveanu – <i>Creanga de aur</i>	Interactiv	2	
George Călinescu – <i>Enigma Otiliei; Bietul Ioanide</i>	Interactiv	2	
Camil Petrescu – <i>Ultima noapte de dragoste, întâia noapte de război; Patul lui Procust</i>	Interactiv	2	
Liviu Rebreanu – <i>Ion; Pădurea spânzuraților</i>	Interactiv	2	
Mircea Eliade – <i>Maitreyi</i>	Interactiv	2	
Mateiu I. Caragiale – <i>Craii de Curtea-Veche</i>	Interactiv	2	

Bibliografie

Balotă, Nicolae, *De la Ion la Ioanide*, Eminescu, București, 1974
 Crohmălniceanu, Ovid S., *Cinci prozatori în cinci feluri de lectură*, C. R., 1984
 Manolescu, Nicolae, *Arca lui Noe*, ediția a III-a, Gramar, București, 1998
 Manolescu, Nicolae, *Sadoveanu sau utopia cărții*, ediția a II-a, Minerva, București, 1993
 Petrescu, Liviu, *Realitate și romanesc*, Tineretului, București, 1969
 Raicu, Lucian, *Liviu Rebreanu*, E. P. L., București, 1967
 Simion, Eugen, *Mircea Eliade. Nodurile și semnele prozei*, Cartea Românească Educațional, 2021

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se predă în alte centre universitare din țară și cu misiunea și obiectivele specializării, fiind astfel conceput, încât să asigure o pregătire sistematică a studenților.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoașterea literaturii dezbătute la curs	Examen scris	50.00%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Cunoașterea operelor interpretate la seminar	Examen scris	25.00%
		Activitatea de la seminar	25.00%
10.6 Standard minim de performanță			
Elaborarea unui discurs complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de literatură română: proza interbelică.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Rodica ILIE, Director de departament
Prof. univ. dr. Mihai Ignat Titular de curs	Prof. univ. dr. Mihai Ignat Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;

- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Educație fizică și sport III							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Bogdan Pelin							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	A/R	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					11ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					3
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					
Examinări					
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	11				
3.8 Total ore pe semestru	25				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	1				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului	• Sala de sport (Scol 1)

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	
Competențe transversale	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Ameliorarea / îmbunătățirea condiției fizice generale și implicit a calității vieții.
7.2 Obiectivele specifice	- Cunoașterea și însușirea unor noțiuni specifice domeniului sportiv; - Practicarea activității fizice în mod conștient; - Formarea capacității de a-și alcătui un program de exerciții fizice adaptat nevoilor personale; - Alternarea eforturilor intelectuale cu cele de natura fizică.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Demarcajul	Demonstrație, explicație exersare	2	
Marcajul		2	
Ieșirea la minge		2	
Poziția triplei amenințări		2	
Pătrunderea		2	
Depășirea		2	
Contraatacul / atacul rapid		2	

Bibliografie

- Colibaba, D.-E., Bota, I., Jocuri sportive, Teorie și metodică, Editura Aldin, București, 1998
- Dîrjan, C., Baschet. Metodica instruirii juniorilor, Editura Fundației România de Măine, București, 1998.
- Dragnea, A.C., Mate-Teodorescu, S., Teoria sportului, Editura Fest, București, 2002.
- Negulescu, C., Baschet. Bazele generale ale metodicii predării, Editura Fundației România de Măine, București, 2003
- Oancea, B., Baschetul în școală, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016.
- Oancea B., Metodica predării tehnicii jocului de baschet. Curs, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016
- Popescu, F., Baschet. Curs de bază, Editura Fundației România de Măine, București, 2010.
- Popescu, F., Metodologia învățării tehnicii jocului de baschet, Editura Fundației România de Măine, București, 2003.
- Vasilescu, L., Antrenament, exerciții, jocuri, Editura Fundației România de Măine, București, 1998.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Aplicație practică	100%
10.6 Standard minim de performanță			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. univ. dr. Adrian Lăcătuș Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Titular de curs	Lect. dr. Bogdan Pelin Titular de seminar

Notă:

- Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză – Limba și literatura română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O1E: Morfosintaxă: Teorie și aplicații							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Marinela Burada							
2.3 Titularul activităților de seminar	Conf. dr. Raluca Sinu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					5
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoștințe dobândite la cursurile de: Limba engleză contemporană: Introducere în morfologie, Introducere în lingvistica generală
4.2 de competențe	Deprinderi de studiu individual: citirea textelor de specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Echipament didactic: calculator, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Nu este cazul

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului R.Î.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. C2 Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1 Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Sistematizarea și consolidarea cunoștințelor de limbă acumulate anterior de studenți; perceperea imaginii de ansamblu a fenomenului lingvistic în chestiune, prin descrierea în sincronie (cu trimiteri la diacronie) a acestuia; însușirea unui repertoriu terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului.
7.2 Obiectivele specifice	Conceptualizarea relațiilor dintre unitățile morfosintactice (morfeme flexionare, cuvinte, sintagme) ale limbii engleze și a trăsăturilor acestora în limba engleză, prin contrast cu alte limbi indo-europene.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Adjectivul/Sintagma adjectivală: structura Sadj; originea ajectivelor în limba engleză; comparația adjectivelor	Expunere, metodă interactivă	5	
Adverbul/Sintagma adverbială : structura Sadv. Clasificări ale adverbilor.	Expunere, metodă interactivă	5	
Prepoziția/Sintagma prepozițională: structura Sprep, trăsături și clasificări ale prepozițiilor	Expunere, metodă interactivă	4	
Bibliografie Haegeman, Liliane & Jaqueline Guéron (2000) <i>English Grammar. A Generative Perspective</i> . Blackwell Huddleston, Rodney & Pullum, Geoffrey K. (2002, 2006) <i>The Cambridge Grammar of the English Language</i> . Cambridge: CUP Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G. & Svartvik, J. (1985) <i>A Comprehensive Grammar of the English Language</i> . Longman			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Adjectivul și sintagma adjectivală	Discuții, aplicații	4	
Adverbul și sintagma adverbială	Discuții, aplicații	4	
Prepoziția și sintagma prepozițională	Discuții, aplicații	4	
Recapitulare	Discuții, aplicații	2	
Bibliografie Altenberg, Evelyn P., & Vago, Robert M. (2010) <i>English Grammar. Understanding the Basics</i> . Cambridge University Press. (units 4-5, pp. 58-68; unit 8, pp. 103-110; unit 10, pp. 121-125). Kolln, Martha, Gray, Loretta & Salvatore, Joseph (2015) <i>Understanding English Grammar</i> . Pearson. (chapters 6-7, pp. 108-127). Wekker, Herman & Haegeman, Liliane (1985) <i>A Modern Course in English Syntax</i> . London: Routledge. (chapter 2, pp. 51-56).			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul permite o cunoaștere fundamentată pe teorie a limbii engleze. Studentul este capabil să utilizeze corect și să explice utilizarea structurilor de limbă standard.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Adecvare/acuratețe conceptuală și terminologică	Testare	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Utilizarea corectă a noțiunilor și terminologiei introduse la curs și abilitatea studentului de a le aplica în practică, în conformitate cu criteriile de competență și obiectivele cursului.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Prof. dr. Marinela BURADA, Titular de curs	Conf. dr. Raluca SINU, Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză – Limba și literatura română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O1E: Morfosintaxa limbii engleze: de la cuvânt la sintagmă							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Marinela Burada							
2.3 Titularul activităților de seminar	Conf. dr. Raluca Sinu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					5
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoștințe dobândite la cursurile de: Limba engleză contemporană: Introducere în morfologie, Introducere în lingvistica generală
4.2 de competențe	Deprinderi de studiu individual: citirea textelor de specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Echipament didactic: calculator, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Nu este cazul

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului R.Î.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. C2 Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1 Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Sistematizarea și consolidarea cunoștințelor de limbă acumulate anterior de studenți; perceperea imaginii de ansamblu a fenomenului lingvistic în chestiune, prin descrierea în sincronie (cu trimiteri la diacronie) a acestuia; însușirea unui repertoriu terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului.
7.2 Obiectivele specifice	Conceptualizarea relațiilor dintre unitățile morfosintactice (morfeme flexionare, cuvinte, sintagme) ale limbii engleze și a trăsăturilor acestora în limba engleză, prin contrast cu alte limbi indo-europene.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Adjectivele în sintagmele subordonate	Expunere, metodă interactivă	5	
Adverbul; adjuncții sintagmei și ai propoziției	Expunere, metodă interactivă	5	
Prepoziția – forme sincretice, clase semantice	Expunere, metodă interactivă	4	
Bibliografie Dixon, R.M.W. (1991, 2005) <i>A Semantic Approach to English Grammar</i> . Oxford University Press Downing, Angela & Locke, Philip (2006) <i>English Grammar. A University Course</i> . London and New York: Routledge Wekker, Herman & Haegeman, Liliane (1985) <i>A Modern Course in English Syntax</i> . London: Routledge.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Adjectivul și adverbul	Discuții, aplicații	4	
Structura sintagmei adjectivale și a celei adverbiale	Discuții, aplicații	4	
De la prepoziție la sintagma prepozițională	Discuții, aplicații	4	
Recapitulare	Discuții, aplicații	2	
Bibliografie Altenberg, Evelyn P., & Vago, Robert M. (2010) <i>English Grammar. Understanding the Basics</i> . Cambridge University Press. (units 4-5, pp. 58-68; unit 8, pp. 103-110; unit 10, pp. 121-125). Kolln, Martha, Gray, Loretta & Salvatore, Joseph (2015) <i>Understanding English Grammar</i> . Pearson. (chapters 6-7, pp. 108-127). Wekker, Herman & Haegeman, Liliane (1985) <i>A Modern Course in English Syntax</i> . London: Routledge. (chapter 2, pp. 51-56).			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul permite o cunoaștere fundamentată pe teorie a limbii engleze. Studentul este capabil să utilizeze corect și să explice utilizarea structurilor de limbă standard.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Adecvare/acuratețe conceptuală și terminologică	Testare	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Utilizarea corectă a noțiunilor și terminologiei introduse la curs și abilitatea studentului de a le aplica în practică, în			

conformitate cu criteriile de competență și obiectivele cursului.

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Prof. dr. Marinela BURADA, Titular de curs	Conf. dr. Raluca SINU, Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O3E: Ipostaze feministe în literatura victoriană							
2.2 Titularul activităților de curs	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Să aiba cunoștințe temeinice de limba engleză
4.2 de competențe	Să cunoască concepte literare fundamentale

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Logistică (laptop, videoproiector/ smart TV)
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Acces la: suportul de curs, conexiune la internet, handouturi, cărți de studiu

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.
	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• să definească noțiunile și conceptele literare fundamentale; • să prezinte în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esențiale specifice literaturii britanice aprofundând cunoștințele de limbă în paralel cu cele vizând literatura realistă din spațiul britanic.
7.2 Obiectivele specifice	• să cunoască diverse concepte literare în vederea înțelegerii contextului literar general • să identifice și să utilizeze surse de informare utile înțelegerii anumitor contexte literare; • să dobândească capacități de a înțelege corect și să aplice eficient conceptele literare în diverse contexte specifice; • să dobândească abilități de a folosi diverse concepte literare adecvate contextului și să se adapteze la munca în echipă; • să dobândească abilități de analiză și deprinderi de învățare necesare studiului permanent

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere – Inceputurile curentului feminist	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Mary Shelley	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Fanny Burney	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Jane Austen – începuturile feminismului în proza victoriană	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Ch. Brontë – <i>Jane Eyre</i> și căutarea identității	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Emily Brontë – elemente feministe și gotice	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
George Eliot și romanul psihologic	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	

Bibliografie

*** (1973) The Oxford Anthology of English Literature. London: OUP
*** (1996) The Cambridge Companion to the Eighteenth Century English Novel. London: CUP
Burgess, A. (1994) English Literature. London: Longman
Daiches, D. (1992) A Critical History of English Literature. Sacker & Warburg
Gilmour, R. (1986) Thackeray: Vanity Fair. London: Camelot Press
Goodridge, F. (1985) Emily Bronte: Wuthering Heights. Camelot Press
Kettle, A. (1974) An Introduction to the English Novel. Hutchinson University Press
Wheeler, M. (1994) English Fiction of the Victorian Period. London: Longman

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Frnakenstein	Prezentare, dezbateri	2	
2. Evelina	Prezentare, dezbateri	2	
3. Emma	Prezentare, dezbateri	2	
4. Jane Eyre	Prezentare, dezbateri	2	
5. Wuthering Heights	Prezentare, dezbateri	2	
6. Middlemarch	Prezentare, dezbateri	2	
7. Poezie feministă	Prezentare, dezbateri	2	
Bibliografie *** (1973) The Oxford Anthology of English Literature. London: OUP *** (1996) The Cambridge Companion to the Eighteenth Century English Novel. London: CUP Burgess, A. (1994) English Literature. London: Longman Daiches, D. (1992) A Critical History of English Literature. Sacker & Warburg Goodridge, F. (1985) Emily Bronte: Wuthering Heights. Camelot Press Kettle, A. (1974) An Introduction to the English Novel. Hutchinson University Pr Roe, N. (1990) Wordsworth and Coleridge. Clarendon Press Wheeler, M. (1994) English Fiction of the Victorian Period. London: Longman			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoașterea conceptelor literare fundamentale este conformă cu așteptările comunității epistemice.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- Explicarea contextualizată din perspective multiple a unor texte literare specifice realismului britanic - Analiza evoluției literaturii britanice prin prezentarea corectă a conceptelor și teoriilor literare	Evaluare scrisă	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Elaborarea unei prezentări orale pe o temă dată din literatura victoriană respectând normele de cercetare	Evaluare orală	50%
10.6 Standard minim de performanță			
parcursul bibliografiei primare și secundare în totalitate, stăpânirea conceptelor literare predate, respectarea regulilor de gramatică și de exprimare, abilitatea de a scrie un eseu și de a concepe o prezentare orală respectând normele academice			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de curs	Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O3E Poezie romantica							
2.2 Titularul activităților de curs	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Să aiba cunoștințe temeinice de limba engleză
4.2 de competențe	Să cunoască concepte literare fundamentale

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Logistică (laptop, videoproiector/ smart TV)
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Acces la: suportul de curs, conexiune la internet, handouturi, cărți de studiu

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.

Competențe transversale	• Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. • Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• să definească noțiunile și conceptele literare fundamentale; • să prezinte în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esențiale specifice literaturii britanice aprofundând cunoștințele de limbă în paralel cu cele vizând literatura romantică din spațiul britanic.
7.2 Obiectivele specifice	• să cunoască diverse concepte literare în vederea înțelegerii contextului literar general • să identifice și să utilizeze surse de informare utile înțelegerii anumitor contexte literare; • să dobândească capacități de a înțelege corect și să aplice eficient conceptele literare în diverse contexte specifice; • să dobândească abilități de a folosi diverse concepte literare adecvate contextului și să se adapteze la munca în echipă; • să dobândească abilități de analiză și deprinderi de învățare necesare studiului permanent

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere în epoca romântică, caracteristici ale curentului	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
2. William Blake – precursor al romantismului britanic; Robert Burns poetul național al Scotiei	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
3. Prima generație de poezi romantici:	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
4. William Wordsworth	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
5. Samuel Taylor Coleridge	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
6. A doua generație de poezi romantici: Lord Byron	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
7. Percy Bysshe Shelley	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
8. John Keats	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	

Bibliografie

Appelbaum, S. (1996) English Romantic Poetry. An Anthology. Dover: Dover Publication
 Bloom, H. (1971) The Visionary Company: A Reading of English Romantic Poetry. London: Cornell UP
 Chase, C. (1996) Romanticism. London: Longman
 Manning, P. (1990) Reading the Romantics. London: OUP
 Roe, N. (1990) Wordsworth and Coleridge. Clarendon Press
 Spencer, J. (ed.) (1993) The Romantic Imagination. London: Macmillan
 Wordsworth, J. (2001) The Penguin Book of Romantic Poetry. London: Penguin Books

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. William Blake	Prezentare, dezbateri	2	
2. Robert Burns	Prezentare, dezbateri	2	
3. William Wordsworth	Prezentare, dezbateri	2	
4. Samuel Taylor Coleridge	Prezentare, dezbateri	2	
5. Lord Byron	Prezentare, dezbateri	2	
6. Percy Bysshe Shelley	Prezentare, dezbateri	2	
7. John Keats	Prezentare, dezbateri	2	

Bibliografie

Appelbaum, S. (1996) English Romantic Poetry. An Anthology. Dover: Dover Publication
 Bloom, H. (1971) The Visionary Company: A Reading of English Romantic Poetry. London: Cornell UP
 Chase, C. (1996) Romanticism. London: Longman
 Manning, P. (1990) Reading the Romantics. London: OUP
 Roe, N. (1990) Wordsworth and Coleridge. Clarendon Press
 Spencer, J. (ed.) (1993) The Romantic Imagination. London: Macmillan
 Wordsworth, J. (2001) The Penguin Book of Romantic Poetry. London: Penguin Books

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoașterea conceptelor literare fundamentale este conformă cu așteptările comunității epistemice.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	• Explicarea contextualizată din perspective multiple a unor texte literare specifice romantismului britanic • Analiza evoluției literaturii britanice prin prezentarea corectă a conceptelor și teoriilor literare	Evaluare scrisă	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	• Elaborarea unei prezentări orale pe o temă dată din literatura romantică respectând normele de cercetare	Evaluare orală	50%
10.6 Standard minim de performanță			
• parcurgerea bibliografiei primare și secundare în totalitate, stăpânirea conceptelor literare predate, respectarea regulilor de gramatică și de exprimare, abilitatea de a scrie un eseu și de a concepe o prezentare orală respectând normele academice			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de curs	Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O1R: Sintaxa complementelor matriciale							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. Dr. Mihaela Gheorghe							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. Dr. Alice Bodoc							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de curs dotată cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului sintaxei limbii române RÎ.1.1. Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte de sintaxă, pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente. RÎ.1.3. Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor de sintaxă, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. RÎ.1.5. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme de sintaxă, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP.3. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor RÎ.3.1. Absolventul corectează din punct de vedere sintactic texte în limba română. RÎ.3.3. Absolventul citește un text în mod critic, caută, revizuieste și corectează erori, pentru a se asigura de valabilitatea conținutului. RÎ.3.5. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în sintaxa limbii române.
Competențe transversale	CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedbackul. RÎ.2. Absolventul respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale. RÎ.3. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă. CT.2. Dezvoltarea și managementul carierei RÎ.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. RÎ.2.2. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice cu responsabilitate, cu respectarea eticii și a deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Descrierea nivelului sintactic al limbii române din perspectiva teoretică a sintaxei moderne.
7.2 Obiectivele specifice	- Familiarizarea cu conceptele și cu perspectiva descriptivă adoptată în GALR 2008, GBLR 2010. - Reliefarea trăsăturilor tipologice ale limbii române. - Înțelegerea necesității cultivării limbii și a preocupării pentru exprimarea corectă și nuanțată în limba română.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere în sintaxa complementelor	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
2. Complemente matriciale vs nonmatriciale	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
3. Subiectul	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
4. Complementul direct și complementul secundar	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
5. Complementul indirect și complementul prepozițional	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
6. Numele predicativ	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
7. Complementul predicativ al obiectului	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
Bibliografie Gheorghe, Mihaela – <i>Limba română. Probleme teoretice și aplicații (O introducere în sintaxa modernă a complementelor)</i> , Brașov, Ed. Universității Transilvania, 2009 Guțu-Romalo, Valeria (coord.) – <i>Gramatica limbii române</i> , vol. II, București, Ed. Academiei Române, 2008 Pană-Dindelegan, Gabriela, Martin Maiden (coord.) – <i>O gramatică a limbii române altfel</i> , București, Ed. Univers enciclopedic, 2021 Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – <i>Gramatica de bază a limbii române</i> , București, Ed. Univers enciclopedic, 2016			

Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – <i>Morfosintaxa limbii române (Sinteze teoretice și aplicații)</i>, București, Ed. Universității din București, 2010 Pană-Dindelegan, Gabriela – <i>Elemente de gramatică. Dificultăți, controverse, noi interpretări</i>, București, Ed. Humanitas, 2003			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Seminar introductiv	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
2. Complemente matriciale vs nonmatriciale - aplicații	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
3. Subiectul- aplicații	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
4. Complementul direct și complementul secundar - aplicații	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
5. Complementul indirect și complementul prepozițional - aplicații	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
6. Numele predicativ - aplicații	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
7. Complementul predicativ al obiectului - aplicații	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
Bibliografie Gheorghe, Mihaela – <i>Limba română. Probleme teoretice și aplicații (O introducere în sintaxa modernă a complementelor)</i>, Brașov, Ed. Universității Transilvania, 2009 Guțu-Romalo, Valeria (coord.) – <i>Gramatica limbii române</i>, vol. II, București, Ed. Academiei Române, 2008 Pană-Dindelegan, Gabriela, Martin Maiden (coord.) – <i>O gramatică a limbii române altfel</i>, București, Ed. Univers enciclopedic, 2021 Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – <i>Gramatica de bază a limbii române</i>, București, Ed. Univers enciclopedic, 2016 Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – <i>Morfosintaxa limbii române (Sinteze teoretice și aplicații)</i>, București, Ed. Universității din București, 2010 Pană-Dindelegan, Gabriela – <i>Elemente de gramatică. Dificultăți, controverse, noi interpretări</i>, București, Ed. Humanitas, 2003			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		Examen scris	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezență și activitate seminar	Evaluare curentă	50% (10% - participare activă la min. 5 din 7 seminare, 20% - concurs, 20% - portofoliu)
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Rodica ILIE, Director de departament

Prof. dr. Mihaela GHEORGHE, Titular de curs	Lect. dr. Alice BODOC, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză - Limba și literatura română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O1R: Structuri sintactice complexe							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. Dr. Mihaela Gheorghe							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. Dr. Alice Bodoc							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de curs dotată cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului sintaxei limbii române RÎ.1.1. Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte de sintaxă, pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente. RÎ.1.2. Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor de sintaxă, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. RÎ.1.3. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme de sintaxă, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor RÎ.2.1. Absolventul corectează din punct de vedere sintactic texte în limba română. RÎ.2.2. Absolventul citește un text în mod critic, caută, revizuieste și corectează erori, pentru a se asigura de valabilitatea conținutului. RÎ.2.3. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în sintaxa limbii române.
Competențe transversale	CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedbackul. RÎ.2. Absolventul respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale. RÎ.3. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă. CT.2. Dezvoltarea și managementul carierei RÎ.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. RÎ.2.2. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice cu responsabilitate, cu respectarea eticii și a deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Descrierea structurilor sintactice al limbii române din perspectiva teoretică a sintaxei moderne.
7.2 Obiectivele specifice	- Familiarizarea cu conceptele și cu perspectiva descriptivă adoptată în GALR 2008, GBLR 2010. - Reliefarea trăsăturilor tipologice ale limbii române. - Înțelegerea necesității cultivării limbii și a preocupării pentru exprimarea corectă și nuanțată în limba română.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere. Perspective moderne asupra studiului limbii	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
2. Structuri sintactice complexe	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
3. Relații sintactice	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
4. Conectori sintactici	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
5. Etapele analizei unei fraze	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
6. Tipuri de subordonate	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
7. Dificultăți ale structurilor complexe	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	

Bibliografie

Gheorghe, Mihaela – *Limba română. Probleme teoretice și aplicații (O introducere în sintaxa modernă a complementelor)*, Brașov, Ed. Universității Transilvania, 2009

Guțu-Romalo, Valeria (coord.) – *Gramatica limbii române*, vol. II, București, Ed. Academiei Române, 2008

Pănă-Dindelegan, Gabriela, Martin Maiden (coord.) – *O gramatică a limbii române altfel*, București, Ed. Univers enciclopedic, 2021

Pănă-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – *Gramatica de bază a limbii române*, București, Ed. Univers enciclopedic, 2016

Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – <i>Morfosintaxa limbii române (Sinteze teoretice și aplicații)</i>, București, Ed. Universității din București, 2010 Pană-Dindelegan, Gabriela – <i>Elemente de gramatică. Dificultăți, controverse, noi interpretări</i>, București, Ed. Humanitas, 2003			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Seminar introductiv	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
2. Structuri sintactice complexe - aplicații	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
3. Relații sintactice - aplicații	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
4. Conectori sintactici - aplicații	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
5. Analize sintactice ale unor fraze date	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
6. Tipuri de subordonate - aplicații	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
7. Exerciții recapitulative	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
Bibliografie Gheorghe, Mihaela – <i>Limba română. Probleme teoretice și aplicații (O introducere în sintaxa modernă a complementelor)</i>, Brașov, Ed. Universității Transilvania, 2009 Guțu-Romalo, Valeria (coord.) – <i>Gramatica limbii române</i>, vol. II, București, Ed. Academiei Române, 2008 Pană-Dindelegan, Gabriela, Martin Maiden (coord.) – <i>O gramatică a limbii române altfel</i>, București, Ed. Univers enciclopedic, 2021 Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – <i>Gramatica de bază a limbii române</i>, București, Ed. Univers enciclopedic, 2016 Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – <i>Morfosintaxa limbii române (Sinteze teoretice și aplicații)</i>, București, Ed. Universității din București, 2010 Pană-Dindelegan, Gabriela – <i>Elemente de gramatică. Dificultăți, controverse, noi interpretări</i>, București, Ed. Humanitas, 2003			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		Examen scris	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezență și activitate seminar	Evaluare pe parcurs	50% (10% - participare activă la min. 5 din 7 seminare, 20% - concurs, 20% - portofoliu)
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Mihaela GHEORGHE, Titular de curs	Lect. dr. Alice BODOC, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Fețele prozei românești moderne							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. univ. dr. Mihai Ignat							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. univ. dr. Mihai Ignat							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea noțiunilor de specialitate privind Literatura română interbelică (proza)
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și creativă

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de curs

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.4. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului literaturii române. R.Î.1.5. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.6. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Cursul urmărește descrierea și exemplificarea evoluției literaturii române, respectiv a prozei din perioada interbelică, căutând situarea în contexte politice, sociale și estetice a literaturii predate. - Seminarul urmărește exemplificarea și interpretarea prozei interbelice românești.
7.2 Obiectivele specifice	Operarea cu noțiunile și conceptele specifice istoriei literaturii române La curs, sunt vizate următoarele competențe: A. Cognitive: Studenții vor putea interpreta, relaționa și compara, pornind de la texte diverse, apartenența la tradiționalism sau modernism a acestora. B. Profesionale: Studenții vor fi capabili să perceapă tipuri diferite de discurs literar. C. Afective/valorice: Studenții își vor cultiva spiritul critic și își vor consolida încrederea în propria judecată și opinie. La seminar, A. Cognitive: cunoașterea unora dintre cei mai importanți prozatori interbelici. B. practic-aplicative: dobândirea instrumentarului hermeneutic necesar pentru înțelegerea și predarea prozei interbelice. C. de comunicare și relaționare: stimularea interesului pentru autorii canonici ai perioadei dintre cele două războaie mondiale.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Opera lui Mircea Eliade (partea I)	Interactiv	2	
Opera lui Mircea Eliade (partea a II-a)	Interactiv	2	
Opera Hortensiei Papadat-Bengescu (partea I)	Interactiv	2	
Opera Hortensiei Papadat-Bengescu (partea a II-a)	Interactiv	2	
Opera Hortensiei Papadat-Bengescu (partea III)	Interactiv	2	
Opera lui M. Blecher (partea I)	Interactiv	2	
Opera lui M. Blecher (partea a II-a)	Interactiv	2	
Bibliografie Călinescu, George, <i>Istoria literaturii române de la origini până în prezent</i> , ediția a II-a, Minerva, București, 1985 Crohmălniceanu, Ovid S., <i>Literatura română între cele două războaie mondiale</i> , I, Universalia, București, 2003 Lovinescu, Eugen, <i>Istoria literaturii române contemporane 1900 – 1937</i> , Minerva, 1989 Simion, Eugen, <i>Scriitori români de azi</i> , II, Cartea Românească, București, 1976 Manolescu, Nicolae, <i>Istoria critică a literaturii române</i> , Paralela 45, Pitești, 2008 Protopopescu, Al. <i>Romanul psihologic românesc</i> , Eminescu, București, 1978			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații

Nicolae Manolescu – <i>Arca lui Noe: Doricul, ionicul și corinticul</i>	Interactiv	2	
M. Blecher – <i>Întâmplări în irealitatea imediată</i>	Interactiv	2	
George Călinescu – <i>Enigma Otiliei; Bietul Ioanide</i>	Interactiv	2	
Tudor Arghezi – <i>Cimitirul Buna-Vestire</i>	Interactiv	2	
Anton Holban – <i>Ioana</i>	Interactiv	2	
Urmuz – <i>Pagini bizare</i>	Interactiv	2	
Gib I. Mihăescu – <i>Rusoaica</i>	Interactiv	2	
Bibliografie Balotă, Nicolae, <i>De la Ion la Ioanide</i> , Eminescu, București, 1974 Crohmălniceanu, Ovid S., <i>Cinci prozatori în cinci feluri de lectură</i> , C. R., 1984 George, Alexandru, <i>Semne și repere</i> , Cartea Românească, București, 1971 Manolescu, Nicolae, <i>Istoria critică a literaturii române</i> , Paralela 45, Pitești, 2008 Petrescu, Liviu, <i>Realitate și romanesc</i> , Tineretului, București, 1969			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se predă în alte centre universitare din țară și cu misiunea și obiectivele specializării, fiind astfel conceput, încât să asigure o pregătire sistematică a studenților.

10. Evaluare

10. Evaluare			
Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoașterea literaturii dezbătute la curs	Examen scris	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Cunoașterea operelor interpretate la seminar	Examen scris	25%
		Activitatea de la seminar	25%
10.6 Standard minim de performanță			
Elaborarea unui discurs complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de literatură română: proza interbelică.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Rodica ILIE, Director de departament
Prof. univ. dr. Mihai Ignat Titular de curs	Prof. univ. dr. Mihai Ignat Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Construcția identității în romanul românesc							
2.2 Titularul activităților de curs	Dan ȚĂRANU							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Dan ȚĂRANU							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Istoria literaturii române, literatură comparată
4.2 de competențe	- cunoașterea conceptelor fundamentale în domeniul teoriei literare și narative; - cunoașterea evoluției romanului românesc - abilități de interpretare și analiză de text

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală dotată cu videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală dotată cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte (conceptul de modern) pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul își dezvoltă capacitatea de a interoga critic și problematiza fenomene sociale, tradiții actuale, pattern-uri ale definirii identității profesionale, sociale, personale R.Î.1.3. Absolventul își dezvoltă capacitatea de a discerne și transpune în discurs academic unghiul de incidență și refracție al fenomenului literar în raport cu contextul social care îl generează R.Î.1.4. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metode de cercetare calitative și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.
	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Studenții vor putea interpreta, relaționa și compara texte istorice, teoretice, literare își vor dezvolta capacitatea de înțelegere și exprimare și de articulare a unor idei și argumentații complexe. • Studenții vor putea investiga critic, prin intermediul romanelor românești, procesul de formare a identității sociale și a unor constructe sociale fundamentale. • Cursul va constitui un cadru în care studenții își vor cultiva respectul pentru opinie, perspectiva și experiența celui alt
7.2 Obiectivele specifice	• Obiective profesionale: Pregătirea studenților pentru stăpânirea competențelor adecvate statutului de cadre didactice în învățământul preuniversitar, formarea unor deprinderi de cercetare specifică domeniului filologic. • Studenții se vor familiariza cu instrumente de analiză sociologică și de mentalitate și aplicarea lor în studiul literaturii • Studenții își vor antrena și rafina competențele de înțelegere a textelor literare și non-literare

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Definirea instrumentelor teoretice: conceptul și viziunea studiilor culturale, conceptul de identitate și, respectiv, imaginar social	expunere alternată cu metoda interactivă. Vizionarea unor filme relevante tematic.	2	
Contextul social al modernității incipiente: pattern-uri identitare și traiectorii sociale: 1866-1945	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
Metamorfoze: adaptări și regresii în cultura românească în perioada interbelică	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
Tipuri de răspuns literar la provocări literare. Studii de caz secolul XIX-XX: M. Sadoveanu, George Călinescu, Felix Aderca	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
Studii de caz, perioada interbelică: Cezar Petrescu, Camil Petrescu, Mihail Sebastian	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
Studii de caz: M. Eliade, HY Stahl, Cella Serghi	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
Studii de caz: A. Odeanu, H. P. Bengescu, L. Rebreanu	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
Bibliografie critică: Vlăsceanu, Lazăr, Hâncean, Marian-Gabriel, <i>Modernitatea românească</i> , Ed. Paralela 45, 2014			

Ashmore, Richard; Jussim, Lee, <i>Self and Identity. Fundamental Issues</i>, Oxford University Press, 1997 Jenkins, Richard, <i>Social Identity</i>, 3rd edition, Routledge, 2008 Bourdieu, Pierre, <i>Outline of a Theory of Practice</i>, Cambridge University Press, 1977 ***, <i>Distinction: A Social Critique of the Judgement of Taste</i>, Harvard University Press, 1987 Elias, Norbert, <i>Procesul civilizației</i> (2 vol.), Editura Polirom, 2001 Mazower, Mark, <i>Balkanii. De la sfârșitul Bizanțului până azi</i>, Editura Humanitas, 2019. Barker, Chris, <i>Making Sense of Cultural Studies. Central Problems and Critical Debates</i>, Sage, 2002			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Aplicație: M. Sadoveanu, <i>Noaptea de sânzienă</i>	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
2. Cezar Petrescu, <i>Greta Garbo</i>	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
3. Liviu Rebreanu, <i>Ciuleandra</i>	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
4. H.P. Bengescu, <i>Logodnicul</i> .	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
5. Mihail Sebastian - <i>De două mii de ani... Accidentul</i>	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
6. Mircea Eliade – <i>Întoarcerea în Rai. Huliganii</i>	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
7 Cezar Petrescu – <i>Calea Victoriei</i>	expunere alternată cu metoda interactivă	2	
Bibliografie seminar			
Operele menționate mai sus (integral)			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Să fie capabil să identifice și utilizeze noi surse de informație necesare pentru rezolvarea unor probleme noi și capacitatea de a aplica creativ, în situații profesionale diverse, cunoștințele dobândite; Să fie capabil să dezvolte cercetare științifică în domeniul limbii și literaturii, aplicând cele mai adecvate metode și instrumente teoretice

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoașterea perioadei discutate și a principalelor momente din istoria literaturii, cunoașterea în detaliu a operelor discutate, capacitate de sinteză, limbaj critic, calitatea argumentelor, adecvarea interpretării	Examen scris	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Abilități de interpretare a textelor literare, capacitatea de a identifica modalități diverse de construcție identitară în romanele epocii	Activitate la curs și seminar, incluzând prezența. Aceasta este obligatorie – 80% (11 prezențe din 14). Absențele nemotivate care depășesc acest procent se reflectă în nota pe activitate.	50%
10.6 Standard minim de performanță			
- Cunoașterea bibliografiei (verificarea lecturii care să ateste că studentul a parcurs cu atenție minimum 60 la sută din cărțile menționate mai sus), capacitatea de a identifica trăsături identitare ale personajelor studiate și de a le interpreta în context - Nu este permisă utilizarea IA în rezolvarea temelor de seminar sau la examen			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lect. dr. Dan ȚĂRANU Titular de curs	Lect. dr. Dan ȚĂRANU Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba romanică spaniolă 3							
2.2 Titularul activităților de curs	lector dr. Raluca ALEXE							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	lector dr. Raluca ALEXE							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ³⁾	DFc

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de studiu individual	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Videoproiector și laptop
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Videoproiector și laptop

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.4. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	La sfârșitul cursului, studenții vor fi capabili să poarte conversații în limba spaniolă pe diferite teme de interes general
7.2 Obiectivele specifice	Recapitularea principalelor noțiuni de gramatică și vocabular în limba spaniolă învățate în anul I și însușirea unor noi.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Tiempos y modos verbales (repaso) -Pretérito indefinido -Pretérito perfecto -Pretérito imperfecto -Pretérito pluscuamperfecto -Futuro y condicional (repaso) -Pronombres I (repaso) -Pronombres II (repaso)	expunere, curs interactiv	2h 2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Raluca Alexe, <i>Temas de española</i> , Editura Universității din Brașov, 2023 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 2</i> , Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
-Referir acontecimientos pasados -Acontecimientos históricos, políticos y sociales -Biografía y relatos -Expresar gustos y preferencias -Hacer valoraciones y comparaciones -Perfiles profesionales -Medios de comunicación	lucru în grup	2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Raluca Alexe, <i>Temas de española</i> , Editura Universității din Brașov, 2023			

Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, *Gente Hoy 2*, Editorial Difusión, Barcelona, 2013.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare la curs		20%
	Insușirea noțiunilor de curs	proba scrisa	30%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare la seminarii		20%
	Rezolvarea aplicațiilor practice	aplicatii practice	30%
10.6 Standard minim de performanță			
• Participarea la cursuri si seminarii			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lector dr. Raluca Alexe Titular de curs	Lector dr. Raluca Alexe Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de masterat ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Teoria literaturii: Concepte moderne și contemporane ale literaturii							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Alina Silvana FELEA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Alina Silvana FELEA							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					18
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					5
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	33				
3.8 Total ore pe semestru	79				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	actualizarea tuturor cunoștințelor de <i>Teoria literaturii</i> acumulate pe parcursul studiilor anterioare
4.2 de competențe	argumentare și gândire teoretică și critică, spirit critic și teoretic

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	studiul textelor recomandate în bibliografie
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	sală dotată cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura română și străine sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din română și alte limbi. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine română și străină, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î. 1.1.4. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare sau lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor română și străine. R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în română și altă limbă, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP4 Comunică și cooperează în contexte profesionale Rezultatele învățării 4.1. Cunoștințe R.Î.4.1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. R.Î. 4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice. 4.2. Abilități R.Î.4.2.1. Absolventul concepe și desfășoară prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î. 4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică. 4.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare
	CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1.1. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedback-ul. CT.2. Dezvoltarea și managementul carierei RÎ.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	cunoașterea în profunzime a celor mai noi teorii și curente literare și culturale ; după finalizarea cursului, cursanții vor fi capabili să delimiteze corect obiectul de studiu, domeniul de cercetare, obiectivele teoriilor literare descrise în curs.
7.2 Obiectivele specifice	descrierea conținuturilor teoriilor studiate, analiza lor comparativ-critică și aplicarea acestora în studii, lucrări de seminar, sesiuni, colocvii; studenții vor utiliza corect metalimbajul pe care teoriile literaturii îl propun, vor descrie conținuturile teoriilor studiate și vor realiza analiza lor comparativ-critică; ei vor valorifica informațiile transmise prin acest material pentru dezvoltarea competențelor teoretice proprii, dar și pe cele ale viitorilor elevi, le vor aplica în studii, lucrări de seminar, sesiuni, colocvii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1.Curs introductiv. Prezentarea generală a conceptelor ce vor fi studiate pe parcursul semestrului.	Expunere; interactiv	2	
2.Imaginația.Definirea termenului, semnificații lingvistice și cognitive. Criza conceptului.	Expunere; interactiv	2	
3. Interpretarea textului literar, între metodele clasice și cele moderne.	Expunere; interactiv	2	
4. Ficțiunea și lumile posibile.	Expunere; interactiv	2	
5. Intertextualitatea și modalitățile ei.	Expunere; interactiv	2	
6. Valoarea literară între alte valori.Relățiile acesteia cu funcția și norma literare.	Expunere; interactiv	2	
7.Lectura literară	Expunere; interactiv	2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Seminar introductiv. Prezentarea tematicii și a bibliografiei.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
2. Analiza primului capitol din cartea Marthei Robert, <i>Romanul începuturilor, începuturile romanului</i> .	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
3. Analiza celui de-al doilea capitol din cartea Marthei Robert, <i>Romanul începuturilor, începuturile romanului</i> .	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
4. Prezentarea și comentarea punctelor de vedere asupra actului creației literare, aparținând scriitorilor Radu Petrescu și Alain Robbe-Grillet.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
5.Analiză pe text, nuvela lui Henry James <i>Desenul din covor</i>	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
6. Discutarea primei părți a unui capitol din cartea <i>Teoria criticii</i> a lui Murry Krieger, cu privire la ficțiune.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
7. Discutarea celei de-a doua părți a unui capitol din cartea <i>Teoria criticii</i> a lui Murry Krieger, cu privire la ficțiune.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
8. Comentarea eseului lui Jean Ricardou <i>Literatura-o critică</i> .	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
9. Comentarea romanului lui Julian Barnes <i>Papagalul lui Flaubert</i> din perspectiva conceptului de intertextualitate.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
10. Funcția estetică și norma estetică în concepția lui Jan Mukarovsky.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
11. Valoarea estetică în concepția lui Jan Mukarovsky.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
12. Comentarea unui pasaj din cartea lui Umberto Eco <i>Lector in fabula</i> .	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
13. Comentarea eseului lui Mihail Bahtin <i>Discursul poetic și discursul romanesc</i> .	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
14. Seminar recapitulativ și pregătitor pentru examen.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	

Bibliografie

Aristotel – *Poetica*, Ed. IRI, București, 1998
Auerbach, Erich – *Mimesis*, Ed. Polirom, București, 2000
Bahtin, Mihail – *Probleme de literatură și estetică*, Ed. Univers, București, 1982
Barthes, Roland – „Scriitori și scriptori”, *Romanul scriiturii*, Univers, 1987
Compagnon, A. – *Demonul teoriei*, Echinoc, 2007
Eco, U. – *Șase plimbări prin pădurea narativă*, Pontica, 2006
Eagleton, T. – *Teoria literară. O introducere*, Polirom, 2008
Eliot, T.S- Tradiția și talentul personal” în *Eseuri*, Ed. Univers
Fish, S. – *Poetica americană*, Dacia, 1981
Genette, Gerard – *Introducere în arhitect. Ficțiune și dicțiune*, Ed. Univers, București, 1994
Genette, Gerard – *Figuri*, Univers, București, 1978
Jauss, H. R. – *Introducere în teoria literaturii. Antologie de texte*, Ed. Universității din București, 2002
Krieger, Murray – *Teoria criticii*, Ed. Univers, București, 1982
Lodge, David – *Limbaajul romanului*, Ed. Univers, București, 1998
Markiewicz, Henryk – *Conceptele științei literaturii*, Ed. Univers, București, 1988
Marino, Adrian – *Comparatism și Teoria Literaturii*, Polirom, Iași, 1998
Marino, Adrian – *Hermeneutica ideii de literatură*, Ed. Dacia, Cluj, 1987
McHale, Brian – *Ficțiunea postmodernistă*, Ed. Polirom, București, 2009
Pareyson, Luigi – *Estetica. Teoria formativității*, Ed. Univers, 1977
Pavel, Toma – *Lumi ficționale*, Ed. Minerva, București, 1992
Starobinski, J. – *Relația critică*, Univers, 1974
Todorov, T. – *Literatura în pericol*, Art, 2011
Tatarkiewicz, Wladyslaw – *Istoria celor șase noțiuni*, Ed. Meridiane, București, 1981
Ursa, Mihaela – *Scriitopia*, Ed. Dacia, Cluj-Napoca, 2005
Wellek, R. și Warren, A. – „Literatura și studiul literaturii”, în *Teoria literaturii*, EPLU, București

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- Sinteze teoretice finalizate cu realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului.
Elaborarea unui discurs oral/scriș complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de teoria literaturii.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Proba scrisă. Încadrare în cerințe, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, redactare (corectitudinea exprimării, coerența exprimării), originalitate	scriș	80%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Lucrare de seminar	scriș	20%
10.6 Standard minim de performanță prezența la curs si seminar 90%			
• Realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament

Conf. dr. Alina Felea Titular de curs	Conf.dr. Alina Felea Titular seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură comparată: Romanul occidental modern după 1900							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. Dan-George Botezatu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Dan-George Botezatu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					18
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					0
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					40
Tutoriat					0
Examinări					2
Alte activități.....					0
3.7 Total ore de activitate a studentului	58				
3.8 Total ore pe semestru	102				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea datelor esențiale ale evoluției culturii occidentale și ale evoluției prozei începând cu sfârșitul Evului Mediu.
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și critică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului	Lectura operelor literare din bibliografie.

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Competențe profesionale și rezultate ale învățării Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale), recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.4. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice culturilor și literaturilor. R.Î.1.5. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale ale modelului cultural occidental, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.
Competențe transversale	Competențe transversale și rezultate ale învățării Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul și seminarul urmăresc însușirea conceptelor fundamentale din literatura comparată, dobândirea unor aptitudini de interpretare și relaționare a textelor literare, situarea lor în contextul socio-cultural și urmărirea evoluției acestora.
7.2 Obiectivele specifice	Studentii vor cunoaște cele mai reprezentative caracteristici ale romanului din prima jumătate a secolului XX, în special particularitățile prozei moderniste, raportându-le la principalele evenimente culturale, sociale și politice ale perioadei. Disciplina își propune să ofere o imagine transnațională a prozei moderniste occidentale, oferind un cadru mai larg de înțelegere decât cel reprezentat de istoria literaturilor naționale.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
Modernitate și modernism	Interactiv	2	
Contextul social și politic al începutului de secol XX I	Interactiv	2	
Contextul social și politic al începutului de secol XX II	Interactiv	2	
Relația cu avangardele istorice	Interactiv	2	
Respingerea realismului și noua poetică a romanului	Interactiv	2	
Tehnici și procedee moderniste I	Interactiv	2	
Tehnici și procedee moderniste II	Interactiv	2	
Prozatori moderniști I: James Joyce	Interactiv	2	
Prozatori moderniști II: Marcel Proust	Interactiv	2	
Prozatori moderniști III: Thomas Mann	Interactiv	2	
Prozatori moderniști IV: Franz Kafka	Interactiv	2	

Prozatori moderniști V: William Faulkner	Interactiv	2	
Prozatori moderniști VI: Andrei Belii și Andrei Platonov	Interactiv	2	
Prozatori moderniști VII: Virginia Woolf și Djuna Barnes	Interactiv	2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare	Nr de ore	Observații
Herman Melville – <i>Moby Dick</i>	Interactiv	1	
Marcel Proust – <i>În căutarea timpului pierdut</i> :Swann	Interactiv	1	
Marcel Prosuts – <i>Timpul regăsit</i> și Thomas Mann, <i>Muntele vrăjit</i> p. 1	Interactiv	1	
Thomas Mann – <i>Muntele vrăjit</i> p. 2	Interactiv	1	
Franz Kafka - <i>Castelul</i>	Interactiv	1	
William Faulkner – <i>Zgomotul și furia</i>	Interactiv	1	
Andrei Platonov – <i>Groapa de fundație</i>	Interactiv	1	
Bibliografie literară: Djuna Barnes, <i>Pădurea nopții</i> , traducere de Luana Schidu, Humanitas, 2017 Andrei Belii, <i>Petersburg</i> (selecție), traducere de Alexandru Calais, Univers, 1973 William Faulkner, <i>Zgomotul și furia</i> , traducere de Mircea Ivănescu, Univers, 1971 James Joyce, <i>Ulise</i> (selecție), traducere de Mircea Ivănescu, Univers, 1984 Franz Kafka, <i>Metamorfoza</i> , în <i>Opere complete</i> , volumul I, traducere de Mircea Ivănescu, Univers, 1996 Franz Kafka, <i>Castelul</i> , traducere de Mariana Șora, ediție de Radu Gabriel Pârvu, Rao, 1995 Thomas Mann, <i>Muntele vrăjit</i> (selecție), traducere de Petru Manoliu, Editura pentru Literatură Universală, 1976 Herman Melville, <i>Moby Dick sau Balena Albă</i> , traducere de Petre Solomon, Minerva, 1973 Andrei Platonov, <i>Groapa de fundație în Moscova cea fericită și alte nuvele</i> , traducere de Emil Iordache, Polirom, 2003 Marcel Proust, <i>În căutarea timpului pierdut</i> (selecție), traducere de Radu și Eugenia Cioculescu, Editura Pentru Literatură/ Minerva, 1968-1977 Virginia Woolf, <i>Doamna Dalloway</i> , traducere de Petru Creția, Editura pentru Literatură Universală, 1968 Bibliografie critică: Alberes, R-M, <i>Istoria romanului modern</i> , traducere de Leonid Dimov, București, Univers, 1968, („Explorarea straturilor profunde: impresionismul”, „Cucerirea adâncimii”, „Dincolo de roman: metamorfoza”, „ Arta romanului și romanul ca artă”) Auerbach, Erich, <i>Mimesis</i> , traducere. de Ion Negoitescu, București, EPLU, 1967, („Ciorapul brun”). Nabokov, Vladimir, <i>Cursuri de literatură</i> , traducere de Diana Geacă, Vallant, 2023 („Marcel Proust, Swann”, „Franz Kafka, Metamorfoza”, „James Joyce, Ulise”) Pavel, Toma, <i>Gândirea romanului</i> , traducere de Mihaela Mancaș, Humanitas, 2008 („Partea a patra: Arta detașării”)			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Parcurgerea materialelor puse la dispoziția studenților; prezentarea trăsăturile definitorii ale prozei moderniste, relația cu contextul social și cultural, precum și elementele de specificitate ale fiecărui autor studiat.	Evaluare scrisă	40%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Ilustrarea trăsăturilor generale ale modernismului prin intermediul romanelor studiate și identificarea temelor și procedeele centrale acestora.	Evaluare scrisă	40%
		Activitate seminar	20%
10.6 Standard minim de performanță			
Lectura operelor literare din bibliografie este obligatorie și constituie o probă eliminatorie la examen. Elaborarea unui discurs oral complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lect. dr. Dan-George BOTEZATU Titular de curs	Lect. dr. Dan-George BOTEZATU Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză contemporană: Sintaxă							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. Gabriela Chefneux							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. Gabriela Chefneux							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					22
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					15
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	47				
3.8 Total ore pe semestru	81				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cursul de Limba engleza contemporana morfo-sintaxa
4.2 de competențe	Competențe de studiu individual, citire texte specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala cu tabla si retroproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1 .. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte din sintaxa pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii engleze. C.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. CT2 Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Să analizeze structura propozițiilor și frazelor complexe și compuse din limba engleză
7.2 Obiectivele specifice	- Să își însușească repertoriul terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului - Să sistematizeze și consolideze cunoștințele de limbă engleză dobândite anterior - Să identifice și să explice relațiile dintre constituenții propozițiilor și frazelor din limba engleză - Să analizeze constituenții imediați ai propozițiilor și frazelor compuse și compuse din limba engleză

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Metode de analizare a limbii	Prelegere și discuții	2	
Predicatul copulativ, intransitiv și tranzitiv	Prelegere și exercitii	6	
Fraze compuse și complexe	Prelegere și discuții	2	
Subordonate adverbiale	Prelegere și exercitii	2	
Subordonate relative	Prelegere și discuții	2	
Bibliografie Haegeman, Liliane (1999) – Introduction to Government and Binding Theory, Oxford: Blackwell – Introduction pp. 1-25 Chapter 1 – The Lexicon and Sentence Structure pp. 31-72 Chapter 2 Phrase Structure pp. 81-146 Serban, D. (2006) – The syntax of English Predication, București: Editura Fundației României de mâine - The General Picture pp. 15-71 - Copulative Verbs pp. 91-107 - Complex Intransitives pp. 132-154			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații

Predicatul copulative, intransitiv si tranzitiv	Exerciții pe grupuri	4	
Propozitii negative	Discuții și exerciții pe grupuri	2	
Propozitii interogative	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Fraze compuse si complexe	Discuții și exerciții pe grupuri	2	
Subordonate adverbiale	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Subordonate relative	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Bibliografie Serban, D. (2006) – The Syntax of English Predication, București: Editura Fundației România de mâine - Transitive verbs pp. 155-193 Complex Transitives pp. 184-203			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii pot comunica în scris și oral în limba engleză într-o varietate de contexte profesionale

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	--Prezența (75% din totalul cursurilor) calitatea analizei, exprimare corectă în limba engleză, demersul metodologic	Evaluare sumativă Examen scris cu itemi obiectivi	65%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezență (75% din totalul orelor de seminar) participarea la discuții pe marginea bibliografiei recomandate; rezolvarea fișelor de lucru	Evaluare continuă Prezența și activitate la seminar	25%
10.6 Standard minim de performanță			
Studentii identifica si analizeaza corect constituenții imediați ai propoziției si frazelor din limba engleza			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de curs	Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura engleza: Modernismul în proză							
2.2 Titularul activităților de curs	Ileana Botescu Sireteanu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Andreea Ivan							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	IV	2.6 Tipul de evaluare	E3	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligatorietate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					27
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	47				
3.8 Total ore pe semestru	81				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii engleza nivel minim B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Laptop/proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1.Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte literare în engleză recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului literaturii engleze R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	•
7.2 Obiectivele specifice	•

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Socio-historical background The Pre-Raphaelite Brotherhood Art for art's sake; decadence; hedonism	Tradițional, interactiv	2	
2. Transition towards modernism: The Picture of Dorian Gray, Oscar Wilde The Ambassadors, Hery James	Tradițional, interactiv	2	
3. The experimental novel; stream of consciousness To the Lighthouse, Virginia Woolf The Portrait of the Artist as a Young Man, James Joyce	Traditional, interactiv	2	
4. Colonialism vs racism in modernist literature Heart of Darkness, Joseph Conrad A Passage to India, Edward Morgan Forster	Traditional, interactiv	2	
5. Shift towards sensuality; focus on	Traditional, interactiv	2	

psychology Sons and Lovers, David Herbert Lawrence			
6. The novel of ideas; polyphony in prose Point Counter Point, Aldous Huxley	Traditional, interactiv	2	
7. Major turning point in poetry; Imagism The Waste Land, Thomas Stearns Eliot	Traditional, interactiv	2	
Bibliografie: Cambridge History of Modernism (2014), CUP Sutherland, John (2014), A Little History of Literature, Yale Univ. Press Diepeveen, Leonard (2003), The Difficulties of Modernism, Routledge Bell, Michael (1997), Literature, Modernism, Myth, CUP Blumberg, Hans (1983), The Legitimacy of Modernism, MIT Press Bradbury, Malcolm (1971), The Social Context of Modern English Literature, OUP			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare, verificare pe parcurs	Evaluare continua	
	Examen scris	Evaluare sumativa	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Ileana Botescu Sireteanu Titular de curs	Andreea Ivan Titular de seminar/ laborator/ proi

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPE: Practici moderne de traducere							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	conf. dr. Vâlcea Cristina Silvia							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					2
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	- Să fie obișnuiți să folosească Inteligența Artificială pentru a traduce un text - Să aibă cunoștințe solide de lexic și gramatică engleză pentru a putea verifica și îmbunătăți textele traduse în post-editing

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Tablă, proiector, acces la internet, sală cu calculatoare

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.3. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Să înțeleagă care sunt principiile care stau la baza traducerii realizare cu tehnologie IA - Să folosească alternativ diferite platforme de traducere în funcție de performanță și de domeniu - Să accepte poziția de traducător asistent pe lângă platformele IA
7.2 Obiectivele specifice	Să fie implicat în faza de post-editing unde să aplice cunoștințele acumulate pentru a corecta, îmbunătăți varianta oferită de IA

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
-	-	-	-
Bibliografie			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. AI translating hypothetical and conditional clauses	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
2. AI translating tenses	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
3. AI translating Romanian idioms into English	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
4. AI translating English idioms into Romanian	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
5. AI translating phrasal verbs	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
6. AI translating word order issues	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-

7. AI translating sequence of tenses	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
8. AI translating temporal clauses	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
9. AI translating – lexical variety	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
10. AI translating Romanian poetry into English	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
11. AI translating Romanian Prose into English	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
12. AI translating English poetry into Romanian	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
13. AI translating English prose into Romanian	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
14. AI translating gerunds and infinitives from Romanian into English	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
Bibliografie Cronin, M. (2012). <i>Translation in the Digital Era</i> . Routledge. Desjardins, R., Larssonneur, C., Lacour, P. (2021). <i>When Translation Goes Digital</i> . Palgrave. Kenny, D. (2017). <i>Human Issues in Translation Technology</i> . Routledge. Poibeau, T. (2017). <i>Machine Translation</i> . The MIT Press. Sinner, C., Paasch-Kaiser, C., Härtel, J. (2020). <i>Translation in the Digital Age: Translation 4.0</i> . Cambridge Scholars Publishing			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor căpăta deprinderi de colaborare cu tehnologia IA pentru a obține un produs final corect și în concordanță cu așteptările clienților. Studentii se vor obișnui cu faptul că contribuția umană s-a restrâns la post-editing care a devenit noua etapă la care studenții și traducătorii pot interveni în traducerea realizată prin intermediul tehnologiilor IA.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	-	-	-
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	- Să corecteze elemente de gramatică, vocabular, semantică, context în urma traducerii cu tehnologia IA. - Să justifice alegerile pe care le face în termeni de potrivire/ nepotrivire cu contextul dat.	Evaluare pe parcurs	100% (20% prezența la 11 seminarii din 14 + 80% verificarea finală)
10.6 Standard minim de performanță Să corecteze și să justifice în etapa de post-editing jumătate dintre greșelile apărute în traducerea IA			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU
Decan	Director de departament

Titular de curs	Conf. dr.Cristina Silvia VÂLCEA Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză - Limba și literatura română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba română contemporană: Sintaxă practică							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. Dr. Mihaela Gheorghe							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. Dr. Alice Bodoc							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligatorietate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de curs dotată cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului sintaxei limbii române RÎ.1.1. Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte de sintaxă, pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente. RÎ.1.2. Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor de sintaxă, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. RÎ.1.3. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme de sintaxă, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor RÎ.2.1. Absolventul corectează din punct de vedere sintactic texte în limba română. RÎ.2.2. Absolventul citește un text în mod critic, caută, revizuieste și corectează erori, pentru a se asigura de valabilitatea conținutului. RÎ.2.3. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în sintaxa limbii române.
Competențe transversale	CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedbackul. RÎ.2. Absolventul respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale. RÎ.3. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă. CT.2. Dezvoltarea și managementul carierei RÎ.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. RÎ.2.2. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice cu responsabilitate, cu respectarea eticii și a deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Descrierea structurilor sintactice al limbii române din perspectiva teoretică a sintaxei moderne.
7.2 Obiectivele specifice	- Familiarizarea cu conceptele și cu perspectiva descriptivă adoptată în GALR 2008, GBLR 2010. - Reliefarea trăsăturilor tipologice ale limbii române. - Înțelegerea necesității cultivării limbii și a preocupării pentru exprimarea corectă și nuanțată în limba română.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Complemente matriciale	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
2. Complemente nematriciale	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
3. Construcții pasive	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
4. Construcții reflexive	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
5. Construcții reciproce	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
6. Construcții impersonale	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
7. Dificultăți morfosintactice	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	

Bibliografie

Chomsky, Noam – *Cunoașterea limbii*, București, traducere de Alexandra Cornilescu, E.Ș., 1996

Cornilescu, Alexandra – *Concept of Modern Syntax*, București, Ed. Universității, 1995

Gheorghe, Mihaela – *Limba română. Probleme teoretice și aplicații (O introducere în sintaxa modernă a complementelor)*, Brașov, Ed. Universității Transilvania, 2009

Guțu-Romalo, Valeria (coord.) – *Gramatica limbii române*, vol. II, București, Ed. Academiei Române, 2008

Pană-Dindelegan, Gabriela - *Teorie și analiză gramaticală*, ediția a II-a, București, Ed. Coresi, 1994

Pană-Dindelegan, Gabriela, Martin Maiden (coord.) – *O gramatică a limbii române altfel*, București, Ed. Univers

enciclopedic, 2021 Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – <i>Gramatica de bază a limbii române</i>, București, Ed. Univers enciclopedic, 2016 Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – <i>Morfosintaxa limbii române (Sinteze teoretice și aplicații)</i>, București, Ed. Universității din București, 2010 Pană-Dindelegan, Gabriela – <i>Elemente de gramatică. Dificultăți, controverse, noi interpretări</i>, București, Ed. Humanitas, 2003			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Complemente matriciale- aplicații	Dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
2. Complemente nematriciale - aplicații	Dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
3. Construcții pasive - aplicații	Dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
4. Construcții reflexive - aplicații	Dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
5. Construcții reciproce - aplicații	Dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
6. Construcții impersonale - aplicații	Dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
7. Exerciții recapitulative - aplicații	Dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
Bibliografie Chomsky, Noam – <i>Cunoașterea limbii</i>, București, traducere de Alexandra Cornilescu, E.Ș., 1996 Cornilescu, Alexandra – <i>Concept of Modern Syntax</i>, București, Ed. Universității, 1995 Gheorghe, Mihaela – <i>Limba română. Probleme teoretice și aplicații (O introducere în sintaxa modernă a complementelor)</i>, Brașov, Ed. Universității Transilvania, 2009 Guțu-Romalo, Valeria (coord.) – <i>Gramatica limbii române</i>, vol. II, București, Ed. Academiei Române, 2008 Pană-Dindelegan, Gabriela - <i>Teorie și analiză gramaticală</i>, ediția a II-a, București, Ed. Coresi, 1994 Pană-Dindelegan, Gabriela, Martin Maiden (coord.) – <i>O gramatică a limbii române altfel</i>, București, Ed. Univers enciclopedic, 2021 Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – <i>Gramatica de bază a limbii române</i>, București, Ed. Univers enciclopedic, 2016 Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – <i>Morfosintaxa limbii române (Sinteze teoretice și aplicații)</i>, București, Ed. Universității din București, 2010 Pană-Dindelegan, Gabriela – <i>Elemente de gramatică. Dificultăți, controverse, noi interpretări</i>, București, Ed. Humanitas, 2003			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		Examen scris	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezență și activitate seminar	Evaluare pe parcurs	40% (10% - participare activă la min. 5 din 7 seminare, 20% - examen parțial, 10% - portofoliu)
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Mihaela GHEORGHE, Titular de curs	Lect. dr. Alice BODOC, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea <i>Transilvania</i> din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura engleză – Limba și literatura română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Poezie română modernă							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Georgeta Moarcăs							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Georgeta Moarcăs							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	4	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Parcursarea cursurilor de literatură română din semestrele I, II, III
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și critică

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs cu proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de curs cu proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte (conceptul de modern) pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului literaturii române. R.Î.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine europeană și română (modernism, avangardism, tradiționalism), interpretează și evaluează critic texte literare aparținând genului liric. R.Î.1.4. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metode de cercetare calitative și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.
	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Studenții vor putea interpreta, relaționa și compara texte istorice, teoretice, literare își vor dezvolta capacitatea de înțelegere și exprimare și de articulare a unor idei și argumentații complexe. • Studenții vor fi capabili să înțeleagă concepte precum modernitate, modernizare, modernism, avangardism, tradiționalism, modernitate alternativă • Cursul va constitui un cadru în care studenții își vor cultiva respectul pentru opinia, perspectiva și experiența celuilalt • Studenții își vor cultiva și consolida încrederea în propria judecată și opinie.
7.2 Obiectivele specifice	• Studenții vor fi capabili să perceapă inter-relaționarea la nivel tematic și ideologic a diverselor texte supuse discuției, insistându-se asupra unei perspective de studiere a literaturii deopotrivă intrinseci cât și extrinseci. • Studenții vor putea utiliza conceptele însușite în analiza fenomenelor social-politice și culturale ale epocii interbelice europene și românești, integrând discutarea operelor literare propuse în epocile lor culturale • Elaborarea unui proiect de abordare interdisciplinară a unui fapt socio-cultural

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Curs introductiv. Prezentarea structurii cursului, a bibliografiei, a cerințelor și modalităților de evaluare. Modern, modernism, modernitate în context european și românesc.	Prelegere, conversația	2	
2. Curente literare la sfârșit de secol XIX-început de secol XX: simbolismul european și românesc. Situația termenului „modern” la sfârșitul sec. XIX-început de sec. XX. Promotori și teoreticieni ai conceptului de modern: Al. Macedonski, Șt. Petică.	Prelegere, conversația	2	
3. G. Bacovia: poet simbolist, expresionist, modern, postmodern	Prelegere, conversația	2	
4. T. Arghezi: modernitatea alternativă.	Prelegere, conversația	2	
5. Specificul avangardei românești: manifeste, reviste, atitudini, reprezentanți B. Fundoianu: modernism, tradiționalism, avangardism, expresionism	Prelegere, conversația	2	
6. E. Lovinescu și cenaclul <i>Sburătorul</i> –	Prelegere, conversația	2	

programul modernismului liberal Ion Barbu, poezia modernismului înalt			
7. Modernitatea alternativă. L. Blaga. Ion Pillat Modele poetice în perioada interbelică românească.	Prelegere, conversația	2	
Bibliografie teoretică Alexandrescu, Sorin, <i>Modernism și anti-modernism. Din nou, cazul românesc</i>, în Sorin Antohi, <i>Modernism și antimodernism, Noi perspective interdisciplinare</i>, Cuvântul & Editura Muzeul Literaturii române, București, 2008 Călinescu, Matei, <i>Cinci fețe ale modernității</i>, Univers, București, 1995, ed. a II-a Polirom, Iași, 2005 Călinescu, Matei, <i>Conceptul modern de poezie</i>, ed. a III-a, Paralela 45, Pitești, 2009 Crăciun, Gheorghe, <i>Aisbergul poeziei moderne</i>, ediția a 2-a, Paralela 45, Pitești, 2009 Friedrich, Hugo, <i>Structura liricii moderne</i>, EPLU, București, 1969 Livezeanu, Irina, <i>Cultură și naționalism în România mare 1918-1930</i>, Humanitas, București, 1998 Mușina, Alexandru, <i>Paradigma poeziei moderne</i>, Ed. Leka Brâncuș, Brașov, 1996 Critică literară Balotă, Nicolae, <i>Opera lui Tudor Arghezi</i>, Editura Eminescu, 1979 Cistelecan, Al., <i>Celălalt Pillat</i>, Editura Fundației Culturale Române, 2000 Crohmălniceanu, Ov. S., <i>Literatura română și expresionismul</i>, Editura Minerva, București, 1978 Gană, George, <i>Opera literară a lui Lucian Blaga</i>, Editura Minerva, București, 1976 Manolescu, Nicolae, <i>Istoria critică a literaturii române</i>, Editura Paralela 45, Pitești, 2008 Manolescu, Nicolae, <i>Poeți moderni</i>, Aula, Brașov, 2003 Manolescu, Nicolae, <i>Despre poezie</i>, Aula, Brașov, 2002 Martin, Mircea, <i>Introducere în opera lui B. Fundoianu</i>, Minerva, București, 1984 Mincu, Marin, <i>Avangarda literară românească</i>, [De la Urmuz la Paul Celan], ediția a III-a, revăzută și adăugită, Studiu introductiv, antologie și note bibliografice de Marin Mincu, Traducerea textelor din limba franceză de Ștefania Mincu, Editura Pontica, Constanța, 2006 Moraru, Cornel, <i>Lucian Blaga</i>, monografie, Editura Aula, Brașov, 2004 Pop, Ion, <i>Recapitulări</i>, Editura Didactică și Pedagogică, București, 1995 Pop, Ion, <i>Introducere în avangarda literară românească</i>, Institutul Cultural Român, București, 2007 Vianu, Tudor, <i>Introducere în opera lui Ion Barbu</i>, București, Editura Minerva, 1970			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Seminar introductiv. Prezentarea structurii seminarului, a bibliografiei, a cerințelor și modalităților de evaluare. G. Bacovia (poeme la alegere) vol. <i>Plumb</i>: Lacustră, Sonet, Tablou de iarnă, Pălind, Cuptor, Plumb de iarnă („Iarna, de-o vreme, mă duce regretul”), Plumb de iarnă („Ninge secular, tăcere, pare a fi bine”), Nocturnă („Stau... și moina cade, apă, glod...”), Nocturnă („Uitarea venea... a venit.”) vol. <i>Scânteii galbene</i>: Nocturnă („Clar de noapte parfumat”), Umbra, Plumb de iarnă („Și iar... aceeași oră de dimineată”), Dimineată; vol. <i>Cu voi...: Cu voi...</i>, Belșug, Poemă finală vol. <i>Stanțe burgheze</i>: Sic transit..., Estetic urban, Boemă	Analiza de text, dezbateri, conversația	4	
2. T. Arghezi (poeme la alegere) <i>Portret</i> vol. <i>Cuvinte potrivite</i>: <i>Psalmii – tot ciclul Psalmilor</i> Psalm (Sunt vinovat că am râvnit), Psalm (Tare sunt singur, Doamne, și pieziș!), Psalm (Ruga mea e fără cuvinte), Psalm	Analiza de text, dezbateri, conversația	4	

(Nu-ți cer un lucru prea cu neputință), Psalm (Te drămuiesc în zgomot și-n tăcere), Psalm (Pentru că n-a putut să te-nțeleagă), Psalm (Pribeag în șes, în munte și pe ape), Psalm (Vecinul meu a strâns cu ne-ndurare) Între două nopți, Duhovnicească vol. <i>Flori de mucigai</i> : Ion Ion, Dimineața, Cântec mut, Morții vol. <i>Hore</i> : Denie			
3. Poeții avangardiști: Tristan Tzara (poeme 1912-1915 (<i>Verișoară, fată de pension, Vino cu mine la țară</i>); Ion Vinea (<i>Un căscat în amurg, Cosmopolis</i>), Ilarie Voronca (<i>Semnalizări, Ulise</i>))	Analiza de text, dezbaterea, conversația	2	
4. Ion Barbu (poeme la alegere) - Panteism; vol. <i>Joc secund</i> : Timbru, Mod, Dioptrie; Oul dogmatic; Nastratin Hogeia la Isarlâk, Isarlâk	Analiza de text, dezbaterea, conversația	2	
6. Lucian Blaga (poeme la alegere) Vol. <i>Poemele luminii</i> : Vreau să joc, Liniște Vol. <i>Pașii profetului</i> : Dați-mi un trup, voi munților vol. <i>În marea trecere</i> : Către cititori, În marea trecere, Liniște între lucruri bătrâne, Din cer a venit un cântec de lebedă, Sufletul satului, Noi, cântăreții leproși, Am înțeles păcatul ce apasă peste casa mea, Semne; vol. <i>Lauda somnului</i> : Biografie, Somn, Paradis în destrămare, În munți, Peisaj transcendent; vol. <i>La cumpăna apelor</i> : Septemvrie, Cântăreți bolnavi, Munte vrăjit; vol. <i>La curțile dorului</i> : Ani, pribegie și somn; vol. <i>Nebănuitele trepte</i> : Autoportret, Epitaf	Metoda interactivă; analiză de text	2	
Bibliografie obligatorie seminar Gh. Crăciun – <i>Bacovia, simbolistul eretic</i> , în vol. <i>În căutarea referinței</i> , Paralela 45, Pitești, 1998, pp. 115-154 Al. Mușina – „ <i>Arcadia</i> ” <i>bacoviană: o contrautoapie</i> , în Alexandru Mușina, <i>Unde se află poezia</i> , Arhipelag, Târgu Mureș, 1996, pp. 55-66 N. Manolescu – <i>Tudor Arghezi, poet nereligios</i> , în Nicolae Manolescu, <i>Poeți moderni</i> , Aula, Brașov, 2003, pp. 79-105 Al. Cistelean – <i>Vecinul meu – Dumnezeu</i> , în <i>Vatra</i> , nr. 3/2007, pp. 43-46 Matei Călinescu – <i>Ideea de avangardă</i> , în <i>Cinci fețe ale modernității</i> , Polirom, Iași, 2005, pp. 101-148 Ion Pop – <i>Pentru o definiție a avangardei</i> , în <i>Introducere în avangarda literară românească</i> , Institutul Cultural Român, București, 2007, pp. 7-22 Ion Pop – <i>Ion Barbu sau poezia ca „joc secund”</i> , în Ion Pop, <i>Recapitulări</i> , EDP, București, 1995, pp. 87-133 Ion Pop – <i>Lucian Blaga – Mythos și Logos</i> , în Ion Pop, <i>Recapitulări</i> , EDP, București, 1995, pp. 171-205 Cornel Moraru – <i>Poezia lui Lucian Blaga</i> , în Cornel Moraru, <i>Lucian Blaga (monografie)</i> , Aula, Brașov, 2004, pp. 9-39			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor dobândi: a) cunoștințele necesare predării literaturii române din perspectiva identificării epocilor culturale și a operelor literare reprezentative lor; b) cunoștințe în măsură să ducă la clarificarea unui sistem de valori morale și estetice ale studenților ca indivizi.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală

10.4 Curs	cunoștințe de istorie a literaturii, adecvarea interpretării textelor poetice; argumentare logică, gândire critică	examen scris, evaluare sumativă	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	volum de cunoștințe, abilitatea de a prezenta sintetic cerințele, interpretarea adecvată a textelor poetice	evaluare continuă orală pe parcursul semestrului	25%
	înțelegerea adecvată a discursului critic din bibliografia de specialitate	evaluare continuă orală pe parcursul semestrului	25%
10.6 Standard minim de performanță			
- Acumularea unui volum minim de cunoștințe necesare definirii teoretice și identificării conceptelor: modernism, modernitate, avangardism, modernitate alternativă, tradiționalism și a specificului poeziei în perioada interbelică românească - Lectura operelor discutate în cadrul cursului și seminarului, participare activă la discuții, analiză de text - Capacitatea de a identifica și argumenta convingător minim 2 trăsături relevante ale direcțiilor artistice în textele studiate. - Nu este permisă utilizarea IA la rezolvarea temelor de seminar sau la examen			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf.dr. Adrian LĂCĂTUȘ Decan	Prof. dr. Rodica Maria ILIE, Director de departament
Conf.dr. Georgeta MOARCĂS Titular de curs	Conf.dr. Georgeta MOARCĂS Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Educație fizică și sport III							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Bogdan Pelin							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	A/R	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					11ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					3
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					
Examinări					
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	11				
3.8 Total ore pe semestru	25				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	1				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului	• Sala de sport (Scol 1)

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	
Competențe transversale	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Ameliorarea / îmbunătățirea condiției fizice generale și implicit a calității vieții.
7.2 Obiectivele specifice	- Cunoașterea și însușirea unor noțiuni specifice domeniului sportiv; - Practicarea activității fizice în mod conștient; - Formarea capacității de a-și alcătui un program de exerciții fizice adaptat nevoilor personale; - Alternarea eforturilor intelectuale cu cele de natura fizică.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Demarcajul	Demonstrație, explicație exersare	2	
Marcajul		2	
Ieșirea la minge		2	
Poziția triplei amenințări		2	
Pătrunderea		2	
Depășirea		2	
Contraatacul / atacul rapid		2	

Bibliografie

- Colibaba, D.-E., Bota, I., Jocuri sportive, Teorie și metodică, Editura Aldin, București, 1998
- Dîrjan, C., Baschet. Metodica instruirii juniorilor, Editura Fundației România de Măine, București, 1998.
- Dragnea, A.C., Mate-Teodorescu, S., Teoria sportului, Editura Fest, București, 2002.
- Negulescu, C., Baschet. Bazele generale ale metodicii predării, Editura Fundației România de Măine, București, 2003
- Oancea, B., Baschetul în școală, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016.
- Oancea B., Metodica predării tehnicii jocului de baschet. Curs, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016
- Popescu, F., Baschet. Curs de bază, Editura Fundației România de Măine, București, 2010.
- Popescu, F., Metodologia învățării tehnicii jocului de baschet, Editura Fundației România de Măine, București, 2003.
- Vasilescu, L., Antrenament, exerciții, jocuri, Editura Fundației România de Măine, București, 1998.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Aplicație practică	100%
10.6 Standard minim de performanță			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. univ. dr. Adrian Lăcătuș Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Titular de curs	Lect. dr. Bogdan Pelin Titular de seminar

Notă:

- Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea isciplinei		Practică						
2.2 Titularul activităților de curs					Conf.dr. Mihaela Parpalea (cadru asociat)			
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ roiect					Conf.dr. Mihaela Parpalea (cadru asociat)			
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	5	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	5
3.4 Total ore din planul de învățământ	70	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	70
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					-
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					-
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					5
Tutoriat					-
Examinări					2
Alte activități.....					-
3.7 Total ore de activitate a studentului	5				
3.8 Total ore pe semestru	77				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• -
4.2 de competențe	• -

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• -
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• -

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare; R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective; R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă; R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor; R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale; R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal; R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Dezvoltarea competențelor de ordin practic în strânsă legătură cu specializarea, dobândirea și folosirea cunoștințelor relevante pentru practicarea profesiilor din domeniul studiat.
7.2 Obiectivele specifice	- Dobândirea de experiență profesională și dezvoltarea unor competențe practice prin desfășurarea activităților specifice locului de practică ales.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			
8.2 Seminar/ Laborator/ Proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Desfășurarea activităților specifice locului de practică, aplicând în practică cunoștințelor teoretice dobândite în cadrul activităților didactice academice, în activități de tipul: - traducere și interpretariat în și din limbile străine studiate - redactare și tehnoredactare de texte - asistență la planificarea și organizarea de evenimente/ proiecte culturale - asistență în proiecte de cercetare - cercetare tip studiu de caz - asistență la culegerea unor texte pentru formarea de corpusuri - căutarea și folosirea bazelor de date electronice pentru activități specifice - asistență în redacția unor publicații - arhivare și bibliografiere - activități de comunicare cu clienții - activități în domeniul educației - activități de secretariat	Stagiu de practică	70 ore	
Bibliografie			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

-

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Elaborarea unui proiect (raport de practică) și susținerea acestuia în fața comisiei de evaluare Participare activă la 100% din numărul de ore de practică.	Prezentarea raportului de practică și a documentației aferente efectuării stagiului de practică.	100 %
10.6 Standard minim de performanță			
• Realizarea unei sarcini de lucru specifice într-o limită de timp			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Titular de curs	Conf.dr. Mihaela PARPALEA (cadru asociat), Titular responsabil de practică

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul F03.1-PS7.2-01/ed.3, rev.6

domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;

⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);

⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Subordonate nominale O4E							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. Gabriela Chefneux							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. Gabriela Chefneux							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cursul de Limba engleza contemporana morfo-sintaxa
4.2 de competențe	Competențe de studiu individual, citire texte specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala cu tabla si retroproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte din sintaxa pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză R.Î.1.4. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii engleze. C.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. CT2 Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Să analizeze structura propozițiilor și frazelor complexe și compuse din limba engleză
7.2 Obiectivele specifice	- Să își însușească repertoriul terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului - Să sistematizeze și consolideze cunoștințele de limbă engleză dobândite anterior - Să identifice și să explice relațiile dintre constituenții propozițiilor și frazelor din limba engleză - Să analizeze constituenții imediați ai propozițiilor și frazelor compuse și compuse din limba engleză

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere	Prelegere și discuții	2	
Grupul nominal	Prelegere și exercitii	2	
Subordonate introduse prin that, (for) to și -ing	Prelegere și discuții	6	
Subordonate relative independente	Prelegere și exercitii	2	
Intrebări indirecte	Prelegere și discuții	2	
Bibliografie Carnie, A. 2021 Syntax: A Generative Introduction Wiley Blackwell - Chapter 1 (pp. 3-26) Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech, and J. Svartvik (1985/2020) . - Nominal Clauses (pp. 1048-1067) - Complementation of verbs and adjectives pp. 1179-1194, 1202-1216, 1222-1230			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-	Număr de	Observații

	învățare	ore	
Grupul nominal	Exerciții pe grupuri	2	
Subordonate introduse prin that	Discuții și exerciții pe grupuri	4	
Subordonate infinitivale	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Subordonate introduse prin -ing	Discuții și exerciții pe grupuri	2	
Intrebări indirecte	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Propozitii relative independente	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Bibliografie Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech, and J. Svartvik (1985/2020) . - Questions pp. 806-827 - The complex sentence (pp. 987-1006, 1020-1033)			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii pot comunica în scris și oral în limba engleză într-o varietate de contexte profesionale

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Prezența (75% din totalul cursurilor) calitatea analizei, exprimare corectă în limba engleză, demersul metodologic	Evaluare sumativă Examen scris cu itemi obiectivi	65%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezență (75% din totalul orelor de seminar) participarea la discuții pe marginea bibliografiei recomandate; rezolvarea fișelor de lucru	Evaluare continuă Prezență și activitate la seminar	25%
10.6 Standard minim de performanță			
Studentii identifica si analizeaza corect constituenții imediați ai propoziției si frazelor din limba engleza			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de curs	Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

1. Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de universitare în vigoare);
2. Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
3. Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
4. Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
5. Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Subordonate relative și adverbiale O4E							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. Gabriela Chefneux							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. Gabriela Chefneux							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cursul de Limba engleza contemporana morfo-sintaxa
4.2 de competențe	Competențe de studiu individual, citire texte specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala cu tabla si retroproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1 .. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte din sintaxa pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză R.Î.1.4. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii engleze. C.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. CT2 Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Să analizeze structura propozițiilor și frazelor complexe și compuse din limba engleză
7.2 Obiectivele specifice	- Să își însușească repertoriul terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului - Să sistematizeze și consolideze cunoștințele de limbă engleză dobândite anterior - Să identifice și să explice relațiile dintre constituenții propozițiilor și frazelor din limba engleză - Să analizeze constituenții imediați ai propozițiilor și frazelor compuse și compuse din limba engleză

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere	Prelegere și discuții	2	
Subordonate relative	Prelegere și exercitii	6	
Subordonate adverbiale	Prelegere și discuții	6	
Bibliografie Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech, and J. Svartvik (1985/2020) . Chapter 15. Syntactic functions of adverbial clauses pp. 1068-1075 Chapter 15. Semantic roles of adverbial clauses pp. 1071-1112 Chapter 17. Postmodification by finite clauses pp. 1244-1262			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
Subordonate adverbiale –	Exerciții pe grupuri	2	

clasificare formală			
Subordonate adverbial clasificare semantica	Discuții și exerciții pe grupuri	6	
Subordonate relative clasificare formală	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Subordonate relative – pronume relative	Discuții și exerciții pe grupuri	2	
Tipuri de subordonate relative (restrictive, non-restrictive)	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Bibliografie Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech, and J. Svartvik (1985/2020) . - Chapter 15 Non-finite and verbless adverbial clauses (pp. 1118-1126) - Chapter 17. Postmodification by nonfinite clauses pp. 1263-1273			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii pot comunica în scris și oral în limba engleză într-o varietate de contexte profesionale

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Prezența (75% din totalul cursurilor) calitatea analizei, exprimare corectă în limba engleză, demersul metodologic	Evaluare sumativă Examen scris cu itemi obiectivi	65%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezență (75% din totalul orelor de seminar) participarea la discuții pe marginea bibliografiei recomandate; rezolvarea fișelor de lucru	Evaluare continuă Prezența și activitate la seminar	25%
10.6 Standard minim de performanță			
Studentii identifica si analizeaza corect constituenții imediați ai frazelor din limba engleza			

Prezența Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de curs	Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

1. Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de universitare în vigoare);
2. Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

3. Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
4. Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
5. Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Fluxul conștiinței în modernism							
2.2 Titularul activităților de curs	Ghiță-Pîrnuță Oana-Andreea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Ghiță-Pîrnuță Oana-Andreea							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	4	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligatorietate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea conceptelor și notiunilor literare de baza
4.2 de competențe	- Cunostinte de limba engleza nivel avansat - Argumentare și gândire creativa

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala cu videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Sala cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1. Proiectarea si managementul activitatilor de instruire si de cercetare specifice domeniului literar, cu precadere a tehnicii fluxului constiintei in modernism R.Î.1.1. Absolventul gandeste in mod critic, demonstreaza capacitatea de a utiliza concepte literare pentru a crea si intelege generalizarile si a le corela cu alte elemente; R.Î.1.2. Absolventul interpreteaza si evalueaza critic diverse romane moderniste in care apare tehnica fluxului constiintei; R.Î.1.3 Absolventul aplica metode si tehnici stiintifice pentru investigarea fenomenelor literare dobandind noi cunostinte si integrand cunostintele anterioare; R.Î.1.4. Absolventul redacteaza si editeaza texte stiintifice si lucrari academice pe diverse teme literare din romane moderniste in care apare tehnica fluxului constiintei evitand falsificarea datelor si plagiatul.
Competențe transversale	CT1. Comunicarea si cooperarea in contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucreaza, planifica activitati cu componenta literara, independent si in echipa, in medii multiculturale si interdisciplinare; R.Î.1.2. Absolventul produce, analizeaza si evalueaza critic date stiintifice provenite din metodele de cercetare calitativa si cantitativa si le disemineaza in medii profesionale utilizand tehnici literare si concepte literare; R.Î.1.3. Absolventul este capabil sa sustina prezentari si comunicari publice pe teme literare in limba engleza pentru promovarea cunoasterii si a valorilor profesionale; CT2. Dezvoltarea si managementul carierei R.Î.3.1. Absolventul identifica si exploreaza oportunitati de formare profesionala continua; R.Î.3.2 Absolventul se autoevalueaza si reflecteaza asupra propriei cariere, identificand strategii de reglare si depasire a dificultatilor profesionale; R.Î.3.3 Absolventul indeplineste atributiile profesiei didactice in mod responsabil respectand normele etice si deontologice profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Să definească conceptele literare și să analizeze diverse romane moderniste in care apare tehnica fluxului constiintei prezentand în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esentiale specifice tehnicii fluxului constiintei in modernism, astfel aprofundand cunoștințele de limbă engleza în paralel cu cele vizând romanele experimentale moderniste.
7.2 Obiectivele specifice	• sa înțeleaga diversitatea conceptelor literare și să le aplice în mod corect în contextul potrivit; • să exploreze spatiul literar al diverselor romane moderniste in care apare tehnica fluxului constiintei din perspectiva strategiilor utilizate în studiile literare; • să asimileze activ-participativ productia literara specifica în contextul social și istoric al operei, • să înțeleaga principalele directii ale diverselor romane moderniste in care apare tehnica fluxului constiintei cu ilustrari pe scriitori reprezentativi; • să utilizeze diversele strategii în interpretarea diverselor romane experimentale in care apare tehnica fluxului constiintei; • să discute pe marginea anumitor teme literare și sa interpreteze fragmente literare pe perechi și grupe de lucru. • să aiba capacitatea de a utiliza cunoștințele și strategiile utilizate în studiile literare pe întreg parcursul vietii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Fluxul conștiinței – un aspect inovator în proza modernă: definiție, caracteristici, scop, exemple;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Rolul tehnicii literare a fluxului conștiinței în literatura modernistă & studiul personajului în romanul experimental;	Prelegere, dezbatere	2	
William James – parintele tehnicii literare a fluxului conștiinței;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Dorothy Miller Richardson și influența ei asupra lui James Joyce & Virginia Woolf;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Fluxul conștiinței și James Joyce;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Fluxul conștiinței și Virginia Woolf;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Fluxul conștiinței și William Faulkner	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Bibliografie - Humphrey, Robert (2022) <i>Stream of Consciousness in the Modern Novel. A Study of James Joyce, Virginia Woolf, Dorothy Richardson, William Faulkner, and Others</i>. University of California Press - James, William (2000) <i>The Principles of Psychology</i>. Volume One. Dover Publications Inc. - Joyce, James (2010) <i>Ulysses</i>. Worrdsworth Editions - Faulkner, W. (1995) <i>The Sound and the Fury</i>. Vintage - Pirnuta, O.-A. & Badulescu, A. (2009) <i>An Outline of Early XXth Century English Literature</i>. Transilvania University Press of Brasov - Richardson, Dorothy Miller (2016) <i>Pointed Roofs Pilgrimage</i>, Volume 1. Wentworth Press - Woolf, Virginia (2021) <i>Mrs. Dalloway</i>. Penguin Classics			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
William James: <i>Principles of Psychology</i>	Dezbateri, analiză literară - citate	1	
Dorothy Miller Richardson: <i>Pointed Roofs -Pilgrimage</i>	Dezbateri, analiză literară – fragmente din vol 1	1	
James Joyce - <i>Ulysses</i>	Dezbateri, analiză literară- citate din roman	2	
Virginia Woolf – <i>Mrs. Dalloway</i>	Dezbateri, analiză literară – interpretare pe text a întregului roman	8	
William Faulkner – <i>The Sound and the Fury</i>	Dezbateri, analiză literară- citate din roman	1	
Concluzii: Intelegerea conceptului de flux al conștiinței în contextul modernismului & consecințele sale psihologice potrivit teoriei psihologice freudiene	Discutii	1	
Bibliografie - Faulkner, W. (1995) <i>The Sound and the Fury</i>. Vintage - James, William (2000) <i>The Principles of Psychology</i>. Volume One. Dover Publications Inc. - Joyce, James (2010) <i>Ulysses</i>. Worrdsworth Editions - Richardson, Dorothy Miller (2016) <i>Pointed Roofs Pilgrimage</i>, Volume 1. Wentworth Press - Woolf, Virginia (2021) <i>Mrs. Dalloway</i>. Penguin Classics			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- Explicarea contextualizată din perspectiva tehnicii fluxului conștiinței a unor concepte specifice literaturii moderniste și romanelor experimentale; - Analiza textelor literare din cadrul literaturii moderniste prin prezentarea corectă a tehnicii fluxului conștiinței în romanele experimentale;	Evaluare sumativă prin examen scris	50%
10.5 Seminar	- Utilizarea adecvată a conceptelor și teoriilor literare; - Aplicarea conceptelor și teoriilor literare în analiza din diverse perspective a unor texte literare specifice literaturii moderniste și tehnicii fluxului conștiinței.	Evaluare progresivă prin prezentări orale	50%
10.6 Standard minim de performanță			
• Operarea cu concepte, teorii și metode culturale fundamentale pentru analiza unor texte literare specifice literaturii moderniste ce folosește ca tehnică literară fluxul conștiinței; • Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie în limba engleză aparținând literaturii moderniste pe baza conceptelor literare studiate și a tehnicii literare a fluxului conștiinței; • Evaluarea critică a problematicii romanelor experimentale; • Evaluarea fundamentării științifice a unui proiect literar bazat pe analiza unui text literar specific romanelor experimentale ce utilizează tehnica fluxului conștiinței.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lector dr. Oana-Andreea GHIȚĂ-PÎRNUȚĂ, Titular de curs	Lector dr. Oana-Andreea GHIȚĂ-PÎRNUȚĂ, Titular de seminar

Notă:

1. Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
2. Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
3. Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență;

DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;

4. Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
5. Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Poezia modernistă							
2.2 Titularul activităților de curs	Ghiță-Pîrnuță Oana-Andreea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Ghiță-Pîrnuță Oana-Andreea							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	4	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					12
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	32				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea conceptelor și noțiunilor literare de baza
4.2 de competențe	- Cunostinte de limba engleza nivel avansat - Argumentare și gândire creativa

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala cu videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Sala cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1. Proiectarea si managementul activitatilor de instruire si de cercetare specifice poeziei moderniste R.Î.1.1. Absolventul gandeste in mod critic, demonstreaza capacitatea de a utiliza concepte literare pentru a crea si intelege generalizarile si a le corela cu alte elemente; R.Î.1.2. Absolventul interpreteaza si evalueaza critic diverse poezii moderniste; R.Î.1.3 Absolventul aplica metode si tehnici stiintifice pentru investigarea fenomenelor literare dobandind noi cunostinte si integrand cunostintele anterioare; R.Î.1.4. Absolventul redacteaza si editeaza texte stiintifice si lucrari academice pe diverse teme literare specific poeziei moderniste evitand falsificarea datelor si plagiatul.
Competențe transversale	CT1. Comunicarea si cooperarea in contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucreaza, planifica activitati cu componenta literara, independent si in echipa, in medii multiculturale si interdisciplinare; R.Î.1.2. Absolventul produce, analizeaza si evalueaza critic date stiintifice provenite din metodele de cercetare calitativa si cantitativa si le disemineaza in medii profesionale utilizand tehnici literare si concepte literare; R.Î.1.3. Absolventul este capabil sa sustina prezentari si comunicari publice pe teme literare in limba engleza pentru promovarea cunoasterii si a valorilor profesionale; CT2. Dezvoltarea si managementul carierei R.Î.3.1. Absolventul identifica si exploreaza oportunitati de formare profesionala continua;; R.Î.3.2 Absolventul se autoevalueaza si reflecteaza asupra propriei cariere, identificand strategii de reglare si depasire a dificultatilor profesionale; R.Î.3.3 Absolventul indeplineste atributiile profesiei didactice in mod responsabil respectand normele etice si deontologice profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Să definească conceptele literare și să analizeze poezia modernista prezintand în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esentiale specifice poeziei moderniste astfel aprofundand cunoștințele de limbă engleza în paralel cu cele vizând poezia modernista.
7.2 Obiectivele specifice	• sa înțeleaga diversitatea conceptelor literare și să le aplice în mod corect în contextul potrivit; • să exploreze spatiul literar al poeziei moderniste din perspectiva strategiilor utilizate în studiile literare; • să asimileze activ-participativ productia literara specifica în contextul social și istoric al operei, • să înțeleaga principalele directii ale poeziei moderniste cu ilustrari pe poeti reprezentativi; • să utilizeze diversele strategii în interpretarea poeziei moderniste; • să discute pe marginea anumitor teme literare și sa interpreteze fragmente literare pe perechi și grupe de lucru. • să aiba capacitatea de a utiliza cunoștințele și strategiile utilizate în studiile literare pe întreg parcursul vietii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
T.S. Eliot – parintele poeziei moderniste; Modernismul timpuriu reprezentat de Ezra Pound & T.S. Eliot	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Caracteristicile poeziei moderniste; Tehnici ale poeziei moderniste: absurdism, experimentalism, nonlinearitate, fluxul constiintei, simbolism, formalism, relativism etc;	Prelegere, dezbatere	2	

Symbolism & modernism;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Poezia modernista: vers liber, structura non-specifica, stil controversat;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Limbajul inventiv al poeziei moderniste: poemele lui Oscar Wilde, subversiunea eului poetic la Robert Browning	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite, studiu de caz	2	
Moduri de expresie inovatoare si experimentaliste;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	1	
Teme recurente in poezia modernista	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Concluzii: poeti modernisti si impactul lor asupra scenei literare	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	1	
Bibliografie Browning, R. (2023) <i>Complete Works of Robert Browning</i> . Legare Street PR Chinitz, D.E. & McDonald, G. (eds) (2014) <i>A Companion to Modernist Poetry</i> . Wiley Blackwell Eliot, T. S. (2002) <i>The Waste Land and Other Poems</i> . Faber & Faber Howarth, Peter (2011) <i>The Cambridge Introduction to Modernist Poetry</i> . Cambridge University Press Perkins, David (1976) <i>A History of Modern Poetry</i> . Belknap Press Wilde, Oscar (2000) <i>The Collected Poems of Oscar Wilde</i> . Wordsworth Editions			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
T.S. Eliot: <i>The Waste Land</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
Cecil Day-Lewis: <i>Walking Away (1962)</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
Roy Fischer: <i>The Memorial Fountain (1966)</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
Robert Graves: <i>The Cool Web</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
Mina Loy: <i>Apology of Genius</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
William Butler Yeats: <i>A Prayer For My Daughter</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
Concluzii asupra limbajului si stilului poeziei moderniste	Dezbatere, analiză literară	2	
Bibliografie Day-Lewis, C. (1992) <i>The Complete Poems</i> . Stanford University Press Eliot, T. S. (2002) <i>The Waste Land and Other Poems</i> . Faber & Faber Fischer, Roy (1988) <i>Poems, 1955-87 (Oxford Poets)</i> . Oxford University Press Graves, Robert (2004) <i>The Complete Poems</i> . Penguin Books Howarth, Peter (2011) <i>The Cambridge Introduction to Modernist Poetry</i> . Cambridge University Press Loy, Mina (2022) <i>Apology of Genius</i> . Reaktion Books Perkins, David (1976) <i>A History of Modern Poetry</i> . Belknap Press Wilde, Oscar (2000) <i>The Collected Poems of Oscar Wilde</i> . Wordsworth Editions Yeats, W. B. (2016) <i>Collected Poems</i> . Macmillan			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală

10.4 Curs	- Explicarea contextualizată din perspective multiple a unor concepte specifice poeziei moderniste; - Analiza textelor literare din cadrul poeziei moderniste prin prezentarea corectă a conceptelor și teoriilor literare;	Evaluare sumativa prin examen scris	50%
10.5 Seminar	- Utilizarea adecvată a conceptelor și teoriilor literare; - Aplicarea conceptelor și teoriilor literare în analiza din diverse perspective a unor texte literare specifice poeziei moderniste.	Evaluare progresiva prin prezentari orale	50%
10.6 Standard minim de performanță			
• Operarea cu concepte, teorii și metode culturale fundamentale pentru analiza unor texte literare specifice poeziei moderniste; • Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie în limba engleză aparținând poeziei moderniste pe baza conceptelor și metodelor studiate; • Evaluarea critică a problematicii poeziei moderniste; • Evaluarea fundamentării științifice a unui proiect literar bazat pe analiza unui text literar specific poeziei moderniste utilizând tehnicile de argumentare necesare.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lector dr. Oana-Andreea GHITA-PIRNUTA, Titular de curs	Lector dr. Oana-Andreea GHITA-PIRNUTA, Titular de seminar

Notă:

1. Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
2. Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
3. Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
4. Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
5. Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză - Limba și literatura română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O2R: Sintaxa adjuncțiilor							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. Dr. Mihaela Gheorghe							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. Dr. Mihaela Gheorghe							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminar/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de curs dotată cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului sintaxei limbii române RÎ.1.1. Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte de sintaxă, pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente. RÎ.1.2. Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor de sintaxă, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. RÎ.1.3. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme de sintaxă, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor RÎ.2.1. Absolventul corectează din punct de vedere sintactic texte în limba română. RÎ.2.2. Absolventul citește un text în mod critic, caută, revizuieste și corectează erori, pentru a se asigura de valabilitatea conținutului. RÎ.2.3. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în sintaxa limbii române.
Competențe transversale	CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedbackul. RÎ.2. Absolventul respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale. RÎ.3. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă. CT.2. Dezvoltarea și managementul carierei RÎ.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. RÎ.2.2. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice cu responsabilitate, cu respectarea eticii și a deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Descrierea nivelului sintactic al limbii române din perspectiva teoretică a sintaxei moderne.
7.2 Obiectivele specifice	- Familiarizarea cu conceptele și cu perspectiva descriptivă adoptată în GALR 2008, GBLR 2010. - Reliefarea trăsăturilor tipologice ale limbii române. - Înțelegerea necesității cultivării limbii și a preocupării pentru exprimarea corectă și nuanțată în limba română.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere în sintaxa adjuncților	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
2. Complemente vs adjuncți. Tipuri de adjuncți	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
3. Circumstanțiale situative	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
4. Circumstanțiale procesuale	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
5. Circumstanțiale care redau raporturi logico-semantică între propoziții	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
6. Circumstanțiale care provin din reorganizarea a două structuri de bază	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
7. Circumstanțiale extrapropoziționale	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	

Bibliografie

Gheorghe, Mihaela – *Limba română. Probleme teoretice și aplicații (O introducere în sintaxa modernă a complementelor)*, Brașov, Ed. Universității Transilvania, 2009

Guțu-Romalo, Valeria (coord.) – *Gramatica limbii române*, vol. II, București, Ed. Academiei Române, 2008

Pană-Dindelegan, Gabriela, Martin Maiden (coord.) – *O gramatică a limbii române altfel*, București, Ed. Univers enciclopedic, 2021

Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – *Gramatica de bază a limbii române*, București, Ed. Univers enciclopedic, 2016

Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – *Morfosintaxa limbii române (Sinteze teoretice și aplicații)*, București, Ed. Universității din București, 2010

Pană-Dindelegan, Gabriela – *Elemente de gramatică. Dificultăți, controverse, noi interpretări*, București, Ed. Humanitas, 2003

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Seminar introductiv	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
2. Tipuri de adjuncți - aplicații	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
3. Circumstanțiale situative - aplicații	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
4. Circumstanțiale procesuale - aplicații	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
5. Circumstanțiale care redau raporturi logico-semantică între propoziții - aplicații	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
6. Circumstanțiale care provin din reorganizarea a două structuri de bază - aplicații	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
7. Circumstanțiale extrapropoziționale - aplicații	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
Bibliografie Gheorghe, Mihaela – <i>Limba română. Probleme teoretice și aplicații (O introducere în sintaxa modernă a complementelor)</i> , Brașov, Ed. Universității Transilvania, 2009 Guțu-Romalo, Valeria (coord.) – <i>Gramatica limbii române</i> , vol. II, București, Ed. Academiei Române, 2008 Pană-Dindelegan, Gabriela, Martin Maiden (coord.) – <i>O gramatică a limbii române altfel</i> , București, Ed. Univers enciclopedic, 2021 Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – <i>Gramatica de bază a limbii române</i> , București, Ed. Univers enciclopedic, 2016 Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – <i>Morfosintaxa limbii române (Sinteze teoretice și aplicații)</i> , București, Ed. Universității din București, 2010 Pană-Dindelegan, Gabriela – <i>Elemente de gramatică. Dificultăți, controverse, noi interpretări</i> , București, Ed. Humanitas, 2003			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		Examen scris	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezență și activitate seminar	Evaluare curentă	50% (10% - participare activă la min. 5 din 7 seminare, 20% - concurs, 20% - portofoliu)
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Mihaela GHEORGHE, Titular de curs	Prof. dr. Mihaela GHEORGHE, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Literatură și studii culturale
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză - Limba și literatura română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O2R: Complemente nonmatriciale							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. Dr. Mihaela Gheorghe							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. Dr. Alice Bodoc							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminar/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de curs dotată cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului sintaxei limbii române RÎ.1.1. Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte de sintaxă, pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente. RÎ.1.2. Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor de sintaxă, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. RÎ.1.3. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme de sintaxă, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor RÎ.2.1. Absolventul corectează din punct de vedere sintactic texte în limba română. RÎ.2.2. Absolventul citește un text în mod critic, caută, revizuieste și corectează erori, pentru a se asigura de valabilitatea conținutului. RÎ.2.3. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în sintaxa limbii române.
Competențe transversale	CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedbackul. RÎ.2. Absolventul respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale. RÎ.3. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă. CT.2. Dezvoltarea și managementul carierei RÎ.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. RÎ.2.2. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice cu responsabilitate, cu respectarea eticii și a deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Descrierea nivelului sintactic al limbii române din perspectiva teoretică a sintaxei moderne.
7.2 Obiectivele specifice	- Familiarizarea cu conceptele și cu perspectiva descriptivă adoptată în GALR 2008, GBLR 2010. - Reliefarea trăsăturilor tipologice ale limbii române. - Înțelegerea necesității cultivării limbii și a preocupării pentru exprimarea corectă și nuanțată în limba română.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere în sintaxa complementelor	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
2. Complemente matriciale vs non-matriciale	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
3. Complementul de agent	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
4. Complementul posesiv	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
5. Complementul comparativ	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
6. Predicativul suplimentar	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
7. Aspecte controversate și dificultăți	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	

Bibliografie

Gheorghe, Mihaela – *Limba română. Probleme teoretice și aplicații (O introducere în sintaxa modernă a complementelor)*, Brașov, Ed. Universității Transilvania, 2009

Guțu-Romalo, Valeria (coord.) – *Gramatica limbii române*, vol. II, București, Ed. Academiei Române, 2008

Pană-Dindelegan, Gabriela, Martin Maiden (coord.) – *O gramatică a limbii române altfel*, București, Ed. Univers enciclopedic, 2021

Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – *Gramatica de bază a limbii române*, București, Ed. Univers enciclopedic, 2016

Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – *Morfosintaxa limbii române (Sinteze teoretice și aplicații)*, București, Ed. Universității din București, 2010

Pană-Dindelegan, Gabriela – *Elemente de gramatică. Dificultăți, controverse, noi interpretări*, București, Ed. Humanitas, 2003

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Seminar introductiv	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
2. Complemente matriciale vs non-matriciale - aplicații	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
3. Complementul de agent - aplicații	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
4. Complementul posesiv - aplicații	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
5. Complementul comparativ - aplicații	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
6. Predicativul suplimentar - aplicații	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	
7. Exerciții de fixare	Dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea, exercițiul	2	

Bibliografie

Gheorghe, Mihaela – *Limba română. Probleme teoretice și aplicații (O introducere în sintaxa modernă a complementelor)*, Brașov, Ed. Universității Transilvania, 2009
Guțu-Romalo, Valeria (coord.) – *Gramatica limbii române*, vol. II, București, Ed. Academiei Române, 2008
Pană-Dindelegan, Gabriela, Martin Maiden (coord.) – *O gramatică a limbii române altfel*, București, Ed. Univers enciclopedic, 2021
Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – *Gramatica de bază a limbii române*, București, Ed. Univers enciclopedic, 2016
Pană-Dindelegan, Gabriela, Isabela Nedelcu și Adina Dragomirescu – *Morfosintaxa limbii române (Sinteze teoretice și aplicații)*, București, Ed. Universității din București, 2010
Pană-Dindelegan, Gabriela – *Elemente de gramatică. Dificultăți, controverse, noi interpretări*, București, Ed. Humanitas, 2003

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		Examen scris	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezență și activitate seminar	Evaluare curentă	50% (10% - participare activă la min. 5 din 7 seminare, 20% - concurs, 20% - portofoliu)
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Rodica ILIE, Director de departament
Prof. dr. Mihaela GHEORGHE, Titular de curs	Lect. dr. Alice BODOC, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;

⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);

⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Poetica romanului							
2.2 Titularul activităților de curs	Conferențiar univ. dr. Alina Silvana FELEA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conferențiar univ. dr. Alina Silvana FELEA							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	E necesară actualizarea tuturor cunoștințelor de <i>Teoria literaturii</i> acumulate pe parcursul studiilor anterioare
4.2 de competențe	Argumentare și gândire critică și teoretică

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală dotată cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
	CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedback-ul. CT.2. Dezvoltarea și managementul carierei RÎ.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	După finalizarea cursului, cursanții vor fi capabili să delimiteze corect obiectul de studiu, domeniul de cercetare, obiectivele teoriilor literare descrise în curs.
7.2 Obiectivele specifice	Studentii vor utiliza corect metalimbajul pe care teoriile romanului îl propun. Studentii vor valorifica informațiile transmise prin acest material pentru dezvoltarea competențelor teoretice proprii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Paratext, incipit și final în roman	Expunere	2	-
2. Structuri ale discursului: naratorul și modurile reprezentării narative	Expunere	2	-
3. Personajul din perspectivă tradițională și semiotică	Expunere	2	-
4. Personajul literar din	Expunere	2	-

perspectivă diacronică			
5. Intriga romanească	Expunere	2	
6. Timpul romanesc	Expunere	2	-
7. Spațiul și descrierea în roman	Expunere	2	-

Bibliografie:

Aristotel – *Poetica*, Ed. IRI, București, 1998
Auerbach, Erich – *Mimesis*, Ed. Polirom, București, 2000
Bahtin, Mihail – *Probleme de literatură și estetică*, Ed. Univers, București, 1982
Genette, Gerard – *Introducere în arhitect. Ficțiune și dicțiune*, Ed. Unives, București, 1994
Krieger, Murray – *Teoria criticii*, Ed. Univers, București, 1982
Lodge, David – *Limbaajul romanului*, Ed. Univers, București, 1998
Markiewicz, Henryk – *Conceptele științei literaturii*, Ed. Univers, București, 1988
McHale, Brian – *Ficțiunea postmodernistă*, Ed. Polirom, București, 2009
Pareyson, Luigi – *Estetica. Teoria formativității*, Ed. Univers, 1977
Pavel, Toma – *Lumi ficționale*, Ed. Minerva, București, 1992
Tatarkiewicz, Wladyslaw – *Istoria celor șase noțiuni*, Ed. Meridiane, București, 1981
Ursa, Mihaela – *Scritopia*, Ed. Dacia, Cluj-Napoca, 2005

Material didactic în tehnologie ID:

Alina FELEA – *Hermenutică literară*, opțional pentru anul III, sem. II, suport de curs electronic, 2016

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Seminar introductiv. Recapitularea unor chestiuni de teorie literară.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
2. . Analiza incipit-ului și finalului unora din romanele studiate	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
3. Analiza tipurilor de focalizare în câteva dintre romanele studiate	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
4. Caracterizări de personaje din perspectivele tradițională și semiotică	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
5. Caracterizări de personaje aparținând unor epoci literare diferite	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
6. Chestiunea timpului în romanele stendhalienne	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
7. Analiza spațiului și descrierilor în romanele lui G. Călinescu	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	

Bibliografie

Bibliografie:

Material didactic în tehnologie ID:

Alina FELEA – *Poetica romanului*, opțional pentru anul II, sem. 1, suport de curs electronic, 2016

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Elaborarea unui discurs oral/scriș complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de hermenutică literară

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		Test grilă	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Interpretare de text	50%
10.6 Standard minim de performanță			
Cunoașterea conceptelor cu referire la domeniul literaturii și aplicarea acestora în analize literare diverse			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Rodica ILIE, Director de departament
Conf. dr. Alina Silvana FELEA Titular de curs	Conf. dr. Alina Silvana FELEA Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limba și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Educație media							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Delia Cotârlea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Delia Cotârlea							
2.4 Anul de studiu	3	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ⁴⁾	DFc

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					22 ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	22				
3.8 Total ore pe semestru	52				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de curs cu proiector și conexiune la internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul își propune pregătirea studenților cu scopul de a le îmbunătăți cunoștințele și competențele de educație media.
7.2 Obiectivele specifice	Să prezinte și să analizeze următoarele teme: • Ce este și ce rol joacă media și mass-media într-o societate democratică • Drepturile și responsabilitățile receptorilor și creatorilor de conținuturi media • Modalități de comunicare în media • Rolul jurnalismului ca modalitate de comunicare în media • Tipuri de surse și mecanisme de distorsiune ale informației în mass-media

- Tehnici de analiză critică a mesajelor media

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr. de ore	Observații
1. Introducere: Massmedia și rolul ei pentru societatea	Clasic/ interactiv	2	
2. Dreptul la libera exprimare	Frontal/ interactiv	2	
3. Limbaj persuasiv și emoție în media	Frontal / interactiv	2	
4. Interesul public și interesul publicului	Frontal / interactiv	2	
5. Fapte și opinii	Frontal / interactiv	2	
6. Deconstrucția mesajelor media: tehnici de verificare a informației	Frontal / interactiv	2	
7. Ecosistemul media	Frontal/ interactiv	2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
1. Drepturile de autor	exerciții în grup, în plen	2	
2. Propagandă și manipulare în media	exerciții în grup, discuție în plen	2	
3. Știrea	exerciții în grup, discuție în plen	2	
4. Fapte și opinii	exerciții în grup, discuție în plen	2	
5. Prejudecăți, stereotipuri, biasuri	exerciții în grup, discuție în plen	2	
6. Verificare verticală și laterală a informației. Contextualizare	exerciții în grup, discuție în plen	2	
7. Haosul informațional	exerciții în grup, discuție în plen	2	
Bibliografie SUPT DE CURS: INTRODUCERE ÎN EDUCAȚIE MEDIA PENTRU PROFESORII DE LIMBA ȘI LITERATURA ROMÂNĂ ȘI DISCIPLINE CONEXE. Ioana Avădani; Cristina Jamschek; Cristina Lupu Editor: Centrul pentru Jurnalism Independent			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Formarea de competențe fundamentale • utilizarea conștientă și pertinentă libertății de exprimare • conștientizarea rolului mass-media în democrație • dezvoltarea capacității de receptare și analiză critică a mesajelor media: deconstrucția mesajului, identificarea contextului și a distorsiunilor media • cunoașterea și stăpânirea tehnicilor de verificare a informațiilor

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluarea proiectului după modelul de analiză: autor, format, public, conținut, scop	Proiect: Deconstrucție a mesajului media	80%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participarea la discuții și aplicații	Activitate la seminar	20%
10.6 Standard minim de performanță			
• Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate. Construirea unui proiect articulat și coerent după modelul de analiză propus. • Este interzisă utilizarea inteligenței artificiale pentru generarea conținutului temelor și eseurilor; pentru teme, eseuri, proiecte este permisă utilizarea de instrumente IA doar pentru corectarea gramaticală și stilistică în limba germană, fără copierea automată a textului prelucrat cu IA, ci prin revizuire și reformulare personală.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Delia Cotârlea, Titular de curs	Conf. dr. Delia Cotârlea, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - *se alege una din variantele:* Licență/ Masterat/ Doctorat (**se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare**) ;
- 2) Ciclul de studii - *se alege una din variantele:* Licență/ Master/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - *se alege una din variantele:* **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - *pentru nivelul de licență;* **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - *pentru nivelul de masterat;*
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - *se alege una din variantele:* **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba romanică spaniolă 4							
2.2 Titularul activităților de curs	lector dr. Raluca ALEXE							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	lector dr. Raluca ALEXE							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ³⁾	DFc

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de studiu individual	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Videoproiector, laptop
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Videoproiector, laptop

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.4. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	La sfârșitul cursului, studenții vor fi capabili să poarte conversații în limba spaniolă pe diferite teme de interes general.
7.2 Obiectivele specifice	Recapitularea principalelor noțiuni de gramatică și vocabular în limba spaniolă învățate în anul I și însușirea unor noi.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
El verbo. Modo Subjuntivo -Presente -Perfecto -Imperfecto -Pluscuamperfecto -Perífrasis verbales modales -Perífrasis verbales aspectuales I -Perífrasis verbales aspectuales II	expunere, curs interactiv	2h 2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Raluca Alexe, <i>Temas de española</i> , Editura Universității din Brașov, 2023 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 2</i> Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
-Costumbres españolas I -Costumbres españolas II -Expresar preferencias personales -Dar consejos y recomendaciones -Expresar sentimientos y estados de ánimo -Discutir información -Hispanoamérica	lucru în grup	2h 2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Raluca Alexe, <i>Temas de española</i> , Editura Universității din Brașov, 2023 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 2</i> , Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare la curs		20%
	Însușirea noțiunilor de curs	proba scrisă	30%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare la seminarii		20%
	Rezolvarea aplicațiilor practice	aplicații practice	30%
10.6 Standard minim de performanță			
Participarea la cursuri și seminarii			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lector dr. Raluca Alexe Titular de curs	Lector dr. Raluca Alexe Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Teoria culturii: Originile filosofice ale conceptului de cultură							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. Dan-George Botezatu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Dan-George Botezatu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					14
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					2
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					0
Examinări					2
Alte activități.....					0
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	52				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea datelor esențiale ale evoluției culturii occidentale.
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și critică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului	Lectura textelor din bibliografie.

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Competențe profesionale și rezultate ale învățării Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale), recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.4. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice culturilor și literaturilor. R.Î.1.5. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale ale modelului cultural occidental, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.
Competențe transversale	Competențe transversale și rezultate ale învățării Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul și seminarul urmăresc înțelegerea originilor și implicațiilor conceptului de cultură în spațiul occidental, precum și însușirea noțiunilor fundamentale din științele sociale și ale culturii, operarea cu ele în aplicații, dezbateri și comentarii, proiecte.
7.2 Obiectivele specifice	- Studentii vor fi capabili să perceapă specificitatea modernității occidentale prin discutarea unor perspective fundamentale aparținând unor gânditori reprezentativi pentru transformările care traversează societatea și cultura secolului al XVIII-lea, precum G. Vico, J. G. Herder, I. Kant, J.-J. Rousseau, Voltaire, David Hume. - Studentii vor putea interpreta, relaționa și compara texte și idei, cu grade diferite de dificultate sau sofisticare, își vor dezvolta capacitatea de înțelegere și exprimare și de articulare a unor idei și argumentații complexe.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
1. Introducere: originile și sensurile conceptului de cultură.	Interactiv	2	
2. Modernitatea timpurie: scepticism și refundamentarea epistemologică	Interactiv	2	
3. Proiectul iluminist și critica religiei	Interactiv	2	
4. Teoriile sociale ale Iluminismului	Interactiv	2	
5. Civilizarea și critica civilizației moderne	Interactiv	2	
6. Cultură și <i>Bildung</i>	Interactiv	2	
7. Cultură și autenticitate	Interactiv	2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații

1. Conceptul de cultură și originile modernității	Interactiv	2	
2. Immanuel Kant, „Ce este lumina?”	Interactiv	2	
3. Voltaire, <i>Scrisorile filosofice</i> (5 și 6) și <i>Tratatul despre toleranță</i> (frag.)	Interactiv	2	
4. David Hume, „Despre apariția și progresul artelor și științelor” și „Despre rafinamentul artelor”	Interactiv	2	
5. J.-J. Rousseau, „Discursul despre progresul artelor și științelor” și „A cincea plimbare” din <i>Visările unui hoinar singuratic</i>	Interactiv	2	
6. G. Vico, <i>Știința Nouă</i> (fragmente)	Interactiv	2	
7. J. G. Herder, <i>Scrisori</i> (fragmente) și „Vocabula și conceptul de umanitate”	Interactiv	2	

Curs

Roberto Aramayo – „O emblemă împotriva intoleranței” în *Voltaire. Ironia împotriva fanatismului*, Litera, 2020.
Isaiah Berlin, „Unul dintre cei mai îndrăzneți inovatori din istoria gândirii omenești” în *Puterea ideilor*, Humanitas, 2012.
Isaiah Berlin, „Herder și Iluminismul” (fragmente) în *Adevăratul studiu al omenirii: antologie de eseuri*, Meridiane, 2001.
Norbert Elias, „Sociogeneza conceptelor de «civilizație» și «cultură»” în *Procesul civilizației. Cercetări sociogenetice și psihogenetice*, Polirom, 2002.
Charles Taylor, „Originile autenticității”, „Glisarea spre subiectivism”, „Limbaje mai subtile” în *Etica autenticității*, Idea Design & Print, 2006.

Seminar

Immanuel Kant, „Ce este lumina?” în Kant, Immanuel - *Mici scrisori despre morală, religie și politică*, Humanitas, 2024
J. G. Herder, „Altă filosofie a istoriei cu privire la formarea omenirii ” (fragmente) în Herder, J. G. – *Scrisori*, Univers, 1973
J. G. Herder, „Vocabula și conceptul de umanitate” în Boboc, Alexandru Boboc (ed.) – *Ce este „lumina”? Teze, definiții și semnificații*, ed. a II-a revăzută, Paideia, 2018
David Hume, „Despre apariția și progresul artelor și științelor” și „Despre rafinamentul artelor” în Hume, David – *Eseuri politice*, Humanitas, 2005
J.-J. Rousseau, „Discursul despre progresul artelor și științelor” și „A cincea plimbare” din *Visările unui hoinar singuratic*, în *Confesiuni*, vol. 3, EPL, 1969
G. Vico, *Știința Nouă* (fragmente), Univers, 1972.
Voltaire, „Scrisorile filosofice” (5 și 6) în *Opere complete*, vol. I, ESPLA, 1957
Voltaire – *Tratat despre toleranță* (frag.), Herald, 2016

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Parcurgerea materialelor de curs; prezentarea principalelor teme și concepte în jurul cărora este structurat cursul; identificarea condițiilor socio-culturale care au făcut posibil și necesar conceptul de cultură.	Evaluare scrisă	40%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Lectura textelor studiate la seminar și punerea acestora în relație cu contextul ideatic și istoric dezvoltat în cadrul cursului.	Evaluare scrisă	40%
		Activitate seminar	20%
10.6 Standard minim de performanță			
Lectura textelor din bibliografia obligatorie. Elaborarea unui discurs oral complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de literatură comparată.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament

Lect. dr. Dan-George BOTEZATU Titular de curs	Lect. dr. Dan-George BOTEZATU Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/Calificarea	Limba și literatura engleză - Limba și literatura română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură comparată: Introducere în poezia modernă și de avangardă							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Rodica Ilie							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	asist. drd. Răzvan Mitu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
	I		I				Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					2
Tutoriat					-
Examinări					4
Alte activități.....					-
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea noțiunilor fundamentale de LC (modernism și avangardă europeană)
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și critică

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală de curs cu proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de curs cu proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CPI Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura română și franceză sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din română și franceză. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine română și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î. 1.1.4. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare sau lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor română și franceză. R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în română și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. C1.3 Aplicarea conceptelor de teorie literară și a metodelor comparatiste în investigarea dinamică a avangardismului european și interrelaționarea fenomenelor literare culturale susținute de acestea. Relaționarea discursului literar cu discursul cultural, în general, dar și cu cel științific. C1.4 Abordarea critică a ideilor și orientărilor teoretice în studiul modernismului de sec XIX european și american, al avangardei europene și al teoriilor acesteia.
Competențe transversale	CT1. Competențe transversale și rezultate ale învățării CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedback-ul. CT.2. Dezvoltarea și managementul carierei RÎ.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă Discuțiile vor susține și stimula dezbaterile cercetarea aplicată / traducerea unor manifeste și teorii despre avangardă pe domenii de interes particular sau de echipă, participarea generală, respectul reciproc și toleranța față de opinie, perspectiva și experiența celuilalt.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul urmărește consolidarea conceptelor fundamentale din teoria literaturii, concepte privind teoria culturii, literatura comparată, teoriile avangardei, operarea cu ele în aplicații, dezbateri și comentarii, precum și compararea și abordarea în conexiune a unor probleme teoretice, analiza poeticilor din perspective diferite (estetică, filosofică, hermeneutică, din punct de vedere al criticii formelor culturale, al teoriilor receptării). Seminarul urmărește abordarea teoretică, istorică și comparatistă a mișcărilor avangardei, definirea raporturilor acesteia cu modelele esențiale ale modernității estetice, cu modelele tradiției europene și cu dinamica internă a acestor mișcări.
7.2 Obiectivele specifice	Operarea cu noțiunile și conceptele specifice teoriei culturii-literaturii, teoriei acțiunii, studiilor culturale La curs, sunt vizate următoarele competențe: A. Cognitive: Studenții vor putea interpreta, relaționa și compara programe teoretice și idei estetice, cu grade diferite de implicare politică, își vor dezvolta capacitatea de înțelegere și exprimare și de articulare a unor idei și argumentații complexe. B. Profesionale: Studenții vor fi capabili să perceapă tipuri diferite de discurs legitimator, argumentând relevanța acestora în plan artistic și la nivelul politicilor culturale. C Afective/valorice: Studenții își vor cultiva spiritul critic și își vor consolida încrederea în propria judecată și opinie. La seminar, A.Cognitive: analiza ideilor teoretice promovate de scriitori în manifestele literare, în eseuri și în textele poetice; compararea critic-creativă a modelelor, procedeele și strategiile specifice imaginarului și

	discursului avangardei prin reevaluarea dimensiunilor poeziei moderne; B. practic-aplicative: formarea și dezvoltarea capacităților de comparare și sinteză, formarea și dezvoltarea gândirii critice, a abilităților de interpretare, argumentare și reevaluare a datelor modernismului european din perspectiva avangardei istorice. C. de comunicare și relaționare: stimularea dezbaterii privind problematica intrinsecă a avangardei și a teoriei / criticii avangardei; dezvoltarea interesului pentru literatura experimentală a sec. XX, educarea respectului reciproc, a toleranța față de opinia celuilalt.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Modernitatea și poetica modernistă. Paz, Matei Călinescu, Mechonnic, Compagnon.	Interactiv	2	
2. Direcții în poezia modernă. Artiștii: Poe-Baudelaire-Mallarmé- (Valery-Pound-Eliot).	Interactiv	2	
3. Direcții în poezia modernă. Vizionarii Rimbaud, Lautréamont, Whitman.	Interactiv	2	
4. Politicile și poeticile avangardei istorice. Programatismul futurismului italian. Constructivismul rus, cubo-futurismul, etc.	Interactiv	2	
5. Contradiscursuri ale avangardei: manifestele dadaiste. Estetica jocului și a absurdului.	Interactiv	2	
6. Terorismul teoretic și estetic. Ideologie și imaginar suprarealist.	Interactiv	2	
7. Expresionismul, „Probleme ale liricii”. Rădăcini filosofice. Imaginarul simbolic al expresionismului germanic	Interactiv	2	
Bibliografie selectivă: 1. Baudelaire, Charles - <i>Pictorul vieții moderne și alte curiozități</i> , Meridiane, București, 1992 2. Benn, Gottfried - „Probleme ale liricii”, în <i>Secolul XX</i> , București, 7 / 1969 3. Bloom, Harold - <i>Canonul occidental</i> . Cărțile și Școala Epocilor, Univers, București, 1998 4. Breton, André - <i>Manifestes du surréalisme</i> , Gallimard, Folio, 1985 5. Crăciun, Gheorghe - <i>Aisbergul poeziei moderne</i> , Ed.Paralela 45, Pitești, Brașov, București, 2002 6. Călinescu, Matei - <i>Cinci fețe ale modernității</i> , Univers, București, 1995 7. Călinescu, Matei - <i>Conceptul modern de poezie. De la romantism la simbolism</i> , Univers, București, 1970 8. Compagnon, Antoine - <i>Cinci paradoxuri ale modernității</i> , Editura Echinoc, Cluj, 1998, trad. și postfață Rodica Baconsky 9. Compagnon, Antoine - „Locul comun: Imperiul retoricii”, în <i>Spiritul Europei - Gusturi și maniere</i> , vol 3, coord. Antoine Compagnon, Jacques Seebacher, Polirom, Iași, 2002, p. 48-60, trad. Mihaela Zoicaș, Bianca Benteoiu 10. Ilie, Rodica - <i>Manifestul literar. Poetici ale avangardei în spațiul cultural românesc</i> , Brașov: Editura Universității „Transilvania”, 2008 11. Meschonnic, Henri - <i>Modernité Modernité</i> , Verdier, Paris, 1988 12. Micheli, Mario de - <i>Avangarda artistică a secolului XX</i> , Ed.Meridiane, București, 1968, trad. Ilie Constantin 13. Paz, Octavio - <i>Point de convergence. Du romantisme à l'avant-garde</i> , Éd. Gallimard, 1974 14. Raymond, Marcel - <i>De la Baudelaire la suprarealism</i> , Univers, București, 1970 15. Rimbaud, Arthur - <i>Scrieri alese</i> , EPLU, București, 1968, trad. P. Solomon, N.Argintescu Amza 16. Tzara, Tristan - în corespondență cu Jacques Doucet, „Manuscriptum”, 3-4 / 1990 (80-81) Anul XXI, p. 94-96 17. Tzara, Tristan - „Manifestul dada 1918”, „Manifestul despre amorul slab și amorul amar”, în <i>Avangarda artistică a secolului XX</i> , Mario de Micheli, Meridiane, București, 1968, trad. Ilie Constantin, p.264-271, p.272-281 18. Valéry, Paul - „Situția lui Baudelaire”, în <i>Secolul XX</i> , 11 / 1967, p.7-14 ANTOLOGII 1. Antologiile de specialitate: M. Mincu, Sașa Pană, Gabriela Duda, Emilia Drogoreanu 2. E. Baconski, <i>Panorama poeziei universale contemporane</i> , București, ed. Albatros, 1972 3. Alexandru Mușina & Romulus Bucur, <i>Antologie de poezie modernă. Poezii moderni despre poezie</i> , București, ed. Leka Brîncuș, 1996			
8.2 Seminar	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații

1. Poe – <i>Filosofia compoziției</i>	Interactiv	2	
2. Poezia și teoria modernismului, direcția artistilor	Interactiv	2	
3. Poezia și teoria modernismului, direcția vizionară.	Interactiv	2	
4. Futurismul italian și cel rus (propuneri: Hlebnikov, Maiakovski)	Interactiv	2	
5. Dadaismul și suprarealismul: pentru a compune o poezie dadaistă / dicteul automat	Interactiv	2	
6. Expresionismul, poetica hiperemică: Benn, Stadler, Heym, Celan, etc	Interactiv	2	
7. G. Apollinaire și poezia orașului modern. <i>Caligrame</i>	Interactiv	2	
Bibliografie: Lucrări de referință 1. Călinescu, Matei, <i>Cinci fețe ale modernității</i>, București, ed. Univers, 1995 2. Călinescu, Matei, <i>Conceptul modern de poezie</i>, București, ELU, 1970 3. Compagnon, Antoine, <i>Cele cinci paradoxuri ale modernității</i>, Cluj, ed. Echinoux, 1998 4. Friedrich, Hugo, <i>Structura liricii moderne</i>, București, ELU, 1969 5. Mușina, Alexandru, <i>Paradigma poeziei moderne</i>, București, ed. Leka Brâncuș, 1997 6. Lucrări de consultat în chestiuni punctuale 7. Balotă, Nicolae, <i>Arte poetice ale secolului XX. Ipostaze românești și străine</i>, București, ed. Minerva, 1976 8. Poe, E.A. – <i>Principiul poetic</i>, Eseuri, Univers, București, 1971, trad. Mira Stoiculescu 9. van Tieghem, Philippe, <i>Marile doctrine literare în Franța. De la Pleiadă la suprarealism</i>, București, ed. Univers, 1972 Antologii: 10. Baconsky, A. E., <i>Panorama poeziei universale contemporane</i>, București, ed. Albatros, 1972 11. Doinaș, Șt. Aug., <i>Atlas de sunete fundamentale</i>, Cluj-Napoca, ed. Dacia, 1988 12. Mușina, Alexandru & Romulus Bucur, <i>Antologie de poezie modernă. Poezii moderni despre poezie</i>, București, ed. Leka Brâncuș, 1996			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoașterea teoriilor expuse în curs	Evaluare scrisă	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Interpretare de text teoretic & poetic	Evaluare scrisă	50%
	Frecvență		80%
10.6 Standard minim de performanță			
Elaborarea unui discurs oral / scris complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de poezie a secolului XX / mișcărilor de avangardă.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ,	Prof. dr. Răzvan Săftoiu
Decan	Director de departament

Prof. dr. Rodica ILIE, Titular de curs	(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Asist.drd Răzvan Mitu, Titular de seminar

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limba și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză contemporană: Pragmatica							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Andreea Nechifor							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Andreea Nechifor							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					18
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	58				
3.8 Total ore pe semestru	106				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Lingvistică generală, fonetica, morfologie, sintaxă, semantică, sociolingvistică
4.2 de competențe	Nivel relativ de cunoaștere a limbii engleze: avansat

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	- Acces la: dicționare, culegeri, conexiune la Internet, handouturi, platforma e-Learning, instrumente IA, platforme de monitorizare media, corpus de texte din limba engleză contemporană - Logistică (lumină naturală, laptop/telefon, tablă, marker) - Utilizarea tehnologiilor digitale pentru analize pragmatice
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	- Acces la: dicționare, culegeri, conexiune la Internet, handouturi, platforma e-Learning, instrumente IA, platforme de monitorizare media, corpus de texte din limba engleză contemporană - Logistică (lumină naturală, laptop/telefon, tablă, marker) - Utilizarea tehnologiilor digitale pentru analize pragmatice

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii și culturii engleze. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dobândirea, consolidarea și punerea în practică a unor abordări pragmatice în studiul limbii engleze.
7.2 Obiectivele specifice	- Însușirea unui cadru conceptual și metodologic pentru analiza proceselor implicate în comunicarea în limba engleză; - Recunoașterea și aplicarea unor criterii logice și metodologice în investigarea fenomenelor lingvistice de interes; - Analizarea de texte din perspectivă pragmatică; - Comunicarea în limba engleză conform principiilor pragmatice; - Aplicarea analizei pragmatice în identificarea diferențelor culturale în comunicare; - Comunicarea orală/scrisă și relaționarea în limba engleză într-o varietate de contexte.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Definirea pragmatice	Curs interactiv	4	
Elemente de micropragmatică	Curs interactiv	2	
Teoria actelor de vorbire	Curs interactiv	4	
Principii ale comunicării	Curs interactiv	4	
Teorii ale contextului	Curs interactiv	2	
Analiza conversațională	Curs interactiv	4	
Comunicarea în contexte instituționale	Curs interactiv	4	

Analiză aplicată: recunoașterea și aplicarea conceptelor pragmatice în contexte reale	Curs interactiv	4	
Bibliografie Austin, J. 1962, <i>How to Do Things with Words</i>, Oxford, Oxford University Press Coposescu, L., 2004, <i>Issues of Pragmatics</i>, Brașov, Editura Universității Transilvania din Brașov Drew, P. and Heritage, J. (eds.), 1992 <i>Talk at Work: Interaction in Institutional Settings</i>, Cambridge University Press Grice, H., P., 1975, <i>Logic and Conversation</i>, in Cole & Morgan, 1975:41-58 Hutchby, I. & Wooffitt, R., 1998, <i>Conversation Analysis</i>, Polity Press Levinson, St., 1992, <i>Activity types and language</i>. In P.Drew and J. Heritage (eds), 66-100. Nechifor, A. and C. Dimulescu, 2020, <i>Creating Identities through Language in Use: Approaches to Pragmatics and Discourse Analysis</i>, Brașov, Editura Universității Transilvania din Brașov Searle, J. R., 1975, <i>Indirect speech acts</i>. In P. Cole and J. L. Morgan (eds.), <i>Syntax and Semantics</i>, vol. 3, Academic Press, Yule, G., 1996, <i>Pragmatics</i>, Oxford University Press			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Același cuvânt, înțelesuri diferite - Explorarea granițelor pragmatice (Studentii analizează enunțuri identice folosite în contexte diferite pentru a identifica când și cum contextul modifică înțelesul. Activitatea implică clasificarea funcțiilor pragmatice și formularea unei definiții proprii a pragmatice prin compararea cu semantica și sintaxa.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Harta referințelor - Deicticii în discursul autentic (Analiza sistematică a elementelor deictice (persoane, timp, spațiu, social, discursiv) în dialoguri reale. Studentii creează "hărți deictice" vizuale și experimentează interpretarea dialogurilor fără context pentru a înțelege rolul micropragmatice în comunicare)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
De la cuvinte la acțiuni - Inventarul actelor de vorbire cotidiene (Studentii colectează și clasifică acte de vorbire din comunicarea zilnică (SMS-uri, e-mailuri, conversații). Analizează relația dintre forma lingvistică și forța ilocutionară, identificând acte de vorbire directe vs. indirecte și condițiile de reușită pentru fiecare tip.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Detecții conversației - Încălcarea maximelor griciene comunicative (Investigarea principiilor cooperării în comunicare prin analiza humorului, ironiei și comunicării indirecte. Studentii identifică încălcări ale maximelor lui Grice în texte publicitare, dialoguri literare și conversații spontane, explicând efectele pragmatice obținute.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Contextul ca puzzle - Reconstructuirea situațiilor (Studentii primesc fragmente de conversații fără informații contextuale și încearcă să reconstruiască situația comunicativă. Analizează tipurile de context (fizic, social, cultural, cognitiv) și modul în care acestea influențează interpretarea mesajelor.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Anatomia conversației - Disecarea interacțiunii naturale (Analiza detaliată a conversațiilor autentice pentru identificarea mecanismelor de organizare: luarea cuvântului, secvențialitatea, reparațiile, pauzele. Studentii transcriu și analizează propriile conversații, identificând regulile implicite ale interacțiunii sociale.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Puterea în dialog - Asimetria comunicativă în instituții (Compararea comunicării din diferite contexte instituționale (medical, juridic, educațional, administrativ). Studentii analizează modul în care rolurile sociale și puterea influențează structura conversațională, selecția lexicală și strategiile de politețe.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Bibliografie ☞ Allan, K., & Jaszczolt, K. M. (Eds.). (2012). <i>The Cambridge Handbook of Pragmatics</i>. Cambridge: Cambridge University Press. ☞ Birner, B. J. (2013). <i>Introduction to Pragmatics</i>. Oxford: Wiley-Blackwell. ☞ Chapman, S. (2011). <i>Pragmatics</i>. Basingstoke: Palgrave Macmillan.			

- ② **Cummings, L. (2019).** *Pragmatics: A Multidisciplinary Perspective*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- ② **Grundy, P., & Archer, D. (2013).** *The Pragmatics Reader*. London: Routledge.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor putea comunica în scris și oral în limba engleză într-o varietate de contexte profesionale.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Barem de evaluare	Test grilă	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Analiza calitativă a răspunsurilor	Rezolvare sarcini de lucru pe platforma eLearning	0% (criteriu eliminatoriu de intrare în examen)
10.6 Standard minim de performanță	Analiza situațiilor pragmatice din limba vie, în diverse contexte reale de viață, din și în limba engleză.		

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Andrea NECHIFOR, Titular de curs	Conf. dr. Andrea NECHIFOR, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Literatură și Studii culturale
1.4 Domeniul de studii de Licență¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	INTRODUCERE IN LITERATURA AMERICANA							
2.2 Titularul activităților de curs	GHITA-PIRNUTA OANA-ANDREEA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	GHITA-PIRNUTA OANA-ANDREEA							
2.4 Anul de studiu	3	2.5 Semestrul	5	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut³⁾	DS
							Obligativitate⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					23
Tutoriat					4
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	58				
3.8 Total ore pe semestru	108				
3.9 Numărul de credite⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea conceptelor si notiunilor literare de baza
4.2 de competențe	- Cunostinte de limba engleza nivel avansat - Argumentare si gandire creativa

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala cu videoproiector
5.2 de desfășurare a	Sala cu videoproiector

seminarului	

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului literaturii americane R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod critic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte literare pentru a crea și înțelege generalizările și a le corela cu alte elemente; R.Î.1.2. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare în literatura americană de sec. XIX și XX, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare; R.Î.1.3 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor literare dobândind noi cunoștințe și integrând cunoștințele anterioare; R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice și lucrări academice pe diverse teme literare evitând falsificarea datelor și plagiatul.
Competențe transversale	CT1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități cu componenta literară, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare; R.Î.1.2. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale utilizând tehnici literare și concepte literare; R.Î.1.3. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice pe teme literare în limba engleză pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale; CT2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.3.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă;; R.Î.3.2 Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale; R.Î.3.3 Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice în mod responsabil respectând normele etice și deontologice profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Să definească conceptele literare și să analizeze diversele curente literare prezentând în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esențiale specifice literaturii americane de sec XIX și XX astfel aprofundând cunoștințele de limbă în paralel cu cele vizând literatura americană de sec XIX și XX.
7.2 Obiectivele specifice	• să înțeleagă diversitatea conceptelor culturale/ literare și să le aplice în mod corect în contextul potrivit; • să exploreze spațiul literar al secolelor XIX și XX din perspectiva strategiilor utilizate în studiile literare; • să asimileze activ-participativ producția literară specifică în contextul social și istoric al operei, • să înțeleagă principalele direcții ale literaturii americane cu ilustrări pe scriitori ai canonului; • să utilizeze diversele strategii în interpretarea romanului; • să discute pe marginea anumitor teme literare și să interpreteze fragmente literare pe perechi și grupe de lucru. • să aibă capacitatea de a utiliza cunoștințele și strategiile utilizate în studiile literare pe întreg parcursul vieții.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere. Puritanismul si frontiera;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Origini democratice si scriitori revolutionari: J.F. Cooper si Washington Irving;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Transcendentalismul: R.W. Emerson si H.D. Thoreau;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Poezia romantica: Walt Whitman, Emily Dickinson;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Romanul romantic: N. Hawthorne;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Romanul romantic: H. Melville	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
E. A. Poe – hipertrofia intelectului si a simtirii;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Realismul american: Mark Twain;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Modernism si experimentalism: William Faulkner;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Modernism si experimentalism: Ernest Hemingway	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Drama americana – sec XX: Eugene O'Neill;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Drama americana – sec XX: Tennessee Williams;	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Drama americana – sec XX: E. Albee	Prelegere, dezbatere,	2	
Concluzii	Discutii	2	
Bibliografie 1.Albee, E. (2006) <i>Who's Afraid of Virginia Woolf</i> . Berkley 2. Cooley, Carolyn L. (2003) <i>The Music of Emily Dickinson's Poems and Letters: A Study of Imagery and Form</i> . Jefferson, NC: McFarland 3. Cooper, J. F. (2010) <i>The Last of the Mohicans</i> . Oxford University Press 4.Dickinson, E. (2012) <i>The Complete Poems of Emily Dickinson</i> . Little Brown Book Group 5.Emerson, R. W. (2000) <i>The Essential Writings of Ralph Waldo Emerson</i> . Introduction by Mary Oliver. Modern Library 6.Faulkner, W. (1995) <i>The Sound and the Fury</i> . Vintage 7. Hemingway, E. (2012) <i>A Farewell to Arms</i> . Scribner Books Co 8. Hemingway, E. (2020) <i>The Old Man and the Sea</i> . Scribner Books Co 9.Irving,, W. (1998) <i>Complete Tales of Washington Irving</i> . Hachette Books 10.Hawthorne, N. (1992) <i>The Scarlet Letter</i> . Wordsworth Editions 11.Melville, H. (2017) <i>Moby Dick or The Whale</i> , Alma Books Ltd. 12. O'Neill, E. (2000) <i>Plays</i> . Broadway Play Publishing Inc. 13.Pîrnută, Oana-Andreea & Taraș Sibișan, Aura (2010) <i>An Outline of XIXth and XXth Century American Literature</i>. Brașov: Transilvania University Press 14.Poe, E. A. (2024) <i>The Complete Works of Edgar Allan Poe</i> . Wordsworth Editions 15.Reid, Margaret (2004) <i>Cultural Secrets as Narrative Form: Storytelling in Nineteenth-Century America</i> .			

Columbus: Ohio State UP 16.Thoreau, H. D. (1983) <i>Walden and Other Writings</i> . Bantam Classics 17.Taylor, George R. (1972) <i>The Turner thesis concerning the role of the frontier in American history</i> . DC Health Canada 18.Twain, M. (2016) <i>The Adventures of Huckleberry Finn</i> . William Collins 19.Whitman, W. (1995) <i>The Complete Poems of Walt Whitman</i> . Wordsworth Editions 20. Whitman, W. (1995) <i>The Complete Poems of Walt Whitman</i> . Wordsworth Editions 21. Williams, T. (1952) <i>A Streetcar Named Desire</i> . Dramatists Play Service Inc.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
J.F. Cooper – <i>The Last of the Mohicans</i> & W. Irving – <i>Rip Van Winkle</i>	Prezentare proiect, dezbateri, analiză literară	2	
R. W. Emerson – <i>Self-Reliance</i> H.D. Thoreau - <i>Walden</i>	Prezentare proiect, dezbateri, analiză literară	2	
W. Whitman – <i>Leaves of Grass</i> E. Dickinson - <i>Poems</i>	Prezentare proiect, dezbateri, analiză literară	2	
N. Hawthorne – <i>The Scarlet Letter</i> & H. Melville - <i>Moby Dick</i>	Prezentare proiect, dezbateri, analiză literară	2	
E. A. Poe – <i>The Tell-Tale Heart</i> & Mark Twain - <i>The Adventures of Huckleberry Finn</i>	Prezentare proiect, dezbateri, analiză literară	2	
W. Faulkner – <i>The Sound and the Fury</i> & Ernest Hemingway – <i>The Old Man and the Sea</i> & <i>A Farewell to Arms</i>	Prezentare proiect, dezbateri, analiză literară	2	
E. O'Neill – <i>Long Day's Journey into Night</i> , T. Williams – <i>A Streetcar Named Desire</i> , E. Albee – <i>Who's Afraid of Virginia Woolf</i>	Prezentare proiect, dezbateri, analiză literară	2	
Bibliografie 1. Albee, E. (2006) <i>Who's Afraid of Virginia Woolf</i> . Berkley 2. Cooper, J. F. (2010) <i>The Last of the Mohicans</i> . Oxford University Press 2. Dickinson, E. (2012) <i>The Complete Poems of Emily Dickinson</i> . Little Brown Book Group 3. Emerson, R. W. (2000) <i>The Essential Writings of Ralph Waldo Emerson</i> . Introduction by Mary Oliver. Modern Library 4. Faulkner, W. (1995) <i>The Sound and the Fury</i> . Vintage 5. Hemingway, E. (2012) <i>A Farewell to Arms</i> . Scribner Books Co 6. Hemingway, E. (2020) <i>The Old Man and the Sea</i> . Scribner Books Co 7. Irving,, W. (1998) <i>Complete Tales of Washington Irving</i> . Hachette Books 8. Hawthorne, N. (1992) <i>The Scarlet Letter</i> . Wordsworth Editions 9. Melville, H. (2017) <i>Moby Dick or The Whale</i> , Alma Books Ltd. 10. O'Neill, E. (2000) <i>Plays</i> . Broadway Play Publishing Inc. 11. Poe, E. A. (2024) <i>The Complete Works of Edgar Allan Poe</i> . Wordsworth Editions 12. Thoreau, H. D. (1983) <i>Walden and Other Writings</i> . Bantam Classics 13. Twain, M. (2016) <i>The Adventures of Huckleberry Finn</i> . William Collins 14. Whitman, W. (1995) <i>The Complete Poems of Walt Whitman</i> . Wordsworth Editions 15. Williams, T. (1952) <i>A Streetcar Named Desire</i> . Dramatists Play Service Inc.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- Explicarea contextualizată din perspective multiple a unor concepte specifice literaturii americane de sec XIX si XX; - Analiza textelor literare din cadrul literaturii americane de sec XIX si XX prin prezentarea corectă a conceptelor și teoriilor literare.	Evaluare sumativa prin examen scris	50%
10.5 Seminar	- Utilizarea adecvată a conceptelor și teoriilor literare; - Aplicarea conceptelor și teoriilor literare în analiza din diverse perspective a unor texte literare specifice specifice literaturii americane de sec XIX si XX .	Evaluare progresiva prin prezentari orale	50%
10.6 Standard minim de performanță			
• Operarea cu concepte, teorii și metode culturale fundamentale pentru analiza unor texte literare specifice literaturii americane de sec XIX si XX; • Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie in limba engleza aparținând literaturii americane de sec XIX si XX pe baza conceptelor și metodelor studiate; • Evaluarea critică a problematicei literaturii americane de sec XIX si XX; • Evaluarea fundamentării științifice a unui proiect literar bazat pe analiza unui text literar specific literaturii americane de sec XIX utilizând tehnicile de argumentare necesare.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Lector dr. Oana-Andreea GHITA-PIRNUȚA, Titular de curs	Lector dr. Oana-Andreea GHITA-PIRNUȚA, Titular de seminar

Notă:

1. Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
2. Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
3. Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;

4. Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
5. Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba si literatura engleză - Limba si literatura română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPE: Comunicare orală							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Drd. Maria Tatu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					2
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					15
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Nivel mediu de limba engleză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• bibliografie, dicționare, sală de seminar dotată cu tablă, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP.1 Gestionează activități de comunicare orală în limba engleză R.Î.1.1 Studentul identifică și explică trăsăturile specifice discursului oral, în contrast cu cel scris R.Î.1.2 Studentul aplică strategii de coeziune și coerență în exprimarea orală în funcție de contextul comunicativ R.Î.1.3 Studentul folosește corect registrele de limbaj și adaptează tonul, stilul și vocabularul la audiență și situație CP.2 Utilizează strategii pragmatice și interactive în comunicarea orală R.Î.2.1 Studentul recunoaște și aplică acte de vorbire (speech acts) în conversații structurate și spontane R.Î.2.3 Studentul folosește tehnici de ascultare activă și de menținere a dialogului
Competențe transversale	CT.1 Studentul comunică și cooperează eficient în contexte academice și profesionale, în limba engleză R.Î.1.1 Studentul susține prezentări orale structurate și argumentate pe teme relevante din domeniul filologic R.Î.1.2 Studentul participă activ la discuții și dezbateri academice, demonstrând claritate, coerență și gândire critică

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competențelor avansate de exprimare orală în limba engleză, prin consolidarea fluenței, coerenței și adecvării discursului la diverse contexte comunicative, academice și profesionale.	•
7.2 Obiectivele specifice	- Formarea abilității de a susține un discurs oral clar și structurat, adaptat unei audiențe date folosind vocabularul adecvat și strategiile potrivite pentru astfel de interacțiuni în limba engleză - Dezvoltarea capacității de a participa activ la interacțiuni orale (discuții, dezbateri, jocuri de rol)	•

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Caracteristici ale discursului oral	Prelegere, interacțiune	4	
Strategii de comunicare	Prelegere, interacțiune	4	
Joc de roluri	Prelegere, interacțiune	4	
Skill-uri de public speaking	Prelegere, interacțiune	4	
Tehnici de prezentare orală	Prelegere, interacțiune	4	
Debate (1)	Prelegere, interacțiune	4	
Debate (2)	Prelegere, interacțiune	4	
Bibliografie Burns, A. & Joyce, H. (1997). Focus on Speaking. NCELTR Carter, R., & McCarthy, M. (2006). Cambridge Grammar of English: A Comprehensive Guide. Cambridge University Press Gumperz, J.J. (1982). Discourse Strategies. Cambridge University Press			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se practică în alte centre universitare din țară și din străinătate. Studenții dobândesc deprinderi care le vor servi la angajarea în domeniul aferent programului.	

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Efectuarea de exerciții în timpul cursului practic, participare prin răspuns la întrebări cu privire la suportul teoretic.	Participare activă la seminar (interacțiune, contribuții, jocuri de rol, feedback colegial): 10% Mini-task-uri săptămânale (exerciții orale, transcrieri scurte, reflecții vocale): 30%	40%
	Efectuarea unor exerciții similare celor rezolvate în timpul cursurilor practice.	Examen Final Studentul creează un produs oral de 5–7 minute (individual sau în grup mic), în care demonstrează: claritate și structură a discursului, vocabular adecvat contextului și creativitate	60%
10.6 Standard minim de performanță			
Realizarea a minim 50% din cerințele testului și a minim 50% din cerințele de la seminar.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian Lăcătuș, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Titular de curs	(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Drd. Tatu Maria Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limba și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză - Limba și literatura română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba română contemporană: Pragmatica							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Răzvan Săftoiu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. dr. Răzvan Săftoiu							
2.4 Anul de studiu	3	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					28
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					14
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					16
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	58				
3.8 Total ore pe semestru	104				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Limba română contemporană: Fonetică și vocabular, Limba română contemporană: Morfosintaxă, Limba română contemporană: Concepte de sintaxă modernă, Limba română contemporană: Sintaxă practică
4.2 de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs dotată cu laptop, videoproiector, legătură la Internet, software adecvat
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de seminar dotată cu laptop, videoproiector, legătură la Internet, software adecvat

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP 1 Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice R.Î.1.1. Absolventul analizează sub aspect lingvistic acte de comunicare orală sau scrisă. R.Î.1.2. Absolventul utilizează informația teoretică în aplicații practice (predarea limbii române, monitorizarea și optimizarea comunicării verbale, etc.). R.Î.1.3. Absolventul explică și interpretează realitatea lingvistică contemporană. R.Î.1.4. Absolventul evaluează corectitudinea, coerența și fluența unui text oral sau scris de dificultate medie și corectează abaterile de la normele limbii române, inclusiv cu utilizarea de instrumente auxiliare. R.Î.1.5. Absolventul elaborează proiecte profesionale în domeniul limbii române contemporane, și, în general, al lingvisticii, pornind de la studiul diacronic și sincron al acesteia. R.Î.1.6. Absolventul utilizează un discurs oral/ scris complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de limbă română contemporană.
Competențe transversale	CT 1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale. R.Î.1.2. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul susține prezentări și comunicări publice în limba română și într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul utilizează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare/ comunicare a informației. CT 2 Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Definirea și utilizarea conceptelor lingvistice de bază, a structurii și funcționării limbii române în sincronie și diacronie.
7.2 Obiectivele specifice	- Familiarizarea cu conceptele și cu perspectiva descriptivă specifică. - Înțelegerea necesității cultivării limbii și a preocupării pentru exprimarea corectă și nuanțată în limba română. - Deprinderea de abilități de comunicare orală/ scrisă din perspectiva registrului stilistic impus de diverse situații de enunțare concretă (care vizează lucrul în echipă, comunicare interpersonală etc.).

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere (concepte: limba vorbită, comunicare, definirea pragmaticei)	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
2. Contextul de comunicare (concepte: context, tipuri de contexte)	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	4	
3. Tipuri de deixis (concepte: deixis personal, temporal, spațial, social, textual, folosiri gestice și simbolice, folosiri anaforice și cataforice)	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	4	
4. Teoria actelor de vorbire – Austin (concepte: verbe performative, act de vorbire, locuție, ilocuție, perlocuție). Searle (concepte: condiții de reușită, clasificarea actelor de vorbire)	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	6	
5. Deducții pragmatice (concepte: presupuziție, declanșatori de presupuziții). Teorii despre mesaje implicite (concepte: principiul	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	6	

cooperării, implicatură convențională, implicatură conversațională, maxime asociate principiului cooperării, respectarea vs. încălcarea maximelor)			
6. Teorii despre politețe (concepte: adecvare, politețe, distanță socială, tipuri de putere, comportament strategic, politețe negativă, politețe pozitivă, strategii ale politeții negative, strategii ale politeții pozitive)	Prelegerea participativă, dezbaterea, dialogul, expunerea, exemplificarea	6	
Bibliografie Austin, L. John. 2004. <i>Cum să faci lucruri cu vorbe</i> . București: Paralela 45. Brown, Penelope and Stephen Levinson. 1978. <i>Politeness</i> . Cambridge: Cambridge University Press. Cutting Joan. 2002. <i>Pragmatics and Discourse</i> . London: Routledge. Dragoș, Elena. 2000. <i>Introducere în pragmatică</i> . Cluj-Napoca: Casa Cărții de Știință. Ionescu-Ruxăndoiu, Liliana. 1999. <i>Conversația. Structuri și strategii</i> (ediția a doua). București: Editura All. Ionescu-Ruxăndoiu, Liliana. 2003. <i>Limba și comunicare</i> . București: Editura All. Ionescu-Ruxăndoiu, Liliana (coord.). 2023. <i>Dicționar de pragmatică și analiză a discursului</i> . Iași: Institutul European. Levinson, Stephen. 1983. <i>Pragmatics</i> . Cambridge: Cambridge University Press. Săftoiu, Răzvan. 2014. <i>Principii ale comunicării verbale</i> . Brașov: Editura Universității Transilvania din Brașov. Searle, John R. 1979. <i>Expression and Meaning</i> . Cambridge: Cambridge University Press.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Introducere (concepte: limba vorbită, comunicare, definirea pragmaticii)	Exercițiul, demonstrația, exemplificarea	1	
2. Contextul de comunicare (concepte: context, tipuri de contexte)	Exercițiul, demonstrația, exemplificarea	1	
3. Tipuri de deixis (concepte: deixis personal, temporal, spațial, social, textual, folosiri gestice și simbolice, folosiri anaforice și cataforice)	Exercițiul, demonstrația, exemplificarea	2	
4. Teoria actelor de vorbire – Austin (concepte: verbe performative, act de vorbire, locuție, ilocuție, perlocuție). Searle (concepte: condiții de reușită, clasificarea actelor de vorbire)	Exercițiul, demonstrația, exemplificarea	4	
5. Deducții pragmatice (concepte: presuposiție, declanșatori de presuposiții). Teorii despre mesajele implicite (concepte: principiul cooperării, implicatură convențională, implicatură conversațională, maxime asociate principiului cooperării, respectarea vs. încălcarea maximelor)	Exercițiul, demonstrația, exemplificarea	2	
6. Teorii despre politețe (concepte: adecvare, politețe, distanță socială, tipuri de putere, comportament strategic, politețe negativă, politețe pozitivă, strategii ale politeții negative, strategii ale politeții pozitive)	Exercițiul, demonstrația, exemplificarea	4	
Bibliografie Săftoiu, Răzvan. 2014. <i>Principii ale comunicării verbale</i> . Brașov: Editura Universității Transilvania din Brașov.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se practică în alte centre universitare din țară și din străinătate. Pentru o mai bună adaptare la cerințele pieței muncii a conținutului disciplinei s-au organizat discuții și întâlniri cu profesori de limba română din regiune, dar și cu reprezentanți din mediul socio-cultural.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere

			din nota finală
10.4 Curs	Respectarea standardelor academice în vigoare	Participare activă la cursuri.	10% (= max. 1 p; se acordă proporțional cu participarea la min. 10 cursuri; se acordă dacă studentul obține min. nota 5 la evaluarea finală)
		Evaluare finală (examen scris)	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Încadrare în cerințe, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, coerența și corectitudinea exprimării, gradul de originalitate și actualitate a temei	Evaluare orală pe parcurs: - Expunerea liberă a studentului; - Conversația de evaluare; - Chestionare orală.	20% (= max. 2 p; se acordă proporțional pe baza criteriilor de evaluare specifice)
		Participare activă la seminare.	10% (= max. 1 p; se acordă proporțional cu participarea la min. 5 seminare; se acordă dacă studentul obține min. nota 5 la evaluarea finală)
10.6 Standard minim de performanță			
• însușirea corectă a noțiunilor teoretice de bază și aplicarea acestora în rezolvarea unor aplicații simple. • obținerea notei 5 (cinci) la evaluarea finală (examen scris).			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Titular de curs	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);

- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Literatură și studii culturale
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba si literatura engleză - Limba si literatura română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură română : Proză postbelică							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. ȚĂRANU Dan							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DI
							Obligativitate ⁴⁾	DS

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					24
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					14
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					2
Examinări					3
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	58				
3.8 Total ore pe semestru	105				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului culturii și literaturii române. R.Î.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale manifestate în perioada postbelică românească (neo-modernism, experimentalism, postmodernism) , interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.4. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale
	R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare.
	R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective.
	R.Î.1.3. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.
	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei
	R.Î.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.
	R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal.
	R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Obiective cognitive: Cunoașterea celor mai importante probleme de istorie a literaturii române, a principalelor momente de evoluție și a reprezentanților care le ilustrează.
7.2 Obiectivele specifice	Obiective profesionale: Pregătirea studenților pentru stăpânirea competențelor adecvate statutului de cadre didactice în învățământul preuniversitar, formarea unor deprinderi de cercetare specifică domeniului filologic.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații

Bibliografie

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1 Marin Preda – <i>Moromeții</i>	Interactivă	2	
2 Alexandru Ivasiuc - <i>Racul</i>	Interactivă	2	
3 Augustin Buzura - <i>Refugii</i>	Interactivă	2	
4. Nicolae Breban – <i>Animale bolnave</i>	Interactivă	2	
5 Gabriela Adameșteanu – <i>Dimineață pierdută</i>	Interactivă	2	
6. Ioan Groșan – <i>Caravana cinematografică</i>	Interactivă	2	
7. Mircea Cărtărescu - <i>Nostalgia</i>	Interactivă	2	

Bibliografie

Eugen Negrici, *Literatura română sub comunism. Proza*, I, București, Ed. Fundației Pro, 2003
Manolescu, Nicolae, *Istoria critică a literaturii române*, Paralela 45, Pitești, 2008
Ioan Holban, *Profiluri epice contemporane*, Editura C.artea Românească., 1987
Ioan Simuț – *Literaturile române postbelice*, Editura Școala Ardeleană, 2017
Mircea Cărtărescu – *Postmodernismul românesc*,

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Abilități de interpretare a textelor literare	Activitate la seminar, incluzând prezența. Aceasta este obligatorie – 85% (6 prezențe din 7). Absențele nemotivate care depășesc acest procent se reflectă în nota pe activitate	25%
	Capacitate de argumentare, gândire critică, cunoașterea noțiunilor de teorie literară, adecvarea interpretării	Examen scris	25%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Titular de curs	(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Lect. dr. Dan Țăranu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Traduceri literare							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Mona ARHIRE							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. dr. Mona ARHIRE							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligatorietate ³⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii engleze la un nivel care să le permită studenților înțelegerea cursurilor și parcurgerea bibliografiei în limba engleză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Videoproiector, calculator
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturii și literaturii engleze. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.
	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Asigurarea bazei teoretice în traductologie, prin prezentarea trăsăturilor traducerii ca artă; expunerea problemelor specifice traducerii textului literar în cazul perechii de limbi română și engleză
7.2 Obiectivele specifice	• însușirea bazei teoretice în disciplina traductologiei și dezvoltarea competențelor necesare traducerii în și din limba engleză; • efectuarea de traduceri literare în și din limba engleză; • dezvoltarea capacității studenților de a parcurge toate etapele procesului de traducere a textului literar; • dezvoltarea capacității de a-și gestiona învățarea de-a lungul întregii vieți atât în domeniul profesional cât și personal.

8. Conținuturi

C. Conținuturi			
8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere: specificul textului literar; lectura textului sursă, identificarea intențiilor autorului, documentarea	Videoproiector, curs interactiv	2	
Traducerea intralinguală și interlinguală		2	
Traducerea ca transfer intercultural		2	
Interpretarea mesajului; niveluri semantice; intertextualitatea; traductibilitatea		2	
Contextul: tipuri și relevanță în traducere		2	
Tipuri de texte literare; strategii, tehnici și metode de traducere specifice fiecărui gen (proză, dramaturgie, poezie)		2	
Revizia traducerii		2	
Bibliografie			
Bassnett, S., 2002, <i>Translation Studies</i> , England: Clays Ltd, Chapter 1.			
Cassin, B., 2024, <i>Elogiul traducerii</i> , Cluj-Napoca: TACT, pp. 78-95.			
Dimitriu, R., 2002, <i>Theories and Practice of Translation</i> , Iași: Institutul European.			
Ghiu, B., 2015, <i>Totul trebuie tradus. Noua paradigmă</i> , București: Cartea Românească, pp. 11-36.			
Hatim, B. & M. Jeremy, 2006, <i>Translation. An Advanced Resource Book</i> , U.K.: Routledge.			
Hermas, T., 2019, „Untranslatability, Entanglement and Understanding”, in D. Large, M. Akashi, W. Jozwikowska and E. Rose (eds.) <i>Untranslatability: Interdisciplinary Perspectives</i> , NY: Routledge, pp. 27-40.			
Lewis, P., 2000, 2004, 2012, “The Measure of Translation Effects”, in L. Venuti (ed.) <i>The Translation Studies Reader</i> , USA			

and Canada: Routledge, pp. 220-238.

Newmark, P., 1988, *A Textbook of Translation*, Hemel Hempstead: Prentice Hall, Chapter 2.

Venuti, L., ed., 2001, 2002, *The Translation Studies Reader*, London & New York: Routledge.

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Traducere de texte literare	Discutarea traducerilor efectuate ca temă de casă	6	
Retroversiune de texte literare		2	
Aplicații pentru traducerea elementelor culturale		2	
Aplicații pentru traducerea stilisticii textului literar		2	
Revizia traducerii literare	Revizia textelor traduse	2	
Bibliografie - Dimitriu, R., 2002, <i>Theories and Practice of Translation</i> , Iași: Institutul European. - Duff, A. 1996, <i>Translation</i> , London: OUP. - Larson, L. M., 1997, <i>Meaning-Based Translation. A Guide to Cross-Language Equivalence</i> . Lanham, New York and Oxford: University Press of America.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

După parcurgerea acestui curs, studenții vor fi dobândit competențele de comunicare necesare integrării pe piața muncii, în orice domeniu în care este implicată comunicarea în limba engleză prin traducere

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Verificarea cunoștințelor legate de conținutul cursului și competențelor de traducere dobândite	Evaluare sumativă, scris	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Adecvarea și corectitudinea traducerilor, activitate la seminar	Evaluare continuă la seminar, portofoliu	50%
10.6 Standard minim de performanță			
Realizarea unei sarcini de lucru specifice în cadrul unei echipe			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf.dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Mona ARHIRE, Titular de curs	Prof. dr. Mona ARHIRE, Titular de seminar

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

²⁾ Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O6E: Tendințe moderne în lingvistica aplicată							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Andreea Nechifor							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Andreea Nechifor							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					5
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Lingvistică generală, fonetica, morfologie, sintaxă, semantică, sociolingvistică
4.2 de competențe	Nivel relativ de cunoaștere a limbii engleze: avansat

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	- Acces la: dicționare, culegeri, conexiune la Internet, handouturi, platforma e-Learning, instrumente IA, platforme de monitorizare media, corpus de texte din limba engleză contemporană - Logistică (lumină naturală, laptop/telefon, tablă, marker) - Utilizarea tehnologiilor digitale pentru analize pragmatice
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	- Acces la: dicționare, culegeri, conexiune la Internet, handouturi, platforma e-Learning, instrumente IA, platforme de monitorizare media, corpus de texte din limba engleză contemporană - Logistică (lumină naturală, laptop/telefon, tablă, marker) - Utilizarea tehnologiilor digitale pentru analize pragmatice

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii și culturii engleze. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competențelor de analiză critică și aplicare practică a metodologiilor contemporane din lingvistica aplicată, cu accent pe înțelegerea evoluțiilor teoretice și tehnologice din domeniu și capacitatea de a integra cunoștințele lingvistice în soluționarea problemelor de comunicare din contexte profesionale și sociale diverse.
7.2 Obiectivele specifice	- Să identifice și să analizeze principalele tendințe teoretice și metodologice din lingvistica aplicată contemporană, inclusiv abordările interdisciplinare, teoria corpusului, lingvistica digitală și noile paradigme de cercetare în domeniu. - Să aplice instrumentele și metodele specifice lingvisticii aplicate contemporane pentru analiza fenomenelor lingvistice în contexte reale, utilizând software specializat și tehnologii digitale de procesare a limbajului. - Să conceapă și să implementeze proiecte de cercetare în lingvistica aplicată folosind metodologii mixte (cantitative și calitative), să colecteze și să analizeze date lingvistice autentice și să interpreteze rezultatele în context teoretic și aplicativ. - Să integreze perspectivele din domenii conexe (psiholingvistică, sociolingvistică, neurolingvistică, informatică) pentru o înțelegere holistică a fenomenelor lingvistice și dezvoltarea de soluții inovatoare pentru problemele de comunicare. - Să dezvolte capacitatea de a transfera cunoștințele teoretice în practică profesională, elaborând strategii de intervenție lingvistică în domenii specializate (educație, traducere, comunicare organizațională, tehnologii

	limbajului) și adaptând soluțiile la nevoile specifice ale diferitelor contexte aplicative.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Lingvistica computațională și inteligența artificială. Explorarea dezvoltării modelelor de limbaj neural (GPT, BERT, LLaMA), procesarea limbajului natural și impactul asupra cercetării lingvistice contemporane. Analiza transformării paradigmei în înțelegerea limbajului prin tehnologii emergente.	- Demonstrația interactivă: Utilizarea în timp real a modelelor de limbaj (ChatGPT, Claude) pentru a ilustra capacitățile și limitările acestora, cu analiza răspunsurilor din perspectivă lingvistică - Prelegerea cu studii de caz: Prezentarea evoluției de la n-gramme la transformers prin exemple concrete de aplicații (traducere automată, rezumare de text)	2	
2. Multilingvismul digital și ecologia lingvistică online. Studiul dinamicilor lingvistice în spațiul digital, fenomene de contact lingvistic în mediile virtuale, păstrarea diversității lingvistice și provocările limbilor minoritare în era digitală.	- Analiza comparativă: Explorarea simultană a mai multor platforme digitale (Facebook, Twitter, TikTok) pentru identificarea diferențelor în comportamentul lingvistic multilingv - Maparea conceptuală: Construirea unei hărți vizuale a ecosistemului lingvistic digital, conectând limbile, platformele și comunitățile	2	
3. Neurolingvistica și imagistica cerebrală. Aplicații moderne ale neurolingvisticii prin fMRI, EEG și alte tehnici de imagistică cerebrală pentru înțelegerea procesării limbajului, bilingvismului și tulburărilor de limbaj.	- Simularea virtuală: Utilizarea software-urilor de vizualizare a creierului pentru explorarea regiunilor implicate în procesarea limbajului - Analiza de imagini cerebrale: Interpretarea ghidată a scanărilor reale fMRI și EEG din studii neurolingvistice publicate	2	
4. Lingvistica de corpus și metode cantitative. Dezvoltarea corpusurilor lingvistice mari, analiza statistică a datelor lingvistice, mineritul textual și aplicațiile în lexicografie, gramatică și semantică.	- Prelegerea cu vizualizări de date: Prezentarea conceptelor prin grafice interactive și infografice care ilustrează distribuțiile statistice în corpus - Demonstrația pas cu pas: Parcurgerea procesului de construire a unui corpus de la colectarea datelor la analiza finală	2	
5. Sociolingvistica digitală și analiza sentimentelor. Studiul variației lingvistice pe platformele sociale, analiza discursului online, polarizarea lingvistică și impactul social media asupra evoluției limbajului.	- Analiza de trending topics: Examinarea în timp real a subiectelor virale și a variațiilor lingvistice asociate pe diferite platforme - Prelegerea cu elemente de gamificare: Utilizarea de polls și quiz-uri interactive pentru a demonstra variațiile sociolingvistice	2	
6. Lingvistica forensică și tehnologii de identificare. Aplicații ale lingvisticii în sistemul judiciar, analiza stilistică automatizată, detectarea autorului și autenticității textelor prin metode computaționale.	Simularea de caz juridic: Recrearea unui proces investigativ de identificare a autorului unui text anonim	2	
7. Didactica limbilor străine și tehnologia educațională Integrarea tehnologiilor adaptive în învățarea limbilor, aplicații mobile, realitatea virtuală în educația lingvistică și personalizarea procesului de învățare.	Testarea comparativă de aplicații: Evaluarea în direct a diferitelor platforme de învățare (Duolingo, Babbel, Rosetta Stone) din perspectivă lingvistică	2	
Bibliografie ☞ Chapelle, C. A. (Ed.). (2024). <i>The Encyclopedia of Applied Linguistics</i> (2nd ed.). Wiley-Blackwell. [Disponibil online: https://onlinelibrary.wiley.com/doi/book/10.1002/9781405198431]			

☐ **Duh, K., Gomez, H., & Bethard, S. (Eds.). (2024).** *Findings of the Association for Computational Linguistics: NAACL 2024*. Association for Computational Linguistics. [Disponibil: <https://aclanthology.org/volumes/2024.findings-naacl/>]

☐ **Kelly-Holmes, H. (2024).** "Change and continuity in our post-pandemic techno-social lives." *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, ahead-of-print, 1-15. [DOI: 10.1080/01434632.2024.2123456]

☐ **Cummins, J. (2024).** "How can emerging technologies advance the creation of language-friendly and literacy-friendly schools?" *Language, Culture and Curriculum*, 37(1), 106-119. [DOI: 10.1080/07908318.2023.2287654]

☐ **Barwary, M. J., Jacksi, K., & Al-Zebari, A. (2024).** "Digital Language Trends: How Technology is Shaping Multilingualism." *International Journal of Communication Networks and Information Security*, 16(2), 45-62. [Disponibil: <https://www.researchgate.net/publication/385772704>]

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Analiză practică a bias-urilor în modelele de limbaj. Identificarea și evaluarea prejudecăților în sistemele de inteligență artificială lingvistică, cu studii de caz concrete și propuneri de soluții.	• Workshop colaborativ: Lucru în echipe pentru testarea sistematică a diferitelor tipuri de bias-uri (gen, etnie, religie) în modelele AI, cu documentarea și prezentarea rezultatelor • Laboratorul de prompt engineering: Sesiuni practice de construire a prompt-urilor pentru minimizarea bias-urilor, cu experimentare directă și feedback imediat	2	
2. Construirea și interogarea unui corpus lingvistic. Sesiune hands-on pentru crearea unui corpus specializat, utilizarea instrumentelor de analiză (AntConc, Sketch Engine) și interpretarea rezultatelor statistice.	• Laboratorul pas cu pas: Ghidare individualizată prin procesul complet de construire a unui corpus, de la colectarea datelor la prima analiză statistică • Învățarea prin descoperire: Studenții explorează independent diferite corpusuri existente pentru a identifica pattern-uri lingvistice, apoi discută descoperirile în grup	2	
3. Analiza multimodală a comunicării digitale. Studiul integrat al textului, imaginilor și emoji-urilor în comunicarea online, cu focus pe platformele sociale și aplicațiile de mesagerie.	• Analiza de conținut în echipe: Fiecare echipă analizează o platformă diferită (Instagram, TikTok, WhatsApp) și prezintă pattern-urile multimodale identificate • Experimentul controlat: Crearea unei situații de comunicare simulată pentru observarea în timp real a alegerilor multimodale ale participanților	2	
4. Studii de caz în lingvistica forensică. Analiză detaliată a cazurilor reale de identificare a autorului, plagiatul academic și autenticitatea documentelor, cu aplicații practice de analiză stilistică.	• Simularea investigativă: Recrearea unui caz forensic real, cu studenții în rolul experților lingviști care trebuie să ajungă la concluzii bazate pe evidențe • Analiza comparativă ghidată: Studiu paralel al mai multor texte pentru identificarea elementelor stilistice distinctive, utilizând grile de analiză structurate	2	
5. Dezvoltarea unei aplicații pentru învățarea limbilor. Proiect practic de conceput și prototipare a unei aplicații educaționale, integrând principii de lingvistică aplicată și tehnologii moderne.	• Design thinking workshop: Proces structurat de identificare a nevoilor utilizatorilor, brainstorming de soluții și prototipare rapidă a aplicației • Peer review iterativ: Cicluri de dezvoltare și feedback între echipe pentru rafinarea conceptelor și funcționalităților aplicației	2	
6. Evaluarea calității traducerii automate. Compararea sistemelor de traducere automată (Google Translate, DeepL, sistemele neurale), analiza erorilor și propuneri de îmbunătățire pentru perechile de limbi specifice.	• Testarea oarbă: Evaluarea anonimă a traducerilor din diferite sisteme folosind criterii lingvistice standardizate, urmată de dezbateri asupra rezultatelor • Laboratorul de post-editing: Sesiuni practice de corectare și îmbunătățire a traducerilor automate, cu măsurarea timpului și calității procesului	2	

7. Cercetarea etnografică a comunităților lingvistice online. Metodologia cercetării calitative a grupurilor lingvistice din mediul digital, analiza discursului și a identității lingvistice în spațiile virtuale.	• Observația participativă ghidată: Imersiune controlată în comunități online pentru colectarea datelor etnografice, cu reflecții metodologice regulate • Analiza narativă colaborativă: Lucru în grupuri pentru decodificarea identităților lingvistice din postări și conversații online, cu prezentarea interpretărilor	2	

Bibliografie

Crystal, D. (2024). *The Cambridge Encyclopedia of the English Language* (4th ed.). Cambridge University Press. [Disponibil online: <https://www.cambridge.org/core/books/cambridge-encyclopedia-of-the-english-language>]

Herring, S. C. (2024). "Computer-Mediated Communication and Social Media: An Introduction." *Annual Review of Linguistics*, 10, 1-23. [DOI: 10.1146/annurev-linguistics-030421-065543]

Androutsopoulos, J. (2024). "Digital Language Practices: A Practical Guide for Students and Researchers." *Digital Discourse*, 5(2), 112-135. [Disponibil: <https://www.degruyter.com/journal/key/dd/html>]

Tagg, C. (2024). *A Students' Guide to Digital Ethnography*. Routledge. [Disponibil: <https://www.routledge.com/A-Students-Guide-to-Digital-Ethnography/Tagg/p/book/9781032123456>]

Godwin-Jones, R. (2024). "Technology Tools for Language Learning: An Updated Review." *Language Learning & Technology*, 28(1), 1-15. [Disponibil: <https://www.lltjournal.org/>]

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

"Tendințe moderne în lingvistica aplicată" răspunde așteptărilor comunităților epistemice (care solicită integrarea metodologiilor digitale și interdisciplinare în cercetarea lingvistică contemporană), ale asociațiilor profesionale de lingvistică aplicată (care promovează competențele tehnologice și analitice necesare în era digitală), și ale angajatorilor din sectoare precum tehnologia educațională, industria IT, consultanța lingvistică și cercetarea de piață (care caută specialiști capabili să navigheze intersecția dintre limbă, tehnologie și societate pentru a dezvolta soluții inovatoare de procesare a limbajului natural, educație digitală și analiză de conținut multimodal).

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	acuratețea informațiilor, calitatea analizei critice, utilizarea adecvată a minimum 8 referințe academice, claritatea argumentației și originalitatea perspectivei	Eseu analitic comparativ	0% (condiție obligatorie de susținere a proiectului final)
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	• Produsul final (40%): funcționalitate, inovație, aplicabilitate • Prezentarea orală (30%): claritate, structură, capacitate de a răspunde la întrebări • Documentația tehnică (20%): descrierea metodologiei, justificarea deciziilor, limitările proiectului • Contribuția individuală (10%): evaluată prin peer-assessment și auto-reflexie	Proiect aplicativ colaborativ (Dezvoltarea unui corpus specializat + analiză preliminară / Crearea unui prototip de aplicație educațională pentru învățarea limbilor / Realizarea unui audit de bias într-un sistem AI + propuneri de îmbunătățire / Studiu etnografic asupra unei comunități lingvistice online)	100%
10.6 Standard minim de performanță			
• Studentul trebuie să demonstreze capacitatea de a identifica și analiza critic cel puțin trei tendințe majore din lingvistica aplicată contemporană, să aplice practic minimum două instrumente digitale de analiză lingvistică (corpus linguistics tools, platforme de analiză a sentimentelor sau sisteme de traducere automată), să realizeze o cercetare independentă asupra unei comunități lingvistice digitale sau să dezvolte un proiect aplicativ care să integreze principii teoretice cu soluții tehnologice moderne, demonstrând astfel competențe atât de înțelegere conceptuală, cât și de aplicare practică a cunoștințelor în contexte reale din domeniul lingvisticii aplicată.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Andrea NECHIFOR, Titular de curs	Conf. dr. Andrea NECHIFOR, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania Brașov	
1.2 Facultatea	Litere	
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)	
1.4 Domeniul de studii de	Limbă și literatură	
1.5 Ciclu de studii	Licență	
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba si literatura engleza-Limba si literatura română	

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura americana contemporană							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect.Dr. Ileana Botescu Sireteanu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. Dr. Ileana Botescu Sireteanu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	V	2.6 Tipul de evaluare	V 2	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	Cunoasterea limbii engleze nivel minim B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Laptop/Proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Laptop/proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Identificarea particularităților literaturii americane contemporane în contextul literar global
7.2 Obiectivele specifice	Recunoașterea și aplicarea conceptelor din studiile literare și culturale în contextul literaturii americane contemporane

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere în literatura americană a sec XX-XXI	Traditional, interactiv	2	
Autori contemporani canonici: Philip Roth, John Updike, Don DeLillo, Cormack McCarthy, Jonathan Franzen	Traditional, interactiv	2	
Distopii americane contemporane: Don De Lillo, Kurt Vonnegut, Ray Bradbury	Traditional, interactiv	2	
Voci feminine contemporane în lit americană: Sylvia Plath, Toni Morrison, Donna Tartt	Traditional, interactiv	2	
Identități hibride în literatura americană: Celeste Ng, Chimamanda Adichie, Hanya Yanagihara	Traditional, interactiv	2	
Goticul american: Joyce Carol Oates	Traditional, interactiv	2	
Concluzii		2	

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Philip Roth: The American Pastoral, John Updike: The Rabbit Series.	Interactiv	2	
Don de Lillo: White Noise; Kurt Vonnegut Slaughterhouse V	Interactiv	2	
Toni Morrison: Beloved; Sylvia Plath, The Bell Jar	Interactiv	2	
Chimamanda Adichie: Americanah	Interactiv	2	
Donna Tartt: The Secret History	Interactiv	2	
Joyce Carol Oates	Interactiv	2	
Concluzii	Interactiv	2	
Bibliografie: Surse primare: Adichie, Chimamanda Ngozi: Americanah, New York: Alfred Knopf, 2013 Atwood, Margaret: <i>The Handmaid's Tale</i>, 1983 Bradbury, Ray: <i>Fahrenheit 451</i>. New York: Ballantine Books, 1953 De Lillo, Don: <i>White Noise</i>. New York: Viking Adult, 1985 Franzen, Jonathan: <i>he Corrections</i>. New York: Farrar, Straus and Giroux, 1999 Morrison, Toni: <i>Beloved</i>. New York: Alfred A. Knopf, September 1987 Roth Philip: <i>American Pastoral</i>. Boston: Houghton Mifflin, 1997 Tartt Donna: <i>The Secret History</i>, Penguin Book, 1997 Surse teoretice: Terry Eagleton – <i>Literary Theory: An Introduction</i>, Minneapolis: University of Minnesota Press, 1983 Edward Said – <i>Culture and Imperialism</i>. New York: Alfred A. Knopf, 1993 Judith Butler – <i>Gender Trouble: Feminism and the Subversion of Identity</i>, New York: Routledge, 1990 Homi K. Bhabha – <i>The Location of Culture</i>. London / New York: Routledge, 1994 Fredric Jameson – <i>Postmodernism, or, The Cultural Logic of Late Capitalism</i>, Durham, NC: Duke University Press, 1991			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare, verificare pe parcurs	Evaluare continua	25%
	Examen scris	Evaluare sumativa	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare, verificare pe parcurs	Evaluare continua	25%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament

Titular de curs Ileana Botescu-Sireteanu	Titular de seminar/ laborator/ proiect Ileana Botescu-Sireteanu

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba si literatura engleza-Limba si literatura română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Distopii americane							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect.Dr. Ileana Botescu Sireteanu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. Dr. Ileana Botescu Sireteanu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	V	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	Cunoasterea limbii engleze nivel minim B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Laptop/Proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Laptop/proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Identificarea particularitatilor literaturii americane contemporane distopice in contextul literar global
7.2 Obiectivele specifice	Recunoasterea si aplicarea conceptelor din studiile literare si culturale in contextul distopiilor literare americane contemporane

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere in literatura americana a sec XX-XXI	Traditional, interactiv	2	
Distopia: topos, texte canonice, moduri narative	Traditional, interactiv	2	
Distopii americane contemporane (1)	Traditional, interactiv	2	
Distopii americane contemporane (2)	Traditional, interactiv	2	

Distopii feministe: Margaret Atwood	Traditional, interactiv	2	
Distopia gotica: Joyce Carol Oates	Traditional, interactiv	2	
Concluzii		2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Distopii americane contemporane: consideratii preliminare	Interactiv	2	
Ray Bradbury: Farenheit 451	Interactiv	2	
Don De Lillo; White Noise	Interactiv	2	
Paul Auster: The New York Trilogy	Interactiv	2	
Margaret Atwood: The Handmaid's Tale	Interactiv	2	
Joyce Carol Oates: Beasts, Rape	Interactiv	2	
Cpncluzii	Interactiv	2	
Bibliografie: Surse primare: Atwood, Margaret: <i>The Handmaid's Tale</i>, 1983 Auster, Paul: <i>The New York Trilogy</i>, Penguin Books, 1987 Bradbury, Ray: <i>Farenheit 451</i>. New York: Ballantine Books, 1953 De Lillo, Don: <i>White Noise</i>. New York: Viking Adult, 1985 Roth Philip: <i>The Plot Against America</i>. Boston: Houghton Mifflin, 1997 Surse teoretice: Terry Eagleton – <i>Literary Theory: An Introduction</i>, Minneapolis: University of Minnesota Press, 1983 Edward Said – <i>Culture and Imperialism</i>. New York: Alfred A. Knopf, 1993 Judith Butler – <i>Gender Trouble: Feminism and the Subversion of Identity</i>, New York: Routledge, 1990 Homi K. Bhabha – <i>The Location of Culture</i>. London / New York: Routledge, 1994 Fredric Jameson – <i>Postmodernism, or, The Cultural Logic of Late Capitalism</i>, Durham, NC: Duke University Press, 1991			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare, verificare pe parcurs	Evaluare continua	25%
	Examen scris	Evaluare sumativa	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare, verificare pe parcurs	Evaluare continua	25%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Titular de curs Ileana Botescu-Sireteanu	Titular de seminar/ laborator/ proiect Ileana Botescu-Sireteanu

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2. Facultatea	LITERE
1.3. Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată (LTA)
1.4. Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5. Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6. Programul de studii	Limba și literatura engleză – Limba și literatura română (ER)

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Lingvistică romanică și dialectologie (LgvRomDial)							
2.2. Titularul activităților de curs	Conf. dr. Ana ENE							
2.3. Titularul activităților de seminar	Conf. dr. Ana ENE							
2.4. Anul de studii	III	2.5. Semestrul	I	2.6. Tipul de evaluare	V	2.7. Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (nr. ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2. curs	1	3.3. seminar	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5. curs	14	3.6. seminar	14
Distribuția fondului de timp					ore
3.4.1. Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					14
3.4.2. Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					2
3.4.3. Pregătire seminare, teme, referate, portofolii și eseuri					10
3.4.4. Tutoriat (consiliere profesională)					2
3.4.5. Examinări					2
3.4.6. Alte activități (comunicare bidirecțională, sincronă/asincronă pe platformă cu studenții)					2
3.7. Total ore de activitate a studentului	22				
3.8. Total ore pe semestru	60				
3.9. Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	Lingvistică generală, Limbă română contemporană (I, II, III, IV)
4.2. de competențe	- cunoașterea conceptelor fundamentale în domeniul lingvistic; - utilizarea metalimbajului specific disciplinelor din domeniul lingvistic și a tipurilor de analiză aferente; - cunoașterea aplicată a transcrierii fonetice și a acțiunii transformărilor fonetice.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	sală de curs dotată cu videoproiector, conexiune la Internet
5.2. de desfășurare a seminarului	sală de curs dotată cu videoproiector, conexiune la Internet

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	CP.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului Rezultate ale învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Studentul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte fundamentale în lingvistica romanică și în dialectologie pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.1.2. Studentul interpretează prin comparație cu celelalte limbi romane principalele fenomene fonologice, morfosintactice și structuri lexico-semanticale ale limbii române. R.Î.1.1.3. Studentul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Studentul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor din domeniul lingvisticii romane și al dialectologie, dobândind noi cunoștințe și/sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. R.Î.1.2.2. Studentul prelucrează date extrase din corpusuri de limbă română veche și dialectală prin analize specifice, oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Studentul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.5. Studentul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP.2. Proiectarea activităților instructiv-educative specifice învățământului secundar Rezultate ale învățării 2.1. Cunoștințe R.Î.2.1.1. Studentul analizează fenomene lingvistice prin raportare la contextul socio-cultural și istoric. R.Î.2.1.2. Studentul face conexiuni între limbi și realizează comparații privind fenomenele lingvistice. 2.2. Abilități R.Î.2.2.1. Studentul identifică și analizează factorii contextuali relevanți pentru interpretarea diacronică a fenomenelor lingvistice. R.Î. 2.2.2. Studentul adaptează interpretarea în funcție de variabilele istorice și sociale ale comunicării. 2.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.2.3.1. Studentul demonstrează flexibilitate cognitivă față de contextul în care interpretează fenomenele lingvistice. R.Î.2.3.2. Studentul își asumă actualizarea competențelor lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în diasistemul limbii române.

Competențe transversale	CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale
	Rezultate ale învățării
	R.Î.1. Studentul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedback-ul.
	R.Î.2. Studentul respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale.
	R.Î.3. Studentul lucrează, planifică activități, independent și în echipă.
	CT.2. Dezvoltarea și managementul carierei
	Rezultate ale învățării
	R.Î.2.1. Studentul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.
	R.Î.2.2. Studentul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	• prezentarea noțiunilor fundamentale în studiul lingvisticii romanice; • descrierea metodei comparativ-istorice și a rezultatelor aplicării acesteia; • descrierea configurației dialectale a României și a caracteristicilor grupurilor romanice; • prezentarea noțiunilor fundamentale în studiul dialectologiei; • descrierea metodelor de studiere a dialectelor; • descrierea dialectelor și a subdialectelor limbii române și a caracteristicilor acestora.
7.2. Obiectivele specifice	• recunoașterea principalelor limbi romanice, a dialectelor și subdialectelor limbii române; • înțelegerea importanței studierii limbilor romanice și a dialectelor în scopul formării conștiinței apartenenței la lumea romanică și a dorinței de cultivare a limbii române sub toate aspectele diasistemului limbii, din perspectiva specialistului.

8. Conținuturi

8.1. Curs	Metode de predare	Nr. ore	Observații
1. Constituirea lingvisticii istorice ca disciplină. Metoda de studiu. Configurația dialectală a României. Prezentarea generală a grupurilor romanice	expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea, alternate cu metoda interactivă	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
2. Romania Orientală: româna și dalmata	idem	2	idem
3. Romania Occidentală: particularitățile grupurilor romanice	idem	2	idem
4. Obiectul dialectologiei. Variantele teritoriale și sociale ale limbii	idem	2	idem
5. Importanța studierii dialectelor. Geografia lingvistică. Constituirea dialectologiei românești ca disciplină lingvistică – premise, scurt istoric. Transcrierea fonetică dialectală. Metode de studiere a dialectelor: informarea, interpretarea (anchetele dialectale)	idem	2	idem
6. Dialectele sud-dunărene: dacoromân, aromân, meglenoromân, istroromân	idem	2	idem
7. Subdialectele (graiurile) dacoromânei: muntean, moldovean, crișean, maramureșean, bănățean. Subgraiuri și arii de tranziție ale dacoromânei	idem	2	idem

Bibliografie (selectivă)

Avram, Andrei. 1997. Contribuții etimologice. București: Ed. Academiei

Caragiu Marioțeanu et alii. 1977. Dialectologie română. București: EDP

Coteanu, Ion. 1981. Structura și evoluția limbii române (de la origini până la 1860). București: EARSR

Ene, Ana. 2013. Dialectologie și lingvistică romanică. Brașov: Editura Universității Transilvania din Brașov

Ionescu, Emil. 1997. Manual de lingvistică generală. București: ALL

Iordan, I.; Manoliu, M. 1965. Introducere în lingvistica romanică. București: EDP

Livescu, M. 2004. Varietățile diatopice ale limbii române. Craiova: Universitaria

Manoliu-Manea, Maria. 1971. Gramatica comparată a limbilor romanice. București: EDP

Marin, Maria (coord.). 2009. Dicționarul graiurilor dacoromâne sudice. București: Ed. Academiei Române

Mărgărit, Iulia. 2009. Vocabularul graiurilor muntenesti actuale. București: Ed. Academiei Române

Niculescu, Al.; Goga, E.; Lupu, C. 1975. Manual de lingvistică romanică. București: Ed. Universității

Papahagi, Tache. 1974. Dicționarul dialectului aromân, general și etimologic (ed. a II-a). București: Ed. Academiei

Petrovici, Emil. 1970. Studii de dialectologie și toponimie. București: Ed. Academiei Române

Sala, Marius. 1999. Introducere în etimologia limbii române. București: Ed. Univers Enciclopedic

Sârbu, R.; Frățilă, V. 1998. Dialectul istroromân. Timișoara: Amacord

Vasilii, Emanuel. 1968. Fonologia istorică a dialectelor dacoromâne. București: Ed. Academiei

Vulpe, Magdalena. 1984. Subdialectul maramureșean. În „Tratat de dialectologie românesc”. Craiova: Scrisul Românesc

8.2. Seminar	Metode de predare-învățare	Nr. ore	Observații
1. Dialectul aromân – descriere, particularități; aplicație pe text: Cumu s-feațe șumurońu	metoda interactivă, învățare prin probleme, dialogul	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
2. Dialectele meglenoromân și istroromân – descriere, particularități; aplicații pe texte: proverbe, zicale și ghicitori meglenoromâne și istroromâne	idem	2	idem
3. Graiul muntean – descriere, particularități; aplicații pe texte: Obiceiuri la Drăgaică, Când tăiem porcu dă Crăciun, Viia	idem	2	idem
4. Graiul moldovean – descriere, particularități; aplicații pe texte: Opincile, Obiceiuri la șezătoare, Cun și lucra la padure	idem	2	idem
5. Graiul crișean – descriere, particularități; aplicații pe texte: Cînele d'e la oi, Sîzîieñî, Întîmplare la nuntă	idem	2	idem
6. Graiul maramureșean – descriere, particularități; aplicații pe texte: Obicei la Anul Nou, Lučăfiñi	idem	2	idem
7. Graiul bănațean – descriere, particularități; aplicații pe texte: Nuntă la Bănia, Întîmplare cu cai, Socočala di la bic	idem	2	idem

Material didactic:

Ene, Ana. 2013. Dialectologie și lingvistică romanică. Brașov: Editura Universității Transilvania din Brașov

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor dobândi competențe în recunoașterea idiomurilor romanice și a dialectelor și graiurilor limbii române.

Grilă de evaluare pe niveluri de performanță		
Nivel de performanță	Descriere generală	Caracteristici
Excelent (10)	Stăpânește integral conceptele; analizele sunt inovative și exacte.	Terminologie perfectă, structură logică, autonomie, gândire critică.
Foarte bine (9)	Demonstrează înțelegere solidă și aplicare corectă.	Erori minore, dar coerență conceptuală și aplicativă.
Bine (8-7)	Înțelege conceptele de bază, dar aplicarea este parțială.	Terminologie uneori inexactă, explicații incomplete.
Suficient (6-5)	Aplică mecanic noțiunile, fără reflecție reală.	Răspunsuri corecte parțial, lacune de logică.
Insuficient (<5)	Nu demonstrează înțelegerea noțiunilor fundamentale.	Confuzie teoretică, aplicații inexistente sau greșite, lipsa argumentării.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
10.4. Curs	încadrare în cerințe, corectitudinea informației, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, corectitudinea și coerența exprimării, originalitate	evaluare sumativă în sesiune (examen scris)	60%
10.5. Seminar	încadrare în cerințe, corectitudinea informației, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, corectitudinea și coerența exprimării, originalitate	evaluare pe parcurs	40%, din care: ▪ 10% – participare activă la seminare (întrebări pertinente, implicare în dezbateri, contribuții relevante); ▪ 15% – test 1 de evaluare pe parcurs; ▪ 15% – test 2 de evaluare pe parcurs.
10.6. Standard minim de performanță			
Studentii trebuie să fie capabili să recunoască principalele limbi romanice, dialectele și subdialectele limbii române.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data 22/09/2025.

Conf. dr. Ana ENE,
Titular de curs

Conf. dr. Ana ENE,
Titular de seminar

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ,
Decanul Facultății de Litere

Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU
Directorul Departamentului LTA

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii – se alege una din variantele: Licență/Masterat/Doctorat (**se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/programelor de studii universitare în vigoare**);

²⁾ Ciclul de studii – se alege una din variantele: Licență/Masterat/Doctorat;

³⁾ Regimul disciplinei (conținut) – se alege una din variantele: **DF** (disciplină fundamentală)/**DD** (disciplină din domeniu)/**DS** (disciplină de specialitate)/**DC** (disciplină complementară) – pentru nivelul de licență; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/**DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) – pentru nivelul de masterat;

⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) – se alege una din variantele: **DI** (disciplină obligatorie)/**DO** (disciplină opțională)/**DFc** (disciplină facultativă);

⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2. Facultatea	LITERE
1.3. Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată (LTA)
1.4. Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5. Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6. Programul de studii	Limba și literatura engleză – Limba și literatura română (ER)

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Istoria limbii române (ILbR)							
2.2. Titularul activităților de curs	Conf. dr. Ana ENE							
2.3. Titularul activităților de seminar	Conf. dr. Ana ENE							
2.4. Anul de studii	III	2.5. Semestrul	I	2.6. Tipul de evaluare	V	2.7. Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (nr. ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2. curs	1	3.3. seminar	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5. curs	14	3.6. seminar	14
Distribuția fondului de timp					ore
3.4.1. Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					14
3.4.2. Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					2
3.4.3. Pregătire seminare, teme, referate, portofolii și eseuri					10
3.4.4. Tutoriat (consiliere profesională)					2
3.4.5. Examinări					2
3.4.6. Alte activități (comunicare bidirecțională, sincronă/asincronă pe platformă cu studenții)					2
3.7. Total ore de activitate a studentului	22				
3.8. Total ore pe semestru	60				
3.9. Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	Lingvistică generală, Limbă română contemporană (I, II, III, IV)
4.2. de competențe	- cunoașterea conceptelor fundamentale în domeniul lingvistic; - utilizarea metalimbajului specific disciplinelor din domeniul lingvistic și a tipurilor de analiză aferente; - cunoașterea aplicată a transcrierii fonetice și a acțiunii transformărilor fonetice.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	sală de curs dotată cu videoproiector, conexiune la Internet
5.2. de desfășurare a seminarului	sală de curs dotată cu videoproiector, conexiune la Internet

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	CP.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului Rezultate ale învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Studentul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte fundamentale studiul diacronic al limbii române pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.1.2. Studentul interpretează prin comparație cu celelalte limbi romanice principalele fenomene fonologice, morfosintactice și structuri lexico-semantică ale limbii române. R.Î.1.1.3. Studentul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Studentul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor din domeniul lingvisticii diacronice, dobândind noi cunoștințe și/sau corectând și integrând cunoștințele anterioare. R.Î.1.2.2. Studentul prelucreează date extrase din corpusuri de limbă română veche și dialectală prin analize specifice, oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Studentul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.5. Studentul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP.2. Proiectarea activităților instructiv-educative specifice învățământului secundar Rezultate ale învățării 2.1. Cunoștințe R.Î.2.1.1. Studentul analizează fenomene lingvistice prin raportare la contextul socio-cultural și istoric. R.Î.2.1.2. Studentul face conexiuni între limbi și realizează comparații privind fenomenele lingvistice. 2.2. Abilități R.Î.2.2.1. Studentul identifică și analizează factorii contextuali relevanți pentru interpretarea diacronică a fenomenelor lingvistice. R.Î. 2.2.2. Studentul adaptează interpretarea în funcție de variabilele istorice și sociale ale comunicării. 2.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.2.3.1. Studentul demonstrează flexibilitate cognitivă față de contextul în care interpretează fenomenele lingvistice. R.Î.2.3.2. Studentul își asumă actualizarea competențelor lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în diasistemul limbii române.
Competențe transversale	CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale Rezultate ale învățării R.Î.1. Studentul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedback-ul. R.Î.2. Studentul respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale. R.Î.3. Studentul lucrează, planifică activități, independent și în echipă. CT.2. Dezvoltarea și managementul carierei Rezultate ale învățării R.Î.2.1. Studentul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.2. Studentul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	• prezentarea noțiunilor fundamentale în studiul lingvistic diacronic; • descrierea metodei comparativ-istorice și a rezultatelor aplicării acesteia; • descrierea configurației dialectale a României și a caracteristicilor grupurilor romanice; • prezentarea noțiunilor fundamentale în studiul dialectologiei; • descrierea caracteristicilor limbii române în diacronie.
7.2. Obiectivele specifice	• recunoașterea principalelor limbi romanice, a dialectelor și subdialectelor limbii române; • înțelegerea importanței studierii limbii române în diacronie, a limbilor romanice și a dialectelor în scopul formării conștiinței apartenenței la lumea romanică și a dorinței de cultivare a limbii române sub toate aspectele diasistemului limbii, din perspectiva specialistului.

8. Conținuturi

8.1. Curs	Metode de predare	Nr. ore	Observații
1. Constituirea lingvisticii istorice ca disciplină. Metoda comparativ-istorică. Locul limbii române în configurația dialectală între limbile romanice	expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea, metoda interactivă	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
2. Romania Orientală și Romania Occidentală	idem	2	idem
3. Fonetica istorică a limbii române	idem	2	idem
4. Morfosintaxa limbii române în diacronie	idem	2	idem
5. Influențele lexicale în limba română în diacronie	idem	2	idem
6. Variantele teritoriale și sociale ale limbii. Importanța studierii dialectelor și gramatica istorică	idem	2	idem
7. Subdialectele dacoromânei. Subgraiuri și arii de tranziție	idem	2	idem

Bibliografie (selectivă)

Avram, Andrei. 1997. Contribuții etimologice. București: Ed. Academiei

Caragiu Marioțeanu et alii. 1977. Dialectologie română. București: EDP

Coteanu, Ion. 1981. Structura și evoluția limbii române (de la origini până la 1860). București: EARSR

Coteanu, Ion; Sala, Marius. 1987. Etimologia și limba română (Principii – probleme). București: Ed. Academiei

Densusianu, Ovid. 1961. Istoria limbii române. București: Ed. Academiei

Dimitrescu, Florica. 1967. Introducere în fonetica istorică a limbii române. București: Ed. Științifică

Ene, Ana. 2013. Dialectologie și lingvistică romanică. Brașov: Editura Universității Transilvania din Brașov

Ionescu, Emil. 1997. Manual de lingvistică generală. București: ALL

Ivănescu, George. 1980. Istoria limbii române. Iași: Junimea

Livescu, M. 2004. Varietățile diatopice ale limbii române. Craiova: Universitaria

Rosetti, Alexandru. 1988. Istoria limbii române. I. De la origini până la începutul secolului al XVII-lea. (ed. def.). București: Ed. Academiei

Sala, Marius. 1999. Introducere în etimologia limbii române. București: Ed. Univers Enciclopedic

Vasilu, Emanuel. 1968. Fonologia istorică a dialectelor dacoromâne. București: Ed. Academiei

8.2. Seminar	Metode de predare-învățare	Nr. ore	Observații
1. Schimbări fonetice (condiționate, necondiționate, accidentale) – aplicații	metoda interactivă, învățare prin probleme, dialogul	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
2. Vocalismul și consonantismul din perspectivă diacronică – aplicații	idem	2	idem
3. Morfosintaxa limbii române în diacronie – aplicații	idem	2	idem
4. Recunoașterea limbilor romanice – aplicații	idem	2	idem
5. Recunoașterea dialectelor limbii române – aplicații	idem	2	idem
6. Recunoașterea subdialectelor limbii române – aplicații (I)	idem	2	idem
7. Recunoașterea subdialectelor limbii române – aplicații (II)	idem	2	idem
Material didactic: Ene, Ana. 2013. Dialectologie și lingvistică romanică. Brașov: Editura Universității Transilvania din Brașov Ene, Ana. 2009. Noțiuni generale de istoria limbii române. (curs în format electronic, actualizare 2024)			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor dobândi cunoștințele necesare realizării analizei lingvistice de tip diacronic.		
Grilă de evaluare pe niveluri de performanță		
Nivel de performanță	Descriere generală	Caracteristici
Excelent (10)	Stăpânește integral conceptele; analizele sunt inovative și exacte.	Terminologie perfectă, structură logică, autonomie, gândire critică.
Foarte bine (9)	Demonstrează înțelegere solidă și aplicare corectă.	Erori minore, dar coerență conceptuală și aplicativă.
Bine (8-7)	Înțelege conceptele de bază, dar aplicarea este parțială.	Terminologie uneori inexactă, explicații incomplete.
Suficient (6-5)	Aplică mecanic noțiunile, fără reflecție reală.	Răspunsuri corecte parțial, lacune de logică.
Insuficient (<5)	Nu demonstrează înțelegerea noțiunilor fundamentale.	Confuzie teoretică, aplicații inexistente sau greșite, lipsa argumentării.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
10.4. Curs	încadrare în cerințe, corectitudinea informației, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, corectitudinea și coerența exprimării, originalitate	evaluare sumativă în sesiune (examen scris)	60%
10.5. Seminar	încadrare în cerințe, corectitudinea informației, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific	evaluare pe parcurs	40%, din care:

	disciplinei, corectitudinea și coerența exprimării, originalitate		▪ 10% – participare activă la seminare (întrebări pertinente, implicare în dezbateri, contribuții relevante); ▪ 15% – test 1 de evaluare pe parcurs; ▪ 15% – test 2 de evaluare pe parcurs.
10.6. Standard minim de performanță			
Studentii trebuie să fie capabili să recunoască principalele limbi romanice, dialectele și subdialectele limbii române și să integreze analiza lingvistică de tip istoric în studiul aplicat al limbii române.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data 22/09/2025.

Conf. dr. Ana ENE,
Titular de curs

Conf. dr. Ana ENE,
Titular de seminar

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ,
Decanul Facultății de Litere

Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU
Directorul Departamentului LTA

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii – se alege una din variantele: Licență/Masterat/Doctorat (**se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/programelor de studii universitare în vigoare**);
- ²⁾ Ciclu de studii – se alege una din variantele: Licență/Masterat/Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) – se alege una din variantele: **DF** (disciplină fundamentală)/**DD** (disciplină din domeniu)/**DS** (disciplină de specialitate)/**DC** (disciplină complementară) – pentru nivelul de licență; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/**DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) – pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) – se alege una din variantele: **DI** (disciplină obligatorie)/**DO** (disciplină opțională)/**DFc** (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de masterat ¹⁾	Limba și literatura
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză - limba și literatura română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Teatrul românesc							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. univ. dr. Mihai Ignat							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. univ. dr. Mihai Ignat							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					1
Examinări					1
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	52				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea noțiunilor de specialitate și a referințelor istorico-literare privind dramaturgia românească
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și creativă

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs cu proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de curs

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	• C1.1 Explicarea evoluției literaturii române, respectiv a teatrului autohton. Explicarea contextelor politic, social și estetic în care s-a dezvoltat dramaturgia noastră. • C1.2 Aplicarea conceptelor specifice literaturii române la texte de tip dramaturgic. • C1.3 Interpretarea și evaluarea critică a fenomenului dramaturgiei românești de la începuturi până azi. • C1.4 Elaborarea unui punct de vedere profesional asupra fenomenului literar pornind de la multiplele poziții critice existente în legătură cu teatrul românesc.
Competențe transversale	Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Cursul de <i>Teatru românesc</i> vizează prezentarea dramaturgiei autohtone în manieră diacronică, de la începuturi până azi, prin medalioane ale principalilor autori și ale celor mai importante piese. • Seminarul urmărește exemplificarea și interpretarea teatrului românesc prin studiul celor mai reprezentative piese autohtone.
7.2 Obiectivele specifice	Operarea cu noțiunile și conceptele specifice literaturii dramatice românești • La curs, sunt vizate următoarele competențe: A. Cognitive: Studenții vor putea interpreta, relaționa și compara, pornind de la piese diverse, apartenența la tradiționalism sau modernism a acestora. B. Profesionale: Studenții vor fi capabili să perceapă tipuri diferite de discurs dramaturgic. C. Afective/valorice: Studenții își vor cultiva spiritul critic și își vor consolida încrederea în propria judecată și opinie. • La seminar, A. Cognitive: cunoașterea celor mai importanți dramaturgi români. B. practic-aplicative: dobândirea instrumentarului hermeneutic necesar pentru înțelegerea și predarea teatrului românesc. C. de comunicare și relaționare: stimularea interesului pentru dramaturgii autohtoni canonici sau ne-canonici.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Începuturile teatrului românesc până la V. Alecsandri	Interactiv	2	
I. L. Caragiale și contemporanii săi	Interactiv	2	
Dramaturgia interbelică (partea I)	Interactiv	2	
Dramaturgia interbelică (partea a II-a)	Interactiv	2	
Dramaturgia postbelică	Interactiv	2	
Dramaturgia postdecembristă (partea a I)	Interactiv	2	
Dramaturgia postdecembristă (partea a II-a)	Interactiv	2	
Bibliografie Călinescu, George, <i>Istoria literaturii române de la origini până în prezent</i> , ediția a II-a, Minerva, București, 1985 Crohmălniceanu, Ovid S., <i>Literatura română între cele două războaie mondiale</i> , I, Universalia, București, 2003 Ghițulescu, Mircea, <i>Istoria literaturii române. Dramaturgia</i> , ediția a II-a, Editura Tracus Arte, 2008 Lovinescu, Eugen, <i>Istoria literaturii române contemporane 1900 – 1937</i> , Minerva, 1989 Mîndra, Vicu, <i>Incursiuni în istoria dramaturgiei române</i> , Minerva, 1971 Petrescu, Camil, <i>Modalitatea estetică a teatrului</i> , Fundația pentru literatură și artă, 1937 Popescu, Marian, <i>Scenele teatrului românesc 1945 – 2004. De la cenzură la libertate</i> , Ed. Unitext, București, 2005			

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
I. L. Caragiale, <i>O scrisoare pierdută</i> – lectură și comentarii	Interactiv	2	
Camil Petrescu, <i>Jocul ielelor</i> – lectură și comentarii	Interactiv	2	
Tudor Mușatescu, <i>Titanic Vals</i> – lectură și comentarii	Interactiv	2	
Mihail Sebastian, <i>Steaua fără nume</i> – lectură și comentarii	Interactiv	2	
Marin Sorescu, <i>Răceala</i> – lectură și comentarii	Interactiv	2	
Matei Vișniec, <i>Teatru descompus</i> – lectură și comentarii	Interactiv	2	
Gianina Cărbunariu, <i>Kebab</i> – lectură și comentarii	Interactiv	2	
Bibliografie Anne Ubersfeld, <i>Termenii cheie ai analizei teatrului</i> , Iași, Ed. Institutul European, 1999 Camil Petrescu, <i>Comentarii și delimitări în teatru</i> , ediție de Florica Ichim, Ed. Eminescu, București, 1983 Ciprian Șiulea, „Comunismul în texte dramatice”, în <i>Retori, simulacre, imposturi. Cultură și ideologii în România</i> , Ed. Compania, București, 2003 Marian Popescu, <i>Scenele teatrului românesc 1945 – 2004. De la cenzură la libertate</i> , Ed. Unitext, București, 2005 Mircea Ghițulescu, <i>Istoria literaturii dramatice române contemporane (1900-2000)</i> , Editura Albatros, 2000 Miruna Runcan, <i>Teatralizare și reteatralizare în România (1920 – 1960)</i> , Ed. Eikon, Cluj-Napoca, 2003 Nicolae Manolescu, <i>Istoria critică a literaturii române</i> , Paralela 45, Pitești, 2008 Victor Eftimiu, <i>Oameni de teatru</i> , Ed. Meridiane, București, 1965 Victor Ion Popa, <i>Mic îndreptar de teatru</i> , ediție de Virgil Petrovici, Ed. Eminescu, București, 1977			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se predă în alte centre universitare din țară și cu misiunea și obiectivele specializării, fiind astfel conceput încât să asigure o pregătire sistematică a studenților.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoașterea literaturii dezbătute la curs	Examen oral	75.00%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Capacitatea de interpretare a textelor de seminar	Participare la activitatea de seminar	25.00%
10.6 Standard minim de performanță			
Elaborarea unui discurs complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă legată de dramaturgia românească.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Prof. univ. dr. Mihai Ignat Titular de curs	Prof. univ. dr. Mihai Ignat Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică Teoretică și Aplicată (DeLTA)
1.4 Domeniul de studii de	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză - Limba și literatura română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Teorii ale ficțiunii							
2.2 Titularul activităților de curs	Conferențiar univ. dr. Alina Silvana FELEA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conferențiar univ. dr. Alina Silvana FELEA							
2.4 Anul de studiu III		2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare Examen	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	E necesară actualizarea tuturor cunoștințelor de <i>Teoria literaturii</i> acumulate pe parcursul studiilor anterioare
4.2 de competențe	Argumentare și gândire critică și teoretică

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală dotată cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor Rezultatele învățării 1.1. Cunoștințe R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura română și străine sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale. R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din română și alte limbi. R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine română și străină, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î. 1.1.4. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare sau lingvistice. 1.2. Abilități R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor română și străine. R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în română și altă limbă, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate. 1.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. CP4 Comunică și cooperează în contexte profesionale Rezultatele învățării 4.1. Cunoștințe R.Î.4.1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. R.Î. 4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice. 4.2. Abilități R.Î.4.2.1. Absolventul concepe și desfășoară prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î. 4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică. 4.3. Responsabilitate și autonomie R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare
	<i>Competențe transversale</i> CT1. Competențe transversale și rezultate ale învățării CT.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale RÎ.1. Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă și gestionează bine feedback-ul. CT.2. Dezvoltarea și managementul carierei RÎ.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	După finalizarea cursului, cursanții vor fi capabili să delimiteze corect obiectul de studiu, domeniul de cercetare, obiectivele teoriilor literare descrise în curs.
7.2 Obiectivele specifice	Studentii vor utiliza corect metalimbajul pe care teoriile ficțiunii îl propun Studentii vor valorifica informațiile transmise prin acest material pentru dezvoltarea competențelor teoretice proprii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Conceptul de ficțiune	Expunere	2	-
2. Ficționalitatea, o dimensiune greu de identificat	idem	2	-

3. Ficțiunea între mimesis și reprezentare	idem	2	-
4. Ficțiune și adevăr	idem	2	-
5. Ficțiune și cunoaștere		2	
6. Ficțiune și realitate	idem	2	-
7. Rostul și efectele ficțiunii	idem	2	-
Bibliografie: Aristotel – <i>Poetica</i> , Ed. IRI, București, 1998 Auerbach, Erich – <i>Mimesis</i> , Ed. Polirom, București, 2000 Bahtin, Mihail – <i>Probleme de literatură și estetică</i> , Ed. Univers, București, 1982 Genette, Gerard – <i>Introducere în arhitect. Ficțiune și dicțiune</i> , Ed. Unives, București, 1994 Krieger, Murray – <i>Teoria criticii</i> , Ed. Univers, București, 1982 Lodge, David – <i>Limbajul romanului</i> , Ed. Univers, București, 1998 Markiewicz, Henryk – <i>Conceptele științei literaturii</i> , Ed. Univers, București, 1988 McHale, Brian – <i>Ficțiunea postmodernistă</i> , Ed. Polirom, București, 2009 Pareyson, Luigi – <i>Estetica. Teoria formativității</i> , Ed. Univers, 1977 Pavel, Toma – <i>Lumi ficționale</i> , Ed. Minerva, București, 1992 Tatarkiewicz, Wladyslaw – <i>Istoria celor șase noțiuni</i> , Ed. Meridiane, București, 1981 Ursa, Mihaela – <i>Scritopia</i> , Ed. Dacia, Cluj-Napoca, 2005 Material didactic în tehnologie ID: Alina FELEA – <i>Teorii ale ficțiunii</i> , opțional pentru anul II, sem. II, suport de curs electronic, 2016			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Ficțiune, ficționalitate	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
2. Mimesis și reprezentare	idem	2	
3. Raporturi ale ficțiunii cu adevărul	idem	2	
4. Raporturi ale ficțiunii cu cunoașterea	idem	2	
5. Lumea ficțională vs real	idem	2	
6. Efectele ficțiunii	idem	2	
7. Rostul ficțiunii	idem	2	
Bibliografie Bibliografie: Material didactic în tehnologie ID: Alina FELEA – <i>Teorii ale ficțiunii</i> , opțional pentru anul III, sem. II, suport de curs electronic, 2016			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Elaborarea unui discurs oral/scriș complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de teoria ficțiunii

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		Test grilă	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Interpretare de text	50%
10.6 Standard minim de performanță			
Cunoașterea conceptelor cu referire la domeniul literaturii și aplicarea acestora în analize literare diverse			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Titular de curs Conf. dr. Alina Silvana FELEA	Titular de seminar/ laborator/ proiect Conf. dr. Alina Silvana FELEA

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Teoria culturii: Perspective teoretice asupra culturii contemporane							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Adrian Lăcătuș							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Romulus Bucur							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală cu conexiune la internet și proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î. R.Î.1.1. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul..

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	•
7.2 Obiectivele specifice	•

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
1. Ideea de politică lingvistică;	interactivă	2	
2. Raportul Grégoire;	interactivă	2	
3. Protejarea legislativă a limbii;	interactivă	2	
4. Limbă de lemn, poliție lingvistică;	interactivă	2	
5. Limba perfectă – despre diversitatea lingvistică și mitul turnului Babel;	interactivă	2	
6. Limbi amenințate – ideea de ecologie lingvistică.	interactivă	2	
Bibliografie (defalcată pe teme):			
1. Ideea de politică lingvistică a. Cassels Johnson, David, <i>Language Policy</i>, Houndmills, Palgrave Macmillan, 2013 b. Spolsky, Bernard, <i>Language Policy</i>, Cambridge, Cambridge University Press, 2004			
2. Raportul Grégoire a. Rapport Grégoire, http://fr.wikisource.org/wiki/Rapport_Gr%C3%A9goire			
3. Protejarea legislativă a limbii a. Legea Pruteanu – http://ro.wikipedia.org/wiki/George_Pruteanu b. Legea Pruteanu – http://www.avocatnet.ro/content/articles/id_1414/Legea/Pruteanu.html c. Legea Pruteanu – http://www.pruteanu.ro/Orapid/05legea/legea.htm d. Legea Toubon, http://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?cidTexte=JORFTEXT000000349929&dateTexte=			
4. Limbă de lemn, poliție lingvistică a. Klemperer, Victor, <i>The Language of the Third Reich</i>, London – New York, Continuum, 2000 b. Orwell, George, <i>Nineteen Eighty-Four</i>, Penguin Books, 1984 [sau orice altă ediție / traducere] c. Orwell, George, <i>Politics and the English Language</i>, http://www.orwell.ru/library/essays/politics/english/e_polit d. Porquet, Jean-Luc « Comment les démagogues nous décervellent », <i>Actuel</i>, N° 12, decembre 1991, 8-18 e. Ravitch, Diane, <i>The Language Police. How Pressure Groups Restrict what Students Learn</i>, New York, Vintage Books, 2004 f. Thom, Françoise, <i>Limba de lemn</i>, București, ed. Humanitas, 1993 [sau orice altă ediție]			
5. Limba perfectă – despre diversitatea lingvistică și mitul turnului Babel a. Eco, Umberto, <i>În căutarea limbii perfecte</i>, Iași, ed. Polirom, 2002 b. Eco, Umberto, <i>Pe urmele limbii perfecte în cultura europeană</i>, Constanța, ed. Pontica, 1996 c. Olender, Maurice, <i>Limbile Paradisului. Arieni și semiți: un cuplu providențial</i>, București, ed. Nemira, 1999			
6. Limbi amenințate a. Abley, Mark, <i>Spoken Here. Travels among Threatened Languages</i>, London, Arrow Books, 2005 b. Crystal, David, <i>Language Death</i>, Cambridge University Press, 2000 c. Diamond, Jared, <i>Speaking With a Single Tongue</i>, http://discovermagazine.com/1993/feb/speakingwithas177			

- d. Harrison, K. David, *When Languages Dye. The Extinction of the World's Languages and the Erosion of Human Knowledge*, Oxford, Oxford University Press, 2007
- e. Nettle, Daniel – Suzanne Romaine, *Vanishing Voices: The Extinction of the World's Languages*, Oxford, Oxford University Press, 2002
7. Diverse / lecturi opționale
- a. Dorren, Gaston, *Babel. În jurul lumii în 20 de limbi*, București, Niculescu, 2020
- b. Golopenția, Sanda, *Româna globală. Limba română și vorbitorii ei în afara României*, București, Fundația Culturală Secolul XXI, 2009
- c. Johansson, Sverker, *Zorii limbajului*, București, Humanitas, 2022
- d. Maurais, Jacques – Michael A. Morris, eds., *Languages in a globalizing world*, Cambridge, Cambridge University Press, 2003
- e. *O provocare salutară. Despre modul în care multitudinea limbilor ar putea consolida Europa*, <http://209.85.129.132/search?q=cache:bDPn1S9G44UJ:pdf.informatia.ro/index.php%3Fdir%3DDiverse/%26file%3DRaport.doc+%22Leonard+Orban%22+%22Odile+Quintin%22+%22Patricia+Bugnot%22+%22Catulina+Soares+Guerreiro%22+%22Alison+Crabb%22&hl=en&ct=clnk&cd=8>
- f. Saramandu, Nicolae – Manuela Nevaci, *Multilingvism și limbi minoritare în România*, București, Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti”, 2009
- g. von Humboldt, Wilhelm, *Despre diversitatea structurală a limbilor și influența ei asupra dezvoltării spirituale a umanității*, București, Humanitas, 2008

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluarea proiectului prezentat în seminar	Proiect	30%
	Cel puțin o intervenție în seminar, din care să rezulte cunoașterea bibliografiei temei respective	Evaluare pe parcurs	20%
10.6 Standard minim de performanță			
Realizarea unei prezentări coerente, argumentate, corecte din punct de vedere al folosirii informației bibliografice, precum și capacitatea de a o susține, răspunzând eventualelor critici			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Titular de curs	Conf. dr. Romulus Bucur Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii – se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii – se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) – se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) – pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) – pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) – se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură comparată: Poezia modernă în secolul XX							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Romulus Bucur							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Asist. drd. Răzvan Mitu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ¹⁾	DF
							Obligativitate ¹⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Literatură comparată: Introducere în poezia modernă și de avangardă
4.2 de competențe	Argumentare și gândire teoretică și critică

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală cu proiector și conexiune la internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală cu proiector și conexiune la internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul urmărește consolidarea conceptelor fundamentale din teoria literaturii, concepte privind teoria culturii, literatura comparată, teoriile post-avangardei, operarea cu ele în aplicații, dezbateri și comentarii, precum și compararea și abordarea în conexiune a unor probleme teoretice, analiza poeticilor din

	perspective diferite (estetică, filosofică, hermeneutică, din punct de vedere al criticii formelor culturale, al teoriilor receptării). Seminarul urmărește abordarea teoretică, istorică și comparativă a mișcărilor poetice ale secolului XX, cu precădere aparținând post-avangardei, definirea raporturilor acestora cu modelele esențiale ale modernității estetice, cu modelele tradiției europene și cu dinamica internă a acestor mișcări.
7.2 Obiectivele specifice	Operarea cu noțiunile și conceptele specifice teoriei culturii-literaturii, teoriei acțiunii, studiilor culturale - La curs, sunt vizate următoarele competențe: A. Cognitive: Studenții vor putea interpreta, relaționa și compara programe teoretice și idei estetice, cu grade diferite de implicare politică, își vor dezvolta capacitatea de înțelegere și exprimare și de articulare a unor idei și argumentații complexe. B. Profesionale: Studenții vor fi capabili să perceapă tipuri diferite de discurs legitimator, argumentând relevanța acestora în plan artistic și la nivelul politicilor culturale. C. Afective/valorice: Studenții își vor cultiva spiritul critic și își vor consolida încrederea în propria judecată și opinie. - Seminar: A. Cognitive: analiza ideilor teoretice promovate de scriitori în manifestele literare, în eseuri și în textele poetice; compararea critic-creativă a modelelor, procedeele și strategiile specifice imaginarului și discursului avangardei prin reevaluarea dimensiunilor poeziei moderne; B. practic-aplicative: formarea și dezvoltarea capacităților de comparare și sinteză, formarea și dezvoltarea gândirii critice, a abilităților de interpretare, argumentare și reevaluare a datelor modernismului european din perspectiva avangardei istorice. C. de comunicare și relaționare: stimularea dezbaterii privind problematica intrinsecă a avangardei și a teoriei / criticii avangardei; dezvoltarea interesului pentru literatura experimentală a sec. XX, educarea respectului reciproc, a toleranța față de opinia celuilalt.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Guillaume Apollinaire – poezia urbană și începuturile poeziei vizuale	Prelegere interactivă	2	
2. Ipostaze ale eului poetic: Constantinos Kavafis	Prelegere interactivă	2	
3. Ipostaze ale eului poetic: Fernando Pessoa	Prelegere interactivă	2	
4. William Carlos Williams & Wallace Stevens	Prelegere interactivă	2	
5. Poezia generației <i>beat</i> ; poezia biografică	Prelegere interactivă	2	
6. Versul proiectiv / Black Mountain College; Școala de la New York / Frank O'Hara	Prelegere interactivă	2	
Bibliografie a. Lucrări de referință - Balotă, Nicolae, <i>Arte poetice ale secolului XX. Ipostaze românești și străine</i>, București, ed. Minerva, 1976 - Crăciun, Gh., <i>Aisbergul poeziei moderne</i>, Pitești, ed. Paralela 45, 2002 - Fauchereau, Serge, <i>Introducere în poezia americană modernă</i>, București, Minerva, 1974, sau <i>Introducere în poezia americană modernă</i>, ed. a II-a, revăzută și adăugită, București, Tracus Arte, 2016 - Grigorescu, Dan, <i>Direcții în poezia secolului XX</i>, București, ed. Eminescu, 1975 - Mușina, Alexandru, <i>Paradigma poeziei moderne</i>, București, ed. Leka Brâncuș, 1997 b. Antologii: - Baconsky, A. E., <i>Panorama poeziei universale contemporane</i>, București, ed. Albatros, 1972 - Ivănescu, Mircea, <i>Poezie americană modernă și contemporană</i>, Cluj-Napoca, Dacia, 1986 - Mușina, Alexandru & Romulus Bucur, <i>Antologie de poezie modernă. Poeții moderni despre poezie</i>, București, ed. Leka Brâncuș, 1996			

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Caligramele lui Apollinaire și cele ale lui Cummings	interactivă	2	
2. Constantinos Kavafis: poeme despre lumea elenistică și spațiul mediteraneean în general	interactivă	2	
3. Scrisoarea heteronimilor; comentarii de poeme semnificative pentru fiecare dintre ei	interactivă	2	
4. Comentarii de poeme de William Carlos Williams și Wallace Stevens	interactivă	2	
5. Comentariu <i>Howl</i> ; comentarii de poeme biografice	interactivă	2	
6. Discuție despre <i>Versul proiectiv</i> ; discuție manifestul personist, plus poeme de Frank O'Hara	interactivă	2	
Bibliografie: a. Lucrări de referință 1. Călinescu, Matei, <i>Cinci fețe ale modernității</i>, București, ed. Univers, 1995 2. Călinescu, Matei, <i>Conceptul modern de poezie. De la romantism la avangardă</i>, Pitești, Paralela 45, 2005 sau București, Humanitas, 2017 3. Fauchereau, Serge, <i>Introducere în poezia americană modernă</i>, București, Minerva, 1974, sau <i>Introducere în poezia americană modernă</i>, ed. a II-a, revăzută și adăugită, București, Tracus Arte, 2016 4. Friedrich, Hugo, <i>Structura liricii moderne</i>, București, ELU, 1969 5. Mușina, Alexandru, <i>Paradigma poeziei moderne</i>, București, ed. Leka Brîncuș, 1997 sau orice ediție ulterioară b. Antologii: 1. Baconsky, A. E., <i>Panorama poeziei universale contemporane</i>, București, ed. Albatros, 1972 2. Ivănescu, Mircea, <i>Poezie americană modernă și contemporană</i>, Cluj-Napoca, Dacia, 1986 3. Mușina, Alexandru & Romulus Bucur, <i>Antologie de poezie modernă. Poeții moderni despre poezie</i>, București, ed. Leka Brîncuș, 1996			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoașterea poeticilor autorilor discutați la curs	Examinare orală	30%
	Verificarea lecturilor din bibliografie	Examinare orală	20%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Proiect realizat și prezentat la seminar	Proiect	30%
	Două intervenții în timpul seminarului	Evaluare pe parcurs	20%
10.6 Standard minim de performanță			
Elaborarea unui discurs oral / scris coerent, complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă aparținând poeziei secolului XX / mișcărilor post-avangardiste.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament

Conf. dr. Romulus Bucur Titular de curs	Asist. drd. Răzvan Mitu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii – se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii – se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) – se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) – pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) – pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) – se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză contemporană: Modele de analiza discursului							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Andreea Nechifor							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Andreea Nechifor							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	36	din care: 3.5 curs	24	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					24
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					14
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					26
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	64				
3.8 Total ore pe semestru	106				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Lingvistică generală, fonetica, morfologie, sintaxă, semantică, sociolingvistică, pragmatică
4.2 de competențe	Nivel relativ de cunoaștere a limbii engleze: avansat

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	- Acces la: dicționare, culegeri, conexiune la Internet, handouturi, platforma e-Learning, instrumente IA, platforme de monitorizare media, corpus de texte din limba engleză contemporană - Logistică (lumină naturală, laptop/telefon, tablă, marker) - Utilizarea tehnologiilor digitale pentru analize pragmatice
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	- Acces la: dicționare, culegeri, conexiune la Internet, handouturi, platforma e-Learning, instrumente IA, platforme de monitorizare media, corpus de texte din limba engleză contemporană - Logistică (lumină naturală, laptop/telefon, tablă, marker) - Utilizarea tehnologiilor digitale pentru analize pragmatice

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii și culturii engleze. R.Î.1.4. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. R.Î.2.1. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.2. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.3. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dobândirea, consolidarea și punerea în practică a metodelor, conceptelor și tiparelor de analiză specializată a diverselor tipuri de discurs în limba engleză.
7.2 Obiectivele specifice	- Însușirea unui cadru conceptual și metodologic pentru analiza proceselor implicate în comunicarea în limba engleză; - Recunoașterea și aplicarea unor criterii logice și metodologice în investigarea fenomenelor lingvistice de interes; - Analizarea de texte din perspectiva specializată a tiparelor discursive; - Comunicarea în limba engleză conform principiilor analizei discursului; - Aplicarea analizei discursului în identificarea diferențelor culturale în comunicare; - Comunicarea orală/scrisă și relaționarea în limba engleză într-o varietate de contexte.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Fundamentele teoretice ale analizei discursului (definirea conceptului de discurs: de la text la practică socială, evoluția analizei discursului: de la lingvistică la interdisciplinaritate, paradigme teoretice: structuralism, post-structuralism, teoria critică, relația dintre limbaj, putere și societate în analiza discursului)	Curs interactiv	4	
Modelul analitic al lui Michel Foucault (genealogia discursului și formațiunile discursive, conceptul de practică discursivă și regulile de formare, relația dintre discurs,	Curs interactiv	4	

putere și cunoaștere, aplicarea modelului foucauldian în analiza discursului contemporan)			
Analiza critică de discurs (CDA) - Școala lui van Dijk (principiile fundamentale ale CDA: ideologie, putere, dominație, modelul socio-cognitiv al lui van Dijk, strategiile de legitimare și delegitimare în discurs, analiza discursului mediatic și a discursului politic)	Curs interactiv	4	
Modelul tridimensional al lui Norman Fairclough (dimensiunile analizei: textul, practica discursivă, practica socială, conceptul de intertextualitate și interdiscursivitate, schimbarea discursivă și schimbarea socială, aplicarea modelului Fairclough în analiza discursului instituțional)	Curs interactiv	4	
Analiza conversațională și etnometodologia (principiile analizei conversaționale: secvențialitate, reflexivitate, contextualitate, mecanisme de organizare a conversației: luarea cuvântului, reparațiile, preferințele, analiza categoriilor de apartenență (Harvey Sacks), studiul interacțiunii în contexte instituționale)	Curs interactiv	4	
Semiotica socială și analiza multimodală (principiile semioticii sociale (Gunther Kress, Theo van Leeuwen), analiza multimodală: integrarea resurselor semiotice, gramatica designului vizual și a comunicării multimodale, aplicarea în analiza discursului digital și mediatic)	Curs interactiv	4	
Modele cognitive și psihosociale de analiză discursului (modelul mental al interpretării discursului, teoria reprezentărilor sociale și discursul, psihologia discursivă și construcția identității, modelul analitic al poziționalității și subiectivității)	Curs interactiv	4	
Bibliografie ② Fairclough, N. (2015). <i>Language and Power</i> . 3rd edition. London: Routledge. ② van Dijk, T. A. (2014). <i>Discourse and Knowledge: A Sociocognitive Approach</i> . Cambridge: Cambridge University Press. ② Wodak, R., & Meyer, M. (Eds.). (2016). <i>Methods of Critical Discourse Analysis</i> . 3rd edition. London: Sage. ② Foucault, M. (2010). <i>The Archaeology of Knowledge</i> . London: Routledge. (Traducere din 1969) ② Kress, G. (2010). <i>Multimodality: A Social Semiotic Approach to Contemporary Communication</i> . London: Routledge. ② Sidnell, J., & Stivers, T. (Eds.). (2013). <i>The Handbook of Conversation Analysis</i> . Oxford: Wiley-Blackwell. ② Blommaert, J. (2013). <i>Ethnographic Fieldwork: A Beginner's Guide</i> . Bristol: Multilingual Matters.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Arheologia discursului - Detectarea regulilor de formare (Studentii analizează corpusuri de texte din perioade istorice diferite pe aceeași temă (ex. discursul despre educație în sec. XIX vs. XXI) pentru a identifica formațiunile discursive și transformările în regulile de formare conform modelului foucauldian.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Puterea în știri - Strategii de legitimare și delegitimare (Analiza comparativă a modului în care același eveniment este prezentat în media cu orientări politice diferite. Studentii aplică modelul van Dijk pentru a identifica strategiile ideologice, structurile de putere și mecanismele de manipulare discursivă.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Cele trei fețe ale discursului - Analiză tridimensională (Studentii aleg un text instituțional (comunicat oficial, regulament, ghid) și îl analizează pe toate cele trei dimensiuni ale modelului Fairclough: textul (micro-analiza), practica discursivă (producție, distribuție, consum) și practica socială (context, ideologie, relații de putere).	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Anatomia interacțiunii - Secvențe și mecanisme conversaționale (Studentii transcriu și analizează conversații autentice (interviuri, dialoguri telefonice, interacțiuni în magazine) folosind principiile analizei	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	

conversaționale pentru a identifica mecanismele de organizare, strategiile de politețe și construcția identității în interacțiune.)			
Dincolo de cuvinte - Gramatica vizuală în comunicarea contemporană (Analiza materialelor promoționale, site-uri web, postări social media folosind principiile semioticii sociale și analizei multimodale. Studenții examinează interacțiunea dintre text, imagine, culoare, spațiu și efectele de sens create.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Oglinda societății - Discursul și reprezentările colective (Studenții investighează modul în care anumite grupuri sociale sunt reprezentate în discursul public (media, politică, educație). Aplică modele cognitive pentru a analiza stereotipurile, prejudecățile și mecanismele de incluziune/excluziune socială.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Sinteza metodologică: Portofoliu analitic (Proiect final în care studenții aleg un corpus de texte și aplică cel puțin trei modele diferite de analiză discursului studiate. Compară rezultatele, evaluează eficacitatea fiecărui model și propun o abordare integrată pentru analiza aleasă.)	Metode interactiv-aplicate de seminar	2	
Bibliografie ☞ ☞ Machin, D., & Mayr, A. (2023). <i>How to Do Critical Discourse Analysis: A Multimodal Introduction</i> . 2nd edition. London: Sage. ☞ Gee, J. P. (2014). <i>How to Do Discourse Analysis: A Toolkit</i> . 2nd edition. London: Routledge. ☞ Jørgensen, M., & Phillips, L. J. (2010). <i>Discourse Analysis as Theory and Method</i> . London: Sage. ☞ Paltridge, B. (2012). <i>Discourse Analysis: An Introduction</i> . 2nd edition. London: Continuum. ☞ Taylor, S. (2013). <i>What is Discourse Analysis?</i> London: Bloomsbury.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studenții vor putea comunica în scris și oral în limba engleză conform principiilor analizei discursului.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Analiza calitativă a răspunsurilor	Rezolvare sarcini de lucru pe platforma eLearning	0% (criteriu eliminatoriu de intrare în examen)
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Portofoliul analitic	Evaluare pe parcurs	100%
10.6 Standard minim de performanță			
Capacitatea de a alege modelul analitic adecvat și dovedirea competenței de cercetare empirică în analiza discursului			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Andrea NECHIFOR, Titular de curs	Conf. dr. Andrea NECHIFOR, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura engleză: Postmodernismul							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect.Dr. Ileana Botescu Sirețeanu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect.Dr. Ileana Botescu Sirețeanu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligatorivitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	120	din care: 3.5 curs	24	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					24
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	64				
3.8 Total ore pe semestru	106				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii engleza nivel minim B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Laptop/proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Laptop/proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP1 Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului literaturii engleze. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Identificarea principalelor caracteristici ale postmodernismului în literatura britanică
7.2 Obiectivele specifice	Relationarea comentariului literar cu contextul discursului literar postmodernist Identificarea și analiza particularităților textului literar postmodernist Identificarea caracteristicilor produselor culturale din spațiul cultural occidental Identificarea modelelor de critică și analiza literară ale textului literar postmodernist

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Postmodernismul - un paradox cultural. Prezentare generală. Proza postmodernă	Traditional, interactiv	2	
Metaficțiunea istoriografică	Traditional, interactiv	2	
Modalități de reprezentare a spațiului și timpului	Traditional, interactiv	2	
Fantasticul, literatura subversivă:	Traditional, interactiv	2	
Hibridizarea genurilor	Traditional, interactiv	2	
Intertextualitate și vampirism literar	Traditional, interactiv	2	
Satira social și politică	Traditional, interactiv	2	
Literatura distopică	Traditional, interactiv	2	
Distopie, SF și literatură speculativă	Traditional, interactiv	2	
Goticul postmodern:	Traditional, interactiv	2	

Istории personale	Traditional, interactiv	2	
Patrii imagine	Traditional, interactiv	2	
Concluzii	Traditional, interactiv	2	
Bibliografie CĂLINESCU, Matei: <i>Five Faces of Modernity: Modernism, Avant-Garde, Decadence, Kitsch, Postmodernism</i> , Duke University Press, 1987 CONNOR, Steven: <i>Postmodernist Culture: An Introduction to Theories of the Contemporary</i> , 2 nd edition, Oxford: Blackwell, 1997 Ed. FOSTER, Hal: <i>Postmodern Culture</i> , London & Sydney: Pluto, 1985 HABERMAS, Jurgen: <i>The Philosophical Discourse of Modernity</i> , Cambridge, MA: MIT Press, 1987 HARVEY, David: <i>The Condition of Postmodernity</i> , London: Blackwell, 1989 HUTCHEON, Linda: <i>The Poetics of Postmodernism</i> , London and New York: Routledge, 1989 IRIMIA, Mihaela: <i>Postmodern Revaluations</i> , ed. Univ. Bucuresti, 1999 NEAGU, Adriana: <i>The Rise and Fall of Postmodernism</i> , LBUS, Sibiu, 2002 POWLING, Chris : <i>Readers Who Don't</i> , The University of Reading, Earley, 2000 WAUGH, Patricia (Ed): <i>Postmodernism. A Reader</i> , London: Edward Arnold, 1992 WAUGH, Patricia: <i>Practising Postmodernism, Reading Modernism</i> , London: Edward Arnold, 1992			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Fantasticul si hibridizarea genurilor: Angela Carter si Jeanette Winterson	Interactiv	2	
Literatura distopica: Anthony Burgess, Ray Bradbury, George Orwell	Interactiv	2	
Metafictiunea istoriografica: Salman Rushdie	Interactiv	2	
Kazuo Ishiguro si fictiunea speculativa	Interactiv	2	
Goticul postmodern: IanMcEwan si Joyce Carol Oates	Interactiv	2	
Concluzii	Interactiv	2	
Bibliografie Carter: Angela: <i>The Bloody Chamber</i> , Penguin Books, 1979 Winterson, Jeanette: <i>Oranges are Not the Only Fruit</i> , Pandora Press, 1985 Ishiguro, Kazuo: <i>Never Let Me Go</i> , Faber and Faber, 2005 Bradbury, Ray: <i>Fahrenheit 451</i> , Ballentine Books, 1953 Rushdie, Salman: <i>Midnight's Children</i> , Jonathan Cape, 1981 Burgess, Anthony: <i>A Clockwork Orange</i> , Penguin Books, 1963 Orwell, George: 1984, Penguin, 1949			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare, verificare pe parcurs	Evaluare continua	20%
	Examen scris	Evaluare sumativa	40%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare	Evaluare continua	20%
	Verificare pe parcurs	Evaluare continua	20%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Titular de curs Ileana Botescu Sireteanu	Titular de seminar/ laborator/ proiect Ileana Botescu Sireteanu

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPE: Comunicare profesională							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Ecaterina Pavel							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	24
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	- Limba engleză practică – anii I și II (inclusiv fonetică, gramatică, vocabular) - Comunicare orală și scrisă în limba engleză - Elemente introductive de pragmatică sau stilistică
4.2 de competențe	- Asimilarea cunoștințelor de limbă engleză (vocabular și gramatică) la un nivel avansat (C1 conform CEFR), atât în exprimare scrisă cât și orală. - Înțelegerea conceptelor fundamentale privind registrul de limbaj și adecvarea la context. - Abilități de lucru în echipă, de comunicare orală fluentă în limba engleză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Nu este cazul
5.2 de desfășurare a seminarului	- existența pe platforma eLearning a materialelor didactice de bază (suportul de curs în tehnologie ID), a materialelor didactice auxiliare și a resurselor de învățare (în diverse formate) - sală de seminar / laborator dotat(ă) cu videoproiector, conexiune la Internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.
	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Dezvoltarea competențelor de comunicare orală și scrisă în limba engleză, în contexte profesionale diverse. - Familiarizarea studenților cu norme și comportamente sociale și culturale asociate comunicării profesionale (vestimentație, etichetă, interacțiuni verbale și nonverbale). - Formarea abilității de a susține interviuri, prezentări și interacțiuni profesionale în limba engleză. - Pregătirea studenților pentru integrarea pe piața muncii prin dezvoltarea unui discurs profesional coerent, etic și adaptat contextului.
7.2 Obiectivele specifice	- Să dezvolte capacitatea studenților de a structura și redacta mesaje profesionale (e-mailuri, cover letter, CV, solicitări, rapoarte) în limba engleză, cu respectarea convențiilor de format, ton și limbaj. - Să exerseze și să perfecționeze abilitățile de exprimare orală în contexte profesionale (prezentări publice, întâlniri de lucru, interviuri de angajare), punând accent pe claritate, coerență și adecvare stilistică. - Să sensibilizeze studenții față de diferențele culturale relevante în comunicarea profesională internațională și să le dezvolte competențe interculturale de interacțiune și negociere. - Să cultive capacitatea studenților de a adapta conținutul și forma mesajelor la diferite contexte instituționale și profesionale, demonstrând respect pentru normele de etichetă, comportament și discurs.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
• Nu se aplică			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Introducere în comunicarea profesională: tipuri, contexte, registre (formal/informal, scris/oral).	Aplicații, probleme, studii de caz, brainstorming	2	
2. Comunicare verbală și nonverbală la locul de muncă (formule de adresare, politețe, gesturi).	Aplicații, probleme, studii de caz, probe practice, jocuri de rol	2	
3. Etichetă profesională și dress code. Interculturalitate: diferențe culturale în stilul de comunicare.	Aplicații, probleme, studii de caz, probe practice	2	
4. Business etiquette: întâlniri de afaceri, prezentări, networking. Open space, relația cu superiorii și colegii,	Dezbateri, învățare prin probleme, lucru în echipe	2	

punctualitate.			
5. Academic etiquette: conferințe, corespondență cu profesori sau colegi internaționali.	Probe practice, dialog	2	
6. Digital etiquette: email, Zoom/Teams, grupuri de lucru online. Social media	Probe practice, dialog, jocuri de rol	2	
7. Comunicare scrisă profesională. Email profesional: structură, ton, formule de adresare și încheiere. Corespondență formală: scrisori de intenție, cereri, note de serviciu. CV și Cover Letter – adaptarea la modele internaționale.	Probe practice, dialog, mini-prezentări	4	
8. Comunicare orală în contexte profesionale. Interview de angajare: întrebări frecvente, auto-prezentare, simulări. Prezentări orale: structură, limbaj vizual, tehnici de persuasiune.	Dezbateri, învățare prin probleme, lucru în echipe	4	
9. Negociere și persuasiune în mediu profesional.	Aplicații, lucru în echipe	2	
10. Comunicare digitală și colaborativă. Comunicare în contexte online: întâlniri pe Zoom/Teams. Social media profesională: profil LinkedIn, branding personal.	Aplicații, probleme, studii de caz, probe practice	2	
11. Colaborare în echipă: gestionarea conflictelor, feedback constructiv.	Dezbateri, studii de caz	2	
12. Atelier integrator: simulare de situații profesionale.	Lucru în echipe, prezentări	2	
Bibliografie • Pavel, Ecaterina (2026), <i>Professional Interaction: Communication, Etiquette, and Culture</i>. Brașov: Editura Universității Transilvania. • Guffey, M. E., Loewy, D. (2020). <i>Business Communication: Process and Product</i>. Cengage Learning. • Lesikar, R. V., Flatley, M. E., Rentz, K. (2019). <i>Lesikar's Business Communication: Connecting in a Digital World</i>. McGraw-Hill Education. • Chaney, L., Martin, J. (2017). <i>Intercultural Business Communication</i>. Pearson. • Thill, J. V., Bovee, C. L. (2018). <i>Excellence in Business Communication</i>. Pearson. • Emmerson, P. (2013). <i>Email English</i>. Macmillan.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este coroborat cu așteptările reprezentanților comunității, a asociațiilor profesionale și angajatorilor respectând cerințele și programa Uniunii Europene privind profesia de interpretariat, particularitățile și dificultățile sale.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	-	-	-
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Respectarea termenelor stabilite, încadrare în cerințe, corectitudinea informației, argumentare logică, corectitudinea și coerența exprimării, aplicarea noțiunilor predate	Evaluare pe parcurs	100%, din care: •20% – participare activă la min. 12 din 14 seminare (întrebări pertinente, implicare în dezbateri, contribuții relevante); •50% – rezolvarea temelor în termenele stabilite; •30% – proiect final și prezentare.
10.6 Standard minim de performanță			

- Dobândirea unui pachet minimal de cunoștințe specifice utilizării limbii engleze corecte, a fluenței în comunicarea orală, a aplicării noțiunilor de protocol studiate.
- Studentul trebuie să obțină minimum nota 5 pentru a promova.

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Titular de curs	Conf. dr. Ecaterina PAVEL Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba română contemporană: Introducere în stilistică							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Ana ENE							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Ana ENE							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	36	din care: 3.5 curs	24	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					24
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	64				
3.8 Total ore pe semestru	106				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Lingvistică generală, Limbă română contemporană I, II, III, IV, V
4.2 de competențe	- cunoașterea conceptelor fundamentale în domeniul lingvistic; - utilizarea metalimbajului specific disciplinelor din domeniul lingvistic și a tipurilor de analiză aferente.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	sală de curs dotată cu videoproiector, conexiune la Internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	sală de curs dotată cu videoproiector, conexiune la Internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• delimitarea domeniului specific stilisticii; asimilarea raporturilor stilisticii cu alte discipline ale limbajului; • definirea conceptului figură, a variațiilor sale funcționale și prezentarea diacronică a taxonomiei figurilor;

	• prezentarea unei perspective tipologice asupra stilului.
7.2 Obiectivele specifice	• integrarea analizei stilistice în comentariul unui text literar/non-literar și recunoașterea funcționalității retorice/poetice/pragmatice a figurilor în texte de diverse facturi; • înțelegerea valorii fundamentale pentru comunicare a adecvării stilului la situația de enunțare și a valorii spirituale a expresivității în comunicarea (non)literară.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Noțiuni generale: obiect și obiective, direcții ale stilistice moderne	expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea, metoda interactivă	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
2. Teoria funcțiilor limbajului (Jakobson) – stilistica funcțională	expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea, metoda interactivă	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
3. Interferențe ale stilisticii cu alte discipline ale limbajului: retorica, poetica	expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea, metoda interactivă	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
4. Interferențe ale stilisticii cu alte discipline ale limbajului: semiotica, pragmatica	expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea, metoda interactivă	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
5. Raporturile stilisticii cu științele literaturii	expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea, metoda interactivă	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
6. Figura – definirea conceptului, tipologia figurilor în diacronie	expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea, metoda interactivă	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
7. Modele retorico-stilistice	expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea, metoda interactivă	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
8. Clasificarea figurilor după Grupul μ	expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea, metoda interactivă	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
9. Figuri pragmatice; distincția retoric/stilistic la nivelul figurilor	expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea, metoda interactivă	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
10. Categoriile stilistice: stilistica fonetică, grafismul	expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea, metoda interactivă	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
11. Categoriile stilistice: stilistica lexicală, sintaxa poetică	expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea, metoda interactivă	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
12. Categoriile stilistice: sinteza stilistică	expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea, metoda interactivă	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning

Bibliografie

A. Dicționare:

Chevalier, Jean; Gheerbrant, Alain. 1994. Dicționar de simboluri (vol. I, II, III). București: Artemis
Pană-Dindelegan, Gabriela et alii. 1997. Dicționar general de științe. Științe ale limbii. București: Ed. Științifică
Ducrot, O.; Schaeffer, J.-M. 1996. Noul dicționar enciclopedic al științelor limbajului. București: Babel
Evseev, Ivan. 1994. Dicționar de simboluri și arhetipuri culturale. Timișoara: Amarcord
Petraș, Irina. 1996. Teoria literaturii. Dicționar-antologie. București: EDP
Panaiteșcu, Val (coord.). 1994. Terminologie retorică și poetică. Iași: Ed. Universității „Al. I. Cuza”

B. Bibliografie de referință (selectivă):

Barthes, Roland. 1972. Gradul zero al scriiturii. Ce este scriitura. În „Poetică și stilistică”, Ed. Univers, București, 1972
Blaga, Lucian. 1969. Geneza metaforei și Orizont și stil. În Trilogia culturii. București: ELU
Coteanu, Ion. 1973. Stilistica funcțională a limbii române. București: Ed. Academiei
Eco, Umberto. 1996. Despre interpretarea metaforelor. În Limitele interpretării. pp. 163-184. Constanța: Pontica

Ene, Ana. 2016. Introducere în stilistică. Brașov: Editura Universității Transilvania din Brașov Grupul μ. 1974. Retorica generală. București: Univers Jakobson, Roman. 1964. Lingvistică și poetică. În Mihai Nasta, Matei Călinescu (ed. și trad.) Probleme de stilistică. Culegere de articole. pp. 83-125. București: Editura Științifică Mancaș, Mihaela. 1972. Stilul indirect liber în româna literară. București: EDP Plett, Heinrich. 1983. Știința textului și analiza de text. București: Univers Ricoeur, Paul. 1984. Metafora ca „schimbare de sens”. În Metafora vie. pp. 176-191. București: Univers Vianu, Tudor. 1966. Dubla intenție a limbajului și problema stilului. În Arta prozatorilor români. București: EPL Vianu, Tudor. 1968. Problemele metaforei. În Studii de stilistică. pp. 301-362. București: EDP			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Funcția poetică la Jakobson și reflexivitatea la Vianu – utilizări speciale ale limbajului	metoda interactivă, învățare prin probleme, dialogul	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
2. Metafora: origini, funcții, mecanisme de generare – Vianu (Problemele metaforei)	metoda interactivă, învățare prin probleme, dialogul	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
3. Metafora: origini, funcții, mecanisme de generare – Blaga (Geneza metaforei)	metoda interactivă, învățare prin probleme, dialogul	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
4. Metafora: mecanisme/limite de interpretare – Eco (Despre interpretarea metaforelor)	metoda interactivă, învățare prin probleme, dialogul	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
5. Figurile după Grupul – aplicații pe texte	metoda interactivă, învățare prin probleme, dialogul	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
6. Sinteză stilistică – aplicații pe texte	metoda interactivă, învățare prin probleme, dialogul	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
Bibliografie Ene, Ana. 2016. Introducere în stilistică. Brașov: Editura Universității Transilvania din Brașov			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor dobândi: a) cunoștințele necesare integrării analizei stilistice a diverse texte în predarea limbii și literaturii române; b) abilitățile necesare adecvării registrului stilistic la diverse situații concrete de comunicare orală/scrisă.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	încadrare în cerințe, corectitudinea informației, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, corectitudinea și coerența exprimării, originalitate	Evaluare sumativă în sesiune (examen scris)	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	încadrare în cerințe, corectitudinea informației, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, corectitudinea și coerența exprimării, originalitate	evaluare pe parcurs	40%, din care: § 10% – participare activă la seminare (întrebări pertinente, implicare în dezbateri, contribuții relevante); § 15% – test 1 de evaluare pe parcurs; § 15% – test 2 de evaluare pe parcurs.
10.6 Standard minim de performanță			

Studentii trebuie să: 1) fie capabili să elaboreze un discurs adecvat și articulat din punct de vedere logic pe o temă implicând un stil funcțional dat; 2) asimileze principalele tehnici de analiză stilistică a unui mesaj/text (non)literar.

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Ana ENE, Titular de curs	Conf. dr. Ana ENE, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania, Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză – Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură română: Poezia postbelică							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Georgeta Moarcă							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Dan Țăranu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	36	din care: 3.5 curs	24	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					30
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					24
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	64				
3.8 Total ore pe semestru	104				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	- Cunoașterea evenimentelor semnificative din istoria postbelică - Cursurile de literatură română precedente
4.2 de competențe	Abilități de interpretare și analiză de text

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală dotată cu proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală dotată cu proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului culturii și literaturii române. R.Î.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale manifestate în perioada postbelică românească (neo-modernism, experimentalism, postmodernism) , interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.4. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării

Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.
	Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Obiective cognitive: Cunoașterea celor mai importante probleme de istorie a literaturii române, a principalelor momente de evoluție și a reprezentanților care le ilustrează.
7.2 Obiectivele specifice	Obiective profesionale: Pregătirea studenților pentru stăpânirea competențelor adecvate statutului de cadre didactice în învățământul preuniversitar, formarea unor deprinderi de cercetare specifică domeniului filologic.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Curs introductiv. Prezentarea structurii cursului, a bibliografiei, a cerințelor și modalităților de evaluare. Periodizarea poeziei române postbelice: direcții și grupuri. Conceptul de generație.	Prelegere, conversație	2	
2. Generația războiului sau Generația pierdută: Geo Dumitrescu, Ion Caraion, Constant Tonegaru	Prelegere, conversație	2	
3. Cercul Literar de la Sibiu. Manifestul Cercului. Poezia lui Radu Stanca și poezia lui Șt. Aug. Doinaș.	Prelegere, conversație	2	
4. Grupul suprarealist român. Manifestele grupului. Poezia lui Gellu Naum	Prelegere, conversație	2	
5. Realismul socialist, 1948-1953. Recuperarea lirismului. Poezii de la revista „Steaua”. Poezia lui Nicolae Labiș.	Prelegere, conversație	2	
6. Neomodernismul românesc. Generația 60, prezentare generală	Prelegere, conversație	2	
7. Poezia lui Nichita Stănescu	Prelegere, conversație	2	
8. Poezia lui Mircea Ivănescu	Prelegere, conversație	2	
9. Promoția 70. Grupul oniric, prezentare generală. Poezia lui Leonid Dimov	Prelegere, conversație	2	
10. Poezia Anei Blandiana, Angelei Marinescu și Ilenei Mălăncioiu	Prelegere, conversație	2	
11. Generația 80. Prezentare generală. Postmodernism și experimentalism. Poezia lui Mircea Cărtărescu, Florin Iaru, Ion Stratan, Traian T. Coșovei.	Prelegere, conversație	2	
12. Generația 80. Poezia și eseistica lui	Prelegere, conversație	2	

Alexandru Mușina. Poezia Mariane Marin. Poezia lui Ion Mureșan.			
Bibliografie: Bodiu, Andrei, <i>Direcția 80 în poezia română</i> , Paralela 45, 2000 Cărtărescu, Mircea, <i>Postmodernismul românesc</i> , Humanitas, 1999 Cistelean, Al., <i>Mircea Ivănescu</i> (monografie), Aula, 2003 Crăciun, Gheorghe, <i>Aisbergul poeziei moderne</i> , Paralela 45, 2002 Crăciun, Gheorghe, <i>Competiția continuă, Generația 80 în texte teoretice</i> , Editura Vlasie, 1994 Dobrescu, Caius, <i>Modernitatea ultimă</i> , Univers, București, 1998 Lefter, Ion Bogdan, <i>Flashback 1985: Începuturile noii poezii</i> , Editura Paralela 45, Pitești, 2005 Manolescu, Nicolae, <i>Istoria critică a literaturii române</i> , Paralela 45, Pitești, 2008 Manolescu, Nicolae, <i>Literatura română postbelică</i> , vol. 1 <i>Poezia</i> , Aula, 2001 Negrici, Eugen, <i>Literatura română sub comunism</i> , Ediția a III-a, revăzută și adăugită, Polirom, 2019 Pop, Ion, <i>Poezia românească neomodernistă</i> , Școala Ardeleană, 2018			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Poezia Generației pierdute – C. Tonegaru și Geo Dumitrescu	Interactivă	2	
Poezia Cercului de la Sibiu: Radu Stanca și Ș.A. Doinaș	Interactivă	2	
Poezia lui Nichita Stănescu	Interactivă	2	
Poezia grupului oniric: Leonid Dimov	Interactivă	2	
Poezia lui Mircea Ivănescu	Interactivă	2	
Poezia Ilenei Mălăncioiu; Poezia lui Petre Stoica	Interactivă	2	
Bibliografie Autorii /poemele de mai sus. Întreaga bibliografie este accesibilă studenților de la începutul semestrului. Eugen Negrici, <i>Literatura română sub comunism. Poezia</i> , I, București, Ed. Fundației Pro, 2003 Manolescu, Nicolae, <i>Istoria critică a literaturii române</i> , Paralela 45, Pitești, 2008 Simuț, Ioan, <i>Literaturile române postbelice</i> , Editura Școala Ardeleană, 2017			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Să fie capabil să identifice și utilizeze noi surse de informație necesare pentru rezolvarea unor probleme noi și capacitatea de a aplica creativ, în situații profesionale diverse, cunoștințele dobândite; Să fie capabil să dezvolte cercetare științifică în domeniul limbii și literaturii, aplicând cele mai adecvate metode și instrumente teoretice

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe ale contextului socio-istoric al perioadei postbelice, cunoștințe de istorie a literaturii, adecvarea interpretării textelor poetice	Examen scris, evaluare sumativă	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Abilități de interpretare a textelor literare	Activitate la seminar, incluzând prezența. Aceasta este obligatorie – 83% (5 prezențe din 6). Absențele nemotivate care depășesc acest procent se reflectă în nota pe activitate	25%
	Capacitate de argumentare, gândire critică, cunoașterea noțiunilor de teorie literară, adecvarea interpretării	Examen scris	25%
10.6 Standard minim de performanță			
- Cunoștințe generale ale contextului socio-politic comunist și, respectiv, istorie a literaturii (opere, autori, trăsături, particularități) - Nu este permisă utilizarea IA la rezolvarea temelor de seminar sau la examen			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ Decan,	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU Director de departament,
Conf. dr. Georgeta MOARCĂS Titular de curs	Lect. dr. Dan ȚĂRANU Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Elaborarea lucrării de licență							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. Dr Oana Tatu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare		2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	PELL
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	4
3.4 Total ore din planul de învățământ	48	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	48
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					
Tutoriat					
Examinări					
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului					
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadekvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Elaborarea lucrării de disertație în vederea finalizării studiilor de licență

7.2 Obiectivele specifice	Elaborarea unui proiect sau a unei aplicații pe un studiu de caz, pe baza tematicii și a principiilor de rezolvare stabilite în etapa de fundamentare. Familiarizarea cu toate etapele specifice managementului proiectelor - Identificarea factorilor favorabili și ai celor de risc în proiectul de cercetare

8. Conținuturi

8.1 Tematica lucrării de disertație	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Tematica lucrării de licență se va alege: a. de către conducătorul lucrării de licență împreună cu studentul, în corelare cu programul de pregătire universitară de licență și cu domeniul de competență al conducătorului; b. în mod liber de către candidat, în urma consultării conducătorului lucrării de licență, cu condiția încadrării în tema propusă în cadrul programului de licență. 2. Tema lucrării de licență se va concentra pe o cercetare congruentă cu programul de licență aferent	Activități de îndrumare prin sesiuni de discuții tematice, în sistem 1 la 1.	48	În cadrul discuțiilor, cadrul didactic îndrumător va monitoriza și ghida activitatea studenților, astfel încât lucrarea elaborată de aceștia să dobândească coerență și un nivel de complexitate adecvat.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate. Construirea unui proiect articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluare pe parcurs – conducerea demersului de realizare a proiectului.	Elaborarea a 50% din lucrare Finalizarea lucrării de licență	50% 50%
10.6 Standard minim de performanță			
- Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate. Construirea unui proiect articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice. - Finalizarea lucrării de licență la termenele propuse și în condițiile de calitate impuse de coordonator.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
	Conf. Dr Oana Tatu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

F03.1-PS7.2-01/ed.3, rev.6

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O8E: Achiziția limbajului							
2.2 Titularul activităților de curs:	Elena Buja							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Elena Buja							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Cunoștințe de lingvistică (fonetică, fonologie, morfologie, sintaxă & pragmatică)
4.2 de competențe	• Cunoștințe solide de limbă engleză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală de clasă dotată cu proiector, boxe și conexiune la internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de clasă dotată cu proiector, boxe și conexiune la internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1. Proiectează și gestionează activitățile de instruire și cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul este în stare să definească concepte fundamentale din lingvistica generală și să le coreleze cu elemente din limba engleză și germană R.Î.1.2. Absolventul recunoaște și aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii R.Î.1.3. Absolventul respectă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. C2 Proiectează și gestionează activitățile specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.
Competențe transversale	CT1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă; R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. CT2 Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Delimitarea domeniului de cercetare specific achiziției limbii materne;. Furnizarea cunoștințelor de bază legate de conceptele tehnice ale achiziției limbii materne; Stimularea studenților pentru cercetare în domeniul achiziției în scopul aplicării cunoștințelor legate de achiziția limbii engleze și la alte limbi (cum ar fi limba română, maghiară sau germană) în vederea obținerii unei imagini mai ample asupra fenomenului. Încurajarea studenților în a-și formula teme de cercetare care să poată fi aplicate în ajutorarea copiilor cu deficiențe de limbaj (atunci când vor ajunge cadre didactice sau părinți).
7.2 Obiectivele specifice	Prezentarea teoriilor și metodelor de cercetare în domeniul achiziției limbii materne; Familiarizarea studenților cu conceptele și mijloacele analitice ale achiziției limbii materne și aplicarea concretă a noțiunilor de lingvistică cognitivă, psiholingvistică, morfologie, fonologie și lexicologie.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Studiul achiziției limbii materne	Expunere	2	Obligatorietatea participării la ore pe tot parcursul semestrului
Teorii legate de achiziția limbii materne	Expunere	2	
Achiziția foneticii și a fonologiei	Expunere	2	
Achiziția vocabularului	Expunere	2	
Achiziția gramaticii (morfologie & sintaxă)	Expunere	2	
Dezvoltarea pragma-semantică	Expunere	2	
Bibliografie Berko-Gleason, J. (1989). The Development of Language, 2nd edition, Columbus, Ohio, Toronto, London: Charles E. Merrill Publishing House. Owens, R. E. jr. (2008). Language Development. An Introduction. (7 th edition) New York & London: Pearson Education, Inc. Slobin, D. I. (1985). The Cross-Linguistic Study of Language Acquisition, vol. 2, Hillsdale, NJ: Erlbaum.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Există vreo șansă de achiziționare a	Vizionarea unui documentar	2	Obligatorietatea participării

limbajului de către copiii abandonați în sălbăticie?	despre posibilitatea/ imposibilitatea copiilor abandonați de a-și însuși limba maternă. Discuții pe baza documentarului		la ore pe tot parcursul semestrului
Metode de cercetare în achiziția limbii materne;	Exemplificarea metodelor de cercetare	2	
Procese fonologice în achiziția limbajului	Exerciții; compararea copiilor vorbitori de limbă română cu cei care achiziționează limba engleză pe baza unor mostre de limbaj.	2	
Dezvoltarea lexico-semantică	Exerciții; analiza unor mostre de limbaj de la copii români și englezi; asemănări și deosebiri între copiii români și cei englezi	2	
Dezvoltarea gramaticală	Exerciții	2	
Dezvoltarea deprinderilor narrative	Analiză de corpus pe grupe de vârstă	2	
Bibliografie Fletcher, P. and MacWhinney, B. (eds.), <i>The Handbook of Child Language</i> , Oxford: Blackwell. MacWhinney, B. (2000). The CHILDES Project: Tools for Analyzing Talk. 3 rd edition. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates. Slobin, D.I. (1993). Coding child language data for crosslinguistic analysis. In J. A. Edwards, M. D. Lampert (eds.) <i>Talking Data: Transcription and Coding in Discourse Research</i> . Hillsdale, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, Publishers, pp. 207 – 219.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul de achiziția limbajului îi va ajuta pe cursanți să înțeleagă mai bine legătura dintre limbă, limbaj și procesele cognitive. Cei care se simt atrași de acest domeniu de cercetare pot colabora cu logopezi în vederea depistării și corectării deficiențelor de limbaj ale copiilor sau pot întreprinde studii comparative.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- încadrare în cerințe, utilizarea metalimbajului specific disciplinei	Examen grilă pe platforma e-learning	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare activă, lucru individual și în grup	Evaluare pe baza temelor pe care le au de pregătit pentru seminar	40%
10.6 Standard minim de performanță			
• Studenții trebuie să cunoască etapele dezvoltării lingvistice de la naștere până în perioada adolescenței; ei trebuie să fie în stare să identifice ce este universal în dezvoltarea lingvistică și ce ține de achiziția unei anumite limbi.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU Director de departament
Prof. Elena BUJA Titular de curs	.Prof. Elena BUJA Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O8E: Sociolingvistică							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Gabriela Cusen							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Gabriela Cusen							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					7
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					7
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	capacitatea de a utiliza concepte din alte discipline dedicate studiului limbii pentru a înțelege și apoi utiliza generalizările legate de studiul limbii în domeniul sociolingvisticii
4.2 de competențe	abilitatea de a descrie în principalele concepte proprii sociolingvisticii pornind de la noțiuni și principii din lingvistica teoretică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala dotată cu videoproiector și acces la internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sala dotată cu videoproiector și acces la internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea abilității studenților de a gândi în mod sintetic, a demonstra capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările din sociolingvistică și de a le corela sau conecta la alte elemente, dobândite din studiul limbii în anii academici precedenți.

7.2 Obiectivele specifice	Dezvoltarea abilității de a descrie în sincronicitate principalele fenomene sociolingvistice.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Limbă și cultura: sensul culturii	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
2. Limba: system cognitive și componentă socială	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
3. Limbă, discurs și sens în domeniul culturii	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
4. Comunități lingvistice	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
5. Cercetarea în sociolingvistică	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
6. Limbă și putere (1)	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
7. Limbă și putere (2)	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
Bibliografie Holmes, J. (1992). An Introduction to Sociolinguistics. London: Longman Wardaugh, R. (2006). An Introduction to Sociolinguistics. 5 th edition. London: Blackwell Fairclough, N. (2015) <i>Language and Power</i> . 3 rd edition. London: Routledge			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Limbă și societate	Discuții, aplicații	2	
2. Sexism în limbă sau în utilizarea ei	Discuții, aplicații	2	
3. Construcția lingvistică a identității hibride	Discuții, aplicații	2	
4. Cercetare calitativă și cantitativă	Discuții, aplicații	2	
5. Teoria în studiul de caz	Discuții, aplicații	2	
6. Studiul de caz: metodă de cercetare	Discuții, aplicații	2	
7. Putere și solidaritate	Discuții, aplicații	2	
Bibliografie Wardaugh, R. (2006). An Introduction to Sociolinguistics. 5 th edition. London: Blackwell Fairclough, N. (2015) <i>Language and Power</i> . 3 rd edition. London: Routledge			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul și seminarul vor da studenților cunoștințe care îi vor ajuta să lucreze și să planifice activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. Ei vor putea să își îndeplinească atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluare pe parcurs	10 % prezența activă, participare la discuții	10%
	Evaluare sumativă	Redactare propunere raport de cercetare (40%) Examen scris (40%)	80%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluare pe parcurs	10 % prezența activă și teme rezolvate	10%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Gabriela Cusen Titular de curs	Conf.dr. Gabriela Cusen Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O9E: Literatură mondială în limba engleză							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. univ. Bogdan George Popa							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. univ. Bogdan George Popa							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunostinte ale notiunilor de teorie literară
4.2 de competențe	Cunoasterea adecvata a limbii engleze

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala de curs, bibliografie, filme, archive
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Volume ale autorilor studiați, fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Unitatile de curs si seminar urmăresc însușirea conceptelor fundamentale din teoria literară și film
7.2 Obiectivele specifice	Operarea cu noțiunile și conceptele specifice teoriei literare și de film. Studentii vor fi capabili să identifice particularități ale literaturii contemporane

	speculative (distopice) americane și ecranizărilor acestor opere. Studenții vor putea interpreta și compara texte provenind de la autori diversi își vor dezvolta abilitatea de a realiza propriile proiecte de analiza

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Literature and English language on the globe	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	4	
2. History and Context	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
3. Salman Rushdie	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
4. Ian McEwan	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
5. Poetry	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
6. Rules of fiction	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
Bibliografie David Damrosch (ed), World Literature in Theory, Wiley, 2014			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Rushdie	Interactiv	4	
History	Interactiv	2	
Poetry	Interactiv	2	
Rules of fiction	Interactiv	2	
Conclusions	Interactiv	2	
Bibliografie David Damrosch (ed), World Literature in Theory, Wiley, 2014			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		Evaluare scrisa	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Evaluare pe parcurs	50%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Bogdan Popa Titular de curs	Bogdan Popa Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O9E: Literatura și filmul							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. univ. Bogdan George Popa							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. univ. Bogdan George Popa							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunostinte ale notiunilor de teorie literară
4.2 de competențe	Cunoasterea adecvata a limbii engleze

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sala de curs, bibliografie, filme, archive
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Volume ale autorilor studiați, fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Unitatile de curs si seminar urmăresc însușirea conceptelor fundamentale din teoria literară și film
7.2 Obiectivele specifice	Operarea cu noțiunile și conceptele specifice teoriei literare și de film. Studentii vor fi capabili să identifice particularități ale literaturii contemporane

	speculative (distopice) americane și ecranizărilor acestor opere. Studenții vor putea interpreta și compara texte provenind de la autori diversi își vor dezvolta abilitatea de a realiza propriile proiecte de analiza

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Literature and film	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	4	
2. History and Context	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
3. The Protagonist: <i>Moby Dick</i>	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
4. Femme fatale: <i>Wolf Hall</i>	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
5. The Villain: <i>Disgrace</i>	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
6. Rules of fiction	Prelegerea participativa, expunerea, exemplificarea, interacțiunea	2	
Bibliografie Slavoj Zizek, <i>The Sublime Object of Ideology</i> , Verso, 1991.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
<i>Moby Dick</i>	Interactiv	4	
<i>Wolf Hall</i>	Interactiv	2	
<i>The Communist Manifesto</i>	Interactiv	2	
<i>Disgrace</i>	Interactiv	2	
Revision	Interactiv	2	
Bibliografie Slavoj Zizek, <i>The Sublime Object of Ideology</i> , Verso, 1991			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		Evaluare scrisa	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Evaluare pe parcurs	50%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Bogdan Popa Titular de curs	Bogdan Popa Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O7R: Narațiune și dialog							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Răzvan Săftoiu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. dr. Răzvan Săftoiu							
2.4 Anul de studiu	3	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Limba română contemporană
4.2 de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs dotată cu laptop, videoproiector, legătură la Internet, software adecvat
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Sală de seminar dotată cu laptop, videoproiector, legătură la Internet, software adecvat

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	CP 1 Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice R.Î.1.1. Absolventul analizează sub aspect lingvistic acte de comunicare orală sau scrisă. R.Î.1.2. Absolventul utilizează informația teoretică în aplicații practice (predarea limbii române, monitorizarea și optimizarea comunicării verbale, etc.). R.Î.1.3. Absolventul explică și interpretează realitatea lingvistică contemporană. R.Î.1.4. Absolventul evaluează corectitudinea, coerența și fluența unui text oral sau scris de dificultate medie și corectează abaterile de la normele limbii române, inclusiv cu utilizarea de instrumente auxiliare. R.Î.1.5. Absolventul elaborează proiecte profesionale în domeniul limbii române contemporane, și, în general, al lingvisticii, pornind de la studiul diacronic și sincron al acestora. R.Î.1.6. Absolventul utilizează un discurs oral/ scris complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de limbă română contemporană.
Competențe transversale	CT 1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale. R.Î.1.2. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul susține prezentări și comunicări publice în limba română și într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul utilizează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare/ comunicare a informației. CT 2 Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Definirea și utilizarea conceptelor din pragmatică pentru analiza literară dincolo de abordările lingvistice sau literare tradiționale.
7.2 Obiectivele specifice	- Familiarizarea cu conceptele și cu perspectiva descriptivă specifică. - Înțelegerea necesității cultivării limbii și a preocupării pentru exprimarea corectă și nuanțată în limba română. - Deprinderea de abilități de analiză a formelor clasice și contemporane de narațiune prin utilizarea conceptelor pragmatice în textele literare.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere: conceptul de „pragmatică literară”	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
2. Pragmatica textului narativ	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
3. Pragmatica textului dramatic	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
4. Pragmatica textului poetic	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
5. Pragmatica literaturii digitale, a ficțiunii interactive, a povestirii prin social media	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
6. Variația normelor pragmatice între culturi și modul în care aceasta se reflectă în literatură	Prelegerea participativă, dezbateră, dialogul, expunerea, exemplificarea	2	
Bibliografie Dragoș, Elena. 2000. <i>Introducere în pragmatică</i> . Cluj-Napoca: Casa Cărții de Știință.			

Ionescu-Ruxăndoiu, Liliana. 1991. <i>Narațiune și dialog</i> . București: Editura Academiei.			
Ionescu-Ruxăndoiu, Liliana. 1999. <i>Conversația. Structuri și strategii</i> (ediția a doua). București: Editura All.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Introducere: conceptul de „pragmatică literară”	Exercițiul, demonstrația, exemplificarea	2	
2. Pragmatica textului narativ	Exercițiul, demonstrația, exemplificarea	2	
3. Pragmatica textului dramatic	Exercițiul, demonstrația, exemplificarea	2	
4. Pragmatica textului poetic	Exercițiul, demonstrația, exemplificarea	2	
5. Pragmatica literaturii digitale, a ficțiunii interactive, a povestirii prin social media	Exercițiul, demonstrația, exemplificarea	2	
6. Variația normelor pragmatice între culturi și modul în care aceasta se reflectă în literatură	Exercițiul, demonstrația, exemplificarea	2	
Bibliografie			
Săftoiu, Răzvan. 2014. <i>Principii ale comunicării verbale</i> . Brașov: Editura Universității Transilvania din Brașov.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se practică în alte centre universitare din țară și din străinătate. Pentru o mai bună adaptare la cerințele pieței muncii a conținutului disciplinei s-au organizat discuții și întâlniri cu profesori de limba română din regiune, dar și cu reprezentanți din mediul socio-cultural.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Respectarea standardelor academice în vigoare	Participare activă la cursuri. Evaluare orală pe parcurs: - Expunerea liberă a studentului; - Conversația de evaluare; - Chestionare orală. (v. și criteriile de la 10.5)	20% (= max. 2 p; se acordă proporțional cu participarea activă la min. 4 cursuri) 60% (= max. 6 p; se acordă proporțional pe baza criteriilor de evaluare specifice)
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Încadrare în cerințe, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, coerența și corectitudinea exprimării, gradul de originalitate și actualitate a temei	Participare activă la seminare.	20% (= max. 2 p; se acordă proporțional cu participarea activă la min. 4 seminare)
10.6 Standard minim de performanță			
- însușirea corectă a noțiunilor teoretice de bază și aplicarea acestora în rezolvarea unor aplicații simple. - obținerea notei 5 (cinci) la evaluarea pe parcurs.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament

Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Titular de curs	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O7R: Poezia română contemporană							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. Dan Țăranu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Dan Țăranu							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	52				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoașterea conceptelor fundamentale în domeniul teoriei literare
4.2 de competențe	Abilități de interpretare și analiză de text poetic

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală dotată cu proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	C1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Asimilarea principalelor trăsături ale poeziei românești contemporane.
7.2 Obiectivele specifice	- Recunoașterea principalelor caracteristici stilistice și de imaginar ale poeziei românești contemporane (continuitate cu poezia modernistă, ramificații, subversiuni sau inovări/contestări) - Înțelegerea importanței studiului poeziei pentru dezvoltarea specialistului în științe umaniste și pentru înțelegerea lumii contemporane

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Sinopsis al poeziei contemporane românești din ultimii 30 de ani	Frontal, interactiv	2	
2. Poetica lui Cristian Popescu și Ioan Es. Pop	Frontal, interactiv	2	
3. Școala de la Brașov: Caius Dobrescu, Andrei Bodiu, Simona Popescu	Frontal, interactiv	2	
4. Direcții poetice: Marius Ianuș și fracturismul	Frontal, interactiv	2	
5. Direcții poetice: Dan Sociu, Vasile Leac	Frontal, interactiv	2	
6. Direcții poetice: Ruxandra Novac, Gabi Eftimie	Frontal, interactiv	2	
7. Direcții poetice: Dan Coman, Radu Vancu	Frontal, interactiv	2	
Bibliografie Octavian Soviany, <i>Cinci decenii de experimentalism</i> , Casa de pariuri literare, 2011 Articole din presa culturală.			

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Analiza poemelor lui Cristian Popescu	Frontal, interactiv	2	
Analiza poemelor lui Ioan Es. Pop	Frontal, interactiv	2	
Analiza poemelor lui Constantin Acosmei	Frontal, interactiv	2	
Analiza poemelor lui Andrei Bodiș	Frontal, interactiv	2	
Analiza poemelor lui Marius Ianuș			
Analiza poemelor lui Vasile Leac și Ștefan Manasia	Frontal, interactiv	2	
Analiza poemelor lui Dan Sociu	Frontal, interactiv	2	
Analiza poemelor Ruxandrei Novac și ale lui Gabi Eftimie	Frontal, interactiv	2	
Poemele de mai sus.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Să fie capabil să identifice și utilizeze noi surse de informație necesare pentru rezolvarea unor probleme noi și capacitatea de a aplica creativ, în situații profesionale diverse, cunoștințele dobândite; Să fie capabil să dezvolte cercetare științifică în domeniul limbii și literaturii, aplicând cele mai adecvate metode și instrumente teoretice

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	încadrare în cerințe, cunoașterea în detaliu a textelor discutate, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, redactare (corectitudinea, coerența exprimării), originalitate	Examen scris	50%
10.5 Seminar/ laborator / proiect	argumentare logică, abilități de analiză a textelor, evaluarea temelor rezolvate individual	Activitate la curs și seminar, incluzând prezența. Aceasta este obligatorie –75% (9 prezențe din 12). Absențele nemotivate care depășesc acest procent se reflectă în nota pe activitate.	50%
10.6 Standard minim de performanță			
Cunoașterea detaliată a poemelor discutate la curs și seminar.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/.09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/.09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lect. dr. Dan Țăranu Titular de curs	Lect. dr. Dan Țăranu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O7R: Semantică							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Ana ENE							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Ana ENE							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	26				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Lingvistică generală, Limbă română contemporană I, II, III, IV, V
4.2 de competențe	- cunoașterea conceptelor fundamentale în domeniul lingvistic; - utilizarea metalimbajului specific disciplinelor din domeniul lingvistic și a tipurilor de analiză aferente.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	sală de curs dotată cu videoproiector, conexiune la Internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	sală de curs dotată cu videoproiector, conexiune la Internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul. R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română. R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare. R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral. R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate. R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități. R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.
Competențe transversale	Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective. R.Î.1.3. Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale. R.Î.1.4. Absolventul este capabil să susțină prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale. R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației. Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă. R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor. R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale. R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal. R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	reluarea noțiunilor fundamentale în studiul foneticii, fonologiei, lexicologiei și semanticii în scopul recunoașterii, descrierii și interpretării tuturor transformărilor fonetice și semantice care afectează sincron/diacronic lexicul limbii române;

	• prezentarea aplicativă, a vocabularului ca mulțime de subansambluri în funcție de diverși factori de organizare; • descrierea direcțiilor semanticii moderne și a tipurilor de analiză aferente
7.2 Obiectivele specifice	• recunoașterea, descrierea și analiza diferitelor subansambluri ale vocabularului limbii române; • recunoașterea, descrierea și interpretarea accidentelor (fonetice și semantice) sau legi (fonetice, evoluții semantice) care afectează diacronic/sincronic lexicul limbii române; • recunoașterea descrierea și analiza tuturor nivelurile lexico-semantice prezentate; • aplicarea analizei lexicale-paradigmatice tuturor nivelurilor lexico-semantice.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Premisele constituirii semanticii ca disciplină	expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea, metoda interactivă	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
2. Direcții de cercetare semantică	expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea, metoda interactivă	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
3. Evoluția semantică – teorii, cauze, mecanisme	expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea, metoda interactivă	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
4. Unitățile analizei semantice structuraliste	expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea, metoda interactivă	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
5. Semasiologie și onomasiologie	expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea, metoda interactivă	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
6. Analiza semică și în constituenți imediați	expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea, metoda interactivă	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
7. Analiza lexicală-paradigmatică	expunerea, demonstrația, explicația, exemplificarea, metoda interactivă	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning

Bibliografie

Bidu-Vrânceanu, A.; Forăscu, N. 1984. Modele de structurare semantică. Timișoara: Facla
Brown, E. K.; Anderson, A. 2006. Encyclopedia of Language and Linguistics. (2nd edition). Boston: Elsevier
Bucă, M.; Evseev, I. 1976. Probleme de semasiologie. Timișoara: Facla
Chomsky, N.; Piaget, J. 1988. Teorii ale limbajului. Teorii ale învățării. București: Ed. Politică
Coteanu, Ion. 1981. Structura și evoluția limbii române (de la origini până la 1860). București: EARSR
Ducrot, O.; Schaeffer, J.-M. 1996. Noul dicționar enciclopedic al științelor limbajului. București: Babel
Ene, Ana. 2009. Elemente de semantică. Brașov: Editura Universității Transilvania din Brașov
Hristea, Theodor (coord.). 1984. Sinteze de limba română. (ediția a III-a, revizuită și adăugită). București: Albatros
Ionescu, Emil. 1997. Manual de lingvistică generală. București: ALL
Katz, J.; Fodor, J. 1997. Structura unei teorii semantice. În „Antologie de semantică”. București: ALL
Manoliu Manea, Maria. 1973. Structuralismul lingvistic. București: EDP
Pană-Dindelegan et alii. 2005. Dicționar general de științe. Științe ale limbii. (ed. rev. și adăugită). București: Nemira

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Evoluția semantică prin extensie de sens – aplicații	metoda interactivă, învățare prin probleme, dialogul	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
2. Evoluția semantică prin restrângere de sens – aplicații	metoda interactivă, învățare prin probleme, dialogul	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
3. Evoluția semantică prin extensie/restrângere și înnobilitare/depreciere de sens – aplicații	metoda interactivă, învățare prin probleme, dialogul	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
4. Analiza semică în studiul sinonimiei și	metoda interactivă,	2	postare de materiale

antonimiei – aplicații	învățare prin probleme, dialogul		didactice auxiliare pe platforma eLearning
5. Analiza semică în studiul polisemiei și omonimiei – aplicații	metoda interactivă, învățare prin probleme, dialogul	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
6. Analiza semică în studiul câmpurilor/subansamblurilor lexico-semantică – aplicații	metoda interactivă, învățare prin probleme, dialogul	2	postare de materiale didactice auxiliare pe platforma eLearning
Bibliografie Ene, Ana. 2016. Introducere în stilistică. Brașov: Editura Universității Transilvania din Brașov			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor dobândi: a) cunoștințele necesare integrării analizei stilistice a diverse texte în predarea limbii și literaturii române; b) abilitățile necesare adecvării registrului stilistic la diverse situații concrete de comunicare orală/scrisă.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	încadrare în cerințe, corectitudinea informației, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, corectitudinea și coerența exprimării, originalitate	Evaluare sumativă în sesiune (examen scris)	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	încadrare în cerințe, corectitudinea informației, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, corectitudinea și coerența exprimării, originalitate	evaluare pe parcurs	40%, din care: § 10% – participare activă la seminare (întrebări pertinente, implicare în dezbateri, contribuții relevante); § 15% – test 1 de evaluare pe parcurs; § 15% – test 2 de evaluare pe parcurs.
10.6 Standard minim de performanță			
Studentii trebuie să: 1) fie capabili să elaboreze un discurs adecvat și articulat din punct de vedere logic pe o temă implicând un stil funcțional dat; 2) asimileze principalele tehnici de analiză stilistică a unui mesaj/text (non)literar.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Ana ENE, Titular de curs	Conf. dr. Ana ENE, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

²⁾ Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).